ISSN 1725-5244

Uradni list

Evropske unije

C 263 E

Zvezek 51

16. oktober 2008

Slovenska izdaja

Informacije in objave

Obvestilo št. | Vsebina | Stran

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

Evropski parlament

ZASEDANJE 2007—2008

Seje: 22. oktober—25. oktober 2007

Ponedeljek, 22. oktober 2007

(2008/C 263 E/01) ZAPISNIK

POTEK SEJE 1

1. Nadaljevanje zasedanja 1

2. Izjava predsednika 1

3. Sprejetje zapisnika predhodne seje 2

4. Sestava Parlamenta 2

5. Sestava odborov in delegacij 2

6. Podpis aktov, sprejetih v postopku soodločanja 2

7. Vprašanja za ustni odgovor in pisne izjave (predložitev) 3

8. Brezpredmetne pisne izjave 3

9. Prerazporeditev sredstev 3

10. Peticije 4

11. Predložitev dokumentov 6

12. Razpored dela 11

(Nadaljevanje)

SL

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

13. Enominutni govori o zadevah političnega pomena 12

14. Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I – Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov – Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet ***I (razprava) 13

15. Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173) (razprava) 14

16. Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (razprava) 14

17. Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija (razprava) 15

18. Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I – Evropski svetovalni odbor za politiko statističnih informacij Skupnosti ***I (razprava) 15

19. Dnevni red naslednje seje 16

20. Zaključek seje 16

SEZNAM NAVZOČIH 17

Torek, 23. oktober 2007

(2008/C 263 E/02) ZAPISNIK

POTEK SEJE 18

1. Otvoritev seje 18

2. Predložitev dokumentov 18

3. Pisne izjave (predložitev) 19

4. Posredovanje besedil sporazumov s strani Sveta 19

5. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (vloženi predlogi resolucij) 20

6. Davčna in carinska politika ter lizbonska strategija (razprava) 21

7. Rezultati neuradnega vrha voditeljev držav in vlad (Lizbona, 18.–19. oktober 2007) (razprava) . . 21

8. Dnevni red 22

9. Čas glasovanja 23

9.1. Sklenitev protokola k pridružitvenemu sporazumu ES/Čile zaradi upoštevanja pristopa Bolgarije in Romunije k EU *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 23

9.2. Sporazum o znanstvenem sodelovanju med ES in Švico * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 23

9.3. Žlahtniteljska pravica v Skupnosti * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 23

9.4. Ratifikacija protokola z dne 12. februarja 2004 o spremembi Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije s strani Republike Slovenije *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 24

9.5. Odobritev prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 24

9.6. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 24

(Nadaljevanje)

9.7. Infrastruktura za okolje schengeskega informacijskega sistema (sklep) * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) . . . 25
9.8. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (glasovanje) . . . 25
9.9. Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I (glasovanje) . . . 25
9.10. Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet ***I (glasovanje) . . . 26
10. Obrazložitve glasovanja . . . 26
11. Popravki in namere glasovanja . . . 27
12. Sprejetje zapisnika predhodne seje . . . 27
13. Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelek III) – Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (razprava) . . . 27
14. Sestava Parlamenta . . . 29
15. Čas za vprašanja (vprašanja Komisiji) . . . 29
16. Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov (razprava) . . . 30
17. Zelena knjiga: K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU (razprava) . . . 31
18. Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) ***I (razprava) . . . 32
19. Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I (razprava) . . . 32
20. Dnevni red naslednje seje . . . 33
21. Zaključek seje . . . 33

SEZNAM NAVZOČIH . . . 34

PRILOGA I

IZIDI GLASOVANJ . . . 36
1. Sklenitev protokola k pridružitvenemu sporazumu ES/Čile zaradi upoštevanja pristopa Bolgarije in Romunije k EU *** . . . 36
2. Sporazum o znanstvenem sodelovanju med ES in Švico * . . . 36
3. Žlahtniteljska pravica v Skupnosti * . . . 37
4. Ratifikacija protokola z dne 12. februarja 2004 o spremembi Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije s strani Republike Slovenije *** . . . 37
5. Odobritev prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja * . . . 37
6. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti * . . . 37
7. Infrastruktura za okolje schengeskega informacijskega sistema (sklep) * . . . 37
8. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji . . . 38
9. Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I . . . 38
10. Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet *** I . . . 44

PRILOGA II

IZID POIMENSKEGA GLASOVANJA . . . 53
1. Poročilo Niebler A6-0377/2007 – Resolucija . . . 53
2. Poročilo Ouzký A6-0395/2007 – Resolucija . . . 54
3. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 34 . . . 56
4. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 154 . . . 58
5. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 146 . . . 59
6. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 162 . . . 61

(Nadaljevanje)

7. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 126 63
8. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 127 65
9. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 163 67
10. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 70/1 69
11. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 70/2 70
12. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 143 72
13. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 86 74
14. Poročilo Klaß A6-0347/2007 – Predlog spremembe 156 75
15. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 4 77
16. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 5 79
17. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 6 81
18. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 27 82
19. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 39/1 84
20. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 39/2 86
21. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 82 87
22. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 87 89
23. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 98/1 91
24. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 98/2 92
25. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 106 94
26. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 115 96
27. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 117 98
28. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 127 99
29. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 128 101
30. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 138 103
31. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 169/1 104
32. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 169/2 106
33. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 169/3 108
34. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 171 109
35. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 172 111
36. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 211 113
37. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 217 114
38. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 218 116
39. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 222 118
40. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 230 119
41. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 52 121
42. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 60 123
43. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 296 125
44. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 281 126
45. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 302 128

(Nadaljevanje)

46. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 271 130
47. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 147 132
48. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 148 133
49. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 185/1 135
50. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 185/2 136
51. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 185/3 138
52. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 216 140
53. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 275 141
54. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 300 143
55. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 293 145
56. Poročilo Breyer A6-0359/2007 – Predlog spremembe 15 146

SPREJETA BESEDILA

P6_TA(2007)0436

Sklenitev protokola k Pridružitvenemu sporazumu ES/Čile zaradi upoštevanja pristopa Bolgarije in Romunije k EU ***

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Drugega dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)) 149

P6_TA(2007)0437

Sporazum o znanstvenem sodelovanju med ES in Švico *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi v imenu Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropskima skupnostma na eni in Švicarsko konfederacijo na drugi strani (KOM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)) . . 149

P6_TA(2007)0438

Žlahtniteljska pravica v Skupnosti *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2100/94 glede upravičenosti do vložitve prijave za žlahtniteljsko pravico v Skupnosti (KOM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)) 150

P6_TA(2007)0439

Ratifikacija protokola z dne 12. februarja 2004 o spremembi Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije s strani Republike Slovenije ***

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Odločbe Sveta o odobritvi Republiki Sloveniji, da v interesu Evropske skupnosti ratificira Protokol z dne 12. februarja 2004 o spremembah Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)) 151

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

P6_TA(2007)0440

Odobritev prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o odobritvi prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja o presoji čezmejnih vplivov na okolje v imenu Evropske skupnosti (KOM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)) 151

P6_TA(2007)0441

Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o priporočilu za Sklep Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 26. julija 1995, pripravljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 27. septembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 29. novembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o razlagi Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti s predhodnim odločanjem Sodišča Evropskih skupnosti in k Drugemu protokolu z dne 19. junija 1997, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (KOM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100 (CNS)) 152

P6_TA(2007)0442

Infrastruktura za okolje schengeskega informacijskega sistema (sklep) *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) (KOM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)) 153

P6_TA(2007)0443

Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji z uporabo točke 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (KOM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)) 155

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA 156

P6_TA(2007)0444

Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov (KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)) 157

P6_TC1-COD(2006)0132

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 23. oktobra 2007 z namenom sprejetja Direktive 2008/…/ES Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov 158

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

PRILOGA I

PROGRAMI USPOSABLJANJA IN NADALJNJEGA USPOSABLJANJA 175

PRILOGA II

ZDRAVSTVENE, VARNOSTNE IN OKOLJSKE ZAHTEVE V ZVEZI S PREGLEDI ŠKROPILNIC IN OPREME ZA ŠKROPLJENJE 176

PRILOGA III

Minimalne sestavine osnovnih nacionalnih poročil 177

PRILOGA IV

MINIMALNE SESTAVINE NACIONALNIH AKCIJSKIH NAČRTOV ZA ZMANJŠEVANJE TVEGANJ IN UPORABE PESTICIDOV 179

PRILOGA V

SESTAVINE MERIL SPLOŠNEGA IN POSAMEZNIM PRIDELKOM PRILAGOJENEGA CELOSTNEGA ZATIRANJA ŠKODLJIVCEV 180

P6_TA(2007)0445

Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)) 181

P6_TC1-COD(2006)0136

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 23. oktobra 2007 z namenom sprejetja Uredbe (ES) št. …/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet 182

PRILOGA I

POSTOPEK IN MERILA ZA ODOBRITEV AKTIVNIH SNOVI, VAROVAL IN SINERGISTOV V SKLADU S POGLAVJEM II 237

PRILOGA II

SEZNAM AKTIVNIH SNOVI, KI SO ODOBRENE ZA VKLJUČITEV MED FITOFARMACEVTSKA SREDSTVA 243

PRILOGA III

SEZNAM POMOŽNIH SNOVI V FORMULACIJI, VAROVAL IN SINERGISTOV, KI SO ODOBRENE ZA VKLJUČITEV V FITOFARMACEVTSKA SREDSTVA 243

PRILOGA IV

PRIMERJALNA OCENA V SKLADU S ČLENOM 53 243

PRILOGA V

RAZVELJAVLJENE DIREKTIVE IN NJIHOVE ZAPOREDNE SPREMEMBE 245

(Nadaljevanje)

Sreda, 24. oktober 2007

(2008/C 263 E/03)

ZAPISNIK

POTEK SEJE 247

1. Otvoritev seje 247

2. Članstvo v političnih skupinah 247

3. Pisne izjave (predložitev) 247

4. Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo (razprava) 247

5. Vrh EU-Rusija (razprava) 248

6. Izjava predsednika 249

7. Dobrodošlica 249

8. Čas glasovanja 249

8.1. Vročanje sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah ***II (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 249

8.2. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 250

8.3. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 250

8.4. Sporazum med ES in Srbijo o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) . 250

8.5. Sporazum med ES in Srbijo o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 250

8.6. Sporazum med ES in Črno Goro o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 251

8.7. Sporazum med ES in Črno Goro o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 251

8.8. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 251

8.9. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 251

8.10. Sporazum med ES in Albanijo o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 252

8.11. Imuniteta in privilegiji Giana Paola Gobba (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 252

8.12. Uporaba Solidarnostnega sklada EU (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 252

8.13. Predlog spremembe proračuna št. 6/2007 (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 253

8.14. Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 253

8.15. Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173) (glasovanje) 253

8.16. Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I (glasovanje) 254

8.17. Evropski svetovalni odbor za politiko statističnih informacij Skupnosti ***I (glasovanje) . . 254

8.18. Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I (glasovanje) . . . 254

8.19. Baterije in akumulatorji ter odpadne baterije in akumulatorji (Komisiji podeljena izvedbena pooblastila) ***I (glasovanje) 255

(Nadaljevanje)

8.20. Komunikacijska infrastruktura za okolje schengenskega informacijskega sistema (uredba) * (glasovanje) . . . 255

8.21. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami * (glasovanje) . . . 255

8.22. Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov (glasovanje) . . . 256

8.23. Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija (glasovanje) . . . 256

8.24. Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (glasovanje) . . . 256

8.25. Davčna in carinska politika ter lizbonska strategija (glasovanje) . . . 256

8.26. Zelena knjiga: K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU (glasovanje) 257

8.27. Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo (glasovanje) . . . 257

9. Obrazložitve glasovanja . . . 257

10. Popravki in namere glasovanja . . . 258

11. Sprejetje zapisnika predhodne seje . . . 258

12. Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo (razprava) . . . 259

13. Trenutno stanje v odnosih med EU in Afriko (razprava) . . . 259

14. Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva (razprava) . . . 260

15. Čas za vprašanja (vprašanja Svetu) . . . 260

16. Sestava odborov in delegacij . . . 262

17. Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu (razprava) . . . 262

18. Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov (razprava) . 262

19. Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi * – Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah * (razprava) . . . 263

20. Poslovni registri v statistične namene ***II (razprava) . . . 263

21. Dnevni red naslednje seje . . . 264

22. Zaključek seje . . . 264

SEZNAM NAVZOČIH . . . 265

PRILOGA I

IZIDI GLASOVANJ . . . 267

1. Vročanje sodnih in zunajsodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah ***II 267

2. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu * . . . 267

3. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o vizumih za kratkoročno bivanje * . . . 268

4. Sporazum med ES in Srbijo o ponovnem sprejemu * . . . 268

5. Sporazum med ES in Srbijo o vizumih za kratkoročno bivanje * . . . 268

6. Sporazum med ES in Črno Goro o ponovnem sprejemu * . . . 268

7. Sporazum med ES in Črno Goro o vizumih za kratkoročno bivanje * . . . 268

8. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu * . . 268

9. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o vizumih za kratkoročno bivanje * . . . 269

(Nadaljevanje)

10. Sporazum med ES in Albanijo o vizumih za kratkoročno bivanje * 269

11. Imuniteta in privilegiji Giana Paola Gobba 269

12. Uporaba Solidarnostnega sklada EU 269

13. Predlog spremembe proračuna št. 6/2007 269

14. Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) *** 269

15. Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173) * 270

16. Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I 270

17. Evropski svetovalni odbor za politiko statističnih informacij Skupnosti ***I 270

18. Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I 271

19. Baterije in akumulatorji ter odpadne baterije in akumulatorji (Komisiji podeljena izvedbena pooblastila) * 271

20. Komunikacijska infrastruktura za okolje schengenskega informacijskega sistema (uredba) * 271

21. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami * 272

22. Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov (glasovanje) 272

23. Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija 273

24. Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil 276

25. Davčna in carinska politika ter lizbonska strategija 278

26. Zelena knjiga: K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU * 283

27. Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo 284

PRILOGA II

IZID POIMENSKEGA GLASOVANJA 286

1. Poročilo Corbett A6-0354/2007 – Predlogi sprememb 2, 7, 8 + 3, 6, 9 286

2. Poročilo Corbett A6-0354/2007 – Sklep 288

3. Poročilo Reul A6-0348/2007 – Predlog spremembe 14 289

4. Poročilo Reul A6-0348/2007 – Predlog spremembe 20 291

5. Poročilo Reul A6-0348/2007 – Predlog spremembe 31 293

6. Poročilo Reul A6-0348/2007 – Predlog spremembe 34 295

7. Poročilo Reul A6-0348/2007 – Predlog spremembe 43 297

8. Poročilo Reul A6-0348/2007 – Resolucija 299

9. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 42 + 52/rev. 300

10. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 10 302

11. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 43/1 304

12. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 43/2 306

13. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 27 307

14. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 12 309

15. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 47 311

(Nadaljevanje)

16. Poročilo Davies A6-0343/2007 – Predlog spremembe 40 313
17. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 2 315
18. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 4/1 316
19. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 4/2 318
20. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 4/3 320
21. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 4/4 322
22. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 4/5 323
23. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 4/6 325
24. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 3 327
25. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 20 329
26. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 6 331
27. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Odstavek 23 332
28. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 15/1 334
29. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 15/2 336
30. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Odstavek 24 338
31. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Odstavek 25 339
32. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 23 341
33. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Odstavek 29 343
34. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 38/1 345
35. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 38/2 346
36. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 38/3 348
37. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Uvodna izjava B/1 350
38. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Uvodna izjava B/2 352
39. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Uvodna izjava C/1 353
40. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Uvodna izjava C/2 355
41. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Predlog spremembe 1 357
42. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Uvodna izjava D/1 359
43. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Uvodna izjava D/2 360
44. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Uvodna izjava D/3 362
45. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007 – Resolucija 364
46. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 1 366
47. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 2 368
48. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 3/1 370
49. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 3/2 371
50. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 11 373
51. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 12 375

(Nadaljevanje)

52. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 6 377

53. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Predlog spremembe 5 378

54. Poročilo Florenz A6-0336/2007 – Resolucija 380

55. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 15 382

56. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 16 384

57. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 25 386

58. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 17 387

59. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 18 389

60. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 19 391

61. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 9 392

62. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo – Predlog spremembe 4 394

SPREJETA BESEDILA

P6_TA(2007)0446

Vročanje sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah ***II

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o Skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vročanju sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („Vročanje listin“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)) 397

P6_TA(2007)0447

Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu (KOM (2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)) 398

P6_TA(2007)0448

Sporazum med ES in Bosno in Hercegovino o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)) 398

P6_TA(2007)0449

Sporazum med ES in Srbijo o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)) 399

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

P6_TA(2007)0450

Sporazum med ES in Srbijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)) 400

P6_TA(2007)0451

Sporazum med ES in Črno Goro o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno Goro o ponovnem sprejemu (KOM (2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)) 400

P6_TA(2007)0452

Sporazum med ES in Črno Goro o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno Goro o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)) 401

P6_TA(2007)0453

Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)) 402

P6_TA(2007)0454

Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)) 402

P6_TA(2007)0455

Sporazum med ES in Albanijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Albanijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)) 403

P6_TA(2007)0456

Imuniteta in privilegiji Giana Paola Gobba

Sklep Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o zahtevi za posvetovanje o zaščiti imunitete in privilegijev Giana Paola Gobba (2007/2014(IMM)) 404

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

P6_TA(2007)0457

Uporaba Solidarnostnega sklada EU

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada EU v skladu s točko 26 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) 405

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA 406

P6_TA(2007)0458

Predlog spremembe proračuna št. 6/2007

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 6/2007 za proračunsko leto 2007, Oddelek III – Komisija (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) 407

P6_TA(2007)0459

Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) ***

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sprejetju Protokola o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (Sporazum TRIPS), podpisanega dne 6. decembra 2005 v Ženevi, v imenu Evropske skupnosti (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) 408

P6_TA(2007)0460

Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173)

Sklep Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o spremembi člena 173 in novem členu 173a Poslovnika Evropskega parlamenta o dobesednih in avdiovizualnih zapisih sej (2007/2137(REG)) 409

P6_TA(2007)0461

Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega organa za upravljanje statističnih podatkov (KOM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)) 410

P6_TC1-COD(2006)0199

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Sklepa št. …/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega organa za upravljanje statističnih podatkov 410

P6_TA(2007)0462

Evropski svetovalni odbor za statistiko ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega odbora za politiko statističnih informacij Skupnosti (KOM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)) 411

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

P6_TC1-COD(2006)0217

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Sklepa št. …/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega odbora za statistiko in razveljavitvi Sklepa Sveta 91/116/EGS 411

P6_TA(2007)0463

Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Priporočila Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje (KOM(2006)0479— C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)) 412

P6_TC1-COD(2006)0163

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Priporočila 2008/…/ES Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje 412

P6_TA(2007)0464

Baterije in akumulatorji ter odpadne baterije in akumulatorji (Komisiji podeljena izvedbena pooblastila) ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih glede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (KOM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)) 413

P6_TC1-COD(2007)0036

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Direktive 2008/…/ES Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah Direktive 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih, glede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil 413

P6_TA(2007)0465

Komunikacijska infrastruktura za okolje schengenskega informacijskega sistema (uredba) *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) (KOM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) 414

P6_TA(2007)0466

Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o priporočilu za Sklep Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 18. decembra 1997, sestavljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami (KOM(2007) 0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) 417

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

P6_TA(2007)0467

Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o tematski strategiji o trajnostni rabi pesticidov (2007/2006(INI)) 418

P6_TA(2007)0468

Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o konvencionalnih virih energije in energetski tehnologiji (2007/2091(INI)) 424

P6_TA(2007)0469

Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o strategiji Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (2007/2119(INI)) 433

P6_TA(2007)0470

Davčna in carinska politika ter Lizbonska strategija

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o prispevku davčne in carinske politike k Lizbonski strategiji (2007/2097(INI)) 441

P6_TA(2007)0471

K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o Zeleni knjigi „K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU“ (2007/2105(INI)) 447

P6_TA(2007)0472

Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o odnosih med Evropsko unijo in Turčijo 452

Četrtek, 25. oktober 2007

(2008/C 263 E/04) ZAPISNIK

POTEK SEJE 457

1. Otvoritev seje 457
2. Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006) (razprava) 457
3. Označba izvora (pisna izjava) 457
4. Izjava predsednika 458
5. Nagrada Saharova 2007 (razglasitev nagrajenca) 458
6. Dobrodošlica 458

(Nadaljevanje)

7. Čas glasovanja 459

7.1. Predlog splošnega proračuna Evropske unije – Proračunsko leto 2008 (glasovanje) 459

7.2. Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelek III) (glasovanje) 459

7.3. Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (glasovanje) 460

7.4. Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje) 460

7.5. Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah * (glasovanje) 460

7.6. Sporazum o partnerstvu ES/Madagaskar v ribiškem sektorju * (glasovanje) 461

7.7. Sporazum o partnerstvu ES/Mozambik v ribiškem sektorju * (glasovanje) 461

7.8. Poslovni registri v statistične namene ***II (glasovanje) 461

7.9. Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov (glasovanje) 462

7.10. Posebni ukrep 2007 za Irak (glasovanje) 462

7.11. Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo (glasovanje) 462

7.12. Trenutno stanje v odnosih med EU in Afriko (glasovanje) 463

7.13. Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva (glasovanje) 463

7.14. Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu (glasovanje) 463

7.15. Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov (glasovanje) 464

7.16. Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006) (glasovanje) 464

8. Obrazložitve glasovanja 464

9. Popravki in namere glasovanja 465

10. Predložitev skupnih stališč Sveta 465

11. Sprejetje zapisnika predhodne seje 466

12. Pravo družb (razprava) 466

13. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (razprava) . . 466

13.1. Iran 466

13.2. Pakistan 467

13.3. Sudan: umori pripadnikov mirovnih sil Afriške unije 467

14. Čas glasovanja 467

14.1. Iran (glasovanje) 467

14.2. Pakistan (glasovanje) 468

14.3. Sudan: umori pripadnikov mirovnih sil Afriške unije (glasovanje) 468

14.4. Pravo družb (glasovanje) 469

15. Popravki in namere glasovanja 469

16. Sestava odborov in delegacij 469

17. Rok za vložitev (Vrh EU-Rusija) 470

18. Predložitev dokumentov 470

(Nadaljevanje)

19. Pisne izjave v registru (člen 116 Poslovnika) 474
20. Posredovanje besedil, sprejetih na tej seji 475
21. Datum naslednjih sej 475
22. Prekinitev zasedanja 475

SEZNAM NAVZOČIH 476

PRILOGA I

IZIDI GLASOVANJ 477
1. Predlog splošnega proračuna Evropske unije – Proračunsko leto 2008 477
2. Predlog splošnega proračuna za leto 2008 (oddelek III) 495
3. Predlog splošnega proračuna za leto 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII) 496
4. Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi * (člen 131 Poslovnika) * 497
5. Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah * 497
6. Sporazum o partnerstvu ES/Madagaskar v ribiškem sektorju * 497
7. Sporazum o partnerstvu ES/Mozambik v ribiškem sektorju * 498
8. Poslovni registri v statistične namene ***II 498
9. Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov 498
10. Posebni ukrep 2007 za Irak 499
11. Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo 499
12. Trenutno stanje v odnosih med EU in Afriko 501
13. Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva 502
14. Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu 502
15. Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov 503
16. Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006) 504
17. Iran 504
18. Pakistan 505
19. Sudan: umori pripadnikov mirovnih sil Afriške unije 505
20. Pravo družb 506

PRILOGA II

IZID POIMENSKEGA GLASOVANJA 507
1. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlagane spremembe 507
2. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 231/1 508
3. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 884 510
4. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 601 511
5. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 937 513
6. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 21 514
7. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 249 516

(Nadaljevanje)

8. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 253 517
9. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 254 519
10. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 257 521
11. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 263 522
12. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 265 524
13. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 267 525
14. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 271 527
15. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 273 528
16. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 591 530
17. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predloga sprememb 401 + 592 532
18. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 593 533
19. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 1133/2 535
20. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 945 537
21. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 674 538
22. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 967 540
23. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 624 541
24. Predlog splošnega proračuna 2008 – Predlog spremembe 625/2 543
25. Poročilo Virrankoski A6-0397/2007 – Odstavek 19 544
26. Poročilo Virrankoski A6-0397/2007 – Predlog spremembe 6 546
27. Poročilo Virrankoski A6-0397/2007 – Resolucija 548
28. Poročilo Itälä A6-0394/2007 – Predlog spremembe 8 549
29. Poročilo Itälä A6-0394/2007 – Resolucija 551
30. Poročilo Sudre A6-0405/2007 – Predlog spremembe 8 552
31. Poročilo Sudre A6-0405/2007 – Predlog spremembe 7 554
32. Poročilo Sudre A6-0405/2007 – Spremenjeni predlog Komisije 556
33. Poročilo Fernandes A6-0404/2007 – Predlog spremembe 9 557
34. Poročilo Fernandes A6-0404/2007 – Predlog spremembe 8 559
35. Poročilo Fernandes A6-0404/2007 – Spremenjeni predlog Komisije 560
36. Poročilo Fernandes A6-0404/2007 – Resolucija 562
37. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov – Predlog spremembe 1 563
38. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov – Predlog spremembe 2 565
39. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov – Predlog spremembe 3 566
40. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov – Predlog spremembe 4 568
41. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov – Predlog spremembe 5 569
42. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov – Resolucija 571
43. Poročilo Kacin A6-0325/2007 – Predlog spremembe 23 572
44. Poročilo Kacin A6-0325/2007 – Predlogi sprememb 4 + 13 574

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. Vsebina *(nadaljevanje)* Stran

45. Poročilo Martens A6-0375/2007 – Odstavek 61 575

46. Poročilo Martens A6-0375/2007 – Odstavek 77 577

47. Poročilo Martens A6-0375/2007 – Uvodna izjava 23 578

48. B6-0429/2007 – Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva – Predlog spremembe 1 579

49. Poročilo Cappato A6-0341/2007 – Resolucija 581

50. RC-B6-0408/2007 – Sudan – Resolucija 582

SPREJETA BESEDILA

P6_TA(2007)0473

Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelek III)

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, oddelek III – Komisija (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) in pisnem predlogu spremembe št. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) k predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008 583

PRILOGA

SKUPNE IZJAVE, O KATERIH SO SE DOGOVORILI NA USKLAJEVANJU Z DNE 13. JULIJA 2007 . . 589

P6_TA(2007)0474

Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII in IX)

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008 – oddelek I – Evropski parlament; oddelek II – Svet; oddelek IV – Sodišče Evropskih skupnosti; oddelek V – Računsko sodišče; oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor; oddelek VII – Odbor regij; oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic; oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)) 592

P6_TA(2007)0475

Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o pobudi Zvezne republike Nemčije in Francoske republike z namenom sprejetja Okvirnega sklepa Sveta o priznavanju pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanju nadzorstva nad njimi (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)) 601

P6_TA(2007)0476

Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o osnutku Okvirnega sklepa Sveta o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)) 616

Obvestilo št. | Vsebina *(nadaljevanje)* | Stran

P6_TA(2007)0477

Sporazum o partnerstvu med ES in Madagaskarjem v ribiškem sektorju *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o spremenjenem predlogu Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Madagaskar (KOM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) 617

P6_TA(2007)0478

Sporazum o partnerstvu ES/Mozambik v ribiškem sektorju *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Mozambik (KOM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) 618

P6_TA(2007)0479

Poslovni registri v statistične namene ***II

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2186/93 (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) 620

P6_TC2-COD(2005)0032

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na drugi obravnavi dne 25. oktobra 2007 z namenom sprejetja Uredbe (ES) št. …/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2186/93 621

P6_TA(2007)0480

Rast cen živil in krme

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o rasti cen živil in krme 621

P6_TA(2007)0481

Poseben ukrep za Irak za leto 2007

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o osnutku Odločbe Komisije o vzpostavitvi posebnega ukrepa za Irak za leto 2007 624

P6_TA(2007)0482

Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo

Priporočilo Evropskega parlamenta Svetu z dne 25. oktobra 2007 o odnosih med Evropsko unijo in Srbijo (2007/2126(INI)) 626

(Nadaljevanje)

Obvestilo št. | Vsebina *(nadaljevanje)* | Stran

P6_TA(2007)0483

Odnosi med EU in Afriko

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o stanju odnosov med EU in Afriko (2007/2002(INI)) 633

P6_TA(2007)0484

Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o pobudi za sprejetje Sporazuma o prepovedi vsakršnega kasetnega streliva po svetu 648

P6_TA(2007)0485

Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu

Priporočilo Evropskega parlamenta Svetu z dne 25. oktobra 2007 o pridelavi opija za medicinske namene v Afganistanu (2007/2125(INI)) 651

P6_TA(2007)0486

Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Zeleni knjigi o izboljšanju učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v Evropski uniji: zaplemba bančnih računov (2007/2026(INI)) 655

P6_TA(2007)0487

Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006)

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o letnem poročilu o dejavnostih Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2006 (2007/2131(INI)) 657

P6_TA(2007)0488

Iran

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Iranu 663

P6_TA(2007)0489

Pakistan

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Pakistanu 666

P6_TA(2007)0490

Sudan

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Sudanu 669

P6_TA(2007)0491

Pravo družb

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o evropski družbi v zasebni lasti in o štirinajsti direktivi na področju prava družb o prenosu sedeža družbe 671

Uporabljeni znaki

*	Posvetovalni postopek
**I	Postopek sodelovanja: prva obravnava
**II	Postopek sodelovanja: druga obravnava
***	Postopek privolitve
***I	Postopek soodločanja: prva obravnava
***II	Postopek soodločanja: druga obravnava
***III	Postopek soodločanja: tretja obravnava

(Vrsto postopka določa pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija)

Informacije, povezane s časom glasovanja

V kolikor ni določeno drugače, se šteje, da so poročevalci pred glasovanjem obvestili predsedstvo o svojih stališčih glede predlogov sprememb.

Kratice imen parlamentarnih odborov

AFET	Odbor za zunanje zadeve
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za mednarodno trgovino
BUDG	Odbor za proračun
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
EMPL	Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
ENVI	Odbor za okolje, javno zdravje in varno hrano
ITRE	Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
IMCO	Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov
TRAN	Odbor za promet in turizem
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja
PECH	Odbor za ribištvo
CULT	Odbor za kulturo in izobraževanje
JURI	Odbor za pravne zadeve
LIBE	Odbor za svoboščine in pravice državljanov, pravosodje in notranje zadeve
AFCO	Odbor za ustavne zadeve
FEMM	Odbor za pravice žensk in politiko enakih možnosti
PETI	Odbor za peticije

Kratice imen političnih skupin

PPE-DE	Skupina Evropske ljudske stranke (Krščanskih demokratov) in Evropskih demokratov
PSE	Skupina socialdemokratov v Evropskem parlamentu
ALDE	Skupina zavezništva liberalcev in demokratov za Evropo
UEN	Skupina združenje za Evropo narodov
Verts/ALE	Skupina Zelenih/Evropske svobodne zveze
GUE/NGL	Konfederalna skupina Evropske združene levice/Zelene nordijske levice
IND/DEM	Skupina neodvisnosti in demokracije
ITS	Skupina identiteta, tradicija, suverenost
NI	Samostojni poslanci

Ponedeljek, 22. oktober 2007

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

EVROPSKI PARLAMENT

ZASEDANJE 2007—2008

Seje: 22. oktober—25. oktober 2007

STRASBOURG

ZAPISNIK

(2008/C 263 E/01)

POTEK SEJE

PREDSEDSTVO: Hans-Gert PÖTTERING

predsednik

1. Nadaljevanje zasedanja

Seja se je začela ob 17.00.

2. Izjava predsednika

Predsednik je v krajši izjavi izrazil zadovoljstvo z izidom vrha Evropskega sveta v Lizboni (18. in 19. oktobra 2007), ki je omogočil sprejetje reformne pogodbe EU, ter poudaril pomen pogodbe za Evropski parlament. Dejal je še, da bo na slavnostni seji 12. decembra 2007, dan pred podpisom pogodbe, razglasil Listino o temeljnih pravicah. Predstavnikom Parlamenta na medvladni konferenci Elmaru Broku, Enriqueju Baronu Crespu in Andrewu Duffu se je zahvalil za njihovo delo.

Govorila sta Daniel Cohn-Bendit in Hannes Swoboda.

Ponedeljek, 22. oktober 2007

3. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

4. Sestava Parlamenta

Paul Vergès je pisno sporočil svoj odstop s funkcije poslanca Evropskega parlamenta z veljavo od 5.10.2007.

V skladu s členom 4(1) in 4(7) Poslovnika je Parlament potrdil sprostitev sedeža in o tem obvestil zadevno državo članico.

Pristojni portugalski organi so Evropski parlament obvestili, da je Armando França imenovan za poslanca Evropskega parlamenta namesto Fausta Correie z začetkom veljavnosti dne 15.10.2007.

Dokler se ne preveri veljavnosti mandata poslanca oziroma ne odloči o morebitnem sporu, se v skladu s členom 3(2) Poslovnika poslanec Armando França polnopravno udeležuje sej Parlamenta in njegovih teles, pod pogojem, da je predhodno podal pisno izjavo o tem, da ne opravlja funkcije, ki ni združljiva s funkcijo poslanca Evropskega parlamenta.

5. Sestava odborov in delegacij

Na zahtevo skupine IND/DEM je Parlament ratificiral imenovanje Georgiosa Georgioua za člana naslednjih odborov in delegacij:

— Odbor AFET

— Delegacija pri Skupnem parlamentarnem odboru EU-Makedonija

— Delegacija pri Evro-mediteranski parlamentarni skupščini

— Delegacija za odnose z Iranom in

— Delegacija za odnose z državami Mercosurja.

6. Podpis aktov, sprejetih v postopku soodločanja

Predsednik je sporočil, da bo v skladu s členom 68 Poslovnika Evropskega parlamenta v torek skupaj s predsednikom Sveta podpisal naslednje akte, sprejete v postopku soodločanja:

— Direktiva 2007/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive Sveta 91/440/EGS o razvoju železnic Skupnosti in Direktive 2001/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti in naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture (03635/2007/LEX — C6-0335/2007 — 2004/0047(COD))

— Direktiva 2007/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta o izdaji spričeval strojevodjem, ki upravljajo lokomotive in vlake na železniškem omrežju Skupnosti (03636/2007/LEX — C6-0336/2007 — 2004/0048(COD))

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o pravicah in obveznostih potnikov v železniškem prometu (03637/2007/LEX — C6-0337/2007 — 2004/0049(COD))

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in (EGS) št. 1107/70 (03623/2007/LEX — C6-0357/2007 — 2000/0212(COD))

— Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o oceni in obvladovanju poplavne ogroženosti (03618/2007/LEX — C6-0355/2007 — 2006/0005(COD))

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 577/98 o organizaciji vzorčne raziskave delovne sile v Skupnosti (03644/2007/LEX — C6-0356/2007 — 2006/0180(COD))

— Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi drugega programa ukrepov Skupnosti na področju zdravja (2008–2013) (03640/2007/LEX — C6-0358/2007 — 2005/0042A(COD)).

7. **Vprašanja za ustni odgovor in pisne izjave** (predložitev)

Od poslancev smo prejeli naslednje dokumente:

1) *vprašanja za ustni odgovor (člen 108 Poslovnika):*

   — (O-0048/2007) Josep Borrell Fontelles v imenu odbora DEVE Svetu: Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva, nadgradnja deklaracije iz Osla (B6-0319/2007);

   — (O-0052/2007) Josep Borrell Fontelles v imenu odbora DEVE Komisiji: Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva, nadgradnja deklaracije iz Osla (B6-0320/2007);

   — (O-0065/2007) Joseph Daul, Lutz Goepel in Neil Parish v imenu skupine PPE-DE Komisiji: Zviševanje cen živil (B6-0321/2007);

   — (O-0067/2007) Luis Manuel Capoulas Santos v imenu skupine PSE Komisiji: Varstvo potrošnikov in povišanje cen (B6-0377/2007);

   — (O-0069/2007) Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas in Liam Aylward v imenu skupine UEN Komisiji: Znatno zvišanje cen hrane in varstvo potrošnikov (B6-0378/2007);

2) *pisne izjave za zabeležbo v registru (člen 116 Poslovnika):*

   — Mary Honeyball, Proinsias De Rossa in Bill Newton Dunn o zagotavljanju zdravstvenega varstva evropskim državljanom s stalnim prebivališčem v drugi državi članici (90/2007);

   — Dr. Milan Cabrnoch o interoperabilnosti informacijskih sistemov za zdravje (91/2007).

8. **Brezpredmetne pisne izjave**

Pisne izjave št. 57,58,59 niso pridobile zadostnega števila podpisov, zaradi česar so v skladu s členom 116(5) Poslovnika postale brezpredmetne.

9. **Prerazporeditev sredstev**

Odbor za proračun je obravnaval predlog Evropske komisije (C6-0233/2007 — SEC(2007)0685) za prerazporeditev proračunskih sredstev DEC 27/2007.

Po seznanitvi z mnenjem Sveta je odbor v skladu s členom 24(3) Finančne uredbe z dne 25. junija 2002, spremenjene 13. decembra 2006, prerazporeditev v celoti odobril.

10. Peticije

V skladu s členom 191(5) Poslovnika so bile pristojnemu odboru posredovane naslednje peticije, vpisane v register po spodaj navedenih datumih:

2. oktober 2007

Claude Arenales (Confédération pour la Sauvegarde de l'Environnement et de la Qualité de Vie) (št. 914/2007);

Alke Kathrin Schmidt (Interessengemeinschaft „Fischereihafen") (11 podpisov) (št. 915/2007);

Maria-Magdalena Widmer (št. 916/2007);

Artur Kalmarczyk (Bürgerinitiative gegen den Ausbau Flugplatz Finow) (št. 917/2007);

Romy Roscher (8 podpisov) (št. 918/2007);

Klaus Filthaut (št. 919/2007);

Günther Gröger (št. 920/2007);

Rebecca Saruhan (št. 921/2007);

Andreas Deppenbrock (št. 922/2007);

Lennart Lueders (št. 923/2007);

Heinrich F. Lesemann (št. 924/2007);

Joachim Weber (št. 925/2007);

Tasoula Matraga (št. 926/2007);

Christoforos Kostarellos (št. 927/2007);

Aggelidis Kapsiohas (št. 928/2007);

Alexios Panagiopoulos (št. 929/2007);

Panagiotis Karras (št. 930/2007);

Panagiotis Karras (št. 931/2007);

Philipp Andrews (št. 932/2007);

Genda Ruth (št. 933/2007);

Claudio Chiaruttini (Lay Fraternities Charles de Foucauld) (24 signatures) (št. 934/2007);

Angel Grela López (št. 935/2007);

Antonio Muñoz Secilla (Ecologistas en acción) (št. 936/2007);

Kebira Wild (št. 937/2007);

Corinne Godard (št. 938/2007);

Konstantinos Aivaliotis (št. 939/2007);

Stéphane Wurtz (št. 940/2007);

Stéphane Wurtz (št. 941/2007);

Alicja Matak (št. 942/2007);

Abílio Manuel de Sousa Vieira Garcia (št. 943/2007);

Neculai Agafiței (št. 944/2007);

11. oktober 2007

Herbert Duenkel (št. 945/2007);

Herbert Steins (št. 946/2007);

Jörg Wende (št. 947/2007);

Giorgio Bortini (št. 948/2007);

Dirk Emmermann (št. 949/2007);

Jürgen Peters (PetArt Foundation) (št. 950/2007);

(ime vlagatelja zaupno) (št. 951/2007);

Christa Pardeller (št. 952/2007);
Herbert Funke (št. 953/2007);
Constantinos Aivaliotis (2 podpisa) (št. 954/2007);
Athanasios Bergeles (št. 955/2007);
Deirdre Levy (11 podpisov) (št. 956/2007);
Georgios Deskoulidis (št. 957/2007);
Graham Unsworth (št. 958/2007);
Helmut Koszuszeck (AGICOA) (št. 959/2007);
Gerardine O'Brien (št. 960/2007);
Elad Shetreet (št. 961/2007);
(ime vlagatelja zaupno) (št. 962/2007);
Mercedes Cuadra Acosta (Plafarma) (2 podpisa) (št. 963/2007);
Juan Antonio Navarro González (št. 964/2007);
(ime vlagatelja zaupno) (št. 965/2007);
Simone Spahiu (št. 966/2007);
Gennaro D'Ascoli (št. 967/2007);
Francesco Di Pasquale (št. 968/2007);
Saimon Conti (št. 969/2007);
Fikri Coskun (št. 970/2007);
Urszula Sterna-Juda (št. 971/2007);
(ime vlagatelja zaupno) (št. 972/2007);
(ime vlagatelja zaupno) (št. 973/2007);
Nicolae Bâldea (54 podpisov) (št. 974/2007);
Petre Radu (Surasul Soarelui) (št. 975/2007);
Ioan Dumitrescu (št. 976/2007);
Dragos Mosor (Societatea Comercială Crama Vânătorilor Srl) (št. 977/2007);
Carmen Tudoran (4 podpisi) (št. 978/2007);
Milan Sitar (2 podpisa) (št. 979/2007);

16. okrober 2007

Torkild Todsen (Borgergruppe) (št. 980/2007);
David Poole (št. 981/2007);
Demitrios Paicopolos (št. 982/2007);
(ime vlagatelja zaupno) (št. 983/2007);
George Matagos (št. 984/2007);
Giuseppe Ruga (2 podpisa) (št. 985/2007);
Jürgen Fritz Wisotski (št. 986/2007);
Pedro Marquez (št. 987/2007);
Juan Carlos de la Torre Rovira (št. 988/2007);
Albert Sastre Mauri (št. 989/2007);
Carlos Carrasco-Muñoz de Vera (1569 podpisov) (št. 990/2007);
Vincenzo Gala (Associazione Placido Rizzotto Onlus) (št. 991/2007);
Domenico Larosa (Movimento difesa ambientale di Condofuri (MDA)) (št. 992/2007);
Janusz Kozuszko (št. 993/2007);
Rafal Gawronski (št. 994/2007);
Artur Misztal (Poland Street Association of Poles in Great Britain and Northern Ireland) (št. 995/2007);

18. oktober 2007

Frank Nixon (št. 996/2007);
Ivailo Ivanov (BSPB/Birdlife Bulgaria Varna Office) (7 podpisov) (št. 997/2007);
Vladimír Dostál (št. 998/2007);
Jürgen Lümmerich (št. 999/2007);
Jürgen Gerlach (2 podpisa) (št. 1000/2007);
Jakob Awik (št. 1001/2007);
Rudolf Dancek (št. 1002/2007);
Felix Kabelka (št. 1003/2007);
Rolf Jürgens (št. 1004/2007);
Hans Weichmann (št. 1005/2007);
Zoran Corak (Corak + Fink Rechtsanwälte) (št. 1006/2007);
Karl-Ernst Reichel (št. 1007/2007);
Eckehard W. Rechlin (Hamburger ErfolgsSchmieden) (št. 1008/2007);
Eduardo Caro López (9 podpisov) (št. 1009/2007);
Jaime Giménez Arbe (št. 1010/2007);
Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (št. 1011/2007);
Miguel Fernández Gersol (Sección Sindical Estatal-Santander) (št. 1012/2007);
Pierre Battaglia (Le Comité de Soutien de Denise Pepitone en France) (1893 podpisov) (št. 1013/2007);
Josiane Grunenberger (št. 1014/2007);
Salvatore Fresta (št. 1015/2007);
Teresa Matulka (Stowarzyszenia Chorych na Mukopolisacharydoze i Choroby Pokrewne) (3 podpisi) (št. 1016/2007);
Piotr Rylski (št. 1017/2007);
Eugeniusz Dabrowski (št. 1018/2007);
José Maria de Jesus Martins (št. 1019/2007);
Valentin Hanganu (SC Luc Guard Sl Srl) (2 podpisa) (št. 1020/2007);
Constantin Zuica (št. 1021/2007);
Florin Vladoiu (št. 1022/2007);
Blaž Zgaga (št. 1023/2007);
Roger McLennan (št. 1024/2007).

11. Predložitev dokumentov

Prejeli smo naslednje dokumente:

1) od odborov:

1.1) poročila:

— Poročilo o letnem poročilu o dejavnostih Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2006 (2007/2131(INI)) – Odbor PETI
Poročevalka: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

— Poročilo s predlogom Priporočila Evropskega parlamenta Svetu o odnosih med Evropsko unijo in Srbijo (2007/2126(INI)) – Odbor AFET
Poročevalec: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o četrtletnih statističnih podatkih glede prostih delovnih mest v Skupnosti (KOM(2007)0076 — C6-0090/2007 — 2007/0033(COD)) – Odbor EMPL
Poročevalec: Alexandru Athanasiu (A6-0335/2007)

— Poročilo o zeleni knjigi „K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU“ (2007/2105(INI)) – Odbor ENVI
Poročevalec: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje državljanov tretjih držav, ki nezakonito prebivajo v EU (KOM(2005)0391 — C6-0266/2005 — 2005/0167(COD)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Manfred Weber (A6-0339/2007)

— Poročilo s predlogom priporočila Evropskega parlamenta Svetu o pridelavi opija za medicinske namene v Afganistanu (2007/2125(INI)) – Odbor AFET
Poročevalec: Marco Cappato (A6-0341/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 396/2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi, kglede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (KOM(2006)0908 — C6-0025/2007 — 2006/0294(COD)) – Odbor ENVI
Poročevalec: Robert Sturdy (A6-0342/2007)

— Poročilo o strategiji Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (2007/2119(INI)) – Odbor ENVI
Poročevalec: Chris Davies (A6-0343/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 98/8/ES o dajanju biocidnih pripravkov v promet, glede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (KOM(2006)0923 — C6-0007/2007 — 2006/0288(COD)) – Odbor ENVI
Poročevalka: Åsa Westlund (A6-0344/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o interoperabilnosti železniškega sistema Skupnosti (KOM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD)) – Odbor TRAN
Poročevalec: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov (KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)) – Odbor ENVI
Poročevalka: Christa Klaß (A6-0347/2007)

— Poročilo o konvencionalnih energetskih virih in energetskih tehnologijah (2007/2091(INI)) – Odbor ITRE
Poročevalec: Herbert Reul (A6-0348/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 881/2004 o ustanovitvi Evropske agencije za železniški promet (KOM(2006)0785 — C6-0473/2006 — 2006/0274(COD)) – Odbor TRAN
Poročevalec: Paolo Costa (A6-0350/2007)

— * Poročilo o priporočilu za Sklep Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 18. decembra 1997, sestavljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami (KOM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) – Odbor IMCO
Poročevalec: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

Ponedeljek, 22. oktober 2007

— Poročilo o spremembi člena 173 Poslovnika Parlamentao dobesednih zapisih sej (2007/2137(REG)) – Odbor AFCO
Poročevalec: Richard Corbett (A6-0354/2007)

— Poročilo o spremembi člena 23 Poslovnika Parlamenta o sestavi konference predsednikov (2007/2066(REG)) – Odbor AFCO
Poročevalec: Georgios Papastamkos (A6-0355/2007)

— * Poročilo o pobudi Zvezne republike Nemčije in Francoske republike z namenom sprejetja Okvirnega sklepa Sveta o priznavanju in nadzorovanju pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter (06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalka: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) (KOM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

— * Poročilo o predlogu Uredbe Sveta o vzpostavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) (KOM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

— ***I Poročilo o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)) – Odbor ENVI
Poročevalka: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 26. julija 1995, pripravljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 27. septembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 29. novembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o razlagi Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti s predhodnim odločanjem Sodišča Evropskih skupnosti in k Drugemu protokolu z dne 19. junija 1997, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (KOM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

— *** Priporočilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Drugega dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)) – Odbor INTA
Poročevalec: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

— * Poročilo o osnutku Okvirnega sklepa Sveta o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji (09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

— Poročilo o zahtevi za zaščito imunitete in privilegijev Giana Paola Gobba (2007/2014(IMM)) – Odbor JURI
Poročevalka: Diana Wallis (A6-0367/2007)

— *** Priporočilo o predlogu Odločbe Sveta o odobritvi Republiki Sloveniji, da v interesu Evropske skupnosti ratificira Protokol z dne 12. februarja 2004 o spremembah Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije (09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)) – Odbor JURI
Poročevalec: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

— Poročilo o Zeleni knjigi o izboljšanju učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v Evropski uniji: zaplemba bančnih računov (2007/2026(INI)) – Odbor JURI
Poročevalec: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

— * Poročilo o predlogu Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2100/94 o upravičenosti do vložitve prijave za žlahtniteljsko pravico v Skupnosti (KOM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)) – Odbor AGRI
Poročevalec: Neil Parish (A6-0373/2007)

— Poročilo o trenutnem stanju odnosov med EU in Afriko (2007/2002(INI)) – Odbor DEVE
Poročevalka: Maria Martens (A6-0375/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi v imenu Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropskima skupnostma na eni in Švicarsko konfederacijo na drugi strani (KOM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)) – Odbor ITRE
Poročevalka: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

— Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji z uporabo točke 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (KOM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)) – Odbor BUDG
Poročevalec: Reimer Böge (A6-0378/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno goro o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno goro o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Albanijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

Ponedeljek, 22. oktober 2007

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0384/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0385/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0386/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)) – Odbor LIBE
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0387/2007)

— Poročilo o prispevku davčne in carinske politike k lizbonski strategiji (2007/2097(INI)) – Odbor ECON
Poročevalka: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

— Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada EU v skladu s točko 26 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) – Odbor BUDG
Poročevalec: Reimer Böge (A6-0393/2007)

— Poročilo o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, Oddelek I – Evropski parlament, Oddelek II – Svet, Oddelek IV – Sodišče, Oddelek V – Računsko sodišče, Oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor, Oddelek VII – Odbor regij, Oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic, Oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov (11781/2007 [[02]] — C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)) – Odbor BUDG
Poročevalec: Ville Itälä (A6-0394/2007)

— * Poročilo o predlogu Sklepa Sveta o odobritvi prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja o presoji čezmejnih vplivov na okolje v imenu Evropske skupnosti (KOM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)) – Odbor ENVI
Poročevalec: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

— Poročilo o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008 – Oddelek III Komisija (11781/2007 [[01]] — C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) – Odbor BUDG
Poročevalec: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

1.2) priporočila za drugo obravnavo:

— ***II Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2186/93 (07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) – Odbor ECON
Poročevalec: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

— ***II Priporočilo za drugo obravnavo o skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vročanju sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („Vročanje listin“) ino razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)) – Odbor JURI
Poročevalec: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

2) od poslancev Parlamenta:

2.1) vprašanja za ustni odgovor za čas za vprašanja (člen 109 Poslovnika) (B6-0318/2007):

— Svetu
Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Doyle Avril, Seppänen Esko, Ludford Sarah, van Nistelrooij Lambert, Davies Chris, Cappato Marco, Anastase Roberta Alma, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Evans Robert, McGuinness Mairead, Van Hecke Johan, Newton Dunn Bill, Figueiredo Ilda, Paleckis Justas Vincas, Mitchell Gay, Crowley Brian, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Higgins Jim, Pahor Borut, Goudin Hélène, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Casaca Paulo, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Rutowicz Leopold Józef, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Burke Colm, Miguélez Ramos Rosa, Ferreira Elisa, Andrikienė Laima Liucija, Pafilis Athanasios, Bowis John

— Komisiji
Medina Ortega Manuel, Gaľa Milan, Casaca Paulo, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Van Hecke Johan, Seppänen Esko, Cappato Marco, Gräßle Ingeborg, Staes Bart, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Van Lancker Anne, Papastamkos Georgios, Caspary Daniel, Andrikienė Laima Liucija, Mitchell Gay, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Guerreiro Pedro, Harkin Marian, Ludford Sarah, Vanhecke Frank, Higgins Jim, Papadimoulis Dimitrios, Davies Chris, Doyle Avril, Pleštinská Zita, Hutchinson Alain, Evans Robert, Allister Jim, Matsis Yiannakis, Holm Jens, Corbett Richard, Newton Dunn Bill, Henin Jacky, Andersson Jan, Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Ryan Eoin, Simpson Brian, Mavrommatis Manolis, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Burke Colm, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Podkański Zdzisław Zbigniew, De Rossa Proinsias, Dillen Koenraad, Jensen Anne E., Manolakou Diamanto, Czarnecki Ryszard, Schmidt Olle, Toussas Georgios, Budreikaitė Danutė, Irujo Amezaga Mikel, Belet Ivo, Pafilis Athanasios.

12. Razpored dela

Po dnevnem redu sledi določitev razporeda dela.

Končni osnutek dnevnega reda za zasedanje oktober II 2007 (PE 396.144/PDOJ) je bil razdeljen. Predlagane so bile naslednje spremembe (člen 132 Poslovnika):

Seje: 22.10.2007 – 25.10.2007

ponedeljek

— ni predlogov sprememb

torek

— ni predlogov sprememb

Ponedeljek, 22. oktober 2007

sreda

— Zahteva skupine Verts/ALE, da se razprava o izjavah Sveta in Komisije o vrhu EU-Rusija (točka *35 osnutka dnevnega reda)* zaključi z vložitvijo predlogov resolucije.

Govorili so Daniel Cohn-Bendit v imenu skupine Verts/ALE, ki je utemeljil zahtevo, Graham Watson v imenu skupine ALDE, in Richard Corbett v imenu skupine PSE.

Parlament je odobril zahtevo.

Določili so se naslednji roki za vložitev:

— predlogi resolucij: 23.10.2007 do 10.00

— predlogi sprememb in skupni predlogi resolucij: 24.10.2007 do 10.00

Govoril je Herbert Bösch.

— Zahteva skupine GUE/NGL, da se razprava o poročilu Vatvitsiotis o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah (A6-0362/2007) *(točka 76 osnutka dnevnega reda)* zaključi z vložitvijo predlogov sprememb.

Parlament je odobril zahtevo.

Določil se je naslednji rok za vložitev:

predlogi sprememb: 22.10.2007 do 19.00

četrtek

Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (člen 115 Poslovnika):

— Zahteva skupine PPE-DE, da se točka Uzbekistan *(točka 63 osnutka dnevnega reda)* nadomesti s točko Pakistan.

Govorili so Charles Tannock v imenu skupine PPE-DE, ki je utemeljil zahtevo, Hannes Swoboda v imenu skupine PSE, in Daniel Cohn-Bendit v imenu skupine Verts/ALE.

Parlament je odobril zahtevo.

*

* *

S tem je bil določen razpored dela.

13. Enominutni govori o zadevah političnega pomena

V skladu s členom 144 Poslovnika o enominutnih govorih so govorili naslednji poslanci, ki želijo Parlament opozoriti na zadeve političnega pomena:

Rumiana Jeleva, Luis Yañez-Barnuevo García, Eugenijus Gentvilas, Bogusław Rogalski, Carl Schlyter, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Manolis Mavrommatis, Catherine Trautmann, Toomas Savi, Ewa Tomaszewska, Petya Stavreva, Csaba Sándor Tabajdi, Horia-Victor Toma, Richard James Ashworth, Pierre Pribetich, László Surján, Zita Pleštinská, Marianne Mikko, Marios Matsakis, Georgios Papastamkos, Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Milan Gaľa, Kyriacos Triantaphyllides, György Schöpflin, Silvia-Adriana Ţicău, Anna Záborská, Marian Harkin, Ioannis Gklavakis, Geoffrey Van Orden, Zdzisław Zbigniew Podkański in Ilda Figueiredo.

PREDSEDSTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS

podpredsednik

Govorili so Bernard Wojciechowski, Urszula Krupa in Mairead McGuinness.

14. Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I – Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov – Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet ***I (razprava)

Poročilo: Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov [COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalka: Christa Klaß (A6-0347/2007)

Poročilo: Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov [2007/2006(INI)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalka: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

Poročilo: Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet [COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalka: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

Govorili so Stavros Dimas (član Komisije) in Markos Kyprianou (član Komisije).

Christa Klaß je predstavila poročilo.

Govorila je Marie Anne Isler Béguin, ki je bila mnenja, da je Christa Klaß poročila predstavila z osebnega stališča, ki ne ustreza stališču odbora. Christa Klaß je odgovorila, da stališče odbora ni soglasno.

Irena Belohorská je predstavila poročilo.

Hiltrud Breyer je predstavila poročilo.

Govorili so Neil Parish (pripravljalec mnenja odbora AGRI), Dorette Corbey (pripravljalka mnenja odbora ITRE), Manuel Medina Ortega (pripravljalec mnenja odbora JURI), Anja Weisgerber (pripravljalka mnenja odbora IMCO), Kyösti Virrankoski (pripravljalec mnenja odbora AGRI), Ambroise Guellec v imenu skupine PPE-DE, Dan Jørgensen v imenu skupine PSE, Anne Laperrouze v imenu skupine ALDE, Wiesław Stefan Kuc v imenu skupine UEN, in Marie Anne Isler Béguin v imenu skupine Verts/ALE.

PREDSEDSTVO: Martine ROURE

podpredsednica

Govorili so Jiří Maštálka v imenu skupine GUE/NGL, Johannes Blokland v imenu skupine IND/DEM, Andreas Mölzer v imenu skupine ITS, Jim Allister samostojni poslanec, Erna Hennicot-Schoepges, Anne Ferreira, Holger Krahmer, Gintaras Didžiokas, Jens-Peter Bonde, Pilar Ayuso, Frédérique Ries, Leopold Józef Rutowicz, Urszula Krupa, Peter Baco, Marianne Thyssen, Bogdan Golik, Jan Mulder, Michael Henry Nattrass, Richard Seeber, Evangelia Tzampazi, Marian Harkin, Eija-Riitta Korhola, Dan Jørgensen, Anders Wijkman, Esther De Lange, Françoise Grossetête, Czesław Adam Siekierski, Stavros Dimas in Markos Kyprianou.

PREDSEDSTVO: Mechtild ROTHE

podpredsednica

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 9.9, Zapisnik z dne 23.10.2007, točka 9.10, Zapisnik z dne 23.10.2007 in točka 8.22, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

15. Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173) (razprava)

Poročilo: Sprememba člena 173 Poslovnika Evropskega parlamenta o dobesednih zapisih sej [2007/2137(REG)] – Odbor za ustavne zadeve.
Poročevalec: Richard Corbett (A6-0354/2007)

Richard Corbett je predstavil poročilo.

Govorili so Ingo Friedrich v imenu skupine PPE-DE, Costas Botopoulos v imenu skupine PSE, Andrew Duff v imenu skupine ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański v imenu skupine UEN, Johannes Voggenhuber v imenu skupine Verts/ALE, Bernard Wojciechowski v imenu skupine IND/DEM, in Richard Corbett, ki je po govoru Zdzisława Zbigniewa Podkańskega opredelil eno od podrobnosti svojega poročila.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.15, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

16. Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (razprava)

Poročilo: Strategije Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil [2007/2119(INI)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalec: Chris Davies (A6-0343/2007)

Chris Davies je predstavil poročilo.

Govoril je Stavros Dimas (član Komisije).

Govorili so Rebecca Harms (pripravljalka mnenja odbora ITRE), Wolfgang Bulfon (pripravljalec mnenja odbora IMCO), Martin Callanan v imenu skupine PPE-DE, Marie-Noëlle Lienemann v imenu skupine PSE, Holger Krahmer v imenu skupine ALDE, Claude Turmes v imenu skupine Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard v imenu skupine GUE/NGL, Malcolm Harbour in Matthias Groote.

PREDSEDSTVO: Marek SIWIEC

podpredsednik

Govorili so Péter Olajos, Linda McAvan, Andres Tarand, Małgorzata Handzlik, Dorette Corbey, Ivo Belet in Stavros Dimas.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.24, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

17. **Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija** (razprava)

Poročilo: Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija [2007/2091(INI)] – Odbor za industrijo, raziskave in energetiko.
Poročevalec: Herbert Reul (A6-0348/2007)

Herbert Reul je predstavil poročilo.

Govoril je Andris Piebalgs (član Komisije).

Govorili so Margrete Auken (pripravljalka mnenja odbora DEVE), Bogusław Sonik (pripravljalec mnenja odbora ENVI), András Gyürk v imenu skupine PPE-DE, Adam Gierek v imenu skupine PSE, Šarūnas Birutis v imenu skupine ALDE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk v imenu skupine UEN, Rebecca Harms v imenu skupine Verts/ALE, Esko Seppänen v imenu skupine GUE/NGL, Lydia Schenardi v imenu skupine ITS, Roger Helmer samostojni poslanec, Jan Březina, Reino Paasilinna, Anne Laperrouze, Wiesław Stefan Kuc, Alyn Smith, Miloslav Ransdorf, Ján Hudacký, Hannes Swoboda, Mariela Velichkova Baeva, Vladimír Remek, Alejo Vidal-Quadras, Atanas Paparizov, Markus Pieper, Andres Tarand, Vladimir Urutchev, Joan Calabuig Rull, Silvia-Adriana Ţicău, Edit Herczog in Andris Piebalgs.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.23, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

18. **Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I – Evropski svetovalni odbor za politiko statističnih informacij Skupnosti ***I** (razprava)

Poročilo: Predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega organa za upravljanje statističnih podatkov [COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalka: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

Poročilo: Predlog Sklepa Evropskega Parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega odbora za politiko statističnih informacij Skupnosti [COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalka: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

Govoril je Joaquín Almunia (član Komisije).

Sharon Bowles je predstavila poročilo.

Ieke van den Burg je predstavila poročilo.

Govorili so Jean-Paul Gauzès v imenu skupine PPE-DE, Wolf Klinz v imenu skupine ALDE, Mieczysław Edmund Janowski v imenu skupine UEN, Hans-Peter Martin samostojni poslanec, in Joaquín Almunia.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.16, Zapisnik z dne 24.10.2007 in točka 8.17, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

19. Dnevni red naslednje seje

Določen je bil dnevni red za jutrišnjo sejo (dokument „Dnevni red“ PE 396.144/OJMA).

20. Zaključek seje

Seja se je zaključila ob 23.00.

Harald Rømer
generalni sekretar

Hans-Gert Pöttering
predsednik

Ponedeljek, 22. oktober 2007

SEZNAM NAVZOČIH

Podpisali so se:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ehler, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morţun, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Őry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Pęk, Pflüger, Pieper, Pīks, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţîrle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Torek, 23. oktober 2007

ZAPISNIK

(2008/C 263 E/02)

POTEK SEJE

PREDSEDSTVO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

podpredsednik

1. Otvoritev seje

Seja se je začela ob 09.05.

Govorila sta Hannes Swoboda v imenu skupine PSE, ki se je vrnil k vprašanju odločitve Parlamenta, da na tekočem delnem zasedanju odobri vložitev predlogov resolucije ob zaključku razprave o vrhu EU/Rusija *((točka 12, Zapisnik z dne 22.10.2007),* in zahteval, da se glasovanje uvrsti na dnevni red naslednjega delnega zasedanja, in Joseph Daul v imenu skupine PPE-DE, ki se je pridružil tej zahtevi (predsednik jima je odgovoril, da se bo posvetoval z ostalimi političnimi skupinami).

2. Predložitev dokumentov

Prejeli smo naslednje dokumente:

1) *od Sveta in Komisije:*

— Pisni predlog spremembe št. 1 k predlogu splošnega proračuna Evropskih skupnosti za proračunsko leto 2008 (13659/2007 — C6-0341/2007 — 2007/2019(BUD))

posredovano pristojni: BUDG
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o ravni hrupa, ki ga zaznajo vozniki kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (Kodificirana različica) (COM(2007)0588 — C6-0344/2007 — 2007/0205(COD))

posredovano pristojni: JURI

— Spremenjeni predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o nadaljevanju izvajanja evropskih satelitskih radionavigacijskih programov (EGNOS in Galileo) (COM(2007)0535 — C6-0345/2007 — 2004/0156(COD))

posredovano pristojni: ITRE
mnenje: BUDG, CONT, TRAN

— Predlog Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 76/768/EGS, 88/378/EGS, 1999/13/ES in direktiv 2000/53/ES, 2002/96/ES in 2004/42/ES z namenom prilagoditve Uredbi (ES)… o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006 (COM(2007)0611 — C6-0347/2007 — 2007/0212(COD))

posredovano pristojni: ENVI
mnenje: ITRE, IMCO

— Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 648/2004 z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. …o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006 (COM(2007)0613 — C6-0349/2007 — 2007/0213(COD))

posredovano pristojni: ENVI
mnenje: ITRE, IMCO

— Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o udeležbi Republike Bolgarije in Romunije v Evropskem gospodarskem prostoru ter štirih z njim povezanih sporazumov (12641/2007 — C6-0350/2007 — 2007/0115(AVC))

posredovano pristojni: INTA
mnenje: AFET

— Predlog spremembe proračuna št. 6 za proračunsko leto 2007 – Splošni izkaz prihodkov – Oddelek III – Komisija (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))

posredovano pristojni: BUDG

2) *od odborov:*

— Poročilo o predlogu spremembe proračuna št. 6/2007 Evropske unije za proračunsko leto 2007 (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) – Odbor BUDG
Poročevalec: James Elles (A6-0401/2007)

— *** Priporočilo o predlogu Sklepa Sveta o sprejetju Protokola o spremembi sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (Sporazum TRIPS), podpisanega 6. decembra 2005 v Ženevi, v imenu Evropske skupnosti (08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) – Odbor INTA
Poročevalec: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

— * Poročilo o predlogu Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Mozambik (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) – Odbor PECH
Poročevalec: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)

— * Poročilo o spremenjenem predlogu Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Madagaskar (COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) – Odbor PECH
Poročevalka: Margie Sudre (A6-0405/2007)

3. **Pisne izjave** (predložitev)

Naslednji poslanci so vložili pisne izjave za zabeležbo v register (člen 116 Poslovnika):

— Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski in Witold Tomczak o prepoznanju pokola Poljakov, ki so ga zagrešili ukrajinski nacionalisti, za genocid (92/2007).

4. Posredovanje besedil sporazumov s strani Sveta

Svet je posredoval overjene prepise naslednjih listin:

— Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o poenostavitvi izdajanja vizumov,

— Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno goro o poenostavitvi izdajanja vizumov.

Torek, 23. oktober 2007

5. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (vloženi predlogi resolucij)

Naslednji poslanci ali politične skupine so v skladu s členom 115 Poslovnika zahtevali razpravo o predlogu resolucije:

I. *IRAN*

— Mogens N.J. Camre, Romano Maria La Russa in Ryszard Czarnecki v imenu skupine UEN o Iranu (B6-0406/2007),

— Frédérique Ries, Marco Pannella, Marios Matsakis in Marco Cappato v imenu skupine ALDE o Iranu (B6-0407/2007),

— Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca in Elena Valenciano Martínez-Orozco v imenu skupine PSE o človekovih pravicah v Iranu (B6-0410/2007),

— Vittorio Agnoletto v imenu skupine GUE/NGL o človekovih pravicah v Iranu (B6-0412/2007),

— Angelika Beer in Monica Frassoni v imenu skupine Verts/ALE o Iranu (B6-0418/2007),

— Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt in Eija-Riitta Korhola v imenu skupine PPE-DE o Iranu (B6-0419/2007).

II. *PAKISTAN*

— Pasqualina Napoletano in Robert Evans v imenu skupine PSE o Pakistanu (B6-0409/2007),

— Luisa Morgantini in Vittorio Agnoletto v imenu skupine GUE/NGL o Pakistanu (B6-0414/2007),

— Jean Lambert v imenu skupine Verts/ALE o Pakistanu (B6-0417/2007),

— Charles Tannock in Eija-Riitta Korhola v imenu skupine PPE-DE o Pakistanu (B6-0420/2007).

III. *SUDAN: UMORI PRIPADNIKOV MIROVNIH SIL AFRIŠKE UNIJE*

— Thierry Cornillet in Marios Matsakis v imenu skupine ALDE o umoru vojakov mirovnih enot Afriške unije v Sudanu (B6-0408/2007),

— Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson in Josep Borrell Fontelles v imenu skupine PSE o umoru vojakov mirovnih enot Afriške unije v Sudanu (B6-0411/2007),

— Luisa Morgantini v imenu skupine GUE/NGL o umoru vojakov mirovnih enot Afriške unije v Sudanu (B6-0413/2007),

— Ryszard Czarnecki v imenu skupine UEN o umoru vojakov mirovnih enot v Sudanu (B6-0415/2007),

— Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raül Romeva i Rueda in Angelika Beer v imenu skupine Verts/ALE o umoru vojakov mirovnih enot Afriške unije v Sudanu (B6-0416/2007),

— Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola in Bernd Posselt v imenu skupine PPE-DE o umoru vojakov mirovnih enot Afriške unije v Sudanu (B6-0421/2007).

Čas za govor se razdeli v skladu s členom 142 Poslovnika.

6. **Davčna in carinska politika ter lizbonska strategija** (razprava)

Poročilo: Prispevek davčne in carinske politike k lizbonski strategiji [2007/2097(INI)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalka: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

Sahra Wagenknecht je predstavila poročilo.

Govoril je László Kovács (član Komisije).

Govorili so Piia-Noora Kauppi v imenu skupine PPE-DE, Katerina Batzeli v imenu skupine PSE, Margarita Starkevičiūtė v imenu skupine ALDE, Heide Rühle v imenu skupine Verts/ALE, Esko Seppänen v imenu skupine GUE/NGL, Derek Roland Clark v imenu skupine IND/DEM, Petre Popeangă v imenu skupine ITS, Eoin Ryan v imenu skupine UEN, Gay Mitchell, Pervenche Berès, Olle Schmidt, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zsolt László Becsey, Dariusz Rosati, Konrad Szymański in László Kovács.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.25, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 09.55, se je nadaljevala ob 10.10.)

PREDSEDSTVO: Hans-Gert PÖTTERING

predsednik

7. **Rezultati neuradnega vrha voditeljev držav in vlad (Lizbona, 18.–19. oktober 2007)** (razprava)

Izjavi Sveta in Komisije: Rezultati neuradnega vrha voditeljev držav in vlad (Lizbona, 18.–19. oktober 2007)

Predsednik je v kratki izjavi izrazil spoštovanje portugalskemu predsedstvu Sveta in predsedniku Komisije za njuna prizadevanja pri sprejetju reformne pogodbe EU.

José Sócrates (predsedujoči Svetu) in José Manuel Barroso (predsednik Komisije) sta podala izjavi.

Govorili so Joseph Daul v imenu skupine PPE-DE, Martin Schulz v imenu skupine PSE, Graham Watson v imenu skupine ALDE, Brian Crowley v imenu skupine UEN, Monica Frassoni v imenu skupine Verts/ALE, Francis Wurtz v imenu skupine GUE/NGL, Nigel Farage v imenu skupine IND/DEM, Jean-Marie Le Pen v imenu skupine ITS, Irena Belohorská samostojna poslanka, Elmar Brok, Enrique Barón Crespo, Andrew Duff, slednji trije v vlogi predstavnikov Evropskega parlamenta na medvladni konferenci, Luís Queiró, Edite Estrela, Karin Riis-Jørgensen, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Ilda Figueiredo, Vladimír Železný, Luca Romagnoli, Jana Bobošíková, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Marielle De Sarnez, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ian Hudghton, Koenraad Dillen, Hans-Peter Martin, Marianne Thyssen in Jo Leinen.

PREDSEDSTVO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

podpredsednik

Govorili so Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Íñigo Méndez de Vigo in Jan Marinus Wiersma.

PREDSEDSTVO: Hans-Gert PÖTTERING

predsednik

Govorili so Bronisław Geremek, Alain Lamassoure, Bernard Poignant, Hartmut Nassauer, Richard Corbett, Bogdan Klich, Adrian Severin, Jan Zahradil, Andrzej Jan Szejna, Tunne Kelam, Jerzy Buzek, José Sócrates in José Manuel Barroso.

Razprava se je zaključila.

PREDSEDSTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS

podpredsednik

8. Dnevni red

Predsednik je ob soglasju političnih skupin in v skladu s Poslovnikom predlagal dve spremembi dnevnega reda potekajočega delnega zasedanja.

Predlog, da se na naslednje delno zasedanje prestavi glasovanje o predlogih resolucij, vloženih ob zaključku razprave o vrhu EU-Rusija *(točka 12, Zapisnik z dne 22.10.2007 in točka 1, Zapisnik z dne 23.10.2007)*.

O tem predlogu so govorili Graham Watson v imenu skupine ALDE, Hannes Swoboda v imenu skupine PSE, Daniel Cohn-Bendit v imenu skupine Verts/ALE in Martin Schulz, ki je pozval, naj Komisija in Svet Rusijo na vrhu seznanita s stališčem Parlamenta.

Predsednik je ob ugotovitvi, da Parlament želi glasovati o omenjenem predlogu, le tega dal na glasovanje.

Z EG (321 za, 309 proti, 27 vzdržanih) je Parlament predlog odobril.

Določil se je naslednji rok za vložitev:

— predlogi sprememb in skupni predlogi resolucij: sreda, 07.11.2007, do 18.00.

Predlog, da se v čas glasovanja v četrtek opoldne brez razprave uvrsti poročilo Margie Sudre (A6-0405/2007) o sporazumu o partnerstvu ES-Madagaskar v ribiškem sektorju *(točka 57 dnevnega reda)* in poročilo Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007) o sporazumu o partnerstvu ES-Mozambik v ribiškem sektorju *(točka 58 dnevnega reda)*, o katerima je bila predhodno predvidena razprava.

Govorila sta Christopher Beazley, ki je ponovno omenil postopek obravnave prvega predloga in izrazil željo, da Svet in Komisija Vladimirju Putinu posredujeta dobesedni zapis razprave o vrhu EU-Rusija, in Margie Sudre, ki je prosila za potrditev, da se bo o obeh poročilih glasovalo brez razprave (predsednik je to potrdil).

Parlament je predlog odobril.

9. Čas glasovanja

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih …) so v prilogi zapisnika z naslovom„Izid glasovanj“.

9.1. Sklenitev protokola k pridružitvenemu sporazumu ES/Čile zaradi upoštevanja pristopa Bolgarije in Romunije k EU *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Priporočilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Drugega dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji [12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)] – Odbor za mednarodno trgovino.
Poročevalec: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 1)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0436)*

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

9.2. Sporazum o znanstvenem sodelovanju med ES in Švico * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi v imenu Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropskima skupnostma na eni in Švicarsko konfederacijo na drugi strani [COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)] – Odbor za industrijo, raziskave in energetiko.
Poročevalka: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 2)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0437)*

9.3. Žlahtniteljska pravica v Skupnosti * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2100/94 glede upravičenosti do vložitve prijave za žlahtniteljsko pravico v Skupnosti [COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)] – Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja.
Poročevalec: Neil Parish (A6-0373/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 3)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0438)*

9.4. Ratifikacija protokola z dne 12. februarja 2004 o spremembi Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije s strani Republike Slovenije *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Priporočilo: Predlog Odločbe Sveta o odobritvi Republiki Sloveniji, da v interesu Evropske skupnosti ratificira Protokol z dne 12. februarja 2004 o spremembah Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije [09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)] – Odbor za pravne zadeve.
Poročevalec: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 4)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0439)*

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

9.5. Odobritev prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o odobritvi prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja o presoji čezmejnih vplivov na okolje v imenu Evropske skupnosti [COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalec: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 5)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0440)*

9.6. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Priporočilo Sklepa Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 26. julija 1995, pripravljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 27. septembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 29. novembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o razlagi Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti s predhodnim odločanjem Sodišča Evropskih skupnosti in k Drugemu protokolu z dne 19. junija 1997, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti [COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 6)

PRIPOROČILO KOMISIJE, PREDLOG SPREMEMBE in OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0441)*

9.7. Infrastruktura za okolje schengeskega informacijskega sistema (sklep) * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) [COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 7)

PREDLOG KOMISIJE, PREDLOGI SPREMEMB in OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Carlos Coelho (poročevalec) je podal izjavo v skladu s členom 131(4) Poslovnika.

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0442)*

9.8. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji z uporabo točke 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [COM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)] – Odbor za proračun.
Poročevalec: Reimer Böge (A6-0378/2007)

(kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 8)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0443)*

9.9. Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I (glasovanje)

Poročilo: Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov [COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalka: Christa Klaß (A6-0347/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 9)

Govoril je Christopher Heaton-Harris, ki je obsodil poskus skupine lobistov, da bi vplivala na glasovanje poslancev.

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0444)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0444)*

9.10. Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet ***I (glasovanje)

Poročilo: Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet [COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalka: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 10)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0445)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0445)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Graham Booth o postopku glasovanja;

— Edward McMillan-Scott je ocenil, da se je treba pogosteje zateči k členu 156 Poslovnika.

*

* *

Govoril je Hannes Swoboda v imenu skupine PSE, ki je glede na uro zahteval, da se preostala glasovanja preloži na jutri.

O tej zahtevi so govorili Joseph Daul v imenu skupine PPE-DE, ki je menil, da bi bilo treba ponovno pregledati postopke dela, in Daniel Cohn-Bendit ter Roberto Musacchio, ki sta se nanašala na govor Daula.

Glasovanje je bilo na tej točki prekinjeno, o preostalih točkah, vpisanih na seznam glasovanj, se glasuje naslednji dan.

10. Obrazložitve glasovanja

Pisne obrazložitve glasovanja:

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 163(3) Poslovnika so vsebovane v dobesednem zapisu seje.

Ustne obrazložitve glasovanja:

— Poročilo: Christa Klaß — A6-0347/2007: Christa Klaß, Caroline Lucas, Péter Olajos, Zuzana Roithová, Ryszard Czarnecki in Carl Schlyter

— Poročilo: Hiltrud Breyer – A6-0359/2007: Michl Ebner

11. Popravki in namere glasovanja

Popravki in namere glasovanj se nahajajo na spletni strani „Séance en direct“ (informacije o zasedanju), na povezavi „Results of votes (roll-call votes)“ in v tiskani prilogi „Izidi poimenskih glasovanj“.

Elektronsko inačico na spletni strani Europarl se bo redno posodabljalo najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

*

* *

Mairead McGuinness je sporočila, da njena volilna naprava med glasovanjem o poročilu Angelike Niebler – A6-0377/2007 ni delovala.

Jacek Protasiewicz je sporočil, da njegova volilna naprava med glasovanjem o poročilu Christe Klaß – A6-0347/2007, pr. s. 146 ni delovala.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 14.25, se je nadaljevala ob 15.05.)

PREDSEDSTVO: Hans-Gert PÖTTERING

predsednik

12. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

13. Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelek III) – Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (razprava)

Poročilo o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, oddelek III – Komisija (C6-0287/2007 – 2007/2019(BUD)) in pisnem predlogu spremembe št. 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) k predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008 – Odbor za proračun.
Poročevalec: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Poročilo: Predlog splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, Oddelek I – Evropski parlament, Oddelek II – Svet, Oddelek IV – Sodišče Evropskih skupnosti, Oddelek V – Računsko sodišče, Oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor, Oddelek VII – Odbor regij, Oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic, Oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] – Odbor za proračun.
Poročevalec: Ville Itälä (A6-0394/2007)

Predsednik je dejal:

> Predem predam besedo komisarki Dalii Grybauskaite, bi rad izrazil svoje začudenje nad tem, da se zasedanja niso udeležili drugi komisarji, ki smo jih povabili. Za njihovo odsotnost so lahko različni razlogi. Morda smo naša vabila poslali malo prepozno, zato bom preveril, kaj se je zgodilo.

Kljub temu bi rad opozoril Komisijo, da se je v skladu z medinstitucionalnim sporazumom dolžna udeleževati delnih zasedanj Evropskega parlamenta. To vprašanje bom podrobneje preučil, hkrati pa pričakujem, da Komisija, kakor seveda tudi Parlament, spoštuje obveze iz omenjenega sporazuma.

Prosil bi rad komisarko Grybauskaitejevo, ki je danes navzoča, da omenjeno posreduje Komisiji. Svoje stališče o vprašanju sem sicer že izrazil v okviru Konference predsednikov. Na tem mestu pa ne želim le obtoževati, temveč preučiti vprašanje.

Ville Itälä in Kyösti Virrankoski sta predstavila poročili.

Govorili so Richard James Ashworth v imenu skupine PPE-DE, Catherine Guy-Quint v imenu skupine PSE, Anne E. Jensen v imenu skupine ALDE, Wiesław Stefan Kuc v imenu skupine UEN, v imenu skupine Verts/ALE, Esko Seppänen v imenu skupine GUE/NGL, Nils Lundgren v imenu skupine IND/DEM, in Hans-Peter Martin samostojni poslanec.

Govorila je Dalia Grybauskaitė (članica Komisije).

Govorila sta Michael Gahler (pripravljalec mnenja odbora AFET) in Ralf Walter (pripravljalec mnenja odbora DEVE).

PREDSEDSTVO: Manuel António dos SANTOS

podpredsednik

Govorili so Peter Šťastný (pripravljalec mnenja odbora INTA), Salvador Garriga Polledo (pripravljalec mnenja odbora CONT), Cristobal Montoro Romero (pripravljalec mnenja odbora ECON), Gabriele Stauner (pripravljalka mnenja odbora EMPL), Jutta Haug (pripravljalka mnenja odbora ENVI), Angelika Niebler (pripravljalka mnenja odbora ITRE), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (pripravljalka mnenja odbora IMCO), Wojciech Roszkowski (pripravljalec mnenja odbora REGI), Jan Mulder (pripravljalec mnenja odbora AGRI), Emanuel Jardim Fernandes (pripravljalec mnenja odbora PECH), Helga Trüpel (pripravljalka mnenja odbora CULT), Gérard Deprez (pripravljalec mnenja odbora LIBE), Rihards Pīks (pripravljalec mnenja odbora AFCO), Christa Prets (pripravljalka mnenja odbora FEMM), Luciana Sbarbati (pripravljalka mnenja odbora PETI), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou in Janusz Lewandowski.

PREDSEDSTVO: Adam BIELAN

podpredsednik

Govorili so, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttil, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli in Reimer Böge (predsednik odbora BUDG).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.2, Zapisnik z dne 25.10.2007 in točka 7.3, Zapisnik z dne 25.10.2007.*

(Seja, ki je bila prekinjena ob 17.45 v pričakovanju začetka časa za vprašanja, se je nadaljevala ob 17.50.)

Torek, 23. oktober 2007

PREDSEDSTVO: Diana WALLIS

podpredsednica

14. Sestava Parlamenta

Joop Post je pisno sporočil svoj odstop s funkcije poslanca Evropskega parlamenta z veljavo od 17.10.2007.

V skladu s členom 4(1) Poslovnika je Parlament potrdil sprostitev sedeža z veljavnostjo od omenjenega datuma in o tem obvestil zadevno državo članico.

Pristojne nizozemske oblasti so medtem sporočile, da je bil na mesto Joopa Posta izvoljen Cornelis Visser. Parlament je bil s tem seznanjem z začetkom veljavnosti 17.10.2007.

Dokler se ne preveri veljavnosti mandata poslanca oziroma ne odloči o morebitnem sporu, se v skladu s členom 3(2) Poslovnika poslanec Cornelis Visser polnopravno udeležuje sej Parlamenta in njegovih teles, pod pogojem, da je predhodno podal pisno izjavo o tem, da ne opravlja funkcije, ki ni združljiva s funkcijo poslanca Evropskega parlamenta.

15. **Čas za vprašanja** (vprašanja Komisiji)

Parlament je obravnaval vrsto vprašanj Komisiji (B6-0318/2007).

Prvi del

Vprašanje 41 (Manuel Medina Ortega): Ugrabitve otrok

Franco Frattini (podpredsednik Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou in Reinhard Rack.

Vprašanje 42 (Milan Gaľa): Virus chikungunya v Evropi

Markos Kyprianou (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Milan Gaľa.

Vprašanje 43 (Paulo Casaca): Humanitarna katastrofa v Iraku

Neelie Kroes (članica Komisije) je odgovorila na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila Paulo Casaca in Danutė Budreikaitė.

Drugi del

Vprašanje 44 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Pogodbeni uslužbenci, ki v institucijah in službah Evropske unije opravljajo stalne naloge

Siim Kallas (podpredsednik Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila Marie Panayotopoulos-Cassiotou in Paul Rübig.

Vprašanje 45 (Johan Van Hecke): Posledice povečanja števila evropskih uradnikov za stroške pokojnin

Siim Kallas je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Johan Van Hecke, Justas Vincas Paleckis in Ingeborg Gräßle.

Vprašanje 46 (Esko Seppänen): Komisija in sindikati

Siim Kallas je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila Esko Seppänen in Paul Rübig.

Na vprašanja 47 do 48 bo odgovorjeno pisno.

Vprašanje 49 (Bart Staes): Skupni znesek glob, naloženih podjetjem, v skladu s konkurenčnimi predpisi

Neelie Kroes je odgovorila na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Bart Staes, Reinhard Rack in Danutė Budreikaitė.

Vprašanje 50 (Lambert van Nistelrooij): Združitev podjetij Suez in Gaz de France

Neelie Kroes je odgovorila na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Lambert van Nistelrooij.

Vprašanje 51 se šteje za brezpredmetno zaradi odsotnosti vlagatelja vprašanja.

Vprašanje 52 (Anne Van Lancker): Subvencije podjetju Volvo Cars Gand/ Predpisi EU v zvezi z državno pomočjo

Neelie Kroes je odgovorila na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavila Anne Van Lancker.

Vprašanje 53 (Georgios Papastamkos): Trgovina in podnebne spremembe

Peter Mandelson (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila Georgios Papastamkos in Daniel Caspary.

Vprašanje 54 (Daniel Caspary): Razprava o prihodnosti instrumentov trgovinske zaščite

Vprašanje 55 (Laima Liucija Andrikienė): Instrumenti trgovinske zaščite Evropske unije

Peter Mandelson je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Daniel Caspary, Laima Liucija Andrikienė, Georgios Papastamkos in Elisa Ferreira.

Na vprašanja 56 do 98 bo odgovorjeno pisno.

Čas za vprašanja Komisiji se je zaključil.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 19.35, se je nadaljevala ob 21.00.)

PREDSEDSTVO: Adam BIELAN

podpredsednik

16. **Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov** (razprava)

Vprašanje za ustni odgovor (O-0065/2007), ki se ga postavili Joseph Daul, Lutz Goepel in Neil Parish v imenu skupine PPE-DE Komisiji: Zviševanje cen živil (B6-0321/2007)

Vprašanje za ustni odgovor (O-0067/2007), ki ga je postavil Luis Manuel Capoulas Santos v imenu skupine PSE Komisiji: Varstvo potrošnikov in povišanje cen (B6-0377/2007)

Vprašanje za ustni odgovor (O-0069/2007), ki ga je postavil Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas in Liam Aylward v imenu skupine UEN Komisiji: Znatno zvišanje cen hrane in varstvo potrošnikov (B6-0378/2007)

Neil Parish (sovlagatelj) je predstavil vprašanje za ustni odgovor (B6-0321/2007).

Luis Manuel Capoulas Santos (avtor) je predstavil vprašanje za ustni odgovor (B6-0377/2007).

Sergio Berlato (sovlagatelj) je predstavil vprašanje za ustni odgovor (B6-0378/2007).

Mariann Fischer Boel (članica Komisije) je odgovorila na vprašanja.

Govorili so Mairead McGuinness v imenu skupine PPE-DE, Bernadette Bourzai v imenu skupine PSE, Niels Busk v imenu skupine ALDE, Janusz Wojciechowski v imenu skupine UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf v imenu skupine Verts/ALE, Vincenzo Aita v imenu skupine GUE/NGL, Jim Allister samostojni poslanec, Struan Stevenson, María Isabel Salinas García, Andrzej Tomasz Zapałowski, Diamanto Manolakou, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Catherine Neris in Mariann Fischer Boel.

Vloženi predlog resolucije, s katero se v skladu s členom 108(5) Poslovnika zaključi razprava:

— Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Pilar Ayuso, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness in James Nicholson v imenu skupine PPE-DE o rasti cen živil in krme o rasti cen živil in krme (B6-0400/2007)

— Luis Manuel Capoulas Santos, Bernadette Bourzai, María Isabel Salinas García, Katerina Batzeli in Rosa Miguélez Ramos v imenu skupine PSE o povišanju cen in varstvu potrošnikovo povišanju cen in varstvu potrošnikov (B6-0401/2007)

— Diamanto Manolakou, Vincenzo Aita, Ilda Figueiredo, Willy Meyer Pleite, Marco Rizzo, Kyriacos Triantaphyllides in Dimitrios Papadimoulis v imenu skupine GUE/NGL o podražitvi cen živil in varstvu potrošnikov o podražitvi cen živil in varstvu potrošnikov (B6-0402/2007)

— Niels Busk, Kyösti Virrankoski in Willem Schuth v imenu skupine ALDE o zviševanju cen živilo zviševanju cen živil (B6-0403/2007)

— Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk in Ryszard Czarnecki v imenu skupine UEN o precejšnji rasti cen živil in varstvu potrošnikovo precejšnji rasti cen živil in varstvu potrošnikov (B6-0404/2007)

— Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Alyn Smith in Milan Horáček v imenu skupine Verts/ALE o rasti cen živil o rasti cen živil (B6-0405/2007)

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.9, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

17. **Zelena knjiga: K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU** (razprava)

Poročilo: Zelena knjiga „K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU“ [2007/2105(INI)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalec: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

Karl-Heinz Florenz je predstavil poročilo.

Govoril je Markos Kyprianou (član Komisije).

Govorili so Marianne Thyssen v imenu skupine PPE-DE, Glenis Willmott v imenu skupine PSE, Jules Maaten v imenu skupine ALDE, Hiltrud Breyer v imenu skupine Verts/ALE, Jens Holm v imenu skupine GUE/NGL, Koenraad Dillen v imenu skupine ITS, Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi in Marios Matsakis.

PREDSEDSTVO: Mario MAURO

podpredsednik

Govorili so Carl Schlyter, Bogusław Sonik, Karin Scheele, Holger Krahmer, Anja Weisgerber, Catherine Stihler, Christofer Fjellner in Markos Kyprianou.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.26, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

18. Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) ***I (razprava)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sprejetju Protokola o spremembi Sporazuma TRIPS, podpisanega 6. decembra 2005 v Ženevi, v imenu Evropske skupnosti [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] – Odbor za mednarodno trgovino.
Poročevalec: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

Gianluca Susta je predstavil poročilo.

Govoril je Peter Mandelson (član Komisije).

Govorili so Michel Rocard (pripravljalec mnenja odbora JURI), Georgios Papastamkos v imenu skupine PPE-DE, Kader Arif v imenu skupine PSE, Johan Van Hecke v imenu skupine ALDE, Ryszard Czarnecki v imenu skupine UEN, Carl Schlyter v imenu skupine Verts/ALE, Umberto Guidoni v imenu skupine GUE/NGL, Zbigniew Zaleski, Erika Mann in Francisco Assis.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.14, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

19. Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I (razprava)

Poročilo: Predlog Priporočila Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje [COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] – Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve.
Poročevalec: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

Govoril je Peter Mandelson (član Komisije).

Mario Mantovani je predstavil poročilo.

Govorili so Pilar del Castillo Vera (pripravljalka mnenja odbora ITRE), Milan Gaľa (pripravljalec mnenja odbora CULT), Thomas Mann v imenu skupine PPE-DE, Françoise Castex v imenu skupine PSE, Ona Juknevičienė v imenu skupine ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański v imenu skupine UEN, Sepp Kusstatscher v imenu skupine Verts/ALE, Derek Roland Clark v imenu skupine IND/DEM, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joel Hasse Ferreira, Ewa Tomaszewska in Peter Mandelson.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.18, Zapisnik z dne 24.10.2007*.

20. Dnevni red naslednje seje

Določen je bil dnevni red za jutrišnjo sejo (dokument „Dnevni red“ PE 396.144/OJME).

21. Zaključek seje

Seja se je zaključila ob 00.05.

Harald Rømer
generalni sekretar

Luigi Cocilovo
podpredsednik

Torek, 23. oktober 2007

SEZNAM NAVZOČIH

Podpisali so se:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garcés Ramón, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg,

Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țîrle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Torek, 23. oktober 2007

PRILOGA I

IZIDI GLASOVANJ

Pomen kratic in znakov

+	sprejeto
-	zavrnjeno
↓	brezpredmetno
U	umaknjeno
PG (…, …, …)	poimensko glasovanje (za, proti, vzdržani)
EG (…,…,…)	elektronsko glasovanje (za, proti, vzdržani)
po delih	glasovanje po delih
loč.	ločeno glasovanje
p.s.	predlog spremembe
SPS	sporazumni predlog spremembe
UD	ustrezni del
Č	predlog spremembe, s katerim se predlaga črtanje
=	identični predlogi sprememb
§	odstavek
čl.	člen
u.i.	uvodna izjava
PR	predlog resolucije
SPR	skupni predlog resolucije
TG	tajno glasovanje

1. Sklenitev protokola k pridružitvenemu sporazumu ES/Čile zaradi upoštevanja pristopa Bolgarije in Romunije k EU ***

Poročilo: Helmuth MARKOV (A6-0361/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

2. Sporazum o znanstvenem sodelovanju med ES in Švico *

Poročilo: Angelika NIEBLER (A6-0377/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje	PG	+	646, 11, 8

Zahteve za poimensko glasovanje

PPE-DE: končno glasovanje

3. Žlahtniteljska pravica v Skupnosti *

Poročilo: Neil PARISH (A6-0373/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

4. Ratifikacija protokola z dne 12. februarja 2004 o spremembi Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije s strani Republike Slovenije ***

Priporočilo: Giuseppe GARGANI (A6-0369/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

5. Odobritev prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja *

*Poročilo: Miroslav OUZKÝ (A6-0395/2007) **

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje	PG	+	654, 9, 2

Zahteve za poimensko glasovanje

PPE-DE: končno glasovanje

6. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti *

Poročilo: Jean-Marie CAVADA (A6-0360/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

7. Infrastruktura za okolje schengeskega informacijskega sistema (sklep) *

Poročilo: Carlos COELHO (A6-0357/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

Torek, 23. oktober 2007

8. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji

Poročilo: Reimer BÖGE (A6-0378/2007) (Zahtevana kvalificirana večina + 3/5 oddanih glasov)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

9. Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I

Poročilo: Christa KLAβ (A6-0347/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – glasovanje po sklopih	2-7 9 16-18 20-27 29-30 32-33 38-40 42-44 47-53 56-58 60 62 68-69 71 74 81 83-84 91-98 100-119	***odbor***		+	
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	1	***odbor***	loč./EG	+	400, 263, 8
	8	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	391, 275, 4
			3/EG	+	342, 318, 6
	14	***odbor***	loč.	-	
	15	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	19	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	342, 324, 4
	28	***odbor***	loč.	+	
	35	***odbor***	loč.	+	

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	37	***odbor***	loč./EG	+	343, 322, 6
	41	***odbor***	loč.	-	
	45	***odbor***	loč.	-	
	46	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	55	***odbor***	loč./EG	+	329, 319, 12
	59	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	+	
	72	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	+	
	76	***odbor***	loč.	+	
	77	***odbor***	loč.	+	
	78	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	+	
	79	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	+	
	82	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	89	***odbor***	po delih		
			1	-	
			2	↓	
	90	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	99	***odbor***	loč.	+	
	120	***odbor***	loč./EG	+	334, 320, 10
	121	***odbor***	loč.	+	

Torek, 23. oktober 2007

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Naslov	157	Verts/ALE		-	
člen 3, po točki (i)	149	PPE-DE	EG	-	297, 350, 19
	31	***odbor***		+	
člen 4, § 1, pododst. 1	34	***odbor***	PG	-	111, 550, 8
	154	ALDE, PSE	PG	-	319, 331, 19
	146UD	PPE-DE, BELOHORSKÁ	PG	+	502, 160, 10
člen 4, § 1, po pododst. 1	141	ALDE		+	
člen 4, § 1, pododst. 2	36	***odbor***		+	
	146UD	PPE-DE, BELOHORSKÁ		↓	
člen 5, § 1, po pododst. 1	138	ALDE		+	
člen 5, § 2, po pododst. 1	139	ALDE		+	
člen 6, § 1	147	PPE-DE		-	
	54	***odbor***		+	
člen 8, § 3	125= 161=	GUE/NGL Verts/ALE		-	
	140	ALDE		-	
	61	***odbor***		+	
člen 9, § 1	162	Verts/ALE	PG	-	76, 575, 19
	63, 65, 66	***odbor***		+	
	64	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	368, 287, 7
			3	+	
po § 9	126	GUE/NGL	PG	-	94, 562, 13
	67	***odbor***		-	
	133	ALDE	EG	+	377, 279, 7
člen 10, § 2, pododstavek 1	127	GUE/NGL	PG	-	89, 561, 23
	163	Verts/ALE	PG	-	120, 542, 7
	70	***odbor***	po delih/PG		
			1	+	485, 181, 7
			2	-	131, 531, 8
	134= 152=	ALDE PSE		↓	

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
člen 10, § 2, po pododst. 2	143	IND/DEM	PG	+	366, 286, 14
člen 10, § 3	73	***odbor***	EG	-	89, 564, 7
	135	ALDE		+	
Člen 11, točka (a)	75	***odbor***		-	
	153	PSE	po delih		
			1	+	
			2	-	
	136	ALDE		↓	
	145	PPE-DE		↓	
člen 13, § 1	128	GUE/NGL		-	
	164	Verts/ALE	po delih		
			1	+	
			2	-	
	80	***odbor***		↓	
člen 13, po § 4	85	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	150	PPE-DE		↓	
člen 13, § 5	86	***odbor***	PG	-	274, 388, 11
	156	PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELO-HORSKÁ	PG	-	270, 385, 15
člen 13, po § 5	137= 155=	ALDE PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELO-HORSKÁ		+	
člen 13, § 6	87	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2/EG	-	296, 364, 7
	129	GUE/NGL		↓	
člen 13, § 7	130	GUE/NGL		-	
	88	***odbor***		+	
člen 13, § 8	131= 165=	GUE/NGL Verts/ALE		-	
člen 13, po § 8	132	GUE/NGL		-	

Torek, 23. oktober 2007

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
člen 15, pred § 1	166	Verts/ALE		-	
Priloga IIc, naslov	148	PPE-DE	EG	-	287, 360, 22
	122	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	+	
u.i. 10	123= 158=	GUE/NGL Verts/ALE		↓	
	10	***odbor***		+	
u.i. 11	124	GUE/NGL		-	
	159	Verts/ALE		-	
	11	***odbor***		+	
u.i. 12	12	***odbor***		-	
	151	PSE	EG	+	387, 268, 12
	144	PPE-DE		↓	
u.i. 14	160	Verts/ALE		-	
	13	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	+	
glasovanje: spremenjeni predlog				+	
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

Predlog spremembe 142 je bil umaknjen.

Zahteve za ločeno glasovanje

PPE-DE: p.s. 1, 14, 19, 28, 34, 35, 36, 37, 41, 45, 46, 55, 67, 70, 73, 76, 88, 89, 120, 121
IND/DEM: p.s. 34, 67, 75, 121, 122
PSE: p.s. 89
Verts/ALE p.s. 77, 99

Zahteve za poimensko glasovanje:

PPE-DE: p.s.34, 154, 146 (čl. 4, § 1, pododstav. 1), 162, 126, 127, 163, 70
IND/DEM: p.s. 143
VertsALE p.s. 34, 154 in 146UD (čl. 4, § 1, podostav. 1), 162, 86, 156

Zahteve za glasovanje po delih

PPE-DE

p.s. 13
1. del: Uporaba splošnih … tveganja zaradi uporabe pesticidov
2. del: Dajatev na pesticide … zemljišč v ekološkem kmetijstvu

p.s. 15
1. del: Napredek, dosežen pri preprečevanju … zaradi uporabe pesticidov.
2. del: Pri razvijanju in določanju … in dostopu do informacij.

p.s. 72
1. del: Poleg tega države članice … vode s pesticidi
2. del: vključno s … odlaganju pesticidov

p.s. 90
1. del: Komisija v skladu … primerne kazalce
2. del: ki morajo biti v skladu z … dostop do informacij

IND/DEM:

p.s. 70
1. del: celotno besedilo razen najmanj 10 metrov široki
2. del: te besede

PSE

p.s. 164
1. del: Države članice sprejmejo … zdravje ljudi in okolje.
2. del: Komisija predloži … na ravni Skupnosti.

p.s. 46
1. del: Države članice … financiranja
2. del: iz naslova davkov ali dajatev na pesticide.

ALDE

p.s. 19
1. del: Ta direktiva … nekmetijskih površinah
2. del: biocidnih pripravkov … Prilogi V navedene direktive.

p.s. 82
1. del: celotno besedilo razen za vsak pridelek
2. del: te besede

p.s. 85
1. del: celotno besedilo razen in posameznim pridelkom prilagojenih
2. del: te besede

p.s. 89
1. del: celotno besedilo razen posameznim pridelkom prilagojenih
2. del: te besede

p.s. 122
1. del: celotno besedilo razen splošnega in posameznim kulturnim rastlinam prilagojenega
2. del: te besede

p.s. 153
1. del: celotno besedilo razen Na vseh teh območjih … učinkih škropljenja
2. del: te besede

VertsALE:

p.s. 59
1. del: celotno besedilo razen dolgoročne
2. del: te besede

Torek, 23. oktober 2007

p.s. 78
1. del: celotno besedilo razen ki so se pri presojah tveganj izkazali za potrebne
2. del: te besede

p.s. 79
1. del: celotno besedilo razen v svojih nacionalnih … tveganj izkazali za potrebne, da
2. del: te besede

p.s. 87
1. del: celotno besedilo razen Te smernice lahko pripravijo tudi organizacije poklicnih uporabnikov.
2. del: ta stavek

PPE-DE, Verts/ALE

p.s. 8
1. del: Ob upoštevanju tveganj … drugih primernih ukrepov
2. del: Države članice … uporabe pesticidov. brez dolgoročne
3. del: dolgoročne

p.s. 64
1. del: celotno besedilo razen odstavkov (cc) in (ce)
2. del: odstavek (cc)
3. del: odstavek (ce))

10. Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet *** I

Poročilo: Hiltrud BREYER (A6-0359/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – glasovanje po sklopih	2-3 7-11 13-14 16 18 20-21 23-24 26 28-33 35 41-51 53-57 62 64 66-71 73-75 77-81 83-86 88-89 91-94 96-97 99-101 103 107 110 114 116 119-120 122 126 130	***odbor***		+	

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – glasovanje po sklopih	132-133 135 139-140 142-144 146 153 155-160 163-165 167-168 170 173 175 177 180-181 184 187-192 195 197-198 201-210 212-214 219-221 224-229 235-242 245-246 250-253	***odbor***		+	
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	1	***odbor***	loč.	+	
	4	***odbor***	PG	-	285, 344, 32
	5	***odbor***	PG	+	356, 297, 11
	6	***odbor***	PG	+	610, 45, 15
	12	***odbor***	loč.	+	
	17	***odbor***	loč.	+	
	22	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	25	***odbor***	loč./EG	+	329, 322, 18
	27	***odbor***	PG	-	314, 345, 4
	34	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	339, 310, 20
			3/EG	+	355, 288, 21
	36	***odbor***	loč.	+	
	37	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	38	***odbor***	loč.	+	

Torek, 23. oktober 2007

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	39	***odbor***	po delih/PG		
			1	+	568, 78, 17
			2	-	250, 392, 18
	40	***odbor***	loč.	+	
	58	***odbor***	loč.	+	
	59	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	-	
	65	***odbor***	loč.	-	
	72	***odbor***	loč.	-	
	76	***odbor***	loč.	+	
	82	***odbor***	PG	+	389, 277, 6
	87	***odbor***	PG	+	374, 278, 14
	90	***odbor***	loč.	+	
	95	***odbor***	loč.	+	
	98	***odbor***	po delih/PG		
			1	+	594, 60, 16
			2	-	312, 333, 18
	104	***odbor***	loč.	+	
	105	***odbor***	loč.	+	
	106	***odbor***	PG	+	344, 308, 19
	108	***odbor***	loč.	+	
	109	***odbor***	loč./EG	+	485, 151, 20
	111	***odbor***	loč.	+	
	113	***odbor***	loč.	+	
	115	***odbor***	PG	+	501, 150, 19
	117	***odbor***	PG	+	433, 222, 10
	118	***odbor***	loč.	+	
	121	***odbor***	loč.	+	
	124	***odbor***	loč.	+	
	125	***odbor***	loč.	-	
	127	***odbor***	PG	+	544, 109, 9
	128	***odbor***	PG	+	352, 304, 6
	129	***odbor***	loč.	+	
	131	***odbor***	loč.	+	

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	136	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2	+	
	138	***odbor***	PG	+	369, 278, 21
	141	***odbor***	loč./EG	+	323, 317, 22
	145	***odbor***	loč.	+	
	151	***odbor***	loč.	-	
	152	***odbor***	loč.	+	
	161	***odbor***	loč.	+	
	162	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	480, 170, 9
	166	***odbor***	loč.	+	
	169	***odbor***	po delih/PG		
			1	+	495, 148, 17
			2	+	552, 74, 18
			3	-	129, 507, 17
	171	***odbor***	PG	+	395, 256, 17
	172	***odbor***	PG	-	300, 343, 19
	174	***odbor***	loč.	-	
	176	***odbor***	loč.	+	
	179	***odbor***	po delih		
			1	+	
			2/EG	-	311, 341, 8
	182	***odbor***	loč.	-	
	183	***odbor***	loč.	+	
	186	***odbor***	loč.	+	
	196	***odbor***	loč.	+	
	199	***odbor***	loč.	+	
	211	***odbor***	PG	+	340, 310, 10
	215	***odbor***	loč.	+	
	217	***odbor***	PG	+	377, 262, 20
	218	***odbor***	PG	+	386, 263, 18
	222	***odbor***	PG	+	520, 123, 17

Torek, 23. oktober 2007

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	230	***odbor***	PG	+	394, 266, 6
	231	***odbor***	loč.	-	
	232	***odbor***	loč.	+	
	248	***odbor***	loč.	+	
	249	***odbor***	loč.	+	
člen 3, točka 17	52	***odbor***	PG	+	356, 307, 4
	280	PPE-DE		↓	
člen 4, § 1	263	ALDE		-	
	60	***odbor***	PG	-	299, 345, 18
člen 4, § 2, točka (a)	61	***odbor***		-	
	296	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	PG	+	493, 156, 13
	254	GUE/NGL		-	
člen 4, § 2, točka (b)	255	GUE/NGL		+	
člen 4, § 3, točka (b)	63	***odbor***		-	
	297	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
člen 22, § 1, po pododst. 1	301	Verts/ALE		+	
	102	***odbor***		↓	
člen 23, § 1, po pododst. 1	274	WEISGERBER idr.		+	
člen 28, § 2	306	WEISGERBER idr.		-	
člen 29, po § 6	281	PPE-DE	PG	+	335, 309, 16
člen 30, § 2	259	GUE/NGL		-	
	302	Verts/ALE	PG	-	111, 534, 15
	305	PSE	po delih		
			1/EG	+	392, 247, 16
			2/EG	-	307, 322, 25
	123	***odbor***		↓	
člen 30, § 3, točka (b)	271	WEISGERBER idr.	PG	-	294, 349, 15
člen 30, § 3, po točki (d)	303	Verts/ALE	EG	+	363, 263, 19
člen 30, po § 3	256	GUE/NGL		-	
člen 34, § 1 + § 2	134UD	***odbor***		+	
	282	PPE-DE		↓	
člen 34, § 3	134UD	***odbor***		+	

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
člen 35, § 1, pododstavek 3	137	***odbor***		+	
	283	PPE-DE		↓	
člen 39, § 1	147	***odbor***	PG	+	349, 297, 16
	272	WEISGERBER idr.		↓	
člen 40, § 1 + § 2	148	***odbor***	PG	+	412, 242, 3
	284	PPE-DE		↓	
	265	ALDE		↓	
člen 40, dodatki	264	ALDE	EG	-	136, 499, 17
	149	***odbor***	EG	+	364, 271, 9
	150	***odbor***		+	
po členu 40	285	PPE-DE		-	
člen 41, § 2	266	ALDE		-	
	154	***odbor***	EG	+	315, 311, 14
člen 49, § 1	273	WEISGERBER idr.		-	
člen 49, po § 6	178	***odbor***		-	
	276	PSE		+	
po členu 49	286	PPE-DE		+	
	112	***odbor***		↓	
	294	AYUSO idr.		-	
člen 52	185	***odbor***	po delih/PG		
			1	+	542, 87, 12
			2	-	186, 439, 15
			3	-	198, 429, 20
	298	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		↓	
člen 56, § 1, pododstavek 3	287UD	PPE-DE		+	
člen 56, § 1, pododstavek 4	287UD	PPE-DE		+	
	193	***odbor***		↓	
člen 56, § 1, pododstavek 5	287UD	PPE-DE		-	
	194	***odbor***		+	
člen 57, § 1 + § 2	299	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
	288	PPE-DE		↓	
	200	***odbor***		↓	
člen 60, § 2, točka (b)	260	GUE/NGL		-	
člen 60, § 2, točka (c)	261	GUE/NGL		-	

Torek, 23. oktober 2007

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
člen 64, § 1, pododstavek 1	262	GUE/NGL		-	
	216UD	***odbor***		+	
člen 64, § 1, pododstavek 2	216UD	***odbor***	PG	+	321, 310, 12
člen 71, § 1	275	IND/DEM	PG	-	126, 510, 4
	223	***odbor***		+	
po členu 79	289	PPE-DE		-	
člen 80, § 2	267	ALDE		+	
priloga 2, točka 1.2	257	GUE/NGL		-	
priloga 2, točka 3, 1	258	GUE/NGL		-	
priloga 2, točka 3, 6	300	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	PG	+	346, 275, 17
	233	***odbor***		↓	
	268	WEISGERBER idr.		↓	
	290	PPE-DE		↓	
	291	PPE-DE		↓	
priloga 2, točka 3.7.1	304	Verts/ALE		+	
	234	***odbor***		↓	
	277	PSE		↓	
	292	PPE-DE		↓	
priloga 2, točka 3.8.2	243	***odbor***	EG	-	310, 312, 15
	269	WEISGERBER idr.		-	
priloga 2, po točki 3.8.2	270	WEISGERBER idr.		-	
	244	***odbor***		+	
priloga 2, po točki 3.9	247	***odbor***	EG	-	309, 314, 12
	293	PPE-DE	PG	+	616, 14, 12
po u.i. 17	15	***odbor***	PG	+	372, 258, 9
	278	PPE-DE		↓	
u.i. 24	19	***odbor***		+	
	279	PPE-DE		↓	
po u.i. 24	295	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
glasovanje: spremenjeni predlog			EG	+	455, 137, 21
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

Zahteve za ločeno glasovanje

IND/DEM: p.s. 17, 39, 248
PSE: p.s. 174

PPE-DE: p.s. 4, 5, 15, 19, 25, 27, 39, 65, 72, 82, 87, 90, 98, 104, 105, 106, 108, 111, 117, 124, 125, 128, 129, 138, 141, 152, 161, 166, 171, 172, 182, 183, 217, 218, 232
ALDE: p.s. 1, 12, 27, 36, 38, 40, 61, 65, 72, 95, 109, 113, 115, 118, 121, 125, 127, 131, 145, 151, 172, 176, 178, 182, 186, 193, 194, 199, 211, 215, 216, 222, 231, 249
Verts/ALE: p.s. 58, 76, 178, 196

Zahteve za poimensko glasovanje

IND/DEM p.s. 6, 275
PPE-DE p.s. 52, 302, 271, 148, 230, 300, 293
Verts/ALE p.s. 4, 5, 15, 27, 39, 52, 60, 82, 87, 98, 106, 115, 117, 127, 128, 138, 147, 148, 169, 171, 172, 185 (vsi deli), 211, 216 (pododstav. 2), 217, 218, 222, 230, 281, 296

Zahteve za glasovanje po delih

PPE-DE, Verts/ALE

p.s. 59
1. del: (21d) uporabe v manjši … občasnih in izjemnih potreb,
2. del: ali na semenu

ALDE:

p.s. 22
1. del: del: celotno besedilo bez besede Vse
2. del: ta beseda

p.s. 34
1. del: celotno besedilo brez točke 5
2. del: točka 5

p.s. 37
1. del: celotno besedilo brez besede vsemi
2. del: ta beseda

p.s. 98
1. del: § 1
2. del: § 2

p.s. 136
1. del: § 1
2. del: § 2

p.s. 162
1. del: Kadar razlogi za … od enega leta.
2. del: Če so … ali preklicu.

p.s. 305
1. del: celotno besedilo brez točke (d)
2. del: točka (d)

Verts/ALE

p.s. 39
1. del: celotno besedilo brez besed ali preobčutljivost kože
2. del: te besede

Torek, 23. oktober 2007

p.s. 179
1. del: celotno besedilo brez pododstavka 2, ki nadomešča besedilo Komisije
2. del: pododstavek 2

p.s. 185
1. del: besedilo brez črtanja odstavka 3 in brez zadnjega odstavka predloga spremembe
2. del: črtanje originalnega odstavka 3
3. del: zadnji odstavek predloga spremembe

PPE-DE, Verts/ALE

p.s. 34
1. del: celotno besedilo brez točk 5, 7 in 8
2. del: točka 5
3. del: točki 7 in 8

p.s. 169
1. del: Države članice … pokaže da:
2. del: (a) za načine uporabe … ali prakticne izgube. brez besed enako učinkovito
3. del: enako učinkovito

Razno:

Holger Krahmer je prav tako podpisal predlog spremembe 294.

PRILOGA II

IZID POIMENSKEGA GLASOVANJA

1. Poročilo Niebler A6-0377/2007
Resolucija

Za: 646

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira,

Torek, 23. oktober 2007

Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 11

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler

PSE: Hutchinson

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Vzdržani: 8

GUE/NGL: Manolakou, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Poul Nyrup Rasmussen

2. Poročilo Ouzký A6-0395/2007
Resolucija

Za: 654

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 9

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

Vzdržani: 2

IND/DEM: Sinnott

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Othmar Karas

3. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 34

Za: 111

ALDE: Bourlanges, Degutis, Deprez, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Evans Robert, Ferreira Anne, Gottardi, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Proti: 550

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 8

ALDE: Kułakowski

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Chruszcz, Giertych

Torek, 23. oktober 2007

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Edite Estrela

4. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 154

Za: 319

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Esteves, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 331

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Degutis, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Pohjamo, Schmidt Olle, Schuth, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Moisuc, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Miguélez Ramos

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 19

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Papastamkos

PSE: Walter

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Edite Estrela

5. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 146

Za: 502

ALDE: Degutis, Geremek, Jensen, Kułakowski, Lax, Pohjamo, Resetarits, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Remek, Strož

Torek, 23. oktober 2007

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford,

Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Haug, Masip Hidalgo, Miguélez Ramos

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 10

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Esteves, De Lange, Wortmann-Kool

PSE: Fazakas

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Edite Estrela, Frédérique Ries, Gérard Deprez, Jacek Protasiewicz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

6. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 162

Za: 76

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Gomes

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Torek, 23. oktober 2007

Proti: 575

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 19

ALDE: Bușoi, Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Giovanna Corda

Proti: Edite Estrela

7. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 126

Za: 94

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hennicot-Schoepges, Ulmer

PSE: Batzeli, Berès, Berman, El Khadraoui, Ettl, Severin

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 562

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Jukневičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Torek, 23. oktober 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Buitenweg, Hudghton, Smith, Ždanoka

Torek, 23. oktober 2007

Vzdržani: 13

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Meijer, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Le Rachinel, Moisuc

PSE: Bullmann, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides

Proti: Pervenche Berès, Edite Estrela

8. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 127

Za: 89

ALDE: Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, in 't Veld, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

ITS: Coșea, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hybášková

PSE: Cottigny, Ettl, Gomes, Szejna

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 561

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

Torek, 23. oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 23

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Nattrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PSE: Kósáné Kovács, McAvan

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: José Javier Pomés Ruiz

9. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 163

Za: 120

ALDE: Bourlanges, Deprez, Jäätteenmäki, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Ettl, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Öger, Patrie, Peillon, Poignant, Roure, Savary, Siwiec, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Popeangă

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Torek, 23. oktober 2007

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 7

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Giovanna Corda, Michel Rocard, Roselyne Lefrançois

Proti: José Javier Pomés Ruiz

Torek, 23. oktober 2007

10. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 70/1

Za: 485

ALDE: Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Torek, 23. oktober 2007

Proti: 181

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Beňová, Kindermann, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 7

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Botopoulos, Koterec

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Costas Botopoulos

11. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 70/2

Za: 131

ALDE: Bărbuleţiu, Deprez, Piskorski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, De Blasio, Duchoň, Esteves, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Seeberg, Škottová, Spautz, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay,

Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 8

ALDE: Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Bullmann, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Michel Rocard

Proti: Erna Hennicot-Schoepges, Britta Thomsen

12. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 143

Za: 366

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Heaton-Harris, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Rübig, Schmitt, Seeberg, Škottová, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante,

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts, La Russa, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 286

ALDE: Degutis, Dičkutė, Geremek, Krahmer, Kułakowski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Golik, Kindermann, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Torek, 23. oktober 2007

Vzdržani: 14

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Železný

ITS: Gollnisch, Moisuc

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

13. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 86

Za: 274

ALDE: Davies, Degutis, Deprez, Kazak, Kułakowski, Ries

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gomes, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill

Proti: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 11

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Rivera

PSE: Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Edite Estrela, Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

14. Poročilo Klaß A6-0347/2007
Predlog spremembe 156

Za: 270

ALDE: Bourlanges, Davies, Deprez, Resetarits, Ries, Samuelsen

Torek, 23. oktober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coșea, Martinez, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt,

Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Madeira, Masip Hidalgo, Sousa Pinto, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 15

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PSE: Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Edite Estrela, Christofer Fjellner

15. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 4

Za: 285

ALDE: Birutis, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Torek, 23. oktober 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 344

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Corbey, Estrela, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Didžiokas

Vzdržani: 32

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Christofer Fjellner, Anders Samuelsen, Poul Nyrup Rasmussen

16. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 5

Za: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Bowis, Deß, Esteves, Gomolka, Radwan

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko,

Torek, 23. oktober 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 297

ALDE: Birutis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Manders, Polfer, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Chruszcz, Helmer

PPE-DE: Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 11

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

Torek, 23. oktober 2007

Popravki in namere glasovanja

Za: Gitte Seeberg

17. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 6

Za: 610

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega,

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 45

ALDE: Degutis

IND/DEM: Železný

ITS: Mihăescu

NI: Baco

PPE-DE: Andrikienė, Ayuso, Cabrnoch, Casini, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Ţîrle, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels, Trautmann

UEN: Foglietta

Vzdržani: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Graça Moura, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

18. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 27

Za: 314

ALDE: Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Deprez, Pannella, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Queiró, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Simon Busuttil

Proti: Gitte Seeberg

19. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 39/1

Za: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 78

ALDE: Degutis, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Hélène Goudin, Nils Lundgren

20. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 39/2

Za: 250

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Kelemen, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Smith

Proti: 392

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mann Erika, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Britta Thomsen

21. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 82

Za: 389

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld,

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 277

ALDE: Geremek, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon,

Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Musumeci

Vzdržani: 6

ALDE: Gentvilas, Kazak

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

22. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 87

Za: 374

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Esteves, Fjellner, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Klamt, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Masiel, Podkański

Torek, 23. oktober 2007

Vzdržani: 14

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

23. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 98/1

Za: 594

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika,

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 60

ALDE: Birutis, Ciornei, Hellvig, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pleštinská, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mihalache, Podgorean

UEN: Didžiokas, Libicki, Maldeikis

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 16

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

24. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 98/2

Za: 312

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Griesbeck, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Kuźmiuk, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 333

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish,

Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 18

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Simon Busuttil

25. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 106

Za: 344

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne,

Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 308

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Ciornei, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Torek, 23. oktober 2007

Vzdržani: 19

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

26. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 115

Za: 501

ALDE: Costa, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan,

Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Krasts, Masiel, Piotrowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 150

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Torek, 23. oktober 2007

27. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 117

Za: 433

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 222

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Krehl, Paleckis

UEN: Masiel

Vzdržani: 10

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford

PPE-DE: Florenz

Verts/ALE: van Buitenen

28. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 127

Za: 544

ALDE: Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris,

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 109

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Popeangă

NI: Bobošíková

PPE-DE: Esteves, Fajmon, De Lange, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Goebbels

UEN: Zapałowski

Vzdržani: 9

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Cabrnoch, Pleštinská, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

29. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 128

Za: 352

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Moisuc

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Hybášková, Klich, Langendries, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Torek, 23. oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 304

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders, Neyts-Uyttebroeck

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vzdržani: 6

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

Torek, 23. oktober 2007

30. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 138

Za: 369

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Hybášková, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

Torek, 23. oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Paleckis

UEN: Masiel

Vzdržani: 21

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Britta Thomsen

31. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 169/1

Za: 495

ALDE: Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 148

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

Torek, 23. oktober 2007

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 17

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

32. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 169/2

Za: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt,

Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 74

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kirkhope, Klich, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Parish, Pomés Ruiz, Rack, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

Torek, 23. oktober 2007

Popravki in namere glasovanja

Za: Reinhard Rack

33. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 169/3

Za: 129

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guidoni, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Cabrnoch, Casini, Daul, Fajmon, Hybášková, Kauppi, Landsbergis, Ouzký, Saryusz-Wolski, Škottová, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Botopoulos, Van den Burg, Gomes, Hazan, Panzeri, Rapkay, Wiersma

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Foglietta, Gobbo, Krasts, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Trüpel, Voggenhuber

Proti: 507

ALDE: Geremek, Kułakowski, Samuelsen, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij,

Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 17

IND/DEM: Bloom, Booth, Coûteaux, Louis, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Costas Botopoulos

34. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 171

Za: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Torek, 23. oktober 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 256

ALDE: Geremek, Kułakowski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Petre, Pieper,

Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 17

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

35. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 172

Za: 300

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Chmielewski, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov,

Torek, 23. oktober 2007

Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vzdržani: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

36. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 211

Za: 340

ALDE: Alvaro, Andria, Busk, Chatzimarkakis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Dobolyi, Kindermann, Krehl, Leinen, Masip Hidalgo, Rasmussen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 310

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis,

Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuc, Libicki, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Vzdržani: 10

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Chruszcz, Giertych, Kozlík

PSE: Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Poul Nyrup Rasmussen

37. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 217

Za: 377

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax,

Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganţ, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 262

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Farage, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä,

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Vzdržani: 20

ALDE: Gentvilas, Lynne

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Demetriou, De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Britta Thomsen

38. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 218

Za: 386

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Szájer, Zieleniec

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 263

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Paleckis

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel

Torek, 23. oktober 2007

Vzdržani: 18

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

39. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 222

Za: 520

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko,

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 123

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Estrela, Goebbels, Krehl, Paleckis

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Vzdržani: 17

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

Verts/ALE: van Buitenen

40. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 230

Za: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff,

Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Olajos, Őry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 266

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,

Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Hegyi, Herczog, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen

PPE-DE: Esteves, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Edit Herczog, Gyula Hegyi

41. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 52

Za: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Esteves, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Wijkman, Wohlin

Torek, 23. oktober 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 307

ALDE: Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Castex, Cercas, Christensen, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Weiler

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

42. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 60

Za: 299

ALDE: Bourlanges, Bușoi, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Resetarits, Ries, Samuelsen, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Mathieu, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Torek, 23. oktober 2007

Proti: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 18

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

43. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 296

Za: 493

ALDE: Bourlanges, Ciornei, Deprez, Dičkutė, Geremek, Hellvig, Kułakowski, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 156

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Lang, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Cabrnoch, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Jackson, Mato Adrover, Mauro, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vzdržani: 13

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Gitte Seeberg, Britta Thomsen

44. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 281

Za: 335

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Koppa, Krehl, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni, Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 309

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del

Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Vzdržani: 16

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak

NI: Giertych

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

45. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 302

Za: 111

ALDE: Chatzimarkakis, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, Castex, Corda, Cottigny, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Laignel, Leinen, Neris, Pribetich, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea,

Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 15

ALDE: Matsakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Torek, 23. oktober 2007

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Martine Roure, Bernadette Vergnaud

Proti: Gitte Seeberg

46. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 271

Za: 294

ALDE: Alvaro, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zvěřina

PSE: Assis, Christensen, De Vits, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Proti: 349

ALDE: Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Buşoi, Cavada, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, De Blasio, Descamps, Dimitrakopoulos, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fjellner, Florenz, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Lamassoure, Landsbergis, Mathieu, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Queiró, Saïfi, Schinas, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Šťastný, Stauner, Sudre, Szájer, Toubon, Varvitsiotis, Vlasto, Wieland, Wijkman, Wohlin, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda, Schroedter, Trüpel

Vzdržani: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco

PPE-DE: Anastase, Demetriou, De Veyrac, Iturgaiz Angulo, De Lange, Mitchell, Pieper, Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Anja Weisgerber, Malcolm Harbour

Proti: Erna Hennicot-Schoepges, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Torek, 23. oktober 2007

47. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 147

Za: 349

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Moisuc

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Dehaene, Esteves, Hybášková, Szájer, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 297

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary,

Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Herczog, Honeyball, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Siwiec, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Vzdržani: 16

IND/DEM: Coûteaux, Farage, Louis, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Gitte Seeberg

48. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 148

Za: 412

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Torek, 23. oktober 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Esteves, Fatuzzo, Fontaine, Gál, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kelemen, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 242

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Cercas, Corda, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Paleckis, Riera Madurell, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Vzdržani: 3

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Giovanna Corda

49. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 185/1

Za: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen,

Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Frassoni, Harms, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Smith, Turmes, Ždanoka

Proti: 87

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnoch, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber

Vzdržani: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Gérard Onesta, Margrete Auken

50. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 185/2

Za: 186

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze,

Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Knapman, Nattrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Batzeli, Beňová, Capoulas Santos, De Vits, Gomes, Kindermann, Krehl, Prets

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Proti: 439

ALDE: Alvaro, Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava,

Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vzdržani: 15

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Langen

Verts/ALE: van Buitenen

51. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 185/3

Za: 198

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Esteves, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, De Vits, Krehl, dos Santos, Siwiec, Szejna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Proti: 429

ALDE: Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vzdržani: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Christel Schaldemose

52. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 216

Za: 321

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fontaine, Jordan Cizelj, Kratsa-Tsagaropoulou, Saïfi, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 310

ALDE: Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Anders Samuelsen

53. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 275

Za: 126

ALDE: Alvaro, Deprez, Panayotov, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Roithová, Seeberg

Torek, 23. oktober 2007

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Van den Burg, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ferreira Anne, França, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lefrançois, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Rocard, Roure, Szejna, Tabajdi, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts, La Russa

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 510

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe,

Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 4

GUE/NGL: Holm, Søndergaard

NI: Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Jens Holm

Proti: Zuzana Roithová

54. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 300

Za: 346

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Burke, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Mitchell, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka,

Torek, 23. oktober 2007

Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 275

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Ciornei, Degutis, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vzdržani: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Mairead McGuinness

55. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 293

Za: 616

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Moisuc, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira,

Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 14

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Wortmann-Kool

Vzdržani: 12

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

56. Poročilo Breyer A6-0359/2007
Predlog spremembe 15

Za: 372

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganţ, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Proti: 258

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

Torek, 23. oktober 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vzdržani: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Titford, Wise

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

SPREJETA BESEDILA

P6_TA(2007)0436

Sklenitev protokola k Pridružitvenemu sporazumu ES/Čile zaradi upoštevanja pristopa Bolgarije in Romunije k EU ***

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Drugega dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC))

(Postopek privolitve)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (12550/2007),

— ob upoštevanju Drugega dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji,

— ob upoštevanju zahteve za privolitev, ki jo je Svet predložil v skladu drugim pododstavkom člena 300(3) v povezavi s členom 310 in prvim in drugim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES (C6-0325/2007),

— ob upoštevanju členov 75, 83(7) in 43(1) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju priporočila Odbora za mednarodno trgovino (A6-0361/2007),

1. daje privolitev za sklenitev drugega dodatnega protokola k sporazumu;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Čile.

P6_TA(2007)0437

Sporazum o znanstvenem sodelovanju med ES in Švico *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta in Komisije o sklenitvi v imenu Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropskima skupnostma na eni in Švicarsko konfederacijo na drugi strani (KOM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta in Komisije (KOM(2007)0305),

— ob upoštevanju Sklepa Sveta in Komisije 2007/502/ES, Euratom z dne 25. junija 2007 o podpisu, v imenu Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo, ter začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani [1],

[1] UL L 189, 20.7.2007, str. 24.

— ob upoštevanju člena 170 in prvega odstavka člena 300(2) Pogodbe ES ter člena 101(2) Pogodbe Euratom,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0227/2007),

— ob upoštevanju členov 51, 83(7) in 43(1) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za industrijo, raziskave in energetiko (A6-0377/2007),

1. odobri sklenitev Sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Švicarske konfederacije.

P6_TA(2007)0438

Žlahtniteljska pravica v Skupnosti *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2100/94 glede upravičenosti do vložitve prijave za žlahtniteljsko pravico v Skupnosti (KOM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2007)0445),

— ob upoštevanju členov 37 in 308 Pogodbe ES, v skladu s katerima se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0274/2007),

— ob upoštevanju člena 51 in člena 43(1) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (A6-0373/2007),

1. odobri predlog Komisije;

2. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

3. poziva k sprožitvi usklajevalnega postopka na podlagi skupne izjave z dne 4. marca 1975, če namerava Svet odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0439

Ratifikacija protokola z dne 12. februarja 2004 o spremembi Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije s strani Republike Slovenije ***

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Odločbe Sveta o odobritvi Republiki Sloveniji, da v interesu Evropske skupnosti ratificira Protokol z dne 12. februarja 2004 o spremembah Pariške konvencije z dne 29. julija 1960 o odgovornosti tretjim na področju jedrske energije (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC))

(Postopek privolitve)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Odločbe Sveta (9453/2007),

— ob upoštevanju zahteve za privolitev, ki jo je Svet podal v skladu z drugim pododstavkom tretjega odstavka člena 300(2), v povezavi s točko c) člena 61, s členom 67 in prvim pododstavkom člena 300(2) Pogodbe ES (C6-0180/2007),

— ob upoštevanju člena 75(1) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju priporočila Odbora za pravne zadeve (A6-0369/2007),

1. da privolitev k predlogu Odločbe Sveta;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0440

Odobritev prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o odobritvi prve in druge spremembe Konvencije UN/ECE iz Espooja o presoji čezmejnih vplivov na okolje v imenu Evropske skupnosti (KOM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0470),

— ob upoštevanju člena 175(1) in prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0291/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A6-0395/2007),

1. odobri sklep Sveta;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in pogodbenic Konvencije UN/ECE iz Espooja.

P6_TA(2007)0441

Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o priporočilu za Sklep Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 26. julija 1995, pripravljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 27. septembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, k Protokolu z dne 29. novembra 1996, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o razlagi Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti s predhodnim odločanjem Sodišča Evropskih skupnosti in k Drugemu protokolu z dne 19. junija 1997, pripravljenem na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, h Konvenciji o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (KOM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2007)0277),

— ob upoštevanju člena 3(4) Akta o pristopu Republike Bolgarije in Romunije, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0238/2007),

— ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0360/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

3. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

4. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladama Republike Bolgarije in Romunije.

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBA PARLAMENTA

Sprememba 1

Uvodna izjava 4a (novo)

	(4a) Bolgarska in romunska vlada sta si prizadevali za izpolnitev meril uspešnosti, zahtevanih za sprožitev pristopa po poenostavljenem postopku.

P6_TA(2007)0442

Infrastruktura za okolje schengeskega informacijskega sistema (sklep) *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) (KOM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije (KOM(2007)0306),

— ob upoštevanju člena 30(1)(a) in (b), člena 31(1)(a) in (b) ter člena 34(2)(c) Pogodbe EU,

— ob upoštevanju člena 39(1) Pogodbe EU, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0215/2007),

— ob upoštevanju členov 93 in 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter mnenja Odbora za proračun (A6-0357/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. meni, da mora biti okvirni referenčni finančni znesek, naveden v predlogu Komisije, usklajen z zgornjo mejo razdelka 3a novega večletnega finančnega okvira, in poudarja, da bo letni znesek določen v letnem proračunskem postopku v skladu z določbami točke 38 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju ([1]);

3. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog v skladu s členom 250(2) Pogodbe ES;

4. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

5. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

6. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

([1]) UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

Torek, 23. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 1	
Člen 1, odstavek 5	
5. Stroški za postavitev, delovanje in upravljanje komunikacijske infrastrukture gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije.	5. Stroški za postavitev, delovanje in upravljanje komunikacijske infrastrukture gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije. ***Vsaka država članica je odgovorna za stroške, nastale z nacionalno bazo podatkov in stroške za njeno povezavo s komunikacijsko infrastrukturo SIS ali s-Testa***.
Sprememba 2	
Člen 3, odstavek 3	
3. Svet usklajuje testne dejavnosti držav članic in oceni rezultate testiranja ***ter*** obvešča Komisijo.	3. Svet usklajuje testne dejavnosti držav članic in oceni rezultate testiranja***, o čemer*** obvešča Komisijo ***in Evropski parlament***.
Sprememba 3	
Člen 5, odstavek 1a (novo)	
	1a. Pogodba iz odstavka 1 je skladna z določbami iz členov 88 do 107 Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002.
Sprememba 4	
Člen 5, odstavek 2	
2. Stroški teh organov, navedenih v odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije.	2. Stroški teh organov, navedenih v odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije ***v skladu z Uredbo (ES, Euratom) št. 1605/2002, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1995/2006 z dne 13. decembra 2006***.
Sprememba 5	
Člen 5, odstavek 2a (novo)	
	2a. Komisija obvešča Evropski parlament in Svet o pogojih pogodbe iz odstavka 1 in o tem, kateri nacionalni organ je izvajalec.
Sprememba 6	
Člen 5a (novo)	
	Člen 5a
	Varnost
	Komisija sprejme potrebne ukrepe v zvezi komunikacijsko infrastrukturo (vključno s sprejetjem varnostnega načrta).

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 7	
Člen 7, odstavek 2	
2. Preostanek proračuna, določenega s Sklepom Sveta 2000/265/ES, ***se*** na datum, določen v skladu s členom 4(1), ***povrne državam članicam. Zneski, ki jih je treba vrniti, se izračunajo na podlagi prispevkov držav članic, kakor je določeno v členu 26 Sklepa Sveta 2000/265/ES***.	2. Preostanek proračuna, določenega s Sklepom Sveta 2000/265/ES, na datum, določen v skladu s členom 4(1), ***uporabi Komisija za izgradnjo komunikacijske infrastrukture***.
Sprememba 8	
Člen 9, odstavek 2	
2. ***Uporaba tega sklepa je povezana*** z *obvestilom* namestnika generalnega sekretarja Sveta Komisiji, da ni bil sklenjen sporazum ali pogodba za zagotovitev omrežnih in varnostnih storitev za izmenjavo podatkov iz člena 1(1) v skladu s Sklepom Sveta 2007/149/ES in Sklepom Sveta 2000/265/ES.	2. ***Ta sklep se uporablja po*** *obvestilu* namestnika generalnega sekretarja Sveta Komisiji, da ni bil sklenjen sporazum ali pogodba za zagotovitev omrežnih in varnostnih storitev za izmenjavo podatkov iz člena 1(1) v skladu s Sklepom Sveta 2007/149/ES in Sklepom Sveta 2000/265/ES.

P6_TA(2007)0443

Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji z uporabo točke 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (KOM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2007)0415 — C6-0323/2007),

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [1] ter zlasti točke 28 Sporazuma,

— ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o oblikovanju Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji [2],

[1] UL C 139, 14.6.2006, str. 1.
[2] UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

— ob upoštevanju izidov trialoga z dne 6. julija 2007 in proračunskega usklajevanja z dne 13. julija 2007,

— ob upoštevanju poročila Odbora za proračun ter mnenja Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve (A6-0378/2007),

A. ker je Evropska unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za dodatno pomoč presežnim delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, in za pomoč tem delavcem pri njihovem ponovnem vključevanju na trg dela,

B. ker mora biti finančna pomoč Evropske unije presežnim delavcem čim bolj dinamična in čim hitreje na voljo na najučinkovitejši način,

C. ker je Francija v pismih z dne 9. in 23. marca 2007 zaprosila za pomoč v zvezi z dvema primeroma presežnih delavcev v avtomobilskem sektorju, zlasti dobaviteljev podjetij Peugeot SA in Renault SA [1],

1. od zadevnih institucij zahteva, da združijo vse potrebne moči za pospešitev uporabe sklada;

2. odobri sklep, priložen tej resoluciji;

3. naroči svojemu predsedniku, naj poskrbi za objavo tega sklepa v Uradnem listu Evropske unije;

4. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo, vključno s prilogo, posreduje Svetu in Komisiji.

[1] Zahtevi EGF/2007/01/FR/PSA in EGF/2007/02/FR/RSA.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 23. oktobra 2007

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji z uporabo točke 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [1], ter zlasti točke 28 Sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o oblikovanju Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji [2],

ob upoštevanju predloga Komisije,

[1] UL C 139, 14.6.2006, str. 1.
[2] UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

ker:

(1) je Evropska unija oblikovala Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji („sklad“) za dodatno pomoč presežnim delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, in za pomoč njihovi ponovni vključitvi na trg dela,

(2) Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006 omogoča uporabo sklada do letne zgornje meje v višini 500 milijonov EUR,

(3) Uredba (ES) št. 1927/2006 vsebuje določbe, v skladu s katerimi se sklad lahko uporabi,

(4) je Francija predložila prošnjo za uporabo sklada v zvezi z dvema primeroma presežnih delavcev v avtomobilskem sektorju: Peugeot SA in Renault SA —

STA SKLENILA:

Člen 1

Za splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2007 se uporabijo sredstva Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v višini 3 816 280 EUR.

Člen 2

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Evropske unije.

V Strasbourgu, 23. oktobra 2007.

Za Evropski parlament	Za Svet
Predsednik	*Predsednik*

P6_TA(2007)0444

Direktiva o določitvi okvira za trajnostno rabo pesticidov ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov (KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2006)0373),

— ob upoštevanju členov 251(2) in 175 Pogodbe ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0246/2006),

— ob upoštevanju mnenja Odbora za pravne zadeve o predlagani pravni podlagi,

— ob upoštevanju členov 51 in 35 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varstvo hrane ter mnenj Odbora za industrijo, raziskave in energetiko ter Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (A6-0347/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TC1-COD(2006)0132

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 23. oktobra 2007 z namenom sprejetja Direktive *2008/…/ES* Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti ***členov 152(4) in 175(1)*** Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ‖ ,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora [1],

ob upoštevanju mnenja Odbora regij [2],

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe [3],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členoma 2 in 7 Odločbe št. 1600/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. julija 2002 o določitvi *šestega* okoljskega akcijskega programa Skupnosti [4] *bi bilo* treba ***ob upoštevanju previdnostnega načela*** določiti skupni pravni okvir za doseganje trajnostne rabe pesticidov.

---

[1] UL C *161, 13.7.2007*, str. *48*.
[2] UL C *146, 30.6.2007, str. 48*.
[3] *Stališče Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007*.
[4] UL L 242, 10.9.2002, str. 1.

(2) Ukrepi, določeni s to direktivo, morajo dopolnjevati in ne vplivati na ukrepe, določene v drugih s tem povezani zakonodaji Skupnosti, zlasti v Uredbi (ES) št. […] *Evropskega parlamenta in Sveta z dne …* o *dajanju* fitofarmacevtskih *sredstev v promet* [1], Direktivi 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike [2]; Uredbi (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega ‖ [3]***, kot tudi v določbah živilske zakonodaje na podlagi Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane*** [4]

(3) Države članice *bi morale* za spodbujanje izvajanja te direktive uporabljati nacionalne akcijske načrte, namenjene določanju ***količinskih*** ciljev ***časovnih razporedov in kazalcev*** za ***preprečevanje*** tveganj ***za zdravje in okolje, določitvi razporedov, kazalcev tveganja in intenzivnosti uporabe pesticidov, izdelavi seznama finančnih sredstev in proračunskih postavk za izvajanje prej navedenega v določenem časovnem obdobju,*** ter spodbujanju ***in pospeševanju uporabe*** nekemičnega varstva rastlin ***in zatiranja škodljivcev***. Nacionalni akcijski načrti ***bi morali biti*** usklajeni z izvedbenimi načrti v drugi ustrezni zakonodaji Skupnosti in *bi* se jih lahko *uporabilo* za združevanje ciljev, ki jih je treba doseči v okviru druge zakonodaje Skupnosti, povezane s pesticidi.

(4) Izmenjava informacij o ***doseženih*** ciljih in ***obsegu ukrepov***, ki jo države članice določijo v svojih nacionalnih akcijskih načrtih, je zelo pomemben element za doseganje ciljev te direktive. Zato je *smiselno*, da se od držav članic zahteva, da redno poročajo Komisiji in drugim državam članicam, zlasti o izvajanju in rezultatih svojih nacionalnih akcijskih načrtov in o svojih izkušnjah.

(5) Za pripravo in preoblikovanje nacionalnih akcijskih načrtov je *smiselno* določiti uporabo Direktive 2003/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o sodelovanju javnosti pri sestavi nekaterih načrtov in programov v zvezi z okoljem in o spremembi direktiv Sveta 85/337/EGS in 96/61/EC glede sodelovanja javnosti in dostopa do sodišč [5].

(6) Zaželeno je, da države članice oblikujejo sisteme usposabljanja ***in nadaljnjega usposabljanja*** za distributerje, svetovalce in poklicne uporabnike pesticidov, s pomočjo katerih se tisti, ki uporabljajo ali bodo uporabljali pesticide, v celoti zavedajo možnih tveganj za zdravje ljudi in okolje ter ustreznih ukrepov za zmanjševanje teh tveganj, kolikor je le mogoče. Šolanje in usposabljanje poklicnih uporabnikov ***bi moralo biti*** usklajeno z usposabljanjem, ki je organizirano v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) [6].

(7) Uporaba nezakonitih pesticidov ogroža trajnostno rabo pesticidov in predstavlja občutno tveganje za okolje ter zdravje ljudi in živali. Ta problem je treba nujno obravnavati.

---

[1] UL L […].

[2] UL L 327, 22.12.2000, str. 1. Direktiva, kakor je bila ‖ spremenjena z Odločbo št. 2455/2001/ES (UL L 331, 15.12.2001, str. 1).

[3] UL L 70, 16.3.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 178/2006 (UL L 29, 2.2.2006, str. 3).

[4] UL L 31, 1.2.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 575/2006 (UL L 100, 8.4.2006, str. 3).

[5] UL L 156, 25.6.2003, str. 17.

[6] UL L 277, 21.10.2005, str. 1. *Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2012/2006 (UL L 384, 29.12.2006, str. 8).*

(8) Ob upoštevanju ▌ tveganj zaradi uporabe pesticidov ***, zlasti njihovih akutnih in kroničnih učinkov na zdravje in okolje, morajo*** biti ***potrošniki in*** širša javnost ▌ *obveščeni* o tveganjih ***za zdravje in okolje, o kratkoročnih in dolgoročnih škodljivih učinkih,*** povezanih z uporabo pesticidov***, in o nekemičnih alternativah, zlasti prek medijev, pa tudi*** *prek* kampanj za ozaveščanje, *informiranja* s strani prodajalcev na drobno in *drugih primernih ukrepov.* ***Države članice bi morale spremljati in zbirati podatke o vplivih uporabe pesticidov, vključno z zastrupitvami, ter podpirati dolgoročne raziskovalne programe o učinkih uporabe pesticidov***.

(9) Če ravnanje s pesticidi in njihovo nanašanje zahteva določanje minimalnih zdravstvenih in varnostnih zahtev na delovnem mestu, ki pokrivajo tveganja, nastala zaradi izpostavljenosti delavcev takšnim proizvodom, kot tudi splošne in posebne preventivne ukrepe za zmanjševanje takšnih tveganj, so ti ukrepi zajeti v Direktivi Sveta 98/24/ES z dne 7. aprila 1998 o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu [1] in Direktivi 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne *29. aprila 2004* o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu [2].

(10) Ker bo Direktiva 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih ‖ [3] *določa* pravila za dajanje naprav za nanašanje pesticidov v promet***, kar bo uporabnikom pesticidov omogočilo optimizirati učinkovitost obdelave*** in tako zagotovila, da so izpolnjene okoljske zahteve, je za nadaljnje zmanjševanje škodljivih učinkov pesticidov na zdravje ljudi in okolje, ki jih povzročajo takšne naprave, primerno, da se zagotovijo sistemi rednih tehničnih pregledov naprav za nanašanje pesticidov, ki so že v uporabi.

(11) Škropljenje *iz* letal lahko potencialno povzroči znatne škodljive vplive na zdravje ljudi in okolje, zlasti zaradi odnašanja škropiva. Zato je treba škropljenje *iz* letal splošno prepovedati, z možnimi odstopanji, ▌ če ni drugih izvedljivih možnosti***, če se uporabi najboljša razpoložljiva tehnologija za zmanjšanje odnašanja (npr. razpršilne šobe z majhnim odnašanjem škropiva) in če to ne vpliva na zdravje prebivalcev ali drugih prisotnih oseb***.

(12) Na pesticide je občutljivo zlasti vodno okolje. Zato je treba posebno pozornost posvetiti izogibanju onesnaževanja površinskih in podzemnih voda s primernim ukrepanjem, na primer oblikovanjem zaščitnih pasov in živih mej vzdolž površinskih voda za zmanjšanje izpostavljenosti vodnih teles odnašanju škropiva. Razsežnost zaščitnih pasov mora biti odvisna zlasti od značilnosti tal, ***geoloških in topografskih značilnosti,***podnebja, velikosti vodotoka, kot tudi od kmetijskih značilnosti zadevnih območij. Uporaba pesticidov na območjih črpanja pitne vode ali vzdolž prometnih poti, kot so železniške proge, ter na neprepustnih ali zelo prepustnih površinah lahko vodi v večja tveganja onesnaževanja vodnega okolja. Na takih območjih je treba uporabo pesticidov zmanjšati, kolikor je mogoče, ali odpraviti, če je to primerno.

(13) Uporaba pesticidov je lahko posebno nevarna na zelo občutljivih območjih, kot so območja Natura 2000, zaščitena v skladu z Direktivo Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic [4] in Direktivo Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst [5]. ***V skladu s temi direktivami bi bilo treba sprejeti potrebne varstvene ukrepe za uresničevanje okoljevarstvenih ciljev.*** Na drugih območjih, kot so ***stanovanjska območja,*** javni parki, športna igrišča, ***rekreacijska, šolska in*** otroška igrišča ***ter v bližini javnih zdravstvenih ustanov (klinik, bolnišnic, centrov za rehabilitacijo, zdravilišč, domov za ostarele),*** so tveganja zaradi izpostavljenosti širše javnosti pesticidom visoka. Zato *bi bilo* treba uporabo pesticidov na takšnih območjih zmanjšati, kolikor je mogoče, ali odpraviti, kjer je to primerno.

---

[1] UL L 131, 5.5.1998, str. 11. Direktiva, *kakor* je bila *nazadnje* spremenjena z *Direktivo 2007/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 165, 27.6.2007, str. 21).*

[2] UL L 158, 30.4.2004, str. 50. *Popravljeno v UL L 204, 4.8.2007, str. 28.*

[3] UL L 157, 9.6.2006, str. 24. *Popravljeno v UL L 76, 16.3.2007, str. 35.*

[4] UL L 103, 25.4.1979, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z *Direktivo 2006/105/ES* (UL L *363, 20.12.2006*, str. *368).*

[5] ULJ L 206, 22.7.1992, str. 7. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z *Direktivo 2006/105/ES.*

(14) Neželena izpostavljenost ljudi in okolja je pogosta zlasti pri ravnanju s pesticidi, vključno z redčenjem in mešanjem kemikalij ter čiščenjem naprav za nanašanje po uporabi in izpuščanjem presežkov iz cistern, pri prazni embalaži in neuporabljenih pesticidih. Zato je primerno, da se kot dopolnilo k ukrepom, določenim v členih 4 in 8 Direktive 2006/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 o odpadkih [1] in v členih 2 in 5 Direktive Sveta 91/689/EGS z dne 12. decembra 1991 o nevarnih odpadkih [2], predvidijo posebni ukrepi, ki obravnavajo te dejavnosti. Ti ukrepi morajo prav tako vključevati nepoklicne uporabnike, saj lahko v tej skupini uporabnikov zaradi pomanjkanja znanja hitro pride do nepravilnega ravnanja.

(15) Uporaba splošnih ***in pridelkom prilagojenih*** standardov celostnega zatiranja škodljivcev s strani vseh kmetov bi pripomogla k boljši ciljni uporabi vseh razpoložljivih ukrepov varstva pred škodljivci, vključno s pesticidi. Zaradi tega prispeva k nadaljnjemu zmanjševanju tveganj za zdravje ljudi in okolja ***in zmanjšanju uporabe pesticidov***. Države članice *bi morale* spodbujati gojenje z nizko uporabo pesticidov, zlasti ***splošne in posameznim pridelkom prilagojene standarde*** *celostnega zatiranja* škodljivcev, in ***povečanje deleža zemljišč v ekološkem kmetijstvu, ter*** določiti potrebne pogoje za izvajanje tehnik celostnega zatiranja škodljivcev. Dodatno *bi morale* države članice ***izvajati obvezne standarde, prilagojene*** posameznim pridelkom, v okviru celostnega zatiranja škodljivcev. ***Države članice bi za spodbujanje celostnega zatiranja škodljivcev morale uporabljati ekonomske instrumente, da zagotovijo svetovanje kmetom in njihovo usposabljanje ter zmanjšajo tveganja zaradi uporabe pesticidov. Dajatev na pesticide bi bilo treba obravnavati kot eden od ukrepov za financiranje izvedbe splošnih ter posameznim pridelkom prilagojenih metod in praks celostnega zatiranja škodljivcev ter za povečanje deleža zemljišč v ekološkem kmetijstvu***.

(16) Napredek, dosežen pri ***preprečevanju uporabe pesticidov ter njihovih*** tveganj in škodljivih učinkov za zdravje ljudi in okolja, je treba izmeriti. Ustrezna sredstva so usklajeni kazalci ***uporabe in*** tveganja, ki bodo oblikovani na ravni Skupnosti. Države članice *bi morale* uporabiti te kazalce za ***zmanjšanje uporabe pesticidov in*** tveganja na nacionalni ravni in za namene poročanja, medtem ko *bi morala* Komisija izračunati kazalce za ocenjevanje napredka na ravni Skupnosti. Dokler skupni kazalci ne bodo na voljo, so države članice upravičene do uporabe svojih nacionalnih kazalcev***, ki morajo biti skladni z zahtevami te direktive in se nanašati na tveganja za zdravje in okolje zaradi uporabe pesticidov***.

(17) Komisija bi morala v skladu z načelom da plača povzročitelj obremenitve, preučiti ustrezne načine za vključitev proizvajalcev pesticidov in/ali njihovih aktivnih snovi v obravnavo ali odpravo škode, ki jo lahko za zdravje ljudi ali okolje povzroči uporaba pesticidov.

(18) Države članice predpišejo pravila glede kazni za kršitve določb te direktive in zagotovijo njihovo izvajanje. Navedene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

(19) Ker ciljev te direktive, namreč varovanja zdravja ljudi in okolja pred možnimi tveganji, povezanimi z uporabo pesticidov, države članice ne morejo zadovoljivo doseči same in se jih lahko zato bolje dosega na ravni Skupnosti zaradi obsega in učinkov ukrepov, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu načelom subsidiarnosti, kakor je določeno v členu 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz tega člena ta direktiva ne presega okvira, ki je potreben za dosego teh ciljev.

(20) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah. Še zlasti si prizadeva pospešiti sprejemanje visoke ravni varstva okolja v politike Skupnosti v skladu z načelom trajnostnega razvoja, kakor je določeno v členu 37 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

[1] UL L 114, 27.4.2006, str. 9.

[2] ULJ L 377, 31.12.1991, str. 20. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 166/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 33, 4.2.2006, str. 1).

(21) Ukrepi, potrebni za izvajanje te direktive, se sprejmejo v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil [1] –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Poglavje I

Splošne določbe

Člen 1

Predmet

Ta direktiva določa okvir za doseganje bolj trajnostne rabe pesticidov z zmanjševanjem ***uporabe in*** tveganj *ter* učinkov uporabe pesticidov na zdravje ljudi in okolje ***s previdnostnim načelom ter v podporo spodbujanju in uvajanju nekemičnih alternativ namesto pesticidov***.

Člen 2

Obseg

1. Ta direktiva se uporablja za pesticide v obliki:

a) fitofarmacevtskih sredstev, kot so določena v Uredbi (ES) št. […] *[*o dajanju fitofarmacevtskih proizvodov v promet*]**, za uporabo na kmetijskih in nekmetijskih površinah***,

b) biocidnih pripravkov, kot so opredeljeni v Direktivi 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet [2], ki sodijo med vrste pripravkov 14 do 19, kot so opredeljeni v Prilogi V navedene direktive.

2. Ta Direktiva se uporablja brez vpliva na drugo ustrezno zakonodajo Skupnosti ***ali nacionalne davčne ukrepe za spodbujanje uporabe manj škodljivih pesticidov***.

3. Države članice lahko zagotavljajo subvencije ali sprejemajo davčne ukrepe za spodbujanje uporabe manj škodljivih pesticidov. To lahko vključuje tudi uvedbo dajatev na pesticide za vse proizvode razen nekemičnih proizvodov ali fitofarmacevtskih sredstev z majhnim tveganjem, kot je opredeljeno v členu [50(1)] Uredbe (ES) št. … [o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet].

4. Določbe te direktive državam članicam ne preprečujejo uporabe previdnostnega načela pri omejevanju ali prepovedi uporabe pesticidov.

Člen 3

Opredelitev pojmov

Za namene te direktive se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) *„uporaba“* pomeni vse dejavnosti, izvedene s pesticidi, kot so skladiščenje, ravnanje, redčenje, mešanje in nanos;

---

[1] UL L 184, 17.7.1999, str. 23. ***Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).***

[2] UL L 123, 24.4.1998, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2007/47/ES (UL L 247, 21.9.2007, str. 21).

(2) „*uporabnik*“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki uporablja pesticide v okviru svoje dejavnosti ***kot*** *samozaposleni,* ***zaposleni ali nekdo, ki je najet za določeno nalogo; države članice lahko razlikujejo med 'poklicnimi uporabniki', ki lahko pesticide uporabljajo le na svojem zemljišču in posestvu, in tistimi, ki jih lahko uporabljajo na zemljiščih in posesti tretjih oseb***;

Med uporabnike spadajo tudi objekti za prosti čas, kot so igrišča za golf in tenis, kakor tudi javni parki ter infrastrukturna območja, kot so parkirišča, ceste, železnice itd;

(3) *„distributer“* pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki je odgovorna za dajanje pesticidov v promet, vključno s trgovci na debelo, prodajalci na drobno, prodajalci, dobavitelji;

(4) *„svetovalec“* pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki ***ima tako raven izobrazbe in usposobljenosti, kot jo države članice zahtevajo za svetovanje*** o uporabi pesticidov, ***v okviru uporabe, ki je dovoljena v državi, v kateri se pesticid proizvaja, in v okviru mejnih vrednosti ostankov, ki jih določi Skupnost***;

(5) *„naprava za nanašanje pesticidov“* pomeni vsako napravo***, ki se uporablja*** za nanašanje pesticidov ali proizvodov, ki vsebujejo pesticide;

(6) *„pribor za nanašanje pesticidov“* pomeni naprave, ki se jih lahko vgradi na napravo za nanašanje pesticidov in ki so bistveni za njeno dobro delovanje, kot so razpršilne šobe, manometri, filtri, cedila in čistilne naprave za rezervoar;

(7) *„škropljenje iz letal“* pomeni vsako nanašanje pesticidov z ***zračnim plovilom***;

(8) *„celostno zatiranje škodljivcev“* pomeni celostno zatiranje škodljivcev, kot je *opredeljeno* v *členu [3(23)]* Uredbi (ES) št. … [*o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet*];

(9) *„kazalec tveganja“* pomeni parameter, ki se ga lahko uporabi za ocenjevanje vplivov uporabe pesticidov na zdravje ljudi in okolje*;*

(10) „nekemične metode varstva rastlin ter zatiranja škodljivcev in upravljanja s pridelki“ pomenijo uporabo tehnik za zatiranje škodljivcev in upravljanje, ki se ne opirajo na kemične lastnosti. Nekemične metode varstva rastlin ter zatiranja škodljivcev in upravljanja s pridelki vključujejo kolobarjenje, fizično in mehansko zatiranje ter uporabo naravnih plenilcev;

(11) „pogostost nanašanja“ je kazalec uporabe, ki kaže, kolikokrat se lahko v povprečju na nekem kmetijskem zemljišču uporabi predpisani odmerek, izračunan na osnovi skupne količine vsakega prodanega pesticida;

(12) „pesticid“ pomeni fitofarmacevtsko sredstvo, kot je opredeljeno v Uredbi (ES) št. … [o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet];

(13) „zmanjšanje uporabe“ pomeni zmanjšanje nanosa pesticidov in ni nujno odvisno od količine;

(14) „indeks pogostosti uporabe“ temelji na določenem običajnem odmerku aktivne snovi na hektar, potrebnem za enkratno uporabo proti zadevnemu škodljivcu. Indeks torej ni nujno odvisen od količine in se lahko uporablja za oceno zmanjšanja uporabe.

Člen 4

Nacionalni akcijski načrti za zmanjševanje tveganj in ***rabe*** pesticidov

1. Države članice najpozneje do … (*) sprejmejo osnovno poročilo v skladu s Prilogo III, da prikažejo nacionalne težnje pri uporabi pesticidov in z njimi povezana tveganja ter opredelijo prednostna področja in pridelke, ki jih je treba v nacionalnem akcijskem načrtu upoštevati.

2. Države članice ***po posvetu s kmečkimi zvezami in združenji vinogradnikov, okoljevarstvenimi organizacijami ter predstavniki industrije in drugih panog*** sprejmejo ***in nemudoma izvedejo*** nacionalne akcijske načrte za določanje ciljev, ukrepov in časovnih razporedov za zmanjševanje tveganj, vključno z nevarnostmi, in odvisnosti od pesticidov. ***Nacionalni akcijski načrti vsebujejo vsaj***:

a) količinske cilje zmanjševanja rabe, izražene v indeksu uporabe, za snovi, ki niso biološki pesticidi, in fitofarmacevtska sredstva z nizko stopnjo tveganja, kakor je opredeljeno v členu [50(1)] Uredbe (ES) št. … [o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet]. Indeks uporabe se prilagodi posebnim razmeram vsake države članice. Takoj ga je treba sporočiti Komisiji v odobritev. Za aktivne snovi, ki vzbujajo veliko skrbi, je cilj vsaj 50 % zmanjšanje do leta 2013 glede na indeks uporabe, izračunan za leto 2005, razen če lahko država članica dokaže, da je že dosegla primerljiv ali višji cilj na osnovi drugega referenčnega leta iz obdobja 1995–2004;

b) količinske cilje zmanjševanja rabe, izražene v prodanih količinah, za formulacije pesticidov, ki niso označeni kot strupeni ali zelo strupeni v skladu z Direktivo 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 1999 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov ([1]). Cilj je vsaj 50 % zmanjšanje do leta 2013 glede na leto 2005, razen če lahko država članica dokaže, da je že dosegla primerljiv ali višji cilj na osnovi drugega referenčnega leta iz obdobja 1995–2004.

Države članice lahko enake cilje določijo tudi za zmanjšanje tveganja, namesto da uporabijo cilje zmanjševanja uporabe. Zmanjšanje tveganj se meri z uporabo kazalcev tveganja iz člena 15 in države članice, ki se odločijo za zmanjšanje tveganja, izberejo referenčno leto v obdobju 1995–2005.

Nacionalni akcijski načrti vključujejo celostno zatiranje škodljivcev, kot je opredeljeno v členu 14, pri katerem imajo prednost ukrepi za nekemično zaščito pridelka in podpira kmete, ki se odločajo za nekemična fitofarmacevtska sredstva.

3. Izhodiščno leto je povprečna uporaba in tveganja v zadnjih treh koledarskih letih (od januarja do decembra) pred začetkom veljavnosti te direktive.

4. Pri oblikovanju in spreminjanju nacionalnih akcijskih načrtov države članice upoštevajo ***javnozdravstvene,*** socialne, ekonomske in okoljske vplive predvidenih ukrepov***, posebne nacionalne, regionalne in lokalne pogoje ter vse pomembne zainteresirane strani. Minimalne zahteve za nacionalne akcijske načrte so navedene v smernicah v Prilogi IV***.

Nacionalni akcijski načrti po potrebi vključujejo informacije o vidikih iz členov 5 do 14. Upoštevajo načrte iz druge zakonodaje Skupnosti o uporabi pesticidov, kot so npr. načrtovani ukrepi iz Direktive 2000/60/ES.

(*) Eno leto po začetku veljavnosti te direktive.

([1]) UL L 200, 30.7.1999, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

Ukrepi iz nacionalnih akcijskih načrtov so lahko zlasti zakonodajni, davčni ali prostovoljni in bi morali temeljiti na rezultatih zadevnih ocen tveganj.

Države članice za izvedbo nacionalnih akcijskih načrtov vzpostavijo mehanizem financiranja.

5. Države članice predložijo svoje nacionalne akcijske načrte Komisiji in drugim državam članicam *najpozneje …* (*).

Nacionalni akcijski načrti se pregledajo najmanj na *vsake* ***tri leta*** in ***posodobijo glede na doseganje ciljev. Pregled obsega tudi analizo, ali so tveganja v akcijskem načrtu primerno upoštevana, ali jih je treba ponovno oceniti.*** Vse spremembe nacionalnih akcijskih načrtov ***in pomembni rezultati pregleda*** se brez nepotrebnega odlašanja sporočijo Komisiji.

Države članice informacije, sporočene v skladu s tem odstavkom, dajo na voljo javnosti preko spletne strani.

Komisija da v skladu *s tem* odstavkom posredovane informacije na razpolago tretjim državam ***in javnosti***.

6. Komisija vsaki dve leti pripravi poročilo, v katerem predstavi rezultate izvajanja nacionalnih akcijskih načrtov.

Komisija ustvari spletni portal, preko katerega obvešča javnost o nacionalnih akcijskih načrtih, njihovih morebitnih spremembah in pomembnih rezultatih njihovega izvajanja.

7. Določbe o sodelovanju javnosti, kakor so določene v členu 2 Direktive 2003/35/ES, se uporabljajo za pripravo in preoblikovanje nacionalnih akcijskih načrtov.

8. Države članice v sodelovanju z zainteresiranimi stranmi okrepijo svoje prizadevanje za spremljanje in preprečevanje nezakonite uporabe pesticidov.

Države članice redno poročajo o pregledih, ki jih izvajajo v zvezi z nezakonito uporabo.

Poglavje II

Programi usposabljanja in ozaveščanja ter prodaja pesticidov

Člen 5

Usposabljanje

1. Države članice zagotovijo, da imajo vsi poklicni uporabniki, distributerji in svetovalci dostop do ustreznega ***ter neodvisno organiziranega izobraževanja in*** usposabljanja ***ali nadaljnjega usposabljanja, vključno z rednim posodabljanjem z novimi razpoložljivimi informacijami o trajnostni in pravilni rabi pesticidov, ki odraža raven odgovornosti zadevnih oseb in njihovo specifično vlogo pri celostnem zatiranju škodljivcev. V ta namen se določijo minimalne zahteve, ki so zavezujoče v vsej Skupnosti***.

Države članice v primeru kmetij, podobnih mikro podjetjem, ali vinskih kleti zagotovijo, da ima oseba, ki je pri njih zaposlena kot poklicni uporabnik v smislu člena 3(2), dostop do tovrstnega usposabljanja.

(*) *Tri leta po začetku veljavnosti te direktive.*

Usposabljanje ***ali nadaljnje usposabljanje*** *sta oblikovana* tako, da se zagotovi *pridobitev zadovoljivega znanja* o področjih, navedenih v Prilogi I.

2. Države članice zagotovijo, da se poklicni uporabniki, distributerji in svetovalci zavedajo obstoja in tveganosti nezakonitih (ponarejenih) pesticidov in da so primerno usposobljeni za prepoznavanje takih sredstev.

3. *Države* članice *najpozneje* … (*) oblikujejo ***sistem ocenjevanja. Z ustreznimi potrdili se dokazuje znanje o vsebinah iz Priloge I. S sistemom so urejeni pogoji za dodelitev, čas veljavnosti ter preklic potrdila***.

Potrdilo, izdano udeležencu usposabljanja, ki je poklicni uporabnik s kmetije, podobne mikro podjetju, ali iz vinske kleti, velja za to kmetijo ali vinsko klet, zlasti v povezavi z določbami iz člena 6(2).

4. Komisija lahko v skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 20(2)*** spremeni Prilogo I za prilagoditev tehničnemu in znanstvenemu napredku.

Zato se morajo imetniki potrdila iz Priloge I udeleževati nadaljnjih usposabljanj, če in ko pristojni nacionalni organi menijo, da je to potrebno.

Člen 6

Zahteve v zvezi s prodajo pesticidov

1. Države članice zagotovijo, da imajo distributerji, ki prodajajo pesticide, ▌ zaposleno vsaj eno osebo, ki ima potrdilo, navedeno v *členu 5(3)*, in je prisotna in na voljo na prodajnem mestu, da strankam zagotavlja informacije v zvezi z uporabo pesticidov ***ter njihovim tveganjem za zdravje in okolje in morebitnimi škodljivimi vplivi, ki so z njimi povezani. Potrdilo ne sme biti starejše od sedmih let***.

2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotavljanje, da se prodaja ***registriranih*** pesticidov ‖ omeji ***le*** na ***tiste*** poklicne uporabnike, ki imajo potrdilo, navedeno v *členu 5(3)****, in v skladu s svetovanjem primerno kvalificiranih in usposobljenih strokovnjakov, ki jih imenujejo države članice***.

3. Države članice zahtevajo od distributerjev, ki dajejo v promet pesticide za nepoklicno uporabo, da zagotovijo splošne informacije v zvezi s tveganji uporabe pesticidov ***in možnega škodljivega vpliva na okolje in zdravje***, zlasti o nevarnostih, izpostavljenosti, pravilnem shranjevanju, ravnanju in nanašanju kot tudi odlaganju. ***To velja tudi za spletno prodajo. Če ima kupec potrdilo, izdano v skladu s členom 5(3), je dovolj, da ga ob nakupu pesticidov predloži***.

Ukrepi iz členov 1 in 2 se sprejmejo *najpozneje*… (**).

4. Države članice zagotovijo popolno izvajanje obstoječih ukrepov pregleda in izvrševanja in tako zagotovijo, da se ne tržijo nezakoniti (ponarejeni) pesticidi.

Člen 7

Programi ***obveščanja in spremljanja ter raziskovalni programi***

1. Države članice spodbujajo in omogočajo programe ***obveščanja*** ter razpoložljivost informacij ***namenjenih širši javnosti***, povezanih z ***uporabo in tveganji pesticidov ter mogočimi akutnimi in kroničnimi*** učinki ***njihove uporabe*** na zdravje in okolje. ***Poleg tega se zagotovijo informacije o vlogi pesticidov v kmetijstvu in pri proizvodnji živil, njihovi odgovorni uporabi, nevarnostih*** *ter nekemičnih alternativah*.

(*) ***Pet let po začetku veljavnosti te direktive.***
(**) ***Štiri leta po začetku veljavnosti te direktive.***

2. Države članice vzpostavijo obvezne sisteme za zbiranje informacij o primerih akutnih in kroničnih zastrupitev s pesticidi, zlasti med upravljavci pesticidov, delavci, prebivalci in vsemi drugimi skupinami, ki so redno izpostavljene pesticidom.

3. Države članice redno spremljajo in zbirajo informacije o indikatorskih vrstah, izpostavljenih pesticidom, in o pesticidih v okolju, npr. v sladki in morski vodi, tleh in zraku, ter o tem redno poročajo Komisiji.

4. Države članice izvajajo dolgoročne raziskovalne programe za posebne situacije, ko so pesticidi povezani s posledicami za zdravje ljudi in okolje, vključno s študijami o skupinah z visokim tveganjem, biološki raznovrstnosti in kombiniranih učinkih.

5. Da bi spodbudili primerljivost informacij, Komisija v sodelovanju z državami članicami najpozneje … (*) ***oblikuje strateške smernice za spremljanje in merjenje učinkov uporabe pesticidov na zdravje ljudi in okolje.***

Poglavje III

Naprave za nanašanje pesticidov

Člen 8

Pregledi naprav v uporabi

1. Države članice zagotovijo ***obvezne*** preglede naprav za nanašanje pesticidov in njihovega pribora za poklicno rabo v rednih intervalih***, ki niso daljši od petih let***.

Za ta namen države članice ustanovijo sisteme za izdajo dovoljenj, ki so oblikovani tako, da omogočajo potrditev pregledov.

2. S pregledi se potrdi, da naprave za nanašanje pesticidov in njihov pribor izpolnjujejo bistvene zdravstvene in varnostne in okoljske zahteve, navedene v Prilogi II.

Naprave za nanašanje pesticidov in njihov pribor, ki so v skladu z usklajenimi standardi po *členu 19(1)*, domnevno izpolnjujejo bistvene zdravstvene in varnostne in okoljske zahteve, ki jih pokriva tak usklajeni standard.

3. *Države* članice *najpozneje* … (**) zagotovijo, da so bile vse naprave za nanašanje pesticidov za poklicno rabo in njihov pribor pregledane najmanj enkrat in da se poklicno uporabljajo samo naprave za nanašanje pesticidov, katerih rezultat pregleda je bil pozitiven. ***Obvezni pregledi si sledijo vsaj na pet let***.

4. Države članice imenujejo odgovorne organe za izvajanje pregledov in o tem obvestijo Komisijo.

5. Komisija lahko v skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 20(2)*** spremeni Prilogo II za prilagoditev tehničnemu napredku.

(*) ***Tri leta po začetku veljavnosti te direktive.***
(**) *Sedem let po začetku veljavnosti te direktive.*

Poglavje IV

Posebne prakse in uporabe

Člen 9

Škropljenje *iz* letal

1. Države članice v skladu z odstavki 2 do 6 prepovejo škropljenje *iz* letal.

2. Države članice določijo in objavijo pridelke, območja in posebne zahteve za nanašanje, kjer je lahko z odstopanjem od odstavka 1 škropljenje *iz* letal dovoljeno.

3. Države članice imenujejo organe, pristojne za ***nadzor nad škropljenjem iz letal***, in o tem obvestijo Komisijo.

4. Odstopanja se lahko odobrijo samo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

a) drugih izvedljivih možnosti ni ali pa so prednosti glede zmanjšanih učinkov na zdravje ***ljudi*** in okolje v primerjavi s kopenskim nanašanjem pesticidov očitne;

b) uporabljeni pesticidi morajo biti izrecno dovoljeni za škropljenje *iz letal*; ***škropljenje iz letal se ne dovoli za snovi, klasificirane kot zelo strupene (R50) za vodne organizme***;

c) ***pilot ali*** upravljavec, ki ***pripravlja in*** izvaja škropljenje *iz letala*, mora imeti potrdilo, navedeno v *členu 5 (3)*;

d) o škropljenju iz letal se predhodno obvesti pristojni organ, ki izda dovoljenje zanj;

e) treba je sprejeti vse potrebne ukrepe, da se zagotovi pravočasno opozarjanje prebivalcev *in* drugih prisotnih oseb***, ter*** za varstvo okolja v bližini škropljenega območja;

f) področje, ki ga je treba škropiti, ni v neposredni bližini javnih ali naseljenih območij in škropljenje ne vpliva na zdravje prebivalcev ali drugih prisotnih;

g) letalo je opremljeno z najboljšo razpoložljivo tehnologijo za zmanjšanje odnašanja škropiva (npr. razpršilne šobe z majhnim odnašanjem škropiva); ob uporabi helikopterja, morajo biti njegove škropilne letve opremljene z brizgalnimi šobami, ki omejujejo odnašanje škropiva;

h) družbenoekonomske in okoljske prednosti morajo prevladati nad morebitnimi učinki na zdravje prebivalcev in drugih prisotnih.

5. Poklicni uporabnik, ki želi nanašati pesticide s škropljenjem *iz letala*, mora pri pristojnem organu vložiti zahtevo, opremljeno s podatki, ki dokazujejo, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 4. ***Obvestilo vsebuje informacije o času škropljenja, količini in vrsti uporabljenih pesticidov***.

6. Pristojni organi hranijo evidenco o odobrenih odstopanjih **ter jo dajo na voljo javnosti**.

Člen 10

Informacije za javnost

Države članice lahko v svoje nacionalne akcijske načrte vključijo določbe o obveščanju prebivalcev, ki bi lahko bili izpostavljeni odnašanju škropiva.

Člen 11

Posebni ukrepi za varovanje vodnega okolja

1. Države članice zagotovijo, da se pri uporabi pesticidov v bližini vodnih teles***, zlasti tistih s pitno vodo,*** daje prednost:

a) proizvodom, ***pri katerih tveganje za vnos v*** *vodno okolje* ***ni veliko****;*

b) najučinkovitejšim tehnikam nanašanja, vključno z uporabo naprav za nanašanje z majhnim odnašanjem škropiva.

2. Države članice ***sprejmejo potrebne ukrepe za varstvo vodnih teles in tako zlasti*** zagotovijo, da se na poljih v bližini vodotokov in zlasti na varovanih območjih za pridobivanje pitne vode, *določenih* v skladu s členom 7(3) Direktive 2000/60/ES *uvedejo* ▌ zaščitni pasovi, kjer se pesticidov ne sme nanašati ali shranjevati.

Dimenzije zaščitnih pasov se določijo kot funkcija tveganja onesnaževanja in kmetijskih ***ter podnebnih*** značilnosti zadevnega območja.

Poleg tega države članice zagotovijo, da se na vodovarstvenih območjih za pridobivanje pitne vode v skladu s členom 7(3) Direktive 2000/60/ES po potrebi sprejmejo dodatni ukrepi za preprečevanje onesnaženja vode s pesticidi, vključno s strožjimi omejitvami glede uporabe nekaterih zelo tveganih proizvodov, z okrepljeno uporabo zaščitnih pasov, s posebnim usposabljanjem in ozaveščanjem svetovalcev in upravljavcev škropljenja ter s strogim izvajanjem najboljše prakse pri polnjenju, mešanju in odlaganju pesticidov.

Države članice lahko ustanovijo vsa območja brez pesticidov, za katere sodijo, da so potrebna zaradi zaščite virov pitne vode. Takšna območja brez pesticidov lahko obsegajo ozemlje celotne države članice.

3. Države članice zagotovijo, da se sprejmejo ustrezni ukrepi za omejevanje odnašanja ***in daljnosežnega prenosa*** pesticidov po zraku, vsaj tistih, ki se nanašajo na pokončne pridelke, vključno z nasadi, vinogradi in hmeljem, ki so v neposredni bližini ***ali blizu*** vodotoka, ***tako da zagotovijo, da je uporaba pesticidov na takšnih območjih omejena na najmanjšo možno mero in da se uporabljajo nekemične alternativ****.*

4. Države članice zagotovijo, da se nanašanje pesticidov zmanjša, kolikor je mogoče, ali odpravi ▌ na cestah, železniških linijah, ▌ površinah ***iz prepustnih kamnin, strmih pobočjih*** in drugih infrastrukturah v bližini površinskih ali podzemnih voda ali vzdolž njih, ali na neprepustnih površinah z velikim tveganjem odtekanja v površinske vode ali kanalizacije. ***Na vseh teh območjih bi bilo treba spodbujati uporabo drugih nekemičnih alternativ****.*

Člen 12

Zmanjševanje uporabe pesticidov na občutljivih območjih

1. Države članice s tehtnim upoštevanjem potrebnih higienskih zahtev in zahtev javne varnosti zagotovijo, da se sprejmejo naslednji ukrepi:

a) uporaba pesticidov se prepove ali omeji na najmanjšo možno mero na ***vseh*** območjih, ki jih uporablja širša javnost ali občutljive skupine, vsaj ***na stanovanjskih območjih,*** v parkih, javnih vrtovih, ‖ na športnih, ***rekreacijskih***, šolskih in otroških igriščih, ***v bližini javnih zdravstvenih ustanov (klinik, bolnišnic, centrov za rehabilitacijo, zdravilišč, domov za ostarele) ter obsežnejših območjih, kjer je škropljenje prepovedano, vključno s polji okrog teh območij, zlasti, čeprav ne izključno, z namenom varovanja občutljivih skupin, kot so dojenčki, otroci, nosečnice, starejši, osebe s predhodnimi zdravstvenimi težavami in osebe, ki jemljejo zdravila****;*

b) uporaba pesticidov se prepove ali ***močno*** omeji ▌ na ▌ ohranitvenih območjih ali drugih območjih, določenih za namene oblikovanja potrebnih ohranitvenih ukrepov v skladu s členoma 3 in 4 Direktive 79/409/EGS ter členi 6, 10 in 12 Direktive 92/43/EGS.

2. Prepoved ali omejitev ▌ temelji ‖ na rezultatih zadevnih presoj tveganja.

Člen 13

Ravnanje s pesticidi in njihovo shranjevanje ter embalaža in ostanki

1. Države članice ***v okviru nacionalnih akcijskih načrtov*** sprejmejo ▌ ukrepe***, ki so se pri presojah tveganj izkazali za potrebne*** za zagotavljanje, da naslednje dejavnosti ne ogrožajo zdravja in varnosti ljudi in okolja:

a) ***varno*** shranjevanje, ravnanje, redčenje in mešanje pesticidov pred nanašanjem*;*

b) ***varno*** ravnanje z embalažo in preostanki pesticidov*;*

c) ravnanje z mešanicami, ki preostanejo po nanašanju*;*

d) ***priprava, uporaba,*** čiščenje ***in skladiščenje*** naprav, uporabljenih za nanašanje***, in vsakršen pribor, vključno z opremo za škropljenje in kemikalijami***.

2. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe v zvezi s pesticidi, odobrenimi za nepoklicno uporabo, da se izognejo nevarnemu načinu ravnanja s pesticidi.

3. Države članice ***v svojih nacionalnih akcijskih načrtih sprejmejo ukrepe, ki so se pri ustreznih presojah tveganj izkazali za potrebne, da*** zagotovijo, da so območja za skladiščenje pesticidov zgrajena tako, da se prepreči neželeno sproščanje.

Člen 14

Celostno zatiranje škodljivcev

1. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe***, vključno z uporabo ekonomskih instrumentov,*** za spodbujanje gojenja z *majhno* uporabo pesticidov, vključno s celostnim zatiranjem škodljivcev, ***z dajanjem prednosti nekemičnim metodam za varstvo rastlin, zatiranje škodljivcev in pridelavo kulturnih rastlin ter*** za zagotavljanje, da ▌ poklicni uporabniki pesticidov ***čim prej preidejo na*** okolju bolj *prijazno uporabo* vseh razpoložljivih ukrepov za varstvo pridelkov z dajanjem prednosti nadomestnim možnostim z majhnim tveganjem, če je to le mogoče, v nasprotnem primeru pa izmed proizvodov, ki so na voljo za isti problem škodljivcev, tistim z minimalnim učinkom na zdravje ljudi in okolje.

2. Države članice spodbujajo uporabo fitofarmacevtskih sredstev z majhnim tveganjem, kot so opredeljeni v členu [50(1)] Uredbe (ES) št. … [o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet].

3. Države članice določijo ali podpirajo določitev vseh potrebnih pogojev za izvajanje celostnega zatiranja škodljivcev ***ter nekemičnih metod varstva rastlin, zatiranja škodljivcev in pridelave kulturnih rastlin ter pripravijo opis najboljših praks celostne zaščite pridelkov, pri čemer ima nekemična zaščita pridelkov prednost***.

4. Države članice še zlasti zagotovijo, da imajo kmetje na voljo sisteme, vključno z usposabljanjem iz člena 5, in orodja za nadzorovanje škodljivcev in odločanje, kot tudi za svetovanje o ***nekemičnih metodah varstva rastlin, zatiranja*** škodljivcev ***in upravljanja s pridelki***.

5. Do 30. junija ***2011*** države članice poročajo Komisiji o izvajanju *odstavkov 3 in 4*, in zlasti o tem, ali so vzpostavljeni potrebni pogoji za izvajanje celostnega zatiranja škodljivcev.

6. Minimalne zahteve za razvoj splošnih standardov celostnega zatiranja škodljivcev so opredeljene v Prilogi V.

7. Države članice zagotovijo, da vsi poklicni uporabniki pesticidov izvajajo splošne standarde za celostno zatiranje škodljivcev *najpozneje* 1. januarja 2014.

8. Priloga V se spremeni v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 20(2).

9. Države članice uvedejo ***ustrezne*** spodbude***, usposabljanje in finančne ukrepe*** za ***pomoč uporabnikom pri*** izvajanju ***smernic o celostnem zatiranju*** škodljivcev, prilagojenih posameznim pridelkom ***ali sektorjem, ki upoštevajo splošna merila iz Priloge V. Države članice se v skladu s členom 4 v svojih nacionalnih akcijskih načrtih sklicujejo na ustrezne smernice***.

10. Splošni standardi za celostno zatiranje škodljivcev ▌ se oblikujejo v skladu s postopkom iz *člena [58]* Uredbe (ES) št. … *[o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet]* **z *javnim sodelovanjem zainteresiranih strani***.

11. Pridelkom prilagojeni standardi v okviru celostnega zatiranja škodljivcev iz *odstavka 9* se lahko razvijajo v skladu s postopkom iz člena 6(3) Direktive 98/34/ES *Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov o storitvah informacijske družbe* [1].

Poglavje V

Kazalci, poročanje in izmenjava informacij

Člen 15

Kazalci

1. Komisija v skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom***, navedenim v ***členu 20(2)***, razvije usklajene kazalce tveganja ***in uporabe***. Dokler se ti kazalci ne sprejmejo, lahko države članice še naprej uporabljajo obstoječe nacionalne kazalce ali sprejmejo druge primerne kazalce.

2. Države članice uporabijo statistične podatke, zbrane v skladu z Uredbo (ES) št. […] *Evropskega parlamenta in Sveta z dne … o statistiki o fitofarmacevtskih sredstvih* [2], za naslednje namene:

a) izračun skupnih in usklajenih kazalcev tveganja ***in uporabe*** na nacionalni ravni;

b) opredelitev trendov pri uporabi posameznih aktivnih snovi, zlasti če so se omejitve uporabe obravnavale na ravni Skupnosti v skladu z določbami Direktive (ES) št. […] *[statistika o fitofarmacevtskih sredstvih];*

[1] *UL L 204, 21.7.1998, str. 37. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2006/96/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 81).*

[2] *UL ….*

c) opredelitev trendov pri pojavu škodljivcev in bolezni ter pri razvoju plesni;

d) opredelitev prednostnih aktivnih snovi ali prednostnih pridelkov ali netrajnostnih praks, ki zahtevajo posebno pozornost, ali dobrih praks, ki so lahko zgled, da se dosežejo cilji te direktive v zvezi *s* ***preprečevanjem tveganj za zdravje in okolje, vključno*** z ***nevarnostmi,***in odvisnosti od ***pesticidov, pospeševanjem in spodbujanjem sprejetja nekemičnih alternativ za pesticide****;*

e) oceno in prilagoditev nacionalnih akcijskih načrtov.

3. Države članice posredujejo rezultate vrednotenj, izvedenih v skladu z odstavkom 2, Komisiji in drugim državam članicam ***ter zagotovijo, da so te informacije dostopne tudi javnosti****.*

Rezultati so javnosti na voljo v spletnem portalu iz člena 4(6).

4. Komisija uporabi statistične podatke, zbrane v skladu z Uredbo (ES) št. … [*statistika o fitofarmacevtskih sredstvih*], in informacije, navedene v odstavku 3, za izračun kazalcev tveganja ***in uporabe*** na ravni Skupnosti za ocenjevanje trendov v zvezi s tveganji pri uporabi pesticidov.

Te podatke in informacije uporabi Komisija tudi za oceno napredka pri doseganju ciljev drugih politik Skupnosti, ki so usmerjene k zniževanju vplivov pesticidov na zdravje ljudi in živali in na okolje.

Rezultati so javnosti na voljo v spletnem portalu iz člena 4(6).

5. Za namene odstavka 2(a) in odstavka 3 se kazalci tveganja ***in uporabe*** izračunajo na podlagi vnosov podatkov v zvezi z nevarnostjo in izpostavljenostjo, podatkov o uporabi pesticidov, podatkov o značilnostih pesticidov, vremenskih podatkov in podatkov o tleh.

6. Kmetom, vinogradnikom in vinarjem v Skupnosti se zaradi zbiranja podatkov ne sme naložiti dodatnih obveznosti dokumentacije ali nerazumnih zahtev po zagotavljanju informacij.

Člen 16

Vodenje evidence in poročanje

1. Prodajalci pesticidov vodijo za obdobje dveh let evidenco, v kateri so izkazani prejem, prodaja, dostava ali drugo odstranjevanje vseh pesticidov ali naprav za nanašanje pesticidov.

2. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu ***vsaka tri leta*** predloži poročilo o napredku, doseženem pri izvajanju te direktive ***ter oceno nacionalnih akcijskih načrtov***, z ustreznimi predlogi za spremembe, če je primerno.

3. Države članice Komisiji vsako leto poročajo o svojih nacionalnih akcijskih načrtih.

Člen 17

Izmenjava informacij in najboljših praks

Komisija ustanovi platformo za izmenjavo informacij in najboljših praks na področju trajnostne rabe pesticidov in celostnega zatiranja škodljivcev.

Poglavje VI

Končne določbe

Člen 18

Kazni

1. Države članice določijo kazni za kršitve nacionalnih določb, sprejetih v skladu s to direktivo, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo njihovo izvajanje. Navedene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

2. Države članice seznanijo Komisijo s navedenimi določbami *najpozneje* … (*) in jo nemudoma obvestijo o vsaki njihovi poznejši spremembi ali dopolnitvi.

Člen 19

Standardizacija

1. Standardi iz člena 8(2) te direktive se določijo v skladu s postopkom iz člena 6(3) Direktive 98/34/ES.

Zahteva za razvoj takih standardov se lahko določi ob posvetovanju z odborom iz *čelna 20(1)*.

2. Komisija objavi sklice standardov v Uradnem listu Evropske unije.

3. Če država članica ali Komisija misli, da standard v celoti ne zadošča temeljnim zahtevam, ki jih pokriva, Komisija ali zadevna država članica zadevo predloži odboru, ustanovljenem z Direktivo 98/34/ES, in navede argumente. Odbor nemudoma predloži svoje mnenje.

Ob upoštevanju mnenja odbora se Komisija odloči, ali sklice na zadevne usklajene standarde iz Uradnega lista Evropske Unije objavi, ne objavi, objavi z omejitvami, zadrži, zadrži z omejitvami ali jih umakne.

Člen 20

Odbor

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali, ustanovljen s členom 58 Uredbe (ES) št. 178/2002.

2. *Pri sklicevanju* na ta odstavek, se uporabljata ***člen 5a(1) do (4), ter člen 7*** *Sklepa Sveta* 1999/468/ES, ob upoštevanju določb iz člena 8 *Sklepa*.

I

(*) *Tri leta po začetku veljavnosti te direktive*.

Člen 21

Stroški

Komisija lahko za podpiranje oblikovanja usklajene politike in sistemov na področju trajnostne rabe pesticidov financira:

a) razvoj usklajenega sistema, vključno z ustrezno zbirko podatkov za zbiranje in shranjevanje vseh podatkov v zvezi s *kazalci* tveganja ***in uporabe*** za pesticide in za zagotavljanje, da so ti podatki na razpolago pristojnim organom, drugim zainteresiranim stranem in javnosti;

b) izvedbo študij, potrebnih za pripravo in razvoj zakonodaje, vključno s prilagoditvijo Prilog te direktive tehničnemu napredku;

c) razvoj smernic in najboljših praks za spodbujanje izvajanja te direktive;

d) vzpostavitev spletnega portala v skladu s členom 4(6).

Člen 22

Prenos

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do … (*). Države članice Komisiji takoj sporočijo besedila teh predpisov in korelacijsko tabelo med navedenimi določbami in to direktivo.

‖ *Države* članice *se v sprejetih predpisih sklicujejo* na to direktivo ali pa ‖ sklic *nanjo navedejo* ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedilo temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 23

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati *na dan objave* v Uradnem listu *Evropske unije*.

Člen 24

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V ‖,

Za Evropski parlament	Za Svet
Predsednik	*Predsednik*

(*) *Dve leti po začetku veljavnosti te direktive.*

PRILOGA I

PROGRAMI USPOSABLJANJA ***IN NADALJNJEGA USPOSABLJANJA***

Programi usposabljanja ***in nadaljnjega usposabljanja*** so oblikovani tako, da zagotavljajo zadovoljivo pridobljeno znanje o naslednjih področjih:

1. vsa pomembna zakonodaja v zvezi s pesticidi in njihovo uporabo***, oznake na pesticidih in sistemi označevanja, terminologija s tega področja, varnost pesticidov, njihova strupenost in strupenost za ekosisteme***,

2. nevarnosti in tveganja, povezana s pesticidi, ter kako jih prepoznati in nadzirati, zlasti:

   a) tveganja za ljudi (upravljavce, prebivalce, druge prisotne osebe, ljudi, ki vstopajo na obdelana območja in tisti, ki ravnajo z obdelanimi predmeti ali jih jedo) ***ter vsi mogoči akutni in kronični dolgotrajni zdravju škodljivi učinki izpostavljenosti*** in kako se *ti* večajo z dejavniki, kot *so* kajenje, ***zaužitje s hrano ali neuporaba ustrezne zaščitne opreme***,

   b) simptomi zastrupitve s pesticidi in ukrepi prve pomoči ***ter simptomi kroničnih učinkov na zdravje***,

   c) tveganja za neciljne rastline, koristne insekte, prosto živeče živali, biotsko raznovrstnost in okolje na splošno***, s posebnim poudarkom na škodljivih učinkih uporabe pesticidov v kmetijstvu, na primer izginjanje naravnih sovražnikov in zmanjšano opraševanje žuželk***,

3. pojmi o strategijah in tehnikah celostnega zatiranja škodljivcev, strategijah in tehnikah celostnega upravljanja s pridelki in načelih ekološkega kmetijstva ***in nekemične zaščite pridelkov, zlasti preventivnih metod in metod biološkega zatiranja***; informacije o splošnih standardih in standardih, posebej prilagojenih določenim pridelkom ***in postopkih nekemičnih metod za zaščito rastlin, zatiranju*** škodljivcev ***in pridelavi pridelkov***,

4. uvedba primerjalne ocene na stopnji uporabnika za pomoč poklicnim uporabnikom, da se odločijo za najprimernejšo izbiro med odobrenimi proizvodi za zadevni problem s škodljivci v dani situaciji***, tako da izberejo proizvod, ki je najmanj nevaren za zdravje ljudi in okolje***,

5. ukrepi za zmanjšanje tveganja za ljudi, neciljne vrste in okolje, na najmanjšo možno mero, varne delovne prakse za skladiščenje, ravnanje s pesticidi in njihovo mešanje ter odlaganje prazne embalaže, drugih onesnaženih materialov in odvečnih pesticidov (vključno z mešanicami) v koncentrirani ali razredčeni obliki; priporočen način za nadziranje izpostavljenosti upravljavcev (osebna zaščitna oprema)***; poznavanje vseh možnih dejavnikov izpostavljenosti, vključno z dolgotrajno izpostavljenostjo pesticidom v zraku, izpostavljenostjo hlapom po uporabi, reaktivacijo, padavinami, pesticidi, ki se prenašajo ob uporabi na prostem in širijo v zaprte prostore, izpostavljenostjo mešanicam, ostanki pesticidov v cvetnem prahu ali prahu od pridelka (npr. ob žetvi), razširjanjem onesnaženih tal in prenosom na velike razdalje***,

6. postopki za pripravo naprav za nanašanje za obratovanje, vključno z njihovo kalibracijo, ter za njihovo delovanje z minimalnimi tveganji za uporabnike, druge ljudi, neciljne živali in rastlinske vrste, biotsko raznovrstnost**,** okolje ***in vodne vire***,

7. uporaba naprav za nanašanje in njihovo vzdrževanje ter posebne tehnike škropljenja ***za zmanjšanje uporabe pesticidov, odnašanja in tveganj*** (npr. škropljenje majhnih količin, razpršilne šobe z majhnim odnašanjem škropiva) kot tudi cilji tehničnega pregleda škropilnic v uporabi in načini za izboljšanje kakovosti škropljenja,

8. nujno ukrepanje za varovanje zdravja ljudi**,** okolja ***in vodnih virov*** v primeru nenamernega razlitja**,** onesnaženosti ***in ekstremnih vremenskih pojavov, ki bi lahko povzročili izpiranje pesticidov***,

9. nadzorovanje zdravja in dostopne ustanove za poročanje o vseh nesrečah ali težavah,

10. vodenje evidence o vseh uporabah pesticidov v skladu z ustrezno zakonodajo,

11. posebna pozornost na zavarovanih območjih iz členov 6 in 7 Direktive 2000/60/ES,

12. posebne kategorije, v katerih lahko upravljavci dobijo licenco in ki lahko obsegajo:

a) varstvo pred škodljivci v kmetijstvu,

b) varstvo pred škodljivci v gozdovih,

c) obdelavo semen,

d) varstvo pred škodljivci v vodnem okolju,

e) varstvo pred škodljivci ob prometnih poteh,

f) varstvo pred škodljivci na področju javnega zdravja,

g) varstvo pred škodljivci z regulacijo glodavcev,

13. pristopi na osnovi tveganja, pri katerih se upoštevajo lokalne spremenljivke zbirnega območja, kot so podnebje, tla, vrste pridelkov in naklon.

PRILOGA II

ZDRAVSTVENE, VARNOSTNE IN OKOLJSKE ZAHTEVE V ZVEZI S PREGLEDI ŠKROPILNIC IN OPREME ZA ŠKROPLJENJE

Pregled naprav za nanašanje pesticidov pokriva vse vidike, ki so pomembni za doseganje visoke stopnje varnosti in zaščite zdravja ljudi in okolja in popolno učinkovitost nanašanja z zagotavljanjem pravilnega delovanja naslednjih naprav in funkcij, če je to primerno:

(1) Deli za prenos električne energije

Zaščitni držaj priključne gredi in varovalo priključka za tok sta vgrajena in v dobrem stanju, varovalne naprave ter vsi premični ali vrtljivi deli za prenos električne energije pa niso ovirani pri svojem delovanju, da se zagotovi zaščita upravljavca.

(2) Črpalka

Kapaciteta črpalke je primerna za potrebe naprave in deluje pravilno, da se zagotovi stalna in zanesljiva stopnja nanašanja. Črpalka ne pušča.

(3) Mešanje

Naprave za mešanje zagotavljajo pravilno recirkulacijo, da se doseže enaka koncentracija celotne količine tekoče mešanice škropiva v rezervoarju.

(4) Rezervoar škropilne tekočine

Rezervoarji škropilnic, vključno z merilcem vsebine rezervoarja, polnilnimi napravami, cedili in filtri, praznilnimi napravami in mešalnimi napravami delujejo tako, da zmanjšujejo možnost nenamernega razlitja, neenakomerne porazdelitve koncentracij, izpostavljenosti upravljavca in vsebnosti ostankov.

(5) Merilni sistemi, nadzorni in regulirni sistemi

Vse naprave za merjenje, vklapljanje in izklapljanje ter prilagajanje tlaka in/ali stopnje pretoka delujejo zanesljivo in ne dopuščajo iztekanja. Nadzor tlaka in ravnanje z napravami za nastavitev tlaka je med nanašanjem lahko izvedljivo. Naprave za nastavitve tlaka ohranjajo konstantni delovni tlak pri konstantnih obratih črpalke za zagotavljanje nanašanja nespremenljive količine fitofarmacevtskega sredstva.

(6) Cevi in vodi

Vodi in cevi so v dobrem stanju, da se izogne motnjam pretoka tekočine ali nenamernemu razlitju v primeru okvare. Iz cevi ali vodov ne izteka, če naprava deluje pod največjim dosegljivim tlakom sistema.

(7) Filtri

V izogib vrtinčenju in neenakomernosti vzorcev škropljenja so filtri v dobrem stanju, velikost mrežnega očesa filtrov pa ustreza velikosti razpršilnih šob, vgrajenih v škropilnico. Sistem za kazanje blokade filtra mora delovati pravilno.

(8) Škropilna letev (za naprave, ki pesticide škropijo s horizontalno postavljeno letvijo, nameščeno blizu pridelka ali obdelovanega materiala)

Škropilna letev je v dobrem stanju in stabilna v vseh smereh. Sistemi za fiksiranje in nastavitve ter naprave za blaženje nenamernih gibanj in izravnavanje nagiba delujejo zanesljivo.

(9) *Razpršilne šobe*

Razpršilne šobe delujejo pravilno in nadzorujejo kapljanje, ko se škropljenje preneha. Stopnja pretoka vsake posamezne šobe ne sme odstopati za več kot 5 % od podatkov iz tabel stopnje pretoka, ki jih zagotovi proizvajalec, da se zagotovi homogenost vzorca škropljenja.

(10) Porazdelitev

Prečna in navpična (v primeru nanašanj na pokončne pridelke) porazdelitev škropilne mešanice ter porazdelitev v smeri vožnje sta enakomerni. Zagotovljena je ustrezna količina in porazdelitev škropilne mešanice na ciljnem območju.

(11) Puhalo (za naprave, ki porazdeljujejo pesticide s pomočjo zraka)

Puhalo je v dobrem stanju ter zagotavlja stalen in zanesljiv zračni tok.

PRILOGA III

Minimalne sestavine osnovnih nacionalnih poročil

Del A: sestavine, ki jih je treba vključiti v začetne nacionalne študije o uporabi pesticidov

Opis obstoječih razmer:

— ***znani podatki o proizvodnji, uvozu, izvozu, prodaji in distribuciji pesticidov;***

— ***sedanji vzorci uporabe pesticidov (skupna količina uporabljenih aktivnih sestavin; specifična količina pesticidov, uporabljenih pri specifičnem nanašanju na vseh pomembnih kulturnih rastlinah in za nekmetijske namene, zlasti na javnih površinah; izračun indeksa pogostosti uporabe);***

— *opis vpliva obstoječih vzorcev uporabe pesticidov na okolje, prehranjevalno verigo in zdravje ljudi na osnovi podatkov, zbranih z obstoječimi programi spremljanja;*

— *pregled nad veljavno zakonodajo in instrumenti politike ter njihovo učinkovitostjo;*

— *ocena potrebe po pesticidih;*

— *pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene pri zgoraj naštetih podatkih.*

Scenarija za zmanjšanje pesticidov:

— *30 % in 50 % zmanjšanje, izmerjeno z indeksom pogostosti uporabe.*

Ocena posledic izvajanja posameznega scenarija:

— *učinki na okolje (vključno z energetsko porabo in toplogrednimi plini);*

— *učinki na javno zdravje (delavci, prebivalci, naključno prisotne osebe, ostanki na živilih);*

— *učinki na kmetijsko proizvodnjo;*

— *ekonomski stroški in koristi (vključno z nižanjem skritih stroškov) posameznega scenarija.*

Opredelitev in ocena sestavin, potrebnih za izvedbo scenarijev:

— *prispevek sestavin, navedenih v direktivi, k manjši uporabi pesticidov;*

— *dodatno potrebni znanstveni podatki in način njihovega zbiranja, npr. dodatne nadzorne zmogljivosti ali raziskovalne ustanove;*

— *dodatne zmogljivosti, potrebne za zmanjševanje uporabe pesticidov, npr. kmetijske svetovalne službe, inšpektorji za nadzor uporabe;*

— *možni viri financiranja, vključno z dajatvami, za izvedbo posameznih scenarijev.*

Sklepi

— *Dosegljivi cilji v zvezi z zmanjšanjem uporabe pesticidov pri specifičnih kulturnih rastlinah in v določenih situacijah nekmetijskega varstva pred škodljivci, tudi na nacionalni ravni, ki izpolnjujejo vsaj obvezne cilje glede zmanjševanja iz člena 4 in stremijo k nadaljnjemu zmanjševanju uporabe pesticidov.*

Del B: sestavine, ki jih je treba vključiti v kasnejše nacionalne študije o zmanjševanju uporabe pesticidov

— *Ovrednotenje izkušenj, zbranih med izvajanjem programa za zmanjševanje uporabe pesticidov v preteklih treh letih.*

— *Druge sestavine kot v delu A.*

— *Določitev novih ciljev za naslednje obdobje.*

PRILOGA IV

MINIMALNE SESTAVINE NACIONALNIH AKCIJSKIH NAČRTOV ZA ZMANJŠEVANJE TVEGANJ IN UPORABE PESTICIDOV

Kvalitativni in kvantitativni cilji:

— *vmesni cilji za zmanjševanje tveganj in uporabe, ki se meri z indeksom pogostosti uporabe;*

— *cilji za posebne ciljne skupine ali vrste uporabe, npr. za javne službe, kmete, uporabo ob prometnih poteh;*

— *cilji za zmanjšanje uporabe pesticidov na območjih, ki so zanje občutljiva;*

— *cilji za progresivno odpravo pesticidov in njihovih ostankov iz podtalnice in drugih okoljskih medijev;*

— *cilji za problematične kulturne rastline in/ali regije.*

Nadzor nad uporabo:

— *ukrepi, ki zagotavljajo izvajanje postopkov za celostno zatiranje škodljivcev;*

— *nadzorni ukrepi, kot so prepoved nanašanja pesticidov v bližini izvirov pitne vode ali na območjih, občutljivih za pesticide, npr. v naravnih parkih in v varovalnih pasovih;*

— *nadzorni ukrepi, ki vključujejo prepoved uporabe pesticidov na območjih z večjim tveganjem za izpostavljenost, kot so šole, parki in druge javne površine, zelenice ob cestah itd.*

Raziskave in svetovanje:

— *raziskave na področju nekemičnih alternativ za pesticide;*

— *demonstracijski programi o tem, kako zmanjšati pogostost nanašanja z uporabo nekemičnih metod in sistemov varstva pred škodljivci;*

— *usposabljanje kmetijskih svetovalcev za metode in sisteme nekemičnega varstva pred škodljivci;*

— *raziskave o možnostih zmanjšanja uporabe pesticidov z uporabo boljših škropilnih naprav ter metod in tehnik škropljenja.*

Informiranje, izobraževanje in usposabljanje:

— *izobraževanje vseh upravljavcev pesticidov o nevarnostih za zdravje, ki jih povzročajo pesticidi, in o nekemičnih metodah in sistemih varstva pred škodljivci;*

— *smernice za upravljavce pesticidov, npr. o njihovem skladiščenju in ravnanju z njimi.*

Naprave za nanašanje pesticidov:

— *pregledi naprav v uporabi.*

Finančni instrumenti:

— *finančna podpora za izvajanje standardov in postopkov celostnega zatiranja škodljivcev;*

— *finančna podpora drugim ukrepom za zmanjševanje uporabe pesticidov;*

— *obsežnejše izvajanje mehanizmov navzkrižne skladnosti.*

PRILOGA V

SESTAVINE MERIL SPLOŠNEGA IN POSAMEZNIM PRIDELKOM PRILAGOJENEGA CELOSTNEGA ZATIRANJA ŠKODLJIVCEV

Celostno zatiranje škodljivcev obsega vsaj naslednja splošna merila:

a) preprečevanje in/ali zatiranje škodljivih organizmov je treba med drugim omogočiti ali podpirati zlasti:

— *z uporabo optimalnega kolobarjenja, s katerim se dosega uravnotežena populacija organizmov v tleh in ohranjajo zdrava tla, kar preprečuje razmnoževanje škodljivcev, vezanih na tla, in omejuje uporabo pripravkov za zaplinjevanje in drugih kemikalij za tla;*

— *z doseganjem take sestave tal, ki podpira zdravje kulturnih rastlin, npr. z večanjem deleža organskih snovi, omejevanjem globine oranja, preprečevanjem erozije, uporabo optimalnega zaporedja rastlin;*

— *z uporabo primernih tehnik pridelave, npr. organsko pripravo setvišča, obdobji in gostoto setve, vmesnimi posevki, optimalnimi razdaljami med rastlinami, pazljivo obdelavo tal, higienskimi ukrepi in obrezovanjem;*

— *z uporabo najboljših razpoložljivih obstojnih/odpornih kultivarjev in dovoljenih/certificiranih semen in sadik,*

— *z uporabo uravnoteženega gnojenja na osnovi informacij o strukturi prsti in hranilih, ki jih že vsebuje, o načinih apnenja in namakanja ali izsuševanja, da se zmanjša verjetnost za pojav škodljivcev in bolezni. Podtalnice se ne bi smelo uporabljati za namakanje;*

— *s preprečevanjem širjenja škodljivih organizmov preko uporabe strojev in naprav;*

— *z zaščito in spodbujanjem pomembnih koristnih organizmov, na primer z uporabo ekološke infrastrukture na proizvodnih mestih in zunaj njih, opuščanjem minimalnega deleža skupnih zemljišč, zasajanjem rastlinskih vrst, ki privabljajo naravne sovražnike škodljivcev.*

b) Škodljive organizme je treba spremljati s primernimi metodami in orodji. V okviru teh naj bi bili po možnosti na voljo znanstveno utemeljeni sistemi opozarjanja, napovedi in zgodnjega odkrivanja ter poklicno usposobljeni svetovalci, kot so tisti, zaposleni pri državnih in zasebnih kmetijsko-svetovalnih službah.

c) Na osnovi rezultatov spremljanja se mora poklicni uporabnik odločiti, ali in kdaj bo uporabil fitofarmacevtske ukrepe. Bistvenega pomena pri odločanju so zanesljive in znanstveno utemeljene mejne vrednosti. Pred uporabo pesticidov je treba po možnosti upoštevati mejne vrednosti za škodljive organizme v posamezni regiji.

d) Biološke, mehanske in druge nekemične metode morajo imeti prednost pred kemičnimi, kadar je to mogoče. Pri odstranjevanju plevela mora imeti prednost mehansko pletje ali druge nekemične metode, na primer uporaba toplote. Izjeme so dopustne le v primeru dolgotrajnih slabih vremenskih pogojev, ki onemogočajo mehansko pletje.

e) Uporabljeni pesticid mora biti čim bolj ciljno usmerjeno in imeti kar najmanj stranskih učinkov na zdravje ljudi in okolje, na primer rastlinski in drevesni izvlečki ter mineralne snovi za preprečevanje glivičnih bolezni.

f) Poklicni uporabnik mora pesticide in druge oblike posegov omejiti na najnujnejše, npr. z manjšimi odmerki, manj pogosto uporabo ali delnim nanosom, pri tem pa upoštevati, da mora ostati stopnja tveganja za rastlinje sprejemljiva in se ne sme povečati tveganje za razvoj odpornosti med škodljivimi organizmi.

g) Če je tveganje za odpornost na fitofarmacevtski ukrep znano in raven škodljivih organizmov zahteva večkratni nanos pesticidov na kulturno rastlino, je treba uporabiti razpoložljive strategije za zajezitev odpornosti, da se ohrani učinkovitost proizvoda. To lahko vključuje uporabo več pesticidov z različnimi načini delovanja.

h) Poklicni uporabniki morajo voditi evidenco vseh uporabljenih pesticidov, uporabljenih na posameznih poljih. Na podlagi te evidence in spremljanja škodljivih organizmov lahko poklicni uporabnik preveri uspešnost izvedenih fitofarmacevtskih ukrepov.

P6_TA(2007)0445

Dajanje fitofarmacevtskih sredstev v promet ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2006)0388),

— ob upoštevanju člena 251(2) ter členov 37(2) in 152(4)(b) Pogodbe ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0245/2006),

— ob upoštevanju mnenja Odbora za pravne zadeve o predlagani pravni podlagi,

— ob upoštevanju členov 51 in 35 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane ter mnenj Odbora za industrijo, raziskave in energetiko, Odbora za notranji trg in zaščito potrošnikov in Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (A6-0359/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TC1-COD(2006)0136

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 23. oktobra 2007 z namenom sprejetja Uredbe *(ES) št. …/2008* Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti ▌ člena 152(4)(b) ***in člena 175(1)*** Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora [1],

ob upoštevanju mnenja Odbora regij,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe [2],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet [3] zagotavlja pravila, ki urejajo fitofarmacevtska sredstva in aktivne snovi, ki jih ta sredstva vsebujejo.

(2) Evropski parlament in Svet sta v svojih sklepih o poročilu o napredku [4], ki ga je predstavila Komisija v skladu z Direktivo 91/414/EGS, pozvala Komisijo, da pregleda to direktivo, in opredelila številna vprašanja, ki jih mora Komisija obravnavati.

(3) Na podlagi izkušenj, pridobljenih pri uporabi Direktive 91/414/EGS in najnovejših znanstvenih in tehničnih dosežkov, *bi bilo* treba Direktivo 91/414/EGS nadomestiti.

(4) Zaradi poenostavitve *bi moral* tudi novi akt razveljavljati Direktivo Sveta 79/117/EGS z dne 21. decembra 1978 o prepovedi prometa in uporabe fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo nekatere aktivne snovi [5]. ***Vendar bi bilo treba v tem novem aktu ohraniti poglavitna načela Direktive 79/117/EGS.***

---

[1] *UL C 175, 27.7.2007, str. 44.*
[2] *Stališče Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2007.*
[3] UL L 230, 19.8.1991, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z *Direktivo Komisije 2007/52/ES (UL L 214, 17.8.2007, str. 3).*
[4] KOM(2001)*0444* končno.
[5] UL L 33, 8.2.1979, str. 36. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 158, 30.4.*2004*, str. 7, *popravek* v UL L 229, 29.6.2004, str. 5).

(5) Za poenostavitev uporabe novega akta in zagotovitev usklajenosti med državami članicami *bi moral* biti ta akt v obliki uredbe.

(6) Rastlinska pridelava je zelo pomembna za Skupnost. Eden od najpomembnejših načinov za varstvo rastlin in rastlinskih proizvodov pred škodljivimi organizmi, vključno s plevelom, in za izboljšanje kmetijske proizvodnje je uporaba fitofarmacevtskih sredstev.

(7) Različne vrste kulturnih rastlin so v Skupnosti pomembne za proizvodnjo v večjem in manjšem obsegu. Te različne vrste proizvodnje bi bilo treba zaščititi z dovoljeno uporabo različnih fitofarmacevtskih sredstev.

(8) Fitofarmacevtska sredstva lahko tudi neugodno vplivajo na rastlinsko pridelavo. Njihova uporaba lahko vključuje tveganje in nevarnost za ljudi, živali in okolje, zlasti če se dajo v promet, ne da bi jih predhodno uradno testirali in odobrili, ter če se nepravilno uporabljajo. Zato je treba sprejeti usklajena pravila o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet.

(9) Namen te uredbe je zagotoviti visoko raven varstva zdravja ljudi in živali ter okolja ***in hkrati zagotoviti konkurenčnost evropskega kmetijstva***. Posebno pozornost *bi bilo* treba nameniti varstvu ranljivih skupin prebivalstva, vključno z nosečnicami, ***doječimi materami, zarodki in plodovi,*** dojenčki in otroki. Uporabiti *bi bilo* treba previdnostno načelo in zagotoviti, da industrija dokaže, da snovi ali izdelki, proizvedeni ali dani v promet, nimajo škodljivega vpliva na zdravje ljudi in okolje ***ter da ne obstaja sum za to***.

(10) Zaradi preprečevanja poskusov na živalih bi bilo treba poskuse na vretenčarjih za namene te uredbe izvajati samo kot skrajni ukrep. S to uredbo in zakonodajo, ki uvaja zahteve po podatkih o aktivnih snoveh, fitofarmacevtskih sredstvih, varovalih in sinergistih, bi bilo treba poskuse na vretenčarjih čim bolj omejiti, se izogibati podvajanju poskusov ter spodbujati uporabo metod, pri katerih se ne uporabljajo živali, in inteligentnih strategij poskusov. Obstoječe rezultate poskusov na vretenčarjih bi si bilo treba v procesu razvijanja novih fitofarmacevtskih sredstev izmenjavati. V skladu z Direktivo Sveta 86/609/EGS z dne 24. novembra 1986 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o varstvu živali, ki se uporabljajo za preskusne in druge znanstvene namene ([1]), je treba poskuse na vretenčarjih nadomestiti, omejiti ali izpopolniti. Določbe te uredbe bi bilo treba, kolikor je mogoče, izvajati ob uporabi ustreznih alternativnih poskusnih metod. Komisija bi morala najpozneje do …([*]) ponovno pregledati pravila o varstvu podatkov za rezultate poskusov na vretenčarjih in jih po potrebi spremeniti.

(11) Snovi se vključijo v fitofarmacevtska sredstva le na podlagi dokazov, da nedvomno koristijo rastlinski pridelavi, in ***je bilo ugotovljeno***, da ***ne bodo*** škodljivo vplivale na zdravje ljudi ali živali ter okolje. Da se doseže ***visoka in identična*** raven varstva v vseh državah članicah, *bi bilo* treba odločitev o sprejemljivosti ali nesprejemljivosti takšnih snovi sprejeti na ravni Skupnosti.

(12) Za uporabo načela „plača povzročitelj obremenitve“ bi morala Komisija preučiti, kako morajo proizvajalci fitofarmacevtskih sredstev ali aktivnih snovi, ki jih fitofarmacevtska sredstva vsebujejo, ustrezno sodelovali pri obravnavi ali odpravi škode, ki jo zdravju ljudi ali okolju lahko povzroči uporaba fitofarmacevtskih sredstev.

([1]) UL L 358, 18.12.1986, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 230, 16.9.2003, str. 32).

([*]) Sedem let po začetku veljavnosti te uredbe.

(13) Zaradi predvidljivosti, učinkovitosti in skladnosti *bi bilo* treba določiti podroben postopek za oceno, ali se aktivna snov lahko odobri. Navesti je treba informacije, ki jih predložijo zainteresirane strani za odobritev snovi. Glede na obseg dela v zvezi s postopkom odobritve je primerno, da oceno takšne informacije izvede država članica, ki deluje kot *poročevalka* za Skupnost. Za zagotovitev skladnosti pri ocenjevanju mora Evropska agencija za varnost hrane izvesti neodvisen znanstveni pregled, ki ga določa člen 22 Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane [1] (v nadaljevanju *„Agencija"*). Pojasniti je treba, da Agencija izvaja oceno tveganja, medtem ko mora Komisija izvajati obvladovanje tveganja in sprejeti dokončno odločitev o aktivni snovi. Vključiti je treba določbe za zagotovitev transparentnosti postopka ocenjevanja.

(14) Zaradi etičnih razlogov ocena aktivne snovi ali fitofarmacevtskega sredstva ne sme temeljiti na preskusih ali študijah, ki vključujejo namerno uporabo aktivne snovi ali fitofarmacevtskega sredstva na človeku z namenom določitve, da pri človeku ni nobenih opaženih učinkov aktivne snovi. Prav tako se toksikološke raziskave, izvedene na ljudeh, ne smejo uporabiti za znižanje meje varnosti za aktivne snovi ali fitofarmacevtska sredstva.

(15) Treba bi bilo spodbujati razvoj poskusnih metod in vitro (v epruveti), pri katerih se ne uporabljajo živali, da bi pridobili več varnostnih podatkov, relevantnih za človeka, kot jih nudijo rezultati živalskih študij, ki se trenutno uporabljajo.

(16) Za pospešitev odobritve aktivnih snovi je treba določiti stroge roke za različne stopnje postopka.

(17) Zaradi varnosti *bi moralo* biti obdobje odobritve aktivnih snovi časovno omejeno. Obdobje odobritve *bi moralo* biti sorazmerno z možnimi tveganji, ki nastanejo z uporabo takšnih snovi ***in omejeno na največ 15 let za snovi z majhnim tveganjem, 5 let za snovi, ki jih je treba nadomestiti, in 10 let za druge snovi***. Pri kakršni koli odločitvi v zvezi z obnovitvijo odobritve *bi bilo* treba upoštevati izkušnje, dobljene pri dejanski uporabi fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo zadevne snovi, ter kakršne koli dosežke na področju znanosti in tehnologije. Po prvi obnovitvi odobritve *bi bilo* treba ***snovi redno pregledovati***.

(18) Predvideti *bi bilo* treba možnost spremembe ali preklica odobritve aktivne snovi, kadar zadevna snov ne izpolnjuje več meril za odobritev ***ali kadar je ogroženo ravnanje v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike [2] in njenimi hčerinskimi direktivami***.

(19) Ocena aktivne snovi lahko razkrije, da ta snov predstavlja znatno manjše tveganje kot druge snovi. Za podporo vključitve takšne snovi v fitofarmacevtska sredstva je takšne snovi primerno opredeliti in olajšati dajanje fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo te snovi, v promet.

(20) Da bi spodbudili razvoj fitofarmacevtskih sredstev, je treba ustvariti spodbude za dajanje v promet sredstev z nizkim profilom tveganja ali profilom tveganja, manjšim od tistega, ki ga imajo sredstva, ki so že na trgu. Treba je vzpostaviti jasna in objektivna merila, katerim sredstvom se lahko določi tak profil.

---

[1] UL L 31, 1.2.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila *nazadnje* spremenjena z Uredbo *Komisije* (ES) št. 575/2006 (UL L *100, 8.4.2006, str. 3*).

[2] UL L 327, 22.12.2000, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Odločbo št. 2455/2001/ES (UL L 331, 15.12.2001, str. 1).

(21) Nekatere snovi, ki se v večini ne uporabljajo kot fitofarmacevtska sredstva, so lahko pomembne za varstvo rastlin, vendar je gospodarski interes zaprositve za odobritev lahko omejen. Zato *bi bilo* treba s posebnimi določbami zagotoviti, da se tudi te snovi, če ***vse zainteresirane strani menijo, da*** so tveganja sprejemljiva, lahko odobrijo za uporabo v fitofarmacevtskih sredstvih.

(22) Nekatere aktivne snovi***, ki zahtevajo posebno skrb in so trenutno odobrene,*** *bi bilo* treba ▌ na ravni Skupnosti ***in nacionalni ravni opredeliti kot snovi, ki jih je treba nadomestiti***. Države članice *bi morale* ***pregledovati*** fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo takšne aktivne snovi, ***da bi jih nadomestili*** s fitofarmacevtskimi sredstvi z aktivnimi snovmi, za katere je potrebno ***znatno*** manjše zmanjšanje tveganja ***oziroma to sploh ni potrebno***, ***ali z alternativnimi nekemičnimi kmetijskimi praksami in metodami za varstvo kulturnih rastlin. Če je rezultat preverjanja pozitiven, bi bilo treba aktivne snovi takoj nadomestiti***.

(23) Države članice bi morale imeti pravico fitofarmacevtska sredstva prepovedati ali jih ne registrirati, zato da lahko upoštevajo svoje naravne, kmetijske ali podnebne posebnosti, ali če bi bila uporaba teh proizvodov v nasprotju z njihovim nacionalnim akcijskim načrtom za zmanjševanje tveganj, povezanih z uporabo pesticidov, in odvisnosti od nje, sprejetim v skladu z Direktivo 2008/…/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne … [o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov] ([1]).

(24) Poleg aktivnih snovi lahko fitofarmacevtska sredstva vsebujejo varovala ali sinergiste, za katere *bi bilo* treba zagotoviti *podobno* ***zakonodajo. Na podlagi zakonodajnega predloga Komisije*** *bi bilo treba določiti* ***predpise****, potrebne* za pregled takšnih snovi. Snovi, ki so zdaj na trgu, *bi bilo* treba pregledati šele po opredelitvi teh *predpisov*.

(25) Fitofarmacevtska sredstva lahko vsebujejo tudi pomožne snovi v formulaciji. Primerno je ***sprejeti in dati na voljo javnosti pozitivni*** seznam pomožnih snovi v formulaciji, ki se ***lahko*** *uporabljajo* ***v*** *fitofarmacevtskih sredstvih****, in razloge za to. Te informacije bi morale biti dostopne javnosti. Javnosti bi morale biti na voljo tudi podrobnosti o vseh pomožnih snoveh v formulaciji, ki jih vsebujejo fitofarmacevtska sredstva.***

(26) Fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo aktivne snovi, so lahko formulirana na različne načine in se lahko uporabijo na različnih posevkih, v različnih kmetijskih, ekoloških in podnebnih razmerah. Zato morajo registracije za fitofarmacevtska sredstva izdati države članice.

(27) Določbe, ki urejajo registracijo, morajo zagotavljati visok standard varstva. Zlasti pri izdaji registracije za fitofarmacevtska sredstva *bi moral* biti cilj zagotovitve varstva zdravja ljudi ali živali in okolja ***ter vodnih virov*** pomembnejši kot cilj izboljšanja rastlinske pridelave. Zato *bi bilo* treba, preden se fitofarmacevtska sredstva dajo v promet, dokazati, da ▌ nimajo škodljivega vpliva na zdravje ljudi***, tudi ne ranljivih skupin,*** ali ***zdravje*** živali ter okolje ***in vodne vire. Države članice bi morale imeti pravico fitofarmacevtsko sredstvo, ki v posebnih razmerah na njihovem ozemlju ne prinaša nedvomne koristi za rastlinsko pridelavo, prepovedati ali ga ne registrirati.***

(28) Zaradi predvidljivosti, učinkovitosti in usklajenosti je treba merila, postopke in pogoje za registracijo fitofarmacevtskih sredstev uskladiti, ob upoštevanju splošnih načel varstva zdravja ljudi in živali ter okolja.

(29) Aktivne snovi v fitofarmacevtskem sredstvu se lahko proizvedejo z različnimi proizvodnimi postopki, kar povzroča različne specifikacije. Te razlike lahko vplivajo na varnost. Zaradi učinkovitosti je treba na ravni Skupnosti zagotoviti usklajen postopek za oceno teh razlik.

([1]) UL L ….

(30) Za preprečitev ***nepotrebnega*** podvajanja dela, zmanjšanje upravnega bremena za industrijo in države članice ter za ***pospeševanje*** bolj usklajene dostopnosti do fitofarmacevtskih sredstev *bi bilo treba o registracijah*, ki jih izda ena država članica, ***obvestiti*** tudi druge države članice. ***Države članice bi morale imeti pravico, da na podlagi svojih posebnih potreb v kmetijstvu ali zaradi ohranitve višje ravni varstva v skladu s svojim nacionalnim akcijskim načrtom potrdijo, zavrnejo ali omejijo registracijo, izdano v drugi državi članici.***

(31) Dobro upravno sodelovanje med državami članicami bi bilo treba okrepiti na vseh stopnjah postopka registracije, evropska služba za pomoč uporabnikom pa bi ga morala olajšati.

(32) Gospodarski interes industrije v zvezi z zaprositvijo za registracijo je omejen na nekatere vrste uporabe. Za zagotovitev, da manjša dostopnost do fitofarmacevtskih sredstev ne ogroža raznovrstnosti kmetijstva ter sadjarstva in vrtnarstva, je treba za uporabe v manjši meri določiti posebna pravila.

(33) V izjemnih primerih *bi bilo* treba državam članicam dovoliti registracijo fitofarmacevtskih sredstev, ki niso v skladu s pogoji iz te uredbe, če je to nujno zaradi ogroženosti rastlinske pridelave ***in ekosistemov***, ki *jih* ni mogoče obvladati na drugačen način. Takšne ***začasne*** registracije *bi bilo* treba pregledati na ravni Skupnosti.

(34) Za spodbujanje inovacij je treba določiti posebna pravila, ki dovoljujejo uporabo fitofarmacevtskih sredstev pri preskusih, tudi kadar ta sredstva še niso bila registrirana.

(35) Za zagotovitev visoke ravni zdravstvenega varstva ljudi in okolja *bi bila* potrebna ustrezna uporaba fitofarmacevtskih sredstev ***v skladu z njihovo registracijo*** ob upoštevanju načel integriranega varstva rastlin pred škodljivci ***in dajanju prednosti nekemičnim in naravnim alternativam, kjer je to mogoče***. Svet vključi načela načel integriranega varstva rastlin pred škodljivci, vključno z dobro prakso varstva rastlin in ***nekemičnimi metodami za zaščito rastlin, zatiranje škodljivcev in pridelavo kulturnih rastlin,*** v predpisane zahteve ravnanja iz Priloge III k Uredbi *Sveta (ES)* št. 1782/2003 *z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete* [1]. Zato *bi bilo* treba predvideti prehodno obdobje, v katerem bodo države članice lahko vzpostavile potrebne strukture, da se uporabnikom *fitofarmacevtskih* sredstev omogoči uporaba načel integriranega varstva rastlin pred škodljivci ***in nekemičnih alternativ za zaščito rastlin ter zatiranje škodljivcev in pridelavo kulturnih rastlin***.

(36) Vzpostaviti *bi bilo* treba sistem izmenjave informacij. Države članice *bi morale* drugim državam članicam, Agenciji in Komisiji omogočiti dostop do podrobnosti in znanstvene dokumentacije, ki je bila predložena v zvezi z zahtevki za registracijo fitofarmacevtskih sredstev. ***Študije in podatki, ki so pomembni za toksikološko in ekotoksikološko oceno fitofarmacevtskih sredstev, bi morali biti dostopni javnosti.***

(37) Za povečanje učinkovitosti fitofarmacevtskih sredstev se lahko uporabijo dodatki. Dajanje v promet ali uporabo teh dodatkov *bi bilo* treba prepovedati, če vsebujejo pomožno snov v formulaciji, ki je prepovedana.

(38) Študije so velika naložba. To naložbo *bi bilo* treba zaščititi, da se spodbudijo raziskave. Zato *bi bilo* treba študije, ki jih vlagatelj predloži državi članici, ***razen tistih, ki vključujejo poskuse na vretenčarjih in drugih, ki lahko preprečujejo poskuse na živalih,*** zaščititi pred uporabo drugega vlagatelja. Vendar pa *bi morala* biti ta zaščita časovno omejena, da se omogoči konkurenčnost. Prav tako *bi morala* biti omejena na študije, ki so resnično nujne za regulativne namene, da se prepreči, da bi vlagatelji s predložitvijo novih študij, ki niso nujne, umetno podaljševali obdobje zaščite.

[1] *UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1276/2007 (UL L 284, 30.10.2007, str. 11).*

(39) Določiti *bi bilo* treba pravila za preprečitev podvajanja preskusov in študij. Zlasti *bi bilo* treba prepovedati ponovne študije, ki vključujejo vretenčarje. V zvezi s tem *bi bilo* treba sprejeti obveznost, da se ▌ omogoči dostop do študij o vretenčarjih ***in drugih študij, s katerimi se lahko preprečujejo poskusi na živalih***. Da se omogoči seznanjenost gospodarskih subjektov s tem, katere študije so bile izvedene, *bi morale* države članice ***vse*** *take študije* ***poslati Agenciji,*** *tudi če* niso vključene v zgoraj navedeni sistem obveznega dostopa. ***Agencija bi morala vzpostaviti osrednjo bazo podatkov o teh študijah.***

(40) Ker države članice, Agencija ali Komisija uporabljajo različne predpise v zvezi z dostopom do dokumentov in zaupnostjo dokumentov, je primerno pojasniti določbe v zvezi z dostopom do informacij iz dokumentov, ki jih imajo ti organi, in zaupnostjo teh dokumentov.

(41) Direktiva 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 1999 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov [1] se uporablja za razvrščanje, pakiranje in označevanje pesticidov. Vendar ***je*** za nadaljnje izboljšanje varstva uporabnikov fitofarmacevtskih sredstev, ***prebivalcev in navzočih oseb, ki bi lahko bili izpostavljeni fitofarmacevtskim proizvodom pri škropljenju kulturnih rastlin,*** potrošnikov rastlin in rastlinskih proizvodov ter okolja***, primerno, da se na podlagi zakonodajnega predloga Komisije sprejme posebna zakonodaja***, ki ***upošteva*** posebne pogoje uporabe fitofarmacevtskih sredstev.

(42) Za zagotovitev, da oglasi ne zavajajo uporabnikov fitofarmacevtskih sredstev ***ali javnosti***, je primerno zagotoviti pravila o oglaševanju teh sredstev.

(43) Zagotoviti *bi bilo* treba določbe o vodenju evidence in informacijah o uporabi fitofarmacevtskih sredstev, da se poveča raven varovanja zdravja ljudi in živali ter okolja z zagotovitvijo sledljivosti možne izpostavljenosti, da se poveča učinkovitost spremljanja in nadzora ter zmanjšajo stroški spremljanja kakovosti vode.

(44) ***Države članice bi morale izvajati nadzor in inšpekcijske preglede*** v zvezi s trženjem in uporabo fitofarmacevtskih sredstev ***za zagotovitev skladnosti*** z *zahtevami* iz te uredbe, da se doseže visoka raven varstva zdravja ljudi in živali ter okolja.

(45) Izvajalci morajo imeti enake možnosti dostopa do trga, omogočiti je treba zlasti dejavnost malih in srednje velikih podjetij, da se kmetom zagotovi, da imajo na voljo dovolj varnih in učinkovitih fitofarmacevtskih sredstev.

(46) Uredba (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali [2], predvideva nadzorne ukrepe za uporabo fitofarmacevtskih sredstev na vseh stopnjah proizvodnje živil, vključno z vodenjem evidence o uporabi fitofarmacevtskih sredstev. Podobna pravila *bi bilo* ***treba na podlagi zakonodajnega predloga Komisije uvesti*** za shranjevanje in uporabo fitofarmacevtskih sredstev, ki niso vključena v Uredbo (ES) št. 882/2004.

(47) Administrativno breme za kmete bi moralo biti čim manjše.

---

[1] UL L 200, 30.7.1999, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z *Uredbo (ES) št. 1907/2006* (UL L *396, 30.12.2006, str. 1, popravek v UL L 136, 29.5.2007, str. 3).*

[2] UL L 165, 30.4.2004, str. 1. *Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).*

(48) ***Ukrepi iz te uredbe bi se morali uporabljati brez poseganja v obstoječo*** zakonodajo Skupnosti, zlasti ***ne v Direktivo 2008/…/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne … [o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov], Direktivo 2000/60/ES,*** Uredbo (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ter o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS [1], ter zakonodajo Skupnosti o varstvu delavcev in kogar koli v zvezi z uporabo v zaprtih sistemih in namernim sproščanjem gensko spremenjenih organizmov.

(49) Vzpostaviti je treba postopke za sprejetje izrednih ukrepov, kadar je verjetno, da odobrena aktivna snov, varovalo, sinergist ali fitofarmacevtsko sredstvo predstavlja resno tveganje za zdravje ljudi ali živali ali okolje.

(50) Države članice morajo določiti pravila za kazni, ki veljajo za kršitve te uredbe, in z ustreznimi ukrepi zagotoviti, da se izvajajo.

(51) V državah članicah mora še naprej veljati splošna civilna in kazenska odgovornost proizvajalca in, kadar je primerno, osebe, odgovorne za dajanje fitofarmacevtskega sredstva v promet ali za uporabo tega sredstva.

(52) Države članice morajo imeti možnost povrnitve stroškov za postopke v zvezi z uporabo Uredbe s strani tistih, ki poskušajo dati ali dajejo fitofarmacevtska sredstva v promet, in tistih, ki predložijo zahtevek za odobritev aktivnih snovi, varoval ali sinergistov.

(53) Države članice *bi morale* imenovati pristojne nacionalne organe.

(54) Komisija mora olajšati uporabo te uredbe. Zato je primerno zagotoviti potrebna finančna sredstva in možnost spremembe nekaterih določb Uredbe ob upoštevanju izkušenj ali možnost oblikovanja tehničnih navodil.

(55) Ukrepe, potrebne za izvajanje te uredbe, je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil [2]. Primerno je sprejeti povsem tehnične, upravne ali nujne ukrepe z uporabo postopka Svetovalnega odbora.

(56) Zlasti bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila za odobritev aktivnih snovi, obnovitev ali pregled njihove odobritve, odobritev pomožnih snovi v formulaciji, sprejetje usklajenih načinov določanja vrste in količine aktivnih snovi, varoval in sinergistov ter po potrebi ustreznih nečistoč in pomožnih snovi v formulaciji, uvedbo pravil za reševanje nesoglasij med državami članicami glede ocene enakovrednosti, sprejetje smernic za organizacijo preverjanja skladnosti ob obnovitvi registracije, sprejetje podrobnih pravil, po katerih je dopustno izvzeti iz registracije fitofarmacevtska sredstva za raziskave in razvoj, ob izvajanju ukrepov, ki zagotavljajo enotno uporabo vodenja evidenc proizvodnje, skladiščenja in uporabe fitofarmacevtskih sredstev, tehničnih in drugih smernic za izvajanje te uredbe in seznama odobrenih aktivnih snovi. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe ali dodajanju nebistvenih določb, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

(57) *Določene* določbe Direktive 91/414/EGS *bi* se *morale* v prehodnem obdobju še naprej *uporabljati* —

([1]) UL L 70, 16.3.2005, str. 1. *Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 178/2006 (UL L 29, 2.2.2006, str. 3).*

([2]) UL L 184, 17.7.1999, str. 23. *Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).*

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Poglavje I

Splošne določbe

Člen 1

Vsebina ***in namen***

1. Ta uredba določa pravila za registracijo fitofarmacevtskih sredstev v komercialni obliki in za njihovo dajanje v promet, uporabo in nadzor v Skupnosti.

2. Ta uredba določa pravila za odobritev aktivnih snovi, varoval ali sinergistov, ki jih vsebujejo fitofarmacevtska sredstva ali so sestavljena iz njih, ter pravila za dodatke in pomožne snovi v formulaciji.

3. Namen te uredbe je zagotoviti visoko raven varovanja zdravja ljudi in živali ter okolja.

4. Ta uredba temelji na previdnostnem načelu in tako zagotavlja, da snovi ali izdelki, dani v promet, nimajo škodljivega vpliva na zdravje ljudi ali okolje.

5. Namen te uredbe je tudi uskladitev pravil o dajanju fitofarmacevtskih izdelkov v promet, da bi prišlo do uskladitve razpoložljivosti fitofarmacevtskih sredstev med kmeti v različnih državah članicah.

6. Državam članicam ne sme biti prepovedana uporaba previdnostnega načela pri omejitvi ali prepovedi pesticidov.

7. Države članice lahko določijo območja brez pesticidov, ki so po njihovi presoji potrebna za varstvo virov pitne vode. Takšna območja brez pesticidov lahko obsegajo ozemlje celotne države članice.

8. Države članice lahko prepovejo uporabo in dajanje v promet za pesticide, registrirane v EU, če se v merljivih količinah nahajajo izven koreninskega območja.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za sredstva v obliki, v kateri se dobavljajo uporabniku, ki so sestavljena iz aktivnih snovi, varoval ali sinergistov ali te snovi vsebujejo, in so namenjena za:

a) varstvo rastlin ali rastlinskih proizvodov pred vsemi škodljivimi organizmi ali za preprečevanje delovanja takih organizmov, razen če se v glavnem uporabljajo v higienske namene in ne za varstvo rastlin ali rastlinskih proizvodov;

b) vpliv na življenjske procese rastlin, kot so snovi, ki vplivajo na njihovo rast, razen hranila;

c) ohranjanje rastlinskih proizvodov, če teh snovi ali proizvodov ne urejajo posebne določbe Skupnosti o konzervansih;

d) uničevanje nezaželenih rastlin ali delov rastlin, razen alg;

e) zadrževanje ali preprečevanje nezaželene rasti rastlin, razen alg.

Ta sredstva so v nadaljnjem besedilu *„fitofarmacevtska sredstva“*.

2. Ta uredba se uporablja za snovi, vključno z mikroorganizmi in virusi, ki imajo splošen ali poseben učinek na škodljive organizme ali rastline, dele rastlin ali rastlinske proizvode, v *nadaljevanju „aktivne snovi“*. ***Ko bo sprejeta posebna uredba o sredstvih za biološki nadzor, se preneha uporabljati za mikroorganizme, viruse, feromone in biološka sredstva.***

3. Ta uredba se uporablja za:

a) snovi ali pripravke, ki se dodajo fitofarmacevtskemu sredstvu, da bi odpravili ali zmanjšali fitotoksični vpliv pripravka na določene rastline, v nadaljnjem besedilu *„varovala“*;

b) snovi ali pripravke, ki nimajo vpliva v smislu odstavka 1 ali je ta vpliv zelo omejen in lahko izboljšajo delovanje aktivne snovi (aktivnih snovi) v fitofarmacevtskem sredstvu, v nadaljnjem besedilu *„sinergisti“*;

c) snovi ali pripravke, ki se uporabljajo ali so namenjeni uporabi v fitofarmacevtskem sredstvu ali dodatku in niso aktivne snovi, varovala ali sinergisti, v nadaljnjem besedilu *„pomožne snovi v formulaciji“*;

d) snovi ali pripravke, ki so sestavljeni iz pomožnih snovi v formulaciji, ali pripravkov, ki vsebujejo enega ali več dodatkov, v obliki, v kateri se dobavljajo uporabniku in so dani na trg, da bi jih uporabnik lahko mešal s fitofarmacevtskimi sredstvi ter s tem spremenil njihove lastnosti ali vpliv, v nadaljnjem besedilu *„dodatki“*.

Člen 3

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) *„ostanki“*: so ena ali več snovi, ki so prisotne v ali na rastlinah ali proizvodih rastlinskega izvora, užitnih živalskih proizvodih ali drugod v okolju in ki so posledica uporabe fitofarmacevtskega sredstva, vključno z njegovimi metaboliti in proizvodi, ki so posledica njihovega razgrajevanja ali reakcije;

(2) *„snovi“*: so kemijski elementi in njihove spojine, kot se pojavljajo v naravi ali so izdelani industrijsko, vključno z vsako nečistočo, ki je neizogibna posledica ***uporabljenega*** proizvodnega procesa;

(3) „aktivne snovi“: so snovi, vključno z znanimi metaboliti, ki nastanejo med uporabo, ter mikroorganizmi in virusi, ki imajo splošen ali poseben učinek na ciljne organizme in na rastline, dele rastlin ali rastlinske proizvode;

(4) *„pripravki“*: so mešanice ***ali raztopine*** dveh ali več snovi, ***pri čemer je vsaj ena snov aktivna snov,*** namenjene uporabi kot fitofarmacevtska sredstva ali dodatki;

(5) *„pogojno nevarna snov“*: je vsaka snov, ki ima škodljiv vpliv na ljudi, živali ali okolje ▌.

Takšne snovi ‖vključujejo, *a niso omejene na,* snovi, ki so razvrščene kot nevarne v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS *z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi* ([1]) in ▌ *veljajo* za *nevarne* v smislu člena 3 Direktive Sveta 1999/45/ES.

Vsako snov, ki ima ali bi lahko imela rakotvorne, mutagene, nevrotoksične, imunotoksične, reproduktivno toksične ali genotoksične lastnosti, ali ki povzroča endokrine motnje, bi bilo treba obravnavati kot pogojno nevarno snov;

(6) „izdelek“: je predmet, ki med proizvodnjo dobi posebno obliko ali površino, ki bolj določa njegovo funkcijo kot njegova kemična sestava;

(7) „oglaševanje“: je sredstvo za pospeševanje prodaje ali uporabe fitofarmacevtskih sredstev, namenjeno vsem, razen imetniku registracije, osebi, ki daje fitofarmacevtsko sredstvo v promet, in njunim zastopnikom v tiskanih ali elektronskih medijih;

(8) *„rastline“*: so žive rastline in živi deli rastlin, ***skupaj s semeni za setev, zlasti:*** *sveže sadje, zelenjava****, rože, listi, poganjki, kaliv pelod, sadike, čebulice*** in ***korenine***;

(9) *„rastlinski proizvodi“*: so proizvodi iz rastlin v nepredelanem stanju ali po enostavni obdelavi, kot je mletje, sušenje ali stiskanje, razen rastlin, kot so opredeljene v *točki (8)*;

(10) *„škodljivi organizmi“*: so katera koli vrsta, sev ali biotip, ki pripada živalskemu ali rastlinskemu svetu, ali patogeni povzročitelj, škodljiv za rastline ali rastlinske proizvode;

(11) „majhno tveganje“: je tveganje, pri katerem je malo verjetno, da bi imelo škodljiv vpliv na ljudi, živali ali okolje;

(12) *„živali“*: so živali iz vrst, ki jih običajno udomačijo, krmijo, vzrejajo ali se z njimi prehranjujejo ljudje;

(13) *„dajanje v promet“*: je razpolaganje s fitofarmacevtskim sredstvom za prodajo v Skupnosti, vključno s ponudbo sredstva za prodajo ali katero koli drugo obliko prenosa, brezplačno ali ne, ter prodajo, distribucijo in drugimi oblikami prenosa. Sprostitev fitofarmacevtskih sredstev***, tudi uvoženih,*** v prosti promet na ozemlje Skupnosti se za namene te *uredbe* šteje za dajanje v promet;

(14) „vzporedna trgovina“: je uvoz fitofarmacevtskega sredstva iz države članice, kjer je bilo sredstvo registrirano v skladu s pogoji iz Direktive 91/414/EGS ali te uredbe, z ***namenom dajanja v promet v državi članici uvoznici, kjer je bilo to fitofarmacevtsko sredstvo ali identično referenčno sredstvo registrirano v skladu v skladu s pogoji iz Direktive 91/414/EGS ali te uredbe;***

(15) „identična fitofarmacevtska sredstva“: so fitofarmacevtska sredstva, ki:

i) imajo skupni izvor,

ii) so bila proizvedena v istem ali v povezanem podjetju ali po licenci („identiteta proizvajalca“) in

iii) so bila proizvedena vsaj po enaki formulaciji in ob uporabi enake aktivne sestavine ter imajo enak učinek, ob upoštevanju zlasti razlik v pogojih, povezanih s kmetijstvom, zdravjem ljudi, zdravjem rastlin in okoljem, zlasti pa v podnebnih razmerah;

([1]) UL 196, 16.8.1967, str. 1. *Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/121/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 396, 30.12.2006, str. 850, popravek v UL L 136, 29.5.2007, str. 281).*

(16) *„registracija fitofarmacevtskega sredstva“*: je upravni akt, s katerim pristojni organ države članice registrira fitofarmacevtsko sredstvo za dajanje v promet na svojem ozemlju;

(17) *„proizvajalec“*: je oseba, ki samostojno proizvaja aktivne snovi, varovala, sinergiste, pomožne snovi v formulaciji, fitofarmacevtska sredstva ali dodatke ali za proizvodnjo pogodbeno zaposli drugo stranko, ali oseba, ki jo proizvajalec imenuje za svojega edinega predstavnika za zagotovitev skladnosti s to uredbo;

(18) „uvoznik“: je oseba, ki fitofarmacevtska sredstva uvaža v komercialne namene;

(19) *„izjava o dostopnosti podatkov“*: je dokument, s katerim imetnik podatkov, zaščitenih v skladu s to uredbo, pristojnim organom dovoli uporabo takšnih podatkov za namen registracije fitofarmacevtskega sredstva ali odobritve aktivne snovi, sinergista ali varovala v korist druge osebe;

(20) *„okolje“*: zajema vode (vključno s podzemnimi, površinskimi in obalnimi vodami ter somornicami), zemljo, zrak, tla, divje vrste favne in flore ter vse medsebojne odnose med njimi ter tudi vse odnose z živimi organizmi;

(21) „zdravje“: pomeni stanje popolnega telesnega, duševnega in socialnega blagostanja, ne le odsotnost bolezni ali obolelosti;

(22) „ranljive skupine“: so osebe, za katere je pri ocenjevanju akutnih in kroničnih učinkov fitofarmacevtskih sredstev na zdravje potrebna posebna obravnava. To so med drugim nosečnice in doječe matere, zarodki in plodovi, dojenčki in otroci, ostareli, bolniki, ljudje, ki jemljejo zdravila, ter delavci in prebivalci, ki so dolgoročno izpostavljeni visokim koncentracijam pesticidov;

(23) *„integrirano varstvo rastlin pred škodljivci“*: je natančno upoštevanje vseh razpoložljivih tehnik varstva pred škodljivci in nadaljnja vključitev ustreznih ukrepov, ki preprečujejo razvoj populacije škodljivcev ter ohranjajo fitofarmacevtska sredstva in druge oblike posredovanja na ekonomsko ***in ekološko*** upravičeni ravni, ki zmanjšuje tveganje za zdravje ljudi in okolje. Integrirano varstvo rastlin pred škodljivci poudarja rast zdravih *kulturnih rastlin* s čim manjšimi motnjami v kmetijskih ekosistemih***, saj daje prednost preventivnim ukrepom pri gojenju kulturnih rastlin, uporabi prilagojenih sort ter nekemičnim metodam varstva rastlin ter zatiranja škodljivcev in pridelave kulturnih rastlin***;

(24) „nekemične metode varstva rastlin, zatiranja škodljivcev in pridelave kulturnih rastlin“: je uporaba tehnik za nadzor in zatiranje škodljivcev, ki nimajo kemijskih lastnosti. Nekemične metode varstva rastlin, zatiranja škodljivcev in pridelave kulturnih rastlin vključujejo kolobarjenje, fizični in mehanski nadzor ter uporabo naravnih plenilcev;

(25) *„mikroorganizmi“*: so celične ali necelične mikrobiološke entitete, vključno z nižjimi glivami in virusi, sposobne podvajanja ali prenašanja genskega materiala;

(26) *„gensko spremenjeni mikroorganizmi“*: so mikroorganizmi, katerih genski material je bil spremenjen v smislu člena 2(2) Direktive 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta *z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje* ([1]);

I

(27) *„dobra praksa* ***pri uporabi fitofarmacevtskih sredstev“***: je praksa, pri kateri se izbere, odmeri in časovno uvrsti obdelava *zadevne kulturne rastline* s fitofarmacevtskimi sredstvi, v skladu s pogoji njihove registrirane uporabe za zagotovitev***, da se uporabi le*** *minimalna količina*, ki je potrebna, ob upoštevanju lokalnih razmer***, potrebe po preprečevanju nastanka odpornosti,*** možnosti zatiranja s pomočjo ustreznih metod pridelave in bioloških sredstev ***in z dajanjem prednosti nekemičnim metodam varstva rastlin, zatiranja škodljivcev in pridelave kulturnih rastlin***;

([1]) UL L 106, 17.4.2001, str. 1. *Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1830/2003 (UL L 268, 18.10.2003, str. 24).*

(28) *„dobra okoljska praksa“*: je praksa pri varstvu rastlin, ki vključuje uporabo fitofarmacevtskih sredstev in ravnanje z njimi na način, ki najmanj onesnažuje okolje;

(29) *„dobra laboratorijska praksa“*: je praksa, *kakor* je opredeljena v Direktivi 2004/10/ES [1];

(30) „dobra preskusna praksa“: je praksa v skladu z Direktivo 2004/10/ES;

(31) *„varstvo podatkov“*: zajema podatke v okviru poročila o *poskusu* ali študiji***, razen tistih, ki vsebujejo poskuse na vretenčarjih, ter o drugih poskusih ali študijah, ki lahko preprečijo poskuse na živalih,*** in se uporablja, kadar ima imetnik pravico preprečiti uporabo teh podatkov v korist druge osebe*;*

(32) „država članica poročevalka“: je država članica, ki prevzame odgovornost za ocenjevanje aktivnih snovi, varoval ali sinergistov. Zahteva se, da država članica to nalogo izvede strokovno ter v določenem roku objavi poročilo o presoji vplivov;

(33) „poskusi in študije“: pomeni raziskovanje ali eksperiment, katerega namen je določiti lastnosti in obnašanje aktivne snovi ali fitofarmacevtskih sredstev, napovedati izpostavljenost aktivnim snovem in/ali njihovim ustreznim metabolitom, določiti varne ravni izpostavljenosti in vzpostaviti pogoje za varno uporabo fitofarmacevtskih sredstev;

(34) „nesprejemljiv vpliv na okolje“: je vsak vpliv, ki lahko nepovratno spremeni biološko raznovrstnost in biotope, med drugim s hudimi motnjami za določene vrste, kar lahko nazadnje povzroči njihovo izumrtje;

(35) „uporabe fitofarmacevtskega sredstva v manjši meri“: je uporaba tega sredstva v določeni državi članici na kulturni rastlini, ki v tej državi članici ni splošno razširjena, ali na splošno razširjeni kulturni rastlini, za zadovoljitev omejenih ali občasnih in izjemnih potreb.

Poglavje II

Aktivne snovi, varovala, sinergisti in pomožne snovi v formulaciji

ODDELEK 1

Aktivne snovi

Pododdelek 1

Zahteve in pogoji za odobritev

Člen 4

Merila za odobritev aktivnih snovi

1. Aktivna snov se odobri v skladu s *Prilogo I*, če se glede na sedanje znanstvene in tehnične dosežke predvideva, da bodo, ob upoštevanju meril za odobritev, določenih v točkah 2 in 3 te priloge, fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo to aktivno snov, izpolnila pogoje iz odstavkov 2 in 3.

[1] *Direktiva 2004/10/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi načel dobre laboratorijske prakse ter preverjanju njihove uporabe pri preskusih kemičnih snovi* (UL L 50, 20.2.2004, str. 44).

2. Ostanki fitofarmacevtskih sredstev, ki nastajajo pri uporabi v skladu z dobro prakso varstva rastlin, izpolnjujejo naslednje zahteve:

a) nimajo škodljivih vplivov na zdravje ljudi, ***zlasti na zdravje uporabnikov, ki so v neposrednem stiku s proizvodi, prebivalcev, navzočih oseb*** *in ranljivih skupin*, ali zdravje živali, ob upoštevanju ugotovljenih kumulativnih in sinergijskih učinkov, ▌, ali vplivov na podzemno vodo;

b) nimajo nobenega nesprejemljivega vpliva na okolje ***ob upoštevanju kumulativnih in sinergijskih vplivov ter vseh zadevnih načinov izpostavljenosti organizmov v okolju; Evropska agencija za varnost hrane predstavi metode za ocenjevanje takšnih učinkov (v nadaljevanju „Agencija“)***;

c) se za merjenje ostankov ***vseh odobrenih snovi*** uporabljajo splošno razširjeni ***standardizirani*** merilni postopki***, ki so dovolj občutljivi za določanje tehnično zaznavnih količin, ki bi lahko bile prisotne v kakršnih koli okoljskih in bioloških medijih. Vsebnost ostankov se določa z ustaljenimi multirezidualnimi metodami, kot jih uporabljajo referenčni laboratoriji Skupnosti***.

3. Uporaba fitofarmacevtskih sredstev v skladu z dobro prakso varstva rastlin in ob upoštevanju običajnih pogojev uporabe izpolnjuje naslednje zahteve:

a) je dovolj učinkovita;

b) nima takojšnjega škodljivega vpliva ali zapoznelega škodljivega vpliva na zdravje ljudi***, zlasti prebivalcev in navzočih oseb ter ranljivih skupin,*** ali ***zdravje*** živali neposredno ali *prek* pitne vode, hrane, krme ali zraka***, vključno z lokacijami, oddaljenimi od kraja uporabe snovi zaradi prenosa na velike razdalje,*** ali posledic na delovnem mestu ali *prek* drugih neposrednih vplivov, ob upoštevanju ▌ kumulativnih in sinergijskih vplivov ▌; ali vpliva na ***površinsko in*** podzemno vodo;

c) nima nobenega nesprejemljivega vpliva na rastline ali rastlinske proizvode;

d) ne povzroča nepotrebnega trpljenja in bolečin vretenčarjem, zatiranju katerih je namenjena;

e) nima nesprejemljivega vpliva na okolje, zlasti ob upoštevanju:

   i) propadanja in distribucije teh sredstev v okolju, zlasti onesnaženja površinskih voda, rečnih ustij in obalnih vod, pitne in podtalne vode, zraka in tal***, ob upoštevanju lokacij, oddaljenih od kraja uporabe snovi, po prenosu v okolju na velike razdalje***;

   ii) njenega vpliva na neciljne vrste***, med drugim na njihovo vedenje***;

   iii) njenega vpliva na biološko raznovrstnost ***in ekosistem***;

   iv) njenega uničevalnega vpliva na vrste, ki jim grozi izumrtje.

4. Aktivna snov se odobri, kadar so izpolnjene zahteve iz odstavkov 1, 2 in 3, in kadar je bilo to ugotovljeno v zvezi z eno ali več reprezentativnimi rabami vsaj enega fitofarmacevtskega sredstva, ki vsebuje to aktivno snov.

5. V zvezi z zdravjem ljudi se podatki, pridobljeni v okviru raziskav, opravljenih na ljudeh, ne smejo uporabiti za znižanje mej varnosti, ki so posledica preskusov ali študij na živalih.

Člen 5

Poskusi na živalih

Da se preprečijo poskusi na živalih, se poskuse na vretenčarjih za namene te uredbe izvaja samo kot skrajni ukrep. Spodbujajo se poskusi brez uporabe živali in inteligentne strategije poskusov, prepovejo pa se podvojeni poskusi na vretenčarjih.

Člen 6

Prva odobritev

Prva odobritev velja največ deset let.

Člen 7

Pogoji in omejitve

Za odobritev lahko veljajo pogoji in omejitve, vključno z:

a) najmanjšo stopnjo čistosti aktivne snovi;

b) vrsto in najvišjo dovoljeno vsebnost določenih nečistoč;

c) omejitvami na podlagi ocene podatkov iz *člena 9*, ob upoštevanju zadevnih kmetijskih razmer, razmer varstva rastlin in okoljskimi razmerami, vključno s podnebnimi razmerami;

d) vrsto pripravka;

e) načinom ***in pogoji*** uporabe;

f) predložitvijo dodatnih podatkov potrditvene narave državam članicam in *Agenciji*, ‖ kadar se zaradi novih znanstvenih in tehničnih dosežkov med postopkom ocenjevanja določijo nove zahteve;

g) določitvijo kategorij uporabnikov, kot so uporabniki strokovnjaki in uporabniki nestrokovnjaki;

h) določitvijo območij, v katerih se lahko fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo aktivno snov, odobrijo v skladu s posebnimi pogoji;

i) potrebo po uveljavitvi ukrepov za zmanjšanje tveganja ter spremljanje in nadzorovanje po uporabi;

j) omejitvijo ali prepovedjo uporabe, ki ni v skladu s programi integriranega varstva rastlin pred škodljivci ali tem programom celo škoduje, na primer kemične obdelave prsti;

k) vsemi drugimi posebnimi pogoji, ki so posledica vrednotenja podatkov, ki so na voljo v okviru te uredbe.

Pododdelek 2

Postopek odobritve

Člen 8

Zahtevek

1. ***Agencija je odgovorna za usklajevanje postopka odobritve.***

Pri tem se Agencija zanaša na pristojne organe držav članic.

Zahtevek za odobritev aktivne snovi ali za spremembo pogojev za odobritev proizvajalec aktivne snovi *vloži* ***Agenciji***, skupaj s popolno dokumentacijo in njenim povzetkom, *kakor* je določeno v *členu 9*(1) in (2), ali izjavo o dostopnosti takšne dokumentacije ali na podlagi znanstvene obrazložitve utemelji, zakaj nekaterih delov te dokumentacije ne more predložiti, ter dokaže, da aktivna snov izpolnjuje merila za odobritev iz člena 4. ***Agencija o prejetih zahtevkih obvesti pristojne organe držav članic.***

Država članica lahko izbere aktivno snov, za katero je Agencija prejela zahtevek za odobritev, da tako postane država članica poročevalka za namene členov 10 in 12.

Če dve ali več držav članic izrazijo interes za vlogo države članice poročevalke in se ne morejo dogovoriti, katera bo prevzela to pristojnost, se država članica poročevalka določi v skladu z regulativnim postopkom iz člena 83(3).

Odločitev temelji na objektivnih merilih, kot so geografski, kmetijski in podnebni pogoji, zlasti glede ciljnih organizmov, izvajanja in nepristranskosti pristojnega organa ter referenčnega laboratorija ter in odsotnosti interesov, povezanih s proizvodnimi podjetji.

Združenje proizvajalcev, ki ga imenujejo proizvajalci za zagotovitev skladnosti s to uredbo, lahko predloži skupni zahtevek.

2. Fizična ali pravna oseba s stalnim bivališčem oziroma sedežem zunaj Skupnosti, ki vloži zahtevek, imenuje fizično ali pravno osebo s stalnim bivališčem oziroma sedežem v Skupnosti, da kot njen edini zastopnik izpolnjuje obveznosti proizvajalcev v skladu s to uredbo.

3. Zahtevek lahko oceni več držav skupaj po sistemu skupnega poročanja.

4. V 14 dneh po prejemu zahtevka država članica poročevalka vlagatelju pošlje pisno potrdilo z navedbo datuma prejema.

5. Ob predložitvi svojega zahtevka lahko vlagatelj v skladu s *členom 66* zahteva, da nekateri deli dokumentacije iz odstavka 1 ostanejo zaupni. Za vsak dokument ali del dokumenta pojasni, zakaj ga je treba obravnavati kot zaupnega.

Hkrati predloži kakršne koli zahtevke za varovanje podatkov v skladu s *členom 62*.

Potem, ko država članica poročevalka vlagatelju omogoči predložitev pripomb o sklepu, ki ga namerava sprejeti, odloči, kateri podatki bodo ostali zaupni. O svoji odločitvi obvesti vlagatelja in Agencijo.

Člen 9

Dokumentacija

1. Povzetek dokumentacije vključuje:

a) podatke v zvezi z eno ali več reprezentativnimi rabami vsaj enega fitofarmacevtskega sredstva, ki vsebuje aktivno snov, na splošno razširjenem posevku na vsakem območju, ki dokazujejo, da so izpolnjene zahteve iz člena 4; kadar pa predloženi podatki ne zajemajo vseh območij ali zadevajo posevek, ki ni splošno razširjen, pa je treba takšen pristop utemeljiti;

b) za vsako točko zahtev po podatkih o aktivni snovi iz ***odstavka 3*** povzetke in rezultate *poskusov* in študij, ime njihovega imetnika ter osebe ali zavoda, ki je izvajal *poskuse* in študije;

c) za vsako točko zahtev po podatkih o fitofarmacevtskih sredstvih iz ***odstavka 3*** povzetke in rezultate *poskusov* in študij, ime njihovega lastnika ter osebe ali zavoda, ki je izvajal *poskusov* in študije, ki so povezani z ocenjevanjem meril iz člena 4 za eno ali več fitofarmacevtskih sredstev, reprezentativnih za rabe iz točke (a), ob upoštevanju dejstva, da ▌ *zaradi* ***katerih koli*** *manjkajočih podatkov* v dokumentaciji, *kakor* je določeno v odstavku 2, ki so rezultat predlaganega omejenega obsega reprezentativnih rab aktivne snovi, ***aktivna snov ni odobrena***;

d) za vsak poskus ali študijo, ki vključuje vretenčarje, utemeljitev ukrepov, sprejetih za preprečitev poskusov na živalih in podvajanja poskusov na vretenčarjih;

e) kontrolni seznam, ki dokazuje, da je dokumentacija iz odstavka 2 popolna;

f) razloge, zakaj so predložena poročila o preskusih in študijah nujna za prvo odobritev ali za spremembo pogojev odobritve;

g) oceno vseh predloženih informacij.

2. Popolna dokumentacija vključuje celotno besedilo poročil o posameznih preskusih in študijah v zvezi z vsemi informacijami iz odstavkov 1(b) in (c). ▌

3. Oblika povzetka dokumentacije in popolne dokumentacije se določi v skladu s *svetovalnim* postopkom iz *člena 83(2)*.

Zahteve po podatkih iz ***odstavka 1*** se ***določijo*** v uredbah, ki se sprejmejo v skladu s *svetovalnim* postopkom iz *člena 83(2)*, skupaj ***s prenosom*** zahtev za aktivne snovi in fitofarmacevtska sredstva v prilogi II in III k Direktivi 91/414/EGS s kakršnimi koli ▌ spremembami***, potrebnimi zaradi spremembe direktive v uredbo***. Podobne zahteve po podatkih se opredelijo za varovala in sinergiste v skladu s postopkom iz ***člena 251 Pogodbe***.

4. Vlagatelj dokumentaciji priloži vso strokovno pregledano javno dostopno znanstveno literaturo o aktivnih snoveh in njihovih metabolitih v zvezi z negativnimi stranskimi učinki na zdravje, okolje in neciljne vrste.

Člen 10

Sprejemljivost zahtevka

1. V 30 dneh po prejemu zahtevka država članica poročevalka z uporabo kontrolnega seznama iz *člena 9 (1)(e)* preveri, ali dokumentacija, predložena z zahtevkom, vključuje vse elemente iz *člena 9*.

2. Kadar manjka eden ali več elementov iz *člena 9*, *država članica poročevalka* o tem obvestijo vlagatelja in določijo rok za njihovo predložitev***, ki ne presega treh mesecev. Uporablja se člen 8(5)***.

Če ob koncu tega obdobja vlagatelj ne predloži manjkajočih elementov, ga država članica obvesti, da zahtevek ni sprejemljiv.

Nov zahtevek za isto snov se lahko predloži kadar koli.

3. Če dokumentacija, predložena skupaj z zahtevkom, vključuje vse elemente iz *člena 9*, država članica poročevalka vlagatelja, Komisijo, druge države članice in Agencijo obvesti o sprejemljivosti zahtevka in začne ocenjevanje aktivne snovi.

Po prejemu tega obvestila vlagatelj povzetek dokumentacije in celotno dokumentacijo nemudoma posreduje drugim državam članicam, Agenciji in Komisiji.

Člen 11

Dostop do povzetka dokumentacije

Agencija povzetek dokumentacije iz *člena 9(1)* brez odlašanja da na voljo javnosti, razen zaupnih podatkov v skladu s *členom 66*.

Člen 12

Osnutek poročila o oceni

1. ***Država članica poročevalka lahko začne z ocenjevanjem poročil o poskusih in študijah, takoj ko jih predloži vlagatelj, med drugim tudi pred datumom uradnega obvestila iz prvega pododstavka člena 10(3).*** V dvanajstih mesecih po datumu uradnega obvestila ‖ država članica poročevalka pripravi in Agenciji predloži poročilo (v *nadaljevanju „osnutek poročila o oceni“*), v katerem oceni, ali je verjetno, da bo aktivna snov izpolnila zahteve iz člena 4.

Če država članica potrebuje dodatne informacije, določi ***razumen*** rok, v katerem jih mora vlagatelj predložiti ***skupaj z morebitnimi zahtevami v zvezi z varstvom podatkov v skladu s členom 62***. V tem primeru se obdobje dvanajstih mesecev podaljša za dodatno časovno obdobje, ki ga odobri država članica. O tem obvesti Komisijo in Agencijo. ***Pri predložitvi dodatnih informacij vlagatelj hkrati vloži vse zahtevke za varstvo podatkov v skladu s členom 62. Uporablja se člen 8(5).***

Država članica se lahko posvetuje z Agencijo.

2. Oblika osnutka poročila o oceni se določi v skladu s *svetovalnim* postopkom iz *člena 83*(2).

Člen 13

Sklep Agencije

1. Agencija osnutek poročila o oceni, ki ga je prejela od države članice poročevalke, posreduje vlagatelju, drugim državam članicam in Komisiji.

Agencija poročilo da na voljo javnosti, vendar pa vlagatelju omogoči rok dveh tednov, v katerih lahko v skladu s *členom 66* zahteva, da nekateri deli osnutka poročila o oceni ostanejo zaupni.

Agencija dovoli obdobje ***šestdesetih*** dni za predložitev pisnih pripomb.

Agencija po potrebi organizira posvetovanje s strokovnjaki, vključno s strokovnjaki iz države članice poročevalke.

2. Agencija sprejme sklep o tem, ali se pričakuje, da bo aktivna snov izpolnila pogoje iz člena 4 v devetdesetih dneh od konca obdobja iz odstavka 1 tega člena z ***ustrezno utemeljitvijo, vključno z navedbo pripomb javnosti, ki jih bo upoštevala,***, ter o tem obvesti vlagatelja, države članice in Komisijo. ***Agencija sklep objavi v enem tednu po sprejetju.***

Če Agencija ***potrebuje dodatno posvetovanje s strokovnjaki, kakor je predvideno v odstavku 1, določi rok za zaključek posvetovanja. V tem primeru se obdobje devetdesetih dni podaljša za dodatno obdobje, ki ga odobri Agencija. O tem obvesti Komisijo in države članice.***

3. Če Agencija potrebuje dodatne informacije, določi rok, v katerem jih mora vlagatelj predložiti. V tem primeru se obdobje devetdesetih dni iz odstavka 2 podaljša za dodatno obdobje, ki ga odobri Agencija***, in za čas, ki ga država članica poročevalka potrebuje za oceno teh informacij v svojem osnutku poročila o oceni. Agencija o*** tem obvesti Komisijo in države članice.

Če mora Agencija organizirati posvetovanje strokovnjakov, se obdobje devetdesetih dni iz odstavka 2 podaljša za čas, ki je potreben za to posvetovanje. O tem obvesti Komisijo in države članice.

Agencija lahko od Komisije zahteva, da se posvetuje z referenčnim laboratorijem Skupnosti, ustanovljenim v skladu z Uredbo (ES) št. 882/2004, zaradi preverjanja, ali je analizna metoda za določitev ostankov, ki jo predlaga vlagatelj, ustrezna in izpolnjuje zahteve iz *člena 30(1)(h)* te uredbe. Vlagatelj na zahtevo referenčnega laboratorija Skupnosti predloži vzorce in analizne standarde.

4. Agencija določi obliko svojega sklepa, ki bo vključeval podatke o postopku ocenjevanja in lastnostih zadevne aktivne snovi.

Člen 14

Uredba o odobritvi

1. V ***treh*** mesecih po prejemu sklepa Agencije iz *člena 13(2)* Komisija Odboru iz *člena 83*(1) predloži poročilo (v *nadaljevanju „poročilo o pregledu“*) ob upoštevanju osnutka poročila o oceni, ki ga oblikuje država članica poročevalka v skladu s *členom 12*, in sklepa Agencije v skladu s *členom 13*.

Vlagatelj ***in vsi, ki so predložili pisne pripombe v skladu s postopkom iz člena 13(1), imajo priložnost*** predložiti pripombe na poročilo o pregledu.

Poročilo o pregledu se objavi in posreduje Evropskemu parlamentu.

2. Na podlagi poročila o pregledu iz odstavka 1, drugih dejavnikov, povezanih z obravnavano zadevo, in previdnostnega načela, kadar so izpolnjeni pogoji iz člena 7(1) Uredbe (ES) št. 178/2002, se *uredba* **z *ustrezno utemeljitvijo*** sprejme v skladu **z *regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***, če:

a) je aktivna snov odobrena pod pogoji in omejitvami iz *člena 7*, kadar je to primerno***, in vključena v Prilogo II***;

b) aktivna snov ni odobrena*;* ali

c) se pogoji za odobritev spremenijo.

3. Komisija vodi ***posodobljeni*** seznam odobrenih aktivnih snovi ***v Prilogi II in ta seznam objavi na internetu***.

Pododdelek 3

obnovitev in pregled

Člen 15

Obnovitev odobritve

1. Na podlagi zahtevka se odobritev aktivne snovi obnovi, kadar se ugotovi, da so izpolnjena merila iz člena 4.

Merila iz člena 4 so izpolnjena, kadar je bilo to ugotovljeno v zvezi z eno ali več reprezentativnimi rabami vsaj enega fitofarmacevtskega sredstva, ki vsebuje to aktivno snov.

Takšna obnovitev odobritve lahko vključuje pogoje in omejitve iz *člena 7*.

2. ***Odobritev se lahko enkrat ali večkrat obnovi za največ deset let.***

Člen 16

Zahtevek za obnovitev

1. Zahtevek iz *člena 15* proizvajalec aktivne snovi *vloži* ***zadevni*** državi članici, pri čemer pošlje en izvod drugim državam članicam, Komisiji in Agenciji, in sicer najpozneje tri leta pred iztekom prve odobritve.

2. V zahtevku za obnovitev vlagatelj navede nove podatke, ki jih namerava predložiti, in dokaže, da so nujni zaradi zahtev po podatkih ali merilih, ki se pri prvi odobritvi aktivne snovi niso uporabljala, ali ker njegov zahtevek zadeva spremembo odobritve. Hkrati predloži časovni razpored novih in sedanjih študij.

Vlagatelj bo določil in utemeljil dele predloženih informacij, ki v skladu s *členom 66* ostanejo zaupni.

Člen 17

Dostop do zahtevka za obnovitev

Agencija javnosti nemudoma da na voljo informacije, ki jih predloži vlagatelj v skladu s *členom 16*, razen informacij, ki so v skladu s *členom 66* opredeljene kot zaupne.

Člen 18

Podaljšanje obdobja odobritve za čas trajanja postopka

Kadar zaradi razlogov, na katere vlagatelj ne more vplivati, obstaja možnost, da bo odobritev potekla pred sprejetjem sklepa o obnovitvi, se Uredba sprejme v skladu z *regulativnim* postopkom iz *člena 83*(3) in prenehanje odobritve se odloži za obdobje, v katerem se preučuje zahtevek. Zlasti se takšna uredba sprejme, kadar vlagatelji niso mogli upoštevati triletnega obdobja iz *člena 16*(1), ker je bila aktivna snov vključena v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS za obdobje, ki se je izteklo manj kot tri leta po datumu izvajanja te uredbe.

Dolžina tega obdobja se določi na podlagi:

a) časa, potrebnega za predložitev zahtevanih informacij;

b) časa, potrebnega za zaključitev postopka;

c) potrebe po zagotovitvi oblikovanja skladnega delovnega programa, *kakor* je določen v *členu 19*.

Člen 19

Delovni program

Komisija lahko oblikuje delovni program, ki združuje podobne aktivne snovi. Ta program lahko od zainteresiranih strani zahteva, da Komisiji, Agenciji in državam članicam v roku, ki ga določa program, predložijo vse potrebne podatke.

Program vsebuje:

a) postopke v zvezi s predložitvijo in ocenjevanjem zahtevkov za obnovitev odobritve;

b) navedbo pravil/pravila o podatkih, ki jih je treba predložiti***, vključno z ukrepi za omejitev poskusov na živalih, zlasti z uporabo metod, pri katerih se ne uporabljajo živali, in inteligentnih strategij poskusov***;

c) časovne roke za predložitev takšnih podatkov;

d) pravila o predložitvi novih informacij;

e) pravila o zahtevkih po zaupnosti v skladu s *členom 66*.

Člen 20

Izvedbeni ukrepi

Uredba, sprejeta v skladu **z *regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***, opredeljuje določbe, potrebne za izvedbo postopka podaljšanja in pregleda, vključno z izvedbo delovnega programa iz *člena 19*, kadar je to primerno.

Člen 21

Uredba o obnovitvi

1. Uredba se z ***ustrezno utemeljitvijo*** sprejme v skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***, če:

a) se odobritev aktivne snovi obnovi, kadar je to primerno, pod pogoji in omejitvami; ali

b) se odobritev aktivne snovi ne obnovi.

2. Kadar razlogi za zavrnitev obnovitve odobritve ***ne zadevajo varovanja zdravja in okolja***, *uredba* iz odstavka 1 zagotovi podaljšan rok za porabo zalog zadevnih fitofarmacevtskih sredstev, ki ***traja dlje kot eno leto. Proizvajalci po tem obdobju zagotovijo varno odstranitev preostalih zalog.***

3. Ob prepovedi ali preklicu odobritve iz zdravstvenih ali okoljskih razlogov, je treba fitofarmacevtsko sredstvo nemudoma odstraniti.

Člen 22

Pregled odobritve

1. Komisija lahko kadar koli pregleda odobritev aktivne snovi ***in ustrezno upošteva zahteve za pregled s strani držav članic, Evropskega parlamenta in drugih zainteresiranih strani, na podlagi najnovejših znanstvenih dognanj in tehničnih dosežkov ter spremljanja podatkov***.

Če meni, da obstajajo znaki, da snov ne izpolnjuje več meril iz člena 4, ali niso bile predložene zahtevane dodatne informacije v skladu s *členom 7*(f), o tem obvesti države članice, Agencijo in proizvajalca aktivne snovi ter določi rok, v katerem proizvajalec predloži svoje pripombe.

Komisija pregleda odobritev aktivne snovi, če obstajajo znamenja, da cilji, določeni v skladu s členom 4 (1)(a)(iv) in (b)(i) ter členom 7(2) in (3) Direktive 2000/60/ES, morda ne bodo doseženi.

2. Komisija lahko Agencijo prosi za mnenje ali znanstveno ali tehnično pomoč. Agencija svoje mnenje ali rezultate svojega dela Komisiji zagotovi v treh mesecih po predložitvi zahtevka.

3. Če Komisija ugotovi, da snov ne izpolnjuje več meril iz člena 4 ali da niso bile predložene zahtevane dodatne informacije v skladu s *členom 7(f)*, se v skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83 (4)*** sprejme *uredba* o prenehanju ali spremembi odobritve.

Uporablja se *člen 21(2)*.

4. Če Komisija ugotovi, da cilji zmanjšanja onesnaževanja s prednostnimi snovmi iz člena 4(1)(a)(iv) in (b)(i) ter člena 7(2) in (3) Direktive 2000/60/ES ne bodo izpolnjeni, se v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 83(4) te uredbe sprejme uredba o prenehanju ali spremembi odobritve.

Pododdelek 4

Odstopanja

Člen 23

Aktivne snovi z majhnim tveganjem

1. Z odstopanjem od *člena 6* se aktivna snov, ki izpolnjuje merila iz člena 4, odobri za največ 15 let, kadar ***ne bo škodljivo vplivala na*** zdravje ljudi in živali ter *na* okolje, *kakor* je določeno v *členu 50(1).*

To odstopanje se ne uporablja za aktivne snovi, razvrščene v skladu z Direktivo 67/548/EGS kot:

— ***rakotvorne,***

— ***mutagene,***

— ***strupene za razmnoževanje,***

— ***kemikalije, ki povzročajo preobčutljivost,***

ali snovi, ki se razvrstijo kot:

— ***obstojne z razpolovno dobo, ki traja več kot 60 dni,***

— ***snovi, ki povzročajo endokrine motnje, s seznama EU snovi, za katere se sumi, da povzročajo endokrine motnje,***

— ***strupene,***

— ***bioakumulativne in biološko težko razgradljive.***

Komisija najpozneje … (*) pregleda in po potrebi določi merila za obravnavo aktivnih snovi kot snovi z majhnim tveganjem ter predloži predloge, če je to primerno.

2. Ne glede na določbe člena 6 se aktivne snovi, ki temeljijo na bioloških sredstvih in ki izpolnjujejo merila iz člena 4, odobri za največ 15 let, kadar se pričakuje, da bodo fitofarmacevtska sredstva, ki takšna biološka sredstva vsebuje, predstavljala le majhno tveganje za zdravje ljudi in živali ter za okolje, kakor je predvideno v členu 50(1).

3. Uporabljajo se člen 4(4) in *členi 7* do *22*.

Člen 24

Merila za odobritev osnovnih snovi

1. Osnovne snovi se odobrijo v skladu z odstavki od 2 do 6. ▌V teh odstavkih je osnovna snov aktivna snov, ki

a) se običajno ne uporablja kot fitofarmacevtsko sredstvo, vendar

b) se vseeno uporablja kot fitofarmacevtsko sredstvo neposredno ali v proizvodu, ki je sestavljen iz snovi in enostavnega redčila,

c) ni pogojno nevarna snov in

d) se ne trži neposredno kot fitofarmacevtsko sredstvo.

(*) Eno leto po začetku veljavnosti te uredbe.

Za namen te uredbe se aktivna snov, ki izpolnjuje merila za „živila", kot so opredeljena v Uredbi (ES) št. 178/2002, šteje za osnovno snov.

2. ▌ *Osnovna snov se* odobri ***v skladu s členom 4***, če ustrezna vrednotenja, izvedena v skladu z ostalo zakonodajo Skupnosti, ki ureja uporabo te snovi za druge namene kot za fitofarmacevtska sredstva, dokažejo, da snov nima takojšnjega škodljivega vpliva ali zapoznelega škodljivega vpliva na zdravje ljudi ali živali in nobenega nesprejemljivega vpliva na okolje***, če so izpolnjene vse zahteve za podatke, ki veljajo za aktivne snovi v fitofarmacevtskih sredstvih, in če se uporabljajo isti postopki odločanja***.

3. Zahtevek za odobritev osnovne snovi zainteresirana stran ali država članica predloži Komisiji.

Skupaj z zahtevkom se predložijo:

a) vsa vrednotenja, izvedena v skladu z ostalo zakonodajo Skupnosti, ki ureja uporabo te snovi; ali

b) informacije, ki dokazujejo, da snov nima takojšnjega škodljivega vpliva ali zapoznelega škodljivega vpliva na zdravje ljudi ali živali in nobenega nesprejemljivega vpliva na okolje.

4. Komisija lahko Agencijo zaprosi za mnenje ali znanstveno ali tehnično pomoč. Agencija svoje mnenje ali rezultate svojega dela Komisiji zagotovi v treh mesecih.

5. Uporabljata se *člena 7* in *14*.

6. Komisija lahko kadar koli pregleda odobritev osnovne snovi.

Če meni, da obstajajo znaki, da snov ne izpolnjuje več meril iz odstavkov 1 in 2, o tem obvesti države članice, Agencijo in zainteresirano stran ter določi rok za predložitev pripomb.

Komisija Agencijo zaprosi za mnenje ali znanstveno ali tehnično pomoč. Agencija svoje mnenje ali rezultate svojega dela Komisiji zagotovi v treh mesecih.

Če Komisija ugotovi, da snov ne izpolnjuje več meril iz odstavka 1, se v skladu z *regulativnim* postopkom iz *člena 83(3)* sprejme Uredba o prenehanju ali spremembi odobritve. Uporablja se *člen 21(2)*.

Člen 25

Merila za odobritev možnih nadomestnih snovi

1. Z odstopanjem od *člena 6* in *člena 15*(2) se aktivna snov, ki izpolnjuje merila iz člena 4, ***enkrat*** odobri za največ ***pet let***, če so ostale že odobrene aktivne snovi ***oziroma alternativne kmetijske metode ali prakse*** veliko manj strupene za potrošnike ali delavce ali predstavljajo veliko manjše tveganje za okolje. Pri ocenjevanju se upošteva merila iz točke 4 *Priloge I*.

Takšna snov je v nadaljnjem besedilu „*možna nadomestna snov*".

2. Uporabljajo se člen 4(4) in *členi 7* do *22*.

ODDELEK 2

Varovalne snovi in sinergisti

Člen 26

Odobritev varoval in sinergistov

1. Varovalo ali sinergist se odobri, če je v skladu s členom 4.

2. Pri odobritvi varovala ali sinergista velja, da so zahteve iz odstavka 1 izpolnjene, če se skladnost s členom 4 ugotavlja ob upoštevanju ene ali več reprezentativnih rab najmanj enega fitofarmacevtskega sredstva za vsako aktivno snov, s katero je varovalo ali sinergist kombiniran.

3. Uporabljajo se *členi* 6 do 22.

Člen 27

Varovala in sinergisti na trgu

Najpozneje do … (*) se sprejme uredba v skladu s postopkom iz ***člena 251 Pogodbe*** o vzpostavitvi delovnega programa za postopen pregled sinergistov in varoval, ki so na trgu ob začetku veljavnosti te uredbe. Uredba vključuje določitev zahtev po podatkih***, vključno z ukrepi za omejitev poskusov na živalih,*** ter za postopke obveščanja, vrednotenja, ocenjevanja in odločanja. Določba iz uredbe določa, da zainteresirane strani Komisiji, Agenciji in državam članicam v določenem roku predložijo vse potrebne podatke.

ODDELEK 3

Pomožne snovi v formulaciji

Člen 28

Odobritev pomožnih snovi v formulaciji

1. Pomožna snov v formulaciji se ***odobri***, če je bilo ugotovljeno, da:

a) ***pomožna snov v formulaciji ali*** njeni ostanki, kot posledica uporabe v skladu z ***realnimi pogoji uporabe, nimajo*** *škodljivega vpliva* na zdravje ljudi ali živali, podzemno vodo ali okolje; ***in***

b) njena uporaba, kot posledica uporabe v skladu z dobro prakso ***glede fitofarmacevtskih sredstev*** in ob upoštevanju realnih običajnih pogojev uporabe, ***nima*** *škodljivega* vpliva na zdravje ljudi ali živali ali nesprejemljivo vpliva na rastline, rastlinske proizvode ali okolje.

2. Pomožne snovi v formulaciji, ***odobrene*** v skladu z odstavkom 1, se vključijo v Prilogo III skladno z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***.

3. Kadar se v fitofarmacevtskem sredstvu, registriranem na podlagi te uredbe, uporabi pomožna snov v formulaciji, njegova posebna uporaba v fitofarmacevtskih sredstvih velja za registrirano v skladu s členom 15(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ([1]).

(*) ***Dve leti*** *po začetku veljavnosti te uredbe.*

([1]) UL L 396, 30.12.2006, str. 1. Popravek v UL L 136, 29.5.2007, str. 3.

Poglavje III

Fitofarmacevtska sredstva

ODDELEK 1

Registracija

Pododdelek 1

Zahteve in vsebina

Člen 29

Odobritev dajanja v promet in uporabe

1. Fitofarmacevtsko sredstvo se ne da v promet in se ne uporabi, če ga zadevna država članica ni odobrila v skladu s to uredbo.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se registracija ne zahteva v naslednjih primerih:

a) uporaba fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo izključno eno ali več osnovnih snovi;

b) ▌uporaba fitofarmacevtskih sredstev za raziskovalne ali razvojne namene v skladu s *členom 57*;

c) proizvodnja, shranjevanje ali prevoz fitofarmacevtskega sredstva, namenjenega za uporabo v drugi državi članici, če je sredstvo v tej državi članici odobreno in je država članica proizvodnje, skladiščenja ali prevoza opredelila zahteve za pregled za zagotovitev, da se fitofarmacevtsko sredstvo ne uporablja na njenem ozemlju.

Člen 30

Zahteve

1. Fitofarmacevtsko sredstvo se odobri le, če je v skladu z naslednjimi zahtevami:

a) njegove aktivne snovi, varovala in sinergisti so bili odobreni;

b) če aktivno snov, varovalo ali sinergist proizvede oseba ali se ne proizvede v skladu s proizvodnim postopkom, navedenim v dokumentaciji, na podlagi katerega je bila ta snov, varovalo ali sinergist odobren, aktivna snov, varovalo ali sinergist v fitofarmacevtskem sredstvu ne odstopa bistveno od specifikacij iz Uredbe, ki dovoljuje to snov, varovalo ali sinergist, in nima več škodljivih vplivov v smislu členov 4(2) in (3) zaradi nečistoč, kot če bi bil proizveden v skladu s proizvodnim postopkom, navedenim v dokumentaciji;

c) pomožne snovi v formulaciji ***so odobrene*** v skladu s *členom 28*;

d) njegova (tehnična) formulacija je takšna, da so izpostavljenost uporabnika ali druga tveganja čim bolj omejeni, ne da bi to ogrozilo delovanje sredstva;

e) glede na sedanje znanstvene in tehnične dosežke je v skladu z zahtevami iz člena 4(3);

f) vrsta in količina aktivnih snovi, varoval in sinergistov ter, po potrebi, katere koli toksikološko, ekotoksikološko ali okoljsko pomembne nečistoče in pomožne snovi v formulaciji se lahko določijo z ustreznimi metodami;

g) vsi metaboliti aktivne (aktivnih) snovi, ki so navzoči v fazi uporabe, so bili opredeljeni in so v skladu z enotnimi načeli iz odstavka 5;

h) ostanki, ki nastanejo pri *registriranih* uporabah ▌, se lahko določijo ***s standardiziranimi*** splošno razširjenimi metodami***, ki se uporabljajo v vseh državah članicah in so dovolj občutljive kar zadeva kakršne koli tehnično zaznavne količine, ki bi lahko bile prisotne v katerem koli okoljskem in biološkem mediju. Vsebnost ostankov se določa z ustaljenimi multirezidualnimi metodami, kot jih uporabljajo referenčni laboratoriji Skupnosti.***

i) določene so bile njegove fizikalne in kemijske lastnosti ter se štejejo za sprejemljive za namene primerne uporabe in shranjevanja sredstva;

j) za pridelke, namenjene za prehrano in krmo, so bile mejne vrednosti ostankov za kmetijske proizvode, na katere vpliva uporaba iz registracije, po potrebi določene ali spremenjene v skladu z Uredbo (ES) št. 396/2005*;*

k) njegova registracija ni v nasprotju z nacionalnimi akcijskimi načrti, pripravljenimi v skladu z Direktivo 2008/…/ES [o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za dosego trajnostne uporabe pesticidov].

▌

2. Vlagatelj dokaže, da so zahteve iz odstavka 1 izpolnjene.

3. Skladnost z zahtevami iz točke 1(b) in (d) do *(i)* se določi z uradnimi ali uradno priznanimi preskusi in analizami, izvedenimi v skladu s kmetijskimi in okoljskimi razmerami ter razmerami za zdravje rastlin, ki so pomembne za uporabo zadevnega fitofarmacevtskega sredstva in predstavljajo razmere, ki prevladujejo na območju, kjer se bo sredstvo uporabljalo.

4. Glede na *točko 1(f)* se lahko sprejmejo usklajene metode v skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***.

5. Enotna načela za oceno in registracijo fitofarmacevtskih sredstev se opredelijo v ***uredbi, sprejeti v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe,*** ki vključuje zahteve iz Priloge VI k Direktivi 91/414/EGS s kakršnimi koli potrebnimi spremembami.

Enotna načela dosledno upoštevajo interakcijo med aktivno snovjo, varovali, sinergisti in pomožnimi snovmi v formulaciji.

6. Z odstopanjem od odstavka 1(a) lahko države članice odobrijo predhodno registracijo izdelka, ki ga država članica opazovalka oceni na podlagi meril, določenih v tej uredbi. Predhodna registracija lahko velja največ tri leta, če v roku dveh let in pol po predložitvi zahtevka v skladu s členom 8(1) ni bila sprejeta nobena odločitev glede registracije aktivne snovi. Država članica lahko začne ocenjevanje v zvezi s predhodno registracijo takoj, ko postane jasno, da roki za registracijo snovi ne bodo izpolnjeni. Predhodna registracija bo omejena le na pridelke:

a) ki jih je ocenila država članica poročevalka in če ta meni, da je uporaba pridelkov varna, da aktivna snov ustreza zahtevam iz člena 4(2) in (3) ter da fitofarmacevtsko sredstvo ustreza zahtevam iz odstavka 1(b) do (i) tega člena; ter

b) pri katerih so bili MVO določeni v skladu z Uredbo (ES) št. 396/2005 in vključeni v prilogo II ali III navedene uredbe.

Člen 31

Vsebina ***registracije***

1. Registracija ***v standardizirani obliki*** opredeljuje *kulturne rastline*, na katerih se fitofarmacevtsko sredstvo lahko uporabi, in namene uporabe.

2. Registracija določa zahteve v zvezi z dajanjem v promet in uporabo fitofarmacevtskega sredstva. Te zahteve vključujejo ***vsaj:***

a) pogoje uporabe, potrebne za skladnost s pogoji in zahtevami iz *uredbe*, ki dovoljuje aktivne snovi, varovala in sinergiste***, in z zahtevami in pogoji za fitofarmacevtska sredstva iz člena 4(3)***;

b) razvrstitev fitofarmacevtskih sredstev ***v skladu z*** *Direktivo* 1999/45/ES*;*

c) navodila za pravilno uporabo v skladu z načeli integriranega varstva rastlin pred škodljivci od leta 2012 dalje.

Te zahteve v vsakem primeru določajo:

— ***največji odmerek na hektar za vsako uporabo;***

— ***obdobje med zadnjo uporabo in spravilom pridelka;***

— ***število uporab na leto.***

3. Zahteve iz odstavka 2 lahko vključujejo:

a) omejitev sredstev v zvezi z distribucijo in uporabo fitofarmacevtskih sredstev za zaščito zdravja zadevnih distributerjev, uporabnikov*,* delavcev***, prebivalcev, navzočih oseb in potrošnikov, zaščito zdravja živali ali okolja***;

b) obveznost obveščanja vseh sosedov, ki bi lahko bili izpostavljeni zanašanju škropiva, pred uporabo sredstva, in ki so zahtevali, da se jih obvesti*;*

c) kakršne koli omejitve ali prepovedi uporabe pesticidov na območjih, ki jih uporablja širša javnost ali ranljive skupine, kot so stanovanjska naselja, parki, javni vrtovi, športna, šolska, otroška igrišča itd., in v okolici teh območij;

d) druge omejitve ali pogoje, povezane z odobritvijo in uporabo fitofarmacevtskih sredstev, zlasti ko so ti namenjeni za zaščito zdravja distributerjev, uporabnikov, delavcev, prebivalcev, drugih prisotnih oseb in potrošnikov, za zaščito zdravja živali ali okolja.

Člen 32

Trajanje

1. Obdobje registracije je določeno v dovoljenju. Obdobje registracije se določi za toliko časa, dokler so vse aktivne snovi, varovala in sinergisti v fitofarmacevtskem sredstvu odobreni.

2. Registracije se lahko izdajo za krajša obdobja, da se uskladijo ponovne ocene podobnih sredstev za namene primerjalne ocene sredstev, ki vsebujejo možne nadomestne snovi, kot je predvideno v *členu 53*.

3. Po obnovitvi odobritve aktivne snovi, varovala ali sinergista v fitofarmacevtskem sredstvu se dodeli dodatno obdobje za registracijo, in sicer deveti mesecev, da se omogoči preverjanje, kot je predvideno v *členu 44*.

Pododdelek 2

Postopek

Člen 33

Zahtevek za registracijo

1. Oseba, ki želi dati fitofarmacevtsko sredstvo v promet, za registracijo zaprosi osebno ali preko zastopnika v vsaki posamezni državi članici, v kateri se bo fitofarmacevtsko sredstvo dalo v promet.

Oseba, ki želi dati fitofarmacevtsko sredstvo v promet, o tem obvesti Komisijo. To obvestilo vsebuje informacije iz odstavka 2 in povzetek dokumentacije iz odstavka 3(a).

2. Zahtevek vsebuje:

a) seznam ▌ držav članic, kjer je vlagatelj zaprosil za odobritev;

▌

b) overjeno kopijo kakršnih koli registracij, ki so že bile izdane za to fitofarmacevtsko sredstvo v državi članici.

3. Skupaj z zahtevkom se predložijo:

a) za zadevno fitofarmacevtsko sredstvo popolna dokumentacija in njen povzetek za vsako točko zahtev po podatkih o fitofarmacevtskem sredstvu;

b) za vsako aktivno snov, varovalo in sinergist***, pomožno snov v formulaciji in dodatek*** v fitofarmacevtskem sredstvu popolna dokumentacija in njen povzetek za vsako točko zahtev po podatkih o aktivni snovi, varovalu in sinergistu***, pomožni snovi v formulaciji in dodatku, prav tako popolna dokumentacija in njen povzetek o skupnih učinkih aktivne (aktivnih) snovi, varovala (varoval), sinergista (sinergistov), pomožne (pomožnih) snovi v formulaciji in dodatka (dodatkov) v fitofarmacevtskem sredstvu***;

c) za vsak preskus ali študijo, ki vključuje vretenčarje, utemeljitev ukrepov, sprejetih za preprečitev ***poskusov na živalih in*** podvajanja *poskusov* ***na vretenčarjih***;

d) razlogi, zakaj so predložena poročila o preskusih in študijah potrebna za prvo registracijo ali za spremembe pogojev registracije.

4. Ob predložitvi zahtevka lahko vlagatelj v skladu s *členom 66* zahteva, da nekateri deli dokumentacije iz odstavka 3 ostanejo zaupni. Za vsak dokument ali del dokumenta pojasni, zakaj ga je treba obravnavati kot zaupnega.

Hkrati predloži kakršne koli zahteve v zvezi z varstvom podatkov v skladu s *členom 62(4)*.

Potem, ko država članica poročevalka vlagatelju omogoči predložitev pripomb o odločitvi, ki jo namerava sprejeti, odloči, kateri podatki bodo ostali zaupni. O svoji odločitvi obvesti vlagatelja in Agencijo.

5. Na zahtevo države članice vlagatelj predloži zahtevek v nacionalnem ali uradnem jeziku te države članice ali v enem od teh jezikov.

Vlagatelj ***državam članicam, udeleženim pri oceni,*** *na zahtevo* zagotovi vzorce fitofarmacevtskega sredstva in analitične standarde njegovih sestavin.

6. Na zahtevo vlagatelj zagotovi vsem ostalim državam članicam popolno dokumentacijo iz odstavka 3(a).

7. V vseh državah članicah se uporabljajo enotni obrazci za zahtevek.

Člen 34

Izvzetje

1. Vlagatelji so opravičeni do obveznosti predložitve poročil o preskusih in študijah iz *člena 33(3)*, če dokažejo, da jim je bil dodeljen dostop v skladu s *členi 62, 64 ali 65* ali da je kakršno koli obdobje varovanja podatkov poteklo.

2. Vendar vlagatelji, za katere se uporablja odstavek 1, zagotovijo:

a) informacije, potrebne za opredelitev aktivne snovi, varovala ali sinergista, če so bili odobreni, in za določitev, ali so pogoji za odobritev izpolnjeni in po potrebi v skladu s *členom 30*(1)(b).

b) podatke, potrebne za dokaz, da ima fitofarmacevtsko sredstvo podobne učinke kot fitofarmacevtsko sredstvo, v zvezi s katerim je odobren dostop do zaščitenih podatkov.

Člen 35

Država članica, ki preuči zahtevek

Zahtevek preuči država članica, ***kjer vlagatelj predloži zahtevek***, razen če ga želi ***prostovoljno*** preučiti druga država članica ▌. Država članica, ki bo preučila zahtevek, o tem obvesti vlagatelja.

Na zahtevo države članice, ki preučuje zahtevek, druge države članice ▌ sodelujejo, da se zagotovi pravična razdelitev delovne obremenitve.

Druge države članice ***imajo pravico, da pošljejo svoje pripombe*** *državi članici*, ki preučuje zahtevek ▌.

Člen 36

Baza podatkov Agencije

Ko je obveščen o tem, katera država članica bo preučila zahtevek, vlagatelj nemudoma posreduje Agenciji popolno dokumentacijo in njen povzetek iz člena 33(3)(a) in (b) ter informacije iz člena 33(3)(c).

Agencija brez odlašanja zagotovi, da je povzetek dokumentacije dostopen za javnost, razen kakršnih koli zaupnih podatkov iz člena 66 ter podatkov iz člena 33(3)(c).

Člen 37

Preučitev

1. Država članica, ki preučuje zahtevek, opravi neodvisno, objektivno in pregledno oceno glede na ***sprejete*** znanstvene in tehnične ***smernice in zahteve, ki obstajajo v času vložitve zahtevka, brez poseganja v člen 22.***

Uporabi enotna načela za oceno in registracijo fitofarmacevtskih sredstev iz *člena 30(5)* za določitev, ali fitofarmacevtsko sredstvo izpolnjuje zahteve iz *člena 30*, če se uporablja v skladu s *členom 58* in v skladu z vsemi realnimi ▌ pogoji za uporabo in posledicami uporabe pod odobrenimi pogoji.

Država članica, ki preučuje zahtevek, svojo oceno da na voljo drugim državam članicam v okviru ▌.

2. ***Če je fitofarmacevtsko sredstvo v neki državi članici že registrirano, druga država članica ne glede na določbe členov 31 in 32 odloča o tem, ali in pod kakšnimi pogoji bo zadevno fitofarmacevtsko sredstvo registrirala v roku 180 dni od prejetja zahtevka.***

3. Z odstopanjem od odstavka 2 in v skladu z zakonodajo Skupnosti:

a) lahko države članice določijo za odobritev posebne pogoje in omejitve uporabe, če obstajajo utemeljeni znanstveni dokazi, da pogoji in omejitve iz prvotne registracije zaradi posebnih pogojev in vzorcev uporabe, prehranjevalnih navad ali drugih pomembnih okoliščin ne zadostujejo;

b) se lahko določijo dodatni pogoji v zvezi z zahtevami iz *člena 31*(3).

Člen 38

Rok za preučitev

1. Država članica, ki preučuje zahtevek, v dvanajstih mesecih od prejetja zahtevka odloči, ali so zahteve za registracijo izpolnjene.

Če država članica potrebuje dodatne informacije, določi rok, v katerem jih mora vlagatelj predložiti. V tem primeru se obdobje dvanajstih mesecev podaljša za dodatno časovno obdobje, ki ga odobri država članica ***in ne sme biti daljše od štirih mesecev***.

2. Roki iz odstavka 1 se ob uporabi postopka, določenega v *členu 39*, začasno ustavijo.

3. Po predložitvi zahtevka za registracijo fitofarmacevtskega sredstva, ki vsebuje aktivno snov, ki še ni odobrena, začne država članica oceno takoj po prejetju osnutka poročila o oceni iz *člena 13*(1). V takem primeru se država članica v zvezi z zahtevkom odloči najpozneje v šestih mesecih po odobritvi aktivne snovi.

Člen 39

Ocena enakovrednosti v skladu s *členom 30*(1)(b)

1. Če je treba določiti, ali je fitofarmacevtsko sredstvo v skladu s *členom 30*(1)(b), takšno oceno opravi država članica, ki je delovala kot poročevalka za aktivno snov, varovalo ali sinergist, kakor je navedeno v *členu 8*(1) ‖ . Vlagatelj tej državi članici predloži vse potrebne podatke.

2. Potem, ko se vlagatelju omogoči, da predloži svoje pripombe, ki jih tudi sporoči državi članici, ki preučuje zahtevek, država članica poročevalka sprejme sklep, ki ga sporoči Komisiji, drugim državam članicam in vlagatelju.

3. Če se država članica, ki preučuje zahtevek za registracijo, ne strinja s sklepom države članice poročevalke, o tem obvesti vlagatelja, druge države članice in Komisijo ter navede razloge.

Država članica, ki preučuje zahtevek za registracijo, in država članica poročevalka poskušata doseči sporazum o tem, ali je skladnost s *členom 30*(1)(b) dosežena. Vlagatelju zagotovita možnost, da predloži svoje pripombe.

4. Če zadevni državi članici ne dosežeta sporazuma v ***180 dneh***, država članica, ki preučuje zahtevek za registracijo, predloži zadevo Komisiji. Odločitev o tem, ali so pogoji iz *člena 30*(1)(b) izpolnjeni, se sprejme v skladu **z *regulativnim*** postopkom iz ***člena 83(3). 180-dnevno*** obdobje se začne na dan, ko država članica, ki preučuje zahtevek za registracijo, sporoči državi članici poročevalki, da se ne strinja z njenim sklepom, v skladu z odstavkom 3.

Pred sprejetjem te odločitve lahko Komisija prosi Agencijo za mnenje ali znanstveno ali tehnično pomoč, ki se zagotovi v treh mesecih od zaprositve.

5. Podrobna pravila za izvajanje odstavkov 1 do 4 se lahko po posvetovanju z Agencijo določijo v skladu **z *regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***.

Člen 40

Poročanje in izmenjava informacij o zahtevkih za registracijo

1. Države članice pripravijo dokumentacijo za vsak zahtevek. Vsaka dokumentacija vključuje:

a) kopijo zahtevka;

b) poročilo z informacijami o oceni fitofarmacevtskega sredstva in odločitvi v zvezi z njim;

c) evidenco upravnih odločitev države članice v zvezi z zahtevkom in dokumentacijo iz *člena 33*(3), skupaj s povzetkom dokumentacije.

Komisija najpozneje do … (*) ***predstavi predlog o uvedbi standardiziranega formata za dokumentacijo, predvideno v točkah (a), (b) in (c).***

2. Države članice Agenciji nemudoma zagotovijo dosje z dokumentacijo iz točk (a), (b) in (c) odstavka 1. Agencija hrani register, v katerem so zabeležene vse registracije v različnih državah članicah.

3. ***Za pospešitev postopka odločanja, opisanega v členu 37(2),*** države članice***, ki so izdale registracijo,*** nemudoma dajo na voljo drugim državam članicam ▌ in Komisiji dokumentacijo z dokumenti iz *točk* (a), (b) in (c) *odstavka 1* ***tega člena***.

(*) ***12 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.***

4. Države članice v 12 tednih po odločitvi o registraciji fitofarmacevtskega sredstva na javni spletni strani omogočijo dostop do evidence upravnih odločitev iz točke (c) odstavka 1.

5. Na zahtevo vlagatelji zagotovijo kopijo dokumentacije, ki se predloži z zahtevkom v skladu s *členom 33*(2) in *členom 34*, državam članicam, Agenciji in Komisiji.

Pododdelek 3

Vzajemno priznavanje registracij

Člen 41

Vzajemno priznavanje

1. Imetnik registracije lahko zaprosi za registracijo istega fitofarmacevtskega sredstva in za isto uporabo v drugi državi članici, v skladu s postopkom vzajemnega priznavanja iz tega pododdelka ▌.

▌

2. Vzajemno priznavanje ne velja za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo možne nadomestne snovi.

Člen 42

Registracija

1. Država članica, ki ji je predložen zahtevek v skladu s *členom 41*, ***natančno preuči oceno referenčne države članice v primerjavi z okoliščinami na svojem ozemlju***.

2. Država članica odobri registracijo pod pogoji, ki so zanjo pomembni, oziroma je ne odobri, če zahteve iz člena 30 v tej državi članici niso izpolnjene.

3. Za registracijo lahko veljajo določbe, ki izhajajo iz izvajanja drugih ukrepov v skladu z zakonodajo Skupnosti, in sicer v zvezi s pogoji distribucije in uporabe fitofarmacevtskih sredstev, namenjenih za zaščito zdravja distributerjev, uporabnikov in delavcev.

4. Za registracijo lahko veljajo dodatne zahteve, če so zaradi ustreznih kmetijskih, fitosanitarnih in okoljskih (vključno s podnebnimi) razmer v državi članici te zahteve nujne za izpolnjevanje pogojev iz člena 30.

Ti pogoji bi morali v vsakem primeru zajemati:

— ***odmerek na hektar pri vsakokratni uporabi,***

— ***razdobje med zadnjo uporabo in spravilom pridelka,***

— ***število uporab na leto,***

— ***utemeljitev nujnosti škropljenja,***

— ***stopnja nevarnosti/tveganja za človekovo zdravje (kumulativni učinki),***

— ***varstvo podtalnice in ohranjanje biološke raznovrstnosti.***

5. ‖V skladu z zakonodajo Skupnosti se lahko določijo dodatni pogoji v zvezi z zahtevami iz *člena 31*(3).

6. Če država članica meni, da fitofarmacevtsko sredstvo, registrirano v drugi državi članici, ne more izpolniti zahtev iz člena 30 ali je v nasprotju s cilji njenega nacionalnega akcijskega načrta in zaradi tega predlaga zavrnitev registracije, o tem obvesti Komisijo, ostale države članice in vlagatelja.

Člen 43

Postopek

1. Skupaj z zahtevkom se predložijo:

a) overjena kopija registracije, ki jo je izdala referenčna država članica;

b) uradna izjava, da je fitofarmacevtsko sredstvo identično tistemu, ki ga je odobrila referenčna država članica;

c) povzetek dokumentacije, kot zahteva *člen 33*(3)*;*

d) na zahtevo države članice popolno dokumentacijo v skladu s členom 33(3).

2. Država članica, ki ji je zahtevek predložen v skladu s *členom 41*, se v ***180 dneh*** odloči o zahtevku.

Pododdelek 4

Podaljšanje***, sprememba*** in preklic

Člen 44

Podaljšanje registracije

1. Registracija se podaljša na podlagi zahtevka, ki ga predloži imetnik registracije, če so pogoji iz *člena 30* še vedno izpolnjeni.

Zahtevek se predloži najpozneje eno leto pred iztekom registracije, razen kadar vlagatelji ne morejo upoštevati tega roka, ker je bila zadevna aktivna snov vključena v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS za obdobje, ki je preteklo v manj kot enem letu po začetku izvajanja te uredbe.

2. Skupaj z zahtevkom se predložita:

a) kopija registracije fitofarmacevtskega sredstva;

b) poročilo o rezultatih spremljanja, če se je registracija spremljala.

3. V treh mesecih od podaljšanja odobritve aktivne snovi, varovala ali sinergista v fitofarmacevtskem sredstvu vlagatelj predloži:

a) kakršne koli nove informacije, ***navedene v uredbi o obnovitvi iz člena 21, ali*** ki jih zahtevajo spremembe zahtev glede podatkov ali meril;

b) utemeljitev, da so novi predloženi podatki rezultat zahtev po podatkih ali merilih, ki niso veljale, ko je bila izdana registracija za fitofarmacevtsko sredstvo***, oziroma so bili potrebni za spremembo pogojev za odobritev***;

c) kakršne koli informacije, potrebne za dokaz, da fitofarmacevtsko sredstvo izpolnjuje zahteve iz *uredbe* o obnovitvi odobritve za aktivno snov, varovalo ali sinergist, ki je vsebovan v sredstvu.

4. Države članice preverijo, ali so vsa fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo zadevno aktivno snov, varovalo ali sinergist, v skladu z vsemi pogoji in omejitvami iz *uredbe* o obnovitvi odobritve v skladu s *členom 21*.

Država članica, ki je delovala kot poročevalka za aktivno snov, varovalo ali sinergist, usklajuje preverjanja skladnosti in oceno rezultatov. Preverjanje skladnosti se izvede v roku, določenem v *uredbi* o obnovitvi odobritve.

5. Navodila za organizacijo preverjanj skladnosti se lahko določijo v skladu s **z *regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***.

6. Države članice se odločijo o podaljšanju registracije najpozneje devet mesecev po obnovitvi odobritve aktivne snovi, varovala ali sinergista, ki je vsebovan v sredstvu.

7. Kadar se zaradi razlogov, na katere imetnik registracije ne more vplivati, ne sprejme odločitev o podaljšanju registracije, preden ta poteče, zadevna država članica podaljša registracijo za obdobje, potrebno za zaključitev preučitve, in sprejme odločitev o podaljšanju.

Člen 45

Preklic ali sprememba registracije

1. Države članice lahko pregledajo registracijo kadar koli, če obstajajo dokazi, da zahteva iz *člena 30* ni več izpolnjena.

2. Države članice pregledajo registracijo, če obstajajo znamenja, da cilji, določeni v skladu s členom 4 (1)(a)(iv) in (b)(i) ter členom 7(2) in (3) Direktive 2000/60/ES morda ne bodo doseženi.

3. Če namerava država članica preklicati ali spremeniti registracijo, o tem obvesti imetnika registracije in mu da možnost, da predloži pripombe.

Država članica lahko od imetnika registracije zahteva, da predloži dodatne podatke.

4. Država članica prekliče ali spremeni registracijo, kot je primerno, če:

a) zahteve iz *člena 30* niso ali niso več izpolnjene;

b) so bile predložene napačne ali zavajajoče informacije o dejstvih, na podlagi katerih je bila izdana registracija;

c) pogoj iz registracije ni bil izpolnjen;

d) na podlagi znanstvenega in tehničnega razvoja se lahko spremenijo uporabljeni odmerki in način njihove uporabe.

5. Če država članica prekliče ali spremeni registracijo v skladu z *odstavkom 4*, o tem nemudoma obvesti imetnika registracije, druge države članice, Agencijo in Komisijo.

Člen 46

Preklic ali sprememba registracije na zahtevo imetnika registracije

1. Registracija se lahko prekliče ali spremeni na zahtevo imetnika registracije, ki navede razloge za svojo zahtevo.

2. Spremembe se lahko odobrijo le, če je dokazano, da se zahteve iz *člena 30* še vedno izpolnjujejo.

Člen 47

Podaljšano obdobje

Če država članica prekliče ali spremeni registracijo ali je ne podaljša, lahko odobri podaljšano obdobje za odstranjevanje, shranjevanje, dajanje v promet in uporabo obstoječih zalog.

Kadar razlogi za preklic, spremembo ali zavrnitev podaljšanja registracije ***niso povezani z varovanjem zdravja ljudi in živali ter okolja***, ***rok*** za porabo zalog zadevnih fitofarmacevtskih sredstev ***ni daljši od enega leta. Če so razlogi za preklic, spremembo ali zavrnitev podaljšanja registracije povezani z varovanjem zdravja ljudi in živali ter okolja, se za porabo zalog zadevnih fitofarmacevtskih sredstev ne določi roka, vsa prodaja in uporaba pa se prenehata takoj, ko se sprejme odločitev o zavrnitvi podaljšanja ali preklicu.***

Člen 48

Odlaganje in uničenje neregistriranih fitofarmacevtskih sredstev

Ne glede na določbe člena 47 se zaloge neregistriranih fitofarmacevtskih sredstev odlagajo varno, za uničenje pa je odgovoren imetnik nazadnje veljavne registracije.

Člen 49

Uvoz

Uvožene neživilske snovi ali predmeti ne vsebujejo ostankov aktivnih snovi, ki niso odobrene v skladu z določbami te uredbe.

Pododdelek 5

Posebni primeri

Člen 50

Dajanje v promet in uporaba fitofarmacevtskih sredstev z majhnim tveganjem

1. Če so vse aktivne snovi v fitofarmacevtskem sredstvu snovi iz *člena 23* (*„aktivne snovi z majhnim tveganjem“*), se to sredstvo z odstopanjem od *člena 30* registrira kot fitofarmacevtsko sredstvo z majhnim tveganjem, če izpolnjuje naslednje zahteve:

a) njegove aktivne snovi, varovala in sinergisti z majhnim tveganjem so bili odobreni v skladu s poglavjem II;

b) njegove aktivne snovi z majhnim tveganjem nimajo škodljivih učinkov za ljudi, živali ali okolje;

c) ne vsebuje pogojno nevarne snovi;

d) je dovolj učinkovito;

e) ne povzroča nepotrebnih bolečin in trpljenja vretenčarjem, zatiranju katerih je namenjeno;

f) je v skladu s *členom 30*(1)(b), (c), *(f) in (h) do (i)*.

Ta sredstva so v nadaljnjem besedilu *„fitofarmacevtska sredstva z majhnim tveganjem“*.

2. Vlagatelj za registracijo fitofarmacevtskega sredstva z majhnim tveganjem dokaže, da so zahteve iz odstavka 1 izpolnjene, in k zahtevku priloži popolno dokumentacijo in njen povzetek za vsako točko zahtev po podatkih o aktivni snovi in fitofarmacevtskem sredstvu.

3. Država članica v 90 dneh sprejme odločitev o odobritvi zahtevka za registracijo fitofarmacevtskega sredstva z majhnim tveganjem.

To obdobje traja 60 dni, če je za isto fitofarmacevtsko sredstvo z majhnim tveganjem druga država članica ▌ že izdala registracijo.

Če država članica potrebuje dodatne informacije, določi rok, v katerem jih mora vlagatelj predložiti. V tem primeru se obdobje *devetdesetih* dni podaljša za dodatno časovno obdobje, ki ga odobri država članica. ***Celotno obdobje ne sme biti daljše od štirih mesecev.***

4. Če ni drugače določeno, se uporabljajo vse določbe v zvezi z registracijami v skladu s to uredbo.

Člen 51

Dajanje fitofarmacevtskih sredstev z manjšim tveganjem v promet in njihova uporaba

1. Ne glede na določbe člena 30 je fitofarmacevtsko sredstvo označeno kot fitofarmacevtsko sredstvo z majhnim tveganjem, če so izpolnjene naslednje zahteve:

a) vsaj ena od aktivnih snovi, ki jih vsebuje, je snov, ki je opredeljena v členu 23 („aktivna snov z majhnim tveganjem“);

b) vse aktivne snovi, varovala in sinergisti z majhnim tveganjem, ki jih vsebuje, so odobreni v skladu s poglavjem II;

c) glede na znanstvene ali tehnične podatke manj ogrožajo zdravje ljudi in živali ali okolje kot primerljivo fitofarmacevtsko sredstvo, ki je že registrirano;

d) je dovolj aktivno;

e) je v skladu s členom 30(1)(b), (c), (f) in (h) do (j).

2. Vlagatelji za registracijo fitofarmacevtskega sredstva z majhnim tveganjem morajo dokazati, da izpolnjuje pogoje iz odstavka 1, in zahtevku priložiti podrobno in strnjeno dokumentacijo za vsako točko zahtevanih podatkov o aktivni snovi in fitofarmacevtskem sredstvu.

3. Država članica v 120 dneh sprejme odločitev o odobritvi zahtevka za registracijo fitofarmacevtskega sredstva z majhnim tveganjem.

To obdobje traja 90 dni, če je druga država članica že izdala registracijo za isto fitofarmacevtsko sredstvo z manjšim tveganjem.

Če država članica zahteva dodatne informacije, določi rok, v katerem jih mora vlagatelj predložiti. V tem primeru se obdobje 120 dni podaljša za dodatno obdobje, ki ga odobri država članica.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo vse določbe v zvezi z registracijami v skladu s to uredbo.

Člen 52

Dajanje v promet in uporaba fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo gensko spremenjeni mikroorganizem

1. Fitofarmacevtsko sredstvo, ki vsebuje mikroorganizem, ki spada na področje uporabe Direktive 2001/18/ES, se preuči v zvezi z genskimi spremembami v skladu z zadevno direktivo, razen ocene v skladu s tem poglavjem.

Registracija v skladu s to uredbo se za takšno fitofarmacevtsko sredstvo ne izda, razen če zanj ni bilo izdano pisno dovoljenje iz člena 19 Direktive 2001/18/ES.

2. Če ni drugače določeno, se uporabljajo vse določbe v zvezi z registracijami v skladu s to uredbo.

Člen 53

Primerjalna ocena fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo možne nadomestne snovi

1. Države članice ne registrirajo ***za uporabo na zadevnih kulturnih rastlinah*** fitofarmacevtskega sredstva, ki vsebuje *snov, ki jo je treba nadomestiti,* ***ali pomeni večjo nevarnost,*** če primerjalna ocena, ki preuči tveganja in koristi, *kakor* je določeno v Prilogi IV, pokaže da:

a) za načine uporabe, navedene v zahtevku, ***je*** registrirano fitofarmacevtsko sredstvo, ali kontrolna ali preventivna metoda brez uporabe kemikalij ***z enako učinkovitostjo že registrirano in*** je bistveno varnejše za zdravje ljudi ali živali ali za okolje;

b) ***nadomestitev s fitofarmacevtskimi sredstvi*** ali *kontrolnimi* ali *preventivnimi* ***metodami*** brez uporabe kemikalij iz točke (a) ne povzroča bistvene gospodarske ali praktične izgube;

c) ***so*** kemijska raznolikost aktivnih snovi***, če je potrebno, ali metode in prakse pridelave kulturnih rastlin in zatiranja škodljivcev ustrezne*** za čim večje zmanjšanje nastanka odpornosti v ciljnem organizmu.

Države članice ne registrirajo fitofarmacevtskega sredstva, kadar primerjalna ocena pokaže, da obstajajo varnejše alternative, vendar imajo snovi, ki jih je treba nadomestiti, prednost pri primerjalnih ocenah in nadomeščanju.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se fitofarmacevtsko sredstvo, ki vsebuje možno nadomestno snov, registrira brez primerjalne ocene, kadar je treba najprej pridobiti izkušnje z uporabo tega sredstva v praksi.

Takšne registracije se izdajo za največ tri leta.

3. Države članice ponavljajo primerjalno oceno v skladu z odstavkom 1 redno, najpozneje štiri leta po izdaji registracije ali podaljšanju registracije.

Na podlagi rezultatov te primerjalne ocene države članice registracijo potrdijo, prekličejo ali spremenijo.

4. Če se država članica odloči za preklic ali spremembo registracijo v skladu z odstavkom 3, začne zadevni preklic ali sprememba veljati ***dve leti*** po odločitvi države članice ali na koncu obdobja odobritve možne *snovi, ki jo je treba nadomestiti*, če se to obdobje konča prej.

5. Če ni drugače določeno, se uporabljajo vse določbe v zvezi z registracijami v skladu s to uredbo.

Člen 54

Razširitev registracij za uporabe v manjši meri

1. V tem členu pomeni uporaba fitofarmacevtskega sredstva v manjši meri v določeni državi uporabo tega sredstva na posevku, ki v tej državi članici ni splošno razširjen, ali na splošno razširjenem posevku, da se zadovoljijo izjemne potrebe.

2. Imetnik registracije, uradni ali znanstveni organi, ki sodelujejo v kmetijskih dejavnostih, ali strokovne kmetijske organizacije in uporabniki strokovnjaki lahko zaprosijo za razširitev registracije fitofarmacevtskega sredstva, ki je že registrirano v zadevni državi članici, na uporabe v manjši meri, ki jih registracija še ne vključuje.

3. Po odobritvi Komisije lahko države članice sprejmejo posebne ukrepe, ki lajšajo predložitev zahtevkov za razširitev registracije in zahtevkov za uporabo v manjši meri.

4. Države članice razširijo registracijo, če:

a) je predvidena uporaba v manjši meri;

b) so pogoji iz člena 4(3)(b), (d) in (e) ter *člena 30(1)(j)* izpolnjeni;

c) je razširitev v javnem interesu;

d) so bile dokumentacija in informacije v podporo razširitvi uporabe predložene s strani oseb ali organov iz odstavka 2. ***Študije, ki so potrebne za določitev najvišjih mejnih vrednosti ostankov, lahko izvajajo znanstvene ustanove ali uradni organi.***

5. Razširitev je lahko v obliki spremembe obstoječe registracije ali je lahko ločena registracija, odvisno od upravnih postopkov zadevne države članice.

Razširitve na podlagi tega člena se opredelijo ločeno, ločeno pa je tudi sklicevanje na omejitve odgovornosti.

6. Če države članice odobrijo razširitev registracije na uporabe v manjši meri, o tem obvestijo imetnika registracije, ***ki*** v skladu s tem spremeni oznako.

Če imetnik registracije odkloni, države članice zagotovijo, da so uporabniki obveščeni o obsežnih in podrobnih navodilih za uporabo, ki se uradno objavijo ali so na voljo na uradni spletni strani.

Na oznaki je zapisano, da učinkovitost ali fitotoksičnost takšnih vrst uporabe še nista bili ovrednoteni. Ne glede na člen 76 imetnik registracije ni odgovoren za kakršno koli škodo zaradi uporabe v skladu z razširjeno registracijo.

7. Države članice sestavijo in redno posodabljajo seznam uporab v manjši meri. ***Seznam mora biti javno dostopen na uradnih spletnih straneh države članice in Komisije.***

8. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu najpozneje do … (*) predloži predlog za ustanovitev evropskega sklada za spodbujanje uporabe v manjši meri. Iz sklada je dovoljeno financirati tudi dodatne preiskave ostankov pri uporabi v manjši meri.

9. Če ni določeno drugače, se uporabljajo vse določbe v zvezi z registracijami v skladu s to uredbo.

Člen 55

Vzporedno trgovanje

1. Fitofarmacevtsko sredstvo, ki je registrirano v eni državi članici (državi članici izvora) je lahko v skladu z uporabo dovoljenja za vzporedno trgovino v drugi državi članici (državi članici uvedbe) uvedeno, dano na tržišče in uporabljeno, če ta država članica odloči, da je v državi članici uvedbe že registrirano fitofarmacevtsko sredstvo enake sestave (referenčno sredstvo). Zahtevek bo predložen regulatornemu organu v državi članici uvedbe (pristojni organ).

2. Dovoljenje za vzporedno trgovanje je odobreno v roku 90 delovnih dni po sprejetju popolne vloge. Države članice na prošnjo druga drugi posredujejo informacije, potrebne za oceno enakosti sredstev, v roku 10 delovnih dni po prejemu prošnje. Postopek za odobritev dovoljenja za vzporedno trgovanje bo prekinjen med dnem, na katerega je prošnja za posredovanje podatkov poslana pristojnemu organu države članice izvora, in dnem, na katerega so popolni podatki, ki so bili zahtevani, posredovani pristojnemu organu.

3. Države članice odobrijo dovoljenje za vzporedno trgovanje po poenostavljenem postopku, če je fitofarmacevtsko sredstvo, ki naj bi se ga uvedlo, enako referenčnemu sredstvu, kar zadeva specifikacijo in vsebino aktivnih snovi, varovala in sinergiste, vrsto formulacije in sestavo.

4. Aktivne snovi, varovala in sinergisti bodo veljali za enake v smislu odstavka 3, če:

a) so bili proizvedeni v istem ali v povezanem podjetju ali po licenci po istem proizvodnem procesu; ter

b) imajo enako specifikacijo ali specifikacije, ki so bile potrjene kot enake v skladu s postopkom iz člena 39.

(*) Eno leto po začetku veljavnosti te uredbe.

5. Za fitofarmacevtsko sredstvo, ki naj bi se ga uvedlo, in referenčno sredstvo bo veljalo, da imata enako sestavo v smislu odstavka 3, če:

a) so pomožne snovi v formulaciji v vseh pogledih enake; ali

b) različne pomožne snovi v formulaciji nimajo škodljivejših učinkov v smislu člena 4(3), zlasti ob upoštevanju razlik v pogojih, ki so povezani s kmetijstvom, zdravjem ljudi, zdravjem rastlin in okoljem ter še posebej s podnebnimi razmerami in ki so pomembni za uporabo izdelka.

6. Merila in postopke za ocenjevanje stopnje enakosti sestave se lahko podrobno opiše v skladu z regulativnim postopkom iz člena 83(3).

7. Uporaba dovoljenja za vzporedno trgovanje vključuje naslednje:

— *država članica izvora,*

— *ime in naslov vlagatelja,*

— *ime in naslov kontaktne osebe v državi članici uvedbe, če vlagatelj v tej državi nima sedeža,*

— *ime, ki bo dodeljeno fitofarmacevtskemu sredstvu, ki se ga bo prodajalo v državi članici uvedbe,*

— *ime in številka registracije fitofarmacevtska sredstva v državi članici izvora,*

— *ime in naslov imetnika registracije v državi članici izvora,*

— *originalna navodila za uporabo, s katerimi se fitofarmacevtsko sredstvo, ki bo uvedeno, prodaja v državi članici izvora, če pristojni organ meni, da je to pri pregledu pomembno. Pristojni organ lahko zahteva prevod važnih delov originalnih navodil za uporabo,*

— *ime in številka registracije referenčnega sredstva,*

— *ime in naslov imetnika registracije referenčnega sredstva,*

— *osnutek oznake izdelka, ki se ga bo dalo na tržišče,*

— *vzorec izdelka, ki bo uveden, če pristojni organ meni, da je to potrebno.*

8. Vlagatelj prošnje za dovoljenje za vzporedno trgovanje lahko s pomočjo vseh razpoložljivih in dostopnih informacij dokaže, da je fitofarmacevtsko sredstvo, ki naj bi se ga uvedlo, enako referenčnemu sredstvu v smislu odstavkov 3, 4 in 5.

9. Fitofarmacevtsko sredstvo, za katerega je bila izdano dovoljenje o vzporednem trgovanju, se uvede na tržišču in se uporablja v skladu z določbami o registraciji referenčnega sredstva. Pristojni organ lahko s ciljem izpolnjevanja zahtev iz člena 30 ter lažjega spremljanja in nadzora v smislu člena 71 predpiše dodatne zahteve za izdelek, ki naj bi se ga uvedlo.

10. Dovoljenje za vzporedno trgovanje velja za čas trajanja registracije referenčnega sredstva. Če imetnik registracije referenčnega sredstva zaprosi za umik registracije v skladu s členom 46(1) in če so zahteve iz člena 30 še vedno izpolnjene, bo veljavnost dovoljenja za vzporedno trgovanje potekla na dan, ko bi sicer običajno pretekla registracija referenčnega sredstva.

11. Ne glede na posebne določbe tega člena se členi 45 do 47, 58 in 59(4) ter poglavja VI do X ustrezno nanašajo na fitofarmacevtska sredstva vzporednega trgovanja.

12. Ne glede na člen 45 se dovoljenje za vzporedno trgovanje lahko prekliče, če:

— ***je registracija uvedenega fitofarmacevtskega sredstva v državi članici iz varnostnih razlogov ali zaradi učinkovitosti preklicana,***

— ***je vlagatelj dovoljenje za vzporedno trgovanje zlorabil in na tržišče dal ali uvedel fitofarmacevtska sredstva, ki niso registrirana v nobeni državi članici.***

13. Kadar ob upoštevanju meril iz odstavkov 3, 4 in 5 ocena, ki jo je izvedla država članica uvedbe, pokaže, da izdelek, ki naj bi se ga uvedlo, ni enak referenčnemu sredstvu v smislu odstavkov 3, 4 in 5, lahko država članica uvedbe zaprošeno registracijo za uvedbo na tržišču in uporabo odobri le v skladu s členom 29.

14. Določbe tega člena se ne nanašajo na fitofarmacevtska sredstva, ki so v državi članici izvora registrirana v skladu s členoma 56 ali 57.

Pododdelek 6

Odstopanja

Člen 56

Izredna registracija

1. Z odstopanjem od *člena 29* lahko država članica v posebnih okoliščinah dovoli za obdobje največ 120 dni dajanje v promet fitofarmacevtskih sredstev, za omejeno in nadzorovano uporabo, če je ta ukrep potreben zaradi nevarnosti za varstvo rastlin, ki je ni mogoče obvladati z drugimi ustreznimi ukrepi.

Zadevna država članica takoj obvesti druge države članice in Komisijo o sprejetih ukrepih, vključno s podrobnimi informacijami o položaju in ukrepih, sprejetih za zagotovitev varstva potrošnikov.

2. Komisija lahko Agencijo prosi za mnenje ali znanstveno ali tehnično pomoč.

Agencija svoje mnenje ali rezultate svojega dela Komisiji zagotovi v enem mesecu.

3. Če je potrebno, se v skladu z *regulativnim* postopkom iz *člena 83*(3) sprejme odločitev o tem,

a) ali se obdelan pridelek lahko varno trži in

b) ali in pod kakšnimi pogoji država članica

   i) lahko podaljša ukrep ali ga ponovi ali

   ii) prekliče ali spremeni svoj ukrep.

4. Odstavki 1 do 3 se ne uporabljajo za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo gensko spremenjene mikroorganizme ali so sestavljena iz njih.

Člen 57

Raziskave in razvoj

1. Z odstopanjem od *člena 29* se preskusi ali testi za raziskovalne in razvojne namene, ki vključujejo izpust neregistriranega fitofarmacevtskega sredstva v okolje, lahko izvajajo, če je država članica, v kateri se izvaja preskus ali test, ocenila razpoložljive podatke in izdala registracijo za preskusne namene. ***Vsak tovrstni preskus ali testiranje je treba zelo strogo nadzirati, zato da se zagotovi, da ne bo takojšnjega ali kasnejšega škodljivega učinka na človekovo zdravje, vključno z okoliškimi prebivalci in drugimi prisotnimi ter ranljivimi skupinami, kot so dojenčki, otroci, nosečnice, starejši, bolni in ljudje, ki jemljejo zdravila, ali na zdravje živali – neposredno ali prek pitne vode, hrane, krme ali zraka, vključno z mesti, oddaljenimi od kraja uporabe, zaradi prenosa na velike razdalje – ali posledic na delovnem mestu ali drugih posrednih posledic, upoštevajoč kumulativne in sinergijske učinke, ali na podtalnico.*** Registracija lahko omeji uporabljeno količino in obravnavana področja ter določi dodatne pogoje za preprečevanje škodljivih vplivov na zdravje ljudi ali živali in nesprejemljivih škodljivih vplivov na okolje, kot je potreba po preprečevanju vstopa v prehranjevalno verigo hrane in krme, ki vsebuje ostanke, razen če je bila v skladu z Uredbo (EC) št. 396/2005 že uvedena ustrezna določba.

Država članica lahko odobri program preskusov ali testov vnaprej ali zahteva registracijo za vsak preskus ali test.

2. Zahtevek se predloži državi članici, v kateri se izvaja preskus ali test, vključno z dokumentacijo, ki vsebuje vse razpoložljive podatke, za odobritev ocene možnih posledic za zdravje ljudi ali živali ali možen vpliv na okolje.

3. Registracija v preskusne namene se ne izda za preskuse ali teste, ki vključujejo izpust gensko spremenjenih mikroorganizmov v okolje, razen če je bil ta izpust sprejet v skladu z Direktivo 2001/18/ES.

4. Podrobna pravila za uporabo tega člena, zlasti največje količine fitofarmacevtskih sredstev, ki se lahko sproščajo med preskusi ali testi, ter najmanjše število podatkov, ki jih je treba predložiti v skladu z odstavkom 2, se lahko sprejmejo v skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***.

ODDELEK 2

Uporaba in informacije

Člen 58

Uporaba fitofarmacevtskih sredstev

Fitofarmacevtska sredstva se ustrezno uporabljajo.

Ustrezna uporaba vključuje skladnost s pogoji iz *člena 31*, ki so navedeni na oznaki, ter uporabo načel dobre prakse varstva rastlin, ter kadar je možno, načel integriranega varstva rastlin pred škodljici ▌.

Najpozneje do 1. januarja 2014 je treba primerno uporabo fitofarmacevtskih sredstev uskladiti z načeli integriranega varstva rastlin pred škodljivci, vključno z načeli dobre prakse varstva rastlin in dobre okoljske prakse.

Podrobna pravila za uporabo tega člena, vključno z minimalnimi zahtevami za ta načela se lahko sprejmejo v skladu s postopkom ***člena 83(3)***.

Člen 59

Informacije o možnih škodljivih vplivih

1. Imetnik registracije za fitofarmacevtsko sredstvo takoj obvesti države članice ▌ o novih informacijah v zvezi s fitofarmacevtskimi sredstvi ali aktivnimi snovmi, varovalom ali sinergistom, ki jih vsebuje fitofarmacevtsko sredstvo, iz katerih je razvidno, da ima fitofarmacevtsko sredstvo škodljive vplive, kar lahko pomeni, da fitofarmacevtsko sredstvo ali aktivna snov, varovalo ali sinergist ne izpolnjuje več meril iz *členov 30 oziroma* 4.

Zlasti je pomembno obvestilo o mogočih škodljivih vplivih tega fitofarmacevtskega sredstva ali ostankov aktivne snovi, varovala ali sinergista, ki jih vsebuje, na zdravje ljudi ali živali ali na ***površinsko vodo in*** podzemno vodo, ali njihovih mogočih nesprejemljivih vplivih na rastline ali rastlinske proizvode ***ter druge dele*** *okolja*.

Zato imetnik registracije zabeleži vse mogoče škodljive reakcije pri ljudeh, ***živalih in v okolju,*** povezane z uporabo fitofarmacevtskega sredstva, in poroča o njih.

Obveznost obveščanja zajema ustrezne informacije o odločitvah ali ocenah javnih organov, ki registrirajo fitofarmacevtska sredstva ali aktivne snovi v tretjih državah.

2. Obvestilo zajema oceno o tem, ali in kako nove informacije pomenijo, da fitofarmacevtsko sredstvo ali aktivna snov, varovalo ali sinergist ni več v skladu z zahtevami iz *členov 30 oziroma* 4.

3. ***Država članica, ki prejme takšno obvestilo, ga takoj posreduje drugim državam članicam. Ne glede na pravico držav članic, da sprejmejo začasne varnostne ukrepe,*** država članica, ki je izdala registracijo ▌, oceni prejete informacije in obvesti druge države članice ▌ se odloči za preklic ali spremembo registracije v skladu s *členom 45*.

Druge države članice, Agencijo in Komisijo obvesti, če meni, da pogoji za odobritev aktivne snovi, varovala ali sinergista v fitofarmacevtskem sredstvu niso izpolnjeni, in predlaga, da se prekliče registracija ali spremenijo pogoji.

4. Imetnik registracije za fitofarmacevtsko sredstvo letno poroča ***pristojnim organom držav članic*** o razpoložljivih informacijah, povezanih s pomanjkanjem pričakovane učinkovitosti, razvojem odpornosti in katerim koli nepričakovanim vplivom na rastline, rastlinske proizvode ali okolje.

Člen 60

Obveznost dajanja informacij na voljo

1. Države članice ***posredujejo informacije Agenciji, ki daje*** javnosti na voljo v elektronski obliki informacije o fitofarmacevtskih sredstvih, registriranih ali preklicanih v skladu s to uredbo, ki vključujejo vsaj:

a) ime ali naziv podjetja imetnika registracije,

b) trgovsko ime proizvoda,

c) vrsto pripravka,

d) ime in količino vseh aktivnih snovi, varoval ali sinergistov, ki jih vsebuje,

e) uporabo ali več vrst uporabe, za katere je namenjeno,

f) država(e) članica(e), kjer je bilo fitofarmacevtsko sredstvo registrirano,

g) informacije o osnovnem tveganju za okolje in zdravje,

h) kadar je ustrezno, razloge za preklic registracije.

2. Informacije iz odstavka 1 so zlahka dostopne in posodobljene najmanj enkrat na tri mesece.

3. V skladu s *svetovalnim* postopkom iz *člena 83*(2) se lahko določi standardiziran informacijski sistem za uporabo odstavkov 1 in 2 *tega člena*.

Poglavje IV

Dodatki

Člen 61

Dajanje v promet in uporaba dodatkov

Dodatek ne bo dan v promet ali uporabljen, če vsebuje pomožno snov v formulaciji, ki *ni bila odobrena* v skladu s *členom 28*.

Poglavje V

Varstvo in izmenjava podatkov

Člen 62

Varstvo podatkov

1. Za poročila o preskusih in študijah velja varstvo podatkov v skladu s pogoji iz tega člena.

Varstvo se uporablja za poročila o preskusih in študijah, ki jih je državi članici predložil vlagatelj registracije v skladu s to uredbo (v nadaljnjem besedilu *„prvi vlagatelj“*), če so bila ta poročila o preskusih in študijah

a) potrebna za registracijo ali spremembo registracije, da se odobri uporaba drugega pridelka, in

b) potrjena kot skladna z načeli dobre laboratorijske prakse ali dobre preskusne prakse v skladu z zahtevami po podatkih za fitofarmacevtska sredstva iz *člena 9*(1)(c).

Če je poročilo zaščiteno, ga država članica, ki ga je prejela, ***lahko uporablja*** v korist drugih vlagateljev za ***pesticide***, razen *kakor* je določeno *v odstavku 3, členu 65 ali členu 84*.

Obdobje varstva podatkov je deset let od datuma prve registracije v zadevni državi članici, razen *kakor* je določeno *v odstavku 3, členu 65 ali členu 84*. *Obdobje* se podaljša ***na 15 let za pesticide*** ▌ iz *člena 50* ***in na 12 let za pesticide, zajete v členu 51***.

Študija***, ki se predloži za pregled ali podaljšanje registracije,*** ni zaščitena, ***razen če je potrebna zaradi zahtev, ki izhajajo iz spremembe pravnih predpisov***.

Varstvo podatkov velja tudi za tretje strani, ki za uporabo v manjši meri predložijo poročila o preskusih in študijah.

2. Obdobje varstva podatkov za zadevno sredstvo se podaljša, če prvi vlagatelj zaprosi za registracijo fitofarmacevtskih sredstev, pridobljenih za omejeno uporabo, kakor je določeno v členu 54(1). Obdobje varstva podatkov se podaljša za tri mesece za vsak nov proizvod za omejeno uporabo. To obdobje se lahko podaljša za največ tri leta.

3. Odstavek 1 se ne uporablja:

a) za poročila o preskusih in študijah, za katere je vlagatelj predložil izjavo o dostopnosti; ali

b) če je poteklo obdobje varstva podatkov, odobreno za zadevna poročila o preskusih in študijah v zvezi z drugim fitofarmacevtskim sredstvom.

4. Varstvo podatkov v skladu z odstavkom 1 se odobri le, če je prvi vlagatelj predložil zahtevo v zvezi z varstvom podatkov ob predložitvi dokumentacije ***ali dodatnih informacij*** in zadevni državi članici za vsako poročilo o preskusih ali študijah predložil:

a) utemeljitev, da so predložena poročila o preskusih in študijah potrebna za prvo registracijo***, podaljšanje ali pregled*** ali spremembo registracije fitofarmacevtskega sredstva; ***ali zaradi spremenjene zakonodaje***;

b) potrditev, da ni poteklo obdobje varstva podatkov, odobreno za poročilo o preskusih in študijah.

5. Z odstopanjem od odstavka 1 se poročila o poskusih in študijah v primeru, da so bila uporabljena že za registracijo drugega proizvoda in se obdobje varstva podatkov še ni izteklo, zaščitijo za preostalo obdobje.

Člen 63

Seznam poročil o preskusih in študijah

1. Država članica poročevalka za vsako aktivno snov, varovalo in sinergist ***Agenciji posreduje*** seznam poročil o preskusih in študijah, potrebnih za prvo odobritev, spremembo pogojev za odobritev ali obnovitev odobritve ***ter povzetek rezultatov preskusov in poročil o študijah, da se preveri učinkovitost snovi ter njena neškodljivost za ljudi, živali, rastline in okolje, Agencija pa ju*** na voljo ***javnosti v času objave osnutka poročila o oceni v skladu s členom 13***.

2. ▌*Države* članice za vsako fitofarmacevtsko sredstvo, ki ga registrirajo, ***Agenciji posredujejo, Agencija pa da javnosti v času objave osnutka poročila o oceni v skladu s členom 13*** na voljo:

a) seznam poročil o preskusih in študijah, potrebnih za prvo registracijo, spremembo pogojev registracije ali podaljšanje registracije; ▌

b) seznam poročil o preskusih in študijah, za katere velja varstvo v skladu s *členom 62*, in utemeljitve, predložene v skladu s tem členom***; in***

c) povzetek rezultatov, preskusov in poročil o študijah, da se preveri učinkovitost sredstva ter njegova neškodljivost za ljudi, živali, rastline in okolje.

3. Seznami iz odstavkov 1 in 2 zajemajo informacije o tem, ali so bila ta poročila o preskusih in študijah potrjena kot skladna z načeli dobre laboratorijske prakse ali načeli dobre preskusne prakse.

Člen 64

Splošna pravila o izogibanju podvajanja preskusov

1. Vse osebe, ki imajo namen pridobiti registracijo za fitofarmacevtsko sredstvo, pred izvajanjem preskusov ali študij pregledajo bazo podatkov iz členov 36, 60 in 63.

2. Katere koli osebe, ki želijo pridobiti***, podaljšati ali pregledati*** registracijo za fitofarmacevtsko sredstvo, pred izvajanjem preskusov ali študij ***obvestijo*** *pristojni organ* države članice, v kateri želijo vložiti zahtevek, ***da*** je bila v zadevni ***ali drugi*** državi članici že odobrena registracija za fitofarmacevtsko sredstvo, ki vsebuje enako aktivno snov, varovalo ali enak sinergist***, sklicujoč se na ustrezne informacije iz baze podatkov***.

Morebitni vlagatelj predloži podatke v zvezi z vrsto in nečistočami aktivne snovi, ki jo želi uporabiti. Pri takšni poizvedbi mora morebitni vlagatelj dokazati, da namerava vložiti zahtevek za registracijo.

3. Če ima pristojni organ države članice dokaz, da morebitni vlagatelj namerava vložiti zahtevek za registracijo***, njeno podaljšanje ali pregled***, mu zagotovi ime in naslov imetnika ali imetnikov obstoječih zadevnih registracij ter hkrati sporoči imetnikom registracij ime in naslov vlagatelja.

4. Morebitni vlagatelj registracije***, njenega podaljšanja ali pregleda,*** in imetnik ali imetniki zadevnih registracij sprejmejo vse ustrezne ukrepe za dosego dogovora o izmenjavi poročil o *poskusih* in študijah, varovanih v skladu s *členom 62*, ki jih zahteva vlagatelj za registracijo fitofarmacevtskega sredstva***, za njeno podaljšanje ali pregled. Namesto takšnega dogovora se lahko zadeva predloži razsodišču in sprejme njegova odločitev. Da bi zagotovili, da bodo stroški razširjanja informacij izračunani pravično, pregledno in nediskriminacijsko, lahko Komisija na podlagi teh načel v skladu z regulativnim postopkom, navedenem v členu 83(3), sprejme smernice o delitvi stroškov.***

5. Kadar država članica meni, da bi lahko nastal monopol, morebitni vlagatelj in imetnik ali imetniki registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo enako aktivno snov, varovalo ali enak sinergist, pa se ne morejo sporazumeti o izmenjavi poskusov in študij, ki vključujejo vretenčarje, morebitni vlagatelj o tem obvesti pristojni organ države članice. Kljub temu pa se morata obe strani dogovoriti o pristojnem sodišču za namene drugega pododstavka člena 65(3).

Člen 65

Izmenjava preskusov in študij, ki vključujejo vretenčarje

1. Preskusi in študije, ki vključujejo vretenčarje, se za namene te uredbe ne smejo izvajati ponovno. Oseba, ki namerava izvajati preskuse in študije, ki vključujejo vretenčarje, sprejme ukrepe, potrebne za potrditev, da se ti preskusi in študije še niso začeli ali so že bili izvedeni***, zlasti s pregledovanjem baze podatkov***.

2. Morebitni vlagatelj in imetnik ali imetniki zadevnih registracij si prizadevajo za zagotovitev izmenjave preskusov in študij, ki vključujejo vretenčarje. Stroški izmenjave poročil o preskusih in študijah se določijo na pošten, pregleden in nediskriminatoren način. Morebitni vlagatelj krije stroške***, ki nastanejo v celotnem postopku za pridobitev*** *tistih informacij*, ki jih mora predložiti za izpolnitev zahtev za registracijo.

3. Če se morebitni vlagatelj in imetnik ali imetniki zadevnih registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo enako aktivno snov, varovalo ali enak sinergist, ne morejo sporazumeti o izmenjavi poročil o preskusih in študijah, ki vključujejo vretenčarje, morebitni vlagatelj obvesti pristojni organ države članice. Kljub temu pa se morajo morebitni vlagatelj in imetnik ali imetniki zadevnih registracij dogovoriti o pristojnem sodišču za namen pododstavka 2.

Če morebitni vlagatelj in imetniki zadevnih registracij ne uspejo doseči dogovora, v skladu z odstavkom 2, to pristojnim organom države članice ne prepreči uporabe poročil o preskusih in študijah, ki vključujejo vretenčarje, s strani pristojnega organa za namene zahtevka morebitnega vlagatelja. Imetnik ali imetniki zadevne registracije lahko od morebitnega vlagatelja zahtevajo enak delež stroškov, ki so jih imeli sami, kar je izvršljivo pred sodišči države članice, ki jih določijo stranke v skladu z pododstavkom 1. Ta sodišča upoštevajo načela iz odstavka 2.

4. Komisija najpozneje do … (*) ***opravi oceno določb te uredbe, ki se nanašajo na varstvo podatkov za preskuse in študije na vretenčarjih. Oceno in vse predloge sprememb za omejitev varstva podatkov o poskusih na živalih predloži Evropskemu parlamentu in Svetu.***

Poglavje VI

Dostop javnosti do informacij

Člen 66

Zaupnost

1. Oseba, ki v skladu s *členi 8(5), 13(1), 16(2), 17 ali 33(4)* zahteva, da se informacije, ki jih je ta oseba predložila v skladu s to uredbo, štejejo za zaupne, zagotovi preverljivo utemeljitev, da razkritje informacij lahko ogrozi poslovne interese zadevne osebe, kot je določeno v prvi alinei člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z *dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije* [1], ali katere koli interese, zaščitene s členom 4(1) te uredbe.

2. Vlagatelju je ponujena možnost, da poda svoje mnenje, preden pristojni organ o zaupnosti podatkov sprejme odločitev, ki bo zavezujoča za vse države članice, Agencijo in Komisijo. Odločitev, o kateri mora biti prosilec obveščen, vsebuje ustrezno utemeljitev. Prosilec ima pravico takšno odločitev, preden se ta izvede, izpodbijati na sodišču, zato da bi sodišče ocene in odločitev pristojnega organa pregledalo in da se prepreči razkritje zadevnih podatkov.

3. Glede na poslovne interese iz odstavka 1 se za zaupne štejejo le:

a) način proizvodnje;

b) specifikacija čistosti aktivne snovi, razen nečistoč, ki se štejejo za toksikološke, ekotoksikološke ali okoljsko pomembne;

c) informacije o celotni sestavi fitofarmacevtskega sredstva;

d) imena in naslovi ustanov in oseb, ki sodelujejo pri poskusih na vretenčarjih.

(*) ***Sedem let po začetku veljavnosti te uredbe.***

[1] UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

4. Pri podatkih preskusov, vključno s poročili o študijah, ki jih je vlagatelj predložil v podporo sklepu o registraciji ali spremembi registracije za fitofarmacevtsko sredstvo v skladu s to uredbo, si zainteresirane strani takšne podatke lahko ogledajo na posebnih lokacijah, ki jih določijo Komisija, Agencija ali države članice. Takšni podatki se ne objavijo v obliki kopij ali na kateri koli drug način objave (vključno z objavo v elektronski obliki).

5. Ta člen ne posega v Direktivo 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z *dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju* ([1]).

Poglavje VII

Pakiranje, označevanje in oglaševanje fitofarmacevtskih sredstev in dodatkov

Člen 67

Pakiranje in predstavitev

1. Fitofarmacevtska sredstva in dodatki, ki jih je mogoče zmotno imeti za hrano, pijačo ali krmo, se pakirajo tako, da se zmanjša verjetnost take zmote.

2. Fitofarmacevtska sredstva in dodatki, ki so na voljo splošni javnosti in jih je mogoče zmotno imeti za hrano, pijačo ali krmo, vsebujejo sestavne dele za omejevanje ali preprečevanje njihove porabe.

3. Člen 9 Direktive 1999/45/ES se uporablja tudi za fitofarmacevtska sredstva, ki niso zajeta v tej direktivi.

Člen 68

Označevanje

1. Označevanje fitofarmacevtskih sredstev je v skladu z zahtevami iz uredbe, sprejete v skladu s *svetovalnim* postopkom iz *člena 83*(2).

Ta uredba vključuje tudi standardna besedila za posebna tveganja in varnostne ukrepe, ki dopolnjujejo besedila iz Direktive 1999/45/ES. ***Prenaša*** besedilo prilog IV in V k Direktivi 91/414/EGS z vsemi ▌ spremembami***, potrebnimi zaradi spremembe direktive v uredbo***.

2. Države članice lahko zahtevajo vzorce ali modele embalaže ter osnutke oznak in letakov, ki jih je treba predložiti ***v preučitev pred odobritvijo registracije***.

3. Če država članica meni, da so potrebna dodatna besedila za varovanje zdravja ljudi ali živali ali okolja, o tem obvesti druge države članice in Komisijo ter posreduje dodatno besedilo ali dodatna besedila in razloge za te zahteve.

Ta besedila se vključijo v uredbo iz odstavka 1.

Do te vključitve lahko država članica zahteva uporabo dodatnega besedila ali dodatnih besedil.

4. Prehrambeni izdelki, ki niso v skladu z določbami Direktive Komisije 2006/125/ES z dne 5. decembra 2006 o žitnih kašicah ter hrani za dojenčke in majhne otroke ([2]), se označijo z oznako „ni primerno za dojenčke in majhne otroke“.

([1]) UL L 41, 14.2.2003, str. 26.
([2]) UL L 339, 6.12.2006, str. 16.

Člen 69

Oglaševanje

1. V kakršno koli oglaševanje fitofarmacevtskega sredstva se vključita stavka *„Fitofarmacevtsko sredstvo uporabljajte varno. Pred uporabo vedno preberite navodilo in informacije o proizvodu“*. Oba stavka se morata od celotnega oglasa jasno razlikovati. Izraz fitofarmacevtska sredstva lahko nadomesti podrobnejši opis vrste proizvoda, kot so fungicidi, insekticidi ali herbicidi.

2. Oglas ne vključuje informacij, ki bi bile lahko zavajajoče v zvezi z možnimi tveganji za zdravje ljudi ali živali ali okolje, kot so izrazi *„majhno tveganje“*, *„nestrupeno“* ali *„neškodljivo“*.

3. Države članice lahko prepovejo ali omejijo oglaševanje fitofarmacevtskih sredstev v nekaterih sredstvih javnega obveščanja.

Poglavje VIII

Nadzor

Člen 70

Vodenje evidence

1. Proizvajalci, dobavitelji, distributerji in uporabniki strokovnjaki fitofarmacevtskih sredstev vodijo evidenco v zvezi s fitofarmacevtskimi sredstvi, ki jih proizvajajo, skladiščijo ali uporabljajo***, najmanj 10 let po koncu njihove proizvodnje ali uporabe***.

▌ *Pristojnemu organu* dajo na voljo ▌ podatke iz teh evidenc. Ti podatki morajo biti na voljo tudi sosedom***, prebivalcem, trgovcem na drobno*** ali sektorju za gospodarjenje s pitno vodo, če zahtevajo ***neposreden*** dostop do njih. ***Podatki o celotni uporabi fitofarmacevtskih sredstev na določenem kmetijskem izdelku se zagotovijo trgovcem na drobno in na debelo v obliki prepustnice za pesticide.***

2. Proizvajalci fitofarmacevtskih sredstev po registraciji zagotovijo spremljanje. Pristojne organe obvestijo o vseh pomembnih informacijah, ki jih dajo na voljo ustreznim zainteresiranim skupinam, če jih te zahtevajo.

3. ***Proizvajalci fitofarmacevtskih sredstev obvestijo pristojne organe o:***

— ***proizvedenih količinah neke snovi ali sredstva;***

— ***o količinah neke snovi ali sredstva, dostavljenega predelovalcem ali trgovcem na debelo v EU,***

— ***izvoženih količinah neke snovi ali sredstva;***

Pristojni organi te podatke ocenijo in objavijo.

4. Izvedbeni ukrepi za zagotovitev enotne uporabe *odstavkov 1 in 3* se lahko sprejmejo v skladu **z *regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)***.

Člen 71

Spremljanje in nadzor

Države članice izvedejo uradni nadzor za zagotavljanje skladnosti s to uredbo. ***Ta nadzor vključuje preglede na kmetijah, pri katerih se preverja, ali se spoštujejo omejitve uporabe. Države članice*** dokončajo poročilo o področju uporabe in rezultatih teh nadzorov ter ga posredujejo Komisiji v šestih mesecih od konca leta, na katerega se to poročilo navezuje.

Strokovnjaki Komisije izvedejo splošne in posebne revizije v državah članicah za preverjanje uradnih nadzorov, ki jih te izvajajo.

Uredba, sprejeta v skladu s postopkom iz ***člena 251 Pogodbe***, določa določbe za nadzor v zvezi s proizvodnjo, pakiranjem, označevanjem, skladiščenjem, prevozom, trženjem, formulacijo in uporabo fitofarmacevtskih sredstev. Ta uredba vsebuje določbe, ki ustrezajo določbam iz členov 1 do 13, člena 26, člena 27 (1), člena 27(4)(a) in (b) ter člena 27(5) do (12), členov 28, 29, 32 do 45, 51, 53, 54, 66 ter prilog I, II, III, VI in VII k Uredbi (EC) št. 882/2004. Vsebuje tudi določbe v zvezi zbiranjem podatkov in poročanjem o sumu na zastrupitev in podrobno določa podatke, ki jih je treba dati na voljo na zahtevo zdravstvenega osebja.

Poglavje IX

Izredne razmere

Člen 72

Izredni ukrepi

Če je jasno, da odobrena snov, varovalo, sinergist ali pomožna snov v formulaciji ali fitofarmacevtsko sredstvo, registrirano v skladu s to uredbo, verjetno resno ogroža zdravje ljudi ali živali ali okolje in da tega tveganja ni mogoče zadostno preprečiti z ukrepi, ki jih je sprejela zadevna država članica ali so jih sprejele zadevne države članice, se nemudoma izvedejo ukrepi za omejitev ali prepoved uporabe in/ali prodaje te snovi ali proizvoda v skladu z *regulativnim* postopkom iz *člena 83*(3), na pobudo Komisije ali na zahtevo države članice. Pred izvedbo teh ukrepov Komisija preuči dokaze in lahko zahteva mnenje Agencije. Komisija lahko določi rok, do katerega se to mnenje predloži.

Člen 73

Izredni ukrepi v skrajno nujnih primerih

Z odstopanjem od *člena 72* lahko Komisija začasno sprejme ukrepe iz *člena 72* po posvetovanju z zadevno državo članico ali zadevnimi državami članicami ter obvesti druge države članice.

Ti ukrepi se čim prej in najpozneje po 10 delovnih dneh potrdijo, spremenijo, prekličejo ali podaljšajo v skladu z *regulativnim* postopkom iz *člena 83*(3).

Člen 74

Drugi izredni ukrepi

1. Če država članica uradno obvesti Komisijo o potrebi po sprejetju izrednih ukrepov in če ni bil izveden noben ukrep v skladu s *členoma 72 ali 73*, lahko država članica sprejme začasne varnostne ukrepe. V tem primeru nemudoma obvesti druge države članice in Komisijo.

2. V 30 delovnih dneh Komisija predloži zadevo Odboru iz *člena 83*(1) v skladu z *regulativnim* postopkom iz *člena 83*(3) z namenom podaljšanja, spremembe ali preklica začasnih nacionalnih varnostnih ukrepov.

3. Država članica lahko ohrani začasne nacionalne varnostne ukrepe, dokler niso sprejeti ukrepi Skupnosti.

Poglavje X

Upravne in finančne določbe

Člen 75

Kazni

Države članice določijo pravila za kazni, ki se uporabljajo v primeru kršitve te uredbe, in z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da se izvajajo. Določene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

Države članice ta pravila in katere koli naknadne spremembe nemudoma predloži Komisiji.

Člen 76

Civilna in kazenska odgovornost

Izdaja registracije in katerih koli drugih ukrepov v skladu s to uredbo ne posega v splošno civilno in kazensko odgovornost proizvajalca v državi članici, ali, kadar je primerno, osebe, odgovorne za dajanje fitofarmacevtskega sredstva v promet ali njegovo uporabo.

Člen 77

Sklad za varno odstranitev zastarelih pesticidov

Proizvajalci in imetniki registracije prispevajo v sklad, ki pokriva stroške, povezane z odstranjevanjem in uničenjem zalog zastarelih pesticidov v državah članicah in tretjih državah. Prispevek v sklad se razdeli na pošten in pregleden način.

Člen 78

Pristojbine in stroški

1. Države članice lahko izterjajo stroške za delo***, povezano z odobritvami ali registracijami v okviru ali*** v zvezi z izpolnjevanjem obveznosti v skladu s to uredbo, s pristojbinami in stroški.

2. Države članice zagotovijo, da se pristojbine in stroški iz odstavka 1:

a) določijo na pregleden način in

b) so v skladu z dejanskimi stroški zadevnega dela.

Pristojbina ali strošek lahko vključuje lestvico fiksnih stroškov, ki temeljijo na povprečnih stroških za delo iz odstavka 1.

Člen 79

Organ države članice

1. Vsaka država članica imenuje pristojni organ ali pristojne organe za izpolnjevanje obveznosti držav članic, kot je določeno v tej uredbi.

2. Vsaka država članica imenuje koordinacijski nacionalni organ za usklajevanje in zagotavljanje potrebne komunikacije z vlagatelji, drugimi državami članicami, Komisijo in Agencijo.

3. Vsaka država članica posreduje podrobnosti v zvezi z nacionalnim pristojnim organom ali nacionalnimi pristojnimi organi Komisiji, Agenciji in koordinacijskim nacionalnim organom drugih držav članic ter jih obvesti o kakršnih koli spremembah.

4. Komisija na svoji spletni strani objavi in posodablja seznam organov iz odstavkov 1 in 2.

Člen 80

Stroški Komisije

1. Komisiji ima lahko stroške za ukrepe, ki prispevajo k ciljem te uredbe, vključno z organizacijo:

a) razvoja usklajenega sistema, vključno z ustrezno bazo podatkov za zbiranje in shranjevanje vseh informacij v zvezi z aktivnimi snovmi, varovali, sinergisti, pomožnimi snovmi v formulaciji, fitofarmacevtskimi sredstvi in dodatki ter za dostopnost teh informacij za države članice, proizvajalce in druge zainteresirane strani;

b) izvajanja študij, potrebnih za pripravo ter razvoj nadaljnje zakonodaje o dajanju v promet in uporabi fitofarmacevtskih sredstev in dodatkov;

c) izvajanja študij, potrebnih za uskladitev postopkov, meril odločanja in zahtev po podatkih;

d) usklajevanja, če je treba preko elektronskih sredstev, sodelovanja med državami članicami, Agencijo in Komisijo ter ukrepov za zagotavljanje delitve dela;

e) razvoja in ohranjanja usklajenega sistema za elektronsko predložitev in oceno, namenjenega spodbujanju elektronske izmenjave dokumentov ter delitve dela med vlagatelji, državami članicami, Agencijo in Komisijo;

f) razvoja smernic za olajšanje praktičnega izvajanja te uredbe;

g) potnih stroškov in dnevnic, ki jih imajo strokovnjaki držav članic zaradi nudenja pomoči strokovnjakom Komisije v okviru nadzornih dejavnosti iz *člena 71*;

h) usposabljanja kontrolnega osebja;

i) financiranja drugih ukrepov, potrebnih za zagotovitev uporabe uredbe, sprejete v skladu s *členom 71*.

2. Proračunska sredstva, potrebna za namene iz odstavka 1, odobri proračunski organ vsako proračunsko leto.

Člen 81

Smernice

Komisija lahko, v skladu **z *regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4),*** sprejme ali spremeni tehnične ali druge smernice za izvajanje te uredbe. Komisija lahko od Agencije zahteva, da pripravi ali sodeluje pri oblikovanju smernic. ***Agencija lahko začne s pripravo ali revizijo smernic, namenjenih oceni tveganja za aktivne snovi.***

Člen 82

Spremembe in izvedbeni ukrepi

1. V skladu z ***regulativnim*** postopkom iz *člena 83*(3) se sprejmejo ***ukrepi, potrebni za izvajanje te uredbe.***

Najpozneje do… (*) Komisija predloži zakonodajne predloge na podlagi člena 251 Pogodbe o:

▌

a) ▌zahtevah po podatkih za aktivne snovi in fitofarmacevtska sredstva, *kakor* je navedeno v *členu 9*(1)(b) in (c), ***vključno z ukrepi za omejitev poskusov na živalih na najmanjšo možno mero, zlasti z uporabo metod brez poskusov na živalih in inteligentnih strategij preskušanja,***ob upoštevanju znanstvenih in tehničnih dosežkov;

b) ▌enotnih načelih za oceno in registracijo fitofarmacevtskih sredstev, kot je navedeno v *členu 30(5)*, ob upoštevanju znanstvenih in tehničnih dosežkov;

c) ▌*zahtevah* glede označevanja fitofarmacevtskih sredstev, *kakor* je navedeno v *členu 68*(1).

▌

2. V skladu z ***regulativnim*** postopkom ***s pregledom*** iz ***člena 83(4)*** se sprejme uredba, ki vsebuje seznam aktivnih snovi iz Priloge I k Direktivi 91/414/EGS. Te snovi se štejejo za odobrene v skladu s to uredbo.

Člen 83

Odbor

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali, ustanovljen s členom 58 Uredbe (ES) št. 178/2002, v nadaljnjem besedilu „*Odbor*“.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 3 in 7 Sklepa 1999/468/ES ob upoštevanju člena 8 tega sklepa.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 tega sklepa.

Rok, določen v členu 5(6) Sklepa 1999/468/ES, je tri mesece.

4. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

‖

5. Seje odbora in njegovih delovnih skupin so na zahtevo odprte za poslance Evropskega parlamenta.

(*) Dve leti po začetku veljavnosti te uredbe.

Poglavje XI

Prehodne in končne določbe

Člen 84

Prehodni ukrepi

1. Direktiva 91/414/EGS *(„Direktiva")* se še naprej uporablja, ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev, za aktivne snovi, v zvezi s katerimi je bila sprejeta odločitev v skladu s členom 6(3) *Direktive* pred datumom začetka uporabe te uredbe.

Na podlagi preiskave, izvedene na podlagi Direktive, se Uredba o odobritvi takšne snovi sprejme v skladu s *členom 14*(2) te uredbe.

2. Člen 13(1) do (4) Direktive ter prilogi II in III k Direktivi se še naprej uporabljajo za aktivne snovi, vključene v Prilogo I k Direktivi, in za aktivne snovi, odobrene v skladu z odstavkom 1:

— za obdobje petih let od datuma vključitve ali odobritve za aktivne snovi, vključene v člen 8(2) Direktive;

— za obdobje desetih let od datuma vključitve ali odobritve za aktivne snovi, ki niso bile v prometu dve leti po datumu uradnega obvestila o tej direktivi;

— Za obdobje petih let od datuma podaljšanja vključitve ali obnovitve odobritve za aktivne snovi, katerih vključitev v Prilogo I k Direktivi se izteče najpozneje dve leti po datumu objave te uredbe. Ta določba se uporablja le za podatke, ki so potrebni za obnovitev odobritve in so bili potrjeni kot skladni z načeli dobre laboratorijske prakse, najpozneje dve leti po objavi te uredbe.

3. Če se člen 13 Direktive uporablja na podlagi odstavka 1 ali odstavka 2 *tega člena*, zanj veljajo vsa posebna pravila v zvezi z Direktivo, ki so določena v Aktu o pristopu, s katerim je država članica pristopila k Skupnosti.

4. Za aktivne snovi, katerih prva odobritev preteče najpozneje 3 leta po začetku veljave te uredbe, predloži proizvajalec aktivne snovi zahtevek iz *člena 15 te uredbe* državi članici, pri čemer pošlje en izvod drugim državam članicam, Komisiji in Agenciji, najpozneje dve leti pred iztekom prve odobritve.

5. V zvezi z zahtevki za registracijo fitofarmacevtskih sredstev v skladu s členom 4 Direktive, ki se v državah članicah še obravnavajo na datum začetka uporabe te uredbe, se sprejme odločitev na podlagi takrat veljavne nacionalne zakonodaje.

Po tej odločitvi se začne uporabljati ta uredba.

6. Sredstva, označena v skladu s členom 16 Direktive, se lahko dajejo v promet še štiri leta po datumu začetka uporabe te uredbe.

▌

Člen 85

Razveljavitev

Direktivi 79/117/EGS in 91/414/EGS, kakor sta bili spremenjeni z akti, naštetimi v Prilogi V, prenehata veljati z datumom začetka uporabe te uredbe, brez poseganja v obveznosti držav članic v zvezi z roki za prenos v nacionalno zakonodajo in uporabo direktiv iz zadevne Priloge.

Sklicevanje na razveljavljeni direktivi se razume kot sklicevanje na to uredbo.

Člen 86

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Komisija *najpozneje do …* (*) sprejme *naslednje uredbe*:

— uredbo s seznamom aktivnih snovi, ki so v času objave zadevne uredbe že odobrene;

— uredbo o zahtevah po podatkih za aktivne snovi, *kakor* je navedeno v *členu 9*(1)(b);

— uredbo o zahtevah po podatkih za fitofarmacevtska sredstva, *kakor* je navedeno v *členu 9*(1)(c);

▌

— uredbo o zahtevah glede označevanja fitofarmacevtskih sredstev, *kakor* je navedeno v *členu 68*(1).

Komisija najpozneje do … (**) sprejme naslednjo uredbo:

— ***uredbo o enotnih načelih za oceno tveganja fitofarmacevtskih sredstev, kakor je navedeno v členu 37.***

Ta uredba se začne *uporabljati …* (*).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ‖,

Za Evropski parlament	Za Svet
Predsednik	*Predsednik*

(*) *18 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.*

(**) 6 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.

PRILOGA I

POSTOPEK IN MERILA ZA ODOBRITEV AKTIVNIH SNOVI, VAROVAL IN SINERGISTOV V SKLADU S POGLAVJEM II

1. Ocenjevanje

1.1. Med postopkom ocenjevanja in odločanja iz *členov 4 do 22* država članica poročevalka in Agencija sodelujeta z vlagatelji zahtevkov, da se hitro rešijo kakršna koli vprašanja v zvezi z dokumentacijo ali da se na začetni stopnji opredelijo kakršne koli dodatne študije, potrebne za oceno dokumentacije, vključno z informacijami na podlagi katerih je odveč omejevanje odobritve, ali sprememba kakršnih koli predlaganih pogojev uporabe fitofarmacevtskega sredstva ali spremembe njegove narave ali sestave za zagotovitev popolnega izpolnjevanje zahtev iz te uredbe.

1.2. Ocena Agencije in države članice poročevalke mora temeljiti na znanstvenih načelih, ob upoštevanju izvedenskih mnenj.

1.3. Med postopkom ocenjevanja in odločanja iz *členov 4 do 22* države članice in Agencija po potrebi upoštevajo kakršne koli dodatne smernice, oblikovane v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, za namene izboljšanja ocene tveganja.

2. Splošna merila za odločanje

2.1. Določbe iz *člena 8*(1) so izpolnjene le, če se na podlagi predložene dokumentacije pričakuje, da bo registracija v vsaj eni državi članici mogoča za vsaj eno fitofarmacevtsko sredstvo, ki vsebuje zadevno aktivno snov, za vsaj eno od reprezentativnih rab.

2.2. Predložitev dodatnih informacij

Načeloma se aktivna snov odobri le, če se predloži popolna dokumentacija.

V izjemnih primerih se aktivna snov lahko odobri, čeprav nekatere informacije še niso predložene, če:

a) so bile zahteve po podatkih po predložitvi dokumentacije spremenjene ali podrobneje opredeljene ali

b) so informacije potrditvene narave, torej takšne, na podlagi katerih se lahko potrdi odločitev.

V takih primerih se dodatne informacije predložijo državi članici poročevalki za oceno v roku, ki ga določi Komisija. Država članica Komisiji sporoči rezultate ocene.

2.3. Omejitve odobritve

Omejitve odobritve, kadar je to potrebno, so lahko povezane z:

— ugotovitvijo nesprejemljivega tveganja pod posebnimi pogoji,

— vrzelmi v oceni tveganja, ki so posledica omejenega obsega reprezentativnih rab in pripravkov in jih sporoči vlagatelj.

Če država članica poročevalka meni, da v predloženi dokumentaciji manjkajo nekatere informacije in to pomeni, da se aktivna snov lahko odobri le z omejitvami, čim prej obvesti vlagatelja, da pridobi več informacij, ki lahko omogočijo preklic teh omejitev.

3. Merila za odobritev aktivne snovi

3.1. Dokumentacija

Dokumentacija, predložena v skladu s *členom 8*(1), po potrebi vključuje informacije, potrebne za določitev sprejemljivega dnevnega vnosa (SDV), dopustne ravni izpostavljenosti izvajalca (DRII) in akutnega referenčnega odmerka (ARO).

V primeru aktivne snovi, katere omejen obseg reprezentativnih rab vključuje uporabo na pridelkih, namenjenih za prehrano ali krmo, ali posredno povzroča ostanke v hrani ali krmi, vključuje dokumentacija, predložena v skladu s *členom 8*(1), informacije, potrebne za izvedbo ocene tveganja in za namene izvrševanja.

Dokumentacija zlasti:

a) omogoča opredelitev kakršnih koli pogojno nevarnih ostankov;

b) zanesljivo predvidi ostanke v hrani in krmi, vključno s posevki, ki sledijo v kolobarju;

c) zanesljivo predvidi, kadar je to primerno, ustrezno vrednost ostankov, ki kaže učinke predelave in/ali mešanja;

d) omogoča opredelitev mejne vrednosti ostankov (MRL) za rastlinske proizvode in, kadar je to primerno, za proizvode živalskega izvora, če se z rastlinskim proizvodom ali njegovimi deli hranijo živali;

e) omogoča opredelitev, kadar je to ustrezno, faktorjev koncentracije ali razredčitve v skladu s predelavo in/ali mešanjem.

Dokumentacija, predložena v skladu s *členom 8*(1), je zadostna, da po potrebi omogoči oceno obnašanja in porazdelitve aktivne snovi v okolju in njenega vpliva na neciljne vrste.

3.2. Učinkovitost

Aktivna snov se odobri le, če je bilo za ***velik*** obseg reprezentativnih rab ugotovljeno, da je fitofarmacevtsko sredstvo po uporabi v skladu z dobro prakso *uporabe fitofarmacevtskih sredstev* in ob upoštevanju realnih ▌ pogojev uporabe dovolj učinkovito. Ta zahteva se oceni glede na enotna načela za oceno in registracijo fitofarmacevtskih sredstev iz *člena 30(5)*.

3.3. Toksičnost razgradnih produktov

Če omejen obseg reprezentativnih upor vključuje uporabo na pridelkih, namenjenih za prehrano ali krmo, je predložena dokumentacija zadostna, da omogoči določitev toksičnosti razgradnih produktov, ki niso bili prisotni v živalih, uporabljenih v preskusih ali študijah o aktivni snovi, vendar ki nastanejo v ali na obdelanih rastlinah kot posledica predelave ali so ugotovljeni v študijah, opravljenih na živini.

3.4. Sestava aktivne snovi

3.4.1. Specifikacija opredeljuje najmanjšo stopnjo čistosti, vrsto in največjo vsebnost nečistoč, in po potrebi, izomerov/diastereoizomerov in aditivov ter vsebnost nečistoč, ki so toksikološko, ekotoksikološko ali okoljsko nevarne, v dovoljenih mejah.

3.4.2. Specifikacija je v skladu z ustrezno specifikacijo FAO, če takšna specifikacija obstaja. Vendar se lahko sprejmejo strožje specifikacije, če je to potrebno zaradi varovanja zdravja ljudi ali živali ali okolja.

3.5. Analizne metode

3.5.1. Analizne metode aktivne snovi, kakor se proizvaja, in metode določitve nečistoč, ki so toksikološko, ekotoksikološko ali okoljsko nevarne ali so prisotne v količinah, večjih od 1 g/kg v aktivni snovi, kakor se proizvaja, so bile potrjene in so se izkazale za dovolj specifične, linearne, pravilne in natančne.

3.5.2. Analizna metoda v okoljskih matrikah, če je primerno, je bila potrjena in se je izkazala za dovolj občutljivo v zvezi s stopnjo nevarnosti.

3.5.3. Ocena je bila izvedena v skladu z enotnimi načeli za oceno in registracijo fitofarmacevtskih sredstev iz *člena 30(5)*.

3.6. Vpliv na zdravje ljudi

3.6.1. Če je to ustrezno, se določijo SDV, DRII in ARO. Pri določanju teh vrednosti se zagotovi ***ustrezna*** zadostna meja varnosti ***najmanj 100***, ob upoštevanju vrste in resnosti učinkov***, možnih kombiniranih učinkov*** ter ranljivosti posebnih skupin prebivalstva***, ki so posebej ogrožene***.

3.6.2. Aktivna snov se odobri le, če na podlagi ocene večjih preskušanj genostrupenosti, izvedenih v skladu z zahtevami po podatkih o aktivnih snoveh in fitofarmacevtskih sredstvih ter drugih razpoložljivih podatkov in informacij***, kar vključuje pregled znanstvenih publikacij***, ni ***ali ne bo*** razvrščena, v skladu z določbami Direktive 67/548/EGS, kot mutagena kategorija 1 ali 2. ***Takšne aktivne snovi se lahko odobrijo le,*** če je izpostavljenost človeka tej aktivni snovi v fitofarmacevtskem sredstvu v realnih ▌ pogojih uporabe zanemarljiva***, saj se sredstvo uporablja v zaprtih sistemih ali pod drugimi pogoji, ki izključujejo stik z ljudmi, in kjer ostanki zadevne aktivne snovi na hrani in krmi ne presegajo meje določitve z uporabo najbolj občutljivih metod***.

3.6.3. Aktivna snov se odobri le, če na podlagi ocene preskušanj rakotvornosti, izvedenih v skladu z zahtevami po podatkih o aktivnih snoveh in fitofarmacevtskih sredstvih ter drugih razpoložljivih podatkov in informacij***, kar vključuje pregled znanstvenih publikacij***, ni *ali* ne bo razvrščena, v skladu z določbami Direktive 67/548/EGS, kot rakotvorna kategorija 1 ali 2. ***Takšne aktivne snovi se lahko odobrijo le,*** če je izpostavljenost človeka tej aktivni snovi v fitofarmacevtskem sredstvu v realnih ▌ pogojih uporabe zanemarljiva***, saj se sredstvo uporablja v zaprtih sistemih ali pod drugimi pogoji, ki izključujejo stik z ljudmi, in kjer ostanki zadevne aktivne snovi na hrani in krmi ne presegajo meje določitve z uporabo najbolj občutljivih metod***.

3.6.4. Aktivna snov se odobri le, če na podlagi ocene preskušanj strupenosti za razmnoževanje, izvedenih v skladu z zahtevami glede podatkov o aktivnih snoveh in fitofarmacevtskih sredstvih ter drugih razpoložljivih podatkov in informacij***, kar vključuje pregled znanstvenih publikacij***, ni *ali* ne bo razvrščena, v skladu z določbami Direktive 67/548/EGS, kot strupena za razmnoževanje iz kategorije 1 ali 2. ***Takšne aktivne snovi se lahko odobrijo le,*** če je izpostavljenost človeka tej aktivni snovi v fitofarmacevtskem sredstvu v realnih ▌ pogojih uporabe zanemarljiva***, saj se sredstvo uporablja v zaprtih sistemih ali pod drugimi pogoji, ki izključujejo stik z ljudmi, in kjer ostanki zadevne aktivne snovi na hrani in krmi ne presegajo meje določitve z uporabo najbolj občutljivih metod***.

3.6.5. Aktivna snov se odobri le, če na podlagi ocene v skladu s smernicami Skupnosti za preskušanje ali z mednarodno priznanimi smernicami za preskušanje ***ali drugimi razpoložljivimi podatki in informacijami, kar vključuje pregled znanstvenih publikacij,*** ni ugotovljeno, da ima lastnosti endokrinih motilcev hormonov, ***z**a katere obstaja sum, da imajo* toksikološki pomen v zvezi z ljudmi, ***tudi kadar je verjetna izpostavljenost med** življenjem*

zarodka/plodu in/ali v otroštvu, ob upoštevanju morebitnih kombinacij učinkov. Takšne aktivne snovi se lahko odobrijo le, če je izpostavljenost človeka tej aktivni snovi v fitofarmacevtskem sredstvu v realnih ▌ pogojih uporabe zanemarljiva***, saj se sredstvo uporablja v zaprtih sistemih ali pod drugimi pogoji, ki izključujejo stik z ljudmi, in kjer ostanki zadevne aktivne snovi na hrani in krmi ne presegajo meje določitve z uporabo najbolj občutljivih metod***.

3.6.6. Aktivna snov se odobri le, če se na podlagi ocene ali drugih razpoložljivih podatkov in informacij, kar vključuje pregled znanstvenih publikacij, ne ugotovi, da povzroča nevarnost razvojnih nevrotoksičnih ali imunotoksičnih učinkov na ljudi, ob upoštevanju izpostavljenosti med življenjem zarodka/plodu in/ali v otroštvu ter morebitnih kombinacij učinkov. Takšne aktivne snovi se lahko odobrijo le, če je izpostavljenost človeka tej aktivni snovi v fitofarmacevtskem sredstvu v realnih pogojih uporabe zanemarljiva, ker se sredstvo uporablja v zaprtih sistemih ali pod drugimi pogoji, ki izključujejo stik z ljudmi, in kjer ostanki zadevne aktivne snovi na hrani in krmi ne presegajo meje določitve z uporabo najbolj občutljivih metod.

3.7. Vpliv in obnašanje v okolju

3.7.1. Aktivna snov se odobri le, če se ***snov sama, njeni produkti presnove ali ostanki*** ne ***štejejo*** za ***obstojna organska onesnaževala***.

Obstojno organsko onesnaževalo je opredeljeno na naslednji način:

a) obstojnost:

i) dokaz, da je njegov DT50 v vodi daljši od dveh mesecev ali da je njegov DT50 v zemlji daljši od šestih mesecev ali da je njegov DT50 v usedlini daljši od šestih mesecev; ▌

ii) dokaz, da je aktivna snov sicer dovolj obstojna, da je njena izključitev iz Priloge I Direktive 91/414/EGS upravičena ali zahteva obravnavo z vidika konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih; ali

b) bioakumulacija:

i) dokaz, da je njegov faktor koncentracije ali faktor kopičenja v vodnih vrstah večji od ***2 000*** ali, če ni takšnih podatkov, da je vrednost log Ko/w ***ali log Ko/a*** večja od 5;

ii) dokaz, da kemikalija predstavlja druge razloge za nevarnost, kot je visoka stopnja kopičenja v drugih neciljnih vrstah, visoka toksičnost ali ekotoksičnost; ***ali***

iii) spremljanje podatkov v živih organizmih, ki kažejo, da je zmožnost bioakumulacije aktivne snovi dovolj velika, da zahteva obravnavo z vidika konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih;

c) možnost prenosa v okolju na velike razdalje:

i) izmerjene ravni aktivne snovi na lokacijah, oddaljenih od kraja izpusta snovi, ki so lahko nevarne;

ii) spremljanje podatkov, ki kažejo, da je do prenosa aktivne snovi v okolju na velike razdalje, z možnostjo prenosa v sprejemno okolje, lahko prišlo po zraku, vodi ali s selivskimi vrstami; ali

iii) lastnosti vpliva na okolje in/ali vzorčni rezultati, ki kažejo, da aktivna snov lahko povzroči prenos v okolju na velike razdalje z zrakom, vodo ali selivskimi vrstami, z možnostjo prenosa v sprejemno okolje na lokacijah, oddaljenih od kraja izpusta snovi. Pri aktivni snovi, ki se prenaša zlasti z zrakom, mora biti DT50 v zraku daljši od dveh dni.

3.7.2. Aktivna snov ***in njeni produkti presnove ali ostanki*** se *odobrijo* le, če se ne *štejejo* za *obstojne* in *strupene* ***snovi***, ki se *kopičijo* v organizmih (PBT).

Snov, ki izpolnjuje vsa tri merila, navedena spodaj, je snov z lastnostmi PBT.

3.7.2.1. Obstojnost

Aktivna snov izpolnjuje merilo obstojnosti, če:

— razpolovna doba v morski vodi traja več kot 60 dni ali

— razpolovna doba v sladki vodi ali rečnih ustjih traja več kot 40 dni ali

— razpolovna doba v morski usedlini traja več kot 180 dni ali

— razpolovna doba v sedimentu sladke vode ali rečnih ustjih traja več kot 120 dni ali

— razpolovna doba v zemlji traja več kot 120 dni.

Ocena obstojnosti v okolju temelji na razpoložljivih podatkih o razpolovni dobi, ki so zbrani v skladu z ustreznimi pogoji, ki jih določi vlagatelj.
Prav tako izpolnjuje merilo obstojnosti, če obstaja dokaz, da je snov sicer dovolj obstojna, da zbuja skrb.

3.7.2.2. Bioakumulacija

Aktivna snov izpolnjuje merilo bioakumulacije, če je faktor koncentracije v organizmih (BCF) večji od 2 000.
Ocena akumulacije temelji na izmerjenih podatkih o koncentraciji v vodnih vrstah. Lahko se uporabijo podatki o sladkovodnih in morskih vrstah.
Prav tako izpolnjuje merilo za bioakumulacijo, če obstaja dokaz za visoko bioakumulacijo v drugih vrstah, ali če spremljanje podatkov v živih organizmih nakazuje, da je zmožnost bioakumulacije snovi dovolj velika, da zbuja skrb.

3.7.2.3. Toksičnost

Aktivna snov izpolnjuje merilo toksičnosti, če:

— je dolgoročna koncentracija neopaženih učinkov (NOEC) pri morskih ali sladkovodnih organizmih manjša od 0,01 mg/l ali

— je snov razvrščena kot rakotvorna (kategorija 1***,*** 2 ***ali 3***), mutagena (kategorija 1***,*** 2 ***ali 3***), ali strupena za razmnoževanje (kategorija 1, 2, ali 3) ali

— obstajajo drugi dokazi kronične strupenosti, kot opredeljujejo klasifikacije: T, R48, ali Xn, R48 v skladu z Direktivo 67/548/EGS.

3.7.3. Aktivna snov ***in njeni produkti presnove ali ostanki*** ne *izpolnjujejo* določb iz člena 4, če ***so zelo obstojni*** in je bioakumulacija zelo velika (vPvB).

Snov, ki izpolnjuje obe spodaj navedeni merili, je snov z lastnostmi vPvB.

3.7.3.1. Obstojnost

Aktivna snov izpolnjuje merilo *visoke* obstojnosti ***(vP-)***, če ***obstaja dokaz, da***:

— razpolovna doba v morski, sladki vodi ali rečnih ustjih traja več kot 60 dni ali

— razpolovna doba v sedimentu morske, sladke vode ali rečnih ustjih traja več kot 180 dni ali

— razpolovna doba v zemlji traja več kot 180 dni.

Prav tako izpolnjuje merilo visoke obstojnosti, če obstaja dokaz, da je snov sicer dovolj obstojna, da zbuja skrb.

3.7.3.2. Bioakumulacija

Aktivna snov izpolnjuje merilo velike bioakumulacije, če je faktor koncentracije v organizmih večji od 5 000.
Ocena bioakumulacije temelji na izmerjenih podatkih o koncentraciji v vodnih vrstah. Lahko se uporabijo podatki o sladkovodnih in morskih vrstah.
Prav tako izpolnjuje merilo visoke obstojnosti, če obstaja dokaz o visoki bioakumulaciji v drugih vrstah, ali če spremljanje podatkov v živih organizmih, kaže, da je zmožnost bioakumulacije snovi dovolj velika, da zbuja skrb.

3.8. Ekotoksikologija

3.8.1. Aktivna snov se šteje za skladno s členom 4 le, če ocena tveganja kaže tveganja, ki so sprejemljiva v skladu z merili, določenimi v enotnih načelih za oceno in registracijo fitofarmacevtskih sredstev iz *člena 37*, pod realnimi predlaganimi pogoji uporabe fitofarmacevtskega sredstva, ki vsebuje aktivno snov. Ocena mora upoštevati resnost učinkov ***na biološko raznovrstnost***, nezanesljivost podatkov in število skupin organizmov, za katere se pričakuje, da bo nameravana uporaba aktivne snovi nanje škodljivo vplivala.

3.8.2. Aktivna snov se šteje za skladno s členom 4 le, če na podlagi ocene Skupnosti ali mednarodno priznanih smernic za preskušanje ni ugotovljeno, da ima lastnosti endokrinih motilcev hormonov, ki imajo lahko toksikološki pomen v zvezi z neciljnimi organizmi, razen če je izpostavljenost neciljnega organizma tej aktivni snovi v fitofarmacevtskem sredstvu v realnih predlaganih pogojih uporabe zanemarljiva.

3.8.3. Aktivna snov se odobri le, če na podlagi ocene Skupnosti ali mednarodno priznanih smernic za preskušanje ter drugih razpoložljivih podatkov in informacij, kar vključuje pregled znanstvenih publikacij, ni ugotovljeno, da je toksična za čebele in ima koeficient tveganja (HQ) nižji od 50.

3.9. Opredelitev ostanka

Aktivna snov se odobri le ▌ kadar je to ustrezno, določi opredelitev ostanka ***in če jo je mogoče odkriti z analitičnimi metodami za splošno rabo*** za namene ocene tveganja in za namene izvrševanja.

3.10. Učinki prehranjevalne verige

Aktivna snov se odobri le, če se njen učinek na prehranjevalno verigo višjih organizmov šteje za sprejemljivega na podlagi znanstveno odobrene metodologije ocene tveganja, in če je odobrena, se ocenjeni učinek na ekosistem zmanjšuje s sistemom ublažitve in nadomeščanja.

3.11. Vodna politika

Snovi s seznama prednostnih nevarnih snovi na področju vodne politike iz priloge k Direktivi 2000/60/ES se ne bi smele odobriti.

4. Merila za odobritev snovi kot možne nadomestne snovi

Aktivna snov se ***določi*** kot *snov, ki jo je treba nadomestiti*, v skladu s *členom 25*, če ***je izpolnjen eden naslednjih pogojev***:

— so njene vrednosti SDV, ARO ali DRII ▌ nižje od vrednosti večine odobrenih aktivnih snovi***, ob upoštevanju bližnjih stanovalcev, navzočih oseb in najbolj ogroženih skupin prebivalstva***;

— izpolnjuje ***eno od meril***, ki ***opredeljujejo*** snov z lastnostmi PBT;

— ***zlahka uhaja v podtalnico;***

— obstajajo razlogi za skrb v zvezi z naravo kritičnih učinkov ***in lastnostmi, ki lahko privedejo do*** zelo *omejevalnih ukrepov* za obvladovanje tveganja (kot so obsežna osebna zaščitna oprema ali zelo široki varovalni pasovi);

— ***na podlagi ocene ali drugih razpoložljivih podatkov in informacij, kar vključuje pregled znanstvenih publikacij, povzroča endokrine motnje in kaže nevrotoksične ali imunotoksične učinke pri odraslih ali v razvojni dobi;***

— vsebuje velik delež neaktivnih izomerov.

PRILOGA II

SEZNAM AKTIVNIH SNOVI, KI SO ODOBRENE ZA VKLJUČITEV MED FITOFARMACEVTSKA SREDSTVA

PRILOGA III

SEZNAM POMOŽNIH SNOVI V FORMULACIJI, ***VAROVAL IN SINERGISTOV, KI SO*** ODOBRENE ZA VKLJUČITEV V FITOFARMACEVTSKA SREDSTVA

PRILOGA IV

PRIMERJALNA OCENA V SKLADU S *ČLENOM 53*

1. Pogoji za primerjalno oceno

Primerjalno oceno izvedejo države članice, kadar ocenjujejo zahtevek za registracijo fitofarmacevtskega sredstva***. Pri tem imajo prednost fitofarmacevtska sredstva,*** ki vsebuje aktivno snov, odobreno kot *snov, ki jo je treba nadomestiti*.

Če se obravnava zavrnitev ali preklic registracije fitofarmacevtskega sredstva v korist nadomestnega fitofarmacevtskega sredstva (v nadaljevanju *„nadomestna snov“*), mora nadomestno sredstvo ob upoštevanju znanstvenih in tehničnih dosežkov pokazati bistveno manjše tveganje za zdravje ali okolje. Ocena nadomestnega fitofarmacevtskega sredstva se izvede, da se dokaže, ali se lahko uporablja s podobnimi učinki na ciljni organizem ter brez bistvene gospodarske in praktične izgube za uporabnika.

Dodatni pogoji za zavrnitev ali preklic registracije so:

a) nadomestna snov se uporabi le, če ▌ raznolikost aktivnih snovi ***in drugih nekemičnih metod za zaščito rastlin, zatiranje škodljivcev in pridelavo kulturnih rastlin*** *zadostuje* za čim večje zmanjšanje nastanka odpornosti v ciljnem organizmu;

b) nadomestna snov se ***v državah članicah lahko*** uporabi pri ***vseh*** pri aktivnih snoveh, ki povzročajo, če se uporabljajo v registriranih fitofarmacevtskih sredstvih, ▌ višjo raven tveganja za zdravje ljudi ali okolje;

▌

2. Občutne razlike v tveganju

Občutne razlike v tveganju***, zlasti za zdravje,*** za vsak primer posebej opredelijo pristojni organi ***ob upoštevanju ugotovljenih kumulativnih in sinergijskih učinkov***. Upoštevajo se lastnosti aktivne snovi in možnost izpostavljenosti različnih podskupin prebivalstva (uporabniki strokovnjaki in uporabniki nestrokovnjaki, navzoče osebe, delavci, prebivalci, posebne ranljive skupine ali potrošniki) neposredno ali posredno preko hrane, krme, vode ali okolja. Upoštevati je treba tudi druge dejavnike, kot sta strogost uvedenih omejitev uporabe in predpisana osebna zaščitna oprema.

V zvezi z okoljem se ***ob upoštevanju ugotovljenih kumulativnih in sinergijskih učinkov*** za občutno razliko v tveganju šteje faktor z vrednostjo ***najmanj 3***med deležem predvidene koncentracije v okolju (PEC) in deležem predvidene koncentracije brez učinka (PNEC) različnih aktivnih snovi.

3. Bistvene praktične ali gospodarske izgube

Bistvena praktična ali gospodarska izguba za uporabnika je opredeljena kot znatna oslabitev delovnih praks ali poslovne dejavnosti, ki jo je mogoče izmeriti in posledično ne omogoča ohranjanja ustreznega nadzora nad ciljnim organizmom. Do takšne znatne oslabitve lahko pride v primeru, kadar niso na voljo ali niso ekonomsko izvedljive nobene tehnične zmogljivosti za uporabo nadomestne snovi (nadomestnih snovi).

Če primerjalna ocena pokaže, da lahko omejitve/prepovedi uporabe fitofarmacevtskega sredstva povzročijo takšno izgubo, se bo to upoštevalo pri odločanju, kar je treba utemeljiti.

Primerjalna ocena upošteva dovoljeno uporabo v manjši meri.

PRILOGA V

RAZVELJAVLJENE DIREKTIVE IN NJIHOVE ZAPOREDNE SPREMEMBE

A. Direktiva 91/414/EGS

Akti, ki spreminjajo Direktivo 91/414/EGS	Rok za prenos
Direktiva 93/71/EGS	3. avgust 1994
Direktiva 94/37/ES	31. julij 1995
Direktiva 94/79/ES	31. januar 1996
Direktiva 95/35/ES	30. junij 1996
Direktiva 95/36/ES	30. april 1996
Direktiva 96/12/ES	31. marec 1997
Direktiva 96/46/ES	30. april 1997
Direktiva 96/68/ES	30. november 1997
Direktiva 97/57/ES	1. oktober 1997
Direktiva 2000/80/ES	1. julij 2002
Direktiva 2001/21/ES	1. julij 2002
Direktiva 2001/28/ES	1. avgust 2001
Direktiva 2001/36/ES	1. maj 2002
Direktiva 2001/47/ES	31. december 2001
Direktiva 2001/49/ES	31. december 2001
Direktiva 2001/87/ES	31. marec 2002
Direktiva 2001/99/ES	1. januar 2003
Direktiva 2001/103/ES	1. april 2003
Direktiva 2002/18/ES	30. junij 2003
Direktiva 2002/37/ES	31. avgust 2003
Direktiva 2002/48/ES	31. december 2002
Direktiva 2002/64/ES	31. marec 2003
Direktiva 2002/81/ES	30. junij 2003
Direktiva 2003/5/ES	30. april 2004
Direktiva 2003/23/ES	31. december 2003
Direktiva 2003/31/ES	30. junij 2004
Direktiva 2003/39/ES	30. september 2004
Direktiva 2003/68/ES	31. marec 2004
Direktiva 2003/70/ES	30. november 2004
Direktiva 2003/79/ES	30. junij 2004
Direktiva 2003/81/ES	31. januar 2005
Direktiva 2003/82/ES	30. julij 2004
Direktiva 2003/84/ES	30. junij 2004
Direktiva 2003/112/ES	30. april 2005
Direktiva 2003/119/ES	30. september 2004
Uredba (ES) št. 806/2003	-

Akti, ki spreminjajo Direktivo 91/414/EGS	Rok za prenos
Direktiva 2004/20/ES	31. julij 2005
Direktiva 2004/30/ES	30. november 2004
Direktiva 2004/58/ES	31. avgust 2005
Direktiva 2004/60/ES	28. februar 2005
Direktiva 2004/62/ES	31. marec 2005
Direktiva 2004/66/ES	1. maj 2004
Direktiva 2004/71/ES	31. marec 2005
Direktiva 2004/99/ES	30. junij 2005
Direktiva 2005/2/ES	30. september 2005
Direktiva 2005/3/ES	30. september 2005
Direktiva 2005/25/ES	28. maj 2006
Direktiva 2005/34/ES	30. november 2005
Direktiva 2005/53/ES	31. avgust 2006
Direktiva 2005/54/ES	31. avgust 2006
Direktiva 2005/57/ES	31. oktober 2006
Direktiva 2005/58/ES	31. maj 2006
Direktiva 2005/72/ES	31. december 2006
Direktiva 2006/5/ES	31. marec 2007
Direktiva 2006/6/ES	31. marec 2007
Direktiva 2006/10/ES	30. september 2006
Direktiva 2006/16/ES	31. januar 2007
Direktiva 2006/19/ES	30. september 2006
Direktiva 2006/39/ES	31. julij 2007

B. Direktiva 79/117/EGS

Akti, ki spreminjajo Direktivo 79/117/EGS	Rok za prenos
Direktiva 83/131/EGS	1. oktober 1984
Direktiva 85/298/EGS	1. januar 1986
Direktiva 86/214/EGS	-
Direktiva 86/355/EGS	1. julij 1987
Direktiva 87/181/EGS	1. januar 1988 in 1. januar 1989
Direktiva 87/477/EGS	1. januar 1988
Direktiva 89/365/EGS	31. december 1989
Direktiva 90/335/EGS	1. januar 1991
Direktiva 90/533/EGS	31. december 1990 in 30. september 1990
Direktiva 91/118/EGS	31. marec 1992
Uredba (ES) št. 807/2003	-
Uredba (ES) št. 850/2004	-

Sreda, 24. oktober 2007

ZAPISNIK

(2008/C 263 E/03)

POTEK SEJE

PREDSEDSTVO: Hans-Gert PÖTTERING

predsednik

1. Otvoritev seje

Seja se je začela ob 09.00.

2. Članstvo v političnih skupinah

Predsednik je sporočil, da sta se Alessandro Battilocchio in Gianni De Michelis priključila skupini PSE z začetkom veljavnosti 24.10.2007.

3. **Pisne izjave** (predložitev)

Naslednji poslanci so vložili pisne izjave za zabeležbo v register (člen 116 Poslovnika):

— Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga in Kristian Vigenin o dejavnostih paravojaških skupin skrajnežev v Evropski uniji (93/2007).

4. **Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo** (razprava)

Izjavi Sveta in Komisije: Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo

Manuel Lobo Antunes (predsedujoči Svetu) in Olli Rehn (član Komisije) sta podala izjavi.

Govorili so Ria Oomen-Ruijten v imenu skupine PPE-DE, Hannes Swoboda v imenu skupine PSE, Alexander Lambsdorff v imenu skupine ALDE, Sebastiano (Nello) Musumeci v imenu skupine UEN, Joost Lagendijk v imenu skupine Verts/ALE, Kyriacos Triantaphyllides v imenu skupine GUE/NGL, Georgios Georgiou v imenu skupine IND/DEM, Philip Claeys v imenu skupine ITS, Jim Allister samostojni poslanec, Werner Langen, Jan Marinus Wiersma, Marco Cappato, Feleknas Uca, Bastiaan Belder, Andreas Mölzer, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Mario Borghezio, Gerard Batten, Koenraad Dillen in Charles Tannock.

PREDSEDSTVO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

podpredsednik

Govorili so Maria Eleni Koppa, Giorgos Dimitrakopoulos, Richard Howitt, Josef Zieleniec, Vural Öger, Yiannakis Matsis, Carlos Carnero González, Emine Bozkurt, Manuel Lobo Antunes in Olli Rehn.

Sreda, 24. oktober 2007

Vloženi predlogi resolucije, s katero se v skladu s členom 103(2) Poslovnika zaključi razprava:

— Ria Oomen-Ruijten v imenu odbora AFET o odnosih EU–Turčija (B6-0376/2007);

— Philip Claeys, Frank Vanhecke in Koenraad Dillen v imenu skupine ITS o odnosih med Evropsko unijo in Turčijo (B6-0398/2007).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 8.27, Zapisnik z dne 24.10.2007.*

5. **Vrh EU-Rusija** (razprava)

Izjavi Sveta in Komisije: Vrh EU-Rusija

Manuel Lobo Antunes (predsedujoči Svetu) in Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije) sta podala izjavi.

Govorili so José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra v imenu skupine PPE-DE, Jan Marinus Wiersma v imenu skupine PSE, Graham Watson v imenu skupine ALDE, Konrad Szymański v imenu skupine UEN, Bart Staes v imenu skupine Verts/ALE, Helmuth Markov v imenu skupine GUE/NGL, Jana Bobošíková samostojna poslanka, Reino Paasilinna, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Inese Vaidere in Hélène Flautre.

PREDSEDSTVO: Mechtild ROTHE

podpredsednica

Govorili so Vladimír Remek, Ria Oomen-Ruijten, Hannes Swoboda, Bronisław Geremek, Hanna Foltyn-Kubicka, Christopher Beazley, ki je, tako kot že prejšnji večer *(točka 8, Zapisnik z dne 23.10.2007)*, zahteval zagotovilo, da bodo stališča Parlamenta v času vrha posredovana predsedniku Putinu, Libor Rouček, Georgios Papastamkos, Józef Pinior, Elmar Brok, Ana Maria Gomes, Roberta Alma Anastase, Katrin Saks, Tunne Kelam, Manuel Lobo Antunes in Benita Ferrero-Waldner.

Vloženi predlogi resolucije, s katero se v skladu s členom 103(2) Poslovnika zaključi razprava:

— Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda in Reino Paasilinna v imenu skupine PSE o vrhu EU-Rusija 26. oktobra 2007 v Mafri (B6-0423/2007);

— José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Christopher Beazley, Tunne Kelam in Bogdan Klich v imenu skupine PPE-DE o vrhu EU–Rusija, ki bo 26. oktobra 2007 v Mafri (B6-0424/2007);

— Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck in Janusz Onyszkiewicz v imenu skupine ALDE o pripravah na 10. vrh EU-Rusija 26. oktobra 2007 v Mafri (B6-0425/2007)

— Esko Seppänen, Gabriele Zimmer in André Brie v imenu skupine GUE/NGL o vrhu EU-Rusija (B6-0426/2007);

— Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere in Çirts Valdis Kristovskis v imenu skupine UEN o vrhu EU–Rusija, ki bo 26. oktobra 2007 v Mafri (B6-0427/2007);

— Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Angelika Beer in Hélène Flautre v imenu skupine Verts/ALE o pripravah na 10. vrh EU-Rusija 26. oktobra 2007 v Mafri (B6-0428/2007).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 3.22, Zapisnik z dne 14.11.2007*.

(Seja, ki je bila ob 11.40 prekinjena zaradi podelitve nagrade LUX, se je nadaljevala ob 12.00.)

PREDSEDSTVO: Gérard ONESTA

podpredsednik

Govoril je Martin Schulz v imenu skupine PSE, ki je zahteval, naj predsednik Parlamenta uradno obsodi protisemitske žalitve, ki so jih proti madžarskemu predsedniku vlade Ferencu Gyurcsányju izrekli udeleženci demonstracij v Budimpešti (predsednik mu je odgovoril, da bo to zahtevo posredoval predsedniku Parlamenta).

Govoril je Graham Watson v imenu skupine ALDE, ki se je predsedniku zahvalil za organizacijo slovesnosti ob podelitvi nagrade LUX v prostorih Parlamenta.

6. Izjava predsednika

Predsednik je podal kratko izjavo ob 62. obletnici Organizacije združenih narodov. Posebej je opozoril, da je bilo danes v Parlamentu uradno razglašeno letno poročilo o sodelovanju med EU in ZN na področju obvladovanja kriznih razmer, razvoja ter spodbujanja demokracije in temeljnih svoboščin.

7. Dobrodošlica

Predsednik je v imenu Parlamenta izrekel dobrodošlico mavretanski delegaciji pod vodstvom njegove ekselence dr. Abderrahmana Ulda Tolbe, ki se je nahajala na častni galeriji.

8. Čas glasovanja

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih …) so v prilogi zapisnika z naslovom„Izid glasovanj“.

8.1. Vročanje sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah ***II (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Priporočilo za drugo obravnavo: Skupno stališče Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vročanju sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („Vročanje listin“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 [08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)] – Odbor za pravne zadeve.
Poročevalec: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

(kvalificirana večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 1)

SKUPNO STALIŠČE SVETA

Razglašeno kot odobreno *(P6_TA(2007)0446)*

8.2. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu [COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0385/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 2)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0447)*

8.3. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje [COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0384/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 3)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0448)*

8.4. Sporazum med ES in Srbijo o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o ponovnem sprejemu [COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0386/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 4)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0449)*

8.5. Sporazum med ES in Srbijo o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje [COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Claudio Fava (A6-0387/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 5)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0450)*

8.6. Sporazum med ES in Črno Goro o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno goro o ponovnem sprejemu [COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 6)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0451)*

8.7. Sporazum med ES in Črno Goro o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno goro o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje [COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 7)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0452)*

8.8. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu [COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 8)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0453)*

8.9. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje [COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 9)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0454)*

8.10. Sporazum med ES in Albanijo o vizumih za kratkoročno bivanje * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Albanijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje [COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalka: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 10)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0455)*

8.11. Imuniteta in privilegiji Giana Paola Gobba (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Posvetovanje o zaščiti imunitete in privilegijev Giana Paola Gobba [2007/2014(IMM)] – Odbor za pravne zadeve.
Poročevalka: Diana Wallis (A6-0367/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 11)

PREDLOG SKLEPA

Govoril je Bruno Gollnisch v imenu skupine ITS, ki je zahteval vrnitev poročila v obravnavo odboru na podlagi člena 168(2) Poslovnika.

O tej zahtevi sta govorila Francesco Enrico Speroni (podpredsednik odbora JURI) in Diana Wallis (poročevalka).

Parlament je zavrnil zahtevo.

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0456)*

8.12. Uporaba Solidarnostnega sklada EU (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada EU v skladu s točko 26 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [COM(2007)0526 — C6- 0286/2007 — 2007/2179(ACI)] – Odbor za proračun.
Poročevalec: Reimer Böge (A6-0393/2007)

(kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 12)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0457)*

8.13. Predlog spremembe proračuna št. 6/2007 (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog spremembe proračuna Evropske unije št. 6 za proračunsko leto 2007, Oddelek III – Komisija [13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)] – Odbor za proračun.
Poročevalec: James Elles (A6-0401/2007)

(kvalificirana večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 13)

PREDLOG RESOLUCIJE

Govorila je Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije), ki je podrobneje obrazložila stališče Komisije.

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0458)*

8.14. Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) *** (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Priporočilo: Predlog Sklepa Sveta o sprejetju Protokola o spremembi Sporazuma TRIPS, podpisanega 6. decembra 2005 v Ženevi, v imenu Evropske skupnosti [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] – Odbor za mednarodno trgovino.
Poročevalec: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 14)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Govorila sta Carl Schlyter, ki je zahteval seznanitev s stališčem Sveta, in Manuel Lobo Antunes (predsedujoči Svetu), ki je to stališče podrobneje pojasnil.

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0459)*

Parlament je s tem izrazil svojo privolitev.

8.15. Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173) (glasovanje)

Poročilo: Sprememba člena 173 Poslovnika Evropskega parlamenta o dobesednih zapisih sej [2007/2137(REG)] – Odbor za ustavne zadeve.
Poročevalec: Richard Corbett (A6-0354/2007)

(Za sprejem predlogov sprememb zahtevana kvalificirana večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 15)

BESEDILO POSLOVNIKA

Sprejeti predlogi sprememb: glej Prilogo *„Izidi glasovanja"*

PREDLOG SKLEPA

Sprejeto *(P6_TA(2007)0460)*

Nove določbe stopijo v veljavo prvi dan naslednjega delnega zasedanja.

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Anna Záborská o posledicah tega glasovanja.

8.16. Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega organa za upravljanje statističnih podatkov [COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalka: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 16)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0461)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0461)*

8.17. Evropski svetovalni odbor za politiko statističnih informacij Skupnosti ***I (glasovanje)

Poročilo: Predlog Sklepa Evropskega Parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega odbora za politiko statističnih informacij Skupnosti [COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalka: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 17)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0462)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0462)*

8.18. Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I (glasovanje)

Poročilo: Predlog Priporočila Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje [COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] – Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve.
Poročevalec: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 18)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0463)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0463)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Gerard Batten o poteku glasovanja.

8.19. Baterije in akumulatorji ter odpadne baterije in akumulatorji (Komisiji podeljena izvedbena pooblastila) ***I (glasovanje)

Poročilo: Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih glede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil [COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalec: Johannes Blokland (A6-0232/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 19)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0464)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0464)*

8.20. Komunikacijska infrastruktura za okolje schengenskega informacijskega sistema (uredba) * (glasovanje)

Poročilo: Predlog Uredbe Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) [COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 20)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0465)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0465)*

8.21. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami * (glasovanje)

Poročilo: Priporočilo za Sklep Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 18. decembra 1997, sestavljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami [COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)] – Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov.
Poročevalec: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 21)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0466)*

8.22. Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov (glasovanje)

Poročilo: Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov [2007/2006(INI)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalka: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 22)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0467)*

8.23. Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija (glasovanje)

Poročilo: Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija [2007/2091(INI)] – Odbor za industrijo, raziskave in energetiko.
Poročevalec: Herbert Reul (A6-0348/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 23)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0468)*

8.24. Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (glasovanje)

Poročilo: Strategije Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil [2007/2119(INI)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalec: Chris Davies (A6-0343/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 24)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0469)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Martin Schulz in Chris Davies (poročevalec) o vrstnem redu glasovanj o predlogih sprememb.

8.25. Davčna in carinska politika ter lizbonska strategija (glasovanje)

Poročilo: Prispevek davčne in carinske politike k lizbonski strategiji [2007/2097(INI)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalka: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 25)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0470)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Piia-Noora Kauppi je podala ustni predlog k odstavku 37, ki je bil upoštevan;

— pred končnim glasovanjem je Sahra Wagenknecht (poročevalka) ugotovila, da resolucija ne odraža več njenega stališča in povedala, da umika svoje ime s poročila, poslance pa je pozvala, naj glasujejo proti njenemu sprejetju.

8.26. Zelena knjiga: K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU (glasovanje)

Poročilo: Zelena knjiga „K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU“ [2007/2105(INI)] – Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.
Poročevalec: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 26)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0471)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Marios Matsakis je podal ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 10, ki je bil upoštevan.

8.27. Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0376/2007 in B6-0398/2007

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 27)

PREDLOG RESOLUCIJE B6-0376/2007

Sprejeto *(P6_TA(2007)0472)*

(Predlog resolucije B6-0398/2007 je brezpredmeten.)

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Ria Oomen-Ruijten je podal ustni predlog spremembe k odstavku 19, ki je bil upoštevan.

PREDSEDSTVO: Diana WALLIS

podpredsednica

9. Obrazložitve glasovanja

Pisne obrazložitve glasovanja:

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 163(3) Poslovnika so vsebovane v dobesednem zapisu seje.

Ustne obrazložitve glasovanja:

— Poročilo: Richard Corbett – A6-0354/2007: Richard Corbett

— Poročilo: Mario Mantovani – A6-0245/2007: Roberta Alma Anastase

— Poročilo: Carlos Coelho – A6-0358/2007: Laima Liucija Andrikienė

— Poročilo: Irena Belohorská – A6-0291/2007: Zita Pleštinská, Zuzana Roithová in Laima Liucija Andrikienė

— Poročilo: Herbert Reul – A6-0348/2007: Danutė Budreikaitė, Romano Maria La Russa in Karin Scheele

— Poročilo: Chris Davies – A6-0343/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Karin Scheele, Jan Březina, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk in Linda McAvan

— Poročilo: Sahra Wagenknecht – A6-0391/2007: Danutė Budreikaitė

— Poročilo: Karl-Heinz Florenz – A6-0336/2007: Miroslav Mikolášik, Roberta Alma Anastase, Ryszard Czarnecki, Hannu Takkula, Christoph Konrad, Renate Sommer, Daniel Hannan in Marcin Libicki

— B6-0376/2007- Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo: Miroslav Mikolášik, Christoph Konrad, Philip Claeys, Frank Vanhecke in Eija-Riitta Korhola

10. Popravki in namere glasovanja

Popravki in namere glasovanj se nahajajo na spletni strani „Séance en direct“ (informacije o zasedanju), na povezavi „Results of votes (roll-call votes)“ in v tiskani prilogi „Izidi poimenskih glasovanj“.

Elektronsko inačico na spletni strani Europarl se bo redno posodabljalo najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

*

* *

Elisa Ferreira je po končnem glasovanju o poročilu Sahre Wagenknecht opozorila, da njena glasovalna naprava ni delovala.

Othmar Karas je opozoril, da njegova glasovalna naprava ni delovala pri nekaterih delih glasovanja o poročilu Karl-Heinza Florenza.

Hans-Peter Martin je opozoril na težave pri tolmačenju, ker je glasovanje potekalo prehitro.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 14.00, se je nadaljevala ob 15.00.)

PREDSEDSTVO: Luigi COCILOVO

podpredsednik

11. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

12. **Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo** (razprava)

Poročilo: Predlog priporočila Evropskega parlamenta Svetu o odnosih med Evropsko unijo in Srbijo [2007/2126(INI)] – Odbor za zunanje zadeve.
Poročevalec: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

Jelko Kacin je predstavil poročilo.

Govorila sta Manuel Lobo Antunes (predsedujoči Svetu) in Olli Rehn (član Komisije).

Govorili so György Schöpflin v imenu skupine PPE-DE, Justas Vincas Paleckis v imenu skupine PSE, István Szent-Iványi v imenu skupine ALDE, Brian Crowley v imenu skupine UEN, Gisela Kallenbach v imenu skupine Verts/ALE, Erik Meijer v imenu skupine GUE/NGL, Gerard Batten v imenu skupine IND/DEM, Carl Lang v imenu skupine ITS, Doris Pack, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Hanna Foltyn-Kubicka, Joost Lagendijk, Athanasios Pafilis, Bastiaan Belder, Zsolt László Becsey, Véronique De Keyser, Andrzej Tomasz Zapałowski, Michael Gahler, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Marcello Vernola in Csaba Sándor Tabajdi.

PREDSEDSTVO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

podpredsednica

Govorili so Kinga Gál, Manuel Lobo Antunes in Olli Rehn

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.11, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

13. **Trenutno stanje v odnosih med EU in Afriko** (razprava)

Poročilo: Trenutno stanje odnosov med EU in Afriko [2007/2002(INI)] – Odbor za razvoj.
Poročevalka: Maria Martens (A6-0375/2007)

Maria Martens je predstavila poročilo.

Govorila sta Manuel Lobo Antunes (predsedujoči Svetu) in Louis Michel (član Komisije).

Govorili so Michel Rocard (pripravljalec mnenja odbora AFET), Filip Kaczmarek v imenu skupine PPE-DE, Alain Hutchinson v imenu skupine PSE, Johan Van Hecke v imenu skupine ALDE, Brian Crowley v imenu skupine UEN, Marie-Hélène Aubert v imenu skupine Verts/ALE, Luisa Morgantini v imenu skupine GUE/NGL, Kathy Sinnott v imenu skupine IND/DEM, Koenraad Dillen v imenu skupine ITS, Michael Gahler, Alessandro Battilocchio, Danutė Budreikaitė in Helmuth Markov.

PREDSEDSTVO: Luisa MORGANTINI

podpredsednica

Govorili so. Robert Sturdy, Josep Borrell Fontelles, Olle Schmidt, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Zuzana Roithová, Thijs Berman, Zbigniew Zaleski, Marie-Arlette Carlotti, Luís Queiró, Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes in Louis Michel.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.12, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

Sreda, 24. oktober 2007

14. **Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva** (razprava)

Vprašanje za ustni odgovor (O-0048/2007), ki ga je postavil Josep Borrell Fontelles v imenu odbora DEVE Svetu: Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva, nadgradnja deklaracije iz Osla (B6-0319/2007)

Vprašanje za ustni odgovor (O-0052/2007), ki ga je postavil Josep Borrell Fontelles v imenu odbora DEVE Komisiji: Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva, nadgradnja deklaracije iz Osla (B6-0320/2007)

Josep Borrell Fontelles je predstavil vprašanji za ustni odgovor.

Manuel Lobo Antunes (predsedujoči Svetu) je odgovoril na vprašanje (B6-0319/2007).

Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije) je odgovoril na vprašanje (B6-0320/2007).

Govorili so Tunne Kelam v imenu skupine PPE-DE, Ana Maria Gomes v imenu skupine PSE, Elizabeth Lynne v imenu skupine ALDE, Frithjof Schmidt v imenu skupine Verts/ALE, Tobias Pflüger v imenu skupine GUE/NGL, Alain Hutchinson, Annemie Neyts-Uyttebroeck in Carl Schlyter.

PREDSEDSTVO: Manuel António dos SANTOS

podpredsednik

Govorili so Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes in Benita Ferrero-Waldner.

Vloženi predlog resolucije, s katero se v skladu s členom 108(5) Poslovnika zaključi razprava:

— Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra in Stefano Zappalà v imenu skupine PPE-DE, Josep Borrell Fontelles, Ana Maria Gomes in Alain Hutchinson v imenu skupine PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck in Elizabeth Lynne v imenu skupine ALDE, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan in Çirts Valdis Kristovskis v imenu skupine UEN, Angelika Beer, Frithjof Schmidt in Raül Romeva i Rueda v imenu skupine Verts/ALE, André Brie, Tobias Pflüger, Gabriele Zimmer, Luisa Morgantini, Kyriacos Triantaphyllides, Esko Seppänen in Erik Meijer v imenu skupine GUE/NGL o pobudi za sprejetje sporazuma o prepovedi kasetnega streliva po svetu (B6-0429/2007).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.13, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

(Seje je bila za nekaj trenutkov prekinjena v pričakovanju pričetka časa za vprašanja)

15. **Čas za vprašanja** (vprašanja Svetu)

Parlament je obravnaval vrsto vprašanj Svetu (B6-0318/2007).

Vprašanje 1 (Manuel Medina Ortega): Solidarnostni sklad za velike nesreče

Manuel Lobo Antunes (predsedujoči Svetu) je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Manuel Medina Ortega, Elizabeth Lynne in Jörg Leichtfried.

Vprašanje 2 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Enotna evropska politika za osebe s posebnimi potrebami

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübig in Reinhard Rack.

Vprašanja 3, 4 in 5 se niso obravnavala, ker je njihova vsebina že na dnevnem redu tekočega delnega zasedanja.

Vprašanje 6 (Sarah Ludford): Storilci kaznivih spolnih dejanj

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Sarah Ludford, Mairead McGuinness in Jörg Leichtfried.

Vprašanje 7 (Lambert van Nistelrooij): Združitev podjetij Suez in Gaz de France

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Lambert van Nistelrooij.

Vprašanje 8 je bilo umaknjeno.

Vprašanje 9 se šteje za brezpredmetno zaradi odsotnosti vlagatelja vprašanja.

Vprašanje 10 (Roberta Alma Anastase): Lažje pridobivanje vizumov za državljane Moldavije in Gruzije

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavili Roberta Alma Anastase in Danutė Budreikaitė.

Vprašanje 11 (Dimitrios Papadimoulis): Ustanovitev evropskih sil za civilno zaščito

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Dimitrios Papadimoulis, Justas Vincas Paleckis in Reinhard Rack.

Vprašanje 12 (Bernd Posselt): Usoda profesorja Uksina Hotija

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Bernd Posselt.

Vprašanje 13 (Robert Evans): Sprememba podnebja

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki sta jih postavila Robert Evans in Mairead McGuinness.

Vprašanje 14 (Mairead McGuinness): Nemir na svetovnih finančnih trgih

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavila Mairead McGuinness.

Vprašanje 15 (Johan Van Hecke): Naraščajoče število evropskih agencij

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Johan Van Hecke.

Vprašanje 16 (Bill Newton Dunn): Mreža stikov za nujne primere kiberkriminala, delujoča brez prekinitve

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Bill Newton Dunn.

Vprašanje 17 (Ilda Figueiredo): Prepoved obiskovanja kubanskih državljanov, zaprtih v ZDA

Manuel Lobo Antunes je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Ilda Figueiredo.

Na vprašanja, ki zaradi pomanjkanja časa niso bila obravnavana, bo odgovorjeno pisno (*glej Prilogo k Dobesednemu zapisu seje*).

Čas za vprašanja Svetu se je zaključil.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 19.30, se je nadaljevala ob 21.00.)

PREDSEDSTVO: Martine ROURE

podpredsednica

16. Sestava odborov in delegacij

Predsednik je od skupine PSE prejel naslednje zahteve za imenovanja:

— Odbor BUDG: Gary Titley namesto Neene Gill

— Odbor JURI: Neena Gill namesto Garyja Titleyja

— Odbor LIBE: Armando França

— Delegacija za odnose z Zalivskimi državami: John Attard-Montalto ni več član.

— Delegacija za odnose z Andsko skupnostjo: Armando França

— Delegacija za odnose s korejskim polotokomDelegacija za odnose s Korejskim polotokom: John Attard-Montalto

Imenovanja se bodo štela za potrjena, če do sprejetja tega zapisnika temu ne bo nihče nasprotoval.

17. **Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu** (razprava)

Poročilo: Predlog priporočila Evropskega parlamenta Svetu o pridelavi opija za medicinske namene v Afganistanu [2007/2125(INI)] – Odbor za zunanje zadeve.
Poročevalec: Marco Cappato (A6-0341/2007)

Marco Cappato je predstavil poročilo.

Govorila je Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije).

Govorili so Carlo Fatuzzo v imenu skupine PPE-DE, Ana Maria Gomes v imenu skupine PSE, Marios Matsakis, Salvatore Tatarella v imenu skupine UEN, Raül Romeva i Rueda v imenu skupine Verts/ALE, Miroslav Mikolášik, Józef Pinior, Horia-Victor Toma, Ryszard Czarnecki, Vittorio Agnoletto, Charles Tannock, Richard Howitt, Bogdan Golik, Inger Segelström, Marco Cappato in Benita Ferrero-Waldner.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.14, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

18. **Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov** (razprava)

Poročilo: Zelena knjiga o izboljšanju učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v Evropski uniji: zaplemba bančnih računov [2007/2026(INI)] – Odbor za pravne zadeve.
Poročevalec: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

Kurt Lechner je predstavil poročilo.

Govoril je Franco Frattini (podpredsednik Komisije).

Govorili so Sharon Bowles (pripravljalka mnenja odbora ECON), Panayiotis Demetriou (pripravljalec mnenja odbora LIBE), Tadeusz Zwiefka v imenu skupine PPE-DE, Manuel Medina Ortega v imenu skupine PSE, Diana Wallis v imenu skupine ALDE, Marek Aleksander Czarnecki v imenu skupine UEN, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Jan Szejna in Franco Frattini.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.15, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

19. Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi * – Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah * (razprava)

Poročilo: Pobuda Zvezne republike Nemčije in Francoske republike z namenom sprejetja Okvirnega sklepa Sveta o priznavanju pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanju nadzorstva nad njimi [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalka: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

Poročilo: Okvirni sklep Sveta o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Govoril je Franco Frattini (podpredsednik Komisije).

Maria da Assunção Esteves in Ioannis Varvitsiotis sta predstavila poročili.

Govorili so Panayiotis Demetriou v imenu skupine PPE-DE, Andrzej Jan Szejna v imenu skupine PSE, in John Attard-Montalto.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.4, Zapisnik z dne 25.10.2007 in točka 7.5, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

20. Poslovni registri v statistične namene ***II (razprava)

Priporočilo za drugo obravnavo: Skupno stališče Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2186/93 [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalec: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

Hans-Peter Martin je, preden je predstavil priporočilo za drugo obravnavo, obžaloval dejstvo, da razprav poteka ob tako pozni uri, in predlagal, naj v sejni dvorani navzoč kvestor to vzame na znanje.

Govoril je Franco Frattini (podpredsednik Komisije).

Govorili so Astrid Lulling (kvestorica), najprej o navedbah Hans-Petra Martina v razpravi in potem v imenu skupine PPE-DE, Margarita Starkevičiūtė v imenu skupine ALDE, Hans-Peter Martin, ki je podal osebno izjavo v zvezi z govorom Astrid Lulling, in Astrid Lulling o njegovem zadnjem govoru.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.8, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

21. Dnevni red naslednje seje

Določen je bil dnevni red za jutrišnjo sejo (dokument „Dnevni red“ PE 396.144/OJJE).

22. Zaključek seje

Seja se je zaključila ob 23.10.

Harald Rømer	Gérard Onesta
generalni sekretar	*podpredsednik*

SEZNAM NAVZOČIH

Podpisali so se:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mulder, Musacchio, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin,

Sreda, 24. oktober 2007

Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţîrle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

PRILOGA I

IZIDI GLASOVANJ

Pomen kratic in znakov

+	sprejeto
-	zavrnjeno
↓	brezpredmetno
U	umaknjeno
PG (…, …, …)	poimensko glasovanje (za, proti, vzdržani)
EG (…, …, …)	elektronsko glasovanje (za, proti, vzdržani)
po delih	glasovanje po delih
loč.	ločeno glasovanje
p.s.	predlog spremembe
SPS	sporazumni predlog spremembe
UD	ustrezni del
Č	predlog spremembe, s katerim se predlaga črtanje
=	identični predlogi sprememb
§	odstavek
čl.	člen
u.i.	uvodna izjava
PR	predlog resolucije
SPR	skupni predlog resolucije
TG	tajno glasovanje

1. Vročanje sodnih in zunajsodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah ***II

Priporočilo za drugo obravnavo: Jean-Paul GAUZÈS (A6-0366/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

2. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu *

Poročilo: Claudio FAVA (A6-0385/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

Sreda, 24. oktober 2007

3. Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o vizumih za kratkoročno bivanje *

Poročilo: Claudio FAVA (A6-0384/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

4. Sporazum med ES in Srbijo o ponovnem sprejemu *

Poročilo: Claudio FAVA (A6-0386/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

5. Sporazum med ES in Srbijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Poročilo: Claudio FAVA (A6-0387/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

6. Sporazum med ES in Črno Goro o ponovnem sprejemu *

Poročilo: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0380/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

7. Sporazum med ES in Črno Goro o vizumih za kratkoročno bivanje *

Poročilo: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0379/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

8. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu *

Poročilo: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0381/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

9. Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Poročilo: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0383/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

10. Sporazum med ES in Albanijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Poročilo: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0382/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

11. Imuniteta in privilegiji Giana Paola Gobba

Poročilo: Diana WALLIS (A6-0367/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

12. Uporaba Solidarnostnega sklada EU

Poročilo: Reimer BÖGE (A6-0393/2007) (Zahtevana kvalificirana večina + 3/5 oddanih glasov)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

13. Predlog spremembe proračuna št. 6/2007

Poročilo: James ELLES (A6-0401/2007) (zahtevana kvalificirana večina)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

14. Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) ***

Priporočilo: Gianluca SUSTA (A6-0403/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

Sreda, 24. oktober 2007

15. Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173) *

Poročilo: Richard CORBETT (A6-0354/2007) (Zahtevana kvalificirana večina za sprejetje predlogov sprememb)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Člena 173 in 173a Poslovnika ***(glasovanje po sklopih)***	2= 7= 8= 3= 6= 9=	Verts/ALE UEN DUFF idr. Verts/ALE UEN DUFF idr.	PG	+	509, 149, 10
čl. 173(1)	1	***odbor***		↓	
čl. 173(2)	4	IND/DEM		↓	
	1	***odbor***		↓	
čl. 173, §§ 3 in 4	1	***odbor***		↓	
čl. 173(5)	1	***odbor***		↓	
	5	IND/DEM		↓	
glasovanje: predlog sklepa (kot celota)			PG	+	568, 94, 17

Zahteve za poimensko glasovanje

IND/DEM: končno glasovanje
Verts/ALE: glasovanje po sklopih
PPE-DE: glasovanje po sklopih, končno glasovanje

16. Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I

Poročilo: Sharon BOWLES (A6-0327/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Celotno besedilo	18	ALDE, PSE, PPE-DE		+	
	1-17	***odbor***		↓	
glasovanje: spremenjeni predlog				+	
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

17. Evropski svetovalni odbor za politiko statističnih informacij Skupnosti ***I

Poročilo: Ieke van den BURG (A6-0328/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Celotno besedilo	36	PSE, PPE-DE, ALDE, GUE/NGL		+	
	1-35	***odbor***		↓	
glasovanje: spremenjeni predlog				+	
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

18. Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I

Poročilo: Mario MANTOVANI (A6-0245/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Celotno besedilo	34	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN		+	
	1-33	***odbor***		↓	
glasovanje: spremenjeni predlog				+	
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

19. Baterije in akumulatorji ter odpadne baterije in akumulatorji (Komisiji podeljena izvedbena pooblastila) *

Poročilo: Johannes BLOKLAND (A6-0232/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Sklop št. 1 – sklop sporazumnih p.s.	3-5	IND/DEM, PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
sklop št. 2	1-2	***odbor***		↓	
glasovanje: spremenjeni predlog				+	
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

20. Komunikacijska infrastruktura za okolje schengenskega informacijskega sistema (uredba) *

Poročilo: Carlos COELHO (A6-0358/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – glasovanje po sklopih	1-7	***odbor***		+	
člen 1	9	PPE-DE		+	
člen 5	10	PPE-DE		+	
člen 7	11	PPE-DE		+	
glasovanje: spremenjeni predlog				+	
Osnutek zakonodajne resolucije					
po § 1	8	PPE-DE		+	
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

Sreda, 24. oktober 2007

21. Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami *

Poročilo: Horia-Victor TOMA (A6-0352/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

22. Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov (glasovanje)

Poročilo: Irena BELOHORSKÁ (A6-0291/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 22	5	Verts/ALE	EG	+	377, 268, 17
§ 30	3	PPE-DE		+	
§ 35	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	-	
§ 36	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	-	
§ 40	6	Verts/ALE	EG	+	389, 286, 14
po § 41	1	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE + BELOHORSKÁ		+	
§ 43	2	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE + BELOHORSKÁ		+	
u.i. D	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

Predlog spremembe 4 je nesprejemljiv, saj se naslovov samoiniciativnih poročil, ki jih potrdi Konferenca predsednikov, ne more spremeniti brez njenega soglasja.

Zahteve za glasovanje po delih

PPE-DE

u.i. D
1. del: „ker bi morala biti nadaljnja uporaba … vodnega in kopenskega ekosistema;“
2. del: „ker to pomeni, da se pesticidi … kot referenčno točko;“

§ 35
1. del: „pozdravlja predlagano vabilo … v okviru razvoja podeželja“
2. del: „in z davkom na pesticide … uporabe pesticidov;“

§ 36
1. del: „poziva Komisijo … kakovostnem smislu;“
2. del: „ter poziva države članice … nacionalnih akcijskih načrtov;“

Sreda, 24. oktober 2007

23. Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija

Poročilo: Herbert REUL (A6-0348/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 3	6	Verts/ALE		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	483, 137, 18
§ 4	7	Verts/ALE		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
§ 9	8	Verts/ALE		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
§ 12	9	Verts/ALE		-	
§ 13	10	Verts/ALE		-	
§ 18	11	Verts/ALE		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
po § 19	1/rev	PSE, Verts/ALE, HENNICOT in drugi	EG	+	406, 243, 20
	12	Verts/ALE		↓	
§ 21	13	Verts/ALE		-	
§ 25	14	Verts/ALE	PG	-	167, 515, 5
§ 27	15	Verts/ALE	po delih		
			1	-	
			2	-	
§ 30	16	Verts/ALE		-	
§ 31	17Č	Verts/ALE		-	
§ 34	18	Verts/ALE	EG	+	339, 321, 23
	§	***originalno besedilo***	loč.	↓	
§ 35	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	

Sreda, 24. oktober 2007

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 42	19	Verts/ALE		-	
§ 43	20	Verts/ALE	PG	-	144, 528, 21
§ 46	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
§ 49	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
§ 56	21	Verts/ALE		-	
	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
§ 57	22	Verts/ALE	EG	-	339, 339, 9
§ 60	23	Verts/ALE		-	
§ 64	24	Verts/ALE		-	
§ 65	25Č	Verts/ALE		-	
§ 67	26	Verts/ALE	EG	-	123, 567, 5
§ 68	27	Verts/ALE		-	
po § 68	28	Verts/ALE		-	
§ 69	29	Verts/ALE		-	
§ 70	30	Verts/ALE		-	
§ 71	31	Verts/ALE	PG	-	160, 506, 23
§ 72	32	Verts/ALE		-	
§ 73	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
§ 74	33	Verts/ALE		-	
§ 75	34Č	Verts/ALE	PG	-	298, 360, 33
§ 76	35	Verts/ALE		-	
§ 77	36	Verts/ALE		-	
§ 78	37	Verts/ALE		-	
§ 80	38	Verts/ALE		-	
	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
§ 81	39Č	Verts/ALE		-	
§ 82	40	Verts/ALE		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
§ 84	41	Verts/ALE		-	

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 85	42	Verts/ALE		-	
§ 86	43	Verts/ALE	PG	-	167, 476, 43
	§	***originalno besedilo***	loč./EG	-	259, 369, 26
§ 88	44Č	Verts/ALE		-	
§ 89	45Č	Verts/ALE		-	
§ 90	46	Verts/ALE		-	
	2	PSE		+	
	§	***originalno besedilo***	loč.	↓	
§ 91	47	Verts/ALE		-	
u.i. B	3	Verts/ALE		-	
u.i. C	4	Verts/ALE		-	
u.i. E	5Č	Verts/ALE		-	
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	509, 153, 30

Zahteve za ločeno glasovanje

PSE: §§ 80, 86
Verts/ALE: §§ 9, 34, 49, 56, 90
PPE-DE: §§ 34, 46

Zahteve za poimensko glasovanje

Verts/ALE: pr.s. 14, 20, 31, 34, 43, končno glasovanje

Zahteve za glasovanje po delih

PSE

§ 9
1. del: „meni, da … emisijami ogljika“
2. del: „kot so jedrska tehnologija, tehnologija čistega premoga in tehnologija obnovljivih virov“

§ 18
1. del: „poziva EU, države … obnovljivih virov energije“
2. del: „in razvoja novih … z jedrsko fuzijo;“

§ 82
1. del: „poudarja izjave … in jedrske fuzije;“
2. del: „poudarja, da … jedrske tehnologije;“

Verts/ALE

§ 3
1. del: „meni, da … pomanjkanja surovin;“
2. del: „ugotavlja tudi … regionalni rabi virov;“

§ 4
1. del: „verjame, da … za jedrske elektrarne“
2. del: „hiter razvoj … financiranje raziskav“

Sreda, 24. oktober 2007

p.s. 15
1. del: „ugotavlja omejen … v EU;“
2. del: „priporoča, naj … shranjevanja ogljika;“

§ 35
1. del: „ugotavlja, da … in političnih pobud;“
2. del: „vendar meni … fosilna goriva;“

PSE, Verts/ALE

§ 73
1. del: „ugotavlja, da … njeni izključni pristojnosti“
2. del: „vendar lahko vpliva na gibanje cen električne energije v drugih državah članicah“

24. Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil

Poročilo: Chris DAVIES (A6-0343/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 1	49	ALDE		-	
§ 2	50Č	ALDE		-	
§ 3	8	FLORENZ idr.		R	
	42= 52/rev=	PPE-DE, ALDE ALDE	PG	+	397, 269, 20
	51	ALDE		↓	
§ 4	9	FLORENZ idr.		+	
§ 5	10	FLORENZ idr.	PG	-	150, 501, 5
	43	Verts/ALE	po delih/PG		
			1	-	270, 388, 6
			2	-	62, 584, 9
	27	PPE-DE	PG	-	270, 396, 10
§ 6	28Č	PPE-DE		-	
§ 8	11	FLORENZ idr.		-	
	29	PPE-DE		-	
	44	Verts/ALE		-	
§ 12	30= 53/rev=	PPE-DE, ALDE	EG	+	339, 291, 7
	§	***originalno besedilo***	loč.	↓	
po § 14	45	Verts/ALE		-	
§ 16	46	Verts/ALE		-	

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 17	12	FLORENZ idr.	PG	-	59, 621, 4
	47	Verts/ALE	PG	-	257, 411, 6
	40	PPE-DE	PG	-	326, 355, 8
§ 21	13	FLORENZ idr.		-	
§ 22	14Č	FLORENZ idr.		-	
po § 22	39= 54/rev=	PPE-DE ALDE		+	
po § 23	48	Verts/ALE		-	
po § 24	19	FLORENZ idr.		-	
§ 26	15Č	FLORENZ idr.		-	
po § 26	20	FLORENZ idr.		-	
§ 28	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
§ 29	16Č= 55Č=	FLORENZ idr. ALDE	EG	+	460, 204, 12
§ 36	21Č	FLORENZ idr.		-	
	31	PPE-DE		-	
§ 37	22Č	FLORENZ idr.		-	
	32	PPE-DE		-	
	41	PSE	EG	+	343, 328, 10
§ 38	23S= 33S=	FLORENZ idr. PPE-DE		-	
§ 39	24Č	FLORENZ idr.		-	
	34	PPE-DE		-	
	1	PSE		-	
§ 40	26Č	FLORENZ idr.		-	
§ 41	35	PPE-DE		-	
	25	FLORENZ idr.		-	
§ 47	36	PPE-DE		-	
§ 48	37Č	PPE-DE		-	
§ 49	38Č	PPE-DE		-	
po u.i. K	17	FLORENZ idr.		-	
po u.i. P	18	FLORENZ idr.	EG	+	466, 188, 9
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

Sreda, 24. oktober 2007

Zahteve za poimensko glasovanje

GUE/NGL: p.s. 42/52
PPE-DE: p.s. 42/52, 51
Verts/ALE: p.s. 42/52, 10, 43, 27, 12, 47, 40

Zahteve za ločeno glasovanje

Verts/ALE: §§ 12, 28

Zahteve za glasovanje po delih

PSE

p.s. 43
1. del: „vztraja … ničnimi emisijami“
2. del: „(črtano)“

Razno

Predlogi sprememb od 2 do 8 so bili umaknjeni.

25. Davčna in carinska politika ter lizbonska strategija

Poročilo: Sahra WAGENKNECHT (A6-0391/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 1	11	GUE/NGL		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	-	
§ 2	12	GUE/NGL		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 3	§	***originalno besedilo***	loč./EG	-	269, 393, 8
§ 4	2	PSE	PG	-	258, 390, 28
	§	***originalno besedilo***	po delih/PG		
			1	+	617, 45, 17
			2	+	355, 295, 10
			3	+	371, 278, 21
			4	-	269, 387, 9
			5	-	23, 633, 23
			6	-	222, 409, 9

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
po § 4	3	PSE	PG	-	249, 373, 51
	17	Verts/ALE		-	
§ 13	4	PSE	po delih		
			1	+	
			2	-	
	13	GUE/NGL		↓	
§ 16	18	Verts/ALE		-	
	5	PSE		+	
po § 16	19	Verts/ALE		-	
§ 17	20Č	Verts/ALE	PG	-	321, 340, 12
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
§ 18	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	444, 192, 28
§ 19	21	Verts/ALE		-	
§ 20	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
§ 23	6	PSE	PG	-	246, 394, 34
	14	GUE/NGL		-	
	§	***originalno besedilo***	PG	+	498, 136, 36
po § 23	15	PPE-DE	po delih/PG		
			1	+	529, 92, 49
			2	-	256, 380, 21
§ 24	§	***originalno besedilo***	PG	+	511, 120, 41
§ 25	§	***originalno besedilo***	PG	+	507, 116, 37
§ 26	7	PSE	EG	+	421, 188, 27
	§	***originalno besedilo***		↓	
po § 28	22	Verts/ALE		-	
	23	Verts/ALE	PG	-	262, 370, 43
§ 29	§	***originalno besedilo***	PG	+	548, 81, 44
po § 32	8	PSE		-	

Sreda, 24. oktober 2007

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 35	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	-	
§ 37	§	***originalno besedilo***	po delih		***spremenjeno z ustnim predlogom***
			1	+	
			2	+	
§ 38	§	***originalno besedilo***	po delih/PG		
			1	+	566, 69, 30
			2	-	117, 512, 6
			3	+	469, 126, 32
u.i. A	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
u.i. B	§	***originalno besedilo***	po delih/PG		
			1	+	554, 86, 19
			2	-	238, 367, 22
u.i. C	§	***originalno besedilo***	po delih/PG		
			1	+	614, 27, 18
			2	+	491, 107, 40
U.i. D	16Č	Verts/ALE		-	
	9	GUE/NGL		-	
	1	PSE	PG	-	272, 378, 27
	§	***originalno besedilo***	po delih/PG		
			1	+	541, 101, 17
			2	+	474, 120, 49
			3	+	401, 234, 21
po u.i. F	10	GUE/NGL		-	
u.i. H	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
u.i. J	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	323, 214, 120

Zahteve za poimensko glasovanje

UEN: u.i. B, §§ 23, 24, 25, 29, p.s. 1, 2, 6, končno glasovanje
PSE: p.s. 1, 2, 3, § 4 (vsi deli), končno glasovanje
Verts/ALE: p.s. 20, 23, končno glasovanje
GUE/NGL: končno glasovanje
PPE-DE: p.s. 15

Zahteva za ločeno glasovanje

PSE: U.i. J, § 20
PPE-DE: §§ 3, 23, 25, 26

Zahteve za glasovanje po delih

ALDE

u.i. A
1. del: „ker morajo … znanja“ brez besed „dejstvo, da“
2. del: „dejstvo, da“
3. del: „povzroča povečanje javne porabe“

u.i. B
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „ustvarja … davčno utajo“
2. del: te besede

§ 1
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „trgu dela ali za nadaljnje naložbe v“
2. del: te besede

UEN

u.i. C
1. del: „ker …lastnih sredstev“
2. del: „obračunavanje Evropski uniji“

PSE

p.s. 15
1. del: „ugotavlja … pogodbah“
2. del: „od nobene … to želi“

§ 17
1. del: „ugotavlja … trošarinskih stopenj“
2. del: „poudarja … trošarinske stopnje“

§ 37
1. del: „meni …izgube“
2. del: „pozdravlja … čezmejnih primerih“

Verts/ALE, PSE, GUE/NGL

§ 18
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „čiste, nefosilne“
2. del: te besede

PSE, GUE/NGL

§ 35
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „meni … davčnih sistemov“
2. del: te besede

PPE-DE

u.i. H
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „večje usklajevanje … mora Evropa“
2. del: te besede

p.s. 4
1. del: „poziva stranjo proračuna“
2. del: „poudarja … razpoložljivih sredstev“

UEN, PSE

u.i. D
1. del: „ker je … poslovnim okoljem“
2. del: „ustrezno davčno usklajevanje … potrošnikov“ z izjemo besed „ki ne poskuša uskladiti davčnih stopenj“
3. del: „ki ne poskuša uskladiti davčnih stopenj“

GUE/NGL, PPE-DE

§ 2
1. del: „ugotavlja trend …… oseb povečali;“ z izjemo „ugotavlja pa … državami OECD“
2. del: „ugotavlja pa … državami OECD“
3. del: „ugotavlja, da … delovnih mest;“

ALDE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL

§ 4
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „v gospodarstvu“, „in bo spodbujala zdravo davčno konkurenco“, „v smislu državnega financiranja“, „omogočale konkurenco v svetovnem gospodarstvu“ in „da bi“
2. del: „v gospodarstvu“
3. del: „in bo spodbujala zdravo davčno konkurenco“
4. del: „v smislu državnega financiranja“
5. del: „omogočale konkurenco v svetovnem gospodarstvu“
6. del: „da bi“

UEN, PSE, PPE-DE

§ 38
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „ustrezna“ in „dokler se ne začne uporabljati skupna konsolidirana davčna osnova“
2. del: „ustrezna“
3. del: „dokler se ne začne uporabljati skupna konsolidirana davčna osnova“

Razno

Piia-Noora Kauppi je podala naslednji ustni predlog spremembe k odstavku 37:

37. meni, da si je treba prizadevati za družbe in skupine, ki imajo enote v tujini, vzpostaviti sistem čezmejnih davčnih olajšav zaradi izgube; vzame na znanje sporočilo Komisije o davčni obravnavi izgub v čezmejnih primerih;

Sreda, 24. oktober 2007

26. Zelena knjiga: K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU *

Poročilo: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0336/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 4	1Č	PPE-DE	PG	-	220, 385, 17
§ 7	2Č	PPE-DE	PG	-	225, 416, 19
§ 8	3	PPE-DE	po delih		
			1/PG	-	247, 380, 22
			2/PG	-	286, 355, 27
			3	+	
			4/EG	+	509, 119, 19
po § 8	11	ALDE	PG	+	342, 268, 24
	12	Verts/ALE	PG	+	542, 92, 29
§ 11, alinea 3	4	PPE-DE		-	
	8	ALDE		+	
§ 16	6Č	PPE-DE	PG	-	214, 416, 30
po § 16	7	ALDE		+	
§ 23	5Č	PPE-DE	PG	+	422, 209, 28
po § 23	10	ALDE		+	***spremenjeno z ustnim predlogom***
u.i. S	9	ALDE		+	
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	561, 63, 36

Zahteve za poimensko glasovanje

PPE-DE: končno glasovanje
ALDE: p.s. 1, 5, 6, 11
Verts/ALE: p.s. 2, 3 1. del, 2. del, 12

Zahteve za glasovanje po delih

ALDE, Verts/ALE, PPE-DE:

p.s. 3
1. del: „poziva države članice … (črtano)“
2. del: „pri tem so dovoljena manjša odstopanja … otrok in mladih ni okrnjena“
3. del: „poziva Komisijo … na področju varnosti pri delu“
4. del: „in pri tem … določbe držav članic“

Razno

Maria Martens je podala naslednji ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 10:

> 23a. poziva Komisijo, naj „NUJNO“ preuči zdravstveno tveganje, povezano z uživanjem snusa, in njegov vpliv na uživanje cigaret;

Sreda, 24. oktober 2007

27. Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo

Predlogi resolucij: (B6-0376/2007, B6-0398/2007)

Predmet	Št. p.s.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Predlog resolucije Odbora za zunanje zadeve B6-0376/2007					
§ 1	11	ITS		-	
§ 2	12	ITS		-	
§ 5	13	ITS		-	
§ 11	14	ITS		-	
po § 11	15	ITS	PG	-	65, 539, 22
§ 13	1	PPE-DE		+	
po § 15	21	CARLOTTI idr.	EG	-	260, 309, 31
	24	CARLOTTI idr.		-	
§ 19	§	***originalno besedilo***		+	***spremenjeno z ustnim predlogom***
po § 19	22	Verts/ALE		↓	
§ 20	5	GUE/NGL		-	
§ 21	AC27	***odbor***		+	
	20	PSE		↓	
	23	Verts/ALE		↓	
	2	PPE-DE		↓	
	6	GUE/NGL		↓	
po § 21	AC28	***odbor***		+	
	3	PPE-DE		↓	
§ 22	16	ITS	PG	-	78, 512, 20
	25	UEN	PG	-	179, 411, 17
	7	GUE/NGL		-	
§ 23	17	ITS	PG	-	83, 497, 19
	8	GUE/NGL		R	
po § 26	18	ITS	PG	-	57, 547, 14
	19	ITS	PG	-	48, 553, 11
u.i. C	9	ITS	PG	-	55, 536, 19
	26	GAUBERT idr.		+	
U.i. D	10	ITS		-	
po u.i. D	4	GUE/NGL	PG	-	176, 408, 26
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	
Predlog resolucije politične skupine					
B6-0398/2007		ITS		↓	

Zahteve za poimensko glasovanje

GUE/NGL: p.s. 4
UEN: p.s. 25
ITS: p.s. 9, 15, 16, 17, 18, 19

Zahteve za glasovanje po delih

GUE/NGL:

AC 28
V skladu s členom 154(6) Poslovnika glasovanje po delih ni mogoče pri sporazumnih predlogih sprememb.

Razno

Ria Oomen-Ruijten je podala naslednji ustni predlog spremembe k odstavku 19:

> 19. je zaskrbljen zaradi posledic družbenih, ekoloških, kulturnih in geopolitičnih problemov turškega projekta v jugovzhodni Anatoliji, saj bi načrtovani jezi neposredno vplivali na oskrbo z vodo v sosednjih državah; poziva Komisijo, naj v sklopu svojega rednega poročila pozorno spremlja razvoj čezmejnega sodelovanja pri oskrbi z vodo v skladu z mednarodnimi konvencijami, direktivami o zaščiti narave in okolja ter okvirno direktivo o vodah in naj podpira uporabo okoljskih standardov EU pri večjih rudarskih projektih in načrtovanju jezov;

Sreda, 24. oktober 2007

PRILOGA II

IZID POIMENSKEGA GLASOVANJA

1. Poročilo Corbett A6-0354/2007
Predlogi sprememb 2, 7, 8 + 3, 6, 9

Za: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Griesbeck, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lyubcheva, Madeira, Mann Erika, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roure, Scheele, Severin, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 149

ALDE: Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Sterckx, Susta, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Jackson, Kauppi, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Christensen, Corbett, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Garcés Ramón, García Pérez, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Onesta

Vzdržani: 10

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, De Lange, Nicholson

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Avril Doyle, Alfonso Andria, Konrad Szymański, Maria Matsouka, Anne Laperrouze

Proti: Jules Maaten, Sophia in 't Veld, Ville Itälä, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

Sreda, 24. oktober 2007

2. Poročilo Corbett A6-0354/2007
Sklep

Za: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 94

ALDE: Budreikaitė, Cappato, Davies, Drčar Murko, Griesbeck, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Pohjamo, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Busuttil, Coelho, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Fajmon, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Landsbergis, Protasiewicz, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Țîrle, Van Orden, Vlasák, Weber Manfred, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio, Berès, Berman, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Roure, Sakalas, Schaldemose, Sousa Pinto, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Aylward, Foglietta, Ryan

Vzdržani: 17

ALDE: Beaupuy, Juknevičienė, Newton Dunn

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Martens

PSE: Falbr, Fernandes

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Popravki in namere glasovanja

Za: Lívia Járóka, Danutė Budreikaitė, Karin Jöns, Alain Hutchinson, Giorgos Dimitrakopoulos, Simon Busuttil, Edite Estrela, Maria Martens, Konrad Szymański, Carlos Coelho, Bernard Wojciechowski, Bernadette Vergnaud, Martine Roure, Bernadette Bourzai, Anna Záborská, Robert Navarro, Pervenche Berès, Henri Weber, Catherine Trautmann, Harlem Désir, Yannick Vaugrenard, Anne Ferreira, Christel Schaldemose, Dan Jørgensen

Proti: Sophia in 't Veld, Véronique De Keyser, Charlotte Cederschiöld, Bernard Poignant, Christofer Fjellner

3. Poročilo Reul A6-0348/2007
Predlog spremembe 14

Za: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Pistelli, Prodi, Samuelsen, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Hybášková, McGuinness, Papastamkos, Saïfi, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Casaca, Christensen, Corbey, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gomes, Gottardi, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Myller, Napoletano, Pinior, Pittella, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný,

Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 5

GUE/NGL: Guerreiro, Triantaphyllides

NI: Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Elly de Groen-Kouwenhoven, Poul Nyrup Rasmussen

Proti: Charlotte Cederschiöld, Catherine Guy-Quint, Tokia Saïfi

4. Poročilo Reul A6-0348/2007
Predlog spremembe 20

Za: 144

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Morţun, Pistelli, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Březina, Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Berman, Bozkurt, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Mann Erika, Myller, Napoletano, Pittella, Rasmussen, Roure, Schaldemose, Scheele, Segelström, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Sreda, 24. oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García,

Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 21

ALDE: Bușoi

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Rack

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Charlotte Cederschiöld, Reinhard Rack, Erika Mann

Vzdržan: Edite Estrela

5. Poročilo Reul A6-0348/2007
Predlog spremembe 31

Za: 160

ALDE: Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Piskorski, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Herranz García, Higgins, Karas, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Sreda, 24. oktober 2007

Proti: 506

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Creţu Corina, De Michelis, Désir, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Sreda, 24. oktober 2007

Vzdržani: 23

ALDE: Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin

ITS: Claeys

PPE-DE: Angelakas, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: De Keyser, Kuhne

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Dan Jørgensen

Proti: Karin Jöns, Brigitte Douay

6. Poročilo Reul A6-0348/2007
Predlog spremembe 34

Za: 298

ALDE: Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ek, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Resetarits, Susta, Toia, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Busquin, Kindermann, Lehtinen, Mann Erika

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Angelakas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Siekierski, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Paparizov

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Erika Mann

7. Poročilo Reul A6-0348/2007
Predlog spremembe 43

Za: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Duff, Ek, in 't Veld, Lynne, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Karas, McGuinness, Mantovani, Marques, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Golik, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 476

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 43

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, De Veyrac, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Estrela, Hasse Ferreira

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Gobbo, Maldeikis, Musumeci, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Charlotte Cederschiöld

Sreda, 24. oktober 2007

8. Poročilo Reul A6-0348/2007
Resolucija

Za: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 153

ALDE: Andria, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hazan, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Swoboda, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 30

ALDE: Davies, Ek, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Wallis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Krupa

ITS: Claeys, Dillen, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Coelho, Fajmon

PSE: El Khadraoui, Krehl, Morgan, Roure

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Kathy Sinnott, Hans-Peter Martin, Costas Botopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Andres Tarand, Umberto Guidoni

9. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 42 + 52/rev.

Za: 397

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen,

Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, De Vits, Falbr, Goebbels, Golik, Gomes, Liberadzki, Rouček

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 269

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mölzer, Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hudacký, Kauppi, Lauk, Méndez de Vigo, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Stubb

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Creţu Corina,

De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 20

GUE/NGL: Figueiredo

NI: Kozlík

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Borrell Fontelles, Cercas, Cottigny, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Garcés Ramón, García Pérez, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paul Marie Coûteaux, Patrick Louis, Anne Van Lancker

Proti: Erika Mann, Gitte Seeberg

10. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 10

Za: 150

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Manders, Prodi, Schuth, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Andrikienė, Böge, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Cabrnoch, Castiglione, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Duchoň, Ebner, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Kudrycka, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Nassauer, Niebler, Novak, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Seeberg, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Fazakas, França, Goebbels, Golik, Mann Erika, Severin

UEN: Angelilli, Berlato, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 501

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Mölzer

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Ganţ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Goepel, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Sreda, 24. oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 5

NI: Allister

PPE-DE: Saïfi

PSE: Falbr

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Piia-Noora Kauppi

Proti: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

11. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 43/1

Za: 270

ALDE: Samuelsen, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Garriga Polledo, Gomolka, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Kristovskis, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hudghton

Vzdržani: 6

ALDE: Ek

IND/DEM: Tomczak

NI: Kozlík

Sreda, 24. oktober 2007

PSE: Falbr, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Jens-Peter Bonde

12. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 43/2

Za: 62

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Descamps, Kónya-Hamar, Matsis, Mavrommatis, Novak, Schinas, Seeberg, Záborská

PSE: Rasmussen, Sornosa Martínez

UEN: Aylward, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual,

Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Frassoni

Vzdržani: 9

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Marie-Hélène Descamps

Vzdržan: Gerard Batten

13. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 27

Za: 270

ALDE: Manders, Takkula

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Dîncu, Fazakas, Kósáné Kovács

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 396

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cabrnoch, Casini, Coelho, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Grosch, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Korhola, Mauro, Mikolášik, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser,

De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Maštálka

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Vanhecke

NI: Kozlík

PSE: Falbr

UEN: Crowley

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

14. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 12

Za: 59

ALDE: Alvaro, Andria, Chatzimarkakis, Cocilovo, Ferrari, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Pistelli, Samuelsen, Schuth, Veraldi

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Barsi-Pataky, Caspary, Cederschiöld, Deß, Ferber, Friedrich, Hybášková, Jarzembowski, Jeggle, Klamt, Klaß, Konrad, Kušķis, Langen, Lauk, Lewandowski, Mann Thomas, Méndez de Vigo, Nassauer, Niebler, Pieper, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Seeberg, Sturdy, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Falbr, Fazakas, Goebbels, Grech, Thomsen

UEN: Krasts, Wojciechowski Janusz

Sreda, 24. oktober 2007

Proti: 621

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 4

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Corien Wortmann-Kool, Anders Samuelsen, Gitte Seeberg, Britta Thomsen

15. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 47

Za: 257

ALDE: Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Dimitrakopoulos, Nassauer, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 411

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Fazakas, Hegyi, Herczog, Leinen, Myller, Pahor, Paleckis, Pinior

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 6

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen

PSE: Beňová, Estrela, Falbr

Verts/ALE: van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Za: Francis Wurtz, Riitta Myller, Edite Estrela, Dan Jørgensen

16. Poročilo Davies A6-0343/2007
Predlog spremembe 40

Za: 326

ALDE: Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pannella, Pistelli, Prodi, Takkula, Veraldi

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Beňová, Falbr, Fazakas, Grech, Paleckis, Rouček

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Harms

Sreda, 24. oktober 2007

Proti: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Cabrnoch, Duchoň, Esteves, Gutiérrez-Cortines, Ouzký, Roithová, Seeberg, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 8

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Rivera

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Popravki in namere glasovanja

Proti: Britta Thomsen

17. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 2

Za: 258

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Kacin, Laperrouze, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Gutiérrez-Cortines, Higgins, Matsis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 390

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Sreda, 24. oktober 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 28

GUE/NGL: Holm, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde

NI: Kozlík

PPE-DE: Konrad, Papastamkos

PSE: Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Jens-Peter Bonde, Anne Ferreira

18. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 4/1

Za: 617

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella,

Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Sreda, 24. oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 45

ALDE: Budreikaitė, Harkin, Susta

GUE/NGL: de Brún, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Moisuc

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Fajmon, Konrad, Mauro, Ouzký, Ribeiro e Castro, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Vzdržani: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

19. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 4/2

Za: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Maštálka

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Mölzer, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani,

Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 295

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, del Castillo Vera, Duchoň, Fajmon, Gyürk, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Sreda, 24. oktober 2007

Vzdržani: 10

GUE/NGL: de Brún, McDonald

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Lauk

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Proti: Christel Schaldemose

20. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 4/3

Za: 371

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lyubcheva

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 278

ALDE: Andria, Cocilovo, Dičkutė, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Lombardo

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 21

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Duchoň

PSE: Battilocchio, Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Proti: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

Sreda, 24. oktober 2007

21. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 4/4

Za: 269

ALDE: Andria, Pannella, Pistelli, Prodi, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Callanan, Dimitrakopoulos, Gaubert, Mauro, Silva Peneda, Vatanen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Breyer

Vzdržani: 9

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Siekierski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Proti: Jens-Peter Bonde

22. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 4/5

Za: 23

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brunetta, Iturgaiz Angulo, Mauro

PSE: Batzeli, Matsouka

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Proti: 633

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets,

Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 23

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Siekierski

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Hans-Peter Martin

Proti: Maria Matsouka

23. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 4/6

Za: 222

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská

PPE-DE: Mayer, Vernola, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro,

Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Ryan

Proti: 409

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Herczog

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 9

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Papastamkos

PSE: Honeyball

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Hans-Peter Martin

24. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 3

Za: 249

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Ehler, Florenz, Korhola, Liese, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 373

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi,

Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cercas

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Kallenbach

Vzdržani: 51

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Giertych, Kozlík, Rivera

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Popravki in namere glasovanja

Za: Feleknas Uca

Proti: Eija-Riitta Korhola

25. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 20

Za: 321

ALDE: Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Pistelli, Prodi, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Anastase, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 340

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski,

Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Horáček

Vzdržani: 12

ALDE: Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Remek

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Konrad

UEN: Bielan, Musumeci

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Hans-Peter Martin

Proti: Corien Wortmann-Kool

Sreda, 24. oktober 2007

26. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 6

Za: 246

ALDE: Andria, Ciornei, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Graça Moura, de Grandes Pascual, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 34

ALDE: Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Proti: Lars Wohlin

27. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Odstavek 23

Za: 498

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska,

Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Didžiokas, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 136

ALDE: Busk, Harkin, Morțun

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Remek, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Gaľa, Gewalt, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, McGuinness, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 36

ITS: Claeys, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

28. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 15/1

Za: 529

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganţ,

García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

***Proti:* 92**

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Mikolášik, Ouzký, Pleštinská, Šťastný, Veneto, Záborská

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Sreda, 24. oktober 2007

Vzdržani: 49

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Mladenov, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Dan Jørgensen

Vzdržan: Peter Skinner

29. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 15/2

Za: 256

ALDE: Cornillet, Harkin, Pannella, Samuelsen

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Locatelli, Paasilinna, Severin, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Proti: 380

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Pleštinská, Šťastný, Záborská

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 21

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Sreda, 24. oktober 2007

30. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Odstavek 24

Za: 511

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 120

ALDE: Harkin, Raeva

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gaľa, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mikolášik, Parish, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Vzdržani: 41

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Remek

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Proti: Avril Doyle

31. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Odstavek 25

Za: 507

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Sreda, 24. oktober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 116

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kirkhope, Lauk, McGuinness, Mikolášik, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Queiró, Šťastný, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 37

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Vigenin, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Hans-Peter Martin, Britta Thomsen

32. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 23

Za: 262

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Cornillet, Davies, Deprez, Kacin, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz, Kasoulides, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 370

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Moisuc, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Sreda, 24. oktober 2007

Vzdržani: 43

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Remek

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi

NI: Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Szabó, Tannock, Van Orden

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Britta Thomsen

33. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Odstavek 29

Za: 548

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu, Moisuc

NI: Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 81

ALDE: Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Ferber, Friedrich, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, Lauk, Mato Adrover, Mauro, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Vzdržani: 44

ALDE: Ek, Gentvilas, Gibault, Kazak, Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Hybášková, Nicholson, Sonik

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

34. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 38/1

Za: 556

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu,

Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 69

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lauk, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Podkański

Vzdržani: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Edite Estrela, Britta Thomsen

35. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 38/2

Za: 117

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Catania, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Antoniozzi, Deß, Ferber, Gahler, Itälä, Mauro, Ouzký, Reul, Wieland, Zdravkova

PSE: Andersson, Glante, Golik, Hasse Ferreira, Honeyball, Öger, Thomsen, Vigenin

UEN: Kuźmiuk

Verts/ALE: Frassoni, Kallenbach

Proti: 512

ALDE: Harkin, Takkula

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller,

Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 6

NI: Rivera

PPE-DE: del Castillo Vera, Varvitsiotis

PSE: De Keyser

Verts/ALE: Evans Jill, Smith

Popravki in namere glasovanja

Proti: Margrete Auken, Britta Thomsen

36. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 38/3

Za: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne,

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 126

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Koch, McGuinness, Nicholson, Olbrycht, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Reul, Ribeiro e Castro, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Záborská, Zatloukal

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Sreda, 24. oktober 2007

Vzdržani: 32

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Sonik, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Charlotte Cederschiöld, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

37. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Uvodna izjava B/1

Za: 554

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 86

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dehaene, Deva, Dover, Doyle, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Schlyter, Smith

Vzdržani: 19

IND/DEM: Bonde, Krupa

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Popravki in namere glasovanja

Vzdržan: Linda McAvan

38. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Uvodna izjava B/2

Za: 238

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Cabrnoch, Callanan, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Mauro, Ouzký, Škottová, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, La Russa, Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 367

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 22

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Hans-Peter Martin

Proti: Othmar Karas, Jean-Pierre Audy

Vzdržan: Linda McAvan

39. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Uvodna izjava C/1

Za: 614

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Sreda, 24. oktober 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 27

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Romagnoli

PPE-DE: Cederschiöld, Ehler, Fjellner, Wohlin

UEN: Czarnecki Ryszard, Pęk

Vzdržani: 18

ALDE: Budreikaitė

GUE/NGL: Maštálka

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Jens Holm, Eva-Britt Svensson

40. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Uvodna izjava C/2

Za: 491

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja,

Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 107

ALDE: Bowles, Duff, Harkin, Lambsdorff, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mantovani, Marques, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: De Michelis

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 40

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Za: Poul Nyrup Rasmussen

Vzdržan: Vittorio Agnoletto

41. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Predlog spremembe 1

Za: 272

ALDE: Cocilovo, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Iturgaiz Angulo, Mauro, Sonik

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Sreda, 24. oktober 2007

Proti: 378

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Vzdržani: 27

ALDE: Polfer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Thyssen

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

42. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Uvodna izjava D/1

Za: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz,

Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Lipietz, Turmes

Proti: 101

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Popeangă, Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Becsey, Esteves, Fajmon, Hybášková, Sturdy

PSE: Carlotti, Castex, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Gottardi, Hamon, Jöns, Koterec, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Popravki in namere glasovanja

Proti: Alain Lipietz, Pervenche Berès, Bernadette Vergnaud, Bernadette Bourzai

43. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Uvodna izjava D/2

Za: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer,

Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre

Proti: 120

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Koterec, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 49

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Mihăescu

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Evans Robert, Färm, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Popravki in namere glasovanja

Za: Poul Nyrup Rasmussen

Proti: Pervenche Berès

44. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Uvodna izjava D/3

Za: 401

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dumitrescu, Poignant, Prets, Tabajdi, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Proti: 234

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Coșea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Nicholson, Vlasák

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 21

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco, Kozlík

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Occhetto, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill, Hudghton

Popravki in namere glasovanja

Za: Caroline Lucas

Proti: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

45. Poročilo Wagenknecht A6-0391/2007
Resolucija

Za: 323

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mussolini

NI: Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner,

Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bulfon, Van den Burg, Carnero González, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Fava, Glante, Goebbels, Hänsch, Hughes, Jacobs, Kirilov, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Madeira, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pahor, Paparizov, Pinior, Pittella, Prets, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Sánchez Presedo, Segelström, Szejna, Tabajdi, Vigenin, Weiler, Wiersma

UEN: Borghezio, Bossi, Gobbo, La Russa, Libicki, Masiel, Speroni, Zīle

Proti: 214

ALDE: Budreikaitė, Carlshamre, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Burke, Cabrnoch, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Fajmon, Higgins, Lombardo, McGuinness, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Gurmai, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Iotova, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paşcu, Patrie, Peillon, Pribetich, Rothe, Roure, Scheele, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 120

ALDE: Cavada, Degutis, Toia

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fatuzzo, Gaľa, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Landsbergis, Papastamkos, Parish, Pleštinská, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Veneto, Záborská, Zatloukal

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bourzai, Bozkurt, Calabuig Rull, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Harangozó, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mihalache, Morgan, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Saks, Salinas García, dos Santos, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Popravki in namere glasovanja

Proti: Jens-Peter Bonde, Claudio Fava

Vzdržan: Margrete Auken

46. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 1

Za: 220

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Lambsdorff, Manders, Sbarbati, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Țîrle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berès, Borrell Fontelles, Castex, Goebbels, Kósáné Kovács, Occhetto, Prets, Rasmussen, Thomsen

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Proti: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Audy, Bauer, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Lauk, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 17

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Esteves, Konrad, Kónya-Hamar, Weisgerber

PSE: Bono, Creţu Corina

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Sreda, 24. oktober 2007

Popravki in namere glasovanja

Za: Piia-Noora Kauppi

Proti: Pervenche Berès, Christa Prets, Tokia Saïfi, Dominique Vlasto, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

47. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 2

Za: 225

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szájer, Tajani, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Corbey, Creţu Corina, Dobolyi, Ettl, Goebbels, Gomes, Siwiec

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Smith

Proti: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 19

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Koterec

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Za: Piia-Noora Kauppi

Proti: Tokia Saïfi, Dan Jørgensen

Sreda, 24. oktober 2007

48. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 3/1

Za: 247

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Matsouka, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Proti: 380

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Coşea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Fjellner, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, McGuinness, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Saïfi, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Vzdržani: 22

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Knapman

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lechner, Pleštinská

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Falbr, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache

UEN: Crowley

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Za: Paul Rübig

49. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 3/2

Za: 286

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Maaten, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Sreda, 24. oktober 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ţîrle, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Goebbels, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Buitenweg, Lagendijk, Voggenhuber

Proti: 355

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak

ITS: Coşea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes,

Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 27

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Lombardo, Pleštinská, Ulmer

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache, Severin, Swoboda

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach

Popravki in namere glasovanja

Za: Paul Rübig

Proti: Tokia Saïfi

50. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 11

Za: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Le Rachinel

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Bonsignore, del Castillo Vera, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, Grosch, Hieronymi, Jordan Cizelj, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Martens, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Proti: 268

ALDE: Koch-Mehrin, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pafilis, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Casaca, Dobolyi, Dumitrescu, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni

Vzdržani: 24

ALDE: Cavada, Geremek, Starkevičiūtė, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

ITS: Claeys

NI: Allister

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Lehtinen, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach, Voggenhuber

51. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 12

Za: 542

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin,

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Foglietta, Kristovskis, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 92

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Bradbourn, Cabrnoch, Cederschiöld, De Veyrac, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Gomolka, de Grandes Pascual, Higgins, Iacob-Ridzi, Klaß, Lewandowski, Mato Adrover, Oomen-Ruijten, Ouzký, Reul, Rudi Ubeda, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dumitrescu, Goebbels, Kósáné Kovács, Miguélez Ramos

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Voggenhuber

Vzdržani: 29

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Deß, Freitas, Klamt, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Ulmer

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Mihalache

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Gobbo, Janowski, Roszkowski, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach

52. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 6

Za: 214

ALDE: Manders, Sbarbati, Veraldi

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Glante, Golik, Lehtinen, Napoletano, Pittella, Schaldemose, Schulz

Verts/ALE: Voggenhuber

Proti: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Farage, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Caspary, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Esteves, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Musotto, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Protasiewicz, Purvis, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 30

ALDE: Buşoi, Cavada, Geremek, Van Hecke

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Freitas, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Pleštinská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Bulfon, Creţu Corina, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Matsouka, Mihalache, Occhetto

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Popravki in namere glasovanja

Proti: Christel Schaldemose

53. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Predlog spremembe 5

Za: 422

ALDE: Cocilovo, Degutis, Deprez, Manders, Piskorski, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Gobbo, Maldeikis, Masiel, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Proti: 209

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Sudre, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Casaca, De Vits, Dobolyi, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos, Occhetto, Siwiec, Thomsen

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 28

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman

ITS: Le Pen Jean-Marie

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Freitas, Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská, Sonik

PSE: Bulfon, Creţu Corina, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Za: Britta Thomsen

Proti: Elmar Brok

54. Poročilo Florenz A6-0336/2007
Resolucija

Za: 561

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 63

ALDE: Chatzimarkakis, Griesbeck, Lambsdorff

GUE/NGL: Kaufmann, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Bradbourn, Cabrnoch, Caspary, Cederschiöld, Duchoň, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Gomolka, Graça Moura, Hannan, Jarzembowski, Jeggle, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Nassauer, Ouzký, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Strejček, Vlasák, Wieland, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Glante, Goebbels, Miguélez Ramos

UEN: Czarnecki Ryszard, Kuc, La Russa, Libicki, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Voggenhuber

Vzdržani: 36

ALDE: Cavada, Dičkutė, Geremek, Neyts-Uyttebroeck, Van Hecke

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Freitas, Hybášková, Landsbergis, Pack, Pieper, Pleštinská, Siekierski

PSE: Bulfon, Matsouka, Mihalache

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach

Popravki in namere glasovanja

Proti: Elmar Brok

55. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 15

Za: 65

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Brejc, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Paasilinna

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Proti: 539

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Masiel, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 22

GUE/NGL: de Brún, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister

PPE-DE: Deß, Lauk, Pleštinská, Posselt, Schwab

UEN: Bielan, Foglietta, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Proti: Britta Thomsen

56. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 16

Za: 78

ALDE: Budreikaitė, Matsakis

GUE/NGL: Meijer, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Giertych

PPE-DE: Cederschiöld, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kasoulides, Kelam, Marinescu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Millán Mon, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Botopoulos, Cottigny, Dobolyi, Dumitrescu

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Breyer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Onesta, Voggenhuber

Proti: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine,

Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Vzdržani: 20

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Moisuc

NI: Allister

PPE-DE: Brejc, Deß, Mavrommatis

PSE: Matsouka

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Kallenbach, Ždanoka

Popravki in namere glasovanja

Za: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proti: Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka

Sreda, 24. oktober 2007

57. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 25

Za: 179

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brejc, Brepoels, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mauro, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Schinas, Stevenson, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bono, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leinen, Matsouka, Myller, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Roure

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Hudghton, Isler Béguin, Schlyter

Proti: 411

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Duff, Ek, Ferrari, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Wise

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin,

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Vzdržani: 17

ALDE: Fourtou, Harkin, Starkevičiūtė, Toia

ITS: Moisuc

PPE-DE: De Veyrac, De Lange, Martens, Mavrommatis, van Nistelrooij, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Popravki in namere glasovanja

Za: Costas Botopoulos, Pierre Pribetich, Hans-Peter Martin, Yannick Vaugrenard, Bernd Posselt

58. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 17

Za: 83

ALDE: Degutis, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Bowis, Brejc, Demetriou, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, Dobolyi, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Tabajdi

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Sreda, 24. oktober 2007

Proti: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Portas, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 19

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Henin, Holm, Morgantini, Musacchio, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Deß, Mauro, Sonik

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Za: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Giorgos Dimitrakopoulos

59. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 18

Za: 57

ALDE: Degutis

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Veyrac, Itälä, Kelam, Matsis

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Voggenhuber

Proti: 547

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva,

Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Vzdržani: 14

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Ransdorf, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Brepoels, Deß, Mauro, Sonik

UEN: Aylward

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Turmes

Sreda, 24. oktober 2007

60. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 19

Za: 48

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Batten, Booth, Coûteaux, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Demetriou, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, Pęk, Speroni, Wojciechowski Janusz

Proti: 553

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans

Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Vzdržani: 11

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Deß, Mauro

PSE: Ferreira Elisa

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Proti: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

61. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 9

Za: 55

ALDE: Degutis, Dičkutė, Matsakis, Raeva

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi, Fernandes

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, La Russa, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Sreda, 24. oktober 2007

Proti: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Vzdržani: 19

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Knapman, Krupa, Wise

ITS: Coşea

NI: Allister

PPE-DE: Mauro, Sonik

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Za: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proti: Britta Thomsen

62. B6-0376/2007 – Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo
Predlog spremembe 4

Za: 176

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Mohácsi, Ortuondo Larrea, Raeva, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brepoels, Daul, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Kasoulides, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Martens, Matsis, Morin, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Podestà, Posselt, Radwan, Saïfi, Schinas, Schwab, Stevenson, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasto, Wortmann-Kool, Záborská

PSE: Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Hamon, Hazan, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Scheele, Tabajdi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Evans Jill, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Schlyter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 408

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gibault, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Lundgren, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel

Vzdržani: 26

ALDE: Fourtou, Gentvilas, Harkin, Klinz, Oviir, Takkula, Toia

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister

PPE-DE: Bowis, Descamps, Deß, De Veyrac, Mann Thomas, Mavrommatis

PSE: Bösch, De Keyser, Fazakas, Lyubcheva, Prets, dos Santos

UEN: Angelilli, Didžiokas, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Popravki in namere glasovanja

Za: Stéphane Le Foll, Catherine Guy-Quint

Proti: Emanuel Jardim Fernandes

SPREJETA BESEDILA

P6_TA(2007)0446

Vročanje sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah ***II

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o Skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vročanju sodnih in zunajsodnih listin v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („Vročanje listin“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD))

(Postopek soodločanja: druga obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta (8703/5/2007 — C6-0217/2007),

— ob upoštevanju svojega stališča iz prve obravnave [1] o predlogu Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2005)0305),

— ob upoštevanju člena 251(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju člena 67 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju priporočila za drugo obravnavo Odbora za pravne zadeve (A6-0366/2007)

1. sprejme Skupno stališče;

2. ugotavlja, da je akt sprejet v skladu s Skupnim stališčem;

3. naroči svojemu predsedniku, naj skupaj s predsednikom Sveta podpiše pravni akt v skladu s členom 254(1) Pogodbe ES;

4. naroči svojemu generalnemu sekretarju, naj potem ko je bilo preverjeno, da so bili vsi postopki pravilno zaključeni, podpiše pravni akt in ga v soglasju z generalnim sekretarjem Sveta da objaviti v Uradnem listu Evropske unije;

5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

[1] UL C 303 E, 13.12.2006, str. 69.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0447

Sporazum med ES ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0425),

— ob upoštevanju člena 63(3)(b) in prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0299/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0385/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Bosne in Hercegovine.

P6_TA(2007)0448

Sporazum med ES in Bosno in Hercegovino o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo ter Bosno in Hercegovino o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0423),

— ob upoštevanju člena 62(2)(b)(i) in (ii) ter prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0296/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0384/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Bosne in Hercegovine.

P6_TA(2007)0449

Sporazum med ES in Srbijo o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0438),

— ob upoštevanju člena 63(3)(b) in prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0298/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0386/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Srbije.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0450

Sporazum med ES in Srbijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Srbijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0422),

— ob upoštevanju člena 62(2)(b)(i) in (ii) ter prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0295/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0387/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in vladi Republike Srbije.

P6_TA(2007)0451

Sporazum med ES in Črno Goro o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno Goro o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0431),

— ob upoštevanju člena 63(3)(b) in prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0301/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0380/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Črne Gore.

P6_TA(2007)0452

Sporazum med ES in Črno Goro o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Črno Goro o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0426),

— ob upoštevanju člena 62(2)(b)(i) in (ii) ter prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0297/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0379/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Črna Gora.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0453

Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o ponovnem sprejemu (KOM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0432),

— ob upoštevanju člena 63(3)(b) in prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0300/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0381/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije.

P6_TA(2007)0454

Sporazum med ES in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0421),

— ob upoštevanju člena 62(2)(b)(i) in (ii) ter prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0294/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0383/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije.

P6_TA(2007)0455

Sporazum med ES in Albanijo o vizumih za kratkoročno bivanje *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Albanijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0413),

— ob upoštevanju člena 62(2)(b)(i) in (ii) ter prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0293/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0382/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Albanije.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0456

Imuniteta in privilegiji Giana Paola Gobba

Sklep Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o zahtevi za posvetovanje o zaščiti imunitete in privilegijev Giana Paola Gobba (2007/2014(IMM))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju zahteve sodnice na predhodnem zaslišanju pred okrožnim sodiščem v Veroni (Italija) za presojo odvzema poslanske imunitete Gianu Paolu Gobbu v zvezi s kazenskim postopkom št. 81/96 R.G.N.R., razglašene na plenarnem zasedanju 18. januarja 2007,

— po zaslišanju Giana Paola Gobba v skladu s členom 7(3) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju členov 9 in 10 Protokola o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti z dne 8. aprila 1965 in člena 6(2) Akta o volitvah poslancev Evropskega parlamenta s splošnimi neposrednimi volitvami z dne 20. septembra 1976,

— ob upoštevanju sodb Sodišča Evropskih skupnosti z dne 12. maja 1964 in 10. julija 1986 ([1]),

— ob upoštevanju 68. člena Ustave Italijanske republike,

— ob upoštevanju člena 3 italijanskega Zakona št. 140 z dne 20. junija 2003,

— ob upoštevanju členov 6(1) in 7(13) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve (A6-0367/2007),

A. ker je Gian Paolo Gobbo poslanec Evropskega parlamenta in je Parlament veljavnost njegovega mandata preveril 15. januarja 2007,

B. ker je poslanec Gobbo skupaj s številnimi drugimi osebami – med njimi je istovetnost nekaterih ugotovljena, drugih pa ne – obtožen promocije, ustanovitve in vodenja paravojaškega združenja s političnimi cilji, znanega pod imenom „zelene srajce“, in sodelovanja v njem,

C. ker je bil po navedbah italijanskega tožilstva namen zelenih srajc vzpostaviti hierarhično urejeno telo, usposobljeno za kolektivna dejanja nasilne ali grozilne narave, uporabljeno med drugim za ustrahovanje članov gibanja, ki so se zoperstavili političnim smernicam voditeljev in so znotraj gibanja želeli sprožiti razpravo, in je združenje z zadušitvijo vsakršnega izraza nesoglasja znotraj gibanja prispevalo k uveljavitvi razločne politične usmeritve gibanja „Severna liga“,

D. ker člen 9 Protokola o privilegijih in imunitetah določa, da poslanci uživajo polno zaščito zgolj pred sodnimi postopki zaradi mnenja ali glasu, ki so ga izrekli pri opravljanju svojih dolžnosti,

E. ker je sodelovanje v polvojaškem uniformiranem združenju, ki je očitno dajalo vtis, da skuša cilje doseči s potencialno ali dejansko uporabo sile, v očitnem nasprotju in nezdružljivo z vlogo in odgovornostjo parlamentarnega mandata in ga zato ne moremo obravnavati kakor legitimno uresničevanje svobode govora oziroma, splošno gledano, običajno opravljanje nalog poslanca izvoljene skupščine, ki zastopa državljane,

([1]) Zadeva 101/63 *Wagner* proti *Fohrmannu in Krieru* [1964] PSES in zadeva 149/85 *Wybot* proti *Faureju in drugim* [1986] PSES 2391.

F. ker poslanci Evropskega parlamenta v skladu s členom 10 Protokola o privilegijih in imunitetah kakor edino veljavne določbe med zasedanji Parlamenta na ozemlju svoje države uživajo imunitete, priznane poslancem parlamenta te države; ker to Evropskemu parlamentu ne preprečuje izvajanja pravice, da odreče imuniteto enemu od svojih članov,

G. ker 68. člen italijanske Ustave določa, da poslanci italijanskega parlamenta uživajo imuniteto pred kazenskim pregonom zgolj za mnenje ali glas, ki so ga izrekli pri opravljanju svojih funkcij, kar pa v tem primeru ne velja,

1. meni, da poslanska imuniteta v smislu člena 9 Protokola o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti ter, kolikor velja za ta primer, prvi pododstavek člena 68, k, italijanske Ustave, ne pokriva domnevnih dejanj, ki bremenijo Giana Paola Gobba, zaradi česar sklene, da ne zaščiti njegove imunitete in privilegijev;

2. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep in poročilo pristojnega odbora nemudoma posreduje pristojnim organom Italijanske republike.

P6_TA(2007)0457

Uporaba Solidarnostnega sklada EU

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada EU v skladu s točko 26 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007),

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [1] ter zlasti točke 26 Sporazuma,

— ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A6-0393/2007),

1. odobri sklep, priložen tej resoluciji;

2. naroči svojemu predsedniku, naj poskrbi za objavo tega sklepa v Uradnem listu Evropske unije;

3. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo, vključno s prilogo, posreduje Svetu in Komisiji.

---

[1] UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 24. oktobra 2007

o uporabi Solidarnostnega sklada EU v skladu s točko 26 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA —

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [1] ter zlasti točke 26 Sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2012/2002 z dne 11. novembra 2002 o ustanovitvi Solidarnostnega sklada Evropske unije [2],

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropska unija je ustanovila Solidarnostni sklad Evropske unije („Sklad“), da bi pokazala svojo solidarnost prebivalstvu območij, ki so jih prizadele nesreče.

(2) Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006 omogoča uporabo Sklada do letne zgornje meje 1 milijarde EUR.

(3) Uredba (ES) št. 2012/2002 vsebuje določbe, v skladu s katerimi se sklad lahko uporabi.

(4) Nemčija in Francija sta posredovali vloge za uporabo Sklada v zvezi z dvema nesrečama, ki sta ju povzročila hudo neurje oziroma tropski ciklon —

SKLENILA:

Člen 1

Za splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2007 se Solidarnostni sklad Evropske unije uporabi za zagotovitev zneska v višini 172 195 985 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

Člen 2

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Evropske unije.

V Strasbourgu, 24. oktobra 2007

Za Evropski parlament	Za Svet
Predsednik	*Predsednik*

[1] UL C 139, 14.6.2006, str. 1.
[2] UL L 311, 14.11.2002, str. 3.

P6_TA(2007)0458

Predlog spremembe proračuna št. 6/2007

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 6/2007 za proračunsko leto 2007, Oddelek III – Komisija (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju člena 272 Pogodbe ES in člena 177 Pogodbe Euratom,

— ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti [1], zlasti členov 37 in 38 Uredbe,

— ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2007, ki je bil dokončno sprejet dne 14. decembra 2006 [2],

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [3],

— ob upoštevanju predhodnega predloga spremembe proračuna Evropske unije št. 6/2007 za proračunsko leto 2007, ki ga je Komisija predložila 13. septembra 2007 (KOM(2007)0527),

— ob upoštevanju predloga spremembe proračuna št. 6/2007, ki ga je Svet pripravil 17. oktobra 2007 (13851/2007 — C6-0351/2007),

— ob upoštevanju člena 69 in Priloge IV svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A6-0401/2007),

A. ker predlog spremembe proračuna št. 6/2007 zajema naslednje:

— uporaba Solidarnostnega sklada EU za znesek v višini 172 200 000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti zaradi hudega neurja v Nemčiji januarja 2007 in tropskega ciklona v Franciji (La Réunion) februarja 2007;

— uvedba novega proračunskega člena 14 03 03 v podporo finančnim obveznostim, ki izhajajo iz pristopa Evropskih skupnosti k Svetovni carinski organizaciji;

— uporaba novih sredstev v znesku 35 500 000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti na postavki 26 01 50 07 za plačilo odškodnin pritožnikom na podlagi končnih sodb Sodišča prve stopnje z 12. julija 2007 v primeru T-45/01, Sanders in drugi proti Komisiji, ter T-144/02, Eagle in drugi proti Komisiji; ustrezne odobritve plačil bodo prerazporejene;

[1] UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).
[2] UL L 77, 16.3.2007, str. 1.
[3] UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

— vključitev potrebnih tehničnih prilagoditev v proračun za leto 2007 na podlagi sprejetja Odločbe Sveta 2007/162/ES, Euratom z dne 5. marca 2007 o vzpostavitvi finančnega instrumenta za civilno zaščito [1] in sprejetja Uredbe (ES) št. 614/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. maja 2007 o finančnem instrumentu za okolje (LIFE+) [2],

B. ker je namen predloga spremembe proračuna št. 6 formalno vključiti te proračunske vire in tehnične prilagoditve v proračun 2007,

1. je seznanjen s predlogom spremembe proračuna št. 6/2007;

2. odobri nespremenjen predlog spremembe proračuna št. 6/2007;

3. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

[1] UL L 71, 10.3.2007, str. 9.
[2] UL L 149, 9.6.2007, str. 1.

P6_TA(2007)0459

Protokol o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) ***

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Sveta o sprejetju Protokola o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (Sporazum TRIPS), podpisanega dne 6. decembra 2005 v Ženevi, v imenu Evropske skupnosti (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC))

(Postopek privolitve)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (8934/2006),

— ob upoštevanju Protokola o spremembi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (Sporazum TRIPS), podpisanega dne 6. decembra 2005 v Ženevi,

— ob upoštevanju prošnje Sveta za privolitev Parlamenta v skladu z drugim pododstavkom člena 300(3), v povezavi s členom 133(5) in prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe ES (C6-0359/2006),

— ob upoštevanju členov 75 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju priporočila Odbora za mednarodno trgovino ter o mnenja Odbora za pravne zadeve (A6-0403/2007),

1. da svojo privolitev k sprejetju Protokola;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0460

Dobesedni zapisi sej (sprememba člena 173)

Sklep Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o spremembi člena 173 in novem členu 173a Poslovnika Evropskega parlamenta o dobesednih in avdiovizualnih zapisih sej (2007/2137(REG))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju pisma svojega predsednika z dne 12. aprila 2007,

— ob upoštevanju členov 201 in 202 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za ustavne zadeve (A6-0354/2007),

1. se odloči spremeniti svoj Poslovnik, kot sledi;

2. poudarja, da bo predlog spremembe začel veljati prvi dan naslednjega delnega zasedanja;

3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje Svetu in Komisiji v vednost.

OBSTOJEČE BESEDILO	SPREMEMBE
Spremembe 2, 7 in 8	
Člen 173	
1. Za vsako sejo se pripravi dobesedni zapis v uradnih jezikih.	1. Za vsako sejo se pripravi dobesedni zapis v ***vseh*** uradnih jezikih.
2. Govorniki morajo zapise svojih govorov vrniti sekretariatu ***najkasneje dan po njihovem prejemu***.	2. Govorniki morajo ***popravke k zapisu*** svojih govorov vrniti sekretariatu ***v tednu dni***.
3. Dobesedni zapis seje se objavi kot priloga k Uradnemu listu Evropske unije.	3. Dobesedni zapis seje se objavi kot priloga k Uradnemu listu Evropske unije.
	4. Poslanci lahko zahtevajo, da se izvlečki iz dobesednega zapisa prevedejo v čim krajšem roku.
Spremembe 3, 6 in 9	
Člen 173a (novo)	
	Člen 173a
	Avdiovizualni zapis sej
	Takoj po seji se avdiovizualni zapis vsake seje, vključno z zvočnimi posnetki iz vseh tolmaških kabin, presname in da na razpolago na internet.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0461

Evropski svetovalni organ za upravljanje statističnih podatkov ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega organa za upravljanje statističnih podatkov (KOM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2006)0599),

— ob upoštevanju členov 251(2) in 285 Pogodbe ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0348/2006),

— ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A6-0327/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TC1-COD(2006)0199

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Sklepa št. …/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega organa za upravljanje statističnih podatkov

(Ker je bil dosežen sporazum med Parlamentom in Svetom, je stališče Parlamenta iz prve obravnave enako končnemu zakonodajnemu aktu, Sklepu št. 235/2008/ES.)

P6_TA(2007)0462

Evropski svetovalni odbor za statistiko ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega odbora za politiko statističnih informacij Skupnosti (KOM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2006)0653),

— ob upoštevanju členov 251(2) in 285 Pogodbe ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0379/2006),

— ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A6-0328/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TC1-COD(2006)0217

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Sklepa št. …/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega svetovalnega odbora za statistiko in razveljavitvi Sklepa Sveta 91/116/EGS

(Ker je bil dosežen sporazum med Parlamentom in Svetom, je stališče Parlamenta iz prve obravnave enako končnemu zakonodajnemu aktu, Sklepu št. 234/2008/ES.)

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0463

Vzpostavitev evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Priporočila Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje (KOM(2006)0479— C6-0294/2006 — 2006/0163(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2006)0479),

— ob upoštevanju členov 251(2), 149(4) in 150(4) Pogodbe ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0294/2006),

— ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve in mnenj Odbora za kulturo in izobraževanje, Odbora za industrijo, raziskave in energetiko ter Odbora za pravice žensk in enakost spolov (A6-0245/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TC1-COD(2006)0163

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Priporočila 2008/…/ES Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi evropskega ogrodja kvalifikacij za vseživljenjsko učenje

(Ker je bil dosežen sporazum med Parlamentom in Svetom, je stališče Parlamenta iz prve obravnave enako končnemu zakonodajnemu aktu, Priporočilu2008/…/ES.)

P6_TA(2007)0464

Baterije in akumulatorji ter odpadne baterije in akumulatorji (Komisiji podeljena izvedbena pooblastila) ***I

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih glede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (KOM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2007)0093),

— ob upoštevanju členov 251(2) in175(1) Pogodbe ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0088/2007),

— ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A6-0232/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TC1-COD(2007)0036

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na prvi obravnavi dne 24. oktobra 2007 z namenom sprejetja Direktive 2008/…/ES Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah Direktive 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih, glede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil

(Ker je bil dosežen sporazum med Parlamentom in Svetom, je stališče Parlamenta iz prve obravnave enako končnemu zakonodajnemu aktu, Direktivi 2008/12/ES.)

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0465

Komunikacijska infrastruktura za okolje schengenskega informacijskega sistema (uredba) *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) (KOM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije (KOM(2007)0311),

— ob upoštevanju člena 66 Pogodbe ES,

— ob upoštevanju člena 67 Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0216/2007),

— ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0358/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. meni, da mora okvirni finančni referenčni znesek iz predloga Komisije biti v skladu z najvišjim zneskom iz naslova 3a novega večletnega finančnega okvira in opozarja, da bo o letnem znesku odločeno v okviru letnega proračunskega postopka v skladu z določbami točke 38 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju ([1]);

3. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog na podlagi člena 250(2) Pogodbe ES;

4. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

5. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

6. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

([1]) UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

Sreda, 24. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA

Sprememba 1

Uvodna izjava 7

(7) Sporazum SISNET določa tudi omrežne storitve in povezane varnostne storitve za VISION, omrežje, ki podpira postopke posvetovanja glede vizumov med centralnimi organi držav članic v skladu s členom 17(2) Schengenske konvencije***, vendar je*** zunaj področja uporabe tega predloga, ker je Svet v skladu z Uredbo (ES) št. 789/2001 z dne 24. aprila 2001, s katero se Svetu pridržijo izvedbena pooblastila v zvezi z nekaterimi podrobnejšimi predpisi in praktičnimi postopki preverjanja prošenj za vizume, organ, pristojen za izvajanje sprememb, potrebnih za migracijo VISION na drugo komunikacijsko infrastrukturo.	(7) Sporazum SISNET določa tudi omrežne storitve in povezane varnostne storitve za VISION, omrežje, ki podpira postopke posvetovanja glede vizumov med centralnimi organi držav članic v skladu s členom 17(2) Schengenske konvencije. ***Dejansko je VISION v principu*** zunaj področja uporabe tega predloga, ker je Svet v skladu z Uredbo (ES) št. 789/2001 z dne 24. aprila 2001, s katero se Svetu pridržijo izvedbena pooblastila v zvezi z nekaterimi podrobnejšimi predpisi in praktičnimi postopki preverjanja prošenj za vizume, organ, pristojen za izvajanje sprememb, potrebnih za migracijo VISION na drugo komunikacijsko infrastrukturo. ***Ne glede na Uredbo (ES) št. 789/2001 ter za ohranitev skladnosti in doslednosti SIS1+ bi morala Komisija vključiti VISION v novo komunikacijsko omrežje s-Testa in izvrševati izvedbena pooblastila.***

Sprememba 9

Člen 1, odstavek 5

5. Stroški za postavitev, delovanje in upravljanje komunikacijske infrastrukture gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije.	5. Stroški za postavitev, delovanje in upravljanje komunikacijske infrastrukture gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije. ***Vsaka država članica nosi stroške, ki jih ima nacionalna baza podatkov, in stroške, ki jih ima zaradi povezave s komunikacijsko infrastrukturo sistemov SIS ali s-Testa.***

Sprememba 2

Člen 1, odstavek 5a (novo)

	5a. SIS je bil ustanovljen v skladu z naslovom IV Schengenske konvencije. Vseeno pa bo po vključitvi schengenskega pravnega reda v ustanovitvene pogodbe in določitvi njegove pravne podlage vsaka sprememba zahtevala nov pravni instrument, ki bo moral biti sprejet v skladu z drugo alineo člena 67(2) Pogodbe ES.

Sprememba 3

Člen 3, odstavek 3

3. Svet usklajuje testne dejavnosti držav članic in oceni rezultate testiranja ***ter*** obvešča Komisijo.	3. Svet usklajuje testne dejavnosti držav članic in oceni rezultate testiranja, ***o čemer*** obvešča Komisijo ***in Evropski parlament***.

Sreda, 24. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA

Sprememba 10

Člen 5, odstavek 1a (novo)

	1a. Pogodba iz odstavka 1 je v skladu z določbami členov 88 do 107 Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002.

Sprememba 4

Člen 5, odstavek 2

2. Stroški *teh* organov, navedenih v odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije.	2. Stroški organov, navedenih v odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije ***v skladu z Uredbo (ES, Euratom) št. 1605/2002, spremenjeno z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1995/2006 z dne 13. decembra 2006***.

Sprememba 5

Člen 5, odstavek 2a (novo)

	2a. Komisija Evropski parlament in Svet obvesti o pogojih pogodbe iz odstavka 1 in o tem, kateri nacionalni organ je izvajalec.

Sprememba 6

Člen 5a (novo)

	Člen 5a
	Varnost
	Komisija sprejme potrebne ukrepe v zvezi s komunikacijsko infrastrukturo (vključno s sprejetjem varnostnega načrta).

Sprememba 11

Člen 7, odstavek 2

2. Preostanek proračuna, določenega s Sklepom Sveta 2000/265/ES, ***se*** na datum, določen v skladu s členom 4(1), ***povrne državam članicam***. Zneski, ki jih je treba vrniti, se izračunajo na podlagi prispevkov držav članic, kakor je določeno v členu 26 Sklepa Sveta 2000/265/ES.	2. Preostanek proračuna, določenega s Sklepom Sveta 2000/265/ES, na datum, določen v skladu s členom 4(1), ***porabi Komisija za razvoj komunikacijske infrastrukture***.

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 7 *Člen 9, odstavek 2*	
2. ***Uporaba te uredbe je povezana*** **z** ***obvestilom*** namestnika generalnega sekretarja Sveta Komisiji, da ni bil sklenjen sporazum ali pogodba za zagotovitev omrežnih in varnostnih storitev za izmenjavo podatkov iz člena 1(1) v skladu s Sklepom Sveta 2007/149/ES in Sklepom Sveta 2000/265/ES.	2. ***Ta uredba se uporablja po obvestilu*** namestnika generalnega sekretarja Sveta Komisiji, da ni bil sklenjen sporazum ali pogodba za zagotovitev omrežnih in varnostnih storitev za izmenjavo podatkov iz člena 1(1) v skladu s Sklepom Sveta 2007/149/ES in Sklepom Sveta 2000/265/ES.

P6_TA(2007)0466

Pristop Bolgarije in Romunije h Konvenciji o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o priporočilu za Sklep Sveta o pristopu Bolgarije in Romunije h Konvenciji z dne 18. decembra 1997, sestavljeni na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami (KOM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju priporočila Komisije Svetu (KOM(2007)0216),

— ob upoštevanju člena 3(4) Akta o pristopu Bolgarije in Romunije, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0170/2007),

— ob opozarjanju na prizadevanja zaporednih vlad Bolgarije in Romunije za izpolnitev meril uspešnosti, zahtevanih za pristop po poenostavljenem postopku,

— ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za notranji trg in zaščito potrošnikov (A6-0352/2007),

1. odobri priporočilo Komisije;

2. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

3. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti priporočilo Komisije;

4. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in vladama Bolgarije in Romunije.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0467

Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o tematski strategiji o trajnostni rabi pesticidov (2007/2006(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Tematska strategija o trajnostni rabi pesticidov“ (KOM(2006)0372),

— ob upoštevanju Sklepa št. 1600/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. julija 2002 o šestem okoljskem akcijskem programu Skupnosti [1],

— ob upoštevanju predloga Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov (KOM(2006)0373),

— ob upoštevanju predloga Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet (KOM(2006)0388),

— ob upoštevanju predloga Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki o fitofarmacevtskih sredstvih (KOM(2006)0778),

— ob upoštevanju člena 175 Pogodbe,

— ob upoštevanju člena 6 Pogodbe, na podlagi katerega je treba zahteve varstva okolja vključevati v opredelitve in izvajanje politik Skupnosti, zlasti zaradi spodbujanja trajnostnega razvoja,

— ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora [2],

— ob upoštevanju Direktive 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike [3] (‘Okvirna direktiva o vodni politiki’, Direktive Sveta 98/83/ES z dne 3. novembra 1998 o kakovosti vode, namenjene za prehrano ljudi [4], Direktive Sveta 75/440/EGS z dne 16. junija 1975 o zahtevah glede kakovosti površinske vode, namenjene za odvzem pitne vode v državah članicah, [5] in Direktive 2006/118/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o varstvu podzemne vode pred onesnaževanjem in poslabšanjem [6],

---

[1] UL L 242, 10.9.2002, str. 1.
[2] UL L 70, 16.3.2005, str. 1.
[3] UL L 327, 22.12.2000, str. 1.
[4] UL L 330, 5.12.1998, str. 32.
[5] UL L 194, 25.7.1975, str. 26.
[6] UL L 372, 27.12.2006, str. 19.

— ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije [1], in Direktive 2006/121/ES Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 67/548/EGS o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. 1907/2006 [2],

— ob upoštevanju Direktive 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode [3], Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst [4] ter Direktive Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic [5],

— ob upoštevanju skupnega poročila Komisije in nizozemskih ministrstev za stanovanjsko politiko in prostorsko načrtovanje, za okolje, ter za kmetijstvo, upravljanje z naravo in ribištvo z naslovom „Možnosti za prihodnjo okoljsko politiko EU o fitofarmacevtskih sredstvih“ (1997),

— ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane ter mnenja Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (A6-0291/2007),

A. ker je bila uporaba fitofarmacevtskih sredstev v EU med letoma 1992 in 2003 še vedno precejšnja in se ni zmanjšala, čeprav nekatere države članice uspešno izvajajo proaktivno politiko za zmanjšanje uporabe pesticidov,

B. ker je v okolju, zlasti v tleh in vodi, še vedno mogoče najti neželene količine nekaterih pesticidov; ker je v kmetijskih pridelkih še vedno mogoče najti ostanke, ki presegajo regulativne mejne vrednosti,

C. čeprav ni mogoče zanikati prednosti uporabe pesticidov in njihove vloge pri zagotavljanju učinkovite in trajnostne konkurenčne kmetijske proizvodnje v Evropi, mora biti širša javnost bolje obveščena o možnih nevarnostih za zdravje in okolje ter kratko- in dolgoročnih škodljivih učinkih zaradi njihove uporabe,

D. ker bi morala biti nadaljnja uporaba pesticidov mogoča le ob ohranitvi previdnostnega načela glede zdravja ljudi ter varstva vodnega in kopenskega ekosistema; ker to pomeni, da se pesticidi ne bi smeli uporabljati, dokler niso opravljene vse presoje vplivov v zvezi z zdravjem in okoljem; ker bi bilo treba spodbuditi primerjavo podatkov in dobre prakse pri zmanjševanju uporabe v različnih državah članicah ter to upoštevati kot referenčno točko,

E. ker ni preglednega sistema za poročanje in spremljanje uporabe pesticidov in vrednosti njihovih ostankov v proizvodih, ravno tako pa niso določeni ustrezni kazalci,

1. se zaveda, da je na področju uporabe pesticidov potreben pravni okvir, saj veljavna zakonodaja očitno ne zadošča za preprečitev nevarnosti in tveganja za zdravje in okolje zaradi uporabe pesticidov;

2. meni, da je treba sprejeti novo zakonodajo, temelječo na pristopu, ki bo bolj osredotočen na zmanjšanje uporabe pesticidov in bolj ambiciozen v smislu okoljevarstvene učinkovitosti z zagotavljanjem močne podpore ekološkemu kmetijstvu in metodam integrirane pridelave;

---

[1] UL L 396, 30.12.2006, str. 1.
[2] UL L 396, 30.12.2006, str. 850. Popravek objavljen v UL L 136, 29.5.2007, str. 281.
[3] UL L 143, 30.4.2004, str. 56.
[4] UL L 206, 22.7.1992, str. 7.
[5] UL L 103, 25.4.1979, str. 1.

3. pozdravlja tematsko strategijo o trajnostni rabi pesticidov ('tematska strategija), kjer so opredeljene pomanjkljivosti sedanje zakonodaje Skupnosti in predlagana ureditev obdobja uporabe, da se zapolni vrzel med dajanjem fitofarmacevtskih sredstev v promet in koncem življenjskega cikla teh proizvodov;

4. opozarja, da je EU medtem sprejela več kot ducat zakonodajnih aktov, ki neposredno ali posredno urejajo uporabo fitofarmacevtskih sredstev; vendar poudarja, da predlagani predpisi o uporabi fitofarmacevtskih sredstev vodijo v pravo smer;

5. ugotavlja, da tematska strategija obravnava samo fitofarmacevtska sredstva, ki predstavljajo le del pesticidov; poziva Komisijo, naj v področje tematske strategije nemudoma vključi sredstva za zatiranje škodljivcev (biocidni pripravki vrst 14–19), opredeljena v Prilogi V k Direktivi 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet ([1]), saj predstavljajo podobno nevarnost za zdravje ljudi in okolje, ter poziva Komisijo, naj v področje tematske strategije čim prej vključi tudi druge biocide;

6. meni, da je treba izboljšati ravnanje uporabnikov pesticidov, da bi preprečili napačno in prekomerno uporabo ter zastrupitve; pozdravlja oblikovanje sistema usposabljanja in izobraževanja za poklicne uporabnike pesticidov, za katerega naj Komisija pripravi smernice, kjer so upoštevane razlike med posameznimi evropskimi regijami; meni, da morajo biti spričevala in usposabljanje pogoj za zaposlitev poklicnih uporabnikov pesticidov in da bi moral biti poleg tega zagotovljen tudi trajni poklicni razvoj, namenjen posodabljanju njihovih tehničnih spretnosti in znanja ter zagotavljanju varne in učinkovite uporabe pesticidov; predlaga uvedbo ali okrepitev svetovalne službe za kmete za izboljšanje njihove ozaveščenosti glede varne uporabe pesticidov in spodbujanje izmenjave dobre prakse;

7. poziva Komisijo, naj v skladu z načelom, da plača povzročitelj obremenitve, preuči ustrezne načine za vključitev proizvajalcev fitofarmacevtskih sredstev in/ali njihovih aktivnih snovi v obravnavo ali sanacijo škode, ki jo zdravju ljudi ali okolju lahko povzroči uporaba fitofarmacevtskih sredstev;

8. priporoča, da prodaja in distribucija pesticidov potekata pod nadzorom usposobljenega strokovnjaka ali izvedenca in da se te transakcije vnesejo v register, da se zagotovi ustrezen nadzor nad dajanjem teh proizvodov v promet in njihovo uporabo;

9. poudarja, da nevarnosti in tveganja za zdravje in okolje zaradi uporabe pesticidov ni mogoče uspešno zmanjšati brez konstruktivnega dialoga, krepitve zmogljivosti ter tudi finančnih spodbud v tretjih državah, skupaj s strogimi pregledi proizvodov, uvoženih v EU, da se zagotovijo enaki konkurenčni pogoji;

10. poziva Komisijo, naj oblikuje politiko varstva in sodelovanja s sosednjimi državami EU glede uporabe pesticidov in fitofarmacevtskih sredstev;

11. poudarja pomen vloge medijev pri obveščanju širše javnosti, zlasti pa nepoklicnih uporabnikov pesticidov o vprašanjih s področja pesticidov in predlaga pripravo kampanj za obveščanje in večjo ozaveščenost javnosti;

12. v splošnem pozdravlja ukrepe, ki jih je izbrala Komisija, vendar poudarja, da so ambiciozni nacionalni akcijski načrti držav članic ključni sestavni del celotnega procesa;

13. hkrati obžaluje, da Komisija v nacionalne akcijske načrte ni uvrstila kvantitativnih in kvalitativnih meril, zaradi česar so ti načrti manj ambiciozni;

14. poudarja, da je brez kvantitativnih ciljev za zmanjšanje uporabe v nacionalnih akcijskih načrtih pojem „zmanjšanje nevarnosti in tveganja zaradi pesticidov ter odvisnosti od njih" zelo nenatančno in dvoumno opredeljen, kar ne bo spodbudilo držav članic, da bi zmanjšale količino uporabljenih pesticidov ali dale prednost nekemičnim možnostim za zaščito rastlin ter zatiranje škodljivcev in upravljanje s pridelki;

([1]) UL L 123, 24.4.1998, str. 1.

15. predlaga, naj Komisija v nacionalnih akcijskih načrtih združi kvantitativna merila z odpravo nevarnosti, tveganja zaradi pesticidov in odvisnosti od njih tako, da od držav članic zahteva, da same določijo nacionalne cilje, časovne razporede in merila za zmanjšanje uporabe pesticidov, pri čemer naj upoštevajo pozitivne izkušnje nekaterih držav članic, ki že uporabljajo kvantitativne cilje za zmanjšanje, pri čemer se je izkazalo, da je mogoče uporabo pesticidov zmanjšati brez bistvenih stroškov za kmete;

16. poudarja, da zaveza k omejitvi uporabe fitofarmacevtskih sredstev, da bi zmanjšali njihovo škodljivost in poiskali nadomestna fitofarmacevtska sredstva ter sredstva in metode, ki so bolj okolju prijazni in manj škodljivi za človeka in živali, poleg prednosti za okolje in zdravje pomeni tudi izboljšanje kakovosti evropskih kmetijskih proizvodov ter povečanje njihove dodane vrednosti zaradi večje javne pozornosti in ozaveščenosti potrošnikov o teh vprašanjih;

17. se strinja, da je treba nacionalne akcijske načrte prilagoditi specifičnim podnebnim in kmetijskim razmeram ter škodljivcem v vsaki državi članici, če so potrebni nekateri posebni postopki, zlasti pri manj razširjenih posevkih;

18. upa, da bo Komisija natančno določila višino finančne pomoči skupnosti, ki jo bodo lahko države članice uporabile za izvedbo študij, izdelavo podatkovnih baz in izboljšanje znanja na področju pesticidov;

19. pozdravlja izjavo Komisije, da je najpomembnejši načrtovani rezultat tematske strategije zmanjšanje škodljivih učinkov uporabe pesticidov na zdravje ljudi;

20. obžaluje, da je zdravje v tematski strategiji le obrobno omenjeno, čeprav so pesticidi povezani z imunološkimi učinki, endokrinimi motnjami, nevrotoksičnimi učinki ter rakom ([1]);

21. poudarja, da snovi, ki so kancerogene, mutagene ali strupene za razmnoževanje oziroma obstojne, bioakumulativne ali strupene oziroma ki kažejo lastnosti endokrinih motilcev hormonov, ne smejo biti odobrene kot aktivne snovi v pesticidih;

22. poudarja, da so zarodki, dojenčki, otroci in nosečnice, starejši, kronično bolni in tisti z zdravstvenimi težavami, kot tudi uporabniki pesticidov in prebivalci podeželja ter podeželske skupnosti, bolj kot ostalo prebivalstvo občutljivi za pesticide in jim izpostavljeni, zlasti učinkom kopičenja različnih vrst pesticidov;

23. poudarja, da je predhodna izdaja dovoljenja za fitofarmacevtsko sredstvo predpogoj za njegovo uporabo in da mora takšno dovoljenje temeljiti na znanstveni oceni fitofarmacevtskega sredstva in njegovih aktivnih snovi, pri kateri se proizvod testira, da se ugotovi, kakšna tveganja za zdravje ljudi in živali ter okolje povzroča ob pravilni uporabi;

24. meni, da so nujne nadaljnje raziskave o učinkih uporabe pesticidov na zdravje, zlasti učinki kombinirane in kumulativne uporabe;

25. toplo pozdravlja prepoved snovi zaradi njihovih nevarnih lastnosti in tako imenovano načelo substitucije, po katerem je treba nevarnejše snovi umakniti s trga, če obstajajo varnejše možnosti, vključno z nekemičnimi;

26. poziva Komisijo, naj skupaj z državami članicami in industrijo uvede ukrepe proti uvozu in trženju ponarejenih in/ali nedovoljenih fitofarmacevtskih sredstev;

27. poziva Komisijo, naj zagotovi, da bodo za uvožena živila, na ali v katerih so ugotovljene prekoračene mejne vrednosti, uvedeni enaki ukrepi in sankcije kot za proizvode, pridelane v EU; poziva, naj se nemudoma zagotovi, da se nadzor uvoženega blaga (za katerega načeloma veljajo manj strogi predpisi o fitofarmacevtskih sredstvih, zaradi česar je tveganje za nedovoljene vrednosti ostankov večje) v vseh državah članicah izvaja na enak način in z zadostno pogostostjo, da evropski kmetje in pridelovalci ne bi bili v slabšem položaju ter da se v EU vzpostavijo enaki konkurenčni pogoji;

([1]) Sporočilo Komisije z naslovom „Evropska strategija o zdravju in okolju“, KOM(2003)0338, str. 5.

28. poziva k ustreznemu nadzoru in prepovedi uvoza v EU za živila, pridelana z uporabo fitofarmacevtskih sredstev in pesticidov, katerih uporaba in trženje v EU nista dovoljena;

29. poziva k usklajenim sistemom za zbiranje informacij o proizvodnji, uvozu in izvozu, prodaji, distribuciji in uporabi splošno dostopnih pesticidov;

30. meni, da je treba določiti območja, vključno z območji za zaščito zajetij pitne vode, z manjšo uporabo pesticidov ali brez njih ter bolj zavarovati vodno okolje pred onesnaženjem s pesticidi, da bi preprečili neželeno izpostavljenost; meni, da je treba določiti ustrezno široke „varovalne pasove“, pri čemer je treba upoštevati različne kmetijske, geografske in vremenske razmere; meni, da bi bilo treba uporabo pesticidov prepovedati na mestnih stanovanjskih območjih, v javnih parkih, na športnih igriščih, območjih šol in otroških igriščih ter v njihovi okolici, saj Komisija priznava, da izpostavljenost pesticidom na takšnih območjih predstavlja veliko tveganje za javnost;

31. ugotavlja, da so evropske podzemne in površinske vode onesnažene s pesticidi in poudarja, da je treba tematsko strategijo tesneje povezati z okvirno direktivo o vodni politiki; poudarja, da se večinoma čisti le voda za prehrano ljudi, preostala onesnažena voda pa pride v človeško telo prek flore in favne, zaradi česar so stroški zdravljenja višji;

32. priznava, da je prepoved škropljenja z letali neizogibna; vendar meni, da se lahko škropljenje z letali uporabi, če je to očitna prednost za okolje ali kjer ni drugih izvedljivih možnosti, hkrati pa bi moralo biti obvezno obvestiti splošno javnost o času škropljenja ter količini in vrsti pesticida;

33. poziva Komisijo, naj pospeši usklajevanje mejnih vrednosti ostankov na ravni Skupnosti, saj sedaj konkurenčni pogoji v EU niso enaki za vse, kar ovira trgovino in bega potrošnike;

34. poziva Komisijo, naj določi čim nižje mejne vrednosti ostankov, razen če je mogoče dokazati, da celo z najboljšimi razpoložljivimi tehnologijami in metodami ni mogoče preprečiti ostankov pod določeno ravnjo; v tem pogledu poziva države članice, naj izboljšajo spremljanje koncentracij pesticidov v živilih in okoljskih medijih;

35. pozdravlja predlagano vabilo državam članicam, naj odpravijo določbe, po katerih lahko države članice za pesticide uporabljajo znižane stopnje davka na dodano vrednost; meni, da mora Komisija pomagati državam članicam pri uvedbi ustreznih podpornih ukrepov za kmete, ki bodo financirani v okviru razvoja podeželja;

36. poziva Komisijo, naj državam članicam nudi podporo pri vzpostavitvi sistema davkov ali dajatev, da se zagotovi vpliv na uporabo pesticidov v količinskem in kakovostnem smislu;

37. vztraja, naj Komisija predlaga jasne opredelitve in minimalna merila za celostno zatiranje škodljivcev, pri čemer upošteva naraščajočega deleža območij z ekološkim kmetijstvom v Evropi in uporabo obveznih splošnih standardov celostnega zatiranja škodljivcev in standardov, prilagojenih določenim pridelkom, na vseh obdelovalnih površinah razen površin z ekološkim kmetijstvom;

38. priznava, da je veliko okoljskih vprašanj vključenih v različne predpise skupne kmetijske politike, zaradi česar so metode kmetijske proizvodnje bolj okolju prijazne;

39. opozarja, da je treba širiti kmetijske prakse, ki spodbujajo uporabo manjših količin pesticidov (med drugim integrirano pridelavo in ekološko kmetijstvo), kar bo prispevalo k splošnemu zmanjšanju uporabe pesticidov;

40. poziva države članice, naj spodbujajo kmetovanje z nizko uporabo pesticidov in ekološko kmetovanje ter zagotovijo, da se poklicni uporabniki pesticidov preusmerijo na bolj okolju prijazno uporabo vseh razpoložljivih metod za varstvo pridelkov, pri čemer naj dajo prednost nekemičnim metodam varstva rastlin ter zatiranja škodljivcev in upravljanja s pridelki, na primer kolobarjenju in pletju namesto sistematični uporabi pesticidov;

41. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo dovolj sredstev za raziskave odpornosti, za gojenje in zagotavljanje širokega spektra kulturnih rastlin z različno odpornostjo, za raziskave kolobarjenja in načinov obdelovanja zemlje zaradi zatiranja škodljivcev in rastlinskih bolezni ter za inovacije na področju zatiranja škodljivcev, skupaj z nekemičnimi možnostmi;

42. poudarja, da bo globalno segrevanje po vsej verjetnosti privedlo do povečanja populacij škodljivcev, zaradi česar bi lahko bili napadi škodljivcev pogostejši in intenzivnejši; v zvezi s tem poziva k preučitvi vplivov podnebnih sprememb ne le na kmetijsko proizvodnjo, ampak tudi v okviru varovanja okolja;

43. poziva države članice, naj zagotovijo varno skladiščenje pesticidov in ravnanje z njimi, nadzorovano zbiranje neporabljenih pesticidov, pesticidov s pretečenim rokom uporabe in prazne embalaže ter da se z zastarelimi pesticidi ravna v skladu s predpisi za nevarne odpadke;

44. poziva k uporabi obstoječih finančnih sredstev Skupnosti za varno odstranitev zastaranih pesticidov, glede na to, da se v EU še vedno več kot 200 000 ton pesticidov hrani v podzemnih skladiščih ter na odprtih odlagališčih;

45. se zaveda, da so dobro vzdrževane naprave za nanašanje nujne za zmanjšanje škodljivih učinkov pesticidov na zdravje in okolje, kar zlasti velja za delavce, kmete in prebivalce, ki jih to zadeva, ter poudarja, da je treba naprave za nanašanje redno preverjati;

46. poziva Komisijo, naj upošteva izjemno zaskrbljujoče vprašanje umrljivosti domačih čebel; gre za problem, ki je povezan z uporabo nekaterih sistemskih insekticidov (ki vsebujejo aktivni snovi fipronil in imidacloprid) za obdelavo semen sončnic in koruze;

47. poudarja, da je treba spremeniti evropske trgovinske standarde glede oblike, velikosti in videza svežega sadja in zelenjave, ki spodbujajo intenzivno uporabo pesticidov;

48. poziva Komisijo, naj oblikuje tematsko strategijo kot okvir za obstoječo in prihodnjo zakonodajo; predlaga oblikovanje izvedljivega skupka instrumentov, ki si med seboj ne nasprotujejo, ampak se dopolnjujejo;

49. pozdravlja dejstvo, da je Komisija na podlagi tematske strategije predložila obsežen zakonodajni okvir Skupnosti za ukrepe, namenjene doseganju trajnostne uporabe fitofarmacevtskih sredstev;

50. naroča svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji ter parlamentom in vladam držav članic.

Sreda, 24. oktober 2007

P6_TA(2007)0468

Konvencionalni viri energije in energetska tehnologija

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o konvencionalnih virih energije in energetski tehnologiji (2007/2091(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju sporočila Komisije z naslovom „Energetska politika za Evropo“ (KOM(2007)0001),

— ob upoštevanju sporočila Komisije z naslovom „Trajnostna proizvodnja električne energije iz fosilnih goriv: cilj: skoraj nične emisije do leta 2020“ (KOM(2006)0843),

— ob upoštevanju sporočila Komisije z naslovom „Usmeritveni jedrski program – Predložen v skladu s členom 40 Pogodbe Euratom v mnenje Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru“ (KOM(2006)0844),

— ob upoštevanju sporočila Komisije z naslovom „K evropskemu strateškemu načrtu za energetsko tehnologijo“ (KOM(2006)0847),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 10. maja 2007 o oceni Euratoma – 50 let evropske politike za jedrsko energijo [1],

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 14. decembra 2006 o evropski strategiji za trajnostno, konkurenčno in varno energijo – Zelena knjiga [2],

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 1. junija 2006 o energetski učinkovitosti ali „Narediti več z manj“ – zelena knjiga [3],

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 23. marca 2006 o zanesljivosti oskrbe z energijo v Evropski uniji [4],

— ob upoštevanju sklepov Sveta za prevoz, telekomunikacije in energijo z dne 23. novembra 2006 z naslovom Akcijski načrt za energetsko učinkovitost,

— ob upoštevanju sklepov predsedstva Evropskega sveta 8. in 9. marca 2007 o sprejetju akcijskega načrta Evropskega sveta za obdobje 2007–2009 z naslovom Energetska politika za Evropo,

— ob upoštevanju predloga resolucije o tehnologiji čistega premoga, ki ga je vložil Salvador Garriga Polledo v skladu s členom 113 Poslovnika (B6-0143/2007),

— ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za industrijo, raziskave in energetiko ter mnenj Odbora za razvoj, Odbora za mednarodno trgovino, Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane ter Odbora za regionalni razvoj (A6-0348/2007),

(1) Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0181.
(2) Sprejeta besedila, P6_TA(2006)0603.
(3) UL C 298 E, 8.12.2006, str. 273.
(4) UL C 292 E, 1.12.2006, str. 112.

A. ker so zaradi velike odvisnosti EU od uvoza energije vprašanja varnosti oskrbe z energijo, obnovljivih virov energije, varčevanja z energijo, energetske učinkovitosti in raznolikosti oskrbe z energijo vse bolj v središču energetske politike,

B. ker bodo imeli konvencionalni viri energije, kot so premog, nafta, plin in jedrska energija še vedno pomembno vlogo pri oskrbi z energijo,

C. ker se bo do leta 2030 odvisnost od uvoza fosilnih goriv povečala na 65 % skupne porabe, razen če se sprejmejo preventivni ukrepi, in ker je oskrba s plinom ter nafto negotova zaradi geopolitičnih tveganj ter vse večje konkurence pri povpraševanju,

D. ker ima preoblikovanje premogovništva gospodarski in socialni vpliv v regijah z malo možnostmi v smislu diverzifikacije gospodarske dejavnosti in ustvarjanja delovnih mest,

E. ker avtomobili z električnimi pogonskimi sklopi omogočajo znatne izboljšave pri učinkovitosti, če so napolnjeni z električno energijo iz vira z nizkim deležem ogljika,

F. ker se odvisnost od nafte lahko posledično zmanjša z ukrepi za odpravljanje znatnih emisij toplogrednih plinov avtomobilov,

G. ker energija, pridobljena v EU, prihaja iz naslednjih virov: jedrska energija 31 %, premog 29 %, plin 19 %, obnovljivi viri energije 14 % in nafta 5 %,

H. ker so zaradi nadaljnje uporabe fosilnih virov energije potrebna dodatna prizadevanja v boju proti podnebnim spremembam,

I. ker je EU kot ključen del svoje politike boja proti podnebnim spremembam določila ambiciozne cilje zmanjšanja toplogrednih plinov,

J. ker se za proizvodnjo goriv lahko uporabijo konvencionalni viri energije,

K. ker je v zvezi s prestrukturiranjem proizvodnje črnega premoga v EU smiselno, tudi z vidika varnosti oskrbe, da se ohrani obstoječi dostop do znatnih domačih zalog,

L. ker je zakonodaja Skupnosti, kot je Direktiva 2001/77/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2001 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije na notranjem trgu z električno energijo [1], pomembno prispevala k spodbujanju tehnološkega razvoja in naložbam v zasebni sektor raziskav in razvoja,

Pregled

1. pozdravlja zgoraj navedena sporočila Komisije o trajnostni proizvodnji električne energije iz fosilnih goriv, evropskem strateškem načrtu za energetsko tehnologijo in usmeritvenem jedrskem programu;

2. poudarja, da bi izboljšanje energetske učinkovitosti zelo prispevalo k trajnosti in varnosti oskrbe ter povečalo izvozne možnosti proizvajalcev EU;

3. meni, da je diverzifikacija virov energije pomembna zaradi vedno večjega pomanjkanja surovin; ugotavlja tudi pomen, ki ga imata za varnost oskrbe jedrska fisija in, morda za nekatere države v prihodnosti, jedrska fuzija; opozarja na pomen varnosti oskrbe pri regionalni rabi virov;

[1] UL L 283, 27.10.2001, str. 33.

4. verjame, da je nujno izboljšati učinkovitost tehnologije elektrarn na fosilna goriva, tako kot nadaljnje izboljšanje varnostnih standardov za jedrske elektrarne, hiter razvoj tehnologije jedrske fuzije in temu primerno povečanje financiranje raziskav;

5. poziva države članice ter regionalne in lokalne organe k diverzifikaciji in decentralizaciji proizvodnje energije z uporabo najustreznejših virov v regijah celotne EU in z upoštevanjem posebnih regionalnih značilnosti;

6. ugotavlja, da je povečan dostop do trajnostne energije bistven za uresničevanje razvojnih ciljev tisočletja v državah v razvoju in da ima po sedanjih ocenah dve milijardi ljudi omejen dostop do energije ter zaradi tega manjše možnosti za gospodarski razvoj in izboljšanje življenjskega standarda;

7. poudarja, da bo izkrivljanje trga še naprej značilnost notranjega energetskega trga, dokler se načelo plača povzročitelj obremenitve iz člena 174(2) Pogodbe ES ne bo začelo uporabljati na področju energetske politike; zato ponovno poziva države članice, da v stroške energije vračunajo zunanje stroške, vključno z vsemi okoljskimi in poznejšimi stroški;

8. poudarja, da je treba pri cenah energije upoštevati dejanske zunanje stroške proizvodnje energije, vključno s tistimi, ki so povezani z varstvom okolja;

9. meni, da se lahko uspešno zmanjševanje emisij toplogrednih plinov v energetskem sektorju doseže le na podlagi večje uporabe tehnologij z nizkimi emisijami ogljika, kot so jedrska tehnologija, tehnologija čistega premoga in tehnologija obnovljivih virov;

Energetska tehnologija

10. poudarja, da je mogoče prihodnjo varnost oskrbe v Evropi zagotoviti le z znatnimi raziskovalnimi prizadevanji in spremembami v vedenju potrošnikov;

11. pozdravlja čezatlantski ekonomski svet EU–ZDA, ki je del čezatlantskega partnerstva EU-ZDA, ustanovljenega v mestu Washington 30. aprila 2007, in bo na obeh straneh pomagal vzpostaviti boljše skupno razumevanje tem, povezanih z energijo; poudarja potrebo po krepitvi odnosov s poudarkom na energetsko usmerjenih temah, kar mora vključevati zakonodajne vidike;

12. ugotavlja, da ima Evropa na področju raziskav in razvoja inovativnih energetskih tehnologij, vključno z energetsko učinkovitostjo in obnovljivimi viri energije, vodilno vlogo, zlasti na področju tehnologij jedrske fuzije;

13. poziva Komisijo, države članice, regije in vse ostale vpletene strani, naj učinkovito izkoristijo vse možnosti, ki jih ponuja politika kohezije, in vlagajo v nove energetske tehnologije ob uporabi tako obnovljivih virov energije kot trajnostnih fosilnih goriv (elektrarne z nizkimi emisijami);

14. poziva države članice in regionalne organe, naj z ukrepi izboljšajo energetsko varnost s pomočjo okrepljenega neposrednega sodelovanja v energetskem sektorju, zlasti v mejnih regijah;

15. priporoča, naj se resno vlaga v inovacije, uporabne raziskave in kapitalske naložbe v zvezi z mrežami inteligentne energije in tehnologijami inteligentnega omrežja;

16. ugotavlja, da države in regije zunaj EU trenutno zagotavljajo veliko sredstev za raziskave in razvoj, kar bi lahko srednjeročno ogrozilo vodilno vlogo Evrope na področju tehnologij, vendar bi se bilo treba izogibati preveliki koncentraciji finančnih sredstev na katerem koli področju; upoštevajoč globalno odgovornost v boju proti podnebnim spremembam poudarja, da ne bi bilo zaželeno, da bi države v razvoju zaostajale pri razvoju tehnologij in postopkov zajema in shranjevanja ogljika ter opozarja na izjemen pomen tesnega sodelovanja s Kitajsko in Indijo na tem področju;

17. poudarja, da vodilna vloga EU na področju tehnologije, ki izhaja iz raziskovalnih prizadevanj EU in držav članic, krepi konkurenčnost industrije in zagotavlja nova delovna mesta v EU;

18. poziva EU, države članice in podjetja, naj v skladu z načelom subsidiarnosti podvojijo svoja prizadevanja za energetske raziskave in razvoj, zlasti na področju izboljšanja učinkovitost pridobivanja in dostavljanja energije, zmanjšanja posledic za okolje, izboljšanja varnosti obstoječih tehnik, razvoja tehnologij skladiščenja obnovljivih virov energije in razvoja novih generacij jedrskih reaktorjev ter novih energetskih tehnologij, vključno z jedrsko fuzijo;

19. priporoča, da bi moral v zvezi z omejenimi viri oskrbe, ki bodo ostali ključni za energetsko varnost in neodvisnost držav članic v prihodnjih letih, predvideni Evropski strateški načrt za energetsko tehnologijo podpirati tehnološki razvoj, ki optimalno izkorišča njihov potencial, da bi se zmanjšale skupne emisije toplogrednih plinov;

20. ugotavlja, da cilja, da obnovljivi viri energije do leta 2020 predstavljajo vsaj 20 % porabljene energije v EU in da se energetska učinkovitost izboljša za 20 %, postavljata Evropo na pot v smeri dolgoročnega doseganja veliko večjega deleža energije iz obnovljivih virov in širše uporabe energetsko učinkovite tehnologije; meni, da je bistveno, da se v evropskem strateškem načrtu za energetsko tehnologijo v celoti upoštevata dolgoročni prehod na uporabo tehnologije za pridobivanje energije iz obnovljivih virov in izboljšani izkoristek energije na vseh gospodarskih področjih;

21. pozdravlja napoved Komisije, da bo za spomladansko vrhunsko srečanje leta 2008 pripravila evropski strateški načrt energetskih tehnologij; sprašuje se, kje bo ta načrt črpal sredstva;

22. poziva Komisijo, naj podpre tehnologijo sintetičnih goriv, saj lahko okrepi varnost oskrbe z energijo in zmanjša emisije sektorja cestnega prometa v Evropi;

23. opozarja, da bi moralo biti javno financiranje spodbujanja novih energetskih tehnologij ustrezno, moralo bi upoštevati stopnjo njihove zmožnosti preživetja na trgu in se končati najpozneje, ko bi tako podpirane tehnologije postale konkurenčne;

24. opozarja na potrebo, ki jo poudarja Svet, da se pri gradnji novih objektov zagotovi uporaba najučinkovitejše tehnologije, ki je na voljo, in da se bolje izkoristi soproizvodnja toplote in električne energije, daljinsko ogrevanje in hlajenje ter odvečna industrijska toplota;

25. poudarja, da bi bilo treba za boj proti podnebnim spremembam kot najmanjšo zahtevo uresničiti lizbonski cilj in predlagati mednarodno dogovorjen najmanjši odstotek proračunskih prihodkov, ki se jih nameni za raziskave;

Fosilna goriva

26. poudarja, da bodo fosilna goriva ostala zelo pomembna za zagotavljanje varnosti EU pri oskrbi z energijo, in opozarja na pomen zemeljskega plina kot fosilnega goriva z najnižjo vsebnostjo ogljika;

27. poudarja, da je treba fosilna goriva dolgoročno uporabljati za proizvodnjo električne energije, dokler se osnovne potrebe ne izpolnijo z obnovljivimi viri energije;

28. poudarja, da domači viri energije, zlasti nahajališča premoga in znatne neizkoriščene zaloge nafte in plina v nekaterih državah članicah in na Norveškem, prispevajo k varnosti oskrbe; priporoča, da se najdišča prihodnjih generacij prilagodijo tehnologijam zajema in shranjevanja ogljika, kjer je to tehnično izvedljivo; verjame, da bi morali zakoni in drugi predpisi omogočiti optimalne pogoje proizvodnje;

29. meni, da si je treba bolj prizadevati za zmanjšanje emisij in povečevanje učinkovitosti proizvodnje električne energije iz fosilnih goriv, med drugim s spodbujanjem razvijanja soproizvodnje toplote in električne energije; vendar ugotavlja, da so nekatere med evropskimi elektrarnami že med najbolj učinkovitimi na svetu;

30. poziva Komisijo, naj spodbuja naložbe v soproizvodnjo toplote in električne energije; ugotavlja, da je lahko visoka učinkovita soproizvodnja toplote in električne energije dvakrat učinkovitejša od običajne kondenzacijske elektrarne na premog;

31. meni, da s stališča varnosti oskrbe in stroškovne učinkovitosti ni smotrno, da napačne tržne spodbude ovirajo postavitev sodobnejših in učinkovitejših termoelektrarn na premog;

32. poziva Komisijo, naj zagotovi, da sistem trgovanja z emisijami ne ovira nadomestitve obstoječih naprav, vključno z jedrskimi elektrarnami, s sodobnimi in okolju prijaznimi napravami;

33. poziva k nadaljnjim izboljšavam mehanizma čistega razvoja iz Kjotskega protokola, da bi mogel izpolniti svoj namen prenosa učinkovite, čiste in ustrezne energetske tehnologije v države v razvoju;

34. poziva Komisijo, naj pri preverjanju delovanja sistema trgovanja z emisijami zagotovi, da se ustrezno upošteva posebno težavo trga za proizvodnjo toplote, ki v veliki meri zadeva posamezne gorilnike (grelnike) na fosilna goriva, ki zaradi svoje majhnosti niso vključeni v sistem trgovanja z emisijami;

35. poziva, naj obstoječe elektrarne na fosilna goriva izboljšajo svojo energetsko in okoljsko učinkovitost;

36. ugotavlja, da je tehnologija zajemanja in shranjevanja ogljika povezana z znižanjem stopnje učinkovitosti elektrarn, ter da okoljska in pravna vprašanja skladiščenja CO_2 predstavljajo izziv, s katerim se je mogoče soočiti le prek raziskav in političnih pobud; vendar meni, da je treba tehnologijo zajemanja in shranjevanja ogljika čim prej prilagoditi elektrarnam na fosilna goriva;

37. je prepričan, da je najučinkovitejši način za zagotovitev, da toplogredni plini ne bodo vplivali na podnebne spremembe, hitro in znatno zmanjšanje proizvodnje takih plinov; v zvezi s tem verjame, da tehnologija zajemanja in shranjevanja ogljika pomeni le enega od možnih načinov za obravnavanje vprašanja podnebnih sprememb;

38. ugotavlja, da zajemanje in shranjevanje ogljika ni nujno izvedljiva možnost za male elektrarne, ki proizvajajo relativno majhne količine energije in obstajajo predvsem zaradi varnosti oskrbe;

39. poziva, da se v zvezi s tehnologijo zajemanja in shranjevanja ogljika izvede tudi raziskava za zmanjšanje izgub učinkovitosti, spodbujanje varnega shranjevanja CO_2 in pojasnitev kemičnih in bioloških postopkov za zajemanje CO_2;

40. poziva, da se naroči izdelava celovite geološke karte za prepoznavanje možnosti in najprimernejših področij za varno shranjevanje CO_2;

41. poudarja, da tehnologija zajemanja in shranjevanja ogljika delno že temelji na preizkušenih tehničnih elementih, ne pa na skupnem pristopu, ki bi bil preizkušen v industrijskem okviru;

42. opozarja na pomanjkanje primernih informacij o stranskih učinkih shranjevanja CO_2 v geoloških plasteh;

43. meni, da so obvezni cilji glede proizvodnje električne energije brez CO_2 v vseh elektrarnah nesmiselni, ker bo potem, ko bo tehnologija razvita in primerna za uporabo, trgovanje z emisijami v EU usmerjalo uporabo tehnologije zajemanja in shranjevanja ogljika; kljub temu spodbuja industrijo, da pri razvoju novih elektrarn na fosilna goriva upošteva koncept „pripravljeno za zajemanje“;

44. poziva Komisijo, naj nemudoma pripravi zakonodajni predlog za zajemanje in shranjevanje ogljika, da se pravna vprašanja rešijo v okviru shranjevanja in prevoza CO_2, ter tako pripravi podlago za varnost naložb v zvezi s tovrstnimi projekti;

45. poziva Komisijo, naj oceni potencialna tveganja, povezana z dejavnostmi zajema in shranjevanja CO_2, ter določi zahteve za izdajanje dovoljenj zanje kot tudi za ustrezno upravljanje tveganj in ugotovljenih posledic;

46. vztraja, da se med preučevanjem možnosti za geološko shranjevanje kot dela tehnologije za zajemanje in shranjevanje ogljika zagotovi varno in trajno shranjevanje CO_2 na lokacijah, ki onemogočajo uhajanje ogljika nazaj v ozračje;

47. meni, da je treba predstavitvene projekte v zvezi s tehnologijami čistega premoga izvesti na področjih z zgodovinsko tradicijo premogovništva, ki trpijo za posledicami preusmeritvenih načrtov in so vezani na finančni okvir za obdobje 2007–2013;

48. poziva Komisijo, naj čim prej pripravi jasne politične smernice za nadaljnjo promocijo raziskav na področju tehnologije za zajem in shranjevanje ogljika, naj preuči načine uporabe te tehnologije v zvezi s tržno proizvodnjo električne energije in naj poda predloge, kako se izogniti nedoslednostim med uporabo postopkov za zajem in shranjevanje ogljika ter sistema trgovanja z emisijami, hkrati pa naj zagotovi, da te smernice in predlogi ne ovirajo razvoja obnovljivih energij ali prizadevanj za povečanje energetske učinkovitosti;

49. poudarja pomen obveščanja prebivalcev področij s termoelektrarnami na premog o obstoječih nevarnostih in izpostavlja pomen objave načrtov za posodobitev obstoječih elektrarn in zmanjšanje njihovega vpliva na okolje;

50. priznava, da bi bila po ocenah glede na sedanjo stopnjo tehnološkega napredka električna energija, pridobljena z rešitvami, ki jih ponuja zajem in shranjevanje ogljika, prav tako draga kot elektrika, pridobljena iz obnovljivih virov;

51. poudarja pomen tesnejšega sodelovanja med Komisijo in zasebnim sektorjem v prizadevanjih, da bi postala uporaba tehnologij čiste rabe premoga lažje izvedljiva;

52. poudarja, da zaradi potrebe po večjih sredstvih za raziskave in razvoj zajema in shranjevanja CO_2 ne smejo zmanjšati sredstva za raziskave v zvezi z energijo iz obnovljivih virov;

53. poziva Komisijo in države članice, naj začnejo z obveščevalnimi kampanjami o tehnologijah zajemanja in shranjevanja ogljika, ki vključujejo zainteresirane strani in oblikovalce politike;

54. opozarja pred enostransko odvisnostjo od določenega dobavitelja ali dobavnih načinov za plin in poudarja pomen utekočinjenega zemeljskega plina pri diverzifikaciji uvoza plina;

55. poziva Komisijo, naj izvede obsežnejšo geološko raziskavo, katere cilj je najti nova nahajališča fosilnih goriv na območju držav članic;

56. obžaluje, da Komisija pri energetskem paketu ni natančneje obravnavala varnosti oskrbe z nafto, in jo poziva, naj o tem oblikuje sporočilo;

57. poudarja, da so fosilna goriva pomemben substrat, ki bi lahko služil kot osnova za obsežno proizvodnjo vodika, tako kot nosilca energije, kot tudi goriva;

58. je zaskrbljen zaradi obsežne gradnje termoelektrarn na premog na Kitajskem in v Indiji (ki ju, kot državi v razvoju, ne veže Kjotski protokol) ter poudarja, da je pričakovati, da bo Kitajska v letu 2007 z emisijami ogljikovega dioksida presegla ZDA; ugotavlja pa, da si Kitajska in Indija prizadevata doseči večjo raznolikost energetskih virov; poudarja izvozne možnosti za evropske tehnologije čiste energije; poudarja, da mora biti tehnologija čiste energije skupaj z razvojem zmogljivosti prednostna naloga naložb EU v infrastrukturo sveta v razvoju, da se spodbuja zmanjšanje emisij ogljika ob ohranjanju gospodarske rasti;

59. podpira sodelovanje Komisije s Kitajsko, zlasti v partnerstvu EU-Kitajska na področju podnebnih sprememb iz leta 2005 in v poznejšem memorandumu o soglasju iz leta 2006, ki se nanaša na sodelovanje na področju tehnologij proizvodnje električne energije, ki bodo omogočale doseganje skoraj ničnih emisij, kar naj bi spodbudilo razvoj tehnologij za čisto energijo; poziva Komisijo, naj skupaj s Kitajsko pripravi načrt za razvoj tehnologije za čisto energijo na Kitajskem in opredeli ključne ukrepe in mejnike za razvoj in širjenje teh tehnologij v tej državi; poziva Komisijo, naj vzpostavi enake odnose z drugimi razvijajočimi se gospodarstvi, zlasti z Indijo in Brazilijo, ki bi lahko imeli tudi bogate zaloge premoga;

60. je seznanjen z izsledki študije Mednarodne agencije za energijo iz leta 2005, ki kažejo na to, da bi lahko bilo širjenje nekaterih tehnologij v države, ki niso članice OVSE, stroškovno učinkovitejše in zlasti pomembno tam, kjer obstajajo večje razlike v geološki sestavi in naravnih virih teh držav; meni, da bi v takšnem primeru države lahko razmislile o finančni podpori državam v razvoju in jim tako pomagale doseči nacionalne cilje, povezane z uporabo omenjenih tehnologij; poudarja, da bi možnost čezmejnega trgovanja z instrumenti uporabe izboljšala učinkovitost in zagotovila, da bi uporaba potekala tam, kjer je to stroškovno najbolj učinkovito;

61. poziva Komisijo, naj podpre napore Svetovne banke in regionalnih razvojnih bank za vzpostavitev takšnega okvira za naložbe v energijo, ki bo obravnaval stroške, tveganje ter institucionalne in informacijske ovire za povečanje števila javno-zasebnih partnerstev, ki podpirajo tehnologije brez oziroma z nizko vsebnostjo ogljika; poziva Komisijo, naj oceni različne mehanizme, ki naj bi omogočali sodelovanje pri raziskavah in razvoju, kot so azijsko-pacifiško partnerstvo za čisti razvoj in vodstveni forum za sekvestracijo ogljika, ter druge cilje prenosa energije; poziva Komisijo, naj razvije merila ocenjevanja za mednarodno financiranje, izmenjavo informacij, mehanizme raziskav in razvoja, in sicer na podlagi njihove zmožnosti prispevati k dolgoročnemu tehnološkemu razvoju z nizkimi emisijami ogljika ali brez njih;

62. odločno poziva Komisijo, naj oceni teritorialni učinek svojih predlogov na področju energetske politike in svoje ugotovitve posreduje državam članicam;

63. zaradi nujnosti razmer poziva, naj se nemudoma poveča pomoč državam v razvoju za uporabo čistih tehnologij rabe premoga, ki so se izkazale kot donosne in učinkovite;

64. podpira spodbujanje projektov in tehnologij, ki izboljšujejo energetsko učinkovitost in varnost v državah v razvoju ter so prilagojeni zlasti potrebam in pogojem v teh državah, kot je izobraževanje ljudi, kako proizvajati energetsko učinkovite peči, kar lahko pripomore k ustvarjanju novih delovnih mest ter preprečuje nadaljnjo dezertifikacijo in podnebne spremembe kot tudi izboljšuje zdravje;

Jedrska energija

65. pozdravlja ilustrativni jedrski program za Skupnost, ki predstavlja podlago za obširno razpravo o jedrskih možnostih za Evropo;

66. poudarja, da je jedrska energija nepogrešljiva za zagotavljanje osnovnih potreb po energiji v Evropi v srednjeročnem obdobju;

67. podpira predlog za nepristransko razpravo o možnostih in nevarnostih jedrske energije, ki ga je Evropski svet dal marca 2007;

68. poudarja, da je danes financiranje raziskav na področju jedrske energije v veliki meri osredotočeno na področje tehnologije za varnost;

69. priznava pomen jedrske energije kot pomembnega dela oskrbe z električno energijo v 15 od 27 držav članic, in potemtakem za vso Skupnost, ker zagotavlja eno tretjino oskrbe EU z električno energijo;

70. ugotavlja, da se je proizvodnja jedrske energije v EU v veliki meri industrijsko razvila v zadnjih štirih desetletjih z vedno večjo zanesljivostjo in varnostjo;

71. ugotavlja, da Finska, Francija, Bolgarija, Romunija, Slovaška, Litva (s sodelovanjem Latvije in Estonije), Združeno kraljestvo, Poljska in Češka republika gradijo nove jedrske elektrarne, jih nameravajo graditi ali raziskujejo to možnost;

72. ugotavlja, da je jedrska energija zdaj največji vir energije z nizko vsebnostjo ogljika, in poudarja možen pomen njene vloge pri varstvu podnebja;

73. se sklicuje na tretje poročilo Medvladnega foruma za podnebne spremembe, v katerem je jedrska energija uvrščena na seznam načinov za zmanjšanje podnebnih sprememb;

74. ugotavlja, da odločitev vsake države članice za uporabo jedrske energije ali proti njej ostaja v njeni izključni pristojnosti, vendar lahko vpliva na gibanje cen električne energije v drugih državah članicah;

75. poziva Komisijo, naj predlaga ukrepe za ohranitev visoke stopnje usposobljenosti v EU, ki je potrebna, da bi možnost jedrske energije ostala izvedljiva;

76. ugotavlja, da bodo kratkoročne in srednjeročne odločitve o uporabi jedrske energije tudi neposredno vplivale na podnebne cilje, ki jih lahko EU realno določi; ugotavlja, da ob prenehanju uporabe jedrske energije ne bo mogoče doseči zastavljenih ciljev v zvezi z zmanjšanjem emisij toplogrednih plinov in bojem proti podnebnim spremembam;

77. opozarja, da so se države članice, ki uporabljajo jedrsko energijo, zavezale, da bodo upoštevale pomembne varnostne standarde in standarde neširjenja, ter priznava poseben pomen Pogodbe Euratom;

78. pozdravlja ustanovitev skupine na visoki ravni, ki se bo ukvarjala z jedrsko varnostjo in ravnanjem z odpadki, ter ustanovitev foruma za jedrsko energijo, ki bo pomembna platforma za zainteresirane strani, ko bodo obravnavale načrt za naložbe v jedrsko energijo, kar bo omogočilo pregleden, ustrezno dokumentiran in uravnotežen dialog o vseh vprašanjih, povezanih z uporabo in uvedbo te oblike energije;

79. pozdravlja poziv Komisije za uvedbo skupnih referenčnih ravni za jedrsko varnost v Evropski uniji; v zvezi s tem poziva, naj na podlagi medsebojnega pregleda najboljše prakse te ravni odražajo najvišje možne varnostne standarde;

80. poudarja pomen trajnostne tehnološke platforme za jedrsko energijo, ki je bila začeta septembra 2007, pri oblikovanju evropske agende strateškega raziskovanja za jedrsko fisijo;

81. poudarja, da bodo poznana svetovna nahajališča urana zadostovala še za več kot 200 let, in da ta nahajališča omogočajo nekatere prihodnje možnosti za omejitev političnih tveganj v zvezi z varnostjo oskrbe ali sprejetje kompromisa med tveganjem, ceno in možnostmi lokacije virov jedrskih goriv;

82. poudarja, da razvoj, predviden v okviru mednarodnega foruma za raziskave IV. generacije, katerega član je Evropska skupnost za atomsko energijo, kaže, da bo lahko imela jedrska energija dolgotrajno prihodnost, ker se močno opira na uporabe virov, ki bodo razširili časovni okvir za možno uporabo jedrske energije na več tisoč let ter znatno znižali količino in radioaktivnost končnih odpadkov;

83. poudarja izjave Komisije o konkurenčnosti jedrske energije in ugotavlja, da se bodo finančna sredstva Skupnosti iz Sedmega okvirnega programa Euratoma za raziskave uporabljala zlasti za raziskovanje varnosti in jedrske fuzije; poudarja, da je treba za najboljše izpolnjevanje strateških meril EU prizadevanje Skupnosti združiti z raziskavami, ki so namenjene razvoju nove generacije trajnostne jedrske tehnologije;

84. poudarja, da kakršna koli nihanja cen urana v veliki meri ne bodo vplivala na proizvodnjo jedrske energije, ker cena tega goriva malo vpliva na ceno električne energije;

85. poudarja potrebo po oblikovanju stabilnih pravnih in političnih okvirnih razmer zaradi dolgega časovnega obdobja za naložbe;

86. opozarja na anketo Eurobarometra iz leta 2006, ki ugotavlja, da dobra ozaveščenost prebivalstva močno vpliva na njihovo stališče glede jedrske energije; zato poudarja pomen odprtega javnega dialoga o jedrski energiji v vsaki državi članici, da bi se pred sprejetjem političnih odločitev povečala ozaveščenost javnosti o pozitivnih in negativnih učinkih jedrske energije;

87. poziva Komisijo in države članice, naj poskrbijo za napredek v zvezi z vprašanjem končnega odlaganja, da se konča začasno odlaganje odpadkov blizu zemeljske površine;

88. opozarja, da se pričakuje, da bodo reaktorji IV. generacije izboljšali učinkovitost uporabe goriva in zmanjšali količino odpadkov; zato poziva Komisijo in države članice, naj se osredotočijo na razvoj strukturnih materialov in optimizacijo uporabe jedrskega goriva, ter da podprejo projekte, katerih cilj je razvoj prototipov reaktorjev IV. generacije;

89. ugotavlja, da lahko uporaba jedrske energije ustvari sinergije z obnovljivimi viri energije, na primer z uporabo izvirnih metod za učinkovito in poceni proizvodnjo vodika ali biogoriv;

90. opozarja, da se po svetu načrtuje ali gradi na ducate jedrskih elektrarn in da je za evropske družbe bistveno, da sodeluje pri njihovi gradnji, tako z vidika poslovne strategije, kot za spodbujanje najstrožjih možnih varnostnih načel po celem svetu;

91. na koncu opozarja na vlogo posojil Euratoma in poziva države članice, naj se dovoli uporaba tega pomembnega instrumenta tudi v prihodnje;

*

* *

92. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0469

Strategija Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o strategiji Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (2007/2119(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o rezultatih pregleda strategije Skupnosti za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil in lahkih tovornih vozil (KOM(2007)0019),

— ob upoštevanju ocene vpliva (IA), ki se nanaša na zgoraj omenjeno sporočilo (SEK(2007)0060),

— ob upoštevanju šestega okoljskega akcijskega programa Skupnosti (6. OAP) ([1]),

— ob upoštevanju šestega ([2]) in sedmega ([3]) okvirnega programa za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti,

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 16. novembra 2005 o uspešnem boju proti podnebnim spremembam ([4]),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru ter Odboru regij na temo „Omejevanje globalnih podnebnih sprememb na 2 stopinji Celzija: Pot do leta 2020 in naprej“ (KOM(2007)0002),

— ob upoštevanju svoje resolucije o podnebnih spremembah z dne 14. februarja 2007 ([5]),

— ob upoštevanju sklepov predsedstva Evropskega sveta z zasedanja 8. in 9. marca 2007 o prenovljeni strategiji EU o trajnostnem razvoju (junij 2006) ter o vlogi okoljskih tehnologij in ekoloških inovacij pri doseganju ciljev lizbonske strategije za rast in zaposlovanje,

— ob upoštevanju poročila Evropskega programa za podnebne spremembe z dne 31. oktobra 2006 z naslovom „Pregled in analiza redukcijskega potenciala in stroškov tehnoloških in drugih ukrepov za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil“ ([6]),

— ob upoštevanju Direktive 1999/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 1999 o informacijah o ekonomičnosti porabe goriva in emisijah CO_2, ki so na voljo potrošnikom v zvezi s trženjem novih osebnih vozil ([7]),

([1]) UL L 242, 10.9.2002, str. 1.
([2]) UL L 232, 29.8.2002, str. 1.
([3]) UL L 412, 30.12.2006, str. 1.
([4]) UL C 280 E, 18.11.2006, str. 120.
([5]) Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0038.
([6]) http://ec.europa.eu/enterprise/automotive/projects/report_co2_reduction.pdf.
([7]) UL L 12, 18.1.2000, str. 16. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

— ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva [1] ter predloga Komisije za Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 98/70/ES ter o uvedbi mehanizma za spremljanje in zmanjševanje emisij toplogrednih plinov zaradi uporabe goriv za cestni promet (KOM(2007)0018),

— ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane ter mnenj Odbora za industrijo, raziskave in energetiko ter Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov (A6-0343/2007),

A. ker približno 19 % emisij CO_2 v Evropski uniji povzročajo osebna vozila in lahka tovorna vozila, pri čemer absolutne količine še naprej naraščajo zlasti zaradi naraščajočega števila in vse večje moči novih vozil,

B. ker je za zmanjšanje vseh emisij CO_2, ki jih povzroča prevoz potnikov, stroškovno najbolj učinkovita in uspešna politična izbira povečanje deleža javnega prevoza; ker je zato pomembno sprejeti ukrepe za spodbujanje in izboljšanje kakovosti in obsega javnega prevoza, da bi zamenjava osebnih vozil z javnim prevozom postala bolj privlačna in bi se s tem zmanjšala skupna količina emisij CO_2, ki jih povzročijo vozači,

C. ker strategija EU za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil do sedaj ni upoštevala vedenja voznikov in ukrepov v zvezi z infrastrukturo, vendar oboje ponuja številne možnosti za izogibanje emisijam CO_2,

D. D: ker cestni prevoz porabi 60 % vse nafte, porabljene v EU, s tem da neučinkovita raba goriva povečuje grožnjo energetski varnosti in prispeva k visokim tekočim stroškom ter izčrpava svetovne naftne rezerve,

E. ker meni, da so postali zakonodajni ukrepi potrebni za spodbujanje sprememb na tehnološkem in konceptualnem področju, s katerimi bi sektor lahko pomagal EU do leta 2020 doseči cilj zmanjšanja emisij CO_2 za vsaj 20 odstotkov v primerjavi z ravnijo iz leta 1990,

F. ker se je prostovoljni pristop izkazal za neuspešnega, saj je bolj ali manj jasno, da avtomobilska industrija ne bo izpolnila svoje prostovoljne zaveze, to je 140 g CO_2/km v letu 2008; ker je bil cilj 120 g CO_2/km prvič predlagan leta 1995, leta 1996 pa sta ga podprla Svet in Parlament z rokom izpolnitve v letu 2005, najkasneje pa do leta 2010,

G. ker Komisija v sporočilu „Konkurenčen ureditveni okvir za avtomobilsko industrijo v 21. stoletju“ (KOM(2007)0022) poudarja ključne elemente prihodnje strategije za zmanjšanje emisij CO_2 iz motornih vozil na podlagi celostnega pristopa, katerega namen je doseči cilj EU 120 g/km CO_2 do leta 2012 s povezanimi posredovanji Unije in držav članic,

H. ker so potrebni ukrepi za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil s celostnim pristopom, ki obsega ukrepe na motorju, dopolnilne ukrepe, biogorivo, okolju prijazno vožnjo in infrastrukturne ukrepe,

I. ker so absolutne emisije CO_2 iz osebnih vozil odvisne od zapletenega medsebojnega vpliva izkoristka motorja, vsebnosti ogljika v gorivih, načina vožnje, kilometrine, kakovosti/preobremenjenosti infrastrukture in učinkovitosti komponent glede CO_2,

[1] UL L 350, 28. 12. 1998, str. 58. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

J. ker se je izkazalo, da bi z doslednim spoštovanjem omejitev hitrosti v vseh državah članicah dosegli znatno zmanjšanje emisij CO_2,

K. ker sta cenovna dostopnost in obnova voznega parka ključni za izboljšanje ravni emisij CO_2, kakovosti zraka in varnosti pri osebnih vozilih na cestah,

L. ker obdavčitev in označevanje nista prispevala k strategiji treh stebrov EU za zmanjšanje emisij CO_2 iz osebnih vozil,

M. ker je sprejemanje zavezujočih in jasno opredeljenih ciljev v zvezi z emisijami CO_2 iz osebnih vozil ključnega pomena za nemoteno delovanje notranjega trga na področju avtomobilske industrije in za zagotavljanje izčrpnih informacij potrošnikom, s pomočjo katerih se ti lahko utemeljeno odločijo za nakup določenega vozila in s tem v veliki meri prispevajo k zmanjšanju emisij CO_2,

N. ker Direktiva 1999/94/ES ni bila dovolj učinkovita in ker je državam članicam ni uspelo na enoten način prenesti v nacionalno zakonodajo,

O. ker je možno ugotoviti, da so bile za številne proizvode (npr. za električno in gospodinjsko opremo) uspešno uvedene kategorije energetske učinkovitosti, ki evropskim potrošnikom nudijo praktično pomoč pri odločanju o nakupu z lahko razumljivim sistemom označevanja s črkami ali barvami in jim s tem omogočajo, da varčujejo z energijo in zmanjšajo emisije CO_2,

P. ker morajo k zmanjšanju CO_2 prispevati vsi razredi kategorij vozil, ker je tudi predvsem obseg trga pomemben pri zmanjševanju CO_2,

Q. ker je treba z izogibanjem ukrepom, ki bi v evropski avtomobilski industriji silili h krčenju delovnih mest in ogrožali evropsko mednarodno konkurenčnost, dejansko uresničevati cilje lizbonske strategije glede trajnostne rasti in zaposlovanja;

Časovni razpored in cilji

1. priznava, da proizvajalci potrebujejo pet do sedem let, da čim bolj gospodarno spremenijo konstrukcijo vozila, ter zato ob upoštevanju, da bodo povprečne emisije iz osebnih vozil, danih na trg EU leta 2008, verjetno presegale 150 g CO_2/km, pozdravlja načrt Komisije glede predložitve zakonodajnega okvira EU za zmanjšanje emisij CO_2, vključno z obvezujočimi ukrepi za izboljšanje ekonomičnosti porabe goriva pri lahkih vozilih z izboljšanjem tehnologije motorjev, drugimi tehnološkimi izboljšavami in uporabo biogoriv; opozarja, da sta Svet leta 1996 in Parlament leta 1997 potrdila povprečje EU za vozni park, ki je 120 g CO_2/km na osebno vozilo, pri čemer je začetni ciljni datum leto 2005, končni rok pa leto 2010;

2. vztraja, da se predlagana uporaba „dopolnilnih ukrepov" za doseganje predhodno dogovorjenih ciljev emisij 120 g CO_2/km uresniči prek merljivih standardov, ter verjame, da mora zakonodaja določiti jasne in izmerljive cilje za zmanjšanje emisij, ki jih je treba doseči s tehničnimi sredstvi;

3. predlaga, da zavezujoči cilji letnih emisij začnejo veljati leta 2011 z namenom spodbujanja tehničnih izboljšav vozil, zato da se zagotovi, da povprečne emisije na podlagi teh izboljšav iz vseh osebnih vozil, danih na trg EU v letu 2015, ne presežejo 125g CO_2/km;

4. poziva Komisijo, da predstavi dejanske zakonodajne predloge in ukrepe, ki bodo zagotavljali, da se bodo emisije z dopolnilnimi ukrepi v okviru celostnega pristopa znižale vsaj za 10g CO_2/km in bo tako dosežena skupna ciljna vrednost 120g CO_2/km;

5. vztraja, da od 1. januarja 2020 povprečne emisije ne presegajo 95 g CO_2/km, in verjame, da mora EU zagotoviti podporo za ustrezno spodbujanje inovacij prek sedmega okvirnega programa za raziskave; poudarja potrebo po intenzivnem spodbujanju raziskav in razvoja vozil z ničnimi emisijami, kot so vozila na električni pogon;

6. opozarja na svojo zgoraj omenjeno resolucijo z dne 16. novembra 2005, kjer je pozval k uvedbi „predpisanih mejnih vrednosti emisij CO_2 za nova vozila z namenom srednjeročnega doseganja 80 do 100 g/km emisij za nova vozila“; podpira namen Komisije glede spodbujanja raziskav, razvoja in predstavitev naprednih tehnologij, še posebej za doseganje bolj ambicioznih ciljev v letu 2020; poziva Komisijo, naj oceni možnost postopnega zmanjšanja po letu 2012 s pomočjo uporabe lažjih materialov pri proizvodnji vozil, obenem pa zagotovi spoštovanje obstoječe zakonodaje in poskrbi, da varnost potnikov in izpostavljenih udeležencev v cestnem prometu ni ogrožena;

7. poudarja, da se že v velikem obsegu serijsko proizvajajo avtomobili za lokalno uporabo, ki varčujejo s prostorom in imajo nizke emisije („gentlecars“), katerih vrednost je nižja od 90 g CO_2/km, ter zato poziva Komisijo, da skupaj z vsemi drugimi ukrepi podpre ukrep za zagotovitev, da se ti avtomobili uporabljajo čim pogosteje namesto vozil z visokimi emisijami CO_2;

8. verjame, da mora dolgoročnejše cilje potrditi ali pregledati Komisija najpozneje do leta 2016 po podrobni presoji vpliva stroškov in koristi in zaradi sporazuma, ki je sledil Kjotu, ter predvideva, da bodo ti cilji verjetno zahtevali dodatno zmanjšanje emisij na 70 g CO_2/km ali manj do leta 2025;

9. poziva Komisijo, naj pri sprejemanju zavezujočih zakonodajnih ukrepov, ki bi lahko vplivali na hitrost obnove voznega parka, upošteva tehnično izvedljivost, stroškovno učinkovitost, okoljski vpliv in dostopnost novih avtomobilov;

10. ugotavlja, da zakonodaja Skupnosti ureja trg s 17 do 18 milijoni vozil na leto, kar je enako trgu potniških avtomobilov v Združenih državah; pričakuje, da bo ambiciozna politika EU na področju zmanjševanja emisij toplogrednih plinov spodbudila gospodarsko rast, utemeljeno na znanju, in ustvarila delovna mesta v proizvodnji avtomobilske opreme ter pozitivno vplivala na zmanjševanje emisij iz prometa na svetovni ravni;

11. zaradi težav, ki jih lahko imajo nekateri specializirani proizvajalci pri zmanjšanju povprečnih emisij pri omejenem obsegu vozil, ki jih proizvedejo v predvidenem časovnem obdobju, priporoča, da ima vsak proizvajalec ali uvoznik pravico, da 500 opredeljenih vozil letno izključi iz vključitve v podatke, ki se uporabijo za določanje povprečnih emisij, pri čemer mora biti ekonomičnost porabe goriva in emisij takšnih vozil označena ter sporočena potrošnikom v skladu z običajnimi zakonskimi zahtevami;

12. poleg tega zaradi težav, ki jih lahko imajo nekateri manjši proizvajalci (največ 300 000 proizvedenih enot) in novi ponudniki s tržnim deležem, manjšim od 1 %, z zmanjševanjem povprečnih emisij pri omejenem obsegu vozil, ki jih proizvedejo v predvidenem časovnem razporedu, priporoča Komisiji, naj razmisli o tem, da bi v zakonodajo vključila takšne predloge, ki bodo tem specializiranim proizvajalcem ponudili ambiciozne cilje zmanjšanja;

13. ugotavlja, da imajo specializirani proizvajalci vrhunskih in zelo učinkovitih osebnih vozil pomembno vlogo pri utiranju poti naprednim tehnologijam, ohranjanju kakovostnih delovnih mest in ustvarjanju svetovne prodaje ter da koristijo evropskemu gospodarstvu; ugotavlja, da bi moralo znanje teh proizvajalcev v veliki meri prispevati k zmanjšanju emisij CO_2 iz osebnih vozil;

14. vztraja, da morajo predpisi varovati notranji trg in da bi morale države članice predpise EU izvajati istočasno in s skupnimi metodami, da bi se tako izognili motnjam in drobljenju trga.

Razdelitev naloge med proizvajalce

15. priznava velike razlike v željah potrošnikov glede osebnih vozil in različno sestavo voznih parkov proizvajalcev; vztraja, da je treba zmanjšanje CO_2 doseči za vsa osebna vozila na trgu in je zato treba dovoliti nekatere razlike na podlagi parametra koristnosti, vendar to ne sme nevtralizirati spodbude za prehod na vozila z manjšimi emisijami ali postaviti proizvajalcev, ki so prej dosegali napredek, v slabši položaj;

16. poudarja, da je treba za nekatera vozila dopustiti preseganje omejitev emisij, da se preprečijo pretirane motnje na trgu vozil, vendar želi zagotoviti močne spodbude za doseganje zmanjšanja emisij ter zato predlaga, da je treba cilje zmanjšanja povprečnih emisij za leti 2012 in 2020 ter vmesne letne cilje določati s sklicevanjem na krivuljo mejnih vrednosti za vsa vozila, ki jih prodajajo proizvajalci in uvozniki, ki morajo kot izhodišče vzeti profil novih voznih parkov osebnih vozil z dne 1. januarja 2009;

17. priporoča, da se krivulja mejnih vrednosti opredeli z matematično formulo, ki izraža funkcijo, ki povezuje emisije CO_2 vsakega vozila z njegovimi sledmi (širina sledi krat medosna razdalja);

18. poziva Komisijo, naj zagotovi ustrezne pogoje za proizvajalce in spodbude za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov voznega parka; vendar meni, da prihodnja shema ne bi smela niti neposredno niti posredno nagrajevati proizvajalcev vozil, ki so v preteklosti bolj onesnaževala, da bi za vozila z višjimi emisijami CO_2 morali zahtevati večji prispevek k zmanjševanju CO_2 ter da bi nagrajevala najbolj napredne tehnologije in alternativna goriva v skladu z njihovo učinkovitostjo pri zmanjševanju emisij toplogrednih plinov (vozila na hibridni pogon, vodik, elektriko ali druga alternativna goriva);

19. poziva Komisijo, da potem, ko je upoštevala stališča zainteresiranih strani, predstavi predloge, o katerih naj razmislita Parlament in Svet, za zagotovitev, da se pri načrtovanju krivulje upoštevajo razlike med velikostjo osebnih vozil in tehnološkimi stroški za doseganje zmanjšanja emisij ter cenovna dostopnost novih avtomobilov za različne vrste kupcev, s čimer bo zagotovljena ne samo raznovrstnost, temveč tudi socialna enakost;

20. ugotavlja, da za dosego tega cilja obstajajo različne zakonodajne možnosti; meni, da je ključnega pomena, kot Komisija navaja v svojem sporočilu „zagotoviti… cilje zmanjševanja, ki so pravični do raznolikosti evropskih avtomobilskih proizvajalcev“, pa tudi učinkovito nagrajevati najboljše dosežke pri učinkovitosti vozil;

21. predlaga uvedbo novega mehanizma zaprtega trga s 1. januarjem 2011, in sicer sistem zmanjševanja emisij ogljika s kuponi (CARS), v skladu s katerim bodo morali proizvajalci in uvozniki plačevati denarne kazni, sorazmerne z vsakim preseganjem mejnih vrednosti emisij na prodano osebno vozilo, ter da se lahko te kazni nadomestijo z vnovčljivimi krediti, ki se podelijo na novo registriranim osebnim vozilom istega proizvajalca z emisijami pod krivuljo mejnih vrednosti; meni, da bi morale biti kazni na presežek v g/km višje kot nagrade;

22. vztraja, da mora biti vsak sistem trgovanja s kvotami med proizvajalci ločen od sistema EU za trgovanje z emisijami ali katerega koli zunanjega sistema kreditov za ogljik ali sistema nadomestil;

23. poziva Komisijo, naj vključi posebne kredite za zgodnje ukrepanje za uvedbo tehnologij z najnižjimi možnimi emisijami CO_2, kot so vozila na vodik, gorivne celice in elektriko, s čimer bi omogočili, da bi bilo vsako tovrstno vozilo, uvedeno v obdobju od sedaj do prvega leta izvajanja, v postopku spremljanja CO_2 upoštevano kot (na primer) štirideset klasičnih vozil, za naslednja leta pa bi se krediti zmanjšali;

24. meni, da je treba kazni za industrijo določati na predvidljiv in strog način, Komisija pa naj bi pripravila ustrezne predloge glede ravni kazni/kreditov, izraženih v EUR/g CO_2;

25. se strinja, da je treba krivuljo mejne vrednosti in raven kazni morda prilagajati v rednih časovnih presledkih, da se upošteva napredek v tehnologiji vozil in omeji vsako popuščanje glede ravni zmanjšanja emisij;

26. priporoča, da se izkupiček denarnih kazni uporabi za raziskave in razvoj zmanjšanja emisij CO_2 in za pomoč lokalnemu javnemu prevozu;

27. verjame, da ceno kreditov po začetni določitvi s strani Komisije določi trg ter da se lahko krediti prenesejo v naslednja leta ali prodajo ali prenesejo v druge družbe ali poslovne enote znotraj sistema, da se proizvajalcem in uvoznikom zagotovita večja prilagodljivost in širši izbor možnosti;

28. poziva, da so informacije o emisijskih vrednostih, ki veljajo za vozilo in za proizvajalca, na voljo javnosti v lahko dostopni obliki, da se zagotovi preglednost ter olajša primerjava med vozili in proizvajalci;

29. priporoča, da imajo proizvajalci in uvozniki možnost izkoristiti prilagodljivosti, kot so določitev povprečja skupine, krediti za vozila z gorivi iz obnovljivih virov in prenosi, ter določiti, ali želijo, da je pravna oseba priznana trgovska enota ali različne druge podružnice, neposredno odgovorne za proizvodnjo zadevnih vozil;

Testiranje, spremljanje podatkov in specifikacije vozil

30. vztraja, da je treba obravnavati celoto emisij toplogrednih plinov na vozilo, vključno z emisijami iz klimatskih naprav; nadalje poziva Komisijo, naj pripravi predloge za posodobitev preskusnih ciklov, ki naj bodo odraz realnih voznih pogojev;

31. zagovarja pregled preskusnih postopkov za boljše posnemanje voznih razmer in poziva k spremembam evropskega voznega cikla, da bi ta upošteval tehnološki razvoj, kot je vgradnja šeste prestave;

32. spodbuja Komisijo, da uvede nova merila in standarde, na podlagi katerih se lahko stalna vrednost za namene združevanja zmanjšanja emisij CO_2 s koristnimi izboljšavami, kot so kazalniki menjanja prestav, uporaba kazalcev za porabo, visoko učinkovite klimatske naprave, izboljšana maziva, sistemi start-stop v prostem teku, nizek kotalni upor pnevmatik in sistemi za nadzor tlaka v pnevmatikah, katerih uporaba je lahko odvisna od načina vožnje posameznega voznika; priporoča tudi, da se v vozila uvede tehnologija za spodbujanje okoljsko ozaveščenega vedenja voznikov, kot so prikazovalniki porabe goriva in stroškov trenutnega potovanja skupaj z ustreznimi vrednostmi za poti, po katerih se pogosto potuje, kazalniki za menjavo prestav, aktivnih naprav za opozarjanje na omejitev hitrosti in naprav, ki vozniku omogočajo nadzor nad hitrostjo, vključno z napravami za omejevanje hitrosti;

33. poziva Svet, da pregleda preskusne postopke, da ugotovi, ali se spoštujejo pravila o skladnosti proizvodnje, ter zagotovi, da v pristopu pooblaščenih organov v različnih državah članicah ni razlik;

34. poudarja prednostno nalogo obravnavanja nujnih zadev varnosti oskrbe z energijo ter potrebe, da se zmanjša odvisnost EU od uvoženega goriva, zmanjšajo emisije CO_2 z izboljšanjem učinkovitosti vozil in poveča varnost v cestnem prometu;

35. meni, da bo imel kakršenkoli ukrep za varčevanje z energijo, ki vključuje manjšo porabo goriva, zelo koristne učinke na zanesljivost oskrbe z energijo z zmanjševanjem odvisnosti Skupnosti od uvoza primarnih energetskih virov in zniževanjem mednarodnih cen ogljikovodikov;

Oglaševanje in označevanje

36. ker dvomi v uspeh predlaganega prostovoljnega sporazuma o oglaševanju novih vozil, poziva Komisijo, naj predlaga spremembe k Direktivi 1999/94/ES in uvede zakonske zahteve glede označevanja, oglaševanja in trženja novih vozil znotraj enotnega trga EU, zlasti za zagotovitev ustreznega prenosa direktive, ki bo omogočil, da bodo potrošniki prejemali celovite in razumljive informacije;

37. priporoča, da se določijo obvezne in enotne minimalne zahteve za prikaz informacij o ekonomičnosti porabe goriva (l/100 km) in emisijah CO_2 (g/km) novih osebnih avtomobilov na vozilih samih in pri njihovem oglaševanju, celotnem tržnem in promocijskem gradivu ter razstavnih salonih na jasen, uporabnikom prijazen način ter po možnosti z uporabo barv zaradi primerjave; meni, da je format A-G, ki se uporablja za primerjavo energetske učinkovitosti nekaterih električnih proizvodov, model za zahtevane prikaze informacij;

38. poziva Komisijo, da predlaga pravila s podobnimi cilji za vključitev področij, ki jih ne zajema veljavna zakonodaja, kot so TV, radio in internetno gradivo ter oglasi za skoraj nova vozila;

39. predlaga, da zakonodaja, ki predpisuje zdravstvena opozorila na škatlicah za cigarete, predstavlja koristen primer ter predlaga, da se na najmanj 20 % prostora, ki je namenjen promociji novih osebnih vozil prek oglaševanja, tržnega gradiva ali prikazov na prodajnem mestu v razstavnih salonih, zagotovijo informacije o ekonomičnosti porabe goriva in emisij CO_2 v potrjeni obliki;

40. priporoča, da se rezultati preskusa klimatskih naprav vključijo v informacije o porabi goriva v vsem tržnem in promocijskem gradivu ter razstavnih salonih;

41. predlaga uvedbo zavezujočih pravil oglaševanja in s tem odpravo varljivih „zelenih trditev“ ter priporoča, za spodbuditev močnega povpraševanja potrošnikov po vozilih z nizkimi emisijami CO_2, uvedbo sistema „zelene zvezdice“ za ocenjevanje okoljske učinkovitosti, ki bo upošteval vse vidike okoljske učinkovitosti, med drugim emisije CO_2 (g/km) in emisije drugih onesnaževal, porabo goriva (l/100 km), težo, aerodinamiko, prostorsko učinkovitost, hrup in pripomočke za okolju prijazno vožnjo;

Spodbujanje povpraševanja potrošnikov

42. priznava pomembno vlogo, ki jo lahko imajo države članice pri spodbujanju povpraševanja potrošnikov po vozilih javnega prevoza in zasebnih vozilih z manjšimi emisijami, in poziva k pripravi nacionalnih akcijskih načrtov, ki bodo določali ukrepe, predvidene v zvezi s tem;

43. podpira zlasti uporabo davčnih ukrepov ter spodbuja države članice, da za vozila z nadpovprečnimi emisijami uvedejo takse za nakup vozil in uporabo cest;

44. se zaveda, da starost avtomobilov in vožnja s prekomerno hitrostjo vplivata na emisije; poziva Komisijo in države članice, naj uvedejo ekonomske spodbude za umik starih avtomobilov iz prometa ter zagotovijo, da je del davkov na vozila spremenljiv glede na emisije CO_2; poudarja, da bi moral s postopno uvedbo tehnologij z ničnimi emisijami CO_2 del davka, ki se nanaša na CO_2, dolgoročno izginiti;

45. poziva k uvedbi opredelitev vrednosti emisij CO_2 na ravni EU, ki jih bodo države članice lahko uporabljale pri določanju z emisijami povezanih davčnih spodbud, da se prepreči drobitev notranjega trga;

46. podpira obdavčitev osebnih vozil na podlagi CO_2 in alternativna goriva, da bodo potrošniki in industrija s tem dobili spodbude v pravi smeri;

Lahka tovorna vozila (N1) in druge kategorije

47. podpira namen Komisije za ureditev emisij CO_2 lahkih tovornih vozil in poziva Komisijo, da predloži predloge skupaj s predlogi, načrtovanimi za osebna vozila;

48. priznava, da imajo lahka tovorna vozila drugačne lastnosti in drug trg v primerjavi z osebnimi vozili; ugotavlja, da primanjkujejo podatki o povprečnih emisijah iz tega sektorja in stroških za doseganje zmanjšanja, vendar verjame, da morajo standardi in zahteve čim bolj ustrezati standardom in zahtevam za osebna vozila;

49. opozarja, da je Evropski parlament večkrat pozval Komisijo, naj preuči ukrepe za omejitev CO_2 za vse kategorije cestnih vozil, ter zato poziva Komisijo, da predloži ustrezne regulativne predloge za težka vozila in dvokolesnike najpozneje do 1. januarja 2009;

Dopolnilni ukrepi

50. verjame, da je treba ukrepe, ki lahko pomagajo zmanjšati emisije CO_2 vozila, vendar se zanje ne more določiti absolutna vrednost, razumeti kot popolnoma dodatne in se jih ne sme vključiti v zdaj predlagano zakonodajo;

51. verjame, da lahko spremljajoči ukrepi, ki vključujejo spodbujanje učinkovitejše vožnje, biogoriva in zlasti izboljšanje sistemov za upravljanje prometa, prispevajo k zmanjšanju emisij CO_2;

52. spodbuja države članice, da zmanjšajo količino blaga, ki ga prevažajo težka tovorna vozila, v korist železniškega in vodnega prometa, kar bi vplivalo na nižje emisije onesnaževal in zmanjšalo tudi povpraševanje po nafti;

53. se boji, da lahko povečana uporaba biogoriva povzroči zvišanje cen hrane in krme ter hudo prizadene ljudi z zelo nizkimi prihodki, pospeši pa lahko tudi uničevanje tropskih deževnih gozdov, ter poziva Komisijo, da predlaga stroga pravila potrjevanja za uvoženo biogorivo, da se preprečijo vsi negativni socialni in ekološki vplivi;

54. v vsakem primeru verjame, da se morajo prednosti biogoriva pri zmanjševanju emisij CO_2 upoštevati v okviru revizij Direktive 98/70/ES;

55. vztraja, da se oblikuje potrjevanje za trajnostno proizvedeno biogorivo; poziva Komisijo, da v svojem zakonodajnem predlogu dovoli le trajnostno potrjeno biogorivo, saj edino to pomeni, da je cilj glede mejnih vrednosti emisij dosežen; poudarja, da je treba biogorivo druge generacije iz rastlin ali delov rastlin, ki ni neposredna konkurenca uporabi živil in zagotavlja večjo učinkovitost, razširiti in še bolj podpirati;

56. priporoča določitev nadaljnjih ciljev učinkovitosti goriva po letu 2012, da se zagotovi nadaljnje zmanjševanje emisij iz vozil, vsem vpletenim stranem pa večja gotovost;

57. poziva Komisijo, da upošteva vlogo in možnost za alternativno plinsko gorivo, kot sta utekočinjeni naftni plin in zemeljski plin, ki lahko prispevata k takojšnjemu zmanjšanju emisij CO_2 in raznolikosti oskrbe z energijo;

58. poziva Komisijo in države članice, naj upoštevajo potrebo po temeljitem poznavanju novih tehnologij motorjev in še posebej, naj zagotovijo usposabljanje za posebne skupine (na primer tehnične delavnice in storitve);

59. poziva Komisijo, da nemudoma začne pripravo kampanje za okolju prijazno vožnjo po vsej EU kot del strategije za zmanjšanje CO_2 iz osebnih vozil;

60. poziva Komisijo, da Evropskemu parlamentu poroča, kako se lahko omogoči spremljanje prednosti glede CO_2 zaradi okolju prijazne vožnje, in pojasni, če Komisija meni, da to ni mogoče, zakaj financira projekt ECODRIVEN, katerega namen je količinsko zmanjšanje CO_2 z okolju prijazno vožnjo;

61. podpira načelo, da mora opravljanje tečaja okolju prijazne vožnje postati obvezna zahteva za pridobitev vozniškega dovoljenja;

*
* *

62. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic.

P6_TA(2007)0470

Davčna in carinska politika ter Lizbonska strategija

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o prispevku davčne in carinske politike k Lizbonski strategiji (2007/2097(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o prispevku obdavčevanja in carinskih politik k Lizbonski strategiji (KOM(2005)0532),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Ekonomsko-socialnemu odboru o usklajevanju sistemov neposrednih davkov držav članic na notranjem trgu (KOM(2006)0823),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru o izstopnem obdavčevanju in potrebi po usklajevanju davčne politike držav članic (KOM(2006)0825),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru o boljši uporabi davčnih olajšav za raziskave in razvoj (KOM(2006)0728),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru o izvajanju lizbonskega programa Skupnosti: Dosedanji napredek in naslednji koraki k skupni konsolidirani davčni osnovi za pravne osebe (KOM(2006)0157),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru o davčni obravnavi izgub v čezmejnih primerih (KOM(2006)0824),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 10. marca 2004 o predlogu Direktive Sveta o spremembi Direktive 90/434/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic [1],

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 13. decembra 2005 o obdavčevanju podjetij v Evropski uniji: skupne konsolidirane davčne osnove [2],

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 29. marca 2007 o prihodnosti lastnih sredstev Evropske unije [3],

— ob upoštevanju neuradnega zasedanja Ecofina dne 10. in 11. septembra 2004 in dne 7. in 8. aprila 2006,

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu svetu o odpravljanju davčnih ovir pri obdavčitvi malih in srednje velikih podjetij na notranjem trgu – osnutek možnega pilotnega programa obdavčevanja po pravilih matične države (KOM(2005)0702),

— ob upoštevanju Evropske davčne ankete (SEK(2004)1128),

— ob upoštevanju sklepov predsedstva po zasedanju Evropskega sveta v Lizboni 23. in 24. marca 2000, zasedanju Evropskega sveta v Stockholmu 23. in 24. marca 2001, zasedanju Evropskega sveta v Barceloni 15. in 16. marca 2002 ter zasedanj Evropskega sveta v Bruslju 22. in 23. marca 2005, 15. in 16. decembra 2005 ter 23. in 24. marca 2006,

— ob upoštevanju poročila OECD o škodljivi davčni konkurenci: globalni problem, 1998,

— ob upoštevanju poročila Komisije 2006 o strukturi obdavčenja v Evropski uniji, 2006,

— ob upoštevanju člena 54 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A6-0391/2007),

A. ker morajo nacionalni davčni sistemi vedno bolj upoštevati globalizacijo gospodarstva in ker potrebo po akumulaciji človeškega kapitala v na znanju temelječi družbi,

B. ker obstoj 27 različnih davčnih sistemov v Evropski uniji predstavlja oviro nemotenemu delovanju notranjega trga, povzroča velike dodatne stroške čezmejni trgovini in podjetjem v smislu uprave in usklajenosti, zavira prestrukturiranje podjetij, povzroča manjšo konkurenčnost podjetij EU na svetovni ravni ter vodi v primere dvojnega obdavčenja,

C. ker resolucija Parlamenta z dne 29. marca 2007 o prihodnosti lastnih sredstev Evropske unije poudarja, da mora vsak prihodnji sistem lastnih sredstev Evropske unije spoštovati načelo davčne suverenosti držav članic in davčno nevtralnost, in kot možno dolgoročno možnost za prihodnost lastnih sredstev Evropske unije pa navaja obračunavanje davka Skupnosti ali novih nacionalnih davkov, ki bi neposredno koristili Evropski uniji,

D. ker je konkurenčnost v EU vodila – in še vodi – h gospodarskim koristim v vsej EU z dinamičnim poslovnim okoljem, ustrezno davčno usklajevanje na ravni EU, ki ne poskuša uskladiti davčnih stopenj, pa prispeva h koristim davčne konkurence, ki dosega celo širši krog podjetij, njihovih zaposlenih in potrošnikov,

---

[1] UL C 102 E, 28.4.2004, str. 569.
[2] UL C 286 E, 23.11.2006, str. 229.
[3] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0098.

E. ker so v Evropski uniji nekatere države, v katerih se je davčni prihodek od kapitala povečal zaradi večje splošne gospodarske rasti in zlasti zaradi ustanovitve številnih novih družb in njihove velike rasti dobička, v nasprotju z državami, v katerih se je prihodek zmanjšal zaradi počasnejše rasti,

F. ker se splošne ravni obdavčevanja v posameznih državah članicah gibljejo med 28,4 in 50,5 % BDP, kar ima za posledico različne ravni vpliva na gospodarstvo,

G. ker je treba ob upoštevanju vpliva R&R na rast in delovna mesta preučiti učinkovitejšo uporabo davčnih spodbud za R&R,

H. ker doseganje ciljev Lizbonske strategije zahteva večje usklajevanje fiskalne politike v državah članicah; ker mora Evropa vzpostaviti poseben ekonomski in socialni okvir, ki bo preoblikoval konkurenčno prednost zaradi raznolikosti kulturne dediščine in intelektualnega kapitala v rast produktivnosti na osnovi inovacij,

I. ker nekateri elementi v sedanji razdrobljenosti davčnih sistemov predstavljajo vrzel, ki omogoča davčno utajo in ker znaša ocenjeni izpad prihodkov zaradi davčnih goljufij in utaj le pri davku na dodano vrednost od 200 do 250 milijard EUR,

J. ker je natančno merilo davčnega bremena učinkovita davčna stopnja, ki vsebuje nominalno davčno stopnjo in davčno osnovo,

K. ker je obdavčitev energije koristno orodje tako za izvajanje načela 'onesnaževalec plača', kot tudi za to, da se doseže manjše onesnaževanje pri viru; ker je treba nujno upoštevati vedno večji okoljski vpliv prometa v boju proti podnebnim spremembam,

L. ker sta obdavčitev energije in sistem EU za trgovanje z emisijami pomembna ekonomska instrumenta, ki se uporabljata pri obravnavi porabe energije in emisij CO_2,

Prispevek davčne politike k Lizbonski strategiji

1. opozarja, da so sklepi, povezani z davčno politiko, kot je dajanje davčnih spodbud podjetjem, najpomembnejši instrument za razvoj in povečanje števila delovnih mest in tudi za povečanje naložb v R&R in okolju prijazne tehnologije; poudarja pa, da če davčna politika znatno prispeva k Lizbonski strategiji, je potrebno stalno spremljanje načina prerazporejanja dodatnih prihodkov, ki nastajajo z davčnimi olajšavami za podjetja, s katerimi bi zagotovili, da se dodatni prihodki dejansko uporabljajo za podporo inovacijam in energetsko učinkovitejši tehnologiji;

2. ugotavlja trend zniževanja davčnih stopenj za pravne osebe v Evropski uniji in tudi v drugih državah OECD, ki zrcali povečevanje svetovne konkurence, strukturne spremembe in gibanje na finančnih trgih; ugotavlja pa, da ostaja splošna raven obdavčevanja v Evropi višja v primerjavi z drugimi državami OECD; opozarja tudi na dejstvo, da so se javnofinančni prihodki kljub zmanjševanju dejanskih stopenj davka od dobička pravnih oseb povečali; ugotavlja, da je potreben usklajen davčni okvir, vključno z ureditvijo davka na dobiček pravnih oseb, ki bi morala biti ugodna za družbe, zlasti za mala in srednje velika podjetja, in predvideti je treba obnovo rasti in ustvarjanje novih delovnih mest;

3. meni, da je treba oblikovati javno financirano okoljsko politiko, ki bo ugodna za rast in zaposlovanje v gospodarstvu in bo spodbujala zdravo davčno konkurenco v Evropski uniji, tako da bo davčno breme doseglo širši krog zaposlenih in potrošnikov, podjetij in tistih, ki dobivajo dohodek iz kapitala; poudarja, da mora Evropska unija pospeševati davčne ureditve, ki bodo spodbudile ustvarjanje novih podjetij in tehnološke inovacije;

4. poudarja, da so šli davčni sistemi držav članic na splošno predaleč pri uporabi relativno visokih stopenj, da bi znižali davčne razrede, ki odvračajo od prevzemanja tveganja in začetka dejavnosti;

5. meni, da je mogoče imeti konkurenčne davčne ureditve brez ogrožanja državnega financiranja, kot se kaže v evropskih državah, ki so v zadnjem desetletju uspele povečati davčne prihodke z znižanjem davkov skupaj s širitvijo davčne osnove, ob nadzoru izdatkov in zato z zmanjšanjem njihovih primanjkljajev,

6. pozdravlja namero Komisije, da bi našla rešitve za probleme oblikovanja transfernih cen v Evropski uniji;

7. pozdravlja pilotni projekt, ki ga je predlagala Komisije o obdavčevanju po pravilih matične države za obravnavanje davka od dobička za mala in srednje velika podjetja;

8. priznava težave, s katerimi se soočajo mala in srednje velika podjetja v Evropski uniji in druge države OECD pri financiranju njihovih projektov in se strinja z dajanjem davčnih spodbud za spodbujanje malih in srednje velikih podjetij, da bolj izkoristijo posredne finančne mehanizme, kot so podjetniški delniški kapital, mreže poslovnih angelov itd.;

9. opozarja na pomanjkljivosti v javnofinančnih prihodkih, ki nastanejo v Evropski uniji zaradi davčnih goljufij, ter poziva Komisijo in države članice, da sprejmejo dodatne ukrepe za boj proti davčnim goljufijam;

10. meni, da je za učinkovit boj proti utaji davka in davčnim goljufijam potrebna korenita sprememba pri načinu delovanja davčnih storitev, ki temelji na sodobni organizacijskih načelih in načelih dobrega upravljanja, ter poudarja, da mora Komisija v tem sektorju sprejeti pomembne spodbude za podporo usklajevanju na ravni Skupnosti;

11. meni, da je treba ohraniti ugodnosti pri davku na dodano vrednost za javna ali mešana podjetja in da je treba za družbe, ki imajo opravka z obveznostjo davka na dodano vrednost v EU, uvesti 'vse na enem mestu';

12. poziva države članice, da skušajo zagotoviti pravičnejšo razporeditev davčnih bremen z boljšo strukturo in ciljno odhodkovno stranjo proračuna;

13. negativno ocenjuje gibanje v smeri zvišanja stopenj davka na dodano vrednost v Evropski uniji, ker učinkuje regresivno in zmanjšuje povpraševanje potrošnikov; poudarja, da so izkušnje v nekaterih državah članicah pokazale, da pride do ustvarjanja večjega prihodka, če se davčna osnova razširi, če rast zaposlovanja povzroča povečanje potrošnje in če so pravi pogoji za ureditev dejavnosti sive ekonomije, to je proces, ki bi bil s povečanjem davčnih stopenj ogrožen;

14. ponovno izraža svojo podporo poskusom z nižjimi stopnjami DDV za delovno intenzivne storitve kot strukturnim elementom sistema davka na dodano vrednost, s prožnostjo za države članice, da uporabljajo stopnje pri storitvah predvsem na lokalni ravni in ne izkrivljajo čezmejne konkurence;

15. podpira prizadevanje Komisije, da bi davčno politiko usmerila v bolj ambiciozne okoljske cilje; meni, da lahko tak ukrep pospeši raziskave in večjo uporabo okoljskih tehnologij ter s tem razvoj konkurenčnih zmogljivosti Evropske unije na tem področju; vendar poudarja, da je treba sprejeti take ukrepe, da to ne bo dodatno obremenilo revnejših gospodinjstev;

16. ugotavlja, da je potreben popolnoma nov pristop glede politike trošarinskih stopenj; poudarja, da je treba zavrniti strategijo, ki je usmerjena v določanje najnižje davčne stopnje na ravni Skupnosti in namesto nje sprejeti splošen kodeks ravnanja z namenom spodbuditi države članice, da bolj približajo njihove zelo različne trošarinske stopnje;

17. mani, da mora davčna politika na splošno spodbujati industrijo k internalizaciji zunanjih stroškov, vendar meni, da je smiselno ohraniti ali uvesti davčne olajšave za čiste, nafosilne energetske vire;

18. mani, da lahko višji davki na gorivo pozitivno učinkujejo na okolje, če so na voljo cenovno ugodna in privlačna javna prevozna sredstva;

19. meni, da se države, ki so v procesu dohitevanja, soočajo z višjimi zunanjimi stroški, za katere ne bi smele biti kaznovane;

20. poudarja potrebo po nadaljnjem zniževanju davkov na zaposlene, kot pomemben način za doseganje cilja Lizbonske strategije stopnje zaposlenosti 70 %;

21. meni, da je za vzpostavitev notranjega trga treba poenostaviti carinsko zakonodajo in racionalizirati carinske postopke, da bi zmanjšali upravne stroške podjetij, ki so vključena v čezmejne transakcije, ob ohranjanju poenostavitve obveznosti podjetij glede čezmejne skladnosti; podpira usmeritev v poenostavljeni sistem obračunavanja davka na dodano vrednost pri čezmejni prodaji v Evropski uniji, na primer z uporabo mehanizma obrnjene davčne obveznosti;

Skupna davčna osnova za pravne osebe

22. podpira prizadevanje Komisije za določitev vseevropske skupne konsolidirane davčne osnove za pravne osebe; meni, da bi takšna davčna osnova podjetjem omogočila poslovanje pod enakimi pravili v matični državi in tujini, s čimer bi se povečala preglednost ter obseg čezmejne trgovine in naložb, in bi s tem občutno zmanjšali upravne stroške ter možnosti goljufij in utaje davkov; meni, da je treba sprejeti ukrepe, ki bodo posebej namenjeni zmanjševanju stroškov skladnosti, s katerimi se soočajo mala in srednje velika podjetja, kot so davčne določbe;

23. ugotavlja, da je skupna konsolidirana davčna osnova za pravne osebe politika, ki se jo lahko vodi na osnovi mehanizma okrepljenega sodelovanja, kakor je že predvideno v pogodbah;

24. opozarja, da skupna konsolidirana davčna osnova za pravne osebe vključuje skupna pravila v zvezi z davčno osnovo in nikakor ne omejuje svobode držav članic, da tudi v naprej same določajo višino davčnih stopenj;

25. pozdravlja namero Komisije, da začne z izvajanjem skupne konsolidirane davčne osnove za pravne osebe tudi v okviru okrepljenega sodelovanja; vendar poudarja, da je to druga najboljša rešitev, saj se zaradi odsotnosti celovitega sistema v vsej Skupnosti lahko delno zmanjšajo koristni učinki, ki nastajajo z večjo preglednostjo ter nižjimi upravnimi stroški;

26. pozdravlja pristop Komisije, da mora skupna konsolidirana davčna osnova biti enotna, da mora predstavljati poenostavitev, in pri opredeljevanju skupnih standardov predlaga razvoj mehanizma razporejanje prihodkov med zadevnimi državami članicami; poleg tega meni, da bi za zagotavljanje resnično skupne poenotene davčne osnove bilo pomembno oblikovati tudi primerljivo, ali najbolje, skupno registracijsko dokumentacijo za čezmejne gospodarske dejavnosti;

27. pozdravlja sporočilo Komisije 'Boljša uporaba davčnih olajšav za raziskave in razvoj' ter poudarja potrebo po izmenjavi najboljših praks in da se kar najbolj razjasni skladnost teh pobud z zakonodajo Skupnosti;

28. poudarja, da je zeleno obdavčenje prožen instrument politike za doseganje danega cilja glede onesnaževanja, za spodbujanje tehnoloških inovacij in za nadaljnje zmanjševanje emisij onesnaževalcev;

29. spodbuja Komisijo, naj obravnava vprašanja, povezana s konsolidacijo zaključnih računov, obdavčenjem in davčno upravo večjih skupin, ki delujejo čezmejno;

Boljša uporaba davčnih olajšav za raziskave in razvoj

30. meni, da so davčne pobude za pospeševanje dejavnosti raziskav in razvoja velikega pomena za doseganje lizbonskih ciljev, kot so povečanje izdatkov za raziskave in razvoj v Evropi, zlasti za omogočanje dejavnosti raziskav, razvoja in inovacij v malih in srednje velikih podjetjih; ugotavlja pa, da se davčne spodbude ne bi smele uporabljati kot posredne subvencije nacionalnim družbam;

31. meni, da se mora davčna politika oblikovati tako, da bo v vseh gospodarskih sektorjih spodbujala rast zaradi produktivnosti in da bodo davkoplačevalci lahko imeli odbitek ali pa zahtevali davčno amortizacijo za njihove izdatke za raziskave in razvoj;

32. meni, da tehnološka vrzel med državami članicami pomeni, da obstajajo razlike v davčni politiki ter da se na ravni Skupnosti ukrepa le, če ukrepanje s strani posameznih držav članic ne more zagotoviti učinkovite rešitve; meni, da bi spodbujanje dobre prakse pri oblikovanju davčnih spodbud za raziskave in razvoj ter boljše usklajevanje davčne politike državam članicam pomagalo pri izpolnitvi ciljev Lizbonske strategije;

Izstopno obdavčevanje

33. poziva Komisijo, naj sprejme bolj proaktivno strategijo glede offshore finančnih središč:

34. podpira stališče Komisije, da je pri prenosu premoženja v tretjo državo obdavčevanje, ki se zahteva ob izselitvi, upravičeno, ker je čezmejno upravno sodelovanje omejeno;

Davčna obravnava izgub v čezmejnih primerih

35. ugotavlja, da so za zadeve na področju obdavčenja pogosto vložene tožbe na Sodišču Evropskih skupnosti in da je to predvsem zaradi pomanjkanja preglednosti in velike zapletenosti davčnih sistemov v Evropi, zato poziva k poenostavitvi davčnih zakonikov v Evropski uniji; meni, da je treba v primeru čezmejnih izgub zunanjih odvisnih družb preprečiti dvojno obdavčenje matičnih družb, med državami članicami je treba enakomerno razdeliti pristojnost na področju davkov, izgube se ne smejo dvojno izravnavati in treba je preprečiti davčne utaje;

36. ugotavlja, da si bodo podjetja, če ne bo poti za čezmejne davčne olajšave, prizadevala zagotoviti obdavčenje njihovega dobička v državah, v katerih je domači trg sposoben ustvarjati dovolj dobička, da nadomesti možne izgube v tujini;

37. meni, da si je treba prizadevati za družbe in skupine, ki imajo enote v tujini, vzpostaviti sistem čezmejnih davčnih olajšav zaradi izgube; vzame na znanje sporočilo Komisije o davčni obravnavi izgub v čezmejnih primerih;

38. meni, da je sporočilo Komisije o davčni obravnavi izgub v čezmejnih primerih osnova za nadaljnjo razpravo, zlasti glede možnih rešitev, dokler se ne začne uporabljati skupna konsolidirana davčna osnova, navedena v sporočilu za izvajanje sistema davčne olajšave zaradi izgube in izterjave s strani države članice gostiteljice;

*

* *

39. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0471

K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o Zeleni knjigi „K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU“ (2007/2105(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju Zelene knjige Komisije „K Evropi brez tobačnega dima: politične možnosti na ravni EU“ (KOM(2007)0027),

— ob upoštevanju Okvirne konvencije za nadzor nad tobakom, ki jo je leta 2003 izdelala Svetovna zdravstvena organizacija,

— ob upoštevanju evropske strategije politike na področju odvajanja od kajenja, ki jo je leta 2004 izdelala Svetovna zdravstvena organizacija,

— ob upoštevanju priporočil za politiko zaščite pred pasivno izpostavljenostjo tobačnemu dimu, ki jih je leta 2007 podala Svetovna zdravstvena organizacija,

— ob upoštevanju Izjave Komisije v Parlamentu o tobačnih aditivih v okviru pogajanj o REACH in o predlogih sprememb Parlamenta v zvezi s temi aditivi ([1]),

— ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A6-0336/2007),

A. ker je tobačni dim kompleksna strupena mešanica več kot 4 000 snovi, med katerimi so strupi, kot so vodikov cianid, amoniak in ogljikov monoksid, ter več kot 50 snovi, za katere je dokazano, da so rakotvorne,

B. ker samo v Evropski uniji za posledicami kajenja umre najmanj 650 000 ljudi na leto,

C. ker je znanstveno dokazano, da tobačni dim in brezdimni tobačni izdelki zelo škodljivo vplivajo na zdravje in povzročajo prezgodnjo smrt,

D. ker tobačni dim škodljivo vpliva na dihala, pri čemer povzroča draženje sluznice, kašelj, hripavost, kratko sapo, zmanjšanje delovanja pljuč, nastanek in poslabšanje astme in pljučnice, bronhitis in kronično obstruktivno pljučno bolezen, in ima tako škodljive posledice za ožilje, da lahko privede do srčnega infarkta in kapi, in več kot podvoji tveganje za slepoto zaradi starostne degeneracije rumene pege,

E. ker je dokazano, da je zaradi izpostavljenosti tobačnemu dimu na splošno ali na delovnem mestu tveganje za pljučnega raka bistveno večje, ter je verjetnost, da bodo delavci v gostinskih lokalih, v katerih je kajenje dovoljeno, zboleli za rakom, za 50 % večja kot pri delavcih, ki niso izpostavljeni tobačnemu dimu,

F. ker se ocenjuje, da v Evropski uniji zaradi pasivnega kajenja umre približno 80 000 ljudi na leto,

G. ker so otroci posebno občutljivi na izpostavljenost tobačnemu dimu, npr. doma ali v zasebnih prevoznih sredstvih,

([1]) Sprejeta besedila, 13.12.2006, P6_TA(2006)0552.

H. ker lahko izpostavljenost tobačnemu dimu med nosečnostjo poveča tveganje za okvare, splav, smrt zarodka in prezgodnji porod, zaviranje rasti zarodka, manjši obseg glave in manjšo težo ob rojstvu otroka ter ker obstaja povezava med pasivnim kajenjem in vnetji srednjega ušesa, zmanjšanim delovanjem pljuč, astmo in nenadno smrtjo dojenčkov,

I. ker so Evropska unija in 25 od 27 držav članic že podpisale in ratificirale Okvirno konvencijo Svetovne zdravstvene organizacije za nadzor nad tobakom (Okvirna konvencija), katere preambula se sklicuje na ustanovno listino Svetovne zdravstvene organizacije, v kateri je navedeno, da je najvišji možen standard zdravja ena izmed temeljnih človekovih pravic in svoboščin, in ker člen 8 določa obveznost zagotovitve zaščite pred tobačnim dimom,

J. ker bo korist za družbo in gospodarstvo največja, če bodo nekadilska območja dopolnjevale učinkovite politike za odvajanje od kajenja na ravni EU in/ali držav članic, na primer (a) učinkoviti programi za odvajanje od kajenja v izobraževalnih in zdravstvenih ustanovah, na delovnem mestu in v športnih objektih ter boljši dostop do (vedenjskih in farmakoloških) terapij za opuščanje kajenja pri osebah, ki si želijo prenehati kaditi, (b) diagnosticiranje in zdravljenje odvisnosti od tobaka v nacionalnih zdravstvenih in izobraževalnih programih ter (c) sodelovanje za boljšo možnost in dostopnost zdravljenja, kot določa člen 14 Okvirne konvencije,

K. ker je dolžnost odgovorne politike, da ustvari okolje, v katerem kajenje ne bo več obravnavano kot nekaj običajnega, ki bo spodbujalo kadilce k omejevanju ali prenehanju kajenja in jih bo pri odvajanju od kajenja podpiralo ter bo otroke in mlade odvračalo od kajenja,

L. ker lahko le popolna prepoved kajenja v vseh zaprtih delovnih prostorih, tudi tam, kjer se strežeta hrana in pijača, ter v vseh javnih prostorih in prevoznih sredstvih varuje zdravje delavcev in nekadilcev in ker bodo kadilci tako veliko lažje opustili kajenje,

M. ker ni ugotovljeno, da se je v državah članicah, ki so uvedle popolno prepoved kajenja, zmanjšal promet v gostinstvu,

N. ker je Svetovna banka v svojem poročilu iz leta 1999 „Zajezitev epidemije: vlade in gospodarski vidiki nadzora nad tobakom“ dokazala stroškovno učinkovitost davčnih ukrepov za zmanjšanje povpraševanja po tobačnih izdelkih in skupne porabe tobaka ter je tudi Svetovna zdravstvena organizacija poudarila, da ima obdavčitev največji vpliv,

O. ker evropska strategija Svetovne zdravstvene organizacije na področju odvajanja od kajenja potrjuje, da so ukrepi za prenehanje kajenja (vedenjski in farmakološki) pomembna in stroškovno učinkovita sestavina celovite strategije nadzora nad tobakom, ki bo zdravstvenim sistemom v prihodnje prihranila veliko stroškov,

P. ker je znano, da imajo evropska gospodarstva zaradi porabe tobaka več sto milijard škode na leto,

Q. ker stroške v zdravstvenem sistemu, ki nastanejo zaradi porabe tobaka, krije celotno prebivalstvo in ne le povzročitelji,

R. ker je nesprejemljivo, da nekatere države članice spodbujajo nakup tobačnih izdelkov z nizkimi davčnimi stopnjami v svojih državah, zato da povečujejo skupne davčne prihodke,

S. ker je skoraj 70 % prebivalcev EU nekadilcev, 27 % jih kadi cigarete, 5 % ročno zvite cigarete in 1 % cigare ali pipo,

T. ker 86 % državljanov EU podpira prepoved kajenja na delovnem mestu, 84 % prepoved kajenja na drugih javnih mestih, 77 % v restavracijah ter 61 % v barih in lokalih,

U. ker osveščanje ciljnih skupin, zlasti mladih, bodočih mater in staršev, pomaga pri zmanjševanju porabe tobaka,

1. pozdravlja zeleno knjigo Komisije kot izhodišče za odgovorno evropsko politiko za zaščito državljanov pred zdravju škodljivim tobačnim dimom;

2. pozdravlja ravnanje tistih držav članic, ki so že sprejele učinkovite ukrepe za zaščito pred pasivnim kajenjem;

3. ponavlja poziv iz resolucije z dne 23. februarja 2005 o evropskem akcijskem načrtu za okolje in zdravje za obdobje 2004–2010 ([1]), da Komisija tobačni dim v okolju čim prej uvrsti v direktivo o nevarnih snoveh ([2]) kot rakotvorno snov 1. kategorije, da bo tobačni dim v okolju spadal na področje uporabe direktive o rakotvornih in mutagenih snoveh ([3]);

4. poziva Komisijo, naj navede in s števili izrazi dejanske škodljive učinke kajenja med mladimi v državah članicah, da bo nato izoblikovala evropske cilje za države članice, namenjene omejitvi privajanja in porabe tobaka med mladimi, pri katerih bi se morale države članice zavzeti za zmanjšanje kajenja med mladimi za najmanj 50 % do leta 2025;

5. brez poseganja v obveznosti, določene z zakonodajo Skupnosti, poudarja, da lahko države članice svobodno določajo obliko ukrepov, ki jih bodo sprejele na nacionalni ravni, vendar morajo Komisiji na sredini in ob koncu določenega obdobja iz odstavka 4 poročati o napredku pri zmanjševanju škodljivih učinkov kajenja med mladimi;

6. ugotavlja, da mora Komisija nuditi podporo pri uresničevanju evropskih ciljev, tako da državam članicam pomaga pri izmenjavi znanja in dobre prakse ter da na evropski ravni izvede raziskavo o boju proti škodljivim učinkom kajenja med mladimi;

7. poziva Komisijo, naj predloži predlog spremembe okvirne direktive o varnosti in zdravju delavcev pri delu ([4]) in od vseh delodajalcev zahteva, da zagotovijo, da na delovnem mestu ne bo tobačnega dima;

8. poziva države članice, naj v dveh letih uvedejo neomejeno prepoved kajenja v vseh zaprtih delovnih prostorih, vključno s sektorjem gostinstva, ter v vseh zaprtih javnih prostorih in prevoznih sredstvih v Evropski uniji; poziva Komisijo, naj v primeru, da vse države članice ne bodo uresničile ciljev, Evropskemu parlamentu in Svetu do leta 2011 predloži predlog za ureditev zaščite nekadilcev na področju varnosti pri delu in pri tem prizna že obstoječe nacionalne določbe držav članic;

9. poziva države članice, ki so uvedle popolno prepoved kajenja na javnih mestih, v barih in restavracijah, naj oblikujejo in podpišejo prostovoljno listino, v kateri bodo razglasile „evropsko območje brez kajenja“, ter kot države članice, ki so že prostovoljno sprejele popolno prepoved kajenja, postanejo njegove glasnice, hkrati pa poziva njene podpisnice, naj razmislijo o tem, da bi ta prostovoljna listina s postopkom okrepljenega sodelovanja postala del zakonodaje;

10. poziva države članice, naj v dveh letih prepovejo kajenje na javnih otroških igriščih;

([1]) UL C 304 E, 1.12.2005, str. 264.

([2]) Direktiva Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi (UL 196, 16.8.1967, str. 1).

([3]) Direktiva 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu (UL L 158, 30.4.2004, str. 50).

([4]) Direktiva Sveta 89/391/EGS z dne 12. junija 1989 o uvajanju ukrepov za spodbujanje izboljšav varnosti zdravja delavcev pri delu (UL L 183, 29.6.1989, str. 1).

11. poziva Komisijo, naj pripravi poročilo o stroških, ki jih imajo nacionalni zdravstveni sistemi in gospodarstvo Evropske unije zaradi kajenja in posledic izpostavljenosti tobačnemu dimu;

12. poziva Komisijo, naj po možnosti do leta 2008 predloži predlog za spremembo Direktive 2001/37/ES ([1]) o tobačnih izdelkih, ki vključuje najmanj:

— takojšnjo prepoved vseh aditivov, ki povečujejo odvisnost,

— takojšnjo prepoved vseh aditivov, ki so na podlagi dostopnih toksikoloških podatkov rakotvorni, mutageni ali strupeni za razmnoževanje sami po sebi ali ob pirolizi (sežiganje pri 600 do 950 °C), uvedbo natančnega postopka registracije, vrednotenja in odobritve tobačnih aditivov ter popolnega označevanja vseh tobačnih aditivov na embalaži,

— uvedbo podrobnega postopka registracije, ocene in odobritve tobačnih aditivov ter popolno označbo vseh tobačnih aditivov na embalaži,

— samodejno prepoved vseh aditivov, za katere proizvajalci in uvozniki tobačnih izdelkov do konca leta 2008 ne predložijo popolnih podatkov (med drugim seznam vseh sestavin in količin teh sestavin za vsako blagovno znamko in vsako vrsto posebej ter njihove toksikološke podatke),

— obveznost proizvajalcev, da omogočijo javni dostop do vseh obstoječih toksikoloških podatkov o aditivih in snoveh v tobačnem dimu, vključno s produkti pirolize (javne in interne podatke),

— pripravo zbirke tobačnih aditivov in snovi v tobačnem dimu ter obveščanje potrošnikov o tem,

— uvedbo sistema financiranja, po katerem vse stroške za vzpostavitev in vzdrževanje ocenjevalnih in nadzornih struktur (npr. neodvisnih laboratorijev, osebja, znanstvenih raziskav) krijejo proizvajalci tobačnih izdelkov,

— določitev, da so za izdelke odgovorni proizvajalci, in uvedbo odgovornosti proizvajalca za financiranje vseh zdravstvenih stroškov, ki jih povzroči poraba tobaka;

13. poziva Komisijo, naj podpre celovit nadzor nad tobakom in strategijo odvajanja od kajenja in preuči dodatne ukrepe, ki bi bili zavezujoči v celotni EU, ki vodijo k Evropi brez tobačnega dima, kot so na primer:

— prepoved uporabe tobaka v zasebnih prevoznih sredstvih v navzočnosti mladoletnih v celotni EU,

— prepoved prodaje tobačnih izdelkov osebam, mlajšim od 18 let, v celotni EU,

— izdajo dovoljenja za namestitev avtomata za cigarete le, če je ta nedostopen mladoletnim otrokom,

— umik tobačnih izdelkov s samopostrežnih polic v trgovinah na drobno,

— preprečitev prodaje tobačnih izdelkov mlajšim od 18 let na daljavo (npr. prek interneta),

— podporo preventivnim ukrepom in protikadilskim kampanjam za mlade,

— prepoved oglaševanja tobačnih izdelkov na internetu,

— spodbujanje držav članic k uvedbi obdavčitve vseh tobačnih izdelkov, na katero inflacija ne bi vplivala,

— visoko najnižjo stopnjo obdavčitve tobačnih izdelkov, ki bi veljala za celotno EU,

— strožji nadzor nad tihotapljenjem tobaka;

([1]) Direktiva 2001/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o izdelavi, predstavitvi in prodaji tobačnih izdelkov (UL L 194, 18.7.2001, str. 26).

14. poziva Komisijo, naj preuči, s kakšnimi davčnimi ukrepi bi se lahko zmanjšala poraba tobaka, zlasti pri mladih, in naj na osnovi te študije naslovi na države članice priporočilo;

15. poziva države članice, naj v svojih državah nehajo spodbujati nakup tobačnih izdelkov z vzdrževanjem nizkih davčnih stopenj;

16. pozdravlja odločitev Italije o prepovedi prevoza vseh neoznačenih cigaret kot obliki boja proti tihotapljenju in za lažje določanje izvora;

17. poziva Komisijo, naj predstavi predloge za spremembo Direktive 2001/37/ES, da se odpravi zahteva po označevanju katrana, nikotina in ogljikovega monoksida na cigaretnih zavojčkih, ki kadilcem trenutno nudi zavajajočo primerjavo;

18. poziva Komisijo, naj predloži predloge za spremembo Direktive 2001/37/ES, da se vanjo vključi posodobljen izbor obveznih večjih in učinkovitejših grafičnih opozorilnih oznak na vseh tobačnih izdelkih v prodaji v Evropski uniji, te oznake pa naj bodo na obeh straneh zavojčka tobačnega izdelka; meni, da bi morala vsa opozorila vsebovati tudi jasne podatke o službah za pomoč kadilcem pri opuščanju kajenja, kot je brezplačna telefonska linija ali spletna stran;

19. še posebej poziva Komisijo, naj v reviziji Direktive 2001/37/ES predlaga vključitev opozorila o povezanosti kajenja s slepoto, saj so bili več nedavnih znanstvenih študij podani trdni in dosledni dokazi, da kajenje povzroča izgubo vida zaradi starostne degeneracije rumene pege; meni, da morajo biti takšna opozorila vključena v seznam opozoril o uživanju tobačnih izdelkov in podprta z ustrezno grafično podobo ob sporočilu;

20. poziva države članice, naj kadilcem, ki želijo prenehati s kajenjem, to olajšajo z ustreznimi podpornimi ukrepi, kot so naslednji ukrepi za odvajanje od kajenja:

— povečan dostop do farmakoloških (npr. zdravljenje z nadomeščanjem nikotina) in vedenjskih (svetovanje) terapij za odvajanje od kajenja s pomočjo povračil in dejavnostjo izvajalcev zdravstvenega varstva;

— večja dostopnost izdelkov za odvajanje od kajenja (npr. nadomestil nikotina) z uvedbo nižje stopnje DDV;

21. poudarja, da je na podlagi evropske strategije politike na področju odvajanja od kajenja, ki jo je leta 2004 izdelala Svetovna zdravstvena organizacija, več kot 10-minutno intenzivno svetovanje zdravnika najučinkovitejše za dolgoročno abstinenco; zato poziva države članice, naj v svoje sisteme zdravstvenega varstva vključijo svetovanje za prekinitev odvisnosti od nikotina ter zdravstvene delavce spodbujajo in usposabljajo za sistematičen pristop k bolnikom, tako da jim postavljajo vprašanja o kajenju, jim svetujejo, naj kajenje opustijo, in jim za tako intenzivno svetovanje povrnejo stroške;

22. poziva države članice, naj oblikujejo kampanje obveščanja in osveščanja o zdravem načinu življenja, ki bodo prikrojene vsem starostnim in družbenim skupinam, da bodo državljani prevzeli odgovornost zase in kjer je primerno tudi odgovornost za svoje otroke;

23. meni, da bi morali taki ukrepi za odvajanje od kajenja kadilcem, zlasti mladim in tistim z nižjimi dohodki, zagotoviti cenovno dostopne izdelke in terapije za odvajanje od kajenja, vključno s svetovanjem, ter s tem preprečiti neenako obravnavo, ki bi prikrajšane skupine prebivalstva odvračala od njihove uporabe;

24. meni, da bi morale biti informacije o možnostih prenehanja kajenja, vključno z brezplačnimi telefonskimi številkami ali naslovi spletnih strani, jasno označene na vseh prodajnih mestih tobačnih izdelkov;

25. spodbuja Komisijo, naj še naprej izvaja podporne ukrepe na ravni EU, kot so ukrepi osveščanja; meni, da je usposabljanje zdravnikov in drugih zdravstvenih delavcev pomembno in mu je zato treba dati prednost;

26. poziva Komisijo, naj nujno preuči zdravstveno tveganje, povezano z uživanjem snusa, in njegov vpliv na uživanje cigaret;

27. kot ena od vej proračunskega organa poziva k financiranju takšnih ukrepov osveščanja, ki jih zdaj financira Sklad Skupnosti za tobak, tudi po porabi temu namenjenih sredstev sklada;

28. poziva Komisijo in države članice, naj v svoje ukrepe za zdravje in razvoj kot glavno prednostno nalogo vključijo nadzor nad tobakom in naj sodelujejo z državami z nizkimi dohodki, da zagotovijo ustrezna sredstva in tehnično pomoč državam AKP, ki so partnerice EU, pri izpolnjevanju njihovih obveznosti iz Okvirne konvencije; poziva Komisijo, naj vedno redno izpolnjuje vse finančne obveznosti, povezane z Okvirno konvencijo in s tem povezanimi pobudami v okviru sistema ZN;

29. poziva Italijo in Republiko Češko, naj čim prej ratificirata Okvirno konvencijo;

30. obsoja dejstvo, da nekateri poslanci in zaposleni v Evropskem parlamentu ne upoštevajo omejitev kajenja v prostorih Evropskega parlamenta, npr. na stopniščih ali v baru za poslance v Strasbourgu;

31. ob upoštevanju svoje vloge, da je drugim za vzor, poziva predsedstvo, naj nemudoma prepove kajenje brez izjem v vseh prostorih Evropskega parlamenta; poziva k strogemu izvajanju te prepovedi;

32. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0472

Odnosi med Evropsko unijo in Turčijo

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 24. oktobra 2007 o odnosih med Evropsko unijo in Turčijo

Evropski parlament,

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 15. decembra 2004 o rednem poročilu za leto 2004 in priporočilu Evropske komisije o napredku Turčije za pristop ([1]),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 28. septembra 2005 o začetku pristopnih pogajanj s Turčijo ([2]),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 27. septembra 2006 o doseženem napredku Turčije na poti k pristopu ([3]),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 16. marca 2006 o strateškem dokumentu Komisije o širitvi za leto 2005 ([4]) in resolucije z dne 13. decembra 2006 o sporočilu Komisije o strategiji širitve in glavnih izzivih 2006–2007 ([5]),

([1]) UL C 226 E, 15.9.2005, str. 189.
([2]) UL C 227 E, 21.9.2006, str. 163.
([3]) UL C 306 E, 15.12.2006, str. 284.
([4]) UL C 291 E, 30.11.2006, str. 402.
([5]) Sprejeta besedila, P6_TA(2006)0568.

— ob upoštevanju pogajalskega okvira za Turčijo z dne 3. oktobra 2005,

— ob upoštevanju sklepa Sveta 2006/35/ES z dne 23. januarja 2006 o načelih, prednostnih nalogah in pogojih iz Partnerstva za pristop s Turčijo [1] (partnerstvo za pristop),

— ob upoštevanju poročila Komisije o napredku Turčije za leto 2006 (SEK(2006)1390),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o strategiji širitve in glavnih izzivih za obdobje 2006–2007 (KOM(2006)0649),

— ob upoštevanju člena 103(2) svojega Poslovnika,

A. ker so se pristopna pogajanja s Turčijo začela 3. oktobra 2005, po tem, ko je Svet odobril pogajalski okvir, in ker je začetek teh pogajanj izhodiščna točka odprtega procesa,

B. ker se je Turčija zavezala reformam, dobrososedskim odnosom in postopnemu približevanju EU in ker je treba ta prizadevanja obravnavati kot priložnost za posodobitev te države,

C. ker popolno izpolnjevanje vseh kopenhavnskih meril in zmožnost vključitve v Unijo v skladu s sklepi Evropskega sveta z decembra 2006 ostajata temelj za pristop k EU,

D. ker Turčija še ne izvaja v celoti določil iz pridružitvenega sporazuma med EU in Turčijo in dodatnega protokola k temu sporazumu,

E. ker se je po valu reform, ki so bile vpeljane v letih od 2002 do 2004, hitrost reform v Turčiji upočasnila; ker je turška vlada 17. aprila 2007 sprejela program za prilagoditev pravnemu redu EU 2007–2013 in ker je nova turška vlada 31. avgusta 2007 predstavila svoj program, ki vključuje krepitev gospodarstva, oblikovanje nove ustave in pospešitev reform, potrebnih za približevanje Turčije EU,

1. poziva Komisijo, naj v svojem rednem poročilu opredeli področja, ki jih mora Turčija prednostno obravnavati, in se osredotoči na izpolnitev kratkoročnih in srednjeročnih prednostnih nalog, določenih v partnerstvu za pristop, ter posveti posebno pozornost vpodročjem, poudarjenim v tej resoluciji; pričakuje, da bo Komisija v celoti uporabila vsa ustrezna sredstva za učinkovito podporo reformnemu procesu in opozorila Turčijo, da je spoštovanje obveznosti v časovnem razporedu, ki je določen v partnerstvu za pristop, bistvenega pomena za njeno verodostojnost;

2. čestita Turčiji za izvedbo svobodnih in poštenih volitev, kar sta potrdili misija OVSE/Urada za demokratične institucije in človekove pravice za opazovanje volitev in delegacija parlamentarne skupščine Sveta Evrope; pozdravlja izvolitev Velike narodne skupščine Turčije, v kateri so zastopane vse regije in v kateri se je povečala udeležba žensk, ter novoizvoljene poslance spodbuja, naj se zavzemajo za nadaljnjo krepitev demokracije v Turčiji;

3. pozdravlja izvolitev novega predsednika kot znak moči turške demokracije; poziva predsednika Abdula Güla, naj v sekularni državi, ki jo čakajo težavne, vendar nujne reforme, spodbuja pluralizem in enotnost turškega naroda;

[1] UL L 22, 26.1.2006, str. 34.

4. pričakuje, da bo nova turška vlada, ki ima trden mandat in uživa zaupanje med ljudmi, pospešila proces reform, da bi izpolnila zaveze, določene v partnerstvu za pristop; spodbuja vlado, naj poskuša v turškem parlamentu in s turško civilno družbo doseči široko soglasje glede ustavnih in institucionalnih vprašanj; opozarja, da je za Turčijo, njeno družbo in EU strateškega pomena, da se Turčija razvije v demokratično in uspešno pravno državo, v kateri vlada enotna uporaba pravnih standardov; v tem oziru pozdravlja obvezo, ki jo je sprejela nova vlada, da v naslednjih mesecih in letih okrepi reformni proces;

5. pozdravlja namero nove turške vlade, da sprejme novo civilno ustavo, ki bo ščitila osnovne človekove pravice in svoboščine; poudarja, da je treba z novo ustavo vzpostaviti sistem nadzora in ravnotežja, ki bo ščitil demokratični in sekularni značaj turške države; vse strani poziva, naj podprejo odprt in sporazumen ustavni proces; pri tem opozarja na svoja nekdanja priporočila glede volilnega praga; poudarja, da se zaradi načrtov z ustavo ne bi smelo odložiti nujno potrebnih reform, zlasti člena 301 kazenskega zakonika;

6. pozdravlja pozitivni gospodarski razvoj Turčije v zadnjih letih; vendar meni, da je bistvenega pomena povečati zaposlenost in razviti reformno strategijo, ki bo okrepila socialno kohezijo turške družbe;

7. pozdravlja prizadevanja turške vlade, da se uskladi s pravnim redom EU na področju energije, in podpira začetek pogajanj o energijskem poglavju takoj po zaključku tehničnih priprav; spodbuja Turčijo, naj se kot polnopravna članica pridruži Evropski energetski skupnosti in tako nadalje okrepi sodelovanje med EU in Turčijo na področju energetike, namen katerega je izboljšati varnost oskrbe z energijo ter podpreti uporabo obnovljivih virov energije in naložbe v energijsko učinkovitost; poudarja pomen Turčije kot tranzitnega vozlišča za večjo raznovrstnost dobave plina v EU; poudarja, da je treba energijske projekte na Južnem Kavkazu, pri katerih sodeluje Turčija, odpreti za vse države te regije, ki spadajo k sosedski politiki EU;

8. ugotavlja, da bo imela Turčija v prihodnjih letih pomembnejšo geostrateško lego v regiji in večjo vlogo v prometu in pri logistiki; poziva Komisijo, naj predloži posebno poročilo o najnovejšem razvoju in prihodnjih izzivih na tem področju;

9. je zaskrbljen, ker se turške oborožene sile vedno znova vmešavajo v politiko; poudarja, da so za zagotovitev popolnega civilnega nadzora nad vojsko potrebna dodatna prizadevanja; poudarja, da bi morale civilne oblasti nadzirati izdelavo nacionalne varnostne strategije in njeno izvajanje; poziva k vzpostavitvi celovitega parlamentarnega pregleda nad vojaško in obrambno politiko ter nad vsemi izdatki, ki so s tem povezani; poleg tega poziva k parlamentarnemu nadzoru nad tajnimi službami in policijo v državi;

10. pozdravlja dialog med civilno družbo EU in Turčije ter prosi Komisijo, naj poroča o dejavnostih, ki so potekale v navedenem okviru; poudarja pomen okrepljenih stikov med civilno družbo v Turčiji in EU; poziva Komisijo, naj civilni družbi nudi usmerjeno podporo, da bo bolj prisotna v različnih regijah Turčije, ter pri tem posveti posebno pozornost jugovzhodu; poziva novo turško vlado, naj turško civilno družbo, ki je pomemben podpornik demokracije v Turčiji, močneje vključi v reformni proces;

11. opozarja na zgoraj omenjeno svojo resolucijo z dne 27. septembra 2006, zlasti na tiste odstavke, ki govorijo o reformah, ki so potrebne za boljše delovanje pravosodja in boj proti korupciji, spoštovanje temeljnih človekovih pravic in svoboščin, varovanje pravic žensk, izvajanje politike nične strpnosti do mučenja ter varovanje manjšinskih, verskih in kulturnih pravic; pred oceno napredka pri izvajanju teh reform pričakuje rezultate okrepljenega spremljanja političnih meril, ki ga je Komisija napovedala v svoji zadnji širitveni strategiji; poziva Komisijo, naj te rezultate objavi v svojem prihodnjem poročilu o napredku;

12. poziva turško vlado, naj v celoti izvaja določbe iz pridružitvenega sporazuma med EU in Turčijo in dodatnega protokola k temu sporazumu; ponavlja, da bo neizpolnjevanje obveznosti Turčije iz partnerstva o pristopu še naprej resno vplivalo na pogajalski proces;

13. obžaluje, da še vedno poteka kazenski pregon vrste oseb po členu 301 kazenskega zakonika; ostro obsoja nedavno obsodbo Sarisa Seropyana in Arata Dinka po tem členu; poziva vlado in novoizvoljeni parlament, naj zagotovita, da bodo iz kazenskega zakonika odstranjene vse določbe, ki omogočajo samovoljno omejevanje izražanja nenasilnih mnenj, ter jamčita za svobodo izražanja in svobodo tiska; meni, da je to prva in najpomembnejša naloga nove vlade;

14. poudarja potrebo po čimprejšnjem sprejetju zakona o verskih skupnostih, ki bo odpravil sedanjo pravno negotovost glede statusa verskih manjšin in določil jasen pravni okvir, v katerem bodo lahko svobodno opravljale svoje verske obrede ter med drugim posedovale lastnino in usposabljale duhovnike; deli zaskrbljenost, ki jo je Svet 24. julija 2007 izrazil glede nedavne sodbe turškega kasacijskega sodišča o ekumenskem patriarhatu; poziva novo turško vlado, naj svoj odnos do verskih manjšin uskladi z načeli svobodne veroizpovedi, kot jih določata Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter sodna praksa Evropskega sodišča za človekove pravice; poziva Komisijo, naj novo vlado opozori na ta vprašanja; prav tako poziva Komisijo, naj navede, kako je mogoče predpristopni instrument, vzpostavljen z uredbo Sveta (ES) št. 1085/2006 [1], uporabiti za varstvo krščanske dediščine;

15. ostro obsoja umore Hranta Dinka, krščanskega duhovnika Andree Santora in treh kristjanov v Malatyi, teroristični napad v Ankari in vsa druga politično ali versko osnovana nasilna dejanja; pričakuje, da bodo turške oblasti te zadeve v celoti raziskale in sodno preganjale vse odgovorne; poudarja nujnost učinkovitega boja proti vsem vrstam ekstremizma in nasilja ter njihovo prepoved na vseh ravneh javnega življenja v Turčiji; poziva turško vlado, naj bolje zaščiti skupine, manjšine ali posameznike, ki se počutijo ogrožene in diskriminirane;

16. poziva novo vlado, naj sprejme konkretne ukrepe, da zagotovi popolno spoštovanje sindikalnih pravic v skladu z evropskimi standardi in standardi Mednarodne organizacije dela; vlado tudi spodbuja, naj podpira poglobitev socialnega dialoga med združenji delodajalcev in sindikati; poziva Komisijo, naj to vprašanje obravnava skupaj z novo vlado;

17. pozdravlja dejstvo, da je veliko število žensk v Turčiji na pomembnih položajih v gospodarstvu in akademskem svetu ter da je bilo več žensk izvoljenih v parlament kot doslej; poudarja, da sta dostopnost izobraževanja za ženske, njihova enaka obravnava in ekonomska neodvisnost ključnega pomena za nadaljnjo gospodarsko rast in blaginjo v Turčiji; obžaluje, da so kršitve pravic žensk, še posebej tako imenovani zločini iz časti, še vedno resen problem; zato poziva Komisijo, naj novi vladi poudari, da je treba okrepiti prizadevanja za izkoreninjenje diskriminatorskih praks in nasilja proti ženskami, in poudarja, da morajo ta prizadevanja obsegati tudi trajne javne kampanje in zagotavljanje večjega števila zatočišč za ženske v stiski;

18. opozarja, da je potrebna celovita strategija za družbeno-gospodarski razvoj jugovzhodnega dela Turčije; poziva Komisijo, naj navede, kako se lahko predpristopni instrument uporabi za podporo novi turški vladi v njenih prizadevanjih za razvoj jugovzhoda države, ter naj to pomoč uskladi s pomočjo drugih mednarodnih finančnih institucij;

19. je zaskrbljen zaradi posledic družbenih, ekoloških, kulturnih in geopolitičnih problemov turškega projekta v jugovzhodni Anatoliji, saj bi načrtovani jezi neposredno vplivali na oskrbo z vodo v sosednjih državah; poziva Komisijo, naj v sklopu svojega rednega poročila pozorno spremlja razvoj čezmejnega sodelovanja pri oskrbi z vodo v skladu z mednarodnimi konvencijami, direktivami o zaščiti narave in okolja ter okvirno direktivo o vodah [2] in naj podpira uporabo okoljskih standardov EU pri večjih rudarskih projektih in načrtovanju jezov;

20. poziva novo vlado, naj sproži politično pobudo, ki bo podpirala trajno rešitev kurdskega vprašanja, ter si ob plodnem sodelovanju novoizvoljenih predstavnikov Velike narodne skupščine Turčije, izvoljenih županov in civilne družbe na jugovzhodu prizadeva za znatno izboljšanje socialnega, ekonomskega in kulturnega življenja; pozdravlja pobudo predsednika Güla, da bo prvič obiskal jugovzhodni del Turčije;

---

[1] UL L 210, 31.7.2006, str. 82.

[2] Direktiva 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za delovanje Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

21. ostro obsoja nasilje, ki so ga na turških tleh zagrešile Kurdska delavska stranka in druge teroristične skupine; izraža solidarnost s Turčijo v njenem boju proti terorizmu in ponovno poziva Kurdsko delavsko stranko, naj nemudoma razglasi brezpogojno premirje in ga spoštuje; izrecno poudarja, da je treba boj proti terorizmu nadaljevati na način, ki je v sorazmerju z grožnjami, in ob polnem spoštovanju mednarodnih pravnih instrumentov in standardov; poudarja, da za nobeno nasilje nad civilnim prebivalstvom ni opravičila;

22. je močno zaskrbljen zaradi posledic morebitne čezmejne vojaške akcije turških čet v severnem Iraku; poziva Turčijo, naj se vzdrži kakršnihkoli nesorazmernih vojaških operacij, ki bi posegale na iraško ozemlje, in poziva Turčijo in Irak, naj okrepita vojaško in policijsko sodelovanje za učinkovito preprečevanje terorističnih dejavnosti iz severnega Iraka, da bi omilila napetosti na turško-iraški meji; poziva Svet, naj vztraja pri konkretnem sodelovanju med Turčijo in kurdsko regionalno vlado v Iraku, ki mora prevzeti odgovornost za preprečevanje terorističnih napadov iz severnega Iraka;

23. pripisuje velik pomen zavezi Turčije k dobrososedskim odnosom, v skladu z zahtevami, določenimi v pogajalskem okviru; ponavlja svoja pričakovanja, da bo Turčija odpravila vse gospodarske blokade in zaprtja meje ter da se bo vzdržala groženj ali vojaških dejavnosti proti sosednjim državam, ki bi lahko povzročale napetosti; znova poziva Turčijo, naj si začne resno in aktivno prizadevati za razrešitev sporov z vsemi svojimi sosedami v skladu z ustanovno listino ZN in drugimi ustreznimi mednarodnimi konvencijami, tudi z odkritim in odprtim pogovorom o preteklih dogodkih; ponavlja svoj poziv turški in armenski vladi, naj začneta proces sprave za sedanjost in preteklost, ter poziva Komisijo, naj pospeši spravo med Turčijo in Armenijo ter izkoristi regionalno sodelovanje v okviru evropske sosedske politike in politike sinergije Črnega morja;

24. obžaluje, da ni bilo bistvenega napredka pri iskanju celovite rešitve ciprskega vprašanja; ponovno poziva obe strani, naj zavzameta konstruktiven odnos z namenom oblikovanja celovite rešitve v okviru ZN, ki bo osnovana na načelih, na katerih temelji EU; v zvezi s tem opozarja na svoje prejšnje resolucije o tem, da bi umik turških sil olajšal pogajanja o sporazumu;

25. pozdravlja vzpostavitev instrumenta finančne podpore za spodbujanje gospodarskega razvoja turške skupnosti na Cipru; poziva Komisijo, naj poroča posebej o izvajanju in učinkovitosti navedenega instrumenta;

26. poudarja pomen Turčije v regiji Črnega morja, Južnega Kavkaza in Srednje Azije, kar zadeva krepitev stabilnosti, demokratičnega vodenja, medsebojnega zaupanja in blaginje v teh regijah, še posebej prek projektov regionalnega sodelovanja; poudarja pomen Turčije na Bližnjem vzhodu; poziva Komisijo, naj okrepi svoje sodelovanje s turško vlado, kar zadeva politiko EU do teh regij;

27. spominja Komisijo, da je zaprosil za predložitev nadaljnje študije na podlagi študije o presoji vplivov, ki je bila predstavljena leta 2004, ki jo želi prejeti v letu 2007;

28. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, vladam in parlamentom držav članic ter vladi in parlamentu Turčije.

Četrtek, 25. oktober 2007

ZAPISNIK

(2008/C 263 E/04)

POTEK SEJE

PREDSEDSTVO: Diana WALLIS

podpredsednica

1. Otvoritev seje

Seja se je začela ob 10.00.

2. Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006) (razprava)

Poročilo: Letno poročilo o dejavnostih Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2006 [2007/2131(INI)] – Odbor za peticije.
Poročevalka: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

Govoril je Nikiforos Diamandouros (varuh človekovih pravic).

Luciana Sbarbati je predstavila poročilo.

Govorila je Margot Wallström (podpredsednica Komisije).

Govorili so Manolis Mavrommatis v imenu skupine PPE-DE, Alexandra Dobolyi v imenu skupine PSE, Anneli Jäätteenmäki v imenu skupine ALDE, Mieczysław Edmund Janowski v imenu skupine UEN, Margrete Auken v imenu skupine Verts/ALE, Dimitrios Papadimoulis v imenu skupine GUE/NGL, Luca Romagnoli v imenu skupine ITS, Robert Atkins, Maria Matsouka, Marios Matsakis, Ryszard Czarnecki, Eva-Britt Svensson, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Proinsias De Rossa, Leopold Józef Rutowicz, Mairead McGuinness, Inés Ayala Sender, Simon Busuttil, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Nikiforos Diamandouros in Margot Wallström.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.16, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 11.20 v pričakovanju začetka časa glasovanja, se je nadaljevala ob 11.30.)

PREDSEDSTVO: Hans-Gert PÖTTERING

predsednik

3. Označba izvora (pisna izjava)

Pisna izjava 75/2007, ki so jo vložili poslanci Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle in Eugenijus Maldeikis o označbi izvora, je zbrala podpise večine poslancev v Parlamentu in bo zato v skladu s členom 116(4) Poslovnika posredovana naslovniku in objavljena skupaj z imeni podpisnikov v Sprejetih besedilih seje z dne 11.12.2007.

4. Izjava predsednika

Predsednik je podal naslednjo izjavo:

> Konferenca predsednikov je soglasno sklenila, da podam naslednjo izjavo, ki je naslovljena zlati na Svet.
>
> Pri razpravi o predlogu Komisije o spremembi uredbe o financiranju evropskih političnih strank je odbor stalnih predstavnikov včeraj sklenil, da je treba predlog Komisije razdeliti in potrebne spremembe Finančne uredbe sprejeti v ločenem aktu, in sicer na pravni podlagi, ki velja za spremembe Finančne uredbe.
>
> To bi za Evropski parlament pomenilo odvzem bistvenih vidikov postopka soodločanja, Komisija pa bi morala v nasprotju s svojim lastnim prepričanjem predložiti nov predlog, pri čemer se je treba oziroma bi se bilo treba poleg tega posvetovati še z Računskim sodiščem.
>
> Evropski parlament poziva Svet, naj še enkrat razmisli o tem sklepu. Spremembe uredbe o političnih strankah, ki jih predlaga Komisija, so potrebne za premostitev praktičnih težav, ki nastajajo pri njenem izvajanju. Poleg tega bodo te spremembe omogočile nadaljnje spodbujanje razvoja političnih ustanov na evropski ravni, ki pomembno prispevajo k ustvarjanju temeljev osveščanja politične javnosti. Zato je nujno, da predlagana uredba hitro stopi v veljavo.
>
> Odbor za ustavne zadeve je 22. oktobra sprejel poročilo, ki izraža pripravljenost na sklenitev kompromisa s Svetom, da se omogoči hitro sprejetje predlagane uredbe.
>
> Razdelitev pravnega akta, ki so jo izvedli stalni predstavniki, ta prizadevanja zavrača. S pravnega vidika ni potrebna, pod vprašaj postavlja pravico do pobude Komisije in omejuje pravice Parlamenta, zaradi nje pa lahko pride tudi do precejšnje zamude.
>
> V imenu konference predsednikov pozivam Svet, naj na ravni ministrov popravi sklep stalnih predstavnikov.

Govorila sta Jo Leinen (predsednik odbora AFCO) in Margot Wallström (podpredsednica Komisije).

5. **Nagrada Saharova 2007** (razglasitev nagrajenca)

Predsednik je sporočil, da je konferenca predsednikov na današnji seji za dobitnika nagrade Saharova 2007 soglasno imenovala sudanskega zagovornika človekovih pravic Saliha Mahmuda Osmana.

Podelitev nagrade bo v torek, 11. decembra, v Strasbourgu.

*

* *

Predsednik je tudi sporočil, da je konferenca predsednikov soglasno sklenila, da bo na svoji naslednji seji počastila spomin na rusko novinarko Ano Politkovsko.

6. Dobrodošlica

Predsednik je v imenu Parlamenta izrekel dobrodošlico delegaciji parlamenta Republike Tadžikistan pod vodstvom Mahkamboja Azimoviča Mahmudova, ki je sejo spremljala na častni galeriji.

7. Čas glasovanja

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih …) so v prilogi zapisnika z naslovom„Izid glasovanj“.

7.1. Predlog splošnega proračuna Evropske unije – Proračunsko leto 2008 (glasovanje)

— Osnutki dopolnitev in predlogi sprememb sredstev oddelka III predloga splošnega proračuna za leto 2008, ki se nanaša na Komisijo

— Osnutki dopolnitev oddelkov I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX predloga splošnega proračuna za proračunsko leto 2008, ki se nanašajo na Evropski parlament, Svet, Sodišče, Računsko sodišče, Ekonomsko-socialni odbor, Odbor regij, Evropskega varuha človekovih pravic in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov

(Za osnutke dopolnitev k neobveznim izdatkom zahtevana kvalificirana večina; za predloge sprememb obveznih izdatkov potrebna navadna večina)

Sprejeti osnutki dopolnitev in predlogi sprememb so objavljeni v prilogi Sprejeta besedila.

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 1)

Govorili so:

— pred glasovanjem je Kyösti Virrankoski (poročevalec) podal tehnične prilagoditve k dopolnitvam 990, 24, 989 in 1043 ter k opombam pri dopolnitvi 1133. Razložil je, da opombe pri dopolnitvi 634 ne veljajo za dopolnitve 1018, 934, 938 in 940. Priporočil je zavrnitev dopolnitve 752 v korist dopolnitve 610, prenos rezerve iz dopolnitve 752 v dopolnitev 610 in zavrnitev dopolnitve 1044 v korist dopolnitve 32;

— med glasovanjem je Kyösti Virrankoski priporočil, da se glasuje o pripombah pri dopolnitvi 822 in podrobneje opredelil rezervo v dopolnitvah 938 in 1043; zahteval je, da se o dopolnitvi 610 glasuje pred dopolnitvijo752; govoril je tudi o dopolnitvah 753 in 990;

— Véronique De Keyser in Christopher Heaton-Harris sta govorila o dopolnitvah 231 in 21;

— László Surján je povedal, da je verodostojna nemška različica dopolnitve 951;

— pred glasovanjem o oddelku I (Evropski parlament) je Ville Itälä (poročevalec) navedel nekatere tehnične prilagoditve dopolnitev 1094, 1004 in 1013.

7.2. Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelek III) (glasovanje)

Poročilo o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, oddelek III – Komisija (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) in pisnem predlogu spremembe št. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) k predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008 – Odbor za proračun.
Poročevalec: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 2)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0473)*

7.3. Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (glasovanje)

Poročilo: Predlog splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, Oddelek I – Evropski parlament, Oddelek II – Svet, Oddelek IV – Sodišče Evropskih skupnosti, Oddelek V – Računsko sodišče, Oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor, Oddelek VII – Odbor regij, Oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic, Oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] – Odbor za proračun.
Poročevalec: Ville Itälä (A6-0394/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 3)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0474)*

7.4. Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Pobuda Zvezne republike Nemčije in Francoske republike z namenom sprejetja Okvirnega sklepa Sveta o priznavanju pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanju nadzorstva nad njimi [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalka: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 4)

POBUDA, PREDLOGI SPREMEMB in OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem *(P6_TA(2007)0475)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Maria da Assunção Esteves (poročevalka) je podala ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 2, ki je bil upoštevan.

7.5. Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah * (glasovanje)

Poročilo: Okvirni sklep Sveta o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] – Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve.
Poročevalec: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 5)

OSNUTEK SKLEPA SVETA

odobren v spremenjeni različici(P6_TA(2007)0476)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0476)*

7.6. Sporazum o partnerstvu ES/Madagaskar v ribiškem sektorju * (glasovanje)

Poročilo: Spremenjen predlog Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Madagaskar [COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)] – Odbor za ribištvo.
Poročevalka: Margie Sudre (A6-0405/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 6)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0477)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0477)*

7.7. Sporazum o partnerstvu ES/Mozambik v ribiškem sektorju * (glasovanje)

Poročilo: Predlog Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Mozambik [COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)] – Odbor za ribištvo.
Poročevalec: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 7)

PREDLOG KOMISIJE

odobren v spremenjeni različici *(P6_TA(2007)0478)*

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0478)*

7.8. Poslovni registri v statistične namene ***II (glasovanje)

Priporočilo za drugo obravnavo: Skupno stališče Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2186/93 [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] – Odbor za ekonomske in monetarne zadeve.
Poročevalec: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

(kvalificirana večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 8)

SKUPNO STALIŠČE SVETA

Razglašen kot odobren v spremenjeni obliki *(P6_TA(2007)0479)*

Govoril je Hans-Peter Martin (poročevalec) (predsednik mu je odvzel besedo, saj vsebina njegovega govora ni bilo poročilo).

7.9. Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 in B6-0405/2007

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 9)

PREDLOG RESOLUCIJE RC-B6-0400/2007
(ki nadomešča B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 in B6-0405/2007):

predložen s strani naslednjih poslancev:

— Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness, James Nicholson in Agnes Schierhuber v imenu skupine PPE-DE,

— Luis Manuel Capoulas Santos v imenu skupine PSE,

— Niels Busk, Kyösti Virrankoski, Martin Schulz, Ona Juknevičienė in Danutė Budreikaitė v imenu skupine ALDE

— Adam Bielan, Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ryszard Czarnecki in Mieczysław Edmund Janowski v imenu skupine UEN,

— Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf v imenu skupine Verts/ALE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0480)*

(Predlog resolucije B6-0402/2007 je brezpredmeten.)

7.10. Posebni ukrep 2007 za Irak (glasovanje)

Predlog resolucije, ki ga v skladu s členom 81 Poslovnika vlaga Odbor za razvoj, o osnutku sklepa Komisije o vzpostavitvi posebnega ukrepa za Irak za leto 2007 (B6-0422/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 10)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0481)*

7.11. Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo (glasovanje)

Poročilo: Predlog priporočila Evropskega parlamenta Svetu o odnosih med Evropsko unijo in Srbijo [2007/2126(INI)] – Odbor za zunanje zadeve.
Poročevalec: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 11)

PREDLOG PRIPOROČILA

Sprejeto *(P6_TA(2007)0482)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Doris Pack o glasovanju o predlogu spremembe 8.

— Jelko Kacin (poročevalec) je podal ustni predlog spremembe k odstavku 29, ki je bil upoštevan.

*

* *

Govoril je Gerard Batten, ki je menil, da ni ravnovesja v tem, kako so obravnavani poslanci. Predsednik je danes dopoldne odvzel besedo Hans-Petre Martinu, medtem ko je Martin Schulz dan pred tem lahko govoril (predsednik mu je odgovoril, da vodi glasovanje v skladu z določbami Poslovnika).

7.12. Trenutno stanje v odnosih med EU in Afriko (glasovanje)

Poročilo: Trenutno stanje odnosov med EU in Afriko [2007/2002(INI)] – Odbor za razvoj.
Poročevalka: Maria Martens (A6-0375/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 12)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0483)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Alain Hutchinson je podala ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 1, ki je bil upoštevan.

7.13. Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva (glasovanje)

Predlog resolucije B6-0429/2007

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 13)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0484)*

7.14. Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu (glasovanje)

Poročilo: Predlog priporočila Evropskega parlamenta Svetu o pridelavi opija za medicinske namene v Afganistanu [2007/2125(INI)] – Odbor za zunanje zadeve.
Poročevalec: Marco Cappato (A6-0341/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 14)

PREDLOG PRIPOROČILA

Sprejeto *(P6_TA(2007)0485)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra je opozoril na napako v španski različici besedila točke (b) odstavka 1, pri katerem e verodostojna angleška različica (predsednik mu je odgovoril, da se bo primer preučil);

— Marco Cappato (poročevalec) je podal ustna predloga sprememb k predlogoma sprememb 4 in 5, ki sta bila upoštevana.

7.15. Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov (glasovanje)

Poročilo: Zelena knjiga o izboljšanju učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v Evropski uniji: zaplemba bančnih računov [2007/2026(INI)] – Odbor za pravne zadeve.
Poročevalec: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 15)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0486)*

7.16. Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006) (glasovanje)

Poročilo: Letno poročilo o dejavnostih Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2006 [2007/2131(INI)] – Odbor za peticije.
Poročevalka: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 16)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0487)*

PREDSEDSTVO: Mario MAURO

podpredsednik

8. Obrazložitve glasovanja

Pisne obrazložitve glasovanja:

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 163(3) Poslovnika so vsebovane v dobesednem zapisu seje.

Ustne obrazložitve glasovanja:

— Poročilo: Kyösti Virrankoski – A6-0397/2007 – Gyula Hegyi, Laima Liucija Andrikienė

— Poročilo: Ville Itälä – A6-0394/2007 – Kathy Sinnott

— Poročilo: Maria Martens – A6-0375/2007 – Frank Vanhecke

— Poročilo: Marco Cappato – A6-0341/2007 – Ryszard Czarnecki, Carlo Fatuzzo

9. Popravki in namere glasovanja

Popravki in namere glasovanj se nahajajo na spletni strani „Séance en direct“ (informacije o zasedanju), na povezavi „Results of votes (roll-call votes)“ in v tiskani prilogi „Izidi poimenskih glasovanj“.

Elektronsko inačico na spletni strani Europarl se bo redno posodabljalo najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 13.00, se je nadaljevala ob 15.00.)

PREDSEDSTVO: Gérard ONESTA

podpredsednik

10. Predložitev skupnih stališč Sveta

Predsednik je v skladu s členom 57(1) Poslovnika sporočil, da je od Sveta prejel naslednja skupna stališča, skupaj s pripadajočimi obrazložitvami in vsakokratnim stališčem Komisije:

— Skupno Stališče Sveta z dne 15. oktobra 2007 z namenom sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive Sveta 89/552/EGS o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju dejavnosti razširjanja televizijskih programov (10076/6/2007 — C6-0352/2007 — 2005/0260(COD))

posredovano pristojni: CULT

— Skupno stališče Sveta z dne 15. oktobra 2007 z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu in razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))

posredovano pristojni: TRAN

— Skupno stališče Sveta z dne 15. oktobra 2007 z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Carinskem zakoniku Skupnosti (Posodobljen carinski zakonik) (11272/6/2007 — C6-0354/2007 — 2005/0246(COD))
posredovano pristojni: IMCO

Trimesečni rok, ki ga ima Parlament na razpolago, torej začne teči naslednji dan, 26.10.2007.

11. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

12. **Pravo družb** (razprava)

Izjava Komisije: Pravo družb

Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije) je podala izjavo.

Govorili so Klaus-Heiner Lehne v imenu skupine PPE-DE, Manuel Medina Ortega v imenu skupine PSE, in Benita Ferrero-Waldner.

Vloženi predlog resolucije, s katero se v skladu s členom 103(2) Poslovnika zaključi razprava:

— Giuseppe Gargani v imenu odbora JURI o evropski družbi v zasebni lasti in o štirinajsti direktivi na področju prava družb o prenosu sedeža podjetja (B6-0399/2007)

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 14.4, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

13. **Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države** (razprava)

(Za naslove in avtorje predlogov resolucij glej točka 5, Zapisnik z dne 23.10.2007)

13.1. Iran

Predlogi resolucij B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 in B6-0419/2007

Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Paulo Casaca, Erik Meijer, Raül Romeva i Rueda in Tadeusz Zwiefka so predstavili predloge resolucij.

Govorila je Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 14.1, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

13.2. Pakistan

Predlogi resolucij B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 in B6-0420/2007

David Martin, Eva-Britt Svensson, Raül Romeva i Rueda in Charles Tannock so predstavili predloge resolucij.

Govorili so Bernd Posselt v imenu skupine PPE-DE, Sarah Ludford v imenu skupine ALDE, Ryszard Czarnecki v imenu skupine UEN, Koenraad Dillen v imenu skupine ITS, Marios Matsakis in Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 14.2, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

13.3. Sudan: umori pripadnikov mirovnih sil Afriške unije

Predlogi resolucij B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 in B6-0421/2007

Marios Matsakis je predstavil predlog resolucije.

PREDSEDSTVO: Martine ROURE

podpredsednica

Alain Hutchinson, Tobias Pflüger, Mieczysław Edmund Janowski, Raül Romeva i Rueda et Jürgen Schröder so predstavili preostale predloge resolucij.

Govorili so José Ribeiro e Castro v imenu skupine PPE-DE, Ana Maria Gomes v imenu skupine PSE, Carl Schlyter v imenu skupine Verts/ALE, Kathy Sinnott v imenu skupine IND/DEM, Koenraad Dillen v imenu skupine ITS, Colm Burke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg in Benita Ferrero-Waldner (članica Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 14.3, Zapisnik z dne 25.10.2007*.

14. Čas glasovanja

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih …) so v prilogi zapisnika z naslovom„Izid glasovanj“.

14.1. Iran (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 in B6-0419/2007

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj“, točka 17)

PREDLOG RESOLUCIJE RC-B6-0406/2007
(ki nadomešča B6-406/2007, B6-407/2007, B6-410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 in B6-0419/2007):

predložen s strani naslednjih poslancev:

— Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola in Tadeusz Zwiefka v imenu skupine PPE-DE,

— Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca in Elena Valenciano Martínez-Orozco v imenu skupine PSE

— Frédérique Ries, Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis in Jean-Marie Cavada v imenu skupine ALDE

— Mieczysław Edmund Janowski, Konrad Szymański, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki in Adam Bielan v imenu skupine UEN

— Angelika Beer v imenu skupine Verts/ALE

— Vittorio Agnoletto v imenu skupine GUE/NGL

Sprejeto *(P6_TA(2007)0488)*

Priglasitve v zvezi z glasovanjem:

— Marios Matsakis je podal ustni predlog spremembe k odstavku 15, ki je bil upoštevan.

14.2. **Pakistan** (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 in B6-0420/2007

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 18)

PREDLOG RESOLUCIJE RC-B6-0409/2007
(ki nadomešča B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 in B6-0420/2007):

predložen s strani naslednjih poslancev:

— Charles Tannock in Eija-Riitta Korhola v imenu skupine PPE-DE

— Pasqualina Napoletano in Robert Evans v imenu skupine PSE

— Sarah Ludford in Marios Matsakis v imenu skupine ALDE

— Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki in Adam Bielan v imenu skupine UEN

— Jean Lambert v imenu skupine Verts/ALE

— Luisa Morgantini v imenu skupine GUE/NGL

Sprejeto *(P6_TA(2007)0489)*

14.3. **Sudan: umori pripadnikov mirovnih sil Afriške unije** (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 in B6-0421/2007

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 19)

PREDLOG RESOLUCIJE RC-B6-0408/2007
(ki nadomešča B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 in B6-0421/2007):

predložen s strani naslednjih poslancev:

— Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt in Mario Mauro v imenu skupine PPE-DE

— Alain Hutchinson, Josep Borrell Fontelles in Pasqualina Napoletano v imenu skupine PSE

— Thierry Cornillet in Marios Matsakis v imenu skupine ALDE

— Ryszard Czarnecki in Adam Bielan v imenu skupine UEN

— Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raül Romeva i Rueda in Angelika Beer v imenu skupine Verts/ALE

— Luisa Morgantini v imenu skupine GUE/NGL

Sprejeto *(P6_TA(2007)0490)*

14.4. **Pravo družb** (glasovanje)

Predlog resolucije B6-0399/2007

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga „Izid glasovanj", točka 20)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto *(P6_TA(2007)0491)*

15. Popravki in namere glasovanja

Popravki in namere glasovanj se nahajajo na spletni strani „Séance en direct" (informacije o zasedanju), na povezavi „Results of votes (roll-call votes)" in v tiskani prilogi „Izidi poimenskih glasovanj".

Elektronsko inačico na spletni strani Europarl se bo redno posodabljalo najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

16. Sestava odborov in delegacij

Na predlog skupine PSE je Parlament potrdil naslednja imenovanja:

— Delegacija pri Parlamentarnih odborih za sodelovanje EU-Armenija, EU-Azerbajdžan in EU-Gruzija: Maria Matsouka

— Delegacija pri Evro-latinskoameriški parlamentarni skupščini: Maria Matsouka

Četrtek, 25. oktober 2007

— Delegacija za odnose z državami jugovzhodne Evrope: Anni Podimata

— Delegacija pri Skupnem parlamentarnem odboru EU-Makedonija: Anni Podimata namesto Marie Matsouka

— Delegacija pri Evro-mediteranski parlamentarni skupščini: Costas Botopoulos

— Delegacija pri Skupnem parlamentarnem odboru EU-Turčija: Maria Eleni Koppa

17. **Rok za vložitev** (Vrh EU-Rusija)

Vrh EU-Rusija *(točka 12, Zapisnik z dne 23.10.2007 in točka 5, Zapisnik z dne 24.10.2007)*

Roki za vložitev se podaljšajo, kot sledi:

— predlogi resolucij: sreda, 7.11.2007, do18.00;

— predlogi sprememb in skupni predlog resolucije: ponedeljek, 12.11.2007, do 19.00.

Glasovanje: *točka 3.22, Zapisnik z dne 14.11.2007*.

18. Predložitev dokumentov

Prejeli smo naslednje dokumente:

1) od Sveta in Komisije:

— Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil na vodikov pogon in spremembi Direktive 2007/46/ES (KOM(2007)0593 — C6-0342/2007 — 2007/0214(COD))

posredovano pristojni: IMCO
mnenje: ENVI, ITRE, TRAN

— Predlog Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov (prenovitev) (KOM(2007)0610 — C6-0348/2007 — 2007/0219(COD))

posredovano pristojni: TRAN
mnenje: JURI

— Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2252/2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajo države članice (KOM(2007)0619 — C6-0359/2007 — 2007/0216(COD))

posredovano pristojni: LIBE

— Predlog prerazporeditve proračunskih sredstev DEC 40/2007 – Oddelek III – Komisija (SEC(2007)1249 — C6-0360/2007 — 2007/2227(GBD))

posredovano pristojni: BUDG

— Predlog prerazporeditve proračunskih sredstev DEC 37/2007 – Oddelek III – Komisija (SEC(2007)1072 — C6-0361/2007 — 2007/2228(GBD))

posredovano pristojni: BUDG

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti — Proračunsko leto 2006 — Zvezek I — Konsolidirani računovodski izkazi in konsolidirana poročila o izvrševanju proračuna (SEC(2007)1055 [01] — C6-0362/2007 — 2007/2037(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski parlament (SEC(2007)1055 [02] — C6-0363/2007 — 2007/2038(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Svet (SEC(2007)1055 [03] — C6-0364/2007 — 2007/2039(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Sodišče (SEC(2007)1055 [04] — C6-0365/2007 — 2007/2040(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Računsko sodišče (SEC(2007)1055 [05] — C6-0366/2007 — 2007/2041(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski ekonomsko-socialni odbor (SEC(2007)1055 [06] — C6-0367/2007 — 2007/2042(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Odbor regij (SEC(2007)1055 [07] — C6-0368/2007 — 2007/2043(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih Skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski varuh človekovih pravic (SEC(2007)1055 [08] — C6-0369/2007 — 2007/2036(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski nadzornik za varstvo podatkov (SEC(2007)1055 [09] — C6-0370/2007 — 2007/2044(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: JURI, LIBE

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (SEC(2007)1055 [10] — C6-0371/2007 — 2007/2046(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: EMPL

Četrtek, 25. oktober 2007

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu (SEC(2007)1055 [11] — C6-0372/2007 — 2007/2047(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: EMPL

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za obnovo (SEC(2007)1055 [12] — C6-0373/2007 — 2007/2048(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: AFET

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski center za spremljanje rasizma in ksenofobije (SEC(2007)1055 [13] — C6-0374/2007 — 2007/2049(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: LIBE

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski center za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami (SEC(2007)1055 [14] — C6-0375/2007 — 2007/2050(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: LIBE

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za okolje (SEC(2007)1055 [15] — C6-0376/2007 — 2007/2051(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: ENVI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu (SEC(2007)1055 [16] — C6-0377/2007 — 2007/2052(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: EMPL

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Prevajalski center za organe Evropske unije (SEC(2007)1055 [17] — C6-0378/2007 — 2007/2053(DEC))

posredovano pristojni: CONT

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za zdravila (SEC(2007)1055 [18] — C6-0379/2007 — 2007/2054(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: ENVI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Eurojust (SEC(2007)1055 [19] — C6-0380/2007 — 2007/2055(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: LIBE

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (SEC(2007)1055 [20] — C6-0381/2007 — 2007/2056(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: EMPL

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za pomorsko varnost (SEC(2007)1055 [21] — C6-0382/2007 — 2007/2057(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: TRAN

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropske agencije za varnost v letalstvu (SEC(2007)1055 [22] — C6-0383/2007 — 2007/2058(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: TRAN

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za varnost hrane (SEC(2007)1055 [23] — C6-0384/2007 — 2007/2059(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: ENVI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska agencija za varnost omrežij in informacij (SEC(2007)1055 [24] — C6-0385/2007 — 2007/2061(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: ITRE

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni (SEC(2007)1055 [25] — C6-0386/2007 — 2007/2060(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: ENVI

— Evropska komisija: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska železniška agencija (SEC(2007)1055 [26] — C6-0387/2007 — 2007/2062(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: TRAN

— Komisija Evropskih skupnosti: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Evropska policijska akademija (SEC(2007)1055 [27] — C6-0388/2007 — 2007/2063(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: LIBE

— Komisija Evropskih skupnosti: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – FRONTEX (SEC(2007)1055 [28] — C6-0389/2007 — 2007/2214(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: LIBE

— Komisija Evropskih skupnosti: Končni zaključni računi Evropskih skupnosti – Proračunsko leto 2006 – Zvezek II – dela I in II – Komisija (A-B) (SEC(2007)1056 — C6-0390/2007 — 2007/2037(DEC))

posredovano pristojni: CONT
mnenje: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Predlog Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (KOM(2007)0580 — C6-0391/2007 — 2007/0209(CNS))

posredovano pristojni: PECH
mnenje: DEVE, BUDG

Četrtek, 25. oktober 2007

19. **Pisne izjave v registru** (člen 116 Poslovnika)

Število podpisov, ki so jih pridobile naslednje, v registru zabeležene izjave (člen 116(3) Poslovnika):

Št. dokumenta	Vlagatelji	Podpisi
60/2007	Riccardo Ventre	4
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	172
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	96
63/2007	Andreas Mölzer	20
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	433
65/2007	Mario Borghezio	51
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	59
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre, Luisa Morgantini	103
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	25
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	27
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	43
72/2007	Miguel Angel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	123
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Crețu, David Martin	32
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	34
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	413
76/2007	Giusto Catania	27
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	154
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	31
79/2007	Tadeusz Zwiefka	26
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	11
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	69
82/2007	Oldřich Vlasák	37
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	38
84/2007	Daniel Strož	16
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	35
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	47
87/2007	Adriana Poli Bortone	9
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	42
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	33
91/2007	Milan Cabrnoch	19
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	6
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	11

20. Posredovanje besedil, sprejetih na tej seji

V skladu s členom 172(2) Poslovnika bo zapisnik te seje predložen v sprejetje Parlamentu na naslednji seji.

Sprejeta besedila bodo s privolitvijo Parlamenta nemudoma posredovana naslovnikom.

21. Datum naslednjih sej

Naslednje seje bodo potekale od 12.11.2007 do 15.11.2007.

22. Prekinitev zasedanja

Zasedanje Parlamenta je prekinjeno.

Seja se je zaključila ob 16.35.

Harald Rømer
generalni sekretar

Hans-Gert Pöttering
predsednik

Četrtek, 25. oktober 2007

SEZNAM NAVZOČIH

Podpisali so se:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Cottigny, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Morţun, Mulder, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Siekierski, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţîrle, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

PRILOGA I

IZIDI GLASOVANJ

Pomen kratic in znakov

+	sprejeto
-	zavrnjeno
↓	brezpredmetno
U	umaknjeno
PG (…, …, …)	poimensko glasovanje (za, proti, vzdržani)
EG (…, …, …)	elektronsko glasovanje (za, proti, vzdržani)
po delih	glasovanje po delih
loč.	ločeno glasovanje
p.s.	predlog spremembe
SPS	sporazumni predlog spremembe
UD	ustrezni del
Č	predlog spremembe, s katerim se predlaga črtanje
=	identični predlogi sprememb
§	odstavek
čl.	člen
u.i.	uvodna izjava
PR	predlog resolucije
SPR	skupni predlog resolucije
TG	tajno glasovanje

1. Predlog splošnega proračuna Evropske unije – Proračunsko leto 2008

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
Izjava poročevalca, poimensko glasovanje: 512 za, 18 proti, 14 vzdržanih – sprejeto (*)					
Naslov 1a					
01 02 04	38	sklop 1		+	
01 04 02	1026	sklop 1			
01 04 04	911	sklop 1			
01 04 05	441	sklop 1			
01 04 11	871	sklop 1			
02 01 04 01	702	sklop 1			
02 02 02 01	443	sklop 1			
02 02 02 02	444	sklop 1			

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
02 02 03 04	857	sklop 1		+	
02 02 08	872	sklop 1			
02 02 02	873	sklop 1			
02 03 01	417	sklop 1			
02 03 03 01	1027	sklop 1			
02 03 04	706	sklop 1			
02 04 01 01	447	sklop 1			
02 04 01 02	448	sklop 1			
02 04 04 01	707	sklop 1			
02 04 04 02	637	sklop 1			
04 01 04 08	208	sklop 1			
04 01 04 10	209	sklop 1			
04 03 03 01	218	sklop 1			
04 03 03 02	219	sklop 1			
04 03 03 03	220	sklop 1			
04 03 04	221	sklop 1			
04 03 05	222	sklop 1			
04 03 07	224	sklop 1			
04 04 01 01	225	sklop 1			
04 04 01 02	226	sklop 1			
04 04 01 03	227	sklop 1			
04 04 01 04	228	sklop 1			
04 04 01 05	229	sklop 1			
04 04 01 06	230	sklop 1			
04 04 01 07	874	sklop 1			
04 04 02 01	1029	sklop 1			
04 04 03 01	1030	sklop 1			
04 04 04 02	1031	sklop 1			
04 04 06	234	sklop 1			
04 04 07	235	sklop 1			
04 04 10	237	sklop 1			
04 04 11	875	sklop 1			
06 01 04 02	141	sklop 1			
06 01 04 03	717	sklop 1			
06 01 04 04	142	sklop 1			

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
06 01 04 09	718	sklop 1		+	
06 01 04 11	877	sklop 1			
06 02 01 01	1032	sklop 1			
06 02 03	147	sklop 1			
06 02 04 01	918	sklop 1			
06 02 04 02	149	sklop 1			
06 02 06	919	sklop 1			
06 02 08 01	1034	sklop 1			
06 02 10	921	sklop 1			
	920	sklop 1			
06 03 03	922	sklop 1			
06 03 04	923	sklop 1			
06 04 01	456	sklop 1			
06 04 05	457	sklop 1			
06 04 06	924	sklop 1			
06 06 01	925	sklop 1			
06 06 02	160	sklop 1			
06 07 01	161	sklop 1			
06 07 02 01	879	sklop 1			
08 04 01	929	sklop 1			
08 05 01	930	sklop 1			
08 06 01	931	sklop 1			
08 11 01	933	sklop 1			
08 20 02	483	sklop 1			
08 21 01	484	sklop 1			
08 22 02 01	485	sklop 1			
08 22 02 02	486	sklop 1			
09 01 04 01	2	sklop 1			
09 02 01	3	sklop 1			
09 02 02	96	sklop 1			
09 02 03 01	1035	sklop 1			
09 03 02	6	sklop 1			
09 03 03	885	sklop 1			nadomeščen s 1138
09 03 04 02	494	sklop 1			
09 04 01	1124	sklop 1			

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
09 04 03 01	496	sklop 1		+	
09 05 01	498	sklop 1			
10 02 01	500	sklop 1			
10 03 01	501	sklop 1			
10 04 01 01	502	sklop 1			
12 02 01	1037	sklop 1			
12 02 02	379	sklop 1			
14 01 04 02	383	sklop 1			
14 02 01	384	sklop 1			
14 04 01	385	sklop 1			
14 04 02	386	sklop 1			
14 05 01	745	sklop 1			
14 05 02	46	sklop 1			
14 05 03	47	sklop 1			
15 01 04 14	14	sklop 1			
15 01 04 22	15	sklop 1			
15 02 09	17	sklop 1			
15 02 11	1025	sklop 1			nadomeščen s 1145
15 02 23	1019	sklop 1			
15 02 25 01	1041	sklop 1			
15 02 30	1131	sklop 1			
24 02 03	774	sklop 1			
26 02 01	787	sklop 1			
26 03 01 01	788	sklop 1			
29 01 04 01	798	sklop 1			
29 02 01	49	sklop 1			
29 02 03	50	sklop 1			
29 02 04	799	sklop 1			
Part C-3-11-1	1054	sklop 1			
02 02 01	139		loč.	-	
15 02 11	649		loč.	-	
02 02 01	1130		po delih		nadomeščen s 1134
			1	+	
			2	+	
	583			U	nadomeščen s 1134
04 03 05 01	223			-	

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
04 04 03 02	231		po delih		nadomeščen s 1135
			1/p.s.	-	264, 301, 3
			2	+	
			3	-	
06 02 02 01	1033			+	
	145			U	
06 02 02 02	146			U	
06 04 09	878			+	nadomeščen s 1136
	822			+	nadomeščen s 1136
07 04 05	884		p.s.	+	508, 54, 7
08 02 01	1003			+	
	601		p.s.	-	257, 286, 26
08 03 01	928		po delih		
			1	+	
			2/EG	+	402, 160, 6
			3	+	
08 09 01	996		loč.	+	nadomeščen s 1137
08 10 01	932			+	
	645		EG	-	309, 218, 19
08 20 01	482			+	
	602			↓	
15 02 02 05	1018		po delih		nadomeščen s 1144
			1	+	
			2	+	
15 02 22	937		p.s.	+	541, 31, 3
15 02 23	747			U	
15 02 30	21		p.s.	-	162, 394, 19
Del C-3-11-6	164			U	
Naslov 1b					
04 01 04 01	914	sklop 2		+	
04 02 01	915	sklop 2			
04 02 08	213	sklop 2			
04 02 17	1028	sklop 2			
13 01 04 03	1017	sklop 2			
13 03 01	936	sklop 2			
13 03 06	407	sklop 2			

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
13 03 13	409	sklop 2		+	
13 03 16	1038	sklop 2			
13 03 18	1039	sklop 2			
13 04 02	1040	sklop 2			
13 01 04 01	935		po delih		nadomeščen s 1143
			1	+	
			2	+	
			3/EG	-	345, 207, 9
Naslov 2					
05 01 04 04	916	sklop 3		+	
05 01 04 08	712	sklop 3			
05 01 04 09	876	sklop 3			
05 02 01 02	245	sklop 3			
05 02 01 03	246	sklop 3			
05 02 03	247	sklop 3			
05 02 05 08	250	sklop 3			
05 02 06 05	251	sklop 3			
05 02 07 01	252	sklop 3			
05 02 08 07	255	sklop 3			
05 02 08 08	256	sklop 3			
05 02 08 10	258	sklop 3			
05 02 08 11	259	sklop 3			
05 02 08 12	260	sklop 3			
05 02 09 01	261	sklop 3			
05 02 09 02	262	sklop 3			
05 02 09 04	264	sklop 3			
05 02 09 06	266	sklop 3			
05 02 10 01	268	sklop 3			
05 02 10 02	269	sklop 3			
05 02 11 01	270	sklop 3			
05 02 11 05	272	sklop 3			
05 02 12 04	274	sklop 3			
05 02 12 05	275	sklop 3			
05 02 12 06	276	sklop 3			
05 02 12 08	277	sklop 3			
05 02 12 09	917	sklop 3			
05 02 12 99	279	sklop 3			

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
05 02 13 01	280	sklop 3		+	
05 02 13 03	281	sklop 3			
05 02 13 04	282	sklop 3			
05 02 15 01	283	sklop 3			
05 02 15 04	284	sklop 3			
05 02 15 05	285	sklop 3			
05 02 15 06	286	sklop 3			
05 07 01 06	291	sklop 3			
05 08 06	1129	sklop 3			
07 03 07	926	sklop 3			
07 03 09 01	927	sklop 3			
07 03 12	882	sklop 3			
	881				
11 02 03 01	52	sklop 3			
11 07 01	54	sklop 3			
11 08 01	55	sklop 3			
11 08 05 01	1036	sklop 3			
11 09 01	57	sklop 3			
11 09 02	887	sklop 3			
15 04 49	891	sklop 3			
17 01 04 05	297	sklop 3			
17 01 04 06	896	sklop 3			
17 03 13	897	sklop 3			
17 04 02 01	941	sklop 3			
17 04 03 03	898	sklop 3			
17 04 04 01	305	sklop 3			
17 04 05	435	sklop 3			
05 02 01 01	244			+	
	585			↓	
05 02 04 01	248			+	
	859			↓	
05 02 05 01	249		p.s.	+	463, 106, 7
05 02 08 03	253		p.s.	+	514, 53, 6
05 02 08 06	254		p.s.	+	474, 98, 4
05 02 08 09	257		p.s.	+	470, 99, 4
05 02 09 03	263		p.s.	+	458, 98, 11
	400			↓	

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
05 02 09 05	265		p.s.	+	458, 101, 11
05 02 09 07	267		p.s.	+	534, 28, 12
05 02 11 04	271		p.s.	+	508, 57, 6
05 02 12 01	273		p.s.	+	501, 64, 4
05 03 02 08	591		p.s.	-	136, 419, 21
05 03 02 22	401= 592=		p.s.	-	224, 287, 47
05 03 02 27	593		p.s.	-	248, 292, 17
05 04 05 01	595			-	
	287			-	
07 03 12	642			+	
17 03 02	312			+	
	402			↓	
Naslov 3a					
18 02 01	63	sklop 4		+	
18 02 04 01	66	sklop 4			
18 02 04 02	67	sklop 4			
18 02 05	997	sklop 4			
18 03 01	69	sklop 4			
18 03 05	70	sklop 4			
18 03 09	71	sklop 4			
18 03 10	72	sklop 4			
18 03 12	73	sklop 4			
18 04 05 03	1048	sklop 4			
18 04 06	76	sklop 4			
18 04 08	77	sklop 4			
18 04 09	78	sklop 4			
18 05 02	1049	sklop 4			
18 05 03	79	sklop 4			
18 05 05 01	1050	sklop 4			
18 05 09	994	sklop 4			
18 06 04 01	1051	sklop 4			
18 06 07 01	899	sklop 4			
18 07 01 01	1052	sklop 4			
18 08 01	88	sklop 4			

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
18 02 03 01	1133		po delih		
			1	+	
			2/p.s.	+	489, 82, 9
18 04 07	98			+	
	758			↓	
Del C-3-11-22	91			-	
Naslov 3b					
04 04 09	236	sklop 5		+	
07 04 01	988	sklop 5			
07 04 04	883	sklop 5			
15 04 44	22	sklop 5			
15 04 45	889	sklop 5			
15 04 47	1020	sklop 5			
15 04 48	890	sklop 5			
15 06 08	892	sklop 5			
15 06 10	893	sklop 5			
16 03 05	894	sklop 5			
16 03 06	895	sklop 5			
16 04 02	991	sklop 5			
17 01 04 30	1045	sklop 5			
17 02 03	390	sklop 5			
17 03 03 01	1046	sklop 5			
17 03 06	992	sklop 5			
17 03 07 01	1047	sklop 5			
Del C-3-14-2	1055	sklop 5			
04 04 11	238			-	
09 06 01	934		po delih		nadomeščen s 1140
			1	+	
			2/EG	-	368, 168, 21
15 05 55	938				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1146
	24				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1146

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
15 06 06	1043				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1147
	25				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1147
15 06 66	27			U	
16 02 02	610			+	
	752		EG	-	262, 302, 11
16 02 03	1044			-	
	32			+	
16 03 02	989				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1148
	753				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1148
16 03 04	990				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1149
	60			U	nadomeščen s 1149
	33				vključeno v izjavo poročevalca nadomeščen s 1149
17 02 02	940		po delih		nadomeščen s 1150
			1	+	
			2/EG	-	383, 183, 6
Naslov 4					
05 05 02	290	sklop 6		+	
07 01 04 05	880	sklop 6			
09 06 01 01	886	sklop 6			
13 05 02	414	sklop 6			
15 02 27 01	1042	sklop 6			
19 01 04 01	664	sklop 6			
19 02 01	1009	sklop 6			
19 03	328	sklop 6			
19 03 01	944	sklop 6			
19 04 01 01	946	sklop 6			
19 04 02	761	sklop 6			

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
19 06 01 01	103	sklop 6		+	
19 06 01 04	104	sklop 6			
19 06 02 03	947	sklop 6			
19 08 01 02	949	sklop 6			
19 08 01 04	900	sklop 6			
19 08 01 04	901	sklop 6			
19 08 02	1126	sklop 6			
19 08 04	951	sklop 6			
19 09 02	902	sklop 6			
19 10	110	sklop 6			
19 10 01	953	sklop 6			
19 10 01 03	903	sklop 6			
19 10 01 04	904	sklop 6			
19 10 01 05	905	sklop 6			
19 11 01	118	sklop 6			
19 11 02	1132	sklop 6			
19 11 03	351	sklop 6			
20 02 01	120	sklop 6			
20 02 03	396	sklop 6			
21	1127	sklop 6			
21 04 05	906	sklop 6			
21 04 06	907	sklop 6			
21 05 01 01	957	sklop 6			
21 05 01 02	958	sklop 6			
21 05 01 03	126	sklop 6			
21 05 01 04	959	sklop 6			
21 05 01 05	128	sklop 6			
21 06 02	130	sklop 6			
21 06 03	1011	sklop 6			
21 08 02	132	sklop 6			
22 02 03	364	sklop 6			
22 02 05	365	sklop 6			
22 02 05 02	134		loč.		nadomeščen s 1158

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
22 02 05 03	367	sklop 6		+	
22 02 07 02	370	sklop 6			
22 02 07 03	371	sklop 6			
22 02 08	908	sklop 6			
22 04 01	372	sklop 6			
22 03 01	962	sklop 6			
22 02 04	909	sklop 6			
22 02 05	910	sklop 6			
40 02 42	1053	sklop 6			
19 03 07	945		p.s.	+	514, 30, 16
19 04 01	1125			+	
	665			-	
19 08 01 01	948			+	
	666			-	
19 08 01 03	950			+	
	669			-	
19 09 01	952			+	
	670			-	
19 10 01 01	954			+	
	671			-	
19 10 02	1010			+	
	672			-	
19 10 03	955			+	
	673			-	
22 02 01	960			+	nadomeščen s 1157
	674		p.s.	+	470, 104, 7 nadomeščen s 1157
22 02 05 07	436		loč.	+	
22 02 07 01	961			+	
Naslov 5					
XX 01 02 01	687	sklop 7		+	
XX 01 02 11 04	995	sklop 7			
03 01 01	913	sklop 7			
03 01 04	987	sklop 7			
06 01 06	1122	sklop 7			
15 06 07	656	sklop 7			
16 04 04	939	sklop 7			
19 01 01 01	942	sklop 7			

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
19 01 02 02	943	sklop 7		+	
21 01 02 02	956	sklop 7			
25 01 06 02	963	sklop 7			
26 01 09 01	781	sklop 7			
26 01 20	782	sklop 7			
26 01 21	783	sklop 7			
26 01 22 01	964	sklop 7			
26 01 22 03	678	sklop 7			
26 01 22 04	679	sklop 7			
26 01 23 01	786	sklop 7			
26 01 23 03	680	sklop 7			
26 01 23 04	681	sklop 7			
26 01 51 01	682	sklop 7			
31 01 09	438	sklop 7			
A2 01 01	1012	sklop 7			
A3 01 01	1021	sklop 7			
A4 01 01	1022	sklop 7			
A4 02 01	684	sklop 7			
A4 10 01	685	sklop 7			
A5 01 02 01	1023	sklop 7			
A6 01 01	965	sklop 7			
A7 01 02 01	1024	sklop 7			
Del C-3-3	966	sklop 7			
XX 01 01 01	967		p.s.	+	545, 21, 10
XX 01 01 02 01	1123		loč.	+	
XX 01 02 11	623		EG	-	233, 336, 4
	546			-	
XX 01 02 11 03	624		p.s.	-	295, 279, 6
04 01 01	204			↓	
04 01 02 11	205			↓	
04 01 03	206			↓	
24 01 06	437			+	
	403			↓	
Oddelek 1 – Evropski Parlament					
Izjava poročevalca, sprejeto (*)					
12	998	sklop 8		+	
1204	1071	sklop 8			
1220	1072	sklop 8			

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
1400	968	sklop 8		+	
1402	969	sklop 8			
1404	970	sklop 8			nadomeščen z 1141, 1165, 1156 in 1162
1610	1080	sklop 8		+	
1650	1082	sklop 8			
101	1004		loč.	+	
104	1083		loč.	-	nadomeščen s 1142
104	1084		loč.	-	
2000	972	sklop 8		+	nadomeščen s 1155
2007	973	sklop 8			
2008	974	sklop 8			
2022	1094 975	sklop 8			
2024	1005	sklop 8			
2026	1094	sklop 8			
2100	1102	sklop 8			
2102	976	sklop 8			
214	977	sklop 8			
216	978	sklop 8			
230	689	sklop 8		+	nadomeščen s 1156
300	1014	sklop 8		+	
302	1113	sklop 8		+	nadomeščen s 1159
3042	979	sklop 8		+	
3047	1114		loč.	-	nadomeščen s 1160
320	1115	sklop 8		+	
235	1108	sklop 8		+	
323	1117	sklop 8		+	nadomeščen s 1161 in 1165
3240	1118	sklop 8		+	
3241	1119	sklop 8		+	nadomeščen s 1162
3247	980	sklop 8		+	
3248	1016	sklop 8			
403	981	sklop 8			
4220	982	sklop 8			

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
S1-12	374			-	
	373			-	
S1-1004	625		po delih		
			1	-	
			2/p.s.	-	127, 425, 21
S1-10 5	971			+	
S1-3242	1015			+	
	36		po delih		
			1	↓	
			2	+	nadomeščen s 1163
S1-3243	690			-	
S1-3244	1128		po delih		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
S1-3245	1120			+	
	630		po delih		
			1/EG	-	327, 230, 6
			2	-	
S1-3246	1121			-	
	691		po delih		
			1	-	
			2	-	
Oddelek 4 – Sodišče Evropskih skupnosti					
12	1006	sklop 9		+	
129	1074	sklop 9			
1406	1079	sklop 9			
1612	1081	sklop 9			
2001	1088	sklop 9			
2022	1093	sklop 9			
2024	1097	sklop 9			
2026	1100	sklop 9			
2028	1101	sklop 9			
2100	1103	sklop 9			
2102	1104	sklop 9			
2103	1105	sklop 9			
212	1106	sklop 9			
272	1112	sklop 9			

Četrtek, 25. oktober 2007

Proračunska postavka	Št. p.s.	Sklop	PG, EG, po delih	Glasovanje	PG/EG, pripombe
Oddelek 5 – Računsko sodišče					
12	983	sklop 10		+	
2007	984	sklop 10			
Oddelek 6 – Evropski ekonomsko-socialni odbor					
12	1062	sklop 11		+	
1404	1078	sklop 11			
1630	985	sklop 11			
2	986		loč.	-	nadomeščen s 1151
	1007			-	nadomeščen s 1153
	999			-	nadomeščen s 1152
2026	1099	sklop 11		+	
2548	1109	sklop 11			
Oddelek 7 – Odbor regij					
12	1008	sklop 12		+	
2	1013	sklop 12			
2	1001		loč.	-	nadomeščen s 1154
2026	1098	sklop 12		+	
2600	1110	sklop 12		+	
2602	1111	sklop 12		+	
Oddelek 8 – Evropski varuh človekovih pravic					
1200	1070	sklop 13		+	
231	1107	sklop 13			
3210	1116	sklop 13			
Oddelek 9 – Evropski nadzornik za varstvo podatkov					
1011	1056	sklop 14		+	
11	1057	sklop 14			
1120	1058	sklop 14			
1122	1059	sklop 14			
2015	1092	sklop 14			

(*) Glej točko 7.1. Zapisnika.

Predlog spremembe	**nadomeščen s**
885	nadomeščen s 1138
1025	nadomeščen s 1145
649	nadomeščen s 1145

1130	nadomeščen s 1134
583	nadomeščen s 1134
231	nadomeščen s 1135
878	nadomeščen s 1136
822	nadomeščen s 1136
996	nadomeščen s 1137
1018	nadomeščen s 1144
935	nadomeščen s 1143
934	nadomeščen s 1140
938	nadomeščen s 1146 (*)
24	nadomeščen s 1146 (*)
1043	nadomeščen s 1147 (*)
25	nadomeščen s 1147 (*)
989	nadomeščen s 1148 (*)
753	nadomeščen s 1148 (*)
990	nadomeščen s 1149 (*)
60	nadomeščen s 1149 (*)
33	nadomeščen s 1149 (*)
940	nadomeščen s 1150
134	nadomeščen s 1158
960	nadomeščen s 1157
674	nadomeščen s 1157
970	nadomeščen s 1141 + 1165 +1156 + 1162
1083	nadomeščen s 1142
1084	nadomeščen s 1142
1094	nadomeščen s 1155
689	nadomeščen s 1156
1113	nadomeščen s 1159
1114	nadomeščen s 1160
1117	nadomeščen s 1161 + 1165
1119	nadomeščen s 1162
1015	nadomeščen s 1163 (ni za seznamu glasovanja)
36	nadomeščen s 1163
1128	nadomeščen s 1164 (ni na seznamu glasovanja)
986	nadomeščen s 1151
1007	nadomeščen s 1153
999	nadomeščen s 1152
1001	nadomeščen s 1154

(*) vključeno v izjave poročevalcev.

Četrtek, 25. oktober 2007

Zahteve za poimensko glasovanje

PPE-DE: p.s. 21, 401, 674, 967,
PSE: p.s. 231/1. del
Verts/ALE: p.s. 591, 592, 593, 601, 624 in 625/2. del
IND/DEM: p.s. 249, 253, 254, 257, 263, 265, 267, 271, 273, 884, 937, 21, 1133, 945, 961, 1123 in 971

Zahteve za ločeno glasovanje:

PPE-DE: p.s. 1121
PSE: p.s. 946
ALDE: p.s. 436 in 996

Zahteve za glasovanje po delih

PPE-DE

p.s. 935
1. del: dopolnitev v celoti z izjemo pripomb
2. del: pripombe z izjemo besed „ustanovitvijo skupine … mestnih središč"
3. del: te besede

p.s. 36
1. del: besedilo v celoti z izjemo številk
2. del: številk

p.s. 1128
1. del: dopolnitev v celoti z izjemo pripomb
2. del: pripombe z izjemo besed „treba bo … delovanje"
3. del: te besede

p.s. 630
1. del: besedilo v celoti z izjemo rezerve
2. del: rezerva

p.s. 691
1. del: pripombe pod obema postavkama z izjemo besed „sorazmerno … skupin"
2. del: te besede

Verts/ALE

p.s. 625
1. del: rezerve v proračunu Parlamenta
2. del: oblikovanje nove proračunske postavke Sveta

p.s. 1133
1. del: besedilo v celoti brez zneskov v postavki 18 02 03 02
2. del: ti zneski

PSE

p.s. 1130
1. del: besedilo v celoti z izjemo rezerve
2. del: rezerva

p.s. 231
1. del: odobritve (poimensko glasovanje)
2. del: pripombe z izjemo besed „za ustanovitev novega observatorija za družino, ki bo namenil posebno pozornost“
3. del: te besede

p.s. 928
1. del: dopolnitev v celoti z izjemo pripomb
2. del: pripombe „Sredstva … prilova“
3. del: pripombe „Ker … proračuna“

p.s. 1018
1. del: besedilo v celoti z izjemo rezerve
2. del: rezerva

p.s. 934
1. del: besedilo v celoti z izjemo rezerve
2. del: rezerva

p.s. 940
1. del: besedilo v celoti z izjemo rezerve
2. del: rezerva

2. Predlog splošnega proračuna za leto 2008 (oddelek III)

Poročilo: Kyösti VIRRANKOSKI (A6-0397/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 12	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
po § 12	3	PPE-DE		+	
po § 17	1	PSE		***U***	
§ 19	§	***originalno besedilo***	PG	+	516, 20, 6
po § 21	4	PPE-DE		+	
po § 23	6	IND/DEM	PG	-	77, 478, 10
§ 25	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
po § 30	7	ALDE		+	
po § 31	5	PPE-DE	EG	-	249, 305, 9
§ 32	2	PSE	EG	-	247, 312, 2
§ 35	§	***originalno besedilo***	loč.	-	
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	487, 73, 15

Četrtek, 25. oktober 2007

Zahteve za poimensko glasovanje

IND/DEM: p.s… 6 in končno glasovanje
PSE § 19

Zahteve za ločeno glasovanje

PPE-DE: § 35

Zahteve za glasovanje po delih

Verts/ALE

§ 12
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „z izjemo agencije FRONTEX v višini 30 milijonov EUR in“
2. del: te besede

§ 25
1. del: besedilo v celoti z izjemo besed „pri krepitvi … nezakonitega priseljevanja“
2. del: te besede

3. Predlog splošnega proračuna za leto 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII)

Poročilo: Ville ITÄLÄ (A6-0394/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 4	10	PPE-DE	EG	+	388, 159, 11
po § 7	8	IND/DEM, SCHLYTER	PG	-	104, 413, 29
§ 12	11	PPE-DE		+	
po § 12	1	PSE		+	
po § 18	12	PPE-DE		+	
§ 20	2Č	PSE	EG	-	250, 282, 20
	13	PPE-DE		+	
	§	***originalno besedilo***		↓	
§ 22	14	PPE-DE	EG	-	242, 275, 12
podnaslov in § 24	15Č	PPE-DE		-	
§ 26	16	PPE-DE		+	
§ 27	3	PSE		-	
§ 34	4Č	PSE		-	
§ 40	5	PSE		+	
§ 43	6Č	PSE	EG	-	182, 365, 11
	7	Verts/ALE	EG	+	285, 234, 34
	§	***originalno besedilo***		↓	
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	499, 24, 42

Zahteve za poimensko glasovanje

IND/DEM: p.s… 8
PPE-DE: končno glasovanje

4. Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi * (člen 131 Poslovnika) *

Poročilo: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0356/2007)

Predmet	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
eno samo glasovanje		+	

Razno

Predlog spremembe 2, za katerega je potekalo eno samo glasovanje, je poročevalka Maria da Assunção Estevez ustno spremenila. Z njim se črtajo besedi „in nesprejemljiva“.

5. Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah *

Poročilo: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0362/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
člen 3a	2	GUE/NGL		-	
člen 5, § 1a	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
člen 5, § 4	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
Po u.i. 2	1	***odbor***		+	
glasovanje: spremenjeni predlog				+	
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

Zahteve za ločeno glasovanje

GUE/NGL: Člen 5, §§ 1a + 4 (originalno besedilo)

6. Sporazum o partnerstvu ES/Madagaskar v ribiškem sektorju *

Poročilo: Margie SUDRE (A6-0405/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – glasovanje po sklopih	1 4-6	***odbor***		+	
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	2	***odbor***	loč.	-	
	3	***odbor***	loč./EG	-	307, 222, 7
po členu 3	8	IND/DEM	PG	-	57, 462, 15
po u.i. 3	7	IND/DEM	PG	-	63, 445, 28
glasovanje: spremenjeni predlog			PG	+	466, 67, 12
glasovanje: zakonodajna resolucija				+	

Zahteve za poimensko glasovanje

IND/DEM: p.s… 7, 8 + spremenjeni predlog

Zahteve za ločeno glasovanje

PPE-DE: p.s… 2+3

Četrtek, 25. oktober 2007

7. Sporazum o partnerstvu ES/Mozambik v ribiškem sektorju *

Poročilo: Emp.s…uel Jardim FERNP.S…DES (A6-0404/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – glasovanje po sklopih	2 5-7	***odbor***		+	
predlogi sprememb pristojnega odbora – ločena glasovanja	1	***odbor***	loč./EG	+	299, 223, 3
	3	***odbor***	loč./EG	-	167, 373, 4
	4	***odbor***	loč.	+	
po členu 3	9	IND/DEM	PG	-	71, 469, 9
Po u.i. 3	8	IND/DEM	PG	-	69, 438, 23
glasovanje: spremenjeni predlog			PG	+	395, 79, 76
glasovanje: zakonodajna resolucija			PG	+	407, 73, 76

Zahteve za poimensko glasovanje

IND/DEM: p.s… 8, 9 + spremenjeni predlog
PPE-DE: končno glasovanje

Zahteve za ločeno glasovanje

PPE-DE: p.s… 1, 3, 4

8. Poslovni registri v statistične namene ***II

Priporočilo za drugo obravnavo: Hans-Peter MARTIN (A6-0353/2007) (zahtevana kvalificirana večina)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
predlogi sprememb pristojnega odbora – glasovanje je po sklopih	1-2	***odbor***		+	

9. Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov

Predlogi resolucij: (B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007, B6-0405/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Skupni predlog resolucije RC-B6-0400/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
po § 5	6	UEN	EG	+	403, 115, 11
po § 15	8	GUE/NGL		-	
po § 16	1	PPE-DE	PG	-	229, 281, 20
	2	PPE-DE	PG	-	233, 286, 21
	3	PPE-DE	PG	-	221, 290, 26
	4	PPE-DE	PG	-	220, 292, 26
	5	PPE-DE	PG	-	216, 295, 27

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
po § 26	9	GUE/NGL		+	
	10	GUE/NGL		-	
po u.i. M	7	GUE/NGL		-	
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	464, 30, 44
Predlogi resolucij političnih skupin					
B6-0400/2007		PPE-DE		↓	
B6-0401/2007		PSE		↓	
B6-0402/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0403/2007		ALDE		↓	
B6-0404/2007		UEN		↓	
B6-0405/2007		Verts/ALE		↓	

Zahteve za poimensko glasovanje

Verts/ALE: p.s… 1, 2, 3, 4, 5 in končno glasovanje

10. Posebni ukrep 2007 za Irak

Predlogi resolucij: (B6-0422/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Predlog resolucije Odbora DEVE B6-0422/2007					
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

11. Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo

Poročilo: Jelko KACIN (A6-0325/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 2	3	ALDE		+	
	22	PPE-DE		↓	
§ 3	17	PSE		+	
po § 3	18	PSE		+	
§ 4	28	Verts/ALE	EG	-	234, 267, 9
po § 4	29	Verts/ALE		-	
§ 8	§	***originalno besedilo***	loč.	+	
po § 8	30	Verts/ALE	po delih		
			1	-	
			2	-	

Četrtek, 25. oktober 2007

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 11	23	PPE-DE	PG	-	226, 273, 11
	4= 13=	ALDE PSE	PG	+	459, 50, 8
§ 12	14	PSE	EG	-	208, 289, 2
	5	ALDE		+	
po § 12	31	Verts/ALE		***U***	
§ 13	6= 24=	ALDE PPE-DE		+	
§ 21	7= 15=	ALDE PSE		+	
	§	***originalno besedilo***	loč.	↓	
§ 22	8	ALDE		+	
§ 29	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1/EG	+	***spremenjeno z ustnim predlogom 464, 7, 15***
			2	-	
§ 31	19	PPE-DE		+	
§ 38	25	PPE-DE		+	
§ 40	26	PPE-DE		-	
	9	ALDE		+	
§ 43	16	PSE		+	
	§	***originalno besedilo***		↓	
Navedba sklicevanja 2:	10	PSE	EG	+	244, 231, 10
u.i. C	20	PPE-DE		+	
u.i. G	1	ALDE		+	
	11	PSE		↓	
u.i. M	2= 12= 27=	ALDE PSE Verts/ALE	EG	+	257, 234, 6
	21	PPE-DE		↓	
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

Zahteve za ločeno glasovanje

PSE: § 21
GUE/NGL: § 8

Zahteve za poimensko glasovanje

GUE/NGL: p.s… 13 in 23

Zahteve za glasovanje po delih

PPE-DE

§ 29
1. del: „poziva srbsko vlado … Hercegovine;“
2. del: „Federacijo … v regiji;“

Verts/ALE:

p.s… 30
1. del: „meni, da… Evropsko unijo;“
2. del: „poziva Srbijo… kosovskimi Albanci;“

Razno

Jelko Kacin (poročevalec) je podal ustni predlog spremembe k odstavku 29, ki črta besedi „obema entitetama“.

12. Trenutno stanje v odnosih med EU in Afriko

Poročilo: Maria MARTENS (A6-0375/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 55	2	PPE-DE	EG	+	294, 190, 4
§ 58	3	PPE-DE		+	
§ 61	§	***originalno besedilo***	PG	+	298, 179, 7
po § 61	1	PSE	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	***spremenjeno z ustnim predlogom 395, 88, 9***
§ 62	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
§ 63	6/rev	GUE/NGL		-	
po § 72	5	PSE		+	
§ 74	4	PPE-DE		+	
§ 77	§	***originalno besedilo***	PG	+	278, 204, 11
§ 88	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	+	
Navedba sklicevanja23:	§	***originalno besedilo***	PG	+	275, 212, 6
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

Zahteve za poimensko glasovanje

Verts/ALE: § 61
PPE-DE: navedba sklicevanja23, § 77

Zahteve za ločeno glasovanje

PSE: § 61

Zahteve za glasovanje po delih

PPE-DE

p.s 1
1. del: celotno besedilo razen„izraža zaskrbljenost nad možnostjo … položaju kot sedaj, in“
2. del: te besede

PSE

§ 62
1. del: celotno besedilo razen „kot razvojne in trgovinske sporazume“
2. del: te besede

§ 88
1. del: „ker so za številne afriške … obravnavati“
2. del: „za vsak primer posebej … sistematično dolgov“

Razno

Alain Hutchinson je podal naslednji ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 1:

61a. poudarja, da je treba sporazume o gospodarskem partnerstvu oblikovati in jih sklepati kot spodbudo razvoju, kar pomeni, da morajo temeljiti na načelih asimetrije v korist regij držav AKP, podpori regionalnemu povezovanju držav AKP, vzpostavljanju dobrega in zanesljivega okvira za spodbujanje trgovine in vlaganj v regije držav AKP ter vzpostavljanju in utrjevanju regionalnih trgov pred kakršnim koli odprtjem trga v EU; zato Komisijo poziva, da odprtje trgov po potrebi prestavi na kasnejši datum, vse dokler ne bodo dosežene konkretne stopnje razvitosti;

13. Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva

Predlogi resolucij: (B6-0429/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Predlog resolucije B6-0429/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
po u.i. J	1	GUE/NGL	PG	-	72, 387, 8
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

Zahteve za poimensko glasovanje

GUE/NGL: p.s 1

Razno

Pedro Guerreiro je prav tako podpisnik te resolucije.

14. Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu

Poročilo: Marco CAPPATO (A6-0341/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 1, točka (b)	1	ALDE		***U***	
	6	PPE-DE		+	
	§	***originalno besedilo***		↓	
§ 1, točka (c)	7	PPE-DE	po delih		
			1	+	
			2	+	
	§	***originalno besedilo***		↓	

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
u. i. E	2	PPE-DE		+	
u.i. M	3	PPE-DE		+	***kot dodatek***
po u.i. N	4	PPE-DE		+	***spremenjeno z ustnim predlogom***
	5	PPE-DE		+	***spremenjeno z ustnim predlogom***
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	368, 49, 25

Zahteve za poimensko glasovanje

PPE-DE: končno glasovanje
ALDE: končno glasovanje

Zahteve za glasovanje po delih

ALDE, PSE

p.s 7
1. del: Besedilo v celoti brez besed „razpravljanju o možnostih in izvedljivosti"
2. del: te besede

Razno

Marco Cappato poročevalec je podal:

— ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 4, s katerim se črtajo besede: „in proizvodnja opija v Afganistanu presegata povpraševanje, celo ob upoštevanju manj razvitih držav,"

— ustni predlog spremembe, ki sledi predlogu spremembe 5: „ker afganistanska ustava pravi da ‚bi morala država preprečiti vse vrste pridelave in tihotapljenja narkotikov' in ker afganistanski zakon o narkotikih in drogah iz leta 2005 predvideva morebitno podeljevanje licenc za proizvodnjo in distribucijo nadzorovanih snovi v Afganistanu."

Skupina ALDE je predlagala, da se predlog spremembe 3 (uvodna navedba M) obravnava kot dodatek.

15. Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov

Poročilo: Kurt LECHNER (A6-0371/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 22	2	PPE-DE, PSE		+	
§ 23	1= 4=	ALDE PPE-DE, PSE		+	
§ 24	3	PPE-DE, PSE		+	
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

Razno

Manuel Medina Ortega in Gary Titley sta podpisala predloge sprememb 2, 3 in 4 v imenu skupine PSE.

Četrtek, 25. oktober 2007

16. Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006)

Poročilo: Luciana SBARBATI (A6-0301/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
§ 24	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2	-	
§ 26	1Č	PPE-DE		-	
§ 30	2	PPE-DE		+	
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	

Zahteve za glasovanje po delih

PSE:

§ 24
1. del: „spodbuja varuha… in prevajanju“
2. del: „in obžaluje, da ni bilo posvetovanja z Odborom za peticije Evropskega parlamenta;“

17. Iran

Predlogi resolucij: (B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007, B6-0419/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Skupni predlog resolucije RC-B6-0406/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 15		MATSAKIS		+	***spremenjeno z ustnim predlogom***
§ 18	1Č	UEN		-	
	§	***originalno besedilo***	po delih		
			1	+	
			2/EG	-	21, 37, 0
§ 19	2Č	UEN		-	
§ 20	3Č	UEN		-	
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	
Predlogi resolucij političnih skupin					
B6-0406/2007		UEN		↓	
B6-0407/2007		ALDE		↓	
B6-0410/2007		PSE		↓	
B6-0412/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0418/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0419/2007		PPE-DE		↓	

Zahteve za glasovanje po delih:

PPE-DE:

§ 18
1. del: „predlaga ponoven začetek … junija 2004;“
2. del: „in ki bi ga … in Evropskega parlamenta“

Razno

Marios Matsakis (avtor) je podal naslednji ustni predlog spremembe za besedilo, ki se doda po odstavku 15:

15. obsoja aretacijo in pridržanje zagovornika človekovih pravic dr. Sohraba Razaghija 24. oktobra 2007 ter poziva k njegovi takojšnji in brezpogojni izpustitvi;

18. Pakistan

Predlogi resolucij: (B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007, B6-0420/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Skupni predlog resolucije RC-B6-0409/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 20	1	Verts/ALE		-	
glasovanje: resolucija (kot celota)				+	
Predlogi resolucij političnih skupin					
B6-0409/2007		PSE		↓	
B6-0414/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0417/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0420/2007		PPE-DE		↓	

19. Sudan: umori pripadnikov mirovnih sil Afriške unije

Predlogi resolucij: (B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007, B6-0421/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Skupni predlog resolucije RC-B6-0408/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
glasovanje: resolucija (kot celota)			PG	+	65, 0, 0
Predlogi resolucij političnih skupin					
B6-0408/2007		ALDE		↓	
B6-0411/2007		PSE		↓	
B6-0413/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0415/2007		UEN		↓	
B6-0416/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0421/2007		PPE-DE		↓	

Četrtek, 25. oktober 2007

Zahteve za poimensko glasovanje

PPE-DE: končno glasovanje

20. Pravo družb

Predlog resolucije: (B6-0399/2007)

Predmet	Št. p.s…	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG – pripombe
Predlog resolucije B6-0399/2007 (Odbor JURI)					
glasovanje: resolucija (v celoti)				+	

PRILOGA II

IZID POIMENSKEGA GLASOVANJA

1. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlagane spremembe

Za: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 18

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Škottová, Vernola, Wohlin

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 14

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Goudin

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Popravki in namere glasovanja

Za: Reinhard Rack

2. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 231/1

Za: 264

ALDE: Alvaro, Attwooll, Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Itälä, Stauner

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu,

El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 301

ALDE: Andrejevs, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Četrtek, 25. oktober 2007

Vzdržani: 3

ALDE: Lynne

NI: Baco

PPE-DE: McGuinness

3. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 884

Za: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 54

GUE/NGL: Holm, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vernola, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

Vzdržani: 7

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: Hybášková

UEN: Camre

4. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 601

Za: 257

ALDE: Attwooll, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Lynne, Ortuondo Larrea, Pohjamo

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Pīks, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 286

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Nattrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Napoletano

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Masiel, Szymański, Zīle

Vzdržani: 26

ALDE: Bowles, Ludford

GUE/NGL: Figueiredo

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Maldeikis, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska

Popravki in namere glasovanja

Za: Pasqualina Napoletano

5. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 937

Za: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 31

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Wohlin

PSE: Fava

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 3

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Ventre

6. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 21

Za: 162

ALDE: Attwooll, Bowles, Hall, Harkin, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Schmidt Olle, Sterckx, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, De Lange, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mavrommatis, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Parish, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Corbett, De Keyser, Dobolyi, Fazakas, Grech, Honeyball, Howitt, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Navarro, Prets, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Jonckheer, Rühle

Proti: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Surján, Szájer, Țîrle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zieleniec

PSE: Arif, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Četrtek, 25. oktober 2007

Vzdržani: 19

ALDE: Manders

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys

NI: Baco

PPE-DE: Lauk, Sommer

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Hughes, Leichtfried, McAvan, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Schlyter

7. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 249

Za: 463

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, de Brún, Flasarová, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon,

Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Proti: 106

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Lambsdorff, Matsakis, Schmidt Olle

GUE/NGL: Aita, Catania, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kaczmarek, Kamall, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 7

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Uca

NI: Baco

Popravki in namere glasovanja

Proti: Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

Vzdržan: Sophia in 't Veld

8. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 253

Za: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi,

Četrtek, 25. oktober 2007

Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 53

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jacobs

UEN: Kuźmiuk, Podkański

Verts/ALE: Auken, Breyer, Kusstatscher

Vzdržani: 6

ALDE: Ek, Manders

NI: Baco

UEN: Camre

Verts/ALE: Lichtenberger, Schlyter

9. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 254

Za: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Turmes

Proti: 98

ALDE: Ek, Laperrouze, Morillon, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Nattrass

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 4

ALDE: Manders

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Mann Thomas

Popravki in namere glasovanja

Vzdržan: Sophia in 't Veld

10. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 257

Za: 470

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Četrtek, 25. oktober 2007

Proti: 99

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 4

ALDE: Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

PSE: Koterec

Popravki in namere glasovanja

Vzdržan: Sophia in 't Veld

11. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 263

Za: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch,

Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Proti: 98

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 11

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Uca, Zimmer

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Četrtek, 25. oktober 2007

Popravki in namere glasovanja

Proti: Britta Thomsen

Vzdržan: Sophia in 't Veld

12. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 265

Za: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Proti: 101

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, De Keyser, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 11

ALDE: Manders, Matsakis, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PSE: Beňová

Popravki in namere glasovanja

Za: Monica Frassoni

Proti: Christel Schaldemose

Vzdržan: Sophia in 't Veld

13. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 267

Za: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Četrtek, 25. oktober 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 28

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Beňová, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Krasts, Kristovskis, Vaidere

Verts/ALE: Horáček

Vzdržani: 12

ALDE: Budreikaitė, Manders, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Železný

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Verts/ALE: Auken

14. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 271

Za: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Četrtek, 25. oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 57

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Liotard, Markov, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Zīle

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Vzdržani: 6

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Baco

15. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 273

Za: 501

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Kusstatscher, Lichtenberger

Proti: 64

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Deprez, Fourtou, Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Didžiokas

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 4

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

Popravki in namere glasovanja

Za: Janelly Fourtou

Vzdržan: Sophia in 't Veld

16. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 591

Za: 136

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lax, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Lechner, Panayotopoulos-Cassiotou, Wohlin

PSE: Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Van den Burg, Capoulas Santos, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fernandes, Haug, Jacobs, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Myller, Occhetto, Rasmussen, Schaldemose, Scheele, Segelström, Szejna, Van Lancker

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Henin, Pafilis

IND/DEM: Bonde, Booth, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vzdržani: 21

ALDE: Cavada, Harkin, Kułakowski, Manders, Mohácsi, Onyszkiewicz, Toia, Toma

GUE/NGL: Agnoletto, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass

PPE-DE: Brepoels, Esteves

PSE: Färm, Golik, Grech, Walter

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Četrtek, 25. oktober 2007

Popravki in namere glasovanja

Za: Ana Maria Gomes, Jens-Peter Bonde, Jules Maaten, Britta Thomsen

17. Predlog splošnega proračuna 2008
Predloga sprememb 401 + 592

Za: 224

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Becsey, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Gaľa, Ganţ, Gaubert, Gewalt, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Klamt, Koch, Langen, Lehne, McGuinness, Marinescu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nicholson, Niebler, Pack, Parish, Pīks, Purvis, Radwan, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Toubon, Urutchev, Van Orden, Vidal-Quadras, Weber Manfred, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Corbett, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Färm, Gomes, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Patrie, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Thomsen, Titley, Van Lancker, Willmott

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 287

ALDE: Busk, Cocilovo, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Losco, Matsakis, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Panayotov, Staniszewska, Starkevičiūtė, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Nattrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Braghetto, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Karas, Kauppi, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Pleštinská, Posselt,

Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Surján, Thyssen, Ţîrle, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vzdržani: 47

ALDE: Harkin, Kułakowski, Toma

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Anastase, Belet, Brejc, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Ferber, Gál, Gauzès, Jałowiecki, Jeggle, Kónya-Hamar, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Petre, Pinheiro, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rübig, Seeber, Siekierski, Sommer, Šťastný, Ulmer, Ventre, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Bösch, Wiersma

UEN: Camre, Zīle

Popravki in namere glasovanja

Za: Brian Crowley, Jens-Peter Bonde, Lily Jacobs

Proti: Joseph Daul, Alejo Vidal-Quadras, Willem Schuth

Vzdržan: Marianne Thyssen

18. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 593

Za: 248

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Hall, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Şerbu

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro

Četrtek, 25. oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 292

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

PSE: Bourzai, Corbey, Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Aylward, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Szymański

Vzdržani: 17

ALDE: Cavada, Geremek, Harkin, Manders, Toia

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Brepoels, Wohlin

PSE: Liberadzki, Paasilinna

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Tatarella, Zīle

19. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 1133/2

Za: 489

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Četrtek, 25. oktober 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 82

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Beňová, Lambrinidis, Navarro, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 9

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi

NI: Baco

UEN: Camre

Popravki in namere glasovanja

Za: Giovanna Corda

20. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 945

Za: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Četrtek, 25. oktober 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 30

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Kauppi, Wohlin

PSE: Herczog

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Vaidere, Zīle

Vzdržani: 16

GUE/NGL: Pafilis, Søndergaard

ITS: Vanhecke

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

21. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 674

Za: 470

ALDE: Cornillet, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Morillon

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz,

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 104

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Georgiou, Nattrass, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Deß

PSE: Barón Crespo, Hegyi, Hutchinson, Lefrançois, Rapkay, Rouček, Szejna, Tabajdi

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Vzdržani: 7

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

NI: Allister, Baco

UEN: Bielan

Četrtek, 25. oktober 2007

Popravki in namere glasovanja

Za: Roselyne Lefrançois

22. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 967

Za: 545

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 21

ALDE: Ek, Jäätteenmäki

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Clark, Georgiou, Nattrass

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Battilocchio, Dumitrescu, Goebbels

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 10

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: Reul

23. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 624

Za: 295

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 279

ALDE: Cocilovo

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dumitrescu

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Lichtenberger

Vzdržani: 6

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Nattrass

NI: Baco

PPE-DE: Wohlin

24. Predlog splošnega proračuna 2008
Predlog spremembe 625/2

Za: 127

ALDE: Duff, Ek, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Brie, de Brún, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coșea

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kauppi, Korhola, De Lange, McGuinness, Martens, Mauro, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Casaca, Corbett, Dumitrescu, Färm, Falbr, Gomes, Haug, Honeyball, Howitt, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Pribetich, Sakalas, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

UEN: Foltyn-Kubicka, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 425

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Henin, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-

Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Onesta

Vzdržani: 21

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Nattrass, Železný

NI: Allister, Baco

PSE: Kuhne, Scheele

Verts/ALE: Kallenbach

25. Poročilo Virrankoski A6-0397/2007
Odstavek 19

Za: 516

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Nattrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Škottová, Strejček, Țîrle, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels

Vzdržani: 6

ALDE: Geremek, Manders

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Martin Hans-Peter

UEN: Camre

Popravki in namere glasovanja

Za: Janelly Fourtou

26. Poročilo Virrankoski A6-0397/2007
Predlog spremembe 6

Za: 77

ALDE: Ferrari, Morillon

GUE/NGL: Aita, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Schlyter

Proti: 478

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, Kaufmann

IND/DEM: Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-

Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 10

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

NI: Baco, Bobošíková

PSE: Kuhne

Verts/ALE: Lucas

Popravki in namere glasovanja

Za: Margrete Auken, Dan Jørgensen

Vzdržan: Olle Schmidt

Četrtek, 25. oktober 2007

27. Poročilo Virrankoski A6-0397/2007
Resolucija

Za: 487

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 73

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Mauro, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 15

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: Lucas, Voggenhuber

Popravki in namere glasovanja

Za: Mario Mauro, Janelly Fourtou

28. Poročilo Itälä A6-0394/2007
Predlog spremembe 8

Za: 104

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Ek, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Van Hecke

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Esteves, Gauzès, De Lange, van Nistelrooij, Pomés Ruiz, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Corbey, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Mihalache, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen, Van Lancker

UEN: Angelilli, Szymański

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Četrtek, 25. oktober 2007

Proti: 413

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 29

ALDE: Cavada, Ludford, Lynne, Manders

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Lang

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Kauppi, Thyssen

PSE: Beňová, Hegyi, Honeyball, McAvan, Martin David, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

UEN: Camre

Popravki in namere glasovanja

Za: Vittorio Agnoletto, Maria Martens, Emine Bozkurt, Tobias Pflüger, Dorette Corbey, Dan Jørgensen

Proti: Jean-Paul Gauzès, Bill Newton Dunn

Vzdržan: Richard Corbett

29. Poročilo Itälä A6-0394/2007
Resolucija

Za: 499

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţîrle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 24

GUE/NGL: Maštálka, Pafilis, Ransdorf

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Nattrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Le Pen Marine, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Heaton-Harris, Toubon, Ulmer, Wieland

PSE: Lyubcheva

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Vzdržani: 42

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Duchoň, Kamall, Reul, Seeber, Škottová, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Corbey

30. Poročilo Sudre A6-0405/2007
Predlog spremembe 8

Za: 57

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Färm, Falbr, Herczog, Martínez Martínez, Rothe, Segelström

UEN: Borghezio, Camre, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 462

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Vzdržani: 15

ALDE: Ek, Harkin, Manders

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Giertych

PPE-DE: Ventre

31. Poročilo Sudre A6-0405/2007
Predlog spremembe 7

Za: 63

ALDE: Harkin, Losco, Ludford

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 445

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin

IND/DEM: Nattrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 28

ALDE: Ek, Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ventre

PSE: Occhetto

Popravki in namere glasovanja

Proti: Dan Jørgensen

Četrtek, 25. oktober 2007

32. Poročilo Sudre A6-0405/2007
Spremenjeni predlog Komisije

Za: 466

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Voggenhuber

Proti: 67

ALDE: Alvaro, Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Daul, Descamps, Duchoň, Hannan, Heaton-Harris, Jordan Cizelj, Kamall, Mauro, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Škottová

PSE: Kreissl-Dörfler, Pahor, Siwiec, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vzdržani: 12

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden, Ventre

Popravki in namere glasovanja

Za: Romana Jordan Cizelj, Marie-Hélène Descamps

33. Poročilo Fernandes A6-0404/2007
Predlog spremembe 9

Za: 71

ALDE: Piskorski, Ries, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Heaton-Harris, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, Mauro, Sonik, Wohlin

PSE: Corbey, Färm, Myller, Segelström

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Četrtek, 25. oktober 2007

Proti: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Vzdržani: 9

ALDE: Ek, Harkin, Manders

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Nattrass

NI: Allister, Baco

34. Poročilo Fernandes A6-0404/2007
Predlog spremembe 8

Za: 69

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Heaton-Harris, Jeggle, Kamall, Kauppi, Mauro, Wohlin

PSE: Corbey, Garcés Ramón, Patrie, Peillon

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 438

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Remek

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz,

Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Vzdržani: 23

ALDE: Ek, Harkin, Manders

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco

PSE: Occhetto

35. Poročilo Fernandes A6-0404/2007
Spremenjeni predlog Komisije

Za: 395

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad,

Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 79

ALDE: Ek, Maaten, Raeva, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Fatuzzo, Fernández Martín, García-Margallo y Marfil, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Madeira, dos Santos

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Četrtek, 25. oktober 2007

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, Gomes, Hasse Ferreira, Occhetto

36. Poročilo Fernandes A6-0404/2007
Resolucija

Za: 407

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Kacin, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries, Staniszewska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 73

ALDE: Bowles, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Heaton-Harris, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Hasse Ferreira, Madeira, dos Santos

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Pafilis, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Claeys

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, França, Gomes

37. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov
Predlog spremembe 1

Za: 229

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Geremek, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Van Hecke

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Dillen, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps,

Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Thomsen

UEN: Czarnecki Ryszard, Kristovskis

Proti: 281

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cornillet, Deprez, Fourtou, Griesbeck, Hellvig, Laperrouze, Losco, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, De Veyrac, Gyürk, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 20

ALDE: Cappato, De Sarnez, Ek, Gentvilas, Hall, Kułakowski, Ludford, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu, Toia

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Popravki in namere glasovanja

Proti: Othmar Karas, Britta Thomsen

38. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov
Predlog spremembe 2

Za: 233

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Geremek, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Ó Neachtain

Proti: 286

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, Ferrari, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Četrtek, 25. oktober 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 21

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Schwab

Popravki in namere glasovanja

Proti: Othmar Karas

39. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov
Predlog spremembe 3

Za: 221

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain

Proti: 290

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Schwab, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Četrtek, 25. oktober 2007

Vzdržani: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Popravki in namere glasovanja

Proti: Othmar Karas, Jamila Madeira

40. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov
Predlog spremembe 4

Za: 220

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts

Proti: 292

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Popravki in namere glasovanja

Proti: Othmar Karas, Jamila Madeira

41. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov
Predlog spremembe 5

Za: 216

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan,

Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

Proti: 295

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Karas, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 27

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Popravki in namere glasovanja

Proti: Jamila Madeira

42. RC-B6-0400/2007 – Zviševanje cen živil, zaščita potrošnikov
Resolucija

Za: 464

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele,

Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 30

ALDE: De Sarnez, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Železný

PPE-DE: Duchoň, Hannan, Kamall, Reul, Schöpflin, Strejček, Szájer, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Pęk

Vzdržani: 44

ALDE: Geremek, Manders, Mulder, Şerbu, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland

ITS: Dillen

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: De Blasio, Gál, Gyürk, Hybášková, Karas, Pleštinská, Ţîrle, Ulmer, Weisgerber

PSE: Badia i Cutchet, Färm, Occhetto, Segelström

UEN: Rutowicz

43. Poročilo Kacin A6-0325/2007
Predlog spremembe 23

Za: 226

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich,

Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Le Foll

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Proti: 273

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duchoň, Esteves, Gál, Glattfelder, Jarzembowski, Škottová, Strejček, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vzdržani: 11

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Pafilis

IND/DEM: Booth, Železný

NI: Baco

Četrtek, 25. oktober 2007

PPE-DE: Ventre

PSE: Cercas, Hasse Ferreira

UEN: Didžiokas

Popravki in namere glasovanja

Proti: Bernd Posselt

44. Poročilo Kacin A6-0325/2007
Predlogi sprememb 4 + 13

Za: 459

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Lang, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Masiel, Pęk, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 50

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková

PPE-DE: Olajos

PSE: Douay, Dumitrescu, Krehl, Piecyk

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Vzdržani: 8

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

ITS: Claeys, Dillen

NI: Baco, Belohorská, Martin Hans-Peter

45. Poročilo Martens A6-0375/2007
Odstavek 61

Za: 298

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish,

Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Färm, Segelström

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Frassoni, Romeva i Rueda, Voggenhuber

Proti: 179

ALDE: Attwooll, Hall, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Romagnoli, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Wohlin

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Vzdržani: 7

ALDE: Manders

IND/DEM: Batten, Booth

ITS: Claeys

NI: Baco

PSE: Fazakas

Verts/ALE: Jonckheer

Popravki in namere glasovanja

Za: Elizabeth Lynne

Proti: Rebecca Harms

46. Poročilo Martens A6-0375/2007
Odstavek 77

Za: 278

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Bauer, Buzek, Descamps, De Veyrac, Doyle, Esteves, Gaubert, Grosch, Grossetête, Guellec, Kauppi, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, von Wogau

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Didžiokas, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 204

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov,

Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska

Vzdržani: 11

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Lundgren

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos, Schöpflin

UEN: Angelilli, Tatarella, Zapałowski

47. Poročilo Martens A6-0375/2007
Uvodna izjava 23

Za: 275

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bauer, Brok, Descamps, Deß, De Veyrac, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Kauppi, Lamassoure, Morin, Pleštinská, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 212

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Vzdržani: 6

ALDE: Manders

ITS: Coșea

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos

UEN: Bielan

Popravki in namere glasovanja

Za: Avril Doyle

48. B6-0429/2007 – Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva
Predlog spremembe 1

Za: 72

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Doyle, Esteves

PSE: Falbr, Occhetto, Öger

Četrtek, 25. oktober 2007

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 387

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Popeangă, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Janowski, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Vzdržani: 8

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Booth, Clark

ITS: Stănescu

PPE-DE: Nicholson, Ventre, Zvěřina

Popravki in namere glasovanja

Proti: Richard Howitt, Avril Doyle, Maria da Assunção Esteves

49. Poročilo Cappato A6-0341/2007
Resolucija

Za: 368

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fontaine, Gahler, Gál, Gal'a, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pinheiro, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Peillon, Pinior, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma

UEN: Camre, Kristovskis, Kuc, Masiel, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Ždanoka

Proti: 49

GUE/NGL: Holm, Ransdorf, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Popeangă, Romagnoli, Vanhecke

Četrtek, 25. oktober 2007

PPE-DE: Castiglione, Deva, Fatuzzo, Fernández Martín, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mayer, Mikolášik, Novak, Oomen-Ruijten, Pleštinská, Varvitsiotis

PSE: Honeyball, Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Vzdržani: 25

GUE/NGL: Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, Maštálka, Meijer, Pflüger, Remek, Søndergaard, Uca, Zimmer

ITS: Claeys

PPE-DE: McGuinness, Mavrommatis, Olajos

UEN: Bielan, Janowski, Krasts, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere

Verts/ALE: Schlyter

Popravki in namere glasovanja

Za: Britta Thomsen

50. RC-B6-0408/2007 – Sudan

Resolucija

Za: 65

ALDE: Cappato, Ek, Geremek, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Meijer, Svensson

IND/DEM: Krupa, Sinnott

ITS: Dillen

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Burke, Castiglione, Daul, Deß, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lehne, McGuinness, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Šťastný, Sudre, Tannock, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Casaca, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Roure, Sakalas

UEN: Czarnecki Ryszard, Janowski, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

SPREJETA BESEDILA

P6_TA(2007)0473

Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelek III)

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, oddelek III – Komisija (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) in pisnem predlogu spremembe št. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) k predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008

Evropski parlament,

— ob upoštevanju člena 272 Pogodbe ES in člena 177 Pogodbe Euratom,

— ob upoštevanju Sklepa Sveta 2000/597/ES, Euratom z dne 29. septembra 2000 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti ([1]),

— ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ([2]),

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju ([3]),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 24. aprila 2007 o letni strategiji politik Komisije za proračunski postopek 2008 ([4]),

— ob upoštevanju predhodnega predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, ki ga je Komisija predložila dne 2. maja 2007 (SEK(2007)0500),

— ob upoštevanju predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, ki ga je Svet pripravil na seji dne 13. julija 2007 (C6-0287/2007),

— ob upoštevanju sklepa Odbora za proračun z dne 9. julija 2007 o pooblastilu za usklajevalni postopek o predlogu proračuna za leto 2008 pred prvo obravnavo Sveta, ([5])

— ob upoštevanju pisnega predloga spremembe št. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) k predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008,

— ob upoštevanju člena 69 in Priloge IV svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za proračun in mnenj drugih zadevnih odborov (A6-0397/2007),

([1]) UL L 253, 7.10.2000, str. 42.
([2]) UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).
([3]) UL C 139, 14.6.2006, str. 1.
([4]) Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0131.
([5]) PE 391 970.

Četrtek, 25. oktober 2007

Ključna vprašanja – skupni zneski, predlog pregleda večletnega finančnega okvira, pisni predlog spremembe št. 1

1. znova poudarja, da je svoje politične prednostne naloge za proračun 2008 opredelil v omenjeni resoluciji o letni strategiji politik z dne 24. aprila 2007, in sicer na podlagi pristopa, uporabljenega pri pripravi proračuna za leto 2007, ter pogajanj, ki so privedla do sprejetja Medinstitucionalnega sporazuma dne 17. maja 2006; poudarja, da so temelji „proračuna, usmerjenega v rezultate", za katerega se je zavzemal v tej resoluciji, pregledna predstavitev, jasni cilji in natančno izvrševanje, tako da delo Komisije ne bo ocenjeno na osnovi birokratskih postopkov, temveč na osnovi rezultatov pri doseganju političnih ciljev; namerava pri nadaljnjem delu v zvezi s proračunom za leto 2008 še naprej poudarjati te elemente;

2. kar zadeva skupne zneske, obžaluje, da je Svet v predlogu proračuna za leto 2008 zmanjšal odobritve za prevzem obveznosti za 717 milijonov EUR v primerjavi s predhodnim predlogom proračuna, tako da zdaj znašajo 128 401 milijon EUR; ostro nasprotuje, da je Svet plačila v predlogu proračuna zmanjšal za 2 123 milijonov EUR, da zdaj skupaj znašajo 119 410 milijonov EUR, kar je 0,95 odstotka BDP Evropske unije, razlika do zgornje meje za plačila v večletnem finančnem okviru pa tako za leto 2008 znaša več kot 10 milijard EUR;

3. še posebej nasprotuje zmanjšanju odobritev za prevzem obveznosti za programe z večletnim proračunom, o katerih je bil šele nedavno dosežen dogovor v postopku soodločanja z Evropskim parlamentom; zato predlaga, da slednji na prvi obravnavi proračuna za leto 2008 zmanjšane odobritve za prevzem obveznosti znova poveča in jih obravnava kot nujne za številna povečanja v odobritvah za prevzem obveznosti za določene politične prednostne naloge; to vodi v skupni znesek 129 688 116 518 EUR;

4. meni, da je 0,95 odstotka BND Evropske unije nezadosten znesek za plačila, saj se Evropska unija sooča z izzivi v svojih politikah; je začuden, da je Svet predlagal zmanjšanje plačil za 1 milijardo EUR v razdelkih 1s in 1b za programe, ki so v lizbonski strategiji opredeljeni kot prednostni in naj bi izboljšali evropsko konkurenčnost ter kohezijo – to pa je že dolgo prednostna naloga tako Sveta kot Parlamenta; zato predlaga povečanje skupnega zneska plačil na 0,99 odstotka BND Evropske unije; v skladu s poudarkom na natančnem izvrševanju proračuna, usmerjenega v rezultate, je to povečanje namenil prednostnim nalogam lizbonske strategije in programom, kjer neporavnane obveznosti (RAL) ostajajo velike;

5. pozdravlja predlog Komisije z dne 19. septembra 2007, v katerem zahteva pregled večletnega finančnega okvira, da bo mogoče v obdobju 2007–2013 zagotoviti zadostna finančna sredstva za program Galileo in Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo (EIT); opozarja na svojo resolucijo o programu Galileo z dne 20. junija 2007 [1], v kateri se zavzema za to, da Skupnost najde rešitev za program Galileo; meni, da bi se moral Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo financirati iz proračunskega naslova „08 – Raziskave", z upravno strukturo, ki ima svojo proračunsko vrstico („Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo – upravna struktura") v razdelku 5 (Uprava) in skupnosti znanja in inovacij svojo proračunsko vrstico („Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo – skupnosti znanja in inovacij"); opozarja, da so bila sredstva za program Galileo in Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo uvrščena v rezervo, Svet pa jih v predlogu proračuna ni zmanjšal; je na prvi obravnavi za program Galileo in Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo predlagal proračunske dopolnitve, tako da bodo dodeljena proračunska sredstva za leto 2008 odvisna od tega, ali bo dosežen dogovor o predlaganem pregledu večletnega finančnega okvira;

6. se strinja s pisnim predlogom spremembe k predhodnemu predlogu proračuna za leto 2008, ki ga je Komisija sprejela 17. septembra 2007, in zlasti s predlaganim povečanjem odobritev za prevzem obveznosti za Kosovo (120 milijonov EUR) in Palestino (142 milijonov), kar skupaj znaša 262 milijonov EUR več od predhodnega predloga proračuna; ugotavlja, da je Svet predlagal tudi povečanje odobritev za prevzem obveznosti za Kosovo in Palestino za 260 milijonov EUR v okviru predloga proračuna; meni, da bi morala Komisija in Svet pred drugo obravnavo proračuna za leto 2008 v Parlamentu jasneje obrazložiti strategijo, zaradi katere se predlaga povečanje in razdelitev odobrenih sredstev med ES in kategorijami skupne zunanje in varnostne politike;

7. je seznanjen s sporočilom Komisije z dne 12. septembra 2007 o „reformi proračuna in spremembi Evrope" (SEK(2007)1188); poudarja, da je v zvezi z večletnim okvirom za obdobje 2007–2013 stalni poročevalec že pripravil ustrezen dokument in bo tudi v prihodnje usklajeval nadaljnja razmišljanja in delo Parlamenta glede prihodnje proračunske ureditve EU;

[1] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0272.

Priprava proračuna, usmerjenega v rezultate – koristi zaradi usklajevanja v prvi obravnavi

8. pozdravlja dogovor o petih skupnih izjavah, priloženih tej resoluciji, med Evropskim parlamentom in Svetom na usklajevanju med prvo obravnavo proračuna za leto 2008 dne 13. julija 2007; pri pripravi dopolnitev k osnutku proračuna je v skladu z načelom o proračunu, usmerjenemu v rezultate, upošteval te izjave in tako povečal njihovo politično težo;

9. želi v skladu s skupno izjavo, sklenjeno med Evropskim parlamentom in Svetom dne 13. julija 2007, da Komisija hitreje sprejema operativne programe za strukturne sklade, kohezijske sklade in razvoj podeželja, da se razpoložljiva sredstva lahko porabijo; zahteva od Komisije hiter napredek na tem področju; uvršča določene upravne stroške Komisije v rezervo, da bi spodbudil napredek; poudarja, da v rezervi ni operativnih skladov; želi sprostiti rezerve pri upravnih stroških v skladu z izboljšano stopnjo odobritve operativnih programov;

10. za zaposlovanje in prerazporeditev je v rezervo uvrstil 49 milijonov EUR, dokler se Komisija ne bo zavezala, da bo izvedla študijo o izvajanju upravljanja na podlagi dejavnosti pred 30. aprilom 2008 z naslednjimi informacijami za proračunski organ:

— kako se različne komponente ciklusa SPP-ABM (APS, CLWP, AMP …) lahko medsebojno bolje povežejo;

— kako se lahko izboljša povezavo ciklusa SPP-ABM z drugimi ciklusi (ciklus HR, upravljanje tveganja, vrednotenje …), po možnosti z integriranim sistemom IT;

— predložitev seznama z jasnimi predhodno določenimi kazalci poslovanja, ki se bodo uporabljali med celotnim ciklusom za izboljšanje upravljanja uspešnosti delovanja;

in

— zavezo Komisije, da bo do dne 30. aprila 2008 pripravila poročilo o „načrtovanju in optimiranju človeških virov Komisije za izvajanje prednostnih nalog EU“ s podrobnim pregledom števila zaposlenih po generalnih direktoratih in kategorijah ter načrti za prihodnost;

— sporočilo Komisije o stanju v zvezi z izvajanjem člena 44 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006;

11. glede namenskih prejemkov vztraja, da je treba izboljšati preglednost na tem področju; predlaga, da se spremeni instrument namenskih prejemkov za decentralizirane agencije zaradi natančnejše dodelitve prejemkov posameznim agencijam; izraža zaskrbljenost, da je uporaba namenskih prejemkov v okviru sklada za prestrukturiranje sladkorne industrije ustvarila de facto „proračun znotraj proračuna“, ki ga je težko uskladiti s proračunskim načelom o univerzalnosti, kot ga določa Finančna uredba; poudarja, da je pripravljen revidirati Finančno uredbo v zvezi z vprašanjem o namenskih prejemkih;

12. za decentralizirane agencije ponovno vzpostavlja zneske iz predhodnega predloga proračuna, z izjemo agencije FRONTEX, za katero se v okviru naslova 3 sprejme povečanje v višini 30 milijonov EUR, in z izjemo Evropske agencije za okolje, za katero se v okviru naslova 3 sprejme manjše povečanje; pozdravlja napredek, ki so ga dosegle najnovejše agencije pri razširjanju svojih dejavnosti na uspešen in učinkovit način; zahteva večjo jasnost v prihodnosti glede delovnih načrtov in srednjeročnih kadrovskih potreb;

13. poudarja, da je treba za ustanovitev skupnih podjetij in tudi napovedane nove decentralizirane Agencije za sodelovanje energetskih regulatorjev začeti postopek iz točke 47 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006;

14. opozarja na obveznosti Komisije, ki jih določa „Kodeks ravnanja o ustanovitvi izvajalske agencije“ [1]; meni, da izvajalske agencije torej ne smejo ne sedaj ne v prihodnosti povzročiti povečanja deleža stroškov poslovanja; poudarja, da mora vsakršen predlog o ustanovitvi nove izvajalske agencije in razširitvi obstoječih izvajalskih agencij temeljiti na celoviti analizi stroškov in koristi ter da se morajo v predlogu jasno določiti meje obveznosti in odgovornosti;

15. pozdravlja dejstvo, da so bila poročila o dejavnosti, priložena predhodnemu predlogu proračuna za leto 2008, usmerjana bolj k ciljem in kazalnikom rezultatov ter ne k dolgim opisom upravnega postopka; vendar ugotavlja, da glede kakovosti poročil o dejavnosti obstajajo znatne razlike med generalnimi direktorati Komisije; in v prihodnjih letih pričakuje dodatna izboljšanja;

16. meni, da Komisija sedaj uporablja kazalnike uspešnosti kot sestavni del predhodnega proračunskega načrtovanja, vendar zahteva, da kazalniki uspešnosti igrajo večjo vlogo v naknadnem ocenjevanju uspešnosti; meni, da bi morali biti podatki iz poročil o dejavnostih bolje povezani z letnimi poročili o dejavnostih vsakega generalnega direktorata; meni, da bi to pomagalo proračunskemu organu pri spremljanju načina, na katerega zahtevana dodatna sredstva omogočajo doseganje rezultatov in ne povzročajo samo dodatne birokracije;

17. pozdravlja opravljeno delo skupine za spremljanje, ki jo je med letom 2007 vodil Odbor za proračun; upa, da bo njeno delo še naprej lahko prispevalo k zvišanju stopnje proračunskega spremljanja; še naprej podpira sistem obveščanja o proračunskih napovedih, kot prispevek k izboljšanemu izvrševanju proračuna; zahteva, da se drugi opozorilni dokument o proračunski napovedi predstavi septembra in ne oktobra 2008, da bo lahko Parlament ta dokument upošteval pri pripravi svoje prve obravnave osnutka proračuna za leto 2009;

18. ponovno poudarja, da so se države članice v skladu s členom 53b Finančne uredbe in točko 55 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006, katerega namen je zagotoviti učinkovite in integrirane notranje kontrole sredstev Skupnosti in kot končni cilj izjave o državnem upravljanju, zavezale, da bodo na ustrezni nacionalni ravni pripravile letni povzetek razpoložljivih revizij in izjav; ugotavlja, da je v skladu s podatki Komisije do sedaj samo določeno število držav izpolnilo določbe Medinstitucionalnega sporazuma; obžaluje, da nobeden od konkretnih predlogov o nacionalnih izjavah glede upravljanja, ki jih je Evropski parlament predlagal v svojih resolucijah o razrešnicah za leta 2003, 2004 in 2005, ni vključen v strategijo Komisije na področju revizije in zahteva od Komisije, da še naprej obvešča Parlament; opozarja države članice, da morajo izpolniti določbe revidirane Finančne uredbe, o katerih so se le nedavno dogovorile; znova poudarja, da so poleg tega države članice obvezane izpolnjevati pogoje, določene v točki 44 Medinstitucionalnega sporazuma, ter v skladu s členom 274 PES popolnoma sodelovati s Komisijo v skladu z načeli dobrega finančnega poslovodenja;

19. znova poudarja, da je pomembno izboljšati izvajanje proračuna v skladu z izjavo, sprejeto med usklajevanjem proračuna novembra 2006; zahteva, da Komisija zagotovi informacije o sprejetih ali predvidenih ukrepih za izvajanje te izjave; opozarja, da bi bilo treba te informacije redno predstavljati na tristranskih sestankih;

20. zahteva, da Komisija v celoti uporablja uredbo Sveta št. 1 z dne 15. aprila 1958, ki določa jezike, ki jih mora uporabljati Evropska gospodarska skupnost, ter odklanja finančne razloge za odstopanja kot neveljavne, saj niso bili predstavljeni med proračunskim postopkom;

---

[1] *Kodeks ravnanja o ustanovitvi izvajalske agencije*, kot ga je Komisija sprejela v svojem pismu z dne 20. aprila 2004 (Priloga k resoluciji Evropskega parlamenta z dne 22. aprila 2004 o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 6 za proračunsko leto 2004 (UL C 104 E, 30.4.2004, str. 951)).

Specifična vprašanja – glavni elementi po proračunski postavki, pilotnih projektih in pripravljalnih ukrepih

21. za razdelek 1a „konkurenčnost za rast in zaposlovanje“ nasprotuje zmanjšanju odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil, ki jih je predlagal Svet na prvi obravnavi, zlasti kjer se obveznosti nanašajo na večletne programe, o katerih se je pred kratkim soodločalo s Parlamentom in so namenjeni za doseganje lizbonske strategije; zmanjšane odobritve znova poveča in predlaga povečanje številnih vrstic, ki sodijo v okvir političnih prednostnih nalog Parlamenta; v sladu s svojimi proračunskimi pristojnostmi predlaga številne pilotne projekte in pripravljalne ukrepe; poudarja pomen zmanjševanja zaznamovanosti zaradi poslovnega neuspeha v okviru programa za konkurenčnost in inovacije;

22. za razdelek 1b „kohezija za rast in zaposlovanje“ obžaluje zmanjšanje odobritev plačil iz prve obravnave Sveta; zato predlaga, da se zmanjšane odobritve plačil znova poveča v skupnem znesku 2 000 000 000 EUR za vrstice pri katerih so bile neporavnane obveznosti v zadnjih letih neprestano visoke; zahteva poenostavitev upravnih postopkov, da se tako izboljša, tudi kar zadeva kakovost, izvajanje operativnih programov za strukturne in kohezijske sklade, prek katerih Unija najmočneje vpliva na življenje svojih državljanov;

23. opozarja na sklep o ustanovitvi Centra EU za spremljanje in obveščanje ladij na dolge razdalje (LRIT), ki ga bo upravljala Evropska agencija za pomorsko varnost (EMSA) do 31. decembra 2008 (Stališče EP z dne 25. aprila 2007 [1] in Resolucija Sveta z dne 2. oktobra 2007); priznava potrebo po dodatnih sredstvih v letu 2008 za EMSA za kritje te nove funkcije;

24. pozdravlja dokumentacijo in pojasnila, ki sta jih zagotovila Komisija in Evropska investicijska banka glede mehanizma financiranja z delitvijo tveganja; meni, da se rezerva v teh vrsticah lahko vzame iz proračuna; vendar zahteva, da se ga obvešča in da se mu posredujejo ustrezni dokumenti, ko bodo sprejete smernice za drugi del programa za konkurenčnost in inovacije, instrumente tveganega kapitala; zahteva tudi, da se ga obvešča o izidu pogajanj med EIB in Komisijo glede skupnega sodelovanja za vzpostavitev instrumenta garancij za posojila za projekte vseevropskega prometnega omrežja;

25. izrecno nasprotuje nekritičnemu zmanjšanju sredstev, ki ga je Svet predlagal za številne vrstice v razdelku 2 „Ohranjanje naravnih virov“; ponovno vzpostavlja sredstva iz predhodnega predloga proračuna za mnogo takšnih vrstic, vendar ugotavlja, da bo Svet imel zadnjo besedo pri vrsticah, ki so povezane z obveznimi odhodki; zahteva bolj jasno predstavitev številk za tržne ukrepe in neposredne pomoči v prihodnjih proračunskih postopkih; je zaskrbljen zaradi počasnega uresničevanja operativnih programov v zvezi s stebrom razvoja podeželja Skupne kmetijske politike, ki je že vrsto let prednostna naloga Parlamenta; pričakuje s tem v zvezi izboljšave v kratkem času;

26. poudarja, da je potrebno pospešiti postopek v zvezi s pripravo posebnih nacionalnih programov za obnovitev pridelkov in reje živali na območjih, ki so jih prizadeli požari in druge oblike naravnih nesreč; poudarja, da bi morali biti ti programi financirani iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja z notranjimi prerazporeditvami ali subvencijami v državi članici;

27. uvršča sredstva sklada za vračanje v razdelku 3a „Svoboda, varnost in pravica“ v rezervo, dokler ne bo sprejeta pravna podlaga; prav tako uvršča sredstva v rezervo, dokler ne bo zagotovljeno boljše obveščanje Parlamenta v zvezi z bojem proti kriminalu; poudarja pomembnost dela, ki ga opravlja agencija Frontex; meni, da mora agencija Frontex imeti učinkovitejšo vlogo pri krepitvi zunanjih meja EU, zlasti pri lajšanju bremen, s katerimi se trenutno soočajo države članice na področju nezakonitega priseljevanja; poziva agencijo, da pristojnemu odboru redno predstavi trenutne razmere in načrtovane dejavnosti v prihodnosti; poziva države članice, da izpolnijo svoje obljube in podprejo naloge agencije, da bi slednja lahko uspešneje izvajala svoje naloge;

[1] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0146.

28. obžaluje zmanjšanja sredstev, ki jih je Svet predvidel v razdelku 3b „Državljanstvo“, saj bo to vplivalo na programe Kultura 2007, Media 2007 in Mladi v akciji; ponovno vzpostavlja predhodni predlog proračuna in predlaga odobritve za številne nove in potekajoče pilotne projekte ter s tem povezane pripravljalne ukrepe; opozarja na dejstvo, da se financiranje informacijske in preventivne kampanje HELP zaključuje v proračunu za leto 2008, ter pričakuje, da bo Komisija predložila pobudo za nadaljnje ukrepe; v okviru finančnega instrumenta za civilno zaščito dodatno podpira zagotavljanje dopolnilnih zmogljivosti v obliki enot v stanju pripravljenosti za obravnavanje naravnih nesreč ali nesreč, ki jih je povzročil človek, ter primerov terorističnih napadov ali okoljskih nesreč;

29. poziva Komisijo, da obnovi podporo naložbam v infrastrukturo za izboljšanje sprejemanja beguncev;

30. si prizadeva za večjo vlogo manj zastopanih skupin v civilni družbi, tako da bi odpravili vse oblike diskriminacije ter povečali pravice žensk, otrok, invalidov in starejših oseb;

31. poziva Komisijo, da uporabi odobritve, namenjene informacijskim dejavnostim, za zagotavljanje različnih informacij, ki med drugim upoštevajo komunikacijske potrebe parlamentarnih manjšin;

32. podpira povečanja sredstev v razdelku 4 „EU kot globalni partner“, vključno s povečanji za Kosovo in Palestino, ki jih je Komisija predlagala s pisno dopolnitvijo k predhodnemu predlogu proračuna dne 17. septembra 2007; predlaga dodatnih 10 milijonov EUR za Kosovo (vrstica 22 02 02) in Palestino (vrstica 19 08 01 02) ter druga povečanja za svoje prednostne naloge do zgornje meje, določene v večletnem finančnem okviru, vključno s ponovno vzpostavitvijo predhodnega predloga proračuna za rezervo za nujno pomoč; zmanjšuje sredstva za skupno zunanjo in varnostno politiko v višini 40 milijonov na raven iz proračuna 2007; zahteva uporabo instrumenta prilagodljivosti v višini 87 milijonov EUR za porabo za skupno zunanjo in varnostno politiko in druge prednostne naloge, vključno s Kosovom in Palestino; meni, da to odraža kronično premajhno financiranje razdelka 4 v večletnem finančnem okviru 2007–2013;

33. meni, da mora biti spoštovanju človekovih pravic in demokratičnih vrednot eden od pogojev dodeljevanja sredstev EU sosednjim državam in državam v razvoju;

34. opozarja Svet, da bi redne skupne seje odborov o SZVP morale spodbujati resničen, predhodni politični dialog, namesto da se uporabljajo izključno za obveščanje Parlamenta ex post;

35. meni, da bi EU morala bolje usklajevati svoje različne in hvalevredne pobude za boj proti boleznim, povezanim z revščino, in njihovo izkoreninjenje v sosednjih državah in državah v razvoju; predlaga, da se dodelijo znatna proračunska sredstva za zagotovitev potrebnih instrumentov za tehnično pomoč tem državam; je sklenil, da oblikuje posebno proračunsko vrstico za Svetovni zdravstveni sklad za boj proti AIDS-u, tuberkolozi in malariji, da bi izboljšali preglednost in zagotovili potrebno financiranje za Svetovni zdravstveni sklad in druge zdravstvene prednostne naloge;

36. meni, da so v razdelku 5 „Uprava“ jasne smernice glede pristojnosti in odgovornosti bistveni elementi za nadaljevanje procesa posodobitve uprave EU; opozarja, da bi jasni politični cilji in individualna odgovornost za njihovo izvajanje s pomočjo kazalcev, ki bodo določeni, ko bodo predloženi podatki iz različnih študij, ki jih je Odbor za proračun zahteval na tem področju, morali biti tisti, ki usmerjajo prihodnje reforme sistema;

37. s tem v zvezi obžaluje neučinkovitosti, značilne za postopek izbora novih kandidatov, ki lahko uspešne kandidate leta in leta pusti čakati na rezervnem seznamu brez garancije, da jim bo ponujeno delovno mesto; meni, da bi ohranitev tega pristopa prispevala k znižanju povprečne ravni uspešnosti novih uradnikov EU, saj bodo najboljši kandidati iskali zaposlitev v bolj dinamičnih sektorjih evropskega gospodarstva; zahteva, da se Komisija resno zaveže, da bo ponovno preučila to vprašanje v okviru ukrepov, sprejetih po analizi delovnih mest, ter zagotovila dodatne informacije, tudi o natančnejši razčlenitvi osebja po kategorijah in generalnih direktoratih in predvidenem razvoju v prihodnjih letih;

38. v razdelku 5 ponovno vzpostavlja predhodni predlog proračuna za vrstice in kadrovske načrte, pri katerih je Svet predvidel zmanjšanja sredstev; uvršča 49 milijonov EUR v rezervo, dokler ne bodo zagotovljeni zgoraj omenjeni podatki in študije; želi nadaljevati in razvijati konstruktivni medinstitucionalni dialog o prizadevanjih za izboljšanje upravnih postopkov v institucijah EU; poudarja pomembnost zaposlovanja ustreznega števila novih uslužbencev iz držav članic EU 12; meni, da je treba v zvezi s širitvijo pomembne dokumente za razprave in sklepe, na primer presoje vplivov, zagotoviti v vseh potrebnih jezikih, ker so ti dokumenti orodje za boljšo pripravo zakonodaje; s tem v zvezi opozarja, da je Odbor za proračun z dvema študijama začel postopek za analizo ciljev upravne reforme Komisije in se osredotočil na uvedbo načrtovanja proračuna po dejavnostih in upravljanje na podlagi dejavnosti, uvedbo ciklusa strateškega načrtovanja in dodelitev s tem povezanih upravnih odhodkov;

39. poziva Komisijo, da predstavi poročilo o primerjavi z osebjem drugih mednarodnih organizacij kot nadaljevanje svojega poročila o načrtovanju in optimizaciji človeških virov; nadalje poziva Komisijo, da predstavi smernice za lažje financiranje javne infrastrukture v okviru javno-zasebnih partnerstev;

40. o pilotnih projektih; predlaga vrsto inovativnih projektov, ki ustrezajo trenutnim političnim izzivom v EU;

41. o pripravljalnih ukrepih; predlaga vrsto pobud, ki morajo postati podlaga za prihodnje ukrepe, ki krepijo zmogljivost Evropske unije za reševanje resničnih potreb njenih državljanov;

*

* *

42. se seznanja z mnenji strokovnih odborov, ki so vključeni v poročilo A6-0397/2007;

43. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo in njene priloge, skupaj z dopolnitvami in predlaganimi spremembami oddelka III predloga splošnega proračuna posreduje Svetu, Komisiji ter drugim zadevnim institucijam in organom.

PRILOGA

SKUPNE IZJAVE, O KATERIH SO SE DOGOVORILI NA USKLAJEVANJU Z DNE 13. JULIJA 2007

1. Strukturni in kohezijski skladi ter programi za razvoj podeželja 2007–2013

„Evropski parlament in Svet velik pomen pripisujeta temu, da Komisija hitro sprejme operativne programe in projekte, ki jih predstavijo države članice v zvezi z novimi programi strukturnih in kohezijskih skladov za obdobje 2007–2013 ter programi, ki se financirajo v okviru razvoja podeželja.

Da bi se izognili preteklim izkušnjam iz začetka programskega obdobja 2000–2006, bosta Evropski parlament in Svet zaradi večje učinkovitosti in dobrega upravljanja skrbno in redno spremljala postopek odobritve operativnih programov in projektov. Zato naj Komisija med proračunskim postopkom tudi v prihodnje redno pripravlja posebna orodja za spremljanje, vključno z diagramom poteka."

2. Zaposlovanje v zvezi s širitvijo leta 2004 in 2007

„Evropski parlament in Svet z zaskrbljenostjo ugotavljata nizko zasedenost delovnih mest na ravni srednjih uradnikov, kar visoko stopnjo stalnih delovnih mest, ki jih zasedajo začasni uslužbenci, ter pomanjkanje zadostnega števila ustreznih natečajev.

Evropski parlament in Svet vztrajata, da bi si morale institucije in zlasti urad EPSO kar najbolj prizadevati, da se zagotovi sprejetje potrebnih ukrepov za izboljšanje stanja in pospešitev celotnega postopka zapolnitve delovnih mest, ki jih za uradnike odobri proračunski organ. Merilo mora biti tako, kot je določeno v členu 27 kadrovskih predpisov, zato da se čim prej doseže najširša mogoča geografsko sorazmerna podlaga.

Evropski parlament in Svet nameravata še naprej natančno spremljati potekajoči postopek zaposlovanja. Zato od vsake institucije in urada EPSO zahtevata, naj proračunskemu organu dvakrat letno zagotovijo informacije o stanju glede zaposlovanja v zvezi s širitvijo leta 2004 in 2007.

Evropski parlament in Svet pozivata generalne sekretarje institucij, naj predložijo poročilo o napredku na tem področju, in sicer:

— v zvezi z zapolnjevanjem delovnih mest, dodeljenih s proračunom 2004–2007, do konca januarja 2008;

— glede zapolnjevanja delovnih mest, odobrenih leta 2008, do 15. junija 2008 in 31. oktobra 2008."

3. Namenski prejemki

„Evropski parlament in Svet menita, da je povečanje preglednosti na proračunskem področju del dobrega finančnega poslovodenja sredstev EU.

Komisijo in druge institucije zato pozivata, naj pravočasno predložijo ustrezno in podrobno dokumentacijo glede namenskih prejemkov, in sicer – kolikor je to mogoče – o dejanskem izvajanju in napovedih, vse skupaj pa bo priloženo predhodnemu predlogu proračuna. Komisija bo priskrbela ustrezne podatke glede namenskih prejemkov v zvezi s prenosi in prerazporeditvami odobritev, ko bodo na voljo; zaradi tega bo prišlo do spremembe sedanje oblike in vsebine dokumentacije, ne bo pa vplivalo na odločitve proračunskega organa.

Velik pomen pripisujeta spremljanju namenskih prejemkov, ki so zlasti povezani z agencijami Skupnosti, in pozivata Komisijo, da redno poroča o njihovem izvajanju zlasti na podlagi posebnega dokumenta pred prvo obravnavo proračuna. Komisijo pozivata, naj predloži ustrezne predloge in tako omogoči učinkovito spremljanje in nadzor namenskih prejemkov v okviru bližajoče se revizije Uredbe (ES, Euratom) št. 2343/2002 v zvezi z agencijami Skupnosti.

Komisija naj o izboljšavah poroča najpozneje do začetka prihodnjega proračunskega postopka. Evropski parlament in Svet bosta še naprej pozorno spremljala upravljanje namenskih prihodkov; pričakujeta, da bo na tem področju prišlo do hitrih izboljšav."

4. Decentralizirane agencije

„V zvezi z ustvarjanjem ali spreminjanjem področja delovanja organa iz člena 185 Finančne uredbe veji proračunskega organa pozivata Komisijo, da ju pravočasno obvesti o zakonodajnih postopkih, ki potekajo, da lahko izvajata pristojnosti v skladu s točko 47 Medinstitucionalnega sporazuma.

Evropski parlament, Svet in Komisija zahtevajo večjo preglednost v zvezi z decentraliziranimi agencijami z namenom boljšega spremljanja njihovega razvoja. Komisija bo za vsak razdelek opredelila odhodke za agencije, vključno z razvojem teh odhodkov v obdobju 2007–2013.

Opozarjajo na skupno izjavo o agencijah Skupnosti, sprejeto 18. aprila 2007, zlasti na točko 4, in pozivajo Komisijo, da predloži seznam agencij, ki jih bo ocenila, vključno s podrobnim časovnim razporedom za ta postopek in podrobno obrazložitvijo meril, uporabljenih za izbor agencij, ter da vsako leto predstavi rezultate najpozneje na oktobrskem trialogu.

Da bi si lahko proračunski organ ustvaril jasno in celovito sliko o že opravljenem ocenjevanju, bi morala Komisija priskrbeti seznam agencij, ki so že bile ocenjene, in kratek povzetek glavnih izsledkov teh analiz.

Opozarjajo tudi, da je bila Komisija z navedeno skupno izjavo z dne 18. aprila 2007 pozvana, da hkratno z vsakim predhodnim predlogom proračuna predloži delovni dokument, ki zajema vse agencije Skupnosti.

V ta namen se od decentraliziranih agencij zahteva, da vsako leto priskrbijo podrobne informacije, ki jih priložijo osnutku ocen za naslednje proračunsko leto. To mora vključevati posodobitev njihovega načrta kadrovske politike z informacijami o številu stalnih in začasnih uslužbencev na podlagi organizacijskih shem ter o zunanjem osebju (pogodbeni uslužbenci) za *leta n−1, n* in *n+1*; delovni program agencije in informacije o vsebini njihovega proračuna s podrobnim opisom naslovov 1 in 2.

Prav tako morajo podati ocene in kazalnike, na primer glede najemnin ali ocenjene vrednosti stavb, statuta osebja in kakršnih koli privilegijev, ki jih države članice gostiteljice podelijo agencijam.

Poleg tega morajo agencije najpozneje do konca marca vsakega leta n predložiti oceno poslovnega presežka za leto *n−1*, ki bo v proračun Skupnosti vrnjen pozneje v letu *n*, da se dopolnijo že dostopne informacije v zvezi s presežkom iz leta *n−2*.

Evropski parlament in Svet pozivata Komisijo, naj začne pravočasno za vsak PPP zbirati vse navedene podatke in naj zbere še vse manjkajoče podatke za to leto.“

5. Izvajalske agencije

„Evropski parlament in Svet pozdravljata prizadevanje za izboljšanje učinkovitosti metod, ki jih uporablja Evropska komisija za izvajanje politike in programov EU.

Vzpostavitev izvajalskih agencij lahko prispeva k takšni učinkovitosti, vendar le v primeru, da se pri tej metodi dosledno upošteva načelo dobrega finančnega poslovodenja in popolne preglednosti. Te agencije torej ne smejo ne sedaj ne v prihodnosti povzročiti povečanja deleža stroškov poslovanja. Zaradi takšne reorganizacije nalog se je treba torej strogo držati pravila o zamrznitvi delovnih mest, kakor je določeno v Uredbi Sveta (ES) št. 58/2003 z dne 19. decembra 2002. Kakršen koli predlog za ustanovitev nove izvajalske agencije je treba utemeljiti z obsežno analizo stroškov in koristi. V predlogu je treba jasno opredeliti vidika dolžnosti in odgovornosti.

Proračunski organ mora imeti na razpolago vse potrebne informacije, s katerimi lahko natančno spremlja trenutno izvajanje tega načela, pa tudi njegovo izvajanje v prihodnosti. Posebno finančno poročilo za izvajalsko agencijo bi torej moralo vključevati informacije o:

a) sredstva v smislu odobrenih proračunskih sredstev in osebja, ki se zahtevajo za vodenje izvajalske agencije, s prikazom razčlenitve odhodkov za zaposlene (stalne in začasne uradnike in pogodbene uslužbence) in druge upravne odhodke;

b) načrtovanih napotitvah uradnikov s Komisije v izvajalsko agencijo;

c) upravnih virih, ki se sprostijo s prenosom nalog z oddelkov Komisije na izvajalsko agencijo, ter o prerazporeditvi človeških virov; zlasti o številu zaposlenih (vključno z zunanjim osebjem), ki je v okviru Komisije dodeljeno za vsako zadevno nalogo, številu teh zaposlenih, ki bodo premeščeni v predlagano novo ali razširjeno agencijo, številu delovnih mest, ki bodo zaradi tega v Komisiji zamrznjena, in številu zaposlenih v Komisiji, ki naj bi jih zaradi tega predvidoma prerazporedili na druge naloge;

d) s tem povezanih prerazporeditvah v okviru kadrovskega načrta Komisije;

e) prednostih, ki jih prinese prenos nalog izvrševanja na izvajalsko agencijo, v primerjavi z neposrednim upravljanjem s strani služb Komisije: primerjave možnosti „neposrednega upravljanja s strani služb Komisije“ z možnostjo „izvajalske agencije“ temeljijo na virih, uporabljenih za izvajanje obstoječega programa oziroma programov, in njegovi oziroma njihovi trenutni obliki, da se oblikuje trdna in dejanska osnova za primerjavo; pri novih programih in programih, katerih obseg se veča, se bo upošteval tudi razvoj z njimi povezanega finančnega okvira, ki naj bi ga agencija upravljala;

f) osnutku kadrovskega načrta, razčlenjenega po razredih in kategorijah, ter o utemeljeni oceni načrtovanega števila pogodbenih sodelavcev, ki so začasno financirani iz proračuna;

g) jasni razčlenitvi vseh akterjev, ki sodelujejo pri izvedbenem programu, vključno s preostalim delom sredstev za operativni program, za izvajanje katerega so pristojni (Komisija, izvajalske agencije, drugi uradi za tehnično pomoč, države članice, nacionalne agencije itd.).

Evropski parlament in Svet pozivata Komisijo, naj pred odločitvijo o ustanovitvi nove agencije ali razširitvi pristojnosti obstoječih agencij predloži popolne in podrobne informacije glede števila zaposlenih ter uporabe, s tem pa proračunskemu organu omogoči, da oceni, ali se upravni odhodki za izvajanje programa dejansko niso povečali.

Opozoriti je treba, da končno odločitev glede zaposlovanja sprejme proračunski organ.“

Izjava Komisije o namenskih prejemkih

„Komisija opozarja, da je izterjava nepravilno izplačanih zneskov bistvenega pomena za dobro finančno poslovodenje; te zneske je treba obravnavati v luči celovitega izvajanja programov, sprejetih v okviru večletnega finančnega okvira.

Poleg tega Komisija meni, da proračunskemu organu ni mogoče priskrbeti drugih napovedi glede namenskih prejemkov kakor napovedi, ki so že vključene v predhodni predlog proračuna.“

P6_TA(2007)0474

Predlog splošnega proračuna 2008 (oddelki I, II, IV, V, VI, VII, VIII in IX)

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008 – oddelek I – Evropski parlament; oddelek II – Svet; oddelek IV – Sodišče Evropskih skupnosti; oddelek V – Računsko sodišče; oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor; oddelek VII – Odbor regij; oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic; oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju člena 272 Pogodbe ES,

— ob upoštevanju Sklepa Sveta 2000/597/ES, Euratom z dne 29. septembra 2000 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti ([1]),

([1]) UL L 253, 7.10.2000, str. 42.

— ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti [1],

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju [2],

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 6. maja 1999 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in izboljšanju proračunskega postopka [3], zlasti pa točke 26 tega sporazuma,

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 29. marca 2007 o smernicah za proračunski postopek za leto 2008 – oddelki II, IV, V, VI, VII, VIII in IX ter predhodnega predloga načrta odhodkov Evropskega parlamenta (oddelek I) za proračunski postopek za leto 2008 [4],

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 7. junija 2007 o načrtu prihodkov in odhodkov Evropskega parlamenta za proračunsko leto 2008 [5],

— ob upoštevanju predhodnega predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, ki ga je Komisija predložila dne 2. maja 2007 (SEK(2007)0500),

— ob upoštevanju predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2008, ki ga je Svet pripravil dne 13. julija 2007 (C6-0288/2007),

— ob upoštevanju člena 69 in Priloge IV svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za proračun in mnenj Odbora za mednarodno trgovino in Odbora za peticije (A6-0394/2007),

A. ker je leto 2008 drugo leto novega finančnega okvira (2007–2013), za katerega je bila določena zgornja meja iz razdelka 5 (upravni izdatki) v višini 7 457 milijonov EUR po tekočih cenah,

B. ker je v predhodnem predlogu proračuna vseh institucij za proračunsko leto 2008 razlika do zgornje meje razdelka 5 finančnega okvira 121 285 164 EUR,

C. ker ima po sklepu Sveta predlog proračuna za leto 2008 razliko do zgornje meje iz razdelka 5 266 755 254 EUR;

Splošni okvir

1. priznava, da so si institucije po prvem branju v Svetu prizadevale za zmanjšanje nekaterih njihovih običajnih izdatkov, da bi uravnotežile svoje absolutne potrebe; meni, da je to prispevalo k vzpostavitvi proračuna za davkoplačevalce EU, kot je zahtevano v resoluciji o smernicah; močno spodbuja institucije, naj si prizadevajo v tej smeri, da bi povečale zaupanje državljanov v Evropske institucije in Evropo;

2. ugotavlja, da je večina povečanja nad stopnjo inflacije zaradi stroškov stavb; je zaskrbljen za prihodnja leta zaradi bremena izdatkov, povezanih s stavbami, če jih ne bodo skrbno vodile institucije; poziva institucije, naj proračunski organ redno obveščajo o razvoju njihovih različnih projektov s srednjeročno perspektivo ter ustrezno nadzorujejo njihovo širitev; zahteva, da zaradi začetka veljave statuta poslancev leta 2009, proračunski organ do najkasneje 31. marca 2008 prejme posodobljen načrt naložb v nepremičnine za naslednja 3 leta, v katerem bodo vključeni stroški obnove;

---

[1] UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).
[2] UL C 139, 14.6.2006, str. 1.
[3] UL C 172, 18.6.1999, str. 1. Sporazum, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2005/708/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 269, 14.10.2005, str. 24).
[4] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0099.
[5] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0237.

3. je zato sklenil, da omeji povečanje proračuna za leto 2008 na 6,92 %; je sklenil, da pusti rezervo pod zgornjo mejo iz razdelka 5; priporoča, da se ponovno vzpostavi znesek 8 180 945 EUR od znižanja v višini 22 127 359 EUR, ki ga je določil Svet za proračune drugih institucij (razen za Komisijo), kar je 37 % ponovna vzpostavitev po preučitvi posebnih zahtev in potreb posamezne institucije; meni, da ta pristop odgovarja potrebam institucij po učinkovitosti in zagotavlja trajnost njihovih proračunov;

4. kar zadeva splošno skrb za okolje poziva vse institucije, vključno s Komisijo, naj skupaj z državami članicami gostiteljicami izkoristijo različne možnosti za učinkovitejši načrt javnega prevoza, vključno z internimi informacijskimi točkami o mobilnosti, intranetnimi informacijami o voznih redih, da bi spodbudili osebje Evropskih institucij, da bi uporabljalo javni prevoz ali kolesa ob varnih razmerah;

5. je seznanjen s prizadevanji Parlamenta zadnjih dveh let za izvajanje prerazporejanja delovne sile; obžaluje, da veliko drugih institucij ne izvaja učinkovite politike prerazporejanja; pričakuje, da bodo te institucije v prihajajočih letih vključile prerazporejanje v njihove proračune;

6. je seznanjen, da je leta 2006 Parlament zaprosil druge institucije, naj mu posredujejo bolj podrobne podatke o opravljanju in stroških njihovih glavnih nalog, da bi na bolj pregleden način upravičil učinkovitost ali ne dodatnih sredstev. je seznanjen, da malo institucij posreduje ta poročila z informacijami o dejavnosti; poziva vse zadevne institucije, naj te informacije posredujejo vsako leto do prvega tedna v septembru;

Oddelek I – Evropski parlament

Splošne pripombe

7. opozarja, da je leto 2008 zadnje celo leto tega zakonodajnega obdobja in leto pred začetkom veljavnosti novega statuta poslancev; meni, da je to treba upoštevati v smislu prihodnjih finančnih zahtev;

8. pozdravlja dejstvo, da je predsedstvo v svojem pisnem predlogu spremembe prvič podalo nove zahtevke, ki so pod zgornjo mejo 20 % razdelka 5 (to je 19,87 %), ki jo je določilo samo, vendar vključuje povečanje ocen za 45,6 milijona EUR; seznanjen je z dejstvom, da namerava predsedstvo začeti vrsto novih projektov, ki niso neposredno povezani s ključnimi dejavnostmi Parlamenta; meni, da je zaradi pomanjkanja prožnosti, ki obstaja v upravnem proračunu, treba skrbno razvijati nove projekte ob upoštevanju omejene razpoložljivosti finančnih sredstev in perspektiv po letu 2009; spodbuja upravo in predsedstvo k razmisleku o resničnih potrebah ter o upravnih in političnih vidikih institucije ter k iskanju načinov za zmanjšanje tekočih stroškov prevzetih nalog; znova poudarja, da to ne omejuje pravice Parlamenta, da v letu 2008 in v prihodnjih letih v celoti izkoristi 20 % razliko do zgornje meje, če bo ocenil, da je to potrebno in upravičeno;

9. predlaga, da se pred ustanovitvijo hiše evropske zgodovine organizira široka razprava o evropski zgodovini in njeni interpretaciji, v kateri bodo sodelovali strokovnjaki;

10. pozdravlja novi načrt prerazporeditev, ki ga je predlagal generalni sekretar, in zadeva 58 delovnih mest; meni, da predstavlja korak v pravo smer za izpolnjevanje novih potreb in hkrati ohranjanje stabilnega kadrovskega načrta v prihodnosti; spodbuja generalnega sekretarja, naj vodi to dejavnost in nadaljuje z nadaljnjo analizo za boljšo racionalizacijo nalog in hkrati ohranitev nadzora nad stroški zunanjega izvajanja nalog;

11. v skladu z omenjeno resolucijo o načrtu prihodkov in odhodkov Parlamenta z dne 7. junija 2007, je sklenil zmanjšati število proračunskih vrstic, zlasti tiste, v katerih je bilo v letu 2006 predvidenih preveč sredstev; ta ukrep ne bo veljal za poglavji 10 in 12 ter naslov 4;

12. priznava, da so bili novi predlogi predloženi v pozni fazi in so preprečili sklep skupščine, da bi ohranili stopnjo povišanja na ravni stopnje inflacije, z izjemo novih pobud, ki so bile primerno utemeljene; je sklenil določiti končno raven proračuna Parlamenta pri 1 452 517 167 EUR, ki ustreza 3,9 % povečanju glede na proračun za leto 2007 ter 19,48 % povečanju razdelka 5;

13. ugotavlja, da so včasih institucije iz različnih razlogov nasprotovale nakupu ali najemu nepremičnin po cenah, ki so bile prima facie višje od tržnih cen; želi v medinstitucionalnem okviru nadalje preučiti, kako bi izboljšali pogoje javnega naročanja s strani institucij EU za nakupe in najem stavb, kot tudi za dela na stavbah, predvsem da bi zmanjšali cene nakupa in najema nepremičnin in tudi stroškov prenove, zagotovili potrebno prožnost ter se izognili kartelom in monopolnim položajem;

14. potrjuje svojo zavezanost boljši pripravi zakonodaje, kar je prednostna naloga na seznamu osrednjih dejavnosti Parlamenta, in podpira vse sklepe, ki bodo pripomogli k temu; poziva generalnega sekretarja, naj si še naprej prizadeva za poglabljanje strokovnega znanja uslužbencev in poslancev Parlamenta o pripravi boljše zakonodaje;

Povečanje pomoči poslancem

15. meni, da je za upravo eden najpomembnejših izzivov ohranjanje jezikovne raznolikosti držav članic Evropskega parlamenta; v tem smislu pozdravlja pilotni projekt, ki se bo predvidoma začel leta 2008 in je odgovor na ponavljajoče se zahteve poslancev po jezikovni pomoči na individualni ravni in med neuradnimi sestanki, ki so povezani z zakonodajnim delom;

16. zato namerava celotna sredstva za pilotni projekt zmanjšati na 4 milijone EUR in hkrati 2 milijona EUR prenesti v rezervo, s čimer naj bi upravo spodbudil, da bo na uradnih srečanjih čim prej poskrbela za učinkovitejšo jezikovno podporo za poslance; ta rezerva 2 milijonov EUR ne vpliva na pilotni projekt;

17. ponavlja, da je treba kar najučinkovitejše izkoristiti službo za tolmačenje in stroške, povezane z zasedanji; meni, da je sistem elektronskega glasovanja v vseh sejnih sobah način za izboljšanje uporabe sredstev za tolmačenje;

18. poziva predsedstvo, naj se s političnimi skupinami posvetuje o opremi in preureditvi sejnih sob WIC 100 in WIC 200 v Strasbourgu, preden o tem sprejme nadaljnje odločitve;

19. opozarja, da je namen kodeksa o večjezičnosti zagotoviti najkakovostnejšo storitev poslancem do zgornje meje tekočih proračunskih sredstev; poziva upravo, da učinkoviteje izvaja kodeks o večjezičnosti, da prepreči pomanjkljivosti, neodgovorno rabo oziroma zlorabo jezikovnih služb; obžaluje pa pomanjkanje prilagodljivosti pri prevajanju najpomembnejših dokumentov v posebej težavnem obdobju; poziva upravo, da si za zagotovitev kakovostne prevajalske službe, kar je v skladu s posebnimi zahtevami Parlamenta glede kakovosti, rokov in zaupnosti, na vsak način prizadeva za primerna sredstva in zagotovi primerno organizacijo prevajalske službe, da prepreči pomanjkljivosti in posledična povečanja stroškov, zlasti kadar so roki za sprejemanje sklepov določeni v pogodbi;

20. priznava potrebo in uporabnost razvoja analitične službe znotraj obstoječe knjižnice Parlamenta, ki bo za posamezne poslance pripravljala analitične dokumente, povezane z njihovimi parlamentarnimi dejavnostmi;

21. je seznanjen s predlogom za oblikovanje novega člena 323 za „*odnose s parlamenti tretjih držav in podporo parlamentarne demokracije*“ v znesku 360 000 EUR za razlikovanje dejavnosti Parlamenta po geografskih območjih; izraža skrb zaradi števila delegacij in skupščin v proračunu Parlamenta, zlasti zaradi dejstva, da njihov finančni vpliv v proračunu ni jasno opredeljen, ker ne vključuje le sredstev v obstoječih postavkah, ampak tudi stroške, povezane s tolmačenjem ter tehnično in logistično podporo; zahteva, naj uprava pripravi predlog za izboljšanje preglednosti te vrste dejavnosti;

22. meni, da bi morali predsedstvi Parlamenta in Sveta upoštevati mnenje državljanov EU glede geografske razpršenosti Parlamenta med tremi kraji dela ter s tem povezane stroške in okoljske posledice;

23. poziva upravo, da v zvezi s parlamentarno pomočjo izboljša sistem notranjega nadzora, s čimer bo zagotovila jasno in pregledno zaposlovanje pomočnikov poslancev ter spoštovanje davčnih in socialnih predpisov (plača, prispevki za socialno varnost in podobno);

24. poziva Komisijo, naj pripravi nov predlog statuta za pomočnike, ki bo poslancem na eni strani zagotovil potrebno možnost izbire in prilagodljivost, kar zadeva trajanje pogodb in plače, po drugi strani pa enotno obravnavo in varnost, kar zadeva obdavčenje, socialno varnost in zdravstveno varstvo pomočnikov;

Evropske politične fundacije

25. v tej fazi proračunskega postopka je, ob čakanju na sprejetje pravne podlage za financiranje evropskih političnih ustanov, sklenil oblikovati novo postavko (403, „*Prispevki za evropske politične ustanove*“) s 5 milijoni EUR v rezervi in zaznamkom („p.m“);

Vajeniški program Evropskega parlamenta

26. odobrava delo sekretariata za ovrednotenje programa pripravništva v Evropskem parlamentu in poziva predsedstvo, naj nadaljuje pripravljalna dela s petimi delovnimi mesti, ki jih ima na voljo; poziva upravo, naj med razpisne pogoje za podjetja, ki se potegujejo za javna naročila, vključi zaposlovanje pripravnikov;

Za okolju prijazen Parlament

27. obžaluje, da se več kot pet let po začetku uporabe postopka EMAS (sistema Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo) v proračunskem postopku registracija EMAS še ne izvaja in da še vedno ni znan njegov vpliv na okolje, kot tudi ne prihranki in naložbe, povezani z njegovim izvajanjem; poziva upravo, naj zagotovi omenjene podatke, kot je bilo zahtevano v odstavku 37 omenjene resolucije z dne 29. marca 2007 in odstavka 31 omenjene resolucije z dne 7. junija 2007, ter jo predloži zadevnim odborom in drugim organom; poleg tega zahteva, naj uprava poroča o zmanjšanju porabe energije zaradi manjše uporabe klimatskih naprav v poletnem obdobju ter predstavi akcijski načrt za zmanjšanje in kompenzacijo emisij CO_2, ki nastanejo zaradi dejavnosti Parlamenta, zlasti službenih poti in uporabe stavb, ter za zmanjšanje porabe vode, papirja in drugih virov; v zvezi s tem poziva upravo, naj pripravi strokovno poročilo o morebitni namestitvi fotovoltaičnih ali sončnih celic za proizvodnjo energije na strehe in stene stavb Parlamenta;

28. poziva upravo, naj obnovi svoj vozni park z nakupom ali najemom vozil, ki onesnažujejo manj kot sedanja vozila (kot so hibridna vozila), na podlagi predložitve ustreznega akcijskega načrta, ki vključuje finančni vpliv takšnih odločitev;

29. poziva upravo, naj zmanjša število misij osebja ter naj ga spodbuja, da za potovanje v tri kraje dela uporablja okolju najprijaznejša sredstva;

Politika informiranja

30. poudarja svojo pripravljenost za to, da bi imeli močno informacijsko politiko, ki bi vključevala politične stranke in bi bila blizu evropskim državljanom; meni, da bi to lahko dosegli z okrepitvijo lokalnih in regionalnih medijev, hitrim odprtjem centra za obiskovalce ter z večjo prožnostjo na ravni skupin obiskovalcev; opozarja, da bo povračilo, ki ga je treba opredeliti in bo temeljilo na dejanskih stroških znotraj zgornje meje, zagotavljalo popolno preglednost programa; v ta namen poziva kvestorje, naj ponovno preučijo sedanja pravila;

31. poziva predsedstvo, naj za prihodnjo volilno kampanjo sklene o programu, v katerem bo upoštevana potreba po tesnem stiku med poslanci in državljani EU; v tem oziru poudarja vlogo informacijskih uradov ter lokalnih in regionalnih medijev za večjo ozaveščenost državljanov EU o dejavnostih Parlamenta; poziva upravo, naj v zunanjih uradih okrepi dejavnosti v pomoč lokalnim in regionalnim medijem, tudi v sodelovanju s poslanci; veselo pričakuje, da bo do decembra 2007 prejel letni delovni program za leto 2008 teh uradov, in bo tako lahko januarja sprostil proračunska sredstva iz rezerve;

32. poziva predsedstvo, naj s proračunskimi sredstvi za informiranje zagotovi raznolike informacije, ki med drugim upoštevajo komunikacijske potrebe parlamentarnih manjšin;

33. obžaluje, da proračunski organ ni prejel dovolj informacij o napredku pri razvoju prototipa spletne televizije, še posebej ker je informacijska politika, vključno s spletno televizijo, ena od prednostnih nalog v letu 2008; namerava 9 milijonov EUR iz postavke za obveščanje in komuniciranje obdržati v rezervi, dokler prototip spletne televizije ne bo predložen v odobritev računskemu organu;

34. pričakuje predstavitev prototipa spletne televizije; opominja, da je pogoj za financiranje tega projekta določen že v prejšnjem proračunskem postopku in v resoluciji Parlamenta z dne 26. oktobra 2006 o proračunu za leto 2007 (oddelki I, II, IV, V, VI, VIII(A) in VIII(B)) [1];

Varnost

35. deli z upravo skrb za varnost, ki je najpomembnejše vprašanje; ugotavlja pa, da uprava ne more navesti natančnega števila oseb, ki so v stavbah Parlamenta, ker številne osebe ne uporabljajo kartice za odpiranje vrat; zato poziva upravo, naj zagotovi, da bo osebje upoštevalo pravila ter poziva kvestorje, naj ponovno preučijo, ali bi poslanci uporabljali elektronske kartice, kar bi omogočilo uporabo različnih novih zmogljivosti, kot je elektronski podpis;

36. poudarja, da varnost okoli stavb Parlamenta v Bruslju za poslance in osebje ni dobro zagotovljena po običajnem delovnem času; poziva upravo, naj na belgijske oblasti izvaja pritisk za izboljšanje razmer;

Kadrovski načrt

37. podpira ustanovitev dveh novih generalnih direktoratov za tolmačenje in podporo tehnološkim inovacijam; meni, da bo to izboljšalo storitev za poslance in posamezne enote uprave;

38. meni, da predlog glede osebja, ki ga je predstavil generalni sekretar, vključno z odprtjem novih delovnih mest, prerazporeditvijo delovnih mest ter številom preoblikovanj in preusmeritev, odraža skrb Parlamenta, da omeji povečanje svojega kadrovskega načrta samo na nove projekte ali posebne pristojnosti; ugotavlja, da številne prerazporeditve delovnih mest dosegajo letni cilj 1 %, ki je določen v ocenah resolucije; zahteva, da je redno obveščen o izvajanju načrta politike prerazporeditev; poleg tega priznava, da ima predlagani predlog obroben finančni vpliv na proračun za leto 2008;

39. zato je sklenil odobriti spremembe in vzpostavitev načrta ukrepov, ki jih je predlagal generalni sekretar v naslednjem paketu:

— sprostitev iz rezerve za odprtje 16 novih delovnih mest, potrebnih po ocenah, ter za ustrezna sredstva; to zadeva devet AD5 in sedem AST3 delovnih mest, vključno z enim delovnim mestom za določen čas za šest kvestorjev,

— dati na voljo potrebna sredstva za odprtje pet delovnih mest AD5 za analitično službo v knjižnici in dveh delovnih mest AD16 za oblikovanje novega generalnega direktorata,

[1] UL C 313 E, 20.12.2006, str. 415.

— preoblikovanje 35 delovnih mest AST (10 AST1, 10 AST2, 5 AST3, 5 AST4 in 5 AST5) v AD5, ki so bila prenesena v rezervo,

— eno napredovanje *ad personam* (AD14 v AD15),

— preoblikovanje 25 AST6 v AD5 in 1 AST1 v AD5,

— ukrepi za razvrstitev v nove skupine 23 delovnih mest za nedoločen čas (2 AD12 v AD15, 11 AD12 v AD7, 4 AST11 v AST3, 3 AST11 v AST1 in 3 AST6 v AST1);

40. sklenil je iz rezerve sprostiti 448 uvrstitev v višji razred za sekretariat Parlamenta, ki ga je zahtevala uprava v okviru člena 6 Kadrovskih predpisov za osebje za nedoločen in za določen čas ter ustrezna sredstva; pri osebju za nedoločen čas se to nanaša na 2 AD13 v AD14, 45 AD12 v AD13, 25 AD11 v AD12; 10 AD7 v AD8, 3 AD6 v AD7, 165 AD5 v AD6, 50 AST7 v AST8, 65 AST4 v AST5, 65 AST1 v AST2 ter pri osebju za določen čas: 1 AD12 v AD13, 2 AD10 v AD11, 1 AST2 v AST3, 2 AST1 v AST2, 12 AST1 v AST3;

41. enako je sklenil potrditi 74 uvrstitev v višje razrede, ki so jih zahtevale politične skupine: 1 AD12 v AD13, 6 AD11 v AD12, 4 AD10 v AD11, 2 AD9 v AD10, 4 AD8 v AD9, 3 AD7 v AD8, 7 AD6 v AD7, 8 AD5 v AD6, 3 AST10 v AST11, 9 AST8 v AST9, 9 AST7 v AST8, 3 AST6 v AST7, 2 AST5 v AST6, 2 AST4 v AST5, 1 AST3 v AST4, 2 AST2 v AST3, 8 AST1 v AST2;

42. opozarja, da je demokratični nadzor dela Komisije ključna naloga Parlamenta, ter poziva predsedstvo in upravo, da za postopke komitologije zagotovita delovna mesta, potrebna za njeno izvajanje, ob tem pa upoštevata nove pristojnosti Parlamenta na področju zunanjih zadev in pri pripravi programov za politike; prav tako poudarja, da je treba zaradi nove pristojnosti Parlamenta za demokratični nadzor instrumentov zunanje pomoči povečati njegove upravne zmogljivosti;zato zahteva, naj generalni sekretar med proračunskim postopkom za leto 2008, takoj, ko bo izpraznjeno delovno mesto v katerem koli oddelku, ki je bil opredeljen kot 'negativna' prednostna naloga, prerazporedi delovni mesti AD, eno Odboru za zunanje zadeve in eno Odboru za razvoj;

43. pozdravlja pobudo predsedstva za oblikovanje smernic za zaposlovanje, kjer bodo upoštevani tudi invalidi, vključno z pripravniki in osebjem s pogodbami za določen čas, kot je določeno v kodeksu dobrih praks za zaposlovanje invalidov. odobrava pobudo uprave za programe usposabljanja invalidov; meni, da bi morala uprava odpreti delovno mesto koordinatorja za invalide, da bi slednjim olajšala zaposlovanje in delo v upravi Parlamenta;

44. namerava uvrstiti v rezervo dve delovni mesti v knjižnici, saj želi upravo s tem spodbuditi, da bo oblikovala celovit interni sistem za upravljanje znanja;

Razno

45. je seznanjen s predlogom predsedstva, da se skladu Saharova dodeli 100 000 EUR, kot nepovratna sredstva za dejavnosti na področju človekovih pravic; preveril bo, če je dodelitev nepovratnih sredstev fundaciji Saharov v Moskvi po sklepu predsedstva, z dne 10. oktobra 2007, da se načeloma strinja z osnutkom konvencije, v skladu z predpisom Finančne uredbe, zlasti možnost, da Parlament dodeli takšna sredstva za financiranje informacijskih dejavnosti (člen 108(4) Finančne uredbe);

Oddelek IV – Sodišče Evropskih skupnosti

46. poudarja, da se je proračun povečal predvsem zaradi zgodnje predaje nove „Palače"; meni, da je njena finančna posledica še posebej pomembna v proračunu za leto 2008 in bi morala ostati izjemna; poudarja, da bo zgornja meja v letu 2009 v skladu z večletnim finančnim okvirom v razdelku 5 omejena; zato poziva Sodišče, naj opravi natančen in skrben pregled, da bi omejili rast v letu 2009;

47. strinja se s Sodiščem, da zmanjša prispevek za zakup nove „Palače“ za 4 milijone EUR zaradi večje koncentracija sredstev na začetku proračunskega obdobja glede na proračun za leto 2007;

48. v soglasju s Sodiščem je sklenil obnoviti standardno zmanjšanje na 3,7-odstotno raven; zato je ponovno vzpostavil raven ustreznih proračunskih sredstev;

49. je sprejel naslednje ukrepe v zvezi s kadrovskim načrtom:

— odprtje devetih delovnih mest za določen čas za okrepitev kabineta generalnih pravobranilcev ter za predsednika Sodišča za uslužbence,

— odprtje AD5 za zaposlitev odvetnika, ki se bo ukvarjal z vedno večjimi zahtevami po varstvu podatkov, ter AST3 za izvajanje medinstitucionalnega programskega projekta SAP (proces stabilizacije in pridruževanja),

50. je za 3 102 000 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je v predlogu proračuna odobril Svet, kar predstavlja 8,03 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Oddelek V – Računsko sodišče

51. je sklenil v soglasju z Računskim sodiščem obnoviti standardno zmanjšanje na 4,82-odstotno raven; zato je ponovno vzpostavil raven ustreznih proračunskih sredstev;

52. je sprejel naslednje ukrepe v zvezi s kadrovskim načrtom:

— odprtje dveh AST1 za oddelek človeških virov po sklepu o njegovi okrepitvi v obdobju dveh let,

— odprtje enega AD5 za izvajanje novega programskega projekta SAP, enega AD5 za načrtovanje ukrepov seznanjanja in poenostavljanja,

— uvrstitev v nižji razred enega delovnega mesta za določen čas AD12T v AD11T, da bi omejili finančni vpliv ukrepov kadrovskega načrta,

— spremembo enega delovnega mesta AD12T v AD14T in treh delovnih mest za nedoločen čas AST3 v AD5 v oddelku za informacijsko tehnologijo;

53. je ponovno vzpostavil raven proračunskih sredstev, povezanih z deli opremljanja, ki ga zahteva zakonodaja države Luksemburg glede zdravja in varnosti ter prenova sejne sobe Sodišča; meni, da so ti izdatki izjemnega značaja in se ne morejo ponovno vzpostaviti v proračunu za leto 2009;

54. je za 3 261 204 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je v predlogu proračuna odobril Svet, kar predstavlja 9,65 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Evropski ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij

55. obžaluje, da odbora v tej fazi proračunskega postopka nista mogla predstaviti njunega novega sporazuma o sodelovanju; opozarja na sklep v resoluciji z dne 14. decembra 2006 o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2007, kot ga spreminja Svet (vsi oddelki) [1], in sprejetje tega sporazuma se pričakuje do julija 2007; zato se je odločil, da bo 10 % sredstev proračuna za leto 2007 uvrstil v poglavje 100 („*Začasna sredstva*“); pripravljen je na sprostitev sredstev iz rezerve takoj, ko bo sklenjen novi sporazum o sodelovanju;

56. vztraja na svoji pripravljenosti ohraniti ta sporazum o sodelovanju, ki predstavlja primer dobrega medinstitucionalnega sodelovanja in povečuje uspešnost obeh subjektov zaradi višjega ravni strokovnega znanja pri logističnih in tehničnih nalogah ter možnosti, da se ključne poslovne storitve razbremenijo vsakdanjih upravnih nalog;

[1] Sprejeta besedila, P6_TA(2006)0570.

Oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor

57. v soglasju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom je sklenil ohraniti standardno zmanjšanje na 4-odstotni ravni;

58. strinja se s Svetom glede zahteve za uvrstitev v višji razred zaradi napredovanja v skladu s členom 6 Kadrovskih predpisov ter členi 6, 9 in 10 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom; opozarja, da člen 47(1) Fnančne uredbe ponuja 10 % prilagodljivost kadrovskega načrta ob nepredvidenih dogodkih in se ne sme uporabljati kot glavno sredstvo za povišanje kategorije delovnih mest;

59. sklenil je odpreti pet novih delovnih mest za nedoločen čas (4 AD5 in 1 AST3);

60. je za 546 178 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je v predlogu proračuna odobril Svet, kar predstavlja 1,82 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Oddelek VII – Odbor regij

61. v soglasju z Odborom regij je sklenil ponovno vzpostaviti standardno zmanjšanje na 4-odstotni ravni; zato je ponovno vzpostavil raven ustreznih proračunskih sredstev;

62. je sprejel naslednje ukrepe v zvezi s kadrovskim načrtom:

— potrditev 15 delovnih mest v zvezi s širitvijo na Bolgarijo in Romunijo, kot jih je odobril Svet v svojem predlogu proračuna (1 AD9 in 14 AD5),

— odprtje 10 dodatnih delovnih mest za nedoločen čas, povezanih s širitvijo na Romunijo in Bolgarijo (5 AST3 in 5 AST1); pripravljen je proučiti možnosti odprtja nadaljnjih 7 delovnih mest AST v zvezi s to širitvijo v prihodnosti,

— odprtje direktorskega delovnega mesta v enoti za komunikacijo, tiskovno predstavništvo in protokol s povišanjem obstoječega delovnega mesta AD14 v AD15;

63. je za 1 054 962 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je Svet odobril v predlogu proračuna, kar predstavlja 6,12 % povečanje glede na proračun za leto 2007, pri čemer niso vključeni stroški, povezani s širitvijo;

Oddelek VIII – Varuh človekovih pravic

64. po prednostnih nalogah, ki jih je opredelil varuh človekovih pravic, je za 142 230 EUR povečal proračunska sredstva, ki jih je Svet odobril v predlogu proračuna kar predstavlja 4,36 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

Oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov

65. strinja se s Svetom, da ne uporabi standardnega zmanjšanja;

66. sprejel je odločitev o odprtju zahtevanih štirih delovnih mest, ki se financirajo šest mesecev:

— potrditev treh delovnih mest AD, ki jih je Svet odobril v svojem predlogu proračuna (dve AD7 in eno AD9),

— odprtje dodatnega delovnega mesta na ravni AST3 namesto AST9;

67. za 83 058 EUR je povečal proračunska sredstva, ki jih je Svet odobril v predlogu proračuna, da bi ohranili raven razvoja, kar predstavlja 7,10 % povečanje glede na proračun za leto 2007;

*

* *

68. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj z osnutki dopolnitev oddelke I, II, IV, V, VI, VII, VIII in IX predloga splošnega proračuna posreduje Svetu, Komisiji ter drugim zadevnim institucijam in organom.

P6_TA(2007)0475

Priznavanje pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanje nadzorstva nad njimi *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o pobudi Zvezne republike Nemčije in Francoske republike z namenom sprejetja Okvirnega sklepa Sveta o priznavanju pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ter zagotavljanju nadzorstva nad njimi (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju pobude Zvezne republike Nemčije in Francoske republike (6480/2007) ([1]),

— ob upoštevanju člena 31(1)(a) ter (c) in člena 34(2)(b) Pogodbe EU,

— ob upoštevanju člena 39(1) Pogodbe EU, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0129/2007),

— ob upoštevanju členov 93 in 51 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0356/2007),

1. odobri pobudo Zvezne republike Nemčije in Francoske republike, kot je bila spremenjena;

2. poziva Svet, naj ustrezno spremeni besedilo;

3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti pobudo Zvezne republike Nemčije in Francoske republike;

5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam Zvezne republike Nemčije in Francoske republike.

([1]) UL C 147, 30.6.2007, str. 1.

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Spremememba 1	
Naslov	
Pobuda Zvezne republike Nemčije in Francoske republike z namenom sprejetja Okvirnega sklepa Sveta o priznavanju pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni ***ter*** zagotavljanju nadzorstva nad njimi	Pobuda Zvezne republike Nemčije in Francoske republike z namenom sprejetja Okvirnega sklepa Sveta o priznavanju pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni***,*** zagotavljanju nadzorstva nad njimi ***in njihovem izvrševanju***
Sprememba 2	
Uvodna izjava 5	
(5) Ta okvirni sklep spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki so priznana v členu 6 Pogodbe o Evropski uniji in izražena v Listini o temeljnih pravicah Evropske unije, zlasti v Poglavju VI Listine. Ničesar v tem okvirnem sklepu se ne bi smelo razlagati kot prepoved zavrnitve priznanja sodbe in/ali nadzorstva nad odložilnim ukrepom ali alternativno sankcijo, kadar obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da je bila pogojna kazen ali alternativna sankcija ***naložena z namenom kaznovanja osebe zaradi njenega spola, rase, vere, etničnega izvora, državljanstva, jezika, političnega prepričanja ali spolne usmerjenosti ali da bi lahko bila oseba zaradi katerega od teh razlogov v slabšem položaju***.	(5) Ta okvirni sklep spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki so priznana v členu 6 Pogodbe o Evropski uniji in izražena v Listini o temeljnih pravicah Evropske unije, zlasti v Poglavju VI Listine. Ničesar v tem okvirnem sklepu se ne bi smelo razlagati kot prepoved zavrnitve priznanja sodbe in/ali nadzorstva nad odložilnim ukrepom ali alternativno sankcijo, kadar obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da je bila pogojna kazen ali alternativna sankcija ***očitno kršitev temeljnih pravic, opredeljenih v pogodbah Evropske unije***.
Sprememba 3	
Uvodna izjava 6	
6. Ta okvirni sklep državam članicam ne bi smel preprečevati, da uporabljajo svoja ustavna pravila o pravici do sodnega varstva, svobodi združevanja, svobodi tiska in svobodi izražanja v drugih medijih.	6. Ta okvirni sklep državam članicam ne bi smel preprečevati, da uporabljajo svoja ustavna pravila o pravici do sodnega varstva, svobodi združevanja, svobodi tiska in svobodi izražanja v drugih medijih ***ter na splošno vsa ustavna pravila v zvezi s temeljnimi pravicami, katerih področje uporabe ni nezdružljivo z načinom izvajanja ukrepov***.
Sprememba 4	
Uvodna izjava 8	
8. Namen vzajemnega priznavanja in nadzorstva nad pogojnimi kaznimi, alternativnimi sankcijami in pogojnimi odložitvami izreka je povečati možnosti za ponovno vključitev obsojene osebe v družbo, tako da se ji omogoči vzdrževanje družinskih, jezikovnih, kulturnih in drugih vezi, ter tudi izboljšati spremljanje spoštovanja odložilnih ukrepov in alternativnih sankcij, s čimer se preprečuje povratništvo in se ustrezno upošteva zaščito žrtev.	8. Namen vzajemnega priznavanja in nadzorstva nad pogojnimi kaznimi, alternativnimi sankcijami in pogojnimi odložitvami izreka je povečati možnosti za ponovno vključitev obsojene osebe v družbo, tako da se ji omogoči vzdrževanje družinskih, jezikovnih, kulturnih in drugih vezi, ter tudi izboljšati spremljanje spoštovanja odložilnih ukrepov in alternativnih sankcij, s čimer se preprečuje povratništvo in se ustrezno upošteva zaščito žrtev ***ter zaščita družbe na splošno***.

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA

Sprememba 5

Uvodna izjava 9

9. Da bi zagotovili učinkovito izmenjavo informacij o vseh okoliščinah, povezanih z vprašanjem pogojne kazni, se države članice poziva, da v svojo nacionalno zakonodajo vključijo določbe, ki jim omogočijo, da se prevzem nadzorstva nad odložilnimi ukrepi ***in*** alternativnimi sankcijami vpiše v nacionalne evidence.	9. Da bi zagotovili učinkovito izmenjavo informacij o vseh okoliščinah, povezanih z vprašanjem pogojne kazni, se države članice poziva, da v svojo nacionalno zakonodajo vključijo določbe, ki jim omogočijo, da se prevzem nadzorstva nad odložilnimi ukrepi***,*** alternativnimi sankcijami ***in pogojnimi odložitvami izreka kazni*** vpiše v nacionalne evidence.

Sprememba 6

Člen 1, odstavek 1

1. ***Da bi olajšali*** ponovno vključitev obsojene osebe v družbo ***in izboljšali*** zaščito žrtev***, je cilj*** tega okvirnega sklepa ***določiti pravila, po katerih država članica izvaja nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi, naloženimi na podlagi sodbe, ki je bila izdana v drugi državi članici, ali nad alternativnimi sankcijami iz take sodbe ter, kolikor je za to pristojna, sprejema vse druge odločitve v zvezi z izvršitvijo te sodbe***.	1. ***Namen*** tega okvirnega sklepa ***je olajšati*** ponovno vključitev obsojene osebe v družbo***, izboljšati*** zaščito žrtev ***in družbe ter olajšati uporabo ustreznih pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni v primeru storilcev, ki nimajo prebivališča v državi izreka kazni. Da se dosežejo navedeni cilji, ta okvirni sklep določa pravila, v skladu s katerimi država članica, v kateri ima obsojena oseba svoje zakonito običajno prebivališče, mora priznati sodne odločbe, izdane v drugi državi članici, ter nadzorovati in izvrševati pogojne kazni, alternativne sankcije in pogojne odložitve izreka kazni.***

Sprememba 7

Člen 1, odstavek 2

2. Ta okvirni sklep se uporablja le za priznavanje sodb in prevzem nadzorstva nad ***odložilnimi ukrepi in*** alternativnimi sankcijami ter ***za priznavanje*** vseh ostalih ***odločb*** iz tega okvirnega sklepa. Ta okvirni sklep se ne uporablja za izvršitev sodb v kazenskih zadevah, s katerimi je bila izrečena kazen zapora ali ukrep, ki vključuje odvzem prostosti, ki sodi na področje uporabe Okvirnega sklepa Sveta 2007/…/PNZ. Priznavanje in izvrševanje denarnih kazni ter odredb o zaplembi urejajo pravni instrumenti, ki se uporabljajo med državami članicami, zlasti Okvirni sklep Sveta 2005/214/PNZ z dne 24. februarja *2005* o uporabi načela vzajemnega priznavanja denarnih kazni in Okvirni sklep Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi.	2. Ta okvirni sklep se uporablja le za priznavanje sodb in prevzem nadzorstva nad ***pogojnimi kaznimi,*** alternativnimi sankcijami ***in pogojnimi odložitvami izreka kazni*** ter ***njihovega izvrševanja, in*** vseh ostalih ***nadaljnjih odločitev*** iz tega okvirnega sklepa. Ta okvirni sklep se ne uporablja za izvršitev sodb v kazenskih zadevah, s katerimi je bila izrečena kazen zapora ali ukrep, ki vključuje odvzem prostosti, ki sodi na področje uporabe Okvirnega sklepa Sveta 2007/…/PNZ. Priznavanje in izvrševanje denarnih kazni ter odredb o zaplembi urejajo pravni instrumenti, ki se uporabljajo med državami članicami, zlasti Okvirni sklep Sveta 2005/214/PNZ z dne 24. februarja *2005* o uporabi načela vzajemnega priznavanja denarnih kazni in Okvirni sklep Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi.

Sprememba 8

Člen 2, točka (b) (ii)

(ii) bodisi po delno prestani kazni zapora ali po delno prestanem ukrepu, ki vključuje odvzem prostosti (pogojni odpust);	(ii) bodisi po delno prestani kazni zapora ali po delno prestanem ukrepu, ki vključuje odvzem prostosti (***odločba o*** *pogojnem odpustu****), z izrekom enega ali več odložilnih ukrepov***;

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 9	
Člen 2, točka (c)	
(c) „alternativna sankcija“ pomeni obveznost ali navodilo, izrečeno kot ***samostojna*** sankcija, ki ***ni kazen zapora, ukrep, ki vključuje odvzem*** prostosti ***ali denarna kazen***;	(c) „alternativna sankcija“ pomeni obveznost ali navodilo, izrečeno kot ***avtonomna*** sankcija, ki ***ne pomeni odvzema*** prostosti ***niti ne vključuje plačila denarne vsote***;
Sprememba 10	
Člen 2, točka (d)	
(d) „pogojna odložitev izreka kazni“ pomeni sodno odločbo, s katero je bil izrek kazni pogojno odložen z določitvijo enega ali več odložilnih ukrepov;	(d) (Ne zadeva slovenske različice.)
Sprememba 11	
Člen 2, točka (g)	
(g) „država izvršiteljica“ pomeni državo članico, v kateri se izvaja nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami in v kateri se sprejemajo vse ostale odločitve v zvezi z izvrševanjem ***sodbe, kolikor je ta država članica za to prevzela pristojnost***.	(g) „država izvršiteljica“ pomeni državo članico, v kateri se izvaja nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami in v kateri se sprejemajo vse ostale odločitve v zvezi z izvrševanjem ***pogojnih kazni, alternativnih sankcij in pogojnih odložitev izreka kazni po odločitvi v skladu s členom 7***.
Sprememba 12	
Člen 2, točka (ga) (novo)	
	(ga) „zakonito običajno prebivališče“ pomeni lokacijo, na kateri je zadevni posameznik vzpostavil stalno središče svojih interesov in ki mora biti določena na podlagi vseh pomembnih dejstev.
Sprememba 13	
Člen 3	
Ta okvirni sklep ne spreminja ***obveznosti***, *ki izhajajo* iz spoštovanja temeljnih pravic in temeljnih pravnih načel iz člena 6 Pogodbe o Evropski uniji.	Ta okvirni sklep ne spreminja ***dolžnosti*** *glede* spoštovanja temeljnih pravic in temeljnih pravnih načel iz člena 6 Pogodbe o Evropski uniji ***in iz ustav držav članic***.

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA

Sprememba 14

Člen 4, odstavek 1

1. Vsaka država članica obvesti generalni sekretariat Sveta o tem, kateri ***pravosodni*** organ ali ***pravosodni*** organi so po njeni nacionalni zakonodaji v skladu s tem okvirnim sklepom pristojni, kadar je ta država članica država izdaje sodbe ali država izvršiteljica.	1. Vsaka država članica obvesti generalni sekretariat Sveta o tem, kateri organ ali organi so po njeni nacionalni zakonodaji v skladu s tem okvirnim sklepom pristojni, kadar je ta država članica država izdaje sodbe ali država izvršiteljica. ***Seznam pristojnih organov se objavi v Uradnem listu Evropske unije.***

Sprememba 15

Člen 5, odstavek 1, uvodni del

1. Sodba, ki vsebuje enega ali več naslednjih odložilnih ukrepov ali ***alternativnih sankcij***, se lahko posreduje drugi državi članici, v kateri ima obsojena oseba zakonito običajno prebivališče, zaradi priznanja in nadzorstva nad temi odložilnimi ukrepi ***in sankcijami***:	1. Sodba ***ali odločba o dodelitvi pogojnega izpusta***, ki vsebuje enega ali več naslednjih odložilnih ukrepov***, obveznosti ali navodil***, se lahko posreduje drugi državi članici, v kateri ima obsojena oseba zakonito običajno prebivališče, zaradi priznanja in nadzorstva nad temi odložilnimi ukrepi ***ali obveznostmi ali navodili. Potrdilo iz člena 6 lahko za namene nadzorstva vključuje enega ali več odložilnih ukrepov, obveznosti ali navodil iz sodbe***:

Sprememba 16

Člen 5, odstavek 1, točka (a)

(a) obveznost obsojene osebe, da pristojni organ države izvršiteljice obvesti o vsaki spremembi prebivališča;	(a) obveznost obsojene osebe, da pristojni organ države izvršiteljice obvesti o vsaki spremembi prebivališča ***ali kraja zaposlitve ali študija***;

Sprememba 17

Člen 5, odstavek 1, točka (b)

(b) obveznost, da se *nekaterih krajev* v državi izdaje sodbe ali državi izvršiteljici brez dovoljenja ne sme ***zapustiti ali se vanje ne sme*** vstopiti, ter druge obveznosti, ki zadevajo način življenja, prebivališče, izobraževanje in poklicno usposabljanje, poklicno dejavnost ali preživljanje prostega časa,	(b) obveznost, da se *v nekatere kraje* v državi izdaje sodbe ali državi izvršiteljici brez dovoljenja ne sme vstopiti, ter druge obveznosti, ki zadevajo način življenja, prebivališče, izobraževanje in poklicno usposabljanje, poklicno dejavnost ali preživljanje prostega časa,

Sprememba 18

Člen 5, odstavek 1, točka (e)

(e) obveznost povrniti škodo, povzročeno s kaznivim dejanjem;	(e) obveznost povrniti škodo, povzročeno s kaznivim dejanjem***, in obvestiti pristojni organ države izvršiteljice, da je bila ta obveznost izpolnjena***;

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 19	
Člen 5, odstavek 1a (novo)	
	1a. Za namene tega okvirnega sklepa mora biti obtožena oseba zaslišana pred posredovanjem sodbe ali odločbe o dodelitvi pogojnega izpusta.
Sprememba 20	
Člen 5, odstavek 3	
3. Poleg ukrepov in sankcij iz odstavka 1 potrdilo iz člena 6 vsebuje le ukrepe *in **sankcije***, o katerih je zadevna država izvršiteljica v skladu z odstavkom 2 obvestila generalni sekretariat Sveta.	3. Poleg ukrepov in sankcij iz odstavka 1 potrdilo iz člena 6 vsebuje le ***odložilne*** ukrepe *ali **obveznosti ali navodila***, o katerih je zadevna država izvršiteljica v skladu z odstavkom 2 obvestila generalni sekretariat Sveta.
Sprememba 21	
Člen 6, odstavek 1	
1. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe posreduje ***sodbo ali overjeno kopijo sodbe***, skupaj s *potrdilom*, za *katero* se uporabi standardni obrazec iz Priloge I, neposredno pristojnemu pravosodnemu organu države izvršiteljice, in sicer na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis, in pod pogoji, ki državi izvršiteljici omogočajo, da ugotovi verodostojnost teh pisanj. Izvirnik sodbe ali overjena kopija in izvirnik potrdila se na zahtevo pošljejo državi izvršiteljici. Tudi vsa uradna obvestila se izmenjujejo neposredno med omenjenima pristojnima pravosodnima organoma.	1. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe posreduje *potrdilo*, za *katerega* se uporabi standardni obrazec iz Priloge I, skupaj s ***sodbo (ali overjeno kopijo sodbe) in, kjer je primerno, odločbo o dodelitvi pogojnega izpusta***, neposredno pristojnemu pravosodnemu organu države izvršiteljice, in sicer na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis, in pod pogoji, ki državi izvršiteljici omogočajo, da ugotovi verodostojnost teh pisanj. Izvirnik sodbe ali overjena kopija in izvirnik potrdila se na zahtevo pošljejo državi izvršiteljici. Tudi vsa uradna obvestila se izmenjujejo neposredno med omenjenima pristojnima pravosodnima organoma.
Sprememba 22	
Člen 6, odstavek 3	
3. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe sodbo skupaj s potrdilom posreduje istočasno le eni državi izvršiteljici.	3. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe sodbo skupaj s potrdilom ***(in morebitno odločbo o dodelitvi pogojnega izpusta)*** posreduje istočasno le eni državi izvršiteljici.
Sprememba 23	
Člen 6, odstavek 5	
5. Če pravosodni organ države izvršiteljice, ki prejme sodbo skupaj s potrdilom, ni pristojen za njeno priznanje, sodbo skupaj s potrdilom po uradni dolžnosti posreduje pristojnemu pravosodnemu organu. Ta pristojni pravosodni organ države izvršiteljice na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis, nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe o posredovanju sodbe in potrdila pristojnemu organu.	5. Če pravosodni organ države izvršiteljice, ki prejme sodbo skupaj s potrdilom ***(in morebitno odločbo o dodelitvi pogojnega izpusta)***, ni pristojen za njeno priznanje, sodbo skupaj s potrdilom po uradni dolžnosti posreduje pristojnemu pravosodnemu organu. Ta pristojni pravosodni organ države izvršiteljice na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis, nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe o posredovanju sodbe in potrdila pristojnemu organu.

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA

Sprememba 24

Člen 7, odstavek 1

1. Pristojni pravosodni organ države izvršiteljice prizna sodbo, posredovano na podlagi postopka iz člena 6, in nemudoma sprejme vse potrebne ukrepe za nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in ***alternativnimi sankcijami***, razen če se pristojni pravosodni organ ne odloči, da bo uveljavljal enega izmed razlogov za zavrnitev priznanja in ***prevzema nadzorstva*** iz člena 9.	1. Pristojni pravosodni organ države izvršiteljice prizna sodbo, posredovano na podlagi postopka iz člena 6, in nemudoma sprejme vse potrebne ukrepe za nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi ***ter obveznostmi*** in ***navodili, ki pomenijo alternativne sankcije***, razen če se pristojni pravosodni organ ne odloči, da bo uveljavljal enega izmed razlogov za zavrnitev priznanja in ***nadzora*** iz člena 9.

Sprememba 25

Člen 7, odstavek 2

2. Če ***narava ali*** trajanje odložilnih ukrepov ali alternativnih sankcij ***nista združljiva*** s predpisi države izvršiteljice, pristojni pravosodni organ te države lahko prilagodi odložilne ukrepe ali alternativne sankcije glede na odložilne ukrepe in alternativne sankcije, ki so v skladu s pravom države izvršiteljice določeni za kazniva dejanja ***iste vrste***. Prilagojeni odložilni ukrep ali alternativna sankcija mora kar najbolj ustrezati odložilnemu ukrepu oziroma alternativni sankciji, ki jo je izrekla država izdaje sodbe.	2. Če trajanje odložilnih ukrepov ali alternativnih sankcij ***ni združljivo*** s predpisi države izvršiteljice, pristojni pravosodni organ te države lahko prilagodi odložilne ukrepe ali alternativne sankcije glede na odložilne ukrepe ***ter obveznosti*** in ***navodila, ki pomenijo veljavne*** alternativne sankcije, ki so v skladu s pravom države izvršiteljice določeni za ***podobna*** kazniva dejanja. Prilagojeni odložilni ukrep ali alternativna sankcija mora kar najbolj ustrezati odložilnemu ukrepu oziroma alternativni sankciji, ki jo je izrekla država izdaje sodbe.

Sprememba 26

Člen 7, odstavek 3a (novo)

	3a. Če je treba odložilne ukrepe ali alternativne sankcije sprejeti v skladu z odstavkom 2, pristojni pravosodni organ države izvršiteljice nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe o tej odločitvi. Po prejetju takega obvsetila se lahko pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe odloči, da prekliče potrdilo in sodbo (ter odločbo o dodelitvi pogojnega izpusta, če je primerno). V takšnih primerih se obsojeni osebi zagotovi pravica do zaslišanja.

Sprememba 27

Člen 9, odstavek 1, uvodni del

1. Pristojni pravosodni organ države izvršiteljice lahko zavrne priznanje sodbe ter prevzem nadzorstva nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami, če:	1. Pristojni pravosodni organ države izvršiteljice lahko zavrne priznanje sodbe ***(ali, če je primerno, odločbe ododelitvi pogojnega izpusta)*** ter prevzem nadzorstva nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami, če:

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 28	
Člen 9, odstavek 1, točka (a)	
(a) je potrdilo iz člena 6 nepopolno ali očitno ne ustreza sodbi ter ni dopolnjeno ali popravljeno v razumnem roku, ki ga določi pristojni pravosodni organ države izvršiteljice;	(a) je potrdilo iz člena 6 nepopolno ali očitno ne ustreza sodbi ***ali odločbi o dodelitvi pogojnega izpusta*** ter ni dopolnjeno ali popravljeno v razumnem roku, ki ga določi pristojni pravosodni organ države izvršiteljice;
Sprememba 29	
Člen 9, odstavek 1, točka (b)	
(b) niso izpolnjena merila iz člena 5;	(b) niso izpolnjena merila iz člena 5 ***(vključno z, vendar ne omejeno na, zahtevo za zakonito običajno prebivališče v državi izvršiteljici)***;
Sprememba 30	
Člen 9, odstavek 1, točka (e)	
(e) je ***kazenski pregon ali izvršitev kazni*** po pravu države izvršiteljice že zastarala ***in gre za dejanje, za katero je država izvršiteljica pristojna v skladu s svojim nacionalnim pravom***;	(e) je ***kazen*** po pravu države izvršiteljice že zastarala;
Sprememba 31	
Člen 9, odstavek 1, točka (i)	
(i) je v sodbi predviden medicinsko-terapevtski ukrep, v zvezi s katerim država izvršiteljica ne glede na člen 7(2) v skladu s svojim ***pravnim ali*** zdravstvenim sistemom ne more izvajati nadzorstva; ali	(i) je v sodbi ***ali morebitni odločbi o dodelitvi pogojnega izpusta*** predviden medicinsko-terapevtski ukrep, v zvezi s katerim država izvršiteljica ne glede na člen 7(2) v skladu s svojim zdravstvenim sistemom ne more izvajati nadzorstva; ali
Sprememba 32	
Člen 9, odstavek 1, točka (j)	
(j) v primeru iz člena 13(1) ni mogoče doseči soglasja o prilagoditvi odložilnih ukrepov ali alternativnih sankcij.	***črtano***
Sprememba 33	
Člen 9, odstavek 1, točka (ja) (novo)	
	(ja) potrdilo ali sodba vključuje ukrepe, ki niso navedeni ali sprejeti v skladu s členom 5(1) in (2) tega okvirnega sklepa.

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA

Sprememba 34

Člen 9, odstavek 2

2. Preden pristojni pravosodni organ države izvršiteljice v primerih iz odstavka 1 odloči, da ***bo zavrnil priznanje*** sodbe ter *prevzem nadzorstvo* nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami, na ustrezen način vzpostavi stik s pristojnim pravosodnim organom v državi izdaje sodbe in ga po potrebi zaprosi, naj mu nemudoma posreduje vse potrebne dodatne informacije.	2. Preden pristojni pravosodni organ države izvršiteljice v primerih iz odstavka 1***(a), (b), (c), (h) in (i)*** odloči, da ***ne bo priznal*** sodbe ***(ali, če je primerno, odločbe o dodelitvi pogojnega izpusta)*** ter *prevzel nadzorstva* nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami, na ustrezen način vzpostavi stik s pristojnim pravosodnim organom v državi izdaje sodbe in ga po potrebi zaprosi, naj mu nemudoma posreduje vse potrebne dodatne informacije.

Sprememba 35

Člen 10, odstavek 1

1. Pristojni pravosodni organ države izvršiteljice v roku ***desetih dni*** po prejemu sodbe in potrdila odloči, ali bo priznal sodbo ter prevzel nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami. O odločitvi nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis. Zavrnitev priznanja in prevzema nadzorstva mora biti obrazložena.	1. Pristojni pravosodni organ države izvršiteljice v roku ***tridesetih dni*** po prejemu sodbe in potrdila odloči, ali bo priznal sodbo ter prevzel nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in alternativnimi sankcijami. O odločitvi nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis. Zavrnitev priznanja in prevzema nadzorstva mora biti obrazložena.

Sprememba 36

Člen 10, odstavek 2

2. Če pristojni pravosodni organ države izvršiteljice v ***posameznem*** primeru roka iz odstavka 1 ne more spoštovati, o tem na poljuben način nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe ter navede razloge za zamudo in predvideni čas za sprejetje dokončne odločitve.	2. Če pristojni pravosodni organ države izvršiteljice v ***izjemnem*** primeru roka iz odstavka 1 ne more spoštovati, o tem na poljuben način nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe ter navede razloge za zamudo in predvideni čas za sprejetje dokončne odločitve.

Sprememba 37

Člen 11

Za nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in ***alternativnimi sankcijami*** se uporablja pravo države izvršiteljice.	Za nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi ***ter obveznostmi*** in ***navodili, ki pomenijo alternativne sankcije,*** se uporablja pravo države izvršiteljice.

Sprememba 38

Člen 12, odstavek 1

1. Pristojni ***pravosodni*** organ države izvršiteljice je pristojen za vse nadaljnje odločitve, povezane s pogojno kaznijo, alternativno sankcijo ***ali*** pogojno odložitvijo izreka, kot so na primer sprememba odložilnih ukrepov, preklic pogojne kazni, izrek	1. Pristojni organ države izvršiteljice je pristojen za vse nadaljnje odločitve, povezane s pogojno kaznijo, alternativno sankcijo***,*** pogojno odložitvijo izreka kazni ***ali pogojnim odpustom***, kot so na primer sprememba odložilnih ukrepov,

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
kazni v primeru pogojne odložitve izreka ali ***odpust***. V zvezi z zgoraj navedenimi odločitvami in vsemi nadaljnjimi posledicami, ki izhajajo iz sodbe, se uporablja pravo države izvršiteljice.	preklic pogojne kazni, izrek kazni v primeru pogojne odložitve izreka kazni ali ***preklic te odložitve ali prenehanje veljavnosti***. V zvezi z zgoraj navedenimi odločitvami in vsemi nadaljnjimi posledicami, ki izhajajo iz sodbe, se uporablja pravo države izvršiteljice.

Sprememba 39

Člen 12, odstavek 2

2. Pristojni ***pravosodni*** organ države izdaje sodbe si lahko pridrži pristojnost za vse nadaljnje odločitve v zvezi s pogojnimi odložitvami izreka kazni. V tem primeru se za vse nadaljnje posledice, ki izhajajo iz sodbe, uporablja pravo države izdaje sodbe.	2. Pristojni organ države izdaje sodbe si lahko pridrži pristojnost za vse nadaljnje odločitve v zvezi s pogojnimi odložitvami izreka kazni. V tem primeru se za ***vse odločitve, navedene v odstavku 1*** in vse nadaljnje posledice, ki izhajajo iz sodbe, uporablja pravo države izdaje sodbe.

Sprememba 40

Člen 12, odstavek 3

3. Pri ***prenosu*** tega okvirnega sklepa lahko vsaka država članica navede, da ***lahko*** kot država izvršiteljica ***v posameznih primerih*** zavrne prevzem pristojnosti, predviden v odstavku 1. V tem primeru poteka odločanje in obveščanje v skladu s postopkom iz člena 10. To ne vpliva na obveznost iz člena 7(1).	3. Pri ***sprejetju*** tega okvirnega sklepa ***ali pozneje ob prenosu in z izjavo, ki jo vloži na generalnem sekretariatu Sveta***, lahko vsaka država članica navede, da kot država izvršiteljica ***in pri kategorijah primerov, ki jih določi ta država članica***, zavrne prevzem pristojnosti, predviden v odstavku 1. V tem primeru poteka odločanje ***(in navedba razlogov)*** in obveščanje v skladu s postopkom iz člena 10. To ne vpliva na obveznost iz člena 7 (1). ***Ta izjava države članice se lahko kadar koli prekliče. Izjave ali njihov preklic se objavi v Uradnem listu Evropske unije.***

Sprememba 41

Člen 13

Člen 13	
Posvetovanje med pristojnimi pravosodnimi organi	***črtano***
1. Če namerava pristojni pravosodni organ države izvršiteljice opraviti prilagoditve, predvidene v členu 7(2) in (3), se pred tem posvetuje s pristojnim pravosodnim organom države izdaje sodbe o prilagojenih odložilnih ukrepih ali alternativnih sankcijah.	
2. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe lahko pri posredovanju sodbe in potrdila iz člena 6 opusti posvetovanje iz odstavka 1. V tem primeru pristojni pravosodni organ države izvršiteljice naknadno obvesti pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe o vseh prilagoditvah v skladu s členom 7(2) in (3).	

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Spremememba 42	
Člen 14, naslov	
Obveznosti zadevnih organov, če so vse ***nadaljnje*** odločitve v pristojnosti države izvršiteljice	Obveznosti zadevnih organov, če so vse ***naknadne*** odločitve v pristojnosti države izvršiteljice.
Spremememba 43	
Člen 14, odstavek 1, točka (a)	
(a) spremembo odložilnih ukrepov ***ali alternativnih sankcij***;	(a) ***alternativnimi sankcijami in*** spremembo odložilnih ukrepov;
Spremememba 44	
Člen 14, odstavek 1, točka (b)	
(b) preklicem pogojne kazni;	(b) preklicem pogojne kazni ***ali pogojne odložitve izreka kazni***;
Spremememba 45	
Člen 14, odstavek 1, točka (c)	
(c) izrekom kazni v primeru pogojne odložitve izreka;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*
Spremememba 46	
Člen 14, odstavek 1, točka (d)	
(d) prenehanjem veljavnosti ***odložilnih ukrepov*** ali alternativne sankcije.	(d) prenehanjem veljavnosti ***pogojne kazni, pogojne odložitve izreka kazni*** ali alternativne sankcije.
Spremememba 47	
Člen 14, odstavek 1a (novo)	
	(1a) Kadar se pogojne kazni, pogojne odložitve izreka kazni ali alternativne sankcije prekličejo, je država izvršiteljica pristojna za izvršitev kazni zapora, določene v sodbi, razen v primerih iz člena 12(2) in (3).
Spremememba 48	
Člen 14, odstavek 2	
2. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis, nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izvršiteljice o vseh okoliščinah ali ugotovitvah, ki bi po njegovem mnenju lahko povzročile preklic pogojne kazni oziroma prilagoditev odložilnih ukrepov ali *alternativnih sankcij*.	2. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe na kakršenkoli način, ki omogoča pisni zapis, nemudoma obvesti pristojni pravosodni organ države izvršiteljice o vseh okoliščinah ali ugotovitvah, ki bi po njegovem mnenju lahko povzročile preklic pogojne kazni ***ali pogojne odložitve izreka kazni*** oziroma prilagoditev odložilnih ukrepov ali ***obveznosti ali navodil, ki pomenijo*** *alternativne sankcije*.

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 49	
Člen 14, odstavek 2a (novo)	
	2a. Osebo morajo pred izrekom kazni v primeru pogojne odložitve izreka kazni ali preklica pogojne kazni zaslišati pravosodni organi, da se zagotovi upoštevanje temeljnega načela zaslišanja obtožencev.
Sprememba 50	
Člen 15, naslov	
Obveznosti zadevnih organov, če so vse nadaljnje odločitve v pristojnosti države izvršiteljice	Obveznosti zadevnih organov, če so vse ***naknadne*** odločitve v pristojnosti države izvršiteljice.
Sprememba 51	
Člen 15, odstavek 1, uvodni del	
1. Če je pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe v skladu s členom 12(2) in (3) pristojen za vse ***nadaljnje*** odločitve, ga pristojni pravosodni organ države izvršiteljice nemudoma obvesti:	1. Če je pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe v skladu s členom 12(2) in (3) pristojen za vse ***naknadne*** odločitve, ga pristojni pravosodni organ države izvršiteljice nemudoma obvesti:
Sprememba 52	
Člen 15, odstavek 1, točka (a)	
(a) o ***vsaki*** kršitvi odložilnega ukrepa ali *alternativne sankcije* in	(a) o kršitvi odložilnega ukrepa ali ***obveznosti in navodil, ki pomenijo*** *alternativno sankcijo****,*** in
Sprememba 53	
Člen 15, odstavek 1, točka (b)(i)	
(i) bi utegnila povzročiti spremembo odložilnih ukrepov ali *alternativnih sankcij*	(i) bi utegnila povzročiti spremembo odložilnih ukrepov ali ***obveznosti ali navodil, ki pomenijo*** *alternativne sankcije*
Sprememba 54	
Člen 15, odstavek 1, točka (b)(ii)	
(ii) je pomembna za izrek kazni v primeru pogojne odložitve izreka ali	(ii) (Ne zadeva slovenske različice.)

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA

Sprememba 55

Člen 15, odstavek 1, točka (b)(iii)

(iii) bi lahko imela za posledico preklic pogojne kazni.	(iii) bi lahko imela za posledico preklic pogojne kazni ***in pogojne odložitve izreka kazni***.

Sprememba 56

Člen 15, odstavek 3

3. Pred odločitvijo o izreku kazni v primeru pogojne odložitve izreka kazni ali o preklicu pogojne kazni ***se mora obsojencu omogočiti sodno zaslišanje. Po potrebi se lahko ta zahteva izpolni v skladu s postopkom iz člena 10 Konvencije z dne 29. maja 2000 o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije***.	3. Pred odločitvijo o izreku kazni v primeru pogojne odložitve izreka kazni ali o preklicu pogojne kazni ***morajo obsojenca zaslišati pravosodni organi, da se zagotovi upoštevanje temeljnega načela zaslišanja obtožencev***.

Sprememba 57

Člen 15, odstavek 4, točka (a)

(a) spremembo odložilnih ukrepov ali *alternativnih sankcij*;	(a) spremembo odložilnih ukrepov ali ***obveznosti ali navodil, ki pomenijo*** *alternativne sankcije*;

Sprememba 58

Člen 15, odstavek 4, točka (b)

(b) preklicem pogojne kazni;	(b) preklicem pogojne kazni in ***pogojne odložitve izreka kazni***;

Sprememba 59

Člen 15, odstavek 4, točka (c)

(c) izrekom kazni v primeru pogojne odložitve izreka;	(c) (Ne zadeva slovenske različice.)

Sprememba 60

Člen 15, odstavek 4, točka (d)

(d) prenehanjem veljavnosti ***odložilnih ukrepov*** ali alternativne sankcije.	(d) prenehanjem veljavnosti ***pogojne kazni, pogojne odložitve izreka kazni*** ali alternativne sankcije.

Četrtek, 25. oktober 2007

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 61	
Člen 15, odstavek 4a (novo)	
	4a. Pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe mora pri kakršnih koli spremembah odložilnega ukrepa ali obveznosti ali navodil, ki pomenijo alternativne sankcije, ustrezno upoštevati člen 5. V primeru spremembe se lahko pristojni organ države izvršiteljice odloči, da sprejme novo odločitev v skladu s členom 7(2) ali členom 9(1)(i).
Sprememba 62	
Člen 15, odstavek 5	
5. V primeru izreka kazni ali preklica pogojne kazni pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe pristojnemu pravosodnemu organu države izvršiteljice hkrati sporoči, ***ali namerava državi izvršiteljici poslati:***	5. V primeru izreka kazni ali preklica pogojne kazni pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe pristojnemu pravosodnemu organu države izvršiteljice hkrati sporoči, ***da nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi ni več potrebno***.
Sprememba 63	
Člen 15, odstavek 5, točka (a)	
(a) sodbo in potrdilo, predvideno v Okvirnem sklepu 2007/…/PNZ, z namenom prevzema izvršitve ukrepa, ki vključuje odvzem prostosti; ali	***črtano***
Sprememba 64	
Člen 15, odstavek 5, točka (b)	
(b) evropski nalog za prijetje zaradi predaje obsojene osebe v skladu z Okvirnim sklepom Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami.	***črtano***
Sprememba 65	
Člen 15, odstavek 6	
6. ***Če je obveznost izvrševanja odložilnih ukrepov ali alternativnih sankcij prenehala***, pristojni organ države izvršiteljice ustavi ***odrejene ukrepe, takoj ko ga o tem ustrezno obvesti pristojni organ države izdaje sodbe***.	6. ***Ko je s strani pristojnega organa države izdaje sodbe obveščen v skladu z odstavkom 5***, pristojni organ države izvršiteljice ustavi ***nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in njihovo izvršitev***.
Sprememba 66	
Člen 16, naslov	
Amnestija ***in*** pomilostitev	Amnestija***,*** pomilostitev ***in preskus sodbe***

BESEDILO, KI GA PREDLAGATA ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA IN FRANCOSKA REPUBLIKA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 67	
Člen 16, odstavek 1a (novo)	
	Le država izdaje sodbe lahko sprejme odločitev o zahtevah za preskus sodb, ki vključujejo pogojne kazni, alternativne sankcije in pogojne odložitve izreka kazni, katerih nadzorstvo in izvršitev zajema ta okvirni sklep.
Sprememba 68	
Člen 17	
Če obsojena oseba zapusti državo izvršiteljico ***in pridobi zakonito običajno prebivališče*** v ***drugi*** državi ***članici***, pristojni pravosodni organ države izvršiteljice pristojnost za nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in *alternativnimi sankcijami* ter za vse nadaljnje odločitve v zvezi z izvrševanjem sodbe prenese na pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe.	Če obsojena oseba zapusti državo izvršiteljico ***ali nima več zakonitega običajnega prebivališča*** v državi ***izvršiteljici***, pristojni pravosodni organ države izvršiteljice pristojnost za nadzorstvo nad odložilnimi ukrepi in ***obveznostmi ali navodili, ki pomenijo*** *alternativne sankcije*, ter za vse nadaljnje odločitve v zvezi z izvrševanjem sodbe ***(ali odločbe o dodelitvi pogojnega izpusta, če je primerno)*** prenese na pristojni pravosodni organ države izdaje sodbe.
Sprememba 69	
Člen 17, odstavek 1a (novo)	
	Prenos pristojnosti iz odstavka 1 je obvezen tudi, kadar država izdaje sodbe pristojnemu pravosodnemu organu države izvršiteljice izda zahtevo v zvezi s tem, ker v državi izdaje sodbe potekajo nadaljnji kazenski postopki zoper to osebo.

Četrtek, 25. oktober 2007

P6_TA(2007)0476

Vzajemno priznavanje sodb v kazenskih zadevah *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o osnutku Okvirnega sklepa Sveta o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS))

(Postopek posvetovanja – ponovno posvetovanje)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju osnutka Sveta (9688/2007),

— ob upoštevanju pobude Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (7307/2005) ([1]),

— ob upoštevanju svojega stališča z dne 14. junija 2006 ([2]),

— ob upoštevanju členov 31(1)(a) in 34(2)(b) Pogodbe EU,

— ob upoštevanju člena 39(1) Pogodbe EU, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0209/2007),

— ob upoštevanju členov 93, 51 in 55(3) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0362/2007),

1. odobri osnutek Sveta, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Svet, da ustrezno spremeni besedilo;

3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti osnutek;

5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

BESEDILO, KI GA PREDLAGA SVET	SPREMEMBA PARLAMENTA

Sprememba 1

Uvodna izjava 2a (novo)

	(2a) Procesne pravice v kazenskih postopkih so ključni dejavnik, ki zagotavlja vzajemno zaupanje med državami članicami na področju pravosodnega sodelovanja, in kljub prizadevanjem nemškega predsedstva doslej ni bil dosežen noben sporazum po osnutku okvirnega sklepa o procesnih pravicah, ki ga je predložila Komisija in podprl Parlament v prvi obravnavi ([1]);
	([1]) UL C 33 E, 9.2.2006, str. 159.

([1]) UL C 150, 21.6.2005, str. 1.
([2]) UL C 300 E, 9.12.2006, str. 201.

P6_TA(2007)0477

Sporazum o partnerstvu med ES in Madagaskarjem v ribiškem sektorju *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o spremenjenem predlogu Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Madagaskar (KOM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju spremenjenega predloga Uredbe Sveta (KOM(2007)0428),

— ob upoštevanju členov 37 in 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0064/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo in mnenj Odbora za razvoj ter Odbora za proračun (A6-0405/2007),

1. odobri predlog Sklepa Sveta, kakor je bil spremenjen, in odobri sklenitev Sporazuma,

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Madagaskar.

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 1	
Uvodna izjava 2a (novo)	
	(2a) Pomembno je izboljšati obveščenost Evropskega parlamenta, zato bi morala Komisija morala sklepe sej posredovati skupnemu odboru prenesti iz člena 9 Sporazuma.
Sprememba 3	
Člen 3a (novo)	
	Člen 3a
	Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu vsako leto poroča o rezultatih večletnega sektorskega ribiškega programa, predvidenega v členu 7 Protokola.

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA
	Sprememba 4
	Člen 3b (novo)
	Člen 3b
	V zadnjem letu veljavnosti Protokola in pred sklenitvijo novega Sporazuma o njegovem podaljšanju Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predstavi poročilo o uporabi sporazuma in o pogojih, v katerih se je izvajal.
	Sprememba 5
	Člen 3c (novo)
	Člen 3c
	Na podlagi poročila iz člena 3(a) in po posvetovanju z Evropskim parlamentom Svet podeli Komisiji, če je potrebno, pogajalski mandat za sklenitev novega Protokola.
	Sprememba 6
	Člen 3d (novo)
	Člen 3d
	Komisija Evropskemu parlamentu posreduje sklepe sej skupnega odbora, izv člena 9 Sporazuma.

P6_TA(2007)0478

Sporazum o partnerstvu ES/Mozambik v ribiškem sektorju *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o predlogu Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Mozambik (KOM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Uredbe Sveta (KOM(2007)0472),

— ob upoštevanju členov 37 in 300(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0284/2007),

— ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo ter mnenj Odbora za razvoj in Odbora za proračun (A6-0404/2007),

1. odobri predlog Uredbe Sveta, kakor je bil spremenjen, in odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republiki Mozambik.

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 1	
Uvodna izjava 2a (novo)	
	(2a) Finančni prispevek Evropske skupnosti bi bilo treba nameniti razvoju obalnega prebivalstva, ki se preživlja z ribištvom, ter odpiranju majhnih industrijskih obratov za zamrzovanje in predelavo rib na lokalni ravni.
Sprememba 2	
Uvodna izjava 2b (novo)	
	(2b) Evropski parlament mora biti bolje obveščen. Komisija bi zato morala sklepe sej omenjenega mešanega odbora prenesti na člen 9 tega sporazuma.
Sprememba 4	
Člen 3a (novo)	
	Člen 3a
	Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu vsako leto poroča o rezultatih večletnega sektorskega ribiškega programa, opisanega v členu 7 Protokola.
Sprememba 5	
Člen 3b (novo)	
	Člen 3b
	Komisija Evropskemu parlamentu posreduje sklepe sej mešanega odbora, omenjenega v členu 9 tega sporazuma.

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA	SPREMEMBE PARLAMENTA
Sprememba 6	
Člen 3c (novo)	
	Člen 3c
	V zadnjem letu veljavnosti Protokola in pred sklenitvijo novega sporazuma o njegovem podaljšanju Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predstavi poročilo o uporabi omenjenega sporazuma in o pogojih, v katerih se je izvajal.
Sprememba 7	
Člen 3d (novo)	
	Člen 3d
	Na podlagi poročila iz člena 3c in po posvetovanju z Evropskim parlamentom Svet podeli Komisiji, če je potrebno, pogajalski mandat za sprejetje novega protokola.

P6_TA(2007)0479

Poslovni registri v statistične namene ***II

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o skupnem stališču Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2186/93 (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD))

(Postopek soodločanja: druga obravnava)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju skupnega stališča Sveta (7656/5/2007 — C6-0218/2007),

— ob upoštevanju svojega stališča iz prve obravnave [1] o predlogu Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2005)0112),

— ob upoštevanju člena 251(2) Pogodbe ES,

— ob upoštevanju člena 62 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju priporočila za drugo obravnavo Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A6-0353/2007),

1. odobri skupno stališče, kakor je bilo spremenjeno;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

[1] UL C 298 E, 8.12.2006, str. 127.

P6_TC2-COD(2005)0032

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto na drugi obravnavi dne 25. oktobra 2007 z namenom sprejetja Uredbe (ES) št. …/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega okvira za poslovne registre v statistične namene in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2186/93

(Ker je bil dosežen sporazum med Parlamentom in Svetom, je stališče Parlamenta iz druge obravnave enako končnemu zakonodajnemu aktu, Uredbi (ES) št. 177/2008.)

P6_TA(2007)0480

Rast cen živil in krme

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o rasti cen živil in krme

Evropski parlament,

— ob upoštevanju člena 33 Pogodbe ES,

— ob upoštevanju svojega stališča z dne 26. septembra 2007 [1] o prahi za leto 2008,

— ob upoštevanju člena 108(5) svojega Poslovnika,

A. ker so svetovne cene žita v zadnjih mesecih močno narasle in ker so se javne in zasebne zaloge žit zmanjšale na najnižjo raven v preteklih 40 letih,

B. ker naj bi bilo leta 2007 po zadnjih ocenah letnega pridelka žita v državah EU-27 za približno 8 milijonov ton manj kot leta 2006,

C. ker je pridelek za leto 2006 znašal le 265,5 milijona ton, kar pomeni, da je za intervencijo v letu 2007 ostal en milijon ton,

D. ker so slabe vremenske razmere, predvsem suše in poplave, ki so verjetno povezane s podnebnimi spremembami, vplivale na svetovno oskrbo z žitom,

E. ker v večini držav članic ni mogoče potrditi neposredne in dolgoročne povezave med dviganjem in padanjem cen nekaterih izdelkov ter povpraševanjem po biogorivu, vendar je treba vseeno poudariti, da v državah, kot so ZDA, aktivna politika za spodbujanje pridelave koruze za proizvodnjo bioetanola neposredno vpliva na cene krme in živil, kar je potrdila Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD),

F. ker OECD v svoji študiji iz septembra 2007 o posledicah proizvodnje biogoriva za svetovno varnost preskrbe s hrano in biološko raznovrstnost opozarja, da bi lahko zaradi tekmovanja za zemljišča in vire za proizvodnjo hrane in krme na eni strani ter gorivo na drugi strani cene živil tako narasle, da bi bil ogrožen dostop najrevnejših ljudi in regij do hrane,

---

[1] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0411.

G. ker svetovno povpraševanje po živilih narašča hitreje od oskrbe, nenazadnje ker se zaradi vse večjih dohodkov v rastočih gospodarstvih, kot sta Indija in Kitajska, in rasti prebivalstva naglo povečuje povpraševanje zlasti po mesnih in mlečnih izdelkih in posledično tudi po krmi,

H. ker je preskrba s hrano več kot 854 milijonov ljudi še vedno negotova, od teh pa jih približno 820 milijonov živi v državah v razvoju,

I. ker maloprodajne cene živil ne sledijo življenjskim stroškom, prodajne cene na kmetijah pa ne dohajajo maloprodajnih cen,

J. ker večja veleprodajna podjetja in majhno število velikih trgovcev na drobno, ki delujejo v EU, pomembno vplivajo na oblikovanje cen živil, njihova koncentracija pa je tako velika, da imajo v primerjavi s proizvajalci prevladujoč položaj,

K. ker se z vse višjimi cenami krmnih mešanic večajo stroški proizvodnje v živinorejskem sektorju,

L. ker se je v zadnjih 15 letih skupna kmetijska politika (SKP) močno spremenila zaradi pritiska evropske družbe in njenega rastočega gospodarstva in ker imajo kmetje zaradi ločitve neposredne pomoči od pridelave možnost, da se odzovejo na signale, ki jih daje trg,

M. ker je v členu 33 Pogodbe ES določeno, da je cilj skupne kmetijske politike zagotoviti redno preskrbo, ki bo potrošnikom na voljo po sprejemljivih cenah,

Praha

1. pozdravlja nedavni sklep Sveta kmetijskih ministrov o sprejetju predloga Komisije o odložitvi obveznosti glede prahe za leto 2008 [1];

2. je seznanjen z ocenami Komisije, da se bo zaradi te poteze sprostilo približno 2,9 milijona hektarjev za proizvodnjo žita, kar bo povečalo pridelek v letu 2008 za približno 10 milijonov ton;

3. obžaluje, da Svet ni sprejel predlogov sprememb Parlamenta za odložitev prahe tudi za leto 2009, in pričakuje, da bo to vprašanje ponovno obravnavano na bližnjem „zdravstvenem pregledu“ skupne kmetijske politike;

Proizvodnja živil in maloprodaja

4. je seznanjen z nedavno pripombo komisarke Fischer Boel, da lahko cene mesa in mesnih izdelkov zaradi večjih stroškov, povezanih s krmo, v letu 2008 narastejo do 30 %;

5. ugotavlja, da povišane cene mleka v letu 2007 omogočajo majhno, a nujno potrebno povečanje prihodka pridelovalcev mleka, vendar povzročajo težave za potrošnike in otežujejo pridobitev potrebnih mlečnih izdelkov za oskrbo šol in bolnišnic;

6. poziva Komisijo, naj čim prej predlaga začasno povečanje mlečnih kvot, da se stabilizirajo cene na notranjem trgu;

7. z zaskrbljenostjo opaža, da morajo evropski proizvajalci perutnine v primerjavi s preteklim letom plačati od 40 % do 60 % višjo ceno za krmo, zlasti ker ta predstavlja približno 60 % vseh njihovih stroškov;

[1] Uredba Sveta (ES) št. 1107/2007 z dne 26. septembra 2007 o odstopanju od Uredbe (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete glede prahe za leto 2008 (UL L 253, 28.9.2007, str. 1).

8. močno poudarja, da je strošek surovin razmeroma majhen v primerjavi s celotnimi stroški mnogih živil, zlasti predelane hrane, in da kljub nedavni rasti cen pšenice z njo povezani stroški še vedno predstavljajo manj kot 10 % maloprodajne cene štruce kruha v Združenem kraljestvu in manj kot 5 % francoske štruce v Franciji;

9. poziva Komisijo in države članice, naj analizirajo razlike med cenami na kmetijah in tistimi, ki jih zaračunajo večji prodajalci na drobno; poudarja zlasti, da bi Komisija morala preučiti učinek koncentracije v sektorju na drobno, zlasti kadar ta škodi malim proizvajalcem, malim podjetjem in potrošnikom, ter uporabiti zakonita sredstva, ki jih ima na voljo, kadar ugotovi zlorabo tržne moči;

10. poziva Komisijo, naj odobri vnaprejšnja neposredna plačila živinorejcem, zlasti tistim, ki so jih prizadeli izbruhi bolezni (npr. bolezen modrikastega jezika), saj lahko imajo zaradi višjih cen krme resne likvidnostne težave,

Biogorivo

11. poudarja, da se trenutno le majhen delež proizvodnje žit EU namenja za proizvodnjo biogoriva ter da bi za uresničevanje ciljev EU, povezanih z biogorivom, leta 2020 še vedno potrebovali le 15 % obdelovalnih površin EU;

12. ugotavlja, da se je površina, na kateri se v EU pridelujejo energetske rastline, od leta 2004 povečala za desetkrat na 2,84 milijona hektarjev;

13. poudarja, da so biogoriva trenutno edini nadomestek za fosilna goriva, ki so na trgu na voljo v večjih količinah, a so v primerjavi s fosilnimi obnovljiva in lahko pripeljejo do bistveno manjših emisij toplogrednih plinov;

14. ugotavlja, da se ob uporabi tone žit za proizvodnjo bioetanola v EU do 40 % te količine v obliki stranskih proizvodov vrne v sektor živalske krme;

15. poziva Komisijo in države članice, naj vseeno bolj spodbujajo uporabo in proizvodnjo druge generacije bioenergije, ki zajema predelavo gnojil in kmetijskih odpadkov, ne pa osnovnih kmetijskih proizvodov;

16. poziva Komisijo, naj izvede oceno vpliva na okolje in varnost preskrbe s hrano, pri čemer bo upoštevala obstoječe tekmovanje za zemljišča in vire med proizvajalci živil in rastlinskih goriv ter zajela tudi vpliv podnebnih sprememb in ukrepe, s katerimi bo mogoče preprečevati nadaljnje izčrpavanje virov za proizvodnjo živil;

Uvoz in izvoz

17. z zaskrbljenostjo opaža, da so se stroški krmnih mešanic povišali za 75 EUR na tono in zaradi hudega pomanjkanja krmnega žita še vedno naraščajo, kar pomeni dodatnih 10 milijard EUR za živinorejsko industrijo EU;

18. je seznanjen z izjavo Komisije s seje Sveta kmetijskih kmetijstvo iz septembra 2007 o oblikovanju predloga za odstranitev uvoznih dajatev za žita v letu 2008, da bi tako obvladali

19. poudarja, da bi takšne odločitve lahko dejansko oslabile pogajalsko stališče EU o dostopu na trg na pogajanjih Svetovne trgovinske organizacije;

20. poudarja, da ta odločitev ne sme vplivati na druge sektorje, kot je sektor riža;

21. zavrača vsakršne ukrepe glede določanja kvot in tarif za kmetijske proizvode EU;

22. zahteva, da za subjekte iz tretjih držav velja enako strog nadzor kot za proizvajalce EU;

23. poziva Komisijo, naj naredi popis morebitnih ukrepov za uravnavanje dobave in varnosti preskrbe s hrano, s katerimi bi se lahko izognili nadaljnji skrajni nestabilnosti cen živil in krme ter nevzdržni konkurenci med proizvajalci živil in goriva;

Svetovna negotovost glede preskrbe s hrano

24. se zaveda, da zmanjšane svetovne zaloge hrane resno vplivajo na države v razvoju z nizkimi prihodki, kjer primanjkuje hrane, skupni strošek uvoza žit za te države naj bi se v letih 2007/2008 bistveno zvišal, in sicer na 28 milijard USD, kar je največ doslej, celih 14 % več od lanskega že tako visokega zneska;

25. ugotavlja, da bodo države v razvoju skupno porabile rekordnih 52 milijard USD za uvoz žit v letu 2007/2008;

26. poziva Komisijo, naj natančno preuči učinke pomanjkljive preskrbe z žiti in oljnicami na najbolj občutljive proizvajalce in potrošnike živil v EU in tretjih državah ter predlaga instrumente in ukrepe, s katerimi bi preprečili motnje v preskrbi s hrano in inflacijske učinke nadaljnjega zviševanja cen;

27. poziva Komisijo, naj podrobno analizira trende na svetovnem trgu, vključno z vse večjim povpraševanjem po živilih v državah v razvoju, da bi v okviru „zdravstvenega pregleda“ skupne kmetijske politike preučili oblikovanje stalnega mehanizma za primerno oskrbo trga v prihodnosti;

28. poziva Komisijo, da sprejme vse potrebne ukrepe za zagotavljanje trajnostnega kmetovanja, ki bo sposobno prispevati k znatnemu zmanjšanju emisij toplogrednih plinov in zagotoviti neodvisnost oskrbe s hrano v državah članicah;

*

* *

29. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0481

Poseben ukrep za Irak za leto 2007

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o osnutku Odločbe Komisije o vzpostavitvi posebnega ukrepa za Irak za leto 2007

Evropski parlament,

— ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1905/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o vzpostavitvi instrumenta za financiranje razvojnega sodelovanja [1],

[1] UL L 378, 27.12.2006, str. 41.

— ob upoštevanju osnutka Odločbe Komisije o vzpostavitvi posebnega ukrepa za Irak za leto 2007 (CMT–2007–2245),

— ob upoštevanju mnenja, ki ga je dne 8. oktobra 2007 predložil odbor iz člena 35(1) Uredbe (ES) št. 1905/2006 (v nadaljevanju „upravni odbor“),

— ob upoštevanju člena 8 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil [1],

— ob upoštevanju člena 81 svojega Poslovnika,

A. ker je dne 8. oktobra 2007 upravni odbor izglasoval osnutek Odločbe Komisije o vzpostavitvi posebnega ukrepa za Irak za leto 2007 (CMT-2007–2245),

B. ker je Evropski parlament v skladu s členom 7(3) Sklepa 1999/468/ES in točko 1 Sporazuma med Evropskim parlamentom in Komisijo o postopkih za izvajanje Sklepa Sveta 1999/468/ES [2] prejel osnutek izvedbenega ukrepa, ki je bil predložen upravnemu odboru, in izid glasovanja,

C. ker člen 2(1) Uredbe (ES) št. 1905/2006 določa, da je „poglavitni in osnovni cilj sodelovanja v okviru te uredbe izkoreninjenje revščine v partnerskih državah in regijah v okviru trajnostnega razvoja“,

D. ker člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1905/2006 določa, da so „ukrepi iz člena 1(1) [3] zasnovani tako, da izpolnjujejo merila za uradno razvojno pomoč (URP), ki jo je uvedel OECD/DAC [Odbor za razvojno pomoč Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj]“,

E. ker odbor OECD za razvojno pomoč v svojih smernicah za poročanje v sistemu za poročanje držav upnic (DCD/DAC(2002)21) opredeljuje uradno razvojno pomoč kakor finančne tokove, usmerjene k državam s seznama prejemnikov te pomoči, ki ga ta odbor pripravi, za katere med drugim velja, da je pri izvedbi vsake transakcije glavni cilj spodbujanje gospodarskega razvoja in blaginje držav v razvoju,

F. ker odstavka 1 in 3 člen 23(1) in (3) Uredbe (ES) št. 1905/2006 določata, da „po potrebi in ob nepredvidenih dogodkih, ki so povezani z naravnimi nesrečami, civilnimi spori ali krizami in ki se ne morejo financirati v okviru Uredbe (ES) št. 1717/2006 ali Uredbe (ES) št. 1257/96, Komisija sprejme posebne ukrepe, ki niso predvideni v strateških dokumentih in večletnih okvirnih programih (v nadaljevanju ‚posebni ukrepi‘)“, da „posebni ukrepi lahko financirajo tudi ukrepe, s katerimi se olajša prehod od nujne pomoči na dolgoročne razvojne dejavnosti, vključno z dejavnostmi za učinkovitejšo pripravo prebivalstva na ponavljajoče se krize“, ter da v primeru kadar „stroški takšnih ukrepov presežejo 10 milijonov EUR, jih Komisija sprejme v skladu s postopkom iz člena 35(2)“,

1. meni, da razvojni cilji tisočletja(RCT) niso jasno predstavljeni kakor glavna prednostna naloga v osnutku posebnega ukrepa za Irak za leto 2007; meni, da to ni v skladu s členom 2(1) Uredbe (ES) št. 1905/2006, saj je tam doseganje RCT zastavljeno kakor eno od poglavitnih načel sodelovanja v okviru instrumenta za razvojno sodelovanje;

---

[1] UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

[2] Sporazum med Evropskim parlamentom in Komisijo o postopkih za izvedbo Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil(UL L 256, 10.10.2000, str. 19).

[3] Člen 1(1) se glasi: *Skupnost financira ukrepe za podporo sodelovanju z državami, ozemlji in regijami v razvoju (…).*

2. meni, da Komisija prekorači izvedbena pooblastila iz temeljnega akta, s tem ko v osnutku posebnega ukrepa za Irak za leto 2007 kakor eno od področij posredovanja izbere „študijo izvedljivosti za akaško plinsko polje“, splošen cilj tega pa je „preučevati pogoje raziskovanja akaškega plinskega polja v zahodnem Iraku v luči povezav pridobljenega plina s tega polja s sirskim omrežjem plinovodov“ ter nadalje „vključiti ta projekt, če je to mogoče, v delovanje projekta trga s plinom Evrope in Mašreka“; poudarja, da „bo študija upoštevala prihodnje interese sosednjih držav Mašreka in EU pri vključevanju pridobljenega plina na trg plina EU-Mašrek“ ter da „bo to povezovanje odprlo velike tržne možnosti za plin, pridobljen na akaškem polju, in omogočilo prvo povezavo iraškega zemeljskega plina z regionalnim in evropskim trgom“; zato meni, da ta cilj ni v skladu s členom 2(1) in (4) Uredbe (ES) št. 1905/2006, saj prvenstveni cilj posebnega ukrepa ni izkoreninjenje revščine in ker navedeni cilji ne izpolnjujejo meril za URP, ki jih je določil OECD/DAC;

3. poziva Komisijo, naj umakne ali spremeni svoj osnutek Odločbe o vzpostavitvi posebnega ukrepa za Irak ter odboru za upravljanje instrumenta za razvojno sodelovanje predloži nov osnutek Odločbe, ki bo v celoti spoštoval določbe Uredbe (ES) št. 1905/2006;

4. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji, predstavnikom držav članic v upravnem odboru ter parlamentom in vladam držav članic.

P6_TA(2007)0482

Odnosi med Evropsko unijo in Srbijo

Priporočilo Evropskega parlamenta Svetu z dne 25. oktobra 2007 o odnosih med Evropsko unijo in Srbijo (2007/2126(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga priporočila Svetu, ki ga vlaga Jelko Kacin v imenu skupine ALDE, o odnosih med Evropsko unijo in Srbijo (B6-0202/2007),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 29. septembra 2005 o zaščiti večnarodnosti v Vojvodini [1],

— ob upoštevanju poročila z dne 2. marca 2005 o misiji za ugotavljanje dejstev svoje ad hoc delegacije v Vojvodini in Beogradu (2. marec 2005),

— ob upoštevanju, da se Republiki Srbiji po referendumu v Črni Gori 21. maja 2006, na katerem je bila izglasovana neodvisnost, priznava nasledstvo državne skupnosti Srbije in Črne Gore,

— ob upoštevanju nove srbske ustave, ki je bila sprejeta s splošnim referendumom 28.-29. oktobra 2006,

— ob upoštevanju poročila Komisije o napredku Srbije za leto 2006 z dne 8. novembra 2006 (SEK(2006)1389),

[1] UL C 227 E, 21.9.2006, str. 620.

— ob upoštevanju, da je 14. decembra 2006 Srbija pristopila k Natovemu programu partnerstva za mir,

— ob upoštevanju izida parlamentarnih volitev v Srbiji 21. januarja 2007,

— ob upoštevanju sodbe Meddržavnega sodišča v zadevi Bosna in Hercegovina proti Srbiji in Črni Gori z dne 26. februarja 2007,

— ob upoštevanju mnenja Beneške komisije Sveta Evrope št. 405/2006 z dne 19. marca 2007 o srbski ustavi,

— ob upoštevanju, da je bila 15. maja 2007 v Beogradu oblikovana nova srbska vlada,

— ob upoštevanju petih osrednjih ciljev nove srbske vlade, ki jih je predstavila 15. maja 2007,

— ob upoštevanju, da so se 13. junija 2007 znova začela pogajanja o Stabilizacijsko–pridružitvenem sporazumu med EU in Srbijo,

— ob upoštevanju sklepov o zahodnem Balkanu, ki jih je sprejel Svet za splošne zadeve 12. februarja in 18. junija 2007,

— ob upoštevanju poročila glavne tožilke Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo varnostnemu svetu Združenih narodov z dne 18. junija 2007 o sodelovanju Srbije z navedenim sodiščem,

— ob upoštevanju izmenjave mnenj z glavno tožilko Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo na seji odbora Evropskega parlamenta za zunanje zadeve 26. junija 2007,

— ob upoštevanju sporazuma med EU in Srbijo o ustreznem uveljavljanju lastninskih pravic za zagotavljanje politične in gospodarske stabilnosti,

— ob upoštevanju člena 114(3) in 90 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za zunanje zadeve (A6-0325/2007),

A. ker je prihodnost Srbije v Evropski uniji,

B. ker je Srbija pomemben dejavnik za stabilnost in blaginjo v regiji, pri čemer možnosti za članstvo v EU predstavljajo pomembno spodbudo za reforme,

C. ker je Srbija podpisnica Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini (CEFTA) in je nedavno zaključila tehnična pogajanja glede Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma; ker bo Srbija k Svetovni trgovinski organizaciji morda pristopila pred letom 2008,

D. ker sedemdeset odstotkov Srbov, ki so glasovali, podpira članstvo v EU in je dve tretjini državljanov glasovalo za stranke, ki sodijo v demokratični tabor,

E. ker ima Srbija novo vlado, ki je evropsko usmerjena in zagovarja reforme,

F. ker lahko služi uspešna ponovna vključitev Srbije v pogajanja o Stabilizacijsko-pridružitvenem sporazumu kot dodatni primer pozitivnih sprememb na zahodnem Balkanu, na katere je med drugimi vplivala EU,

G. ker so bila in še bodo potrebna resnična prizadevanja za odpravljanje delitev in nazorov iz preteklosti in za zagotovitev evropske prihodnosti državljanom Srbije,

H. ker je v letu 2006 srbsko gospodarstvo zabeležilo visoko rast (približno 5,8 %) in naraščajoč delež neposrednih tujih naložb; ker kljub temu zbujata skrb javni finančnim primanjkljaj, ki se še naprej veča, in visoka stopnja brezposelnosti (približno 20,9 % v letu 2006),

I. ker je korupcija v Srbiji še vedno resna težava in ker znaša indeks mednarodne organizacije Transparency International za zaznavo korupcije v letu 2006 za Srbijo 3,0 (na lestvici od 0, tj. zelo razširjena korupcija, do 10, tj. brez korupcije),

J. ker sta bila dva izmed obtožencev za vojne zločine, ki jih išče Mednarodno kazensko sodišče za nekdanjo Jugoslavijo, nedavno aretirana in izročena v Haag, štirje pa so še vedno na begu, med njimi tudi Ratko Mladić in Radovan Karadžić,

K. ker srbska javnost ni dovolj obveščena o razsežnostih zločinov, ki so bili zagrešeni med nedavnimi vojnami, še posebej v Srebrenici,

L. ker so vojne v Jugoslaviji korenito spremenile družbeno strukturo v Srbiji in med drugim sprožile izselitev velikega števila pripadnikov politične in intelektualne elite, priseljevanje beguncev in notranje razseljenih oseb ter vrnitev vojnih veteranov, ki so doživeli travme zaradi nasilja v devetdesetih letih,

M. ker je razpad Jugoslavije pustil uničujoče posledice v smislu smrtnih žrtev in človeškega trpljenja, s tem pa je medetnična sprava postala dejavnik bistvenega pomena za zagotavljanje stabilnost v regiji,

1. meni, da zasluži Srbija posebne pohvale za mirno rešitev vrste zahtevnih izzivov v zadnjem letu, vključno z razdružitvijo državne skupnosti Srbije in Črne Gore, poštenimi in svobodnimi parlamentarnimi volitvami ter oblikovanjem nove vlade z evropsko usmerjenim konceptom delovanja;

2. pozdravlja zaključek tehničnih pogajanj o Stabilizacijsko-pridružitvenem sporazumu med srbsko vlado in EU po trinajstmesečni prekinitvi; spodbuja obe strani, da storita vse potrebno, da bi se izognili tehničnim zamudam pred podpisom Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma, do katerega bi tako lahko prišlo pred koncem leta 2007; meni, da je podpis Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma pomemben korak k pristopu k EU;

3. pozdravlja željo srbske vlade po sodelovanju z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo, ki omogoča nadaljnje sodelovanje z EU, vendar vztraja, da mora sodelovanje s sodiščem v kratkem času pripeljati do novih rezultatov;

4. je seznanjen s poročilom, ki ga je glavna tožilka Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo Carla Del Ponte predstavila Svetu za splošne zadeve in zunanje odnose EU na zasedanju 15. oktobra 2007; poziva Srbijo, naj reši še vedno odprta vprašanja, ki zadevajo popolno sodelovanje z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo v zvezi s skorajšnjim obiskom Carle Del Ponte v Beogradu; poziva Komisijo, naj po razrešitvi teh vprašanj, nemudoma parafira Stabilizacijsko–pridružitveni sporazum;

5. čestita Srbiji za njen nedavni napredek pri sodelovanju z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo, kar je omogočilo nadaljevanje pogajanj o Stabilizacijsko–pridružitvenem sporazumu in je dalo glavni tožilki sodišča Carli Del Ponte možnost, da pozitivno oceni sodelovanje Srbije s sodiščem; pozdravlja aretacijo Zdravka Tolimira in Vlastimira Đorđevića in njuno izročitev v Haag, zagotovitev predsednika vlade Koštunice Carli Del Ponte, da se bodo verjetno izvedle še druge aretacije (vključno z aretacijo nekdanjega generala bosanskih Srbov Ratka Mladića), ter oblikovanje novih struktur, ki so namenjene centralizaciji vseh dejavnosti za prijetje obtožencev na begu, vključno z večjo preglednostjo nad delovanjem nacionalnega varnostnega sveta; pozdravlja sodelovanje med oblastmi Srbije, Bosne in Hercegovine ter Črne Gore pri omogočanju nedavnih izročitev v Haag;

6. opozarja Srbijo, da je dosledno sodelovanje z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo pogoj za podpis Stabilizacijsko–pridružitvenega sporazuma in da bi moralo privesti do aretacije in izročitve vseh preostalih obtožencev vojnih zločinov, pri čemer ugotavlja, da nedavne aretacije dokazujejo, da so srbske oblasti obtožence sposobne najti in prijeti; poudarja, da popolno sodelovanje z Mednarodnim kazenskim sodiščem za nekdanjo Jugoslavijo ni le mednarodna obveznost, ampak tudi bistven korak na poti k doseganju trajne sprave v regiji; zato poziva srbski parlament, naj izpolni svoje obveznosti, ki izhajajo iz zgoraj omenjene sodbe Meddržavnega sodišča, in sprejme deklaracijo, s katero obsoja genocid v Srebrenici;

7. verjame, da je treba glede na časovni razpored delovanja Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo, ki namerava zaključiti sojenja do leta 2008, razmisliti o podaljšanju njegovega mandata, če bodo obtoženci za vojne zločine aretirani po tem datumu;

8. ugotavlja, da sporazumni dogovor z zasedanja Evropskega sveta v Bruslju dne 21. in 22. junija 2007 Evropski uniji omogoča obnovitev pravne podlage do leta 2009 in vzpostavlja potrebne institucionalne temelje za prihodnje širitve ter omogoča EU in Srbiji, da dinamično izvedeta pristopni proces na podlagi razvoja in dosežkov Srbije;

9. je mnenja, da bo rešitev vprašanja glede statusa Kosova utrdila stabilnost držav zahodnega Balkana in olajšala vključitev regije v Evropsko unijo;

10. z zadovoljstvom ugotavlja, da je Srbija od leta 2000 gospodarsko zelo napredovala, saj je v povprečju beležila petodstotno letno rast; vendar opozarja, da po ocenah Mednarodnega denarnega sklada to ni zmanjšalo revščine in visoke stopnje nezaposlenosti, ki znaša več kot 20 %; meni, da je spoprijemanje s temi težavami glavni izziv za novo vlado; zato vlado Srbije poziva, naj sprejme trdnejše zaveze za ustvarjanje novih delovnih mest in zmanjševanje revščine ter uvede konkretne ukrepe za bolj uravnotežen gospodarski razvoj v vseh delih države, pri čemer je treba razvijati zlasti gospodarsko nerazvit jugovzhodni in vzhodni del;

11. meni, da lahko nadaljnji razvoj upravnih struktur in postopkov poveča zaupanje v pravno državo, okrepi tržno gospodarstvo in spodbudi gospodarsko rast v Srbiji; poziva srbske organe, da izboljšajo gospodarsko okolje za tuje naložbe in preglednost v trgovinskih odnosih;

12. z zadovoljstvom ugotavlja, da ima Srbija novo ustavo, ki vključuje ustrezne določbe v zvezi s človekovimi pravicami; vendar opozarja, da je treba pravni okvir za varstvo manjšin dodatno izboljšati; je zaskrbljen glede spornih določb, ki se med drugim nanašajo na postopke imenovanja, napredovanja in razrešitve sodnikov in tožilcev, ter glede pomanjkanja ustreznega javnega posvetovanja ali parlamentarne razprave v postopku priprave zakonodaje; poziva srbske oblasti, naj razmislijo o razširitvi obsega ozemeljske decentralizacije, zlasti v odnosu do Vojvodine;

13. poudarja, da je pomembno zagotoviti dostavljanje pomoči EU na način, ki upošteva trenutno ozemeljsko in upravno strukturo Srbije, etnično sestavo in dosedanje gospodarske in kulturne odnose na zadevnih ozemljih, ob celoviti udeležbi lokalnih in regionalnih oblasti; poziva Komisijo, Svet in svoje pristojne odbore, naj natančno spremljajo oblikovanje regij na ravni NUTS 2 v Srbiji;

14. želi pohvaliti Srbijo za povečanje preglednosti pri delovanju vlade in parlamenta ter za dobre upravne zmogljivosti; nadalje državi čestita za sprejetja zakona o proračunu za leto 2007 in za izvolitev varuha človekovih pravic ter pooblaščenca za informacije javnega značaja, guvernerja Narodne banke Srbije in članov sveta nacionalnega revizijskega organa; obžaluje, da še vedno niso bili imenovani sodniki ustavnega sodišča;

15. je trdno prepričan, da ključno vprašanje v zvezi s človekovimi pravicami zadeva trajno rešitev za begunce in notranje razseljene osebe, zlasti ker v Srbiji še vedno živi zelo veliko število beguncev, ki večinoma prihajajo iz Hrvaške in delno iz Bosne in Hercegovine, ter notranje razseljenih oseb, ki prihajajo iz Kosova; močno obžaluje, da do izteka roka konec leta 2006 niso bila rešena pereča vprašanja, kot je predvidevala Sarajevska deklaracija o vračanju beguncev in o odškodnini za premoženje, ki so jo 31. januarja 2005 podpisale Hrvaška, Bosna in Hercegovina ter Srbija-Črna Gora, in da je bil zatem dosežen le majhen napredek;

16. poziva srbsko vlado, da si še naprej prizadeva za izvajanje Sarajevske deklaracije, vključno s sprejetjem jasnega zakonskega okvira, ki bi med drugim vključeval pravico do vrnitve v kraj izvora in pravico do odškodnine za premoženje; poziva EU, njene države članice in mednarodno skupnost, da še naprej podpirajo pravice beguncev in zadevnim državam zagotovijo nadaljnjo podporo, vključno z zadostnimi finančnimi sredstvi; poudarja, da vključevanje notranje razseljenih oseb in beguncev v družbo oziroma njihova preselitev ne bi smeli bistveno spremeniti prvotnega etničnega razmerja na določenem območju ali v regiji; v zvezi z omenjenim izpostavlja Okvirno konvencijo Sveta Evrope za zaščito narodnih manjšin z dne 1. februarja 1995;

17. priznava napredek, ki je bil dosežen na področju boja proti organiziranemu kriminalu in korupciji, ki je nedavno omogočil veliko pomembnih aretacij, pri tem pa opaža, da zlasti v policiji in sodstvu korupcija ostaja resna težava in da se zdijo uradne preiskave o korupciji pogosto politično osnovane; poudarja, da je korupcija velika ovira pri privabljanju večjih tujih investicij, in poziva vlado Srbije, naj izvaja celovito protikorupcijsko strategijo; meni, da je treba nadaljevati boj proti organiziranemu kriminalu;

18. pozdravlja zaključek prenosa pristojnosti za zaščito državnih meja z vojske na policijo, kar je velik korak v smeri izpolnjevanja standardov EU; poziva Svet in Komisijo, naj srbsko vlado še naprej spodbujata k izvajanju pomembnih reform policije, varnostnih služb in vojske, vključno z ukrepi za zagotavljanje večjega civilnega nadzora nad vojsko; meni, da mora reforma policije upoštevati potrebo po zaposlovanju policistov, ki govorijo jezik manjšin, v regijah, v katerih živi veliko pripadnikov manjšin;

19. meni, da morata biti spodbujanje pravne države in natančno izvajanje pravnih določb ena od najpomembnejših prednostnih nalog vlade; pozdravlja do zdaj sprejete ukrepe za reformo pravosodja, vendar poudarja potrebo po nadaljevanju tega procesa, zlasti v zvezi s hitrostjo sodnih postopkov, zaščito prič, preprečevanjem korupcije in neodvisnostjo sodnikov; obžaluje, da ustavno sodišče ne deluje, in poudarja da to ne prispeva k razvoju demokracije in demokratične zakonodaje v Srbiji;

20. pozdravlja zaključek sojenja za umor predsednika vlade Zorana Đinđića in podpira nedavno pobudo posebnega tožilstva za razkritje političnih vzgibov v ozadju tega atentata;

21. pozdravlja delo srbskega tožilca za vojne zločine, vendar obžaluje, da so domača sojenja za vojne zločine oslabljena zaradi pomanjkanja preglednosti in politične volje, da bi se odgovornost po liniji poveljevanja raziskala onkraj neposrednih krivcev do tistih, ki so izdali povelja; meni, da kazni, ki jih je srbsko sodišče za vojne zločine izreklo štirim pripadnikom paravojaške enote Škorpijoni za usmrtitev šestih muslimanov iz Srebrenice, glede na ostudnost zločinov niso bile ustrezne; opaža, da je srbski predsednik javno obžaloval kratkotrajnost izrečenih kazni;

22. meni, da imajo državljani Srbije pravico izvedeti resnico o nedavnih politikah vojne in genocida, ki so se izvajale v njihovem imenu, in biti seznanjeni s tem, kdo je zagrešil vojne zločine; meni, da se mora Srbija za svoj napredek pošteno soočiti s svojo nedavno zgodovino in da je soočenje s preteklostjo sestavni del poti do sprave s sosednjimi državami; poziva vlado, naj komisija za resnico in spravo, ki je bila ustanovljena leta 2001, ponovno začne z delom, ne nazadnje tudi zato, da se spodbudi pozitivno vzdušje v tistih delih države, ki jih je medetnični konflikt najbolj prizadel; poziva Komisijo, naj podpre pobude za lažje vzpostavljanje medosebnih stikov v regiji in naj za ta cilj nameni večji delež sredstev;

23. pozdravlja opravičilo predsednika Srbije hrvaškim državljanom za vojne zločine, ki so bili zagrešeni v imenu Srbije v nedavni vojni; meni, da opravičilo odraža visoko politično zrelost in demokratično vodstvo in je oprijemljiv dokaz odločenosti nove vlade, da nadaljuje politiko prijateljstva in sodelovanja s sosednjimi državami;

24. verjame, da sta sprava in pravičnost nepogrešljivi za stabilnost in razvoj vseh držav v regiji ter za njihovo vključitev v Evropsko unijo; poziva sosednje države Srbije, naj sledijo njenemu zgledu in obsodijo vse primere etnične nestrpnosti in rasizma, ki se pojavljajo na njihovem ozemlju;

25. meni, da bi morale EU in države članice uvesti in podpirati programe za zagotavljanje psihosocialnega svetovanja, ki bi se ukvarjali predvsem z ženskami in otroci s hudimi čustvenimi posledicami zaradi svojih izkušenj pred in med vojno, vendar ne izključno z njimi;

26. pozdravlja nedavno sodelovanje med Beogradom in Prištino pri iskanju pogrešanih oseb po konfliktu na Kosovem, zlasti nedavno skupno prizadevanje na območju Raške; poziva vlado Srbije, da izda javno poročilo o Mačkatici;

27. poziva Svet, da dodeli Mednarodni komisiji za pogrešane osebe dovolj finančnih sredstev, da bo lahko do leta 2010 končala identifikacijo vseh pogrešanih oseb na ozemlju nekdanje Jugoslavije; verjame, da delo omenjene komisije občutno prispeva k procesu iskanja resnice, pravice in sprave v regiji;

28. opaža izide raziskave, ki jo je za Srbsko zvezo študentov leta 2004 izvedla Agencija za strateško trženje, in ki kažejo, da 70 % srbskih študentov še nikoli ni bilo v tujini; pozdravlja pobude, da se srbskim študentom zagotovijo priložnosti za študij v državah EU; poziva države članice k spodbujanju novih načinov povezovanja s Srbi;

29. ugotavlja, da Srbija s članstvom v številnih regionalnih pobudah, kot sta Pakt stabilnosti/Svet za regionalno sodelovanje in CEFTA, dejavno prispeva k regionalnemu sodelovanju in dobrososedskim odnosom; poziva Srbijo, naj še naprej igra odgovorno vlogo v regiji; poudarja, da je v interesu države da razvija in ohranja dobre odnose s svojimi regionalnimi partnerji, okrepi učinkovitost čezmejnega sodelovanja, pri čemer se v celoti izkoristi potencial narodnih manjšin na obmejnih območjih, in dejavno sodeluje v dvostranskih, regionalnih in evropskih infrastrukturnih projektih; ponovno poudarja, da je prihodnost vseh držav regije v EU;

30. poziva srbsko vlado k spodbujanju dobrih sosedskih odnosov z Bosno in Hercegovino;

31. poziva srbsko vlado, da nadaljuje dialog z jugovzhodnimi evropskimi sosedami o mejnih vprašanjih, pri čemer mora upoštevati, da je treba ozemeljsko razmejitev med Srbijo in Hrvaško ter med Srbijo in Bosno in Hercegovino še določiti;

32. želi pohvaliti Srbijo za boljše odnose med etničnimi skupinami, zlasti v Vojvodini, kjer se je zmanjšalo število incidentov med etničnimi skupinami, čeprav jih še ni konec; poziva srbske organe, da sprejmejo dodatne ukrepe za razvoj nacionalnih manjšin v večnacionalni Vojvodini in spodbuja mirno skupno bivanje ter da zagotovijo, da policija, sodstvo in ostali državni organi delujejo neodvisno in ne na osnovi svoje etnične pripadnosti, ter da zato, da se med prebivalstvom ustvari potrebno zaupanje do teh institucij, zagotovijo, da se etnična sestava ustrezno odraža v sestavi osebja teh institucij; nadalje poziva srbske organe, da so previdni pri upravljanju morebitnih tokov beguncev, da ne bi porušili etničnega, kulturnega, verskega, gospodarskega in političnega ravnovesja v regiji ter da bi zagotovili uspešno vključitev beguncev v okolje različnih kultur; poudarja izreden pomen programov za krepitev strpnostmi med skupnostmi, še posebej v Vojvodini; je mnenja, da so sredstva EU potrebna tudi za te programe;

33. z zadovoljstvom ugotavlja, da so etnične albanske stranke iz doline Preševo prvič v zadnjem desetletju sodelovale na nedavnih volitvah in da so manjšine zastopane tako v zakonodajni kot v izvršni veji oblasti; meni, da Sandžak ostaja regija, ki ji je potrebno nameniti posebno pozornost, in poziva vlado, naj sodeluje z lokalnimi političnimi akterji s ciljem oblikovanja politik za zaustavitev nadaljnje radikalizacije in deljenje skupnosti;

34. pozdravlja odločitev, da se za projekte, neposredno povezane z Desetletjem vključevanja Romov, namenijo sredstva v proračunu za leto 2007; vendar je zaskrbljen zaradi splošnega pomanjkanja sistemskega političnega pristopa do izboljšanja življenja in življenjskih pogojev Romov, vključno z notranje razseljenimi osebami in povratniki, in zaradi še vedno prisotne diskriminacije Romov;

35. poziva srbsko vlado, naj v celoti izvede nacionalne akcijske načrte za uresničenje projekta Desetletje vključevanja Romov, tako v zvezi s finančnimi kot z institucionalnimi zadevami, da bi za romsko skupnost našli praktične in trajne rešitve; opozarja Srbijo, da sodijo med prednostne naloge njenega evropskega partnerstva sprejetje celostne protidiskriminacijske zakonodaje in trajna vrnitev Romov, ki še vedno živijo v začasnih bivališčih;

36. je seznanjen z oblikovanjem agencije za človekove in manjšinske pravice, ki deluje neposredno pod predsednikom vlade in ki je nadomestila ministrstvo za človekove in manjšinske pravice v nekdanji državni skupnosti; poziva predsednika vlade, naj nadaljuje skladno in učinkovito manjšinsko politiko in zagotovi, da bodo človekove in manjšinske pravice uvrščene med prednostne naloge nove vlade; pozdravlja dejstvo, da omogoča nova srbska ustava ustavno podlago za nacionalne svete etničnih manjšin, in poziva k sprejetju nove zakonodaje za boljšo ureditev statusa in dela teh svetov in volitev vanje; se veseli, da bo takšna zakonodaja ponudila izboljšan pravni okvir za zaščito manjšinskih pravic in vključitev vseh narodnostnih manjšin v državne strukture;

37. pozdravlja sprejetje celovite nacionalne strategije za boj proti trgovini z ljudmi, vendar srbsko vlado poziva, da bolj dosledno preganja takšne primere in zagotovi, da so trgovci z ljudmi obsojeni na zaporno kazen, ki je skladna z naravo njihovega kaznivega dejanja, in da jo tudi odslužijo;

38. meni, da predstavlja preoblikovanje Radia televizije Srbije v javno radio-televizijo korak naprej, vendar opozarja na pomanjkanje javne razprave, povezane s spremembami zakona o radiodifuziji, in pomanjkljivosti v postopku imenovanja članov upravnega odbora Radia televizije Srbije; prav tako opozarja na potrebo po oblikovanju popolnoma demokratičnih pravil, ki urejajo podeljevanje koncesij za radijsko in televizijsko oddajanje ter zlasti zagotavljajo možnost pritožbe zoper odločbe organa, pristojnega za podelitev koncesij; globoko obžaluje, da ni bil dosežen napredek pri reševanju zadev, ki vključujejo umore novinarjev, in obžaluje nedaven poskus umora enega od vodilnih raziskovalnih novinarjev na področju vojnih zločinov in organiziranega kriminala; poziva, da ustrezni organi najdejo storilce in temeljito raziščejo zločin;

39. ugotavlja, da obstaja dobro razvit sektor nevladnih organizacij in pozdravlja prizadevanja oblasti za posvetovanja s civilnim sektorjem, zlasti posebni memorandum o sodelovanju, ki so ga podpisali srbski urad za evropske integracije, nevladne organizacije in Svet za odnose s civilno družbo, ki ga je ustanovil predsednik Srbije, in svet za zunanje odnose, ki ga je ustanovil zunanji minister Srbije, ter vključitev predstavnikov nevladnih organizacij v nacionalni svet za evropsko povezovanje, ki ga vodi predsednik vlade; poziva srbski parlament, naj sprejme zakonodajo za izboljšanje pravnega položaja organizacij civilne družbe;

40. obsoja javno blatenje pripadnikov civilne družbe, ki kritizirajo vlado ali opozarjajo na občutljiva vprašanja, kot so vojni zločini; obžaluje nedaven porast napadov iz političnih vzgibov in opozarja na naraščajočo prevlado sovražnega govora v medijih in v politiki, ki je usmerjen proti zagovornikom človekovih pravic, novinarjem in politikom;

41. pozdravlja podpis sporazumov o olajšanem pridobivanju vizumov in o ponovnem sprejemu oseb 18. septembra 2007 ter poziva Svet, naj zagotovi, da bodo sporazumi začeli veljati do konca leta 2007; odobrava sprejetje zakona o potnih listinah v Srbiji in ugotavlja, da so trenutno v postopku sprejemanja zakoni

o azilu, državni meji in tujcih; poziva Svet, naj s podporo Komisije določi oprijemljiv časovni načrt za gibanje brez vizuma in podporne ukrepe za boljše možnosti potovanja za večji delež državljanov, zlasti za mlade; poudarja pomen mobilnosti za politični in gospodarski razvoj Srbije, saj nudi mobilnost ljudem priložnost, da neposredno pridobijo izkušnje o EU, in olajšuje vključevanje Srbije v EU; poziva k večji udeležbi v projektih vseživljenjskega učenja in kulturnih izmenjav; poziva Svet, naj preuči možnost oblikovanja skupnega sistema, s katerim bi se vloge za vizume obravnavale tako, da bi se zmanjšalo breme najbolj obremenjenih konzulatov in bi se zagotovila obdelava vlog v razumnih rokih;

42. meni, da reforma izobraževalnega sistema ni le nujna, ampak je tudi edini način, da Srbija razvije nov sistem vrednot za mlajše generacije v okviru sedanjega procesa demokratizacije;

43. poziva Svet, Komisijo in vse države članice, naj si usklajeno prizadevajo za povečanje prepoznavnosti EU v Srbiji, in poziva Komisijo, naj prepreči nadaljnje zamude pri iskanju osebja v uradu svoje delegacije, vključno s strokovnjaki za upravljanje s sredstvi instrumenta za predpristopno pomoč;

44. poziva Odbor za zunanje zadeve in njegov pododbor za človekove pravice, naj še naprej pozorno spremljata razmere v Vojvodini, upoštevajoč sklepe, sprejete v končnem poročilu misije za ugotavljanje dejstev svoje ad hoc delegacije v Vojvodini;

45. poziva srbske organe, da v skladu z istovrstnimi zakoni, ki veljajo v drugih državah, nujno sprejmejo zakone o vrnitvi, ki namesto državnih obveznic kadar je to primerno zagotavljajo nadomestilo dejanskih stroškov;

46. poziva nove države članice k dejavnemu sodelovanju v približevanju Srbije Evropski uniji, tako da bo ta lahko črpala iz njihovih izkušenj pri reformah;

47. poziva srbske organe, da nadaljujejo s približevanjem svoje zakonodaje okoljski zakonodaji in standardom EU ter da sprejeto zakonodajo tudi izvajajo in izvršujejo;

48. pozdravlja članstvo Srbije v sedmem okvirnem programu za raziskave in tehnološki razvoj; poziva Svet, da poveča uporabo programov tesnega medinstitucionalnega sodelovanja in drugih programov tehnične pomoči, zlasti tistih, ki so namenjeni mladim;

49. naroči svojemu predsedniku, naj to priporočilo posreduje Svetu in v vednost Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Srbije.

P6_TA(2007)0483

Odnosi med EU in Afriko

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o stanju odnosov med EU in Afriko (2007/2002(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju izjave in akcijskega načrta, pripravljenega na vrhu Afrika-Evropa v Kairu dne 3. in 4. aprila 2000 pod pokroviteljstvom Organizacije za afriško enotnost in Evropske unije,

— ob upoštevanju strateškega načrta komisije Afriške unije za obdobje 2004–2007, sprejetega dne 7. julija 2004 na tretjem vrhu afriških voditeljev držav in vlad v Adis Abebi v Etiopiji,

— ob upoštevanju „Osnutka skupne strategije EU-Afrika“, ki je bil potrjen na 8. ministrskem srečanju EU-Afrika dne 15. maja 2007 v Bruslju,

— ob upoštevanju sporočila Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 27. junija 2007 z naslovom „Od Kaira do Lizbone – Novo strateško partnerstvo med EU in Afriko“ (KOM(2007)0357),

— ob upoštevanju skupnega dokumenta Komisije in Sveta z dne 27. junija 2007 z naslovom „Po Lizboni: za uspešno strateško partnerstvo EU-Afrika“ (SEK(2007)0856),

— ob upoštevanju strateškega načrta vseafriškega parlamenta za obdobje 2006–2010 z naslovom „Ena Afrika, en glas“, ki je bil sprejet novembra 2005,

— ob upoštevanju delovnega dokumenta komisije Afriške unije o deljeni viziji za strategijo Afriška Unija (AU) – EU,

— ob upoštevanju sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP) na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega dne 23. junija 2000 ([1]) v Cotonouju, kakor je bil spremenjen s sporazumom o spremembi sporazuma o partnerstvu, podpisanim v Luxembourgu dne 25. junija 2005 ([2]) (sporazum iz Cotonouja),

— ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1905/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o oblikovanju instrumenta za financiranje razvojnega sodelovanja ([3]) (instrument za razvojno sodelovanje),

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru z dne 12. oktobra 2005 z naslovom „Strategija EU za Afriko: k Evro-afriškem paktu za pospešitev razvoja Afrike“ (KOM(2005)0489),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 17. novembra 2005 o razvojni strategiji za Afriko ([4]),

— ob upoštevanju zaključkov zasedanja Sveta za splošne zadeve in zunanje odnose z dne 21. in 22. novembra 2005 o strategiji EU za Afriko,

— ob upoštevanju zaključkov petega ministrskega srečanja afriške trojice in trojice EU v Bamaku v Maliju z dne 2. decembra 2005,

— ob upoštevanju dokumenta „EU in Afrika: za strateško partnerstvo“, ki ga je sprejel Evropski svet na svojem zasedanju dne 15. in 16. decembra 2005 v Bruslju,

— ob upoštevanju skupnega poročila o napredku Komisije in generalnega sekretariata Sveta Svetu za splošne zadeve in zunanje odnose o izvajanju strategije EU za Afriko z dne 12. oktobra 2006,

— ob upoštevanju izidov in zaključkov posvetovanja organizacij afriške civilne družbe o skupni strategiji AU-EU za razvoj Afrike, ki ga je od 26. do 28. marca 2007 organizirala komisija Afriške unije v Akri v Gani,

([1]) UL L 317, 15.12.2000, str. 3.
([2]) UL L 209, 11.8.2005, str. 27.
([3]) UL L 378, 27.12.2006, str. 41.
([4]) UL C 280 E, 18.11.2006, str. 475.

— ob upoštevanju skupne izjave Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, ter Evropskega parlamenta in Komisije o razvojni politiki Evropske unije „Evropsko soglasje“, podpisane dne 20. decembra 2005 [1],,

— ob upoštevanju nadaljnjih poročil o človekovem razvoju, pripravljenih v okviru programa Združenih narodov za razvoj,

— ob upoštevanju svojih resolucij z dne 12. aprila 2005 o vlogi Evropske unije pri doseganju razvojnih ciljev tisočletja [2] in z dne 20. junija 2007 o razvojnih ciljih tisočletja – vmesna točka [3],

— ob upoštevanju sporočila Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu in Ekonomsko-socialnemu odboru z dne 12. aprila 2005 z naslovom „Pospeševanje napredka pri doseganju razvojnih ciljev tisočletja – prispevek Evropske unije“ (KOM(2005)0132),

— ob upoštevanju Deklaracije tisočletja Združenih narodov z dne 8. septembra 2000, s katero so zastavljeni razvojni cilji tisočletja (RCT), ki predstavljajo skupaj začrtana merila mednarodne skupnosti za odpravo revščine,

— ob upoštevanju poročila Mednarodne komisije za posredovanje in državno suverenost z naslovom „Odgovornost za zaščito“ iz decembra 2001,

— ob upoštevanju akcijskega načrta iz Maputa za uveljavitev okvira kontinentalne politike za spolno in reproduktivno zdravje ter pravice na tem področju za obdobje 2007–2010, ki je bil sprejet na izrednem zasedanju konference ministrov za zdravje Afriške unije od 18. do 22. septembra 2006 v Maputu v Mozambiku,

— ob upoštevanju poziva k pospešenem izvajanju dejavnosti za enak dostop do storitev v zvezi z virusom HIV in aidsom, tuberkulozo in malarijo v Afriki, ki je bil sprejet med izrednim vrhom Afriške unije o virusu HIV in aidsu, tuberkulozi in malariji od 2. do 4. maja 2006 v Abudži v Nigeriji,

— ob upoštevanju četrtega ocenjevalnega poročila delovne skupine II za medvladni odbor o podnebnih spremembah z naslovom „Vplivi, prilagoditev in ranljivost“,

— ob upoštevanju poročila o oceni ekosistemov v novem tisočletju iz leta 2005, ki obravnava uporabo in opustošenje številnih naravnih virov planeta,

— ob upoštevanju izidov javnega posvetovanja o skupni strategiji EU-Afrika, ki ga je na zahtevo Evropske komisije in komisije Afriške unije organiziral Evropski center za upravljanje razvojne politike,

— ob upoštevanju členov 177 do 181 Pogodbe,

— ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za razvoj in mnenja Odbora za zunanje zadeve (A6-0375/2007),

A. ker se je mednarodni okvir od leta 2000 zelo razvil s povečanjem svetovnih izzivov, kot so varnost ljudi in migracije, podnebne spremembe in dezertifikacija, trajnostno upravljanje z javnimi dobrinami, boj proti revščini in pandemijam, ustanovitev Afriške unije in širitev EU,

---

[1] UL C 46, 24.2.2006, str. 1.
[2] UL C 33 E, 9.2.2006, str. 311.
[3] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0274.

B. ker je afriška stran na petem ministrskem srečanju afriške trojice in trojice EU dne 2. decembra 2005 v Bamaku pozdravila strategijo EU za Afriko iz leta 2005, obe strani pa sta se strinjali, da jo preoblikujeta v skupno strategijo Afrika-EU, ki bo odražala potrebe in prizadevanja njunih narodov, ter da razvijeta akcijski načrt za njeno izvedbo,

C. ker v zgoraj omenjenem delovnem dokumentu o deljeni viziji za strategijo AU-EU izvršni svet Afriške unije ugotavlja, da „mora biti jasno, da cilj skupne strategije ne more biti potrditev obstoječe strategije EU za Afriko, ampak oblikovanje nove skupne strategije, ki bo odraz skupnih prizadevanj obeh strani“,

D. ker mora biti zato namen skupne strategije razviti skupno politično vizijo in praktične pristope za bodoče partnerstvo med EU in Afriko, temelječe na vzajemnem spoštovanju, skupnih interesih in vrednotah ter načelu odgovornosti,

E. ker se zdi, da pripravljenost obeh strani za ponovno opredelitev skupnega partnerstva izhaja iz vedno večjega zavedanja, da Afrika in EU nista več nujno izključno najbolj zaželen partner druga drugi,

F. ker zgoraj omenjeno skupno poročilo o napredku pri izvajanju strategije EU za Afriko ni bilo pripravljeno na podlagi neodvisne zunanje presoje,

G. ker je Afrika najrevnejša celina na svetu in edina celina, kjer se je revščina v zadnjih 25 letih povečala,

H. ker podpisniki zgoraj omenjenega skupnega akcijskega načrta iz Kaira „obžalujejo neznosno dejstvo, da več kot polovica Afričanov živi v popolni revščini“, ter se strinjajo, da se je treba pospešeno boriti proti revščini; glavna odgovornost za zmanjšanje revščine je v rokah vsake države, vendar to ne zmanjšuje pomembnosti mednarodne razsežnosti v boju proti revščini,

I. ker je Evropski parlament leta 2006 ustanovil začasno delegacijo za odnose z vseafriškim parlamentom in je vseafriški parlament leta 2007 ustanovil začasni odbor za odnose z Evropskim parlamentom,

J. ker morajo biti parlamenti v obeh unijah kot prvotni akterji v razvojnem procesu bolj vpleteni v strategije in akcijske načrte, ki zadevajo prebivalce, ki jih zastopajo,

K. ker je večina afriških držav članic skupine AKP in so podpisnice sporazuma iz Cotonouja,

L. ker Afrika vztraja, da jo je treba obravnavati enotno in jo podpreti v procesu vseafriškega združevanja, vključno s Severno, Podsaharsko in Južno Afriko, ter ker je Afriška unija oblikovala lasten strateški program za razvoj Afrike,

M. ker so se vlade na svetovnem vrhu o trajnostnem razvoju v Johannesburgu leta 2002 dogovorile, da mora odgovorno vodenje države temeljiti na trdni okoljski, socialni in gospodarski politiki, na demokratičnih institucijah, ki se odzivajo na potrebe vseh ljudi, na človekovih pravicah in pravni državi, na protikorupcijskih ukrepih, na enakosti med spoloma; ter na okolju, ki je ugodno za naložbe,

N. ker je v zvezi s človekovimi pravicami v skupni strategiji bistven celosten pristop, vključno z gospodarskimi, socialnimi in kulturnimi pravicami,

O. ker so institucije Afriške unije nastale dokaj nedavno in še niso tako povezane, organizirane in učinkovite kot institucije EU,

P. ker učinkovitost in medsebojna odgovornost pomenita predvidljive in dolgoročne finančne vire, jasne časovne načrte in izpolnjevanje obveznosti z obeh strani,

Q. ker se odgovornost pogosto prenaša neposredno od nacionalnih izvršnih organov na razvojne partnerje, pri čemer se izogne vsem oblikam parlamentarnih odobritev za mednarodne sporazume (ter posvetovanjem s civilno družbo in lokalnimi organi),

R. ker je bil v preteklosti prispevek Afrike k vzrokom za podnebne spremembe zanemarljiv, medtem ko bo kot celina najbolj občutila njihove posledice (medvladni odbor za podnebne spremembe ocenjuje, da bo do leta 2020 od 75 do 250 milijonom ljudi v Afriki izrazito primanjkovalo vode, v nekaterih državah pa se bo do istega leta količina kmetijskih pridelkov, odvisnih od dežja, zmanjšala za 50 %),

S. ker sta zaradi izčrpavanja afriških naravnih virov močno ogrožena zmanjševanje revščine in doseganje razvojnih ciljev tisočletja,

T. ker Afrika svetu zagotavlja veliko storitev ekosistema, vključno s shranjevanjem ogljika v tropskih gozdovih, brez ustrezne odškodnine,

Proces, struktura in načela skupne strategije

Proces in struktura

1. pozdravlja osnutek trojice z dne 15. maja 2007 kot prvi odraz skupnih prizadevanj za skupno strategijo;

2. obžaluje, da je bila zgoraj omenjena strategija EU za Afriko iz leta 2005 sprejeta brez poglobljenega posvetovanja z institucijami Afriške unije ter afriškimi vladami in parlamenti ter brez sodelovanja evropske in afriške civilne družbe in lokalnih oblasti; v zvezi s tem ugotavlja, da ta strategija v veliki meri narekuje glavne teme, ki jih obravnava predlagana nova skupna strategija, pri čemer obstaja tveganje za izločitev drugih pomembnih vprašanj za trajnostni razvoj Afrike; upa, da bo nova predlagana strategija rezultat poglobljenih posvetovanj institucij Afriške unije;

3. obžaluje, da so časovne omejitve, ki so jih za oblikovanje in sprejetje skupne strategije zastavila Evropska Komisija in Svet EU, komisija Afriške unije in njen izvršni svet, resno ovirale proces; ugotavlja, da je treba zagotoviti polno sodelovanje parlamentov, in poudarja, da morajo biti nedržavni akterji in lokalne oblasti nujno v celoti udeleženi in upoštevani v vseh fazah sprejetja, izvajanja, spremljanja in ocenjevanja skupne strategije, saj je treba vrh v Lizboni obravnavati kot mejnik v daljšem in odprtem procesu;

4. pozdravlja trditev Komisije, da „ima Parlament v procesu očitno pomembno vlogo“ in obljubo, da „bo Parlament redno obveščala o napredku pri pripravi skupne strategije“, kot tudi njeno spodbudo Parlamentu „naj sodeluje v razpravah in tudi prevzema pobudo“, vendar ugotavlja, da časovni razpored pogajanj določata Evropska komisija in komisija Afriške unije, zato od njiju pričakuje, da bosta Evropski parlament in vseafriški parlament dejavno vključili v postopek priprave skupne strategije ter sprejemanje in izvajanje njenih stopenj;

Skupna načela in vizija

5. se strinja z izjavo o viziji izvršnega sveta Afriške unije: „Afrika in Evropa imata skupno vizijo razvoja, miru, varnosti in blaginje, s katero so v središče njihovih prizadevanj postavljeni ljudje. Tej viziji daje zagon partnerstvo, temelječe na vzajemnem spoštovanju, enakih interesih in skupnem smislu, ki obe regiji zavezuje k poglabljanju integracije kot načina doseganja gospodarskega in socialnega razvoja. Skupna jima je tudi vizija napredne demokracije, odgovornega vodenja države in človekovih pravic kot univerzalnih vrednot za spodbujanje razvoja in krepitev sodelovanja v okolju, ki spoštuje solidarnost in nedeljivost obeh celin“;

6. izjavlja, da je humanitarna pomoč eno od sredstev, ki so na voljo mednarodni skupnosti za pomoč ogroženemu prebivalstvu, ter poudarja, da se EU želi odzvati na kršitve mednarodnega humanitarnega prava; poziva k poglobljeni razpravi med državami članicami in institucijami EU o pravici – da ne rečemo dolžnosti – posredovanja v primeru resne kršitve mednarodnega humanitarnega prava in/ali človekovih pravic, pri čemer upošteva sklepe in priporočila zgoraj omenjenega poročila Mednarodne komisije za posredovanje in državno suverenost z naslovom „Odgovornost za zaščito“;

7. poudarja, da morajo ta skupna načela in vizija vključevati tudi spoštovanje pravne države ter parcipativne demokracije, pluralizem in temeljne svoboščine, priznane v zgoraj omenjeni izjavi iz Kaira;

8. pozdravlja cilje, navedene v prej omenjenemu osnutku trojice z dne 15. maja 2007: (i) politično partnerstvo EU-Afrika, (ii) nadaljnje spodbujanje miru, varnosti, trajnostnega razvoja, človekovih pravic ter regionalnega in celinskega povezovanja v Afriki z namenom doseganja razvojnih ciljev tisočletja, (iii) skupno reševanje svetovnih izzivov in (iv) na ljudi osredotočeno partnerstvo; vztraja, da morajo ti cilji dosledno odražati prednostne naloge, ki so jih izrazili Afričani, ter poudarja, da je razvoj vseeno glavni prednostni cilj strategije;

9. poziva Komisijo, da pojasni, kako bo nova strategija izražena v državnih strateških dokumentih ter nacionalnih in regionalnih okvirnih programih na podlagi sporazuma iz Cotonouja ter kako bodo novi elementi iz nove skupne strategije, uveljavljene decembra 2007, vplivali na te strateške dokumente in okvirne programe;

10. obžaluje, da prispevek Komisije in Sveta k strategiji ne potrjuje ene od glavnih zahtev Afrike, namreč, da se Afriko obravnava kot celoto; v zvezi s tem pripominja, da je treba pristop „celina celini“ uporabiti na ravni političnega dialoga in pogajanj, brez oviranja različnih pristopov na ravni izvajanja politike; zahteva, da institucije EU prilagodijo svoje instrumente razvojnega sodelovanja tej novi politični zahtevi Afriške unije in v celoti podprejo proces političnega in gospodarskega povezovanja Afrike na ravni celine;

11. poziva institucije EU, da zagotovi nova programljiva in predvidljiva vseafriška finančna sredstva iz Evropskega razvojnega sklada, tematskih instrumentov instrumenta razvojnega sodelovanja in sredstev instrumenta evropske sosedske politike za financiranje in podporo izvajanju te nove skupne strategije;

12. obžaluje, da v skupni strategiji ni sklicevanja na zgoraj omenjeni strateški načrt komisije Afriške unije za obdobje 2004–2007, ter poziva Evropsko komisijo, naj svoje predlagane ukrepe usmeri v politično, finančno, logistično, tehnično in kadrovsko podporo institucijam Afriške unije ter pobudam in prednostnim nalogam, ki jih te izvajajo, namesto da predlaga nove pobude in vzporedne strukture na donatorski osnovi;

13. potrjuje, da morata obe strani delovati odgovorno glede svojega prispevka, dialoga in vzajemne odgovornosti; glede tega vztraja, da mora skupna strategija upoštevati tudi dejstvo, da sta partnerja enakopravna z vidika pravic in odgovornosti, ne pa glede stopnje povezanosti ter razpoložljivosti in stopnje razvoja njunih finančnih, tehničnih in človeških virov, ter da se mora strategija izvajati realistično, vsled česar je treba opredeliti „partnerstvo“ in „odgovornost“ v kontekstu te realnosti;

Struktura: štiri prednostna področja delovanja

14. vztraja pri tem, da morata biti pošten in trajnostni razvoj ter izkoreninjenje revščine skupna obveznost in nadredna cilja sodelovanja med EU in Afriko in podlaga za vsakršni sklop politik, ter poudarja osrednjo vlogo razvojnih ciljev tisočletja, ki temu cilju dajejo globalno dogovorjen okvir;

15. meni, da mora skupna strategija tudi poudariti vlogo žensk in mladih ter organizacij civilne družbe v afriškem razvojnem procesu;

16. poziva Komisijo, da zagotovi skladnost med novo strategijo in drugimi evropskimi politikami, ki lahko škodljivo vplivajo na spodbujanje novega strateškega partnerstva med EU in Afriko, zlasti trgovinsko, okoljsko, migracijsko in kmetijsko politiko; vztraja na tem, da bi moral politični dialog med EU in Afriko vključevati ta vprašanja;

Mir in varnost

17. je naklonjen celostnemu pristopu h konfliktom in konfliktnim situacijam, ki temelji na načelu odgovornosti za zaščito in vključuje preprečevanje, reševanje in upravljanje sporov ter obnovo po njih;

18. je prepričan, da je mir bistven kot prvi korak k političnemu, gospodarskemu in socialnemu razvoju ter da je trajnosten in pravičen gospodarski razvoj bistven pogoj za trajen mir;

19. meni, da je tudi preprečevanje konfliktov bistven pogoj za trajni mir, ter poziva k skupni strategiji AU-EU o obravnavi strukturnih vzrokov konfliktov z vzpostavitvijo politike trajnostnega razvoja, da bi izpolnili osnovne potrebe prebivalcev Afrike in se borili proti brezposelnosti ter socialni in gospodarski nepravičnosti;

20. želi spomniti, da je treba razmere v nestabilnih državah reševati s sporu prilagojenim pristopom, ki upošteva varnost ljudi in obravnava politično-gospodarske okoliščine spora ter vire neenakosti in diskriminacije, da bi dosegli trajen mir in varnost; poziva k večji skladnosti politik EU, npr. z izvajanjem obstoječih obveznosti za nadzor nad trgovino z orožjem, vendar tudi s posodobitvijo kodeksa EU o ravnanju pri izvozu orožja v pravno zavezujoče skupno stališče SZVP ter s pospeševanjem izvajanja strategije EU za boj proti nedovoljenemu kopičenju in trgovini z osebnim in lahkim orožjem; v zvezi s tem poudarja, kako pomembno je preprečevati konflikte, namesto da se jih rešuje; poziva k temu, da se zagotovi mednarodna pomoč za ustanovitev regionalnih središč za spremljanje na določenem območju, ki lahko odkrijejo vsako poslabšanje medetničnih, medverskih ali medjezikovnih napetosti ter mednarodno skupnost opozorijo na razmere v Afriki, ki se lahko spremenijo v nasilje;

21. poziva Komisijo in njene delegacije, naj bodo zelo pozorne in mednarodno skupnost pravočasno opozorijo na razmere v zvezi z etničnimi in verskimi napetostmi na celini;

22. meni, da je treba v veljaven kodeks ravnanja EU glede izvoza orožja uvesti strožje predpise v zvezi z nezakonito trgovino z osebnim in lahkim orožjem, da se prepreči širjenje osebnega in lahkega orožja, ki omogoča morilske napade v številnih državah v razvoju; meni, da se bo s skupno strategijo okrepil boj proti trgovini z orožjem;

23. priznava, da bodo že zdaj nestabilne države še bolj prizadete zaradi podnebnih sprememb; v smislu partnerstva za podnebne spremembe in energetskega partnerstva EU-Afrika poudarja potrebo po razvoju celovitega pristopa za prilagajanje na podnebne spremembe v zvezi s posledicami za varnost, vključno z okrepljenim preprečevanjem nesreč in izboljšanim upravljanjem ter preprečevanjem konfliktov;

24. se strinja, da je treba okrepiti sklad za mir v Afriki (angl. *Africa Peace Facility*), in spodbuja druge civilne mehanizme, da k temu prispevajo z višjim, prilagodljivim in trajnostnim financiranjem; poudarja, da je razvojna politika eno glavnih orodij za ukrepanje proti osnovnim vzrokom negotovosti, vendar ne sme biti podrejena varnostni politiki; v zvezi s tem poudarja, da so merila za upravičenost do uradne razvojne pomoči, ki jih je določil odbor za razvojno pomoč Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD), zdaj preširoka, da bi preprečila nekatere izdatke za potrebe, ki niso neposredno povezane z bojem proti revščini in dodeljevanjem prave pomoči, in poudarja, da Evropski razvojni sklad ni primeren vir za prihodnjo dopolnitev sklada za mir v Afriki;

25. poudarja pomen trajnostne demokracije, vključno z odgovornim vodenjem države in demokratičnimi volitvami, kar mora zajemati pomoč za vzpostavljanje parlamentarnih zmogljivosti, s čimer se spodbuja zlasti sodelovanje med Evropskim parlamentom, vseafriškim parlamentom in afriškimi regionalnimi parlamenti, ter pomoč za organiziranje civilne družbe in sodelovanje lokalnih organov v političnem dialogu, zlasti pri spodbujanju sodelovanja in izmenjave med organizacijami afriške in evropske civilne družbe;

26. v zvezi s tem poziva k okrepitvi dejavnosti za opazovanje volitev, ki jih izvajajo Evropska unija, Afriška unija ter tudi drugi afriški regionalni organi, ter poudarja potrebo po nadaljnjem sodelovanju med misijami za opazovanje volitev;

27. poudarja pomen demokratičnega nadzora nad oboroženimi silami; v zvezi s tem poziva EU, da pospeši svoja prizadevanja na področju reforme varnostnega sektorja, in sicer s popolnim izvajanjem dokumentov Komisije in Sveta o zasnovi reforme varnostnega sektorja;

28. poziva k vključitvi določb za odpravo nekaznovanosti v skupno strategijo; v zvezi s tem poziva h krepitvi afriških pravosodnih sistemov in njihovih mehanizmov za demokratični nadzor v skladu s človekovimi pravicami, da se omogoči sojenje storilcem zločinov proti človeštvu v sami Afriki; opozarja na precejšen napredek po vzpostavitvi mednarodne pristojnosti;

29. poziva vse udeležence, ki sodelujejo pri pospeševanju miru in varnosti v Afriki, da sprejmejo vidik spola in povečajo število predstavnic na vseh ravneh odločanja pri reševanju konfliktov, vključno z vsemi civilnimi in vojaškimi misijami za ohranjanje miru; poziva države članice Združenih narodov, da v celoti izvajajo resolucijo varnostnega sveta Združenih narodov o ženskah, miru in varnosti z dne 31. oktobra 2000 (S/RES/1325);

30. spodbuja prizadevanja za oblikovanje opredelitve Združenih narodov glede virov konfliktov, da bi se uspešneje borili proti vojnim gospodarstvom;

31. poziva k vključitvi občutljivosti za konflikte v vse cilje skupne strategije: ne le v vprašanja miru in varnosti, ampak tudi v vprašanja v zvezi s trgovino, upravljanjem naravnih virov, podnebnimi spremembami in druga ključna vprašanja v zvezi z razvojem;

32. poziva, da se v skupno strategijo vključi zaveza o dogovoru o mednarodnih ukrepih za obravnavo nezakonite trgovine z naravnimi viri kot glavnega vzroka konflikta, vključno z opredelitvijo virov konflikta; poziva k imenovanju skupine strokovnjakov, ki bodo pripravili večstranske pristope k temu vprašanju;

Upravljanje, vključno s človekovimi pravicami in pravno državo, ter vzajemna odgovornost

33. opominja, da koncepta upravljanja in kazalnikov za njegovo oceno ne morejo vsiliti zunanji akterji, ampak ga je treba razviti v partnerstvu z lokalnimi akterji, temeljiti pa mora na skupnih vrednotah in mednarodno priznanih standardih;

34. poudarja pomen odgovornega vodenja države in demokratičnih volitev; poziva k večji podpori za ukrepe za izgradnjo zmogljivosti, osredotočene na poslance in organizacije civilne družbe, da se zagotovita nadzor proračuna in boj proti korupciji;

35. ponovno izraža podporo zahtevi skupne parlamentarne skupščine AKP-EU, izražene na 9. zasedanju aprila 2005, da se primeren delež odobrenih proračunskih sredstev evropskega razvojnega sklada porabi za politično izobraževanje in usposabljanje poslancev ter političnih, gospodarskih in družbenih voditeljev, da bi lahko trajno okrepili dobro vodenje države, pravno državo, demokratične strukture ter sodelovanje med vlado in opozicijo v pluralistični demokraciji, temelječi na svobodnih volitvah; meni, da je treba ta sredstva uporabiti za ustanavljanje visokih šol za javno upravo ter politično izobraževanje poslancev parlamenta, lokalnih organov in ljudi na odgovornih položajih v političnih strankah in združenjih;

36. se strinja, da je krepitev upravljanja v afriških državah prednostna naloga; vendar ugotavlja, da je treba na obeh straneh izboljšati upravljanje – na evropski strani zlasti upravljanje in odgovornost glede obveznosti za pomoč ter boljše usklajevanje donatorjev, da bi bolje upoštevali t. i. „sirote pomoči"; ugotavlja, da imajo nacionalni in celinski parlamenti, nedržavni akterji in lokalni organi pomembno vlogo na tem področju;

37. pozdravlja začetek dialoga o človekovih pravicah med Evropsko in Afriško unijo septembra 2007 ter upa, da se bo ta sčasoma razvil v učinkovito platformo za obravnavo perečih vprašanj posameznih držav ter bo hkrati zagotavljal priložnosti partnerjem iz EU in Afrike, da opredelijo področja skupnega pomena ter usklajujejo svoje ukrepe v svetu Združenih narodov za človekove pravice in drugih organih Združenih narodov;

38. ponovno poziva Komisijo in Svet, da morata redno poročati o vsebini in rezultatih dialogov EU o človekovih pravicah ter posvetovanj s tretjimi državami, s posebnim poudarkom na dialogu o človekovih pravicah med Evropsko in Afriško unijo;

39. poudarja vlogo medparlamentarnih organov med Evropskim parlamentom in afriškimi parlamenti, kot sta skupna parlamentarna skupščina AKP-EU in skupna parlamentarna skupščina Euromed, pri krepitvi miru in varnosti, odgovornega vodenja države in demokracije, poleg tega pa sta to tudi učinkoviti platformi za sodelovanje in obravnavanje vprašanj skupnega pomena;

40. poziva k stalnemu dialogu med EU in Afriko o upravljanju in vzpostavitvi forumov za dialog na več ravneh, tako da dialog v primeru sporov ali politične krize ne bo prekinjen;

41. poudarja, da so nevladne organizacije samostojni razvojni akterji, ki veliko prispevajo na področjih kot so upravljanje, mir in reševanje konfliktov, opravljanje storitev socialnega varstva, človekove pravice, enakost med spoloma, odpravljanje revščine in prenos znanja; poudarja, da mora partnerstvo EU-Afrika upoštevati načelo posvetovanja z nevladnimi organizacijami pri oblikovanju politike in postopkih izvajanja ter določitvi razvojne agende;

42. poziva k večji podpori obstoječim afriškim pobudam, kot je afriški mehanizem medsebojnega pregleda, ki je do zdaj najresnejša pobuda afriških voditeljev za izboljšanje upravljanja na celini, in različnim drugim instrumentom Afriške unije, s katerimi se bo povečala afriška odgovornost za proces;

43. je resno zaskrbljen, ker „profili upravljanja", ki jih je razvila Komisija za vsako od držav AKP in ki bodo usmerjali načrtovanje razvojne pomoči iz dodatnega sklada 2 700 000 000 EUR iz 10. evropskega razvojnega sklada, niso bili pripravljeni participativno; ugotavlja, da je bila upravičenost do dodatnih sredstev v državah prejemnicah obravnavana na podlagi meril v zvezi z vprašanji, kot so migracija, liberalizacija trgovine in boj proti terorizmu, pri čemer je le eno merilo neposredno povezano z razvojnimi cilji tisočletja; izraža zaskrbljenost, ker Komisija „profilira" tveganje, ki spodkopava postopek afriškega mehanizma medsebojnega pregleda, in ker le po končanem načrtovanju dodatnih sredstev predlaga ustanovitev „foruma za upravljanje" zunaj postopka afriškega mehanizma medsebojnega pregleda, ter da bo EU zato, „da se omogoči učinkovitejša podpora vseafriški strukturi upravljanja (…), preučila nove možnosti za pridobivanje sredstev Skupnosti in držav članic"; poziva Komisijo, da se posvetuje z Evropskim parlamentom in Svetom ter ju obvešča o spremljanju in izvrševanju teh sredstev za zagotovitev, da bodo le-ta namenjena pobudam za upravljanje, s čimer se bosta podprla agenda Afriške unije za upravljanje in postopek afriškega mehanizma medsebojnega pregleda;

44. vztraja pri tem, da vzajemna odgovornost pomeni tudi, da mora EU reševati lastne težave z neskladnostjo različnih sporazumov o sodelovanju in finančnih instrumentov ter težave zaradi pomanjkanja skladnosti med različnimi akterji EU (države članice, Komisija in njene različne službe) ter da morajo institucije EU v svojih ocenah izrecno poročati o napredku v zvezi z notranjo in zunanjo povezanostjo politik;

45. vztraja, da morajo kot del navedenih odnosov partnerji v EU in Afriki priznati svoje obveznosti glede spoštovanja, varstva in izpolnjevanja človekovih pravic v svojih mednarodnih razvojnih ter naložbenih politikah in praksah;

46. poziva Komisijo in Svet, da nadaljujeta delo v zvezi s skladnostjo politike za razvoj, ki je povezana z drugimi politikami EU, kot so trgovina, kmetijstvo, ribištvo, migracija (beg možganov), trgovina z orožjem itd;

47. poudarja pomen parlamentarnega pregleda geografskih strateških dokumentov; zato pozdravlja sklep Sveta, da osnutke strateških dokumentov držav AKP posreduje v vednost skupni parlamentarni skupščini AKP-EU, vendar opozarja, da je to le prvi korak in da bi morali imeti parlamenti možnost popolnega pregleda teh programskih dokumentov;

48. ugotavlja, da bi moralo okrepljeno partnerstvo med EU in Afriko zajemati podpiranje razvoja vloge Afrike na svetovnem prizorišču in sklepanje evro-afriških zavezništev na področjih, kot so podnebne spremembe in dezertifikacija, trgovina ter upravljanje načrta mednarodnega razvoja, vključno z mednarodnimi finančnimi ustanovami;

49. ugotavlja, da morajo biti vsi vidiki partnerstva med EU in Afriko medsebojno povezani in da je treba cilje energetskega partnerstva razviti v skladu s cilji partnerstva za demokratično upravljanje ter partnerstev za mir in varnost;

50. poziva Evropsko komisijo in komisijo Afriške unije, naj program pomoči Afriški uniji uporabita za izboljšanje vključevanja afriških parlamentov, lokalnih organov in nevladnih akterjev v politični dialog znotraj Afriške unije ter naj del sredstev iz sklada 55 000 000 EUR nameni posebej za krepitev vloge vseafriškega parlamenta;

51. se strinja z vseafriškim parlamentom, da je nujno treba okrepiti vlogo in zmogljivost, vključno s finančno avtonomijo, afriškega sodišča in afriške komisije za človekove pravice in pravice ljudstev ter povečati število držav članic Afriške unije, ki so ratificirale protokol o ustanovitvi sodišča, ter se osredotočiti na zagotavljanje neposrednega dostopa do njega za posameznike in nevladne organizacije, ter poziva Evropsko komisijo in komisijo Afriške unije, da pripravita predloge, s katerimi bi lahko zagotovili izpolnitev te osnovne potrebe;

52. poudarja močno potrebo po tem, da se človekove pravice upoštevajo v vseh organih Afriške unije, zato da se v celoti izkoristijo vse možnosti za obravnavanje kršitev človekovih pravic;

53. zahteva vključitev glavnih ukrepov v skupno strategijo na področju spodbujanja utrjevanja miru in mednarodne pravičnosti ter boja proti mednarodnemu kriminalu v skladu z mednarodnim pravom, pri čemer si bodo države članice EU z afriškimi državami izmenjavale izkušnje v zvezi s sprejemanjem pravnih prilagoditev, potrebnih za pristop k Rimskemu statutu Mednarodnega kazenskega sodišča, s čimer bodo zagotovile tehnično podporo in vzpostavile tesno sodelovanje, namenjeno zakonodajnim in ustavnim spremembam, potrebnim za pristop k Rimskemu statutu in njegovo izvajanje;

54. poudarja, da morajo partnerstva za krepitev upravljanja na lokalni in nacionalni ravni vključevati izgradnjo zmogljivosti za vključevanje vprašanj v zvezi s podnebnimi spremembami v postopke nacionalnega odločanja, krepitev sodelovanja pri mednarodnih pogajanjih o podnebju in v večstranskih institucijah ter izboljšanje strategij za obvladovanje tveganja in preprečevanje nesreč;

Gospodarska rast, trgovina in regionalno povezovanje

55. poudarja, da je razvojna pomoč nujen, a ne zadosten pogoj za boj proti revščini, ter da lahko le trajnostna gospodarska rast posamezni državi omogoči napredek pri razvoju in postopno izkoreninjenje revščine, pod pogojem, da to rast spremljata ustrezna notranja in mednarodna socialna in okoljska politika;

56. meni, da mora skupna strategija EU-Afrika temeljiti na politiki trajnostnega razvoja, ki upošteva dejanske potrebe afriškega prebivalstva in je usmerjena v zagotovitev dostojnega prihodka za male kmete, povečanje lokalne proizvodnje, zagotavljanje varnosti hrane in preživetja podeželja ter gradnjo domačih in regionalnih trgov za boj proti revščini v Afriki;

57. meni, da mora skupna strategija upoštevati uničujoč vpliv podnebnih sprememb na afriške države ter zato poziva Afriško unijo in EU, da podnebne spremembe določita za njeno prednostno nalogo;

58. priznava pomen tujih javnih in zasebnih naložb za spodbujanje razvoja; poziva k sprejetju skupne strategije, ki bo zajemala ukrepe za nudenje pomoči in krepitev zmogljivosti, da bodo lahko afriške države ustvarile privlačno okolje za naložbe;

59. obžaluje, da čeprav zmanjševanje revščine in uresničevanje razvojnih ciljev tisočletja do leta 2015 upravičeno ostajata najpomembnejša prednostna naloga, zgoraj omenjen osnutek trojice z dne 15. maja 2007 ne vsebuje konkretnih predlogov za povečevanje rasti s spodbujanjem malih in srednjih podjetij ter tujih neposrednih naložb, krepitvijo lastninskih pravic in zmanjševanjem upravnega bremena;

60. poziva EU, naj zagotovi, da bodo posojilodajalci, kot sta Evropska investicijska banka in Center za razvoj podjetništva, pomagali malim in srednjim podjetjem v Afriki, ter upoštevali načela iz pregleda ekstraktivne industrije, ki ga je leta 2004 pripravila Svetovna banka v zvezi z odgovornim upravljanjem izkoriščanja naravnih virov; ocenjuje, da je treba večjo pozornost nameniti neformalnemu sektorju ter da je treba prakso mikrofinanciranja razširiti in spodbujati, da bo postala tudi sredstvo za krepitev položaja in družbene integracije žensk;

61. poudarja, da je liberalizacija trgovine ena od najučinkovitejših spodbud za gospodarsko rast kot tudi za politični in socialni napredek; meni, da je nujno potrebna za zmanjševanje revščine in je pomemben katalizator trajnostnega razvoja po vsem svetu;

62. poudarja, da je treba sporazume o gospodarskem partnerstvu oblikovati in jih sklepati kot spodbudo razvoju, kar pomeni, da morajo temeljiti na načelih asimetrije v korist regij držav AKP, podpori regionalnemu povezovanju držav AKP, vzpostavljanju dobrega in zanesljivega okvira za spodbujanje trgovine in vlaganj v regije držav AKP ter vzpostavljanju in utrjevanju regionalnih trgov pred kakršnim koli odprtjem trga v EU; zato Komisijo poziva, da odprtje trgov po potrebi prestavi na kasnejši datum, vse dokler ne bodo dosežene konkretne stopnje razvitosti, ter da poišče rešitve, brez da bi prekinila pogajanja;

63. se zaveda, da lahko sporazumi o gospodarskem partnerstvu postanejo pomembno orodje za afriško trgovinsko in regionalno povezovanje, če je njihova vsebina v celoti usklajena s cilji razvojne politike, in le pod pogojem, da so „naklonjeni razvoju“, torej omogočajo izjeme in dolga prehodna obdobja, kjer je to potrebno, da bi se domači proizvajalci in industrijski sektorji lahko prilagodili novim tržnim razmeram;

64. meni, da mora skupna strategija spodbujati dialog za ugotavljanje skladnosti med sporazumi o gospodarskem partnerstvu in trgovinskim sporazumom s severno Afriko, da lahko ti postanejo temelji celinskega povezovanja v Afriki;

65. poziva k novemu diferenciranemu pristopu na podlagi diverzifikacije, s katerim bi podprli obstoječe najboljše prakse za zagotavljanje dostojnih delovnih pogojev v državah v razvoju, kot na primer tiste, za katere se je zavzemalo mednarodno gibanje za pravično trgovino, in obstoječe regionalne gospodarske skupnosti v Afriki ter omogočili, da se vseafriška integracija odvija po lastnem ritmu in razporedu; poudarja, da so zelo pomembni krepitev trgovine med državami na jugu, spodbujanje regionalnega povezovanja ter večje naložbe afriških in drugih vlagateljev; ob upoštevanju prej navedenega opozarja, da je treba za povečanje zmogljivosti Afrike za proizvodnjo različnega blaga in zagotavljanje različnih storitev zagotoviti boljšo tehnično podporo;

66. vztraja, da morajo biti regionalne gospodarske skupnosti sestavni deli postopka afriškega povezovanja in ustanovitve vseafriškega trga in ne bi smele sodelovati le neposredno z Evropo ter da sporazum o gospodarskem partnerstvu ne sme ogroziti razporeda regionalnega povezovanja Afrike, vendar morajo biti te skupnosti tudi instrumenti povezovanja in trgovine v smeri jug–jug; zato poziva EU, naj spoštuje postopek povezovanja Afrike, kot je določen s pogodbo o ustanovitvi afriške gospodarske skupnosti iz junija 1991 (pogodba iz Abudže), v kateri je zapisano, da naj bi afriško gospodarsko skupnost dosegli postopoma s koordinacijo, usklajevanjem ter postopnim povezovanjem dejavnosti sedanjih in prihodnjih regionalnih gospodarskih skupnosti v Afriki;

67. ugotavlja, da je revščina v Afriki značilna predvsem za podeželje, saj sta preživetje in prehrana več kot 70 % najrevnejšega prebivalstva v Afriki odvisna od kmetijstva, vendar se razvojna pomoč kmetijstvu kljub temu zmanjšuje; zato pozdravlja vse dodatne pobude za večanje krepitve zmogljivosti kmetijskega sektorja v Afriki, na primer s podporo semenskih bank in raziskav raznovrstnosti posevkov; ter poziva, da morajo biti lokalni izdelki z dodano vrednostjo, namenjeni za izvoz, skladni s pobudo „Vse razen orožja“;

68. opozarja na pomen odgovornega upravljanja in preglednosti pri izkoriščanju naravnih virov za razvoj; poudarja, da lahko sektor naravnih virov postane gonilo trajnostnega razvoja le, če se njegovi negativni socialni in okoljski vplivi zmanjšajo, njegove koristi in stroški pa pravično razdelijo med prebivalstvo; poziva vse partnerje v EU in Afriki ter druge partnerje, kot je Kitajska, da še povečajo svoja prizadevanja za uresničitev teh ciljev; poziva afriške države, da zagotovijo, da se prihodki uporabljajo tudi za diverzifikacijo njihovih gospodarstev in razvoj gospodarskih dejavnosti na višji stopnji v proizvodni verigi, ki ni omejena le na izkoriščanje naravnih virov;

69. pozdravlja pobudo Komisije za sklenitev partnerstva med EU in Afriko na področju energije, pri čemer priznava, da lahko ustrezna uporaba prihodka iz trajnostnih virov energije spodbudi gospodarsko rast in razvoj; poudarja, da se mora partnerstvo osredotočiti zlasti na zagotavljanje cenovno dostopne energije za zmanjšanje revščine, ki temelji na učinkovitosti in virih obnovljive energije, in ne toliko na zagotavljanju evropske oskrbe z energijo;

70. poudarja, da je za uresničitev dolgoročne gospodarske rasti in razvoja potrebna celovita strategija za zaustavitev sedanjega izkoriščanja naravnih virov v Afriki; zlasti poudarja, da je nujno treba zaustaviti sedanje krčenje gozdov in odpraviti pobude, ki spodbujajo uničevanje gozdov; v zvezi s tem poziva EU, da v sistem EU za trgovanje z emisijami uvede ogljikove kredite za tropske gozdove in rabo zemljišč ter spodbuja obnavljanje degradiranih ekosistemov;

Vlaganje v ljudi

71. ugotavlja, da je prednostna naloga Afrike v vsakem partnerstvu družbeno-gospodarski razvoj njenega prebivalstva;

72. opozarja, da se razvojni cilji ne bodo uresničili brez uveljavljanja enakosti med spoloma in pravic žensk; ugotavlja, da je EU v ključnih dokumentih o politiki poudarila svojo zavezanost enakosti med spoloma in da se je tudi Afriška unija na tem področju daljnosežno zavezala, kar mora biti podlaga partnerstva; zato poudarja, da mora skupna strategija prispevati k vključevanju načela enakosti med spoloma ter k izvajanju posebnih in dejanskih ukrepov za krepitev položaja žensk;

73. želi spomniti, da je zdravje eno izmed pomembnejših gibal gospodarskega razvoja in da na revščino kaže zlasti stopnja umrljivosti otrok; zato poudarja, da je treba otroke zaščititi pred boleznimi, zlasti tistimi, ki jih je mogoče preprečiti z novimi in premalo uporabljenimi cepivi;

74. poudarja pomen zaščite deklic ter večanja ozaveščenosti o prezgodnji poroki, posilstvu, spolnemu nadlegovanju v šolah in ranljivosti deklic zaradi širjenja virusa HIV/aidsa;

75. poudarja, da je treba trenutne mednarodne zaveze izobraževanju in zdravju za vse izrecno omeniti v skupni strategiji; opozarja, da morata biti zdravje in izobraževanje v središču vsake razvojne strategije v korist revnim in da je treba posebno pozornost nameniti dostopu do storitev, zlasti za ženske, otroke, ranljive skupine in invalidne osebe;

76. meni, da so slabi zdravstveni sistemi, vključno s krizo na področju človeških virov, glavna ovira za uresničitev razvojnih ciljev tisočletja na področju zdravja in poudarja, da mora biti krepitev zdravstvenih sistemov ključni element skupne strategije, vključno s priznanjem pomembne vloge, ki jo imajo nedržavni izvajalci zdravstvenih storitev, kot so organizacije s sedežem v zadevni skupnosti, pri podpiranju zagotavljanja zdravstvenih storitev, zlasti na težko dostopnih območjih ter med najbolj marginaliziranim in ranljivim prebivalstvom;

77. ugotavlja, da 63 % vseh ljudi na svetu, ki so okuženi z virusom HIV, živi v Afriki in da se v veliko afriških državah povprečna življenjska doba dramatično krajša zaradi pandemije aidsa; zato poudarja, da je treba splošen dostop do storitev v Afriki v zvezi z virusom HIV/aidsom, tuberkulozo in malarijo, zlasti splošen dostop do preprečevanja, zdravljenja, nege in podpore, vključiti v skupno strategijo, saj te bolezni močno vplivajo na gospodarski in družbeni razvoj v Afriki;

78. poudarja, da so ženske in dekleta še zlasti izpostavljene spolno prenosljivim okužbam, vključno z virusom HIV/aidsom, ter zapletom med nosečnostjo, ki imajo za posledico visoko stopnjo umrljivosti mater in novorojenčkov; zato poziva k vključitvi spolnega in reproduktivnega zdravja ter pravic v skupno strategijo v skladu z zgoraj omenjenim akcijskim načrtom iz Maputa za uveljavitev okvira kontinentalne politike za spolno in reproduktivno zdravje ter pravice na tem področju za obdobje 2007–2010;

79. ugotavlja, da je ponarejanje zdravil v Afriki (predvsem za resne bolezni, kot so malarija, tuberkuloza in HIV/aids) vedno večja težava, ki ogroža življenja milijonov ljudi; spodbuja EU in zadevne države k boju (predvsem zakonskim in kazenskim ukrepom) proti temu pojavu;

80. opozarja, da je treba posebno pozornost nameniti ranljivim skupinam prebivalstva, kot so notranje razseljene osebe in begunci; zato poudarja, da je treba zdravstvene storitve, vključno z reproduktivno zdravstveno oskrbo, zagotavljati tudi med humanitarnimi krizami;

81. poudarja pomen krepitve podpore Novemu partnerstvu za razvoj Afrike kot glavne afriške pobude za trajnostni razvoj;

82. vztraja, da morata biti kmetijstvo in varnost preskrbe s hrano ključnega pomena v skupni strategiji in poudarja, da ju politike EU, vključno s subvencijsko politiko, ne smejo ovirati; zato poziva k strategiji za podporo večje konkurenčnosti in produktivnosti afriškega kmetijstva, tudi v povezavi s krogom pogajanj za razvoj v Dohi; nadalje poziva EU, da nudi finančno podporo „celovitemu programu za razvoj kmetijstva v Afriki“, ki sta ga sprejela Afriška unija in Novo partnerstvo za razvoj Afrike;

83. poudarja, da je treba – tudi zaradi zaskrbljujočega pojava dezertifikacije, ki je vedno hujša – podpirati trajnostne kmetijske metode; v zvezi s tem opozarja, da mora biti rast široko zastavljena, usmerjena v male kmetije in mora razvijati večje možnosti za delo, da bo prispevala k zmanjševanju revščine;

84. vztraja, da je treba vprašanje dezertifikacije in dostopa do vode za vse postaviti v središče skupne strategije; je zaskrbljen zlasti zaradi številnih negativnih vplivov dezertifikacije med drugim na varnost preskrbe s hrano, migracije, begunce in notranje razseljene osebe;

85. poudarja, da je Afrika celina, ki bo predvidoma najhuje občutila vplive podnebnih sprememb, zato poziva EU, Afriško unijo in njune države članice ter tudi investitorje in poslovne akterje, naj priznajo svoj del odgovornosti za podnebne spremembe, ter jim naroča, naj oblikujejo okolju prijazno razvojno strategijo, da se razmere spremenijo, vključno s finančnim okvirom za okoljsko prilagoditev; nadalje poziva EU, da nudi finančno podporo akcijskemu načrtu za okoljsko iniciativo Novega partnerstva za razvoj Afrike in z

njim povezanim izvedbenim sklepom, ki je bil sprejet na afriški ministrski konferenci o okolju v Brazevilu v Kongu leta 2006 in potrjen na osmem vrhu Afriške unije v Adis Abebi v Etiopiji januarja 2007;

86. pozdravlja pobudo Komisije za sklenitev partnerstva med EU in Afriko na področju podnebnih sprememb ter za ustanovitev svetovne zveze za podnebne spremembe; v zvezi s tem poudarja, da mora EU zagotoviti zadostna sredstva za prilagoditvene ukrepe v afriških državah; poudarja tudi, da se prilagajanje ne sme obravnavati le kot humanitarno vprašanje; poudarja, da je treba zmanjševanje tveganja in ukrepe zaščite pred podnebnimi spremembami vključiti v splošno razvojno agendo, vključno s strateškimi dokumenti za zmanjševanje revščine in strateškimi dokumenti države;

87. poziva, naj bodo v skupni strategiji obravnavani temeljni vzroki migracij in naj se posebna pozornost nameni pravicam in integraciji migrantov ter begu možganov, zlasti v zdravstvenem sektorju, tako da se predlagajo praktične rešitve za uspešno krožno migracijo; poudarja, da omejevanje migracij v Evropsko unijo ne sme veljati za pogoj za pridobitev pomoči ali za del razvojne strategije;

88. meni, da je kultura ključna pri medkulturnem dialogu in medverskem razumevanju, občutku nacionalne in regionalne identitete, da je trdna družbena podlaga in varen temelj za solidarnost znotraj narodov in med njimi ter da mora zato program za trajnostni razvoj vključevati kulturo;

89. ker so za številne afriške države dolgovi še vedno težko breme, ki ima negativen vpliv na prizadevanja za razvoj, meni, da bi morali odpis dolgov obravnavati za vsak primer posebej in da bi moral biti pogojen z okrepljenim upravljanjem in gospodarskimi politikami, upravljanjem dolgov in zlasti z zagotavljanjem, da drugi posojilodajalci ne obnovijo sistematično dolgov;

90. priznava uporabnost in pomen proračunske podpore, ki omogoča zlasti izboljšanje osnovnih socialnih storitev, hkrati pa prispeva h krepitvi strukture afriških držav; vseeno poziva k previdnosti pri izplačevanju pomoči v obliki proračunske podpore; vztraja pri tem, da se proračunsko podporo obravnava za vsako državo posebej, odvisno od njenih razmer, ter da taka vrsta pomoči ni primerna za nestabilne države v konfliktih; poziva k oblikovanju kazalnikov za človeški in socialni razvoj, pripravo proračuna z upoštevanjem enakosti med spoloma ter izobraževanje in zdravstvo; v zvezi s tem spodbuja Komisijo, naj nadalje s pripravo predlagane „pogodbe o razvojnih ciljih tisočletja“ s predvidenimi prejemniki proračunske podpore; vztraja pri tem, da mora proračunsko podporo spremljati krepitev vloge parlamentov, državnih računskih sodišč, lokalnih organov in civilne družbe pri pregledovanju procesa, da bi preprečili nezadostno financiranje osnovnih socialnih storitev; predlaga, da s proračunsko podporo ne bi nadomestili podpore nekaterim ključnim razvojnim sektorjem, kot sta izobraževanje in zdravstvo, ali sektorjem, ki bi jih lahko vlade prejemnice zapostavljale;

91. poudarja, da je trajnostni razvoj mogoč le, če pomeni razvoj za vse, vključno z ženskami in manjšinami ali ranljivimi skupinami;

92. poudarja pomen podpore EU strategijam, katerih namen je krepitev položaja žensk, vključno s podporo mikrokreditov ter programi v zvezi s spolnim in reproduktivnim zdravjem, ki so bistveni v boju proti virusu HIV/aidsu;

Izvedba in nadzor

93. poziva Komisijo in generalni sekretariat Sveta, naj vsa nadaljnja poročila o napredku v zvezi z izvajanjem strategije EU za Afriko pošljeta tudi Evropskemu parlamentu; zahteva tudi informacije o izplačevanju in izvajanju dodatnih sredstev v višini 2 700 000 000 EUR v okviru 10. evropskega razvojnega sklada, dodeljenih „pobudam o upravljanju“, ki jih je Komisija pripravila za vsako državo AKP;

94. poziva Komisijo, da prikaže, kako se je 9. evropski razvojni sklad uporabil in prerazporedil, da se je omogočilo izvajanje strategije EU za Afriko; poziva k neodvisni oceni izvajanja te strategije; poziva Komisijo, da predlaga skupni mehanizem za izvajanje in ocenjevanje nove skupne strategije na tehnični in politični podlagi, vključno z vsemi finančnimi instrumenti Skupnosti za razvoj na vseh ravneh;

95. pozdravlja namen EU in Afriške unije, da pripravita akcijski načrt za prvo obdobje skupne strategije; poudarja, da mora vsebovati konkretne predloge za financiranje in merljive kazalnike na vseh ravneh izvajanja (lokalni, nacionalni, regionalni in celinski) in v vseh ustreznih instrumentih finančnega sodelovanja, s katerimi bo nadzor lažji in preglednejši; poudarja, da mora biti parlamentarni nadzor, nadzor lokalnih organov in nadzor civilne družbe del uradnega nadzornega procesa;

96. poziva Komisijo, naj zagotovi, da vsak okvir spremljanja vključuje nadzor obstoječih obveznosti Afriške unije in EU, kot so razvojni cilji tisočletja, zgoraj omenjeni sporazum iz Cotonouja, poziv iz Abudže k pospešenemu ukrepanju in splošna deklaracija o človekovih pravicah;

97. poziva, da se v skupno strategiji izrecno navede komunikacijska strategija za večanje javne ozaveščenosti o delovanju vlad in zagotovitev povratne zanke, da se zagotovi povezanost vlad s potrebami njihovih volivcev glede teh politik;

98. spodbuja oblikovanje, kot del skupne strategije, političnega prostora za resničen in učinkovit medčloveški dialog z ustreznim financiranjem in jamstvi za politično neodvisnost ter za vzpostavitev mehanizmov, prek katerih lahko civilna družba in nedržavni akterji prispevajo k vladnim postopkom odločanja, vladni organi pa odgovarjajo javnosti;

99. poziva Komisijo, naj opredeli, kako bo s financirala novo strategijo in program ukrepov; ugotavlja, da so 10. evropski razvojni sklad, geografski program za Južno Afriko, tematski programi instrumenta razvojnega sodelovanja ter evropski sosedski in partnerski instrument glavni razpoložljivi skladi za izvajanje skupne strategije; poziva Komisijo, da zagotovi skladnost pri izvajanju teh instrumentov sodelovanja in skupne strategije; poziva Komisijo, naj Evropski parlament in vseafriški parlament obvešča na vseh ravneh postopka (načrtovanje programa, opredelitev, presoja, financiranje, izvajanje in ocenjevanje);

100. poziva, naj prvi akcijski načrt vključuje posebna finančna sredstva za vseafriške institucije, dejavnosti, ki se bodo izvajale na vseafriški ravni, in novo partnerstvo (lizbonske pobude); zahteva tudi, da so nacionalni, regionalni in celinski parlamenti izrecno omenjeni kot možni prejemniki pomoči;

101. pozdravlja dejstvo, da je Svet vzpostavil začasno delovno skupino, ki jo sestavljajo strokovnjaki iz interesnih držav članic, za uskladitev stališč držav članic glede vprašanj, obravnavanih v skupni strategiji, ter od Komisije in Sveta zahteva, da Evropskemu parlamentu redno poročata o dejavnostih te delovne skupine;

102. potrjuje, da morata biti oba, vseafriški in evropski parlament, kot pomembni instituciji upravljanja, ključna akterja v spremljanju skupne strategije ter da morajo pri tem sodelovati tudi lokalni organi in nedržavni akterji, kot so ekonomski, socialni in kulturni svet Afriške unije ter ekonomski, socialni in kulturni svet EU;

103. zato je odločen, da skupaj z vseafriškim parlamentom natančno spremlja izvajanje skupne strategije in akcijskih programov; zato poziva k ustanovitvi skupne parlamentarne delegacije Evropskega parlamenta in vseafriškega parlamenta kot foruma za demokratično razpravo o vprašanjih odnosov med narodi EU in Afrike;

104. je odločen, da bo skupaj z vseafriškimi organizacijami zagotavljal skladnost med politiko razvojnega sodelovanja in drugimi področji politike EU, ki vplivajo na afriške države v razvoju;

105. ocenjuje, da je treba parlamentarni pregled in odobritev paketov razvojne pomoči obravnavati kot predpogoj za izplačilo sredstev;

106. je sklenil, da z vseafriškim parlamentom organizira skupno parlamentarno prireditev pred drugim vrhom EU-Afrika, načrtovanim decembra 2007 v Lizboni;

*

* *

107. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, vladam in parlamentom držav članic, Komisiji in izvršnemu svetu Afriške unije, vseafriškemu parlamentu, Svetu ministrov AKP in Skupni parlamentarni skupščini AKP-EU.

P6_TA(2007)0484

Mednarodni sporazum o prepovedi kasetnega streliva

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o pobudi za sprejetje Sporazuma o prepovedi vsakršnega kasetnega streliva po svetu

Evropski parlament,

— ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o škodljivih učinkih nekaterih vrst klasičnih eksplozivnih sredstev (kopenskih min in kasetnega streliva, streliva z osiromašenim uranom, fosfornih min, neeksplodiranih ostankov vojne), ki jih uporabljajo državni in nedržavni dejavniki,

— ob upoštevanju zlasti svoje resolucije z dne 16. novembra 2006 o Konvenciji o prepovedi biološkega in strupenega orožja (BTWC), kasetnih bomb in konvencionalnega orožja [1], v kateri je institucije EU pozval k temu, da podprejo pobudo za vsestransko in učinkovito konvencijo o prepovedi kasetnega streliva po vsem svetu,

— ob upoštevanju sprejetega 5. protokola z dne 28. novembra 2003 o eksplozivnih ostankih vojne h Konvenciji OZN o prepovedi ali omejitvi uporabe nekaterih vrst konvencionalnega orožja (CCW) in pozdravljajoč dejstvo, da je konvencija začela veljati dne 12. novembra 2006,

— ob upoštevanju Deklaracije iz Osla, ki so jo dne 22. in 23. februarja 2007 sprejele skupina držav, OZN, Mednarodni odbor Rdečega križa, Zveza proti uporabi kasetnega streliva in druge človekoljubne organizacije in se z njo zavezale, da bodo do leta 2008 sklenile pravno zavezujoč mednarodni instrument za prepoved uporabe, proizvodnje, prenosa in skladiščenja kasetnega streliva, ki povzroča nedopustno škodo civilnemu prebivalstvu,

— ob upoštevanju osnutka pogajalskega mandata CCW o kasetnem strelivu, ki ga je v imenu Evropske unije vladnim strokovnjakom CCW predložila Nemčija,

---

[1] UL C 314 E, 21.12.2006, str 327.

— ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2007/528/SZVP z dne 23. julija 2007, ki v okviru Evropske varnostne strategije ([1]), podpira Konvencijo o prepovedi ali omejitvi uporabe nekaterih vrst klasičnega orožja, za katere se lahko šteje, da povzročajo čezmerne poškodbe ali da učinkujejo enako,

— ob upoštevanju novega stališča OZN o kasetnem strelivu, izraženega na srečanju glavnih predstavnikov OZN dne 17. septembra 2007, na katerem so Združeni narodi svoje države članice pozvali, naj „se nemudoma odzovejo na grozovite humanitarne in razvojne posledice kasetnega streliva ter njegove posledice za človekove pravice, in naj sklenejo pravno zavezujoč instrument mednarodnega humanitarnega prava, ki bo prepovedal uporabo, razvoj, proizvodnjo, skladiščenje in premeščanje kasetnega streliva, ki povzroča nedopustno škodo civilnemu prebivalstvu;zahtevalo uničenje trenutnih zalog kasetnega streliva ter čiščenje ozemlja, izobraževanje o tveganju in s tem povezane dejavnosti za zmanjševanje tega tveganja, pomoč in sodelovanje, ukrepi za skladnost in preglednost"; OZN v svojem stališču še poziva države, da „pred začetkom veljavnosti tega sporazuma sprejmejo notranje ukrepe za takojšno zamrznitev uporabe in premeščanja vseh vrst kasetnega streliva",

— ob upoštevanju, da je približno dvesto specializiranih nevladnih organizacij oblikovalo zvezo proti kasetnemu strelivu, ki jo Evropski parlament pozdravlja,

— ob upoštevanju člena 108(5) svojega Poslovnika,

A. ker so „eksplozivni ostanki vojne" neeksplodirana eksplozivna sredstva, ki so bila polnjena, opremljena z vžignim mehanizmom, pripravljena za delovanje ali kako drugače pripravljena za uporabo in uporabljena v oboroženem spopadu in bi morala eksplodirati, pa niso,

B. ker se izraz „kasetno strelivo" uporablja za oborožitvene sisteme, ki so ali odvrženi iz zraka ali izstreljeni z zemlje,

C. ker je celo med najmodernejšimi vrstami kasetnega streliva nedopustno visoka stopnja nezanesljivosti, ko pogosto ne pride do eksplozije ob trku in strelivo še dolgo po koncu spopada ogroža lokalno prebivalstvo, ker so številne vrste kasetnega streliva opremljene z občutljivim vžignim mehanizmom, ki se sproži ob še manjšem fizičnem stiku kakor protipehotne mine;

D. ker je kasetno strelivo zelo nezanesljivo in pogosto uporabljeno v zelo velikem številu tako na podeželju kakor v urbanih predelih, kar pomeni, da so prizadeta obsežna območja in da je število eksplozivnih ostankov vojne zelo veliko,

E. ker kasetno strelivo glede ciljev deluje enako in ga ni mogoče uporabiti za natančno določen cilj, njegovi uporabniki ne morejo razlikovati med vojaškim osebjem in civilisti; ker je dokumentirano, da je 98 % žrtev med civilisti,

F. ker ima kasetno strelivo hude humanitarne posledice za prizadeto prebivalstvo in človekoljubne delavce in je število smrtnih primerov in poškodb veliko, še zlasti med otroki, ki jih privlači to malo in barvno orožje,

G. ker so vse vrste sprožilnih mehanizmov usmerjene v humanitarno osebje, ki odstranjuje mine,

H. ker neeksplodirano kasetno strelivo škodljivo vpliva na razvoj in obnovo, saj neeksplodirana eksplozivna sredstva onemogočajo dostop do cest, zgradb in pomembne infrastrukture ter obdelovanje kmetijskih površin, torej ovirajo lokalno trgovino in komunikacije, vplivajo na preskrbo s hrano in zavirajo dostavo humanitarne pomoči,

I. ker je med državami, za katere je znano, da so prizadete zaradi kasetnega streliva, nekaj najrevnejših držav na svetu, kjer so najrevnejši prebivalci najbolj prizadeti,

([1]) UL L 194, 26.7.2007, str. 11.

J. ker obstajajo dokazi, da kasetno strelivo skladišči več kakor petnajst držav članic EU vsaj deset pa jih kasetno strelivo proizvaja,

K. ker je vlada Belgije dne 26. aprila 2007 sprejela t.i. „Mahouxov zakon“, ki prepoveduje financiranje, izdelavo, uporabo in hrambo kasetnega streliva,

1. ponovno opozarja na potrebo po krepitvi mednarodnega humanitarnega prava v zvezi s kasetnim strelivom in po hitrem sprejetju na mednarodni ravni splošne prepovedi uporabe, proizvodnje, prenosa in skladiščenja kasetnega streliva, zato odločno podpira proces iz Osla,;

2. poziva k takojšnjemu moratoriju na uporabo, financiranje, skladiščenje, proizvodnjo, prevoz ali izvoz kasetnega streliva, vključno z iz zraka odvrženim kasetnim strelivom in kasetnega streliva iz vodljivih izstrelkov, raket in artilerijskega orožja; ki mora veljati vse do sprejetja mednarodno zavezujočega mednarodnega sporazuma o prepovedi proizvodnje, skladiščenja, izvoza in uporabe tega orožja;

3. poziva vse države članice EU, da sprejmejo notranje ukrepe za popolno prepoved uporabe, proizvodnje, izvoza in skladiščenja kasetnih bomb;

4. poziva vse države, ki so kdaj uporabile kasetno strelivo in podobno orožje, ki pusti eksplozivne ostanke vojne, da sprejmejo odgovornost za odstranitev tega streliva in vodijo natančno evidenco o tem, kje so takšno strelivo uporabile, da bodo s tem prispevale k prizadevanjem za njegovo odstranitev po spopadu; meni, da bi na osnovi takšne evidence v skladu s 5. protokolom o eksplozivnih ostankih vojne morali jasno označiti nevarna območja in tako opozarjati lokalno prebivalstvo in humanitarne delavce;

5. vztraja, da enote držav članic EU do sklenitve mednarodnega sporazuma, ki bo urejal, omejil ali prepovedal tovrstno orožje, ne smejo v nobenih okoliščinah in pod nobenimi pogoji uporabiti kasetnega streliva nobene vrste;

6. poudarja, da so države, ki nadzirajo določeno ozemlje, odgovorne za opozarjanje, zaščito in izobraževanje civilnega prebivalstva in za posredovanje posebnih informacij v pomoč žrtvam eksplozivnih ostankov vojne;

7. poziva države članice EU, ki imajo kasetno strelivo, da nudijo pomoč prizadetemu prebivalstvu;

8. poziva Komisijo, da z vsemi razpoložljivimi instrumenti nujno poveča finančno pomoč skupnostim in posameznikom, prizadetim zaradi neeksplodiranega kasetnega streliva;

9. poziva vse države, ki niso podpisnice 5. protokola o eksplozivnih ostankih vojne, da ga podpišejo in ratificirajo, že v vmesnem času pa naj se ravnajo po njegovih določilih;

10. pozdravlja napore predsedstva Sveta in držav članicEU za pripravo pogajalskega mandata za nov protokol h konvenciji OZN o nekaterih vrstah klasičnega orožja, ki bi obravnaval vse humanitarne probleme, povezane z uporabo kasetnega streliva, vendar obžaluje, da še ni nobenega pravega napredka;

11. poziva Svet, da sprejme skupno stališče, ki bo vse države članice EU zavezoval k prizadevanjem za čvrst pogajalski mandat v CCW in k aktivni podpori procesu iz Osla;

12. poudarja, da mora vsak učinkovit mednarodni instrument vključevati vsaj naslednje določbe:

a) prepoved uporabe, proizvodnje, financiranja, prevoza in skladiščenja kasetnega streliva,

b) prepoved nudenja pomoči vsakomur, ki uporablja, proizvaja, prevaža ali skladišči kasetno strelivo;

c) obvezno uničenje zalog kasetnega streliva v najkrajšem času;

d) obveznost označevanja, ograjevanja in čiščenja prizadetih območij v najkrajšem možnem času, v opredeljenem časovnem roku, oblikovanje in ohranjanje učinkovite zmogljivosti za izvedbo teh nalog; obvezna pomoč pri označevanju, ograjevanju in drugih opozorilih, izobraževanju o tveganju in čiščenju; uporabniki kasetnega streliva bi morali biti obvezani k tovrstni pomoči, kamor sodi tudi pravočasno in podrobno obveščanje o uporabi;

e) obvezno nudenje pomoči žrtvam, npr. z zbiranjem podatkov, nudenjem nujne pomoči in stalne zdravstvene oskrbe, fizično rehabilitacijo, psihološko pomočjo, socialnim in ekonomskim (ponovnim) vključevanjem, pravno pomočjo ter zakoni in politikami s področja invalidnosti;

13. priporoča, da se na naslednje konference v okviru Procesa iz Oslapošljejo predstavniki;

14. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, visokemu predstavniku za skupno zunanjo in varnostno politiko, vladam in parlamentom držav članic EU, generalnemu sekretarju OZN in Zvezi proti kasetnemu strelivu.

P6_TA(2007)0485

Pridelava opija za medicinske namene v Afganistanu

Priporočilo Evropskega parlamenta Svetu z dne 25. oktobra 2007 o pridelavi opija za medicinske namene v Afganistanu (2007/2125(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga priporočila Svetu, ki ga je vložila skupina ALDE v zvezi s pridelavo opija za medicinske namene v Afganistanu (B6-0187/2007);

— ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Afganistanu, od katerih je bila zadnja z dne 18. januarja 2006 ([1]);

— ob upoštevanju poročila Urada ZN za droge in kriminal ter Svetovne banke za leto 2006 o proizvodnji drog v Afganistanu;

— ob upoštevanju Letnega poročila 2007, ki ga je Urad ZN za droge in kriminal (UNODC) izdal junija leta 2007;

([1]) UL C 287 E, 24.11.2006, str. 176.

— ob upoštevanju resolucije Ekonomsko-socialnega sveta ZN (ECOSOC) 2005/25 z dne 22. julija 2005 o lajšanju bolečin z uporabo opioidnih analgetikov, v kateri je obravnavana izvedljivosti možnega mehanizma takšne pomoči„ resolucije ECOSOC 2004/40 z dne 21. julija 2004 o smernicah za psihosocialno podprto farmakološko zdravljenje ljudi, odvisnih od opioidov, resolucije ECOSOC 2005/26 z dne 22. julija 2005 o povpraševanju in ponudbi opiatov, ki se uporabljajo za medicinske in znanstvene potrebe, resolucije generalne skupščine Svetovne zdravstvene organizacije 58.22 z dne 25. maja 2005 o preprečevanju in nadziranju raka, resolucije generalne skupščine Svetovne zdravstvene organizacije 55.14 z dne 18. maja 2002 o zagotavljanju dostopnosti bistvenih zdravil, ter končnih priporočil 12. mednarodne konference organov za nadzor nad drogami, ki je potekala v Seulu od 3. do 6. aprila 2006 in pozvala zakonodajalce k delu za boljši dostop do narkotičnih sredstev p roti bolečinam;

— ob upoštevanju poročila o misiji svoje ad hoc delegacije v Afganistanu julija 2005 in svoje misije za opazovanje volitev septembra 2005;

— ob upoštevanju končnega poročila misije EU za opazovanje parlamentarnih volitev in volitev v provincialne svete, ki so potekale 18. septembra 2005;

— ob upoštevanju člena 114(3) svojega Poslovnika;

— ob upoštevanju poročila Odbora za zunanje zadeve (A6-0341/2007);

A. ker mednarodna politika o drogah temelji na konvencijah Združenih narodov iz let 1961, 1971 in 1988, ki prepovedujejo zlasti proizvodnjo, trgovanje, prodajo in uživanje številnih snovi, razen za medicinske ali znanstvene namene,

B. ker je v poročilu Urada ZN za droge in kriminal „Afganistan: raziskava o opiju 2006“ poudarjeno, da so leta 2006 na površinah, na katerih nezakonito pridelujejo opij, proizvedli rekordno količino približno 6 100 ton, kar je skoraj 50 % več kot v letu 2004,

C. ker so v afganistanski nacionalni strategiji za nadzor nad drogami, sprejeti januarja 2006, obravnavani zmanjšanje ponudbe in povpraševanja, druge možnosti za preživljanje ter okrepitev vladnih institucij, in ker je ministrstvo za boj proti drogam, ustanovljeno s sredstvi EU, vodilna agencija za izvajanje te strategije,

D. ker je afganistanska vlada ustanovila odbor za nadzor nad drogami, ki ga sestavljajo uslužbenci ministrstev za boj proti drogam, zdravje in finance, da bi „urejal podeljevanje dovoljenj, prodajo, distribucijo, uvoz in izvoz vseh drog v državi za zakonite namene“,

E. ker bi morala Evropska unija storiti več za občutno zmanjšanje pridelave opija (z udeležbo v skladu za boj proti drogam in skladu za nagrajevanje dobrih rezultatov (Good Performance Fund)), saj je po letnem poročilu o opijskem maku za Afganistan za leto 2007 Urada ZN za droge in kriminal pridelava opija dosegla novo zastrašujočo raven, dvakratno količino pridelave izpred samo dveh let; ker je Afganistan že skoraj postal edini ponudnik najbolj smrtonosne droge na svetu, saj pokriva 93 % svetovnega trga opiatov, čeprav je treba omeniti, da se je število provinc v državi, ki ne gojijo opija, več kot podvojilo, od 6 iz 2006 na 13 v letu 2007, in to zaradi uspešnih projektov podpiranja alternativnih načinov preživljanja in večje varnosti na severu, ter učinkovitega programa osveščanja, vključno s sistemom nagrajevanja dobrih rezultatov, in da prihaja kar 50 % celotnega pridelka iz province Helmand,

F. ker Svetovna banka in Mednarodni denarni sklad ocenjujeta, da je skoraj 40 % afganistanskega BDP povezanega z opijem, in ker Urad ZN za droge in kriminal ocenjuje, da je 3,3 milijona ljudi (od 31 milijonov prebivalcev) dejavnih v sektorju, povezanem z makom, kar pomeni dohodek v višini 1 965 USD na družino na leto,

G. ker je leta 2007 kmetijska vrednost pridelanega opija skupno znašala 1 milijardo USD, kar je 13 % zakonitega BDP v Afganistanu, ki znaša 7.5 milijarde USD, in ker je skupna potencialna vrednost pridelave opija v državi leta 2007, ki so jo ustvarili kmetje, lastniki laboratorijev in afganistanski prekupčevalci dosegla 3,1 milijarde USD, kar predstavlja skoraj polovico zakonitega BDP države ali 32 % celotnega gospodarstva, vključno s sektorjem opija,

H. ker afganistanski kmetje opiate proizvajajo predvsem iz finančnih razlogov in ker bodo morali dovoljeni opiati, da bodo postali ekonomsko privlačni, omogočiti višji dohodek od tistega, ki prihaja od nedovoljenih opiatov,

I. ker je Evropska unija še vedno največji donator pri prizadevanju za zmanjšanje ponudbe opija s projekti za spodbujanje drugih možnosti za preživljanje, ki so nujno potrebne za dopolnjevanje nacionalne prehrane, s katerimi bi nadomestili pridelavo nedovoljenih kultur,

J. opozarja na priznanje Komisije, navedeno v državnem strateškem dokumentu Komisije za Afganistan (2007–2013), da rastoča gospodarska dejavnost pridelave opija in nevarnost, da bi državo prevzele interesne skupine, povezane z drogami, pomenita veliko grožnjo za razvoj, državotvornost in varnost v Afganistanu,

K. ker obstajajo utemeljene trditve, da se uporniki, samovoljni vojaški poveljniki ter talibanske in teroristične skupine večinoma financirajo s trgovino z nedovoljenimi drogami,

L. ob upoštevanju, da je Senlis Council, mednarodni ustvarjalni trust za varnost in razvoj, 25. junija 2007 predstavil podrobno tehnično dokumentacijo, v kateri je opisano, kako bi lahko v afganistanskih vaseh deloval projekt „Mak za zdravila“, ki bi vključeval sistem za integriran socialni nadzor, proizvodnjo afganistanskih zdravil v vaseh, obvezno gospodarsko diverzifikacijo in splošen razvoj podeželja,

M. je seznanjen z ugotovitvijo Svetovne zdravstvene organizacije, da se v 10 državah porabi 80 % zakonitih opiatov, ki so na voljo po svetu, in da je med ostalimi 180 državami večina držav v razvoju, kar je 80 % svetovnega prebivalstva; ugotavlja tudi, da je Mednarodni nadzorni svet za droge (INCB) pozval mednarodno skupnost, naj spodbuja predpisovanje sredstev proti bolečinam zlasti v revnih državah, saj o resno pomanjkljivem zdravljenju poročajo v več kot 150 državah, v katerih zdravijo le redke, ki potrebujejo zdravljenje, in še v 30 državah, v katerih je zdravljenje še bolj pomanjkljivo ali ni razpoložljivih podatkov, ugotavlja, da člen 23 Konvencije Združenih narodov iz leta 1961 določa pogoje za pridelavo, proizvodnjo in prodajo opija pod nadzorom vladne agencije, in vztraja, da mora afganistanska vlada izpolniti te pogoje, zlasti glede južnih provinc v državi, kjer se pridela preveč opija,

N. ugotavlja, da člen 23 konvencije Združenih narodov iz leta 1961 določa pogoje za pridelavo, proizvodnjo in prodajo opija pod nadzorom vladne agencije, in vztraja, da mora afganistanska vlada izpolniti te pogoje, zlasti glede južnih provinc v državi, kjer se pridela preveč opija,

O. ker je Mednarodni nadzorni svet za droge pojasnil, da je na svetu presežek ponudbe opiatov za medicinske namene, čeprav v tej oceni ni upoštevano potencialno povpraševanje,

P. ker je Mednarodni nadzorni svet za droge v svojem poročilu zapisal, da obstaja prevelika svetovna ponudba opiatov za medicinske namene,

Q. ker afganistanska ustava določa, da „država preprečuje vse načine pridelave in tihotapljenja drog“ in ker afganistanski zakon proti drogam iz leta 2005 dopušča odobritev proizvodnje in distribucije dovoljenih substanc v Afganistanu,

R. ker je prepričan, da je za spodbujanje in krepitev miru in varnosti v Afganistanu poleg sedanje mednarodne prisotnosti potrebno tudi večje sodelovanje civilne družbe, da bi spodbudili družbeno-politični napredek in gospodarski razvoj ter pridobili „srca in misli“ lokalnega prebivalstva,

S. ponovno opozarja na izredno visoke stroške in resne napake v zvezi z učinkovitostjo strategije boja proti drogam, ki pri pripravi in izvajanju ukrepov, posvečenih alternativnim možnostim preživljanja ne upošteva regionalne, družbene in gospodarske raznolikosti afganistanskega podeželja, ampak temelji le na izkoreninjenju,

T. ker meni, da je spodbujanje procesa izgradnje institucij, demokratizacije in uveljavljanja pravne države, pravičnega pravnega sistema in spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin mogoče doseči le s politiko, ki ne vsiljuje nasilnih rešitev, kot je prisilno izkoreninjenje kultur, v prakse, ki same po sebi niso nasilne,

U. ker se mora boj proti proizvodnji drog v Afganistanu razlikovati glede na kraj, ker je treba prizadevanja, da kmetje ne bi proizvajali drog, natančno omejiti na področja, kjer obstajajo zakonite možnosti za preživljanje (kraji, kjer je dostop do obdelovalnih površin in vode lažji, oddaljenost od trgov manjša in delež kmetovalcev večji), in ker je treba programe za druge možnosti preživljanja usmeriti zlasti v revnejša območja z omejenimi viri, ki so najbolj odvisna od opija,

V. ker državni strateški dokumenti za Afganistan za obdobje 2007–2013 namenja ustrezen poudarek razvoju podeželja in upravljanju, več pozornosti pa bi bilo treba nameniti reformi afganistanskih ministrstev, ki so odgovorna za nadzor nad proizvodnjo drog, zlasti ministrstva za notranje zadeve,

1. na Svet naslavlja naslednja priporočila:

a) naj v okviru integriranih razvojnih programov nasprotuje uporabi zaplinjevanja kot sredstva za izkoreninjenje maka v Afganistanu;

b) naj v okviru programov za zmanjšanje nezakonite ponudbe, ki jih financira EU, izdela ter afganistanski vladi predloži celovit načrt in strategijo za nadzorovanje proizvodnje drog v Afganistanu z boljšim upravljanjem in odpravljanjem korupcije na najvišjih ravneh afganistanske uprave (s posebnim poudarkom na ministrstvu za notranje zadeve) ter z uporabo obstoječih mednarodnih pravnih instrumentov, pa tudi z akcijami, usmerjenimi proti ključnim lokalnim trgovcem; s splošnim izboljšanjem razvoja podeželja, zlasti na najrevnejših območjih in območjih, na katerih opija še ne proizvajajo množično; s previdnim in selektivnim ročnim uničevanjem pridelkov; in z iskanjem možnosti za manjše poskusne projekte spreminjanja polj, na katerih se trenutno nezakonito prideluje mak, v polja za proizvodnjo zakonitih opioidnih analgetikov; to proizvodnjo bi bilo treba strogo nadzorovati na kraju samem, dodatno pa bi jo morala spremljati še mednarodna organizacija, na primer mednarodni program Združenih narodov UNDCP, ki nadzira produkcijo in preprečuje preusmeritev proizvodov na nezakonite trge, denimo na heroinski trg;

c) naj ponudi pomoč pri razpravljanju o možnostih in izvedljivosti znanstvenega pilotnega projekta „Mak za zdravila“, v katerem bo dodatno preučeno, kako lahko izdaja dovoljenj prispeva k zmanjšanju revščine, diverzifikaciji podeželskega gospodarstva, splošnemu razvoju in večji varnosti ter postane uspešen del večstranskega prizadevanja za Afganistan in zagotovi vzpostavitev mehanizma za izločitev regij, v katerih bi se lahko zlahka ogrozilo nedavne dosežke pri vzpostavitvi pravne države ter pri posledični odpravi ali zmanjšanju pridelave;

2. naroča svojemu predsedniku, naj to priporočilo posreduje Svetu in v vednost Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic ter Islamske republike Afganistan.

P6_TA(2007)0486

Izboljšanje učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v EU: zaplemba bančnih računov

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Zeleni knjigi o izboljšanju učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v Evropski uniji: zaplemba bančnih računov (2007/2026(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju Zelene knjige o izboljšanju učinkovitosti izvrševanja sodnih odločb v Evropski uniji: zaplemba bančnih računov (KOM(2006)0618),

— ob upoštevanju člena 45 svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve ter mnenj Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A6-0371/2007),

A. ker je bil na področju brezgotovinskega plačevanja in čezmejnega plačilnega prometa dosežen velik napredek, ukrepi pa se bodo nadaljevali v okviru SEPA (Single Euro Payments Area– Enotno evropsko plačilno območje),

B. ker imajo dejansko skoraj vse države članice predpise o izvajanju ukrepov v zvezi z izvrševanjem sodnih odločb, ki se lahko zaradi različnih pravnih sistemov in postopkovnih zahtev v celotno EU prenesejo le z zapletenim in dolgotrajnim postopkom ter ki omogočajo dolžniku, da svoj denar prenese na tuje račune,

C. ker bi enotni evropski postopek za čezmejne primere koristil tistim, se pravdajo v številnih državah, ter bančnim ustanovam, ki bodo prejemale odredbe iz različnih držav članic,

D. ker mora upnik imeti možnost, da dolžniku prepreči, da prenese denar hitro in morebiti večkrat na tuje račune,

1. pozdravlja pobudo Komisije v Zeleni knjigi v zvezi z uvedbo čezmejnega evropskega postopka za zamrznitev bančnih računov;

2. poziva, da se v okviru nadaljnjih študij opredeli tudi statistične podatke o dejanskem obsegu izogibanja izvršilnih ukrepov proti dolžnikom, da bi lahko bolje ovrednotili smiselnost predlaganih ukrepov;

3. poziva k uvedbi enotnega evropskega sistema, ki bo neodvisen od obstoječih nacionalnih pravil o izvršbi v državah članicah in katera bo dopolnjeval;

4. meni, da je skladen, enostaven in samostojen evropski postopek za zaplembo bančnih računov, za katerega veljajo strogi postopkovni zaščitni ukrepi, bolj priporočljiv kakor uskladitev zakonodaje držav članic;

5. poudarja, da bi se moral ta postopek uporabljati le za čezmejne primere;

6. poudarja, da je treba urediti le zaplembo in začasno zamrznitev bančnih računov, nikakor pa ne poravnanja terjatev upnika;

7. meni, da je treba kakor pravno podlago za takšen postopek upoštevati člen 65(c) Pogodbe ES;

8. opozarja, da mora biti uvedba takšnega postopka mogoča že pred začetkom postopka o glavni stvari;

9. opozarja, da gre le za skrajšani postopek, pri katerem mora upnik sodišče prepričati, da ima zoper dolžnika upravičen zahtevek, ter dokazati nujnost in ogroženost njegovih pravic;

10. meni, da morajo nalogi do naknadnega sodnega naloga iz države članice, v kateri je račun odprt, omogočiti zamrznitev računov, ne pa prenosa sredstev, kar bi razrešilo tudi vprašanje prednosti zahtevka; meni, da vrednosti premoženja, ki presegajo znesek denarnih zahtevkov, vključno s stroški, ne smejo biti zamrznjene;

11. meni, da mora biti nalog utemeljen, na primer, da obstaja nevarnost izginotja premoženja; opozarja, da je treba zagotoviti, da se z nalogi ne zajame več računov, kakor je potrebno;

12. meni, da je treba najti ravnotežje med pravico upnikov do izterjave dolgov in zagotovitve ustrezne zaščite tožene stranke,

13. meni, da je treba v primeru neutemeljene zaplembe upoštevati upnikovo odgovornost za nastalo škodo dolžnika;

14. meni, da je treba zagotoviti zadostne informacije za identifikacijo računa, tudi če morajo banke zato izvesti poizvedbo glede imena in naslova, kar morajo storiti vestno;

15. meni, da je treba preučiti vprašanje povračila bančnih stroškov, ki nastanejo pri zamrznitvi bančnega računa;

16. se strinja z obveznostjo, da mora upnik v določenem roku začeti pravni postopek o glavni stvari;

17. meni, da bi bilo treba dovoliti podaljšanje v primeru še nezaključenih sodnih postopkov ob pogoju, da so postopki vodeni z ustrezno skrbnostjo;

18. meni, da je treba omejiti zaplembo zneskov na bančnih računih, da se prepreči prevelika zaščita upnika in da je dolžnik zaščiten;

19. posebej poudarja potrebo po varstvu dolžnika v smislu, da se prepreči neupravičeno škodovanje njegovemu dobremu imenu in se mu zagotovi osnovni eksistenčni minimum v smislu zadostnih sredstev za preživljanje;

20. meni, da je treba kakor ukrep zlasti v zvezi z varstvom dolžnika in preprečevanjem zlorab s strani upnika, dokler ne obstaja pravnomočen nalog, predvideti jamstvo upnika, katerega višina se mora določiti na podlagi zneska, ki ga je treba zavarovati;

21. zavrača uvedbo enotnih evropskih zneskov, izvzetih iz izvršbe, in meni, da je ustrezno dolžniku priznati pravico, da uveljavlja dejanske nacionalne zneske, izvzete iz izvršbe;

22. zagovarja pravico dolžnika, da lahko uporabi pravna sredstva in z jamstvom ustavi zaplembo; zlasti v primeru ugovora ali zahteve za razglasitev ničnosti naloga za zaplembo se tožene stranke glede načel in trajanja postopka ne sme obravnavati manj ugodno;

23. meni, da je treba pred zaplembo zavarovati zlasti imenske račune; meni, da bi morala biti omogočena zaplemba skupnih računov, zanjo pa bi veljala ustrezna jamstva in zaščitni ukrepi v zvezi s pravicami tretjih strani, ki niso dolžnik;

24. poudarja, da je treba v zvezi z vročitvijo naloga za zaplembo zagotoviti oblikovanje enotnih standardov (npr. uporaba standardnih obrazcev) za komunikacijo med sodišči in bankami v Evropski uniji;

25. meni, da je treba naloge za zaplembo prenesti tako, da se zagotovi vročitev naloga banki na dan po prenosu in jih obdelati jih v 24 urah po identifikaciji računa; banka mora pristojni organ in upnika uradno obvestiti o tem, ali je bil določen znesek zavarovan; banka mora uradno obvestiti tudi dolžnika o začetku veljavnosti naloga za zaplembo; zaželena so standardizirana formalna obvestila, ki naj so na voljo v vseh jezikih Evropske unije s čimer se i odstrani ali zmanjša potrebo po posebnem prevajanju;

26. meni, da je treba za izvedbo zgoraj navedenega oblikovati ustrezen pravni akt, po možnosti v obliki uredbe;

27. poziva Komisijo, da pojasni odprta in delno zapletena vprašanja pred predložitvijo predloga s temeljito in obsežno študijo ter izvede zlasti oceno učinka;

28. naroča svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.

P6_TA(2007)0487

Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic (2006)

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o letnem poročilu o dejavnostih Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2006 (2007/2131(INI))

Evropski parlament,

— ob upoštevanju letnega poročila o dejavnostih Evropskega varuha človekovih pravic za leto 2006,

— ob upoštevanju členov 195, 230 in 232 Pogodbe ES,

— ob upoštevanju člena 43 Listine o temeljnih človekovih pravicah Evropske Unije,

— ob upoštevanju Sklepa 94/262/ESPJ, ES, Euratom Evropskega parlamenta z dne 9. marca 1994 o pravilih in splošnih pogojih, ki urejajo opravljanje funkcije varuha človekovih pravic [1],

[1] UL L 113, 4.5.1994, stran 15. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2002/262/ES, ESPJ, Euratom (UL L 92, 9.4.2002, stran 13).

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 6. septembra 2001 o spremembi člena 3 prepisov in splošnih pogojev, ki urejajo opravljanje nalog varuha človekovih pravic [1] (v nadaljevanju „statut“),

— ob upoštevanju okvirnega sporazuma o sodelovanju, ki sta ga sklenila Evropski parlament in varuh človekovih pravic dne 15. marca 2006 in je začel veljati dne 1. aprila 2006,

— ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 5. oktobra 2005 v zvezi s pooblastilom za sprejetje in posredovanje sporočil Evropskemu varuhu človekovih pravic in za nastop javnih uradnikov pred njim (SEK(2005)1227),

— ob upoštevanju pisma Evropskega varuha človekovih pravic predsedniku Evropskega parlamenta z dne 11. julija 2006, katerega namen je bila revizija statuta,

— ob upoštevanju druge in tretje povedi člena 195(2) svojega Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za peticije (A6-0301/2007),

A. ker je bilo letno poročilo o dejavnostih Evropskega varuha človekovih pravic v letu 2006 uradno posredovano predsedniku Evropskega parlamenta dne 12. marca 2007 in ker je Evropski varuh človekovih pravic Nikiforos Diamandouros predstavil svoje poročilo Odboru za peticije dne 2. maja 2007 v Bruslju,

B. ker ima po členu 41 Listine o temeljnih pravicah „vsakdo … pravico, da institucije in organi Unije njegove zadeve obravnavajo nepristransko, pravično in v razumnem roku“,

C. ker ima po členu 195(1) Pogodbe ES in po členu 43 Listine o temeljnih pravicah „vsak državljan Unije in vsaka fizična ali pravna oseba s prebivališčem ali statutarnim sedežem v eni od držav članic … pravico, da se glede nepravilnosti pri delovanju institucij in organov Skupnosti obrne na varuha človekovih pravic Unije, razen glede Sodišča in Sodišča prve stopnje v njuni pravosodni funkciji“,“

D. ker je zaradi vedno bolj participativne demokracije v Evropi in boljšega informiranja državljanov Evropske unije o njej nujno, da državljani dobijo od institucij in evropskih organov hitre in konkretne odgovore na svoja vprašanja, pritožbe in peticije in ker je bistveno, da imajo te institucije in organi na voljo potrebna proračunska sredstva in človeške vire, da se zagotovi, da državljani dejansko prejmejo hitre in konkretne odgovore,

E. ker se druge glavne institucije Unije kljub temu, da je minilo že poldrugo mandatno obdobje od sprejetja resolucije, s katero je Parlament dne 6. septembra 2001 sprejel Evropski kodeks dobrega ravnanja javnih uslužbencev Evropskega varuha človekovih pravic, še niso odzvale na nujen poziv, da svojo prakso uskladijo z določbami omenjenega kodeksa,

F. ker več kot tri četrtine pritožb v letu 2006 ni sodilo v obseg pooblastil varuha človekovih pravic, v glavnem zato, ker niso bile usmerjene zoper institucijo ali organ Skupnosti, čeprav se je število pritožb ustalilo na že prej visoki stopnji iz leta 2004,

G. ker iz opravljenih preiskav izhaja, da v 95 primerih (oziroma v 26 % obravnavanih primerov) ni bilo mogoče ugotoviti nepravilnosti,

[1] UL C 72 E, 21.3.2002, str. 336.

H. ker morajo ostati dejavnosti varuha človekovih pravic in Odbora za peticije ločene in bi si morala z namenom, da se preprečijo spori v zvezi s pristojnostjo, vzajemno posredovati zadevne primere,

I. ker je leta 2006 znatno upadlo število primerov nepravilnosti, ki so bile rešene sporazumno, po drugi strani pa se je precej povečalo število preiskav, ki so se končale s kritičnimi pripombami, in znižalo število s strani institucij sprejetih priporočil,

J. ker niti kritične pripombe, ki jih vsebujejo sklepi ob nerazrešljivih primerih nepravilnosti, niti priporočila ali morebitna posebna poročila niso zavezujoča, saj pooblastila varuha človekovih pravic obsegajo zgolj področje spodbujanja samonadzora institucij in organov Evropske unije, ne sežejo pa na neposredno odpravljanje primerov nepravilnosti,

K. ker je predstavitev posebnega poročila v Evropskem parlamentu edina možnost posredovanja v primeru, ko institucija noče upoštevati priporočil varuha človekovih pravic,

L. ker ima od začetka veljavnosti Pogodbe iz Nice Parlament enako pravico kot države članice, Svet in Komisija, da se obrne na Sodišče evropskih skupnosti zaradi nepristojnosti, bistvene kršitve postopka, kršitev Pogodbe ES ali katerega koli pravnega pravila, ki se nanaša na njeno uporabo, ali zaradi zlorabe pooblastil,

M. ker je leta 2006 varuh človekovih pravic s tem, ko je Parlamentu predstavil dve posebni poročili [1] po tem, ko sta Svet in Komisija zavrnila pomemben osnutek priporočila, svoja pooblastila uporabljal premišljeno,

N. ker je potrebno nov pristop varuha človekovih pravic do Komisije, katerega del je spodbujanje storitvene kulture kot sestavnega dela dobrega ravnanja javnih uslužbencev in je nepogrešljivo sredstvo za spreminjanje nepravilnega dejanja ali ravnanja v ustrezno, treba izvajati soglasno in od spodaj navzgor,

O. ker lahko kritične pripombe Evropskega varuha človekovih pravic v 41 primerih slabega upravljanja iz poročila za leto 2006 (kritične pripombe, osnutki priporočil in posebna poročila) služijo tudi za to, da se v prihodnosti ne bi ponovile napake in nepravilnosti, tako da institucije in druge organizacije EU sprejmejo in izvajajo potrebne ukrepe,

P. ker prostovoljno sodelovanje, ki ga je uvedel varuh človekovih pravic pod okriljem evropske mreže varuhov človekovih pravic, že več kot deset let deluje kot prožen sistem izmenjave informacij, izkušenj o najboljših upravnih praksah in za usmerjanje prijaviteljev k varuhu človekovih pravic ter k drugim podobnim organizacijam, ki jim lahko najbolje pomagajo,

Q. ker se je vloga varuha človekovih pravic, to je varovanje evropskih državljanov, tako zaradi njegove neodvisnosti kot zaradi demokratičnega nadzora nad preglednostjo njegovega delovanja, ki ga izvaja Parlament, po več kot desetletju od začetka delovanja nadalje razvila,

R. ker je varuh človekovih pravic izjavil, da je pripravljen uporabiti svojo pristojnost izvajanja preiskave na lastno pobudo, kadar državljani tretjih držav izven Evropske unije pri varuhu človekovih pravic vložijo pritožbo, ki sicer sodi v okvir njegovih pooblastil,

---

[1] Posebno poročilo Evropskega varuha človekovih pravic Evropskemu parlamentu, ki je sledilo osnutku priporočila Svetu Evropske unije v zvezi s pritožbo 1487/2005/GG in Posebno poročilo Evropskega varuha človekovih pravic Evropskemu parlamentu, ki je sledilo osnutku priporočila Evropski komisiji v zvezi s pritožbo 289/2005/(WP)GG.

S. ker sta varuh človekovih pravic in Evropski nadzornik za varstvo osebnih podatkov dne 30. novembra 2006 podpisala Memorandum o soglasju v zvezi s sodelovanjem in načinom izvajanja svojih pooblastil,

T. ker je med vodilnimi načeli evropskega vključevanja tudi načelo demokratične enakosti vseh evropskih državljanov brez narodnostne ali jezikovne diskriminacije in ker državljani, organizacije in podjetja še vedno vlagajo številne pritožbe, ker v postopkih za oddajo javnega naročila oziroma razpisnih postopkih Skupnosti niso dobili zahtevanih informacij v svojem jeziku,

U. ker je varuh človekovih pravic julija 2006 ponovno vložil zahtevo za revizijo svojega statuta in ker je Evropski parlament na podlagi omenjene resolucije z dne 6. septembra 2001 že sprejel del njegovih zahtev, ki zadevajo spremembo člena 3 tega statuta,

1. odobri letno poročilo za leto 2006, ki ga je predstavil Evropski varuh človekovih pravic, ceni predstavitev konsolidiranega modela povzetka ocene opravljenih dejavnosti in tematske analize odločitev in težav, ki nastajajo v različnih fazah postopka; vendar poziva varuha človekovih pravic, naj uporabi tehnične rešitve, ki bodo olajšale branje različnih poglavij, kot so statistične preglednice in povzetki analitičnega dela;

2. poziva, naj se vsem evropskim institucijam in organom namenijo potrebna proračunska sredstva in človeški viri, da se zagotovi, da državljani dobijo hitre in konkretne odgovore v zvezi s svojimi poizvedovanji, pritožbami in peticijami;

3. meni, da je varuh človekovih pravic opravljal dejavnosti v okviru svojih pooblastil uravnoteženo in dinamično, kar velja za pregled in obravnavo pritožb, potek in zaključek preiskav, ohranjanje konstruktivnih odnosov z institucijami in organi Evropske unije ter osveščanje državljanov, da od teh institucij in organizacij zahtevajo spoštovanje svojih pravic;

4. spodbuja Evropskega varuha človekovih pravic, naj nadaljuje s svojimi prizadevanji ter organizira svoje dejavnosti učinkovito in prilagodljivo, da bo v očeh državljanov veljal za varuha dobrega upravljanja v institucijah Skupnosti;

5. poudarja, da je glavni namen posredovanja varuha človekovih pravic, da poišče sporazumno spravo med pritožnikom in institucijo in tako prepreči spor pred sodiščem;

6. se strinja s širšim pojmovanjem izraza "nepravilnosti pri dejavnostih institucij ali organov Skupnosti", ki se ne nanaša samo na nezakonite dejavnosti pri upravljanju ali kršitve zavezujočih pravnih predpisov ali načel, temveč na primer tudi na primere nedejavnega, malomarnega ali nepreglednega upravljanja in na kršitve drugih načel dobrega upravljanja;

7. spodbuja varuha človekovih pravic, naj si še naprej prizadeva za pristno storitveno kulturo kot sestavni del dobre upravne prakse, da se zagotovi pripravljenost javne uprave Evropske unije na odprtost in dialog z državljani-uporabniki, na priznavanje napak, na opravičilo zanje in na iskanje zadovoljivih rešitev za pritožnika;

8. meni, da ni zadovoljivo, da so nekatere druge institucije in organi skupnosti, predvsem Komisija in Svet, sprejeli ločene kodekse dobrega ravnanja javnih uslužbencev (Komisija je 13. septembra 2000 sprejela kodeks za odnose svojega osebja z javnostjo, Svet pa 25. junija 2001 kodeks za profesionalne odnose svojega osebja z javnostjo);

9. poudarja, da se "Evropski kodeks dobrega ravnanja javnih uslužbencev", ki ga je predložil Evropski varuh človekovih pravic in ga je Parlament odobril 6. septembra 2001, nanaša na osebje vseh institucij in organov Skupnosti in da se ga za razliko od drugih kodeksov redno posodablja in objavlja na spletni strani varuha človekovih pravic;

10. poudarja, da je varuh človekovih pravic splošni učinek veljavnosti kodeksa za vse pojasnil v pismu predsedniku Parlamenta z dne 11. marca 2002, ki je tudi objavljeno na spletni strani varuha človekovih pravic; zato meni, da kakršen koli veljaven kodeks v opisanem okviru ne more nadomestiti ali razveljaviti "evropskega";

11. spodbuja institucije h konstruktivnemu sodelovanju z varuhom človekovih pravic na vseh stopnjah postopka, k sprejemanju sporazumnih rešitev, k nadaljnjemu ukrepanju na podlagi varuhovih kritičnih pripomb in k izvajanju varuhovih osnutkov priporočil;

12. spodbuja varuha človekovih pravic, naj vsako leto pripravi seznam najboljše upravne prakse in seznam upravnih praks, ki niso skladne z njegovimi sklepi, in naj predstavi raziskavo o rezultatih nadaljnjega ukrepanja na podlagi njegovih kritičnih pripomb;

13. spodbuja vse, ki so jim kritične pripombe namenjene, naj jih upoštevajo in naj se po njih v prihodnosti ravnajo, da se izognejo neskladju med uradnimi izjavami in upravnimi akti ali opustitvami;

14. vse institucije in organe Skupnosti opozarja na obveznosti, ki izhajajo iz izvajanja Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije [1], ki jo je treba dejansko izvajati tudi zato, da se zagotovi verodostojnost predloga njene revizije, ki je trenutno v obravnavi, in iz obveznosti iz Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in prostem pretoku takih podatkov [2];

15. ponovno poziva Komisijo, naj ustrezno uporablja diskrecijska pooblastila za začetek postopka zaradi kršitve iz člena 226 Pogodbe ES oziroma za predloge kazni po členu 228 Pogodbe ES, ob tem pa ravna z vso skrbnostjo, potrebno za preprečevanje zamud in neupravičene ne-dejavnosti, saj so nezdružljive s pooblastili Komisije za nadzor nad izvajanjem zakonodaje Skupnosti;

16. meni, da lahko Parlament zakonito uporabi možnost sodnega postopka pred Sodiščem v zvezi z dejanjem ali opustitvijo iz varuhovega priporočila, kadar institucija noče upoštevati priporočila iz posebnega poročila varuha človekovih pravic, čeprav ga je potrdil parlament;

17. odločno poziva vse institucije in organe Skupnosti ter stalna predstavništva držav članic, naj v interesu preglednosti in spoštovanja pravil dobrega upravljanja, ki so predstavljena v poročilu, med seboj sodelujejo, ne da bi odgovornost prenesli na središča upravljanja, ki jih varuh človekovih pravic težko nadzoruje, kot so predsedstvo Sveta ali nadzorni svet evropskih šol;

18. poziva Evropski urad za izbor osebja, naj dejansko in v celoti spoštuje predpise in uveljavljeno prakso na področju odprtosti in preglednosti natečajnih postopkov, zlasti v zvezi z dostopom kandidatov do informacij o popravljenih preizkusih, naj odpravi jezikovno diskriminacijo in naj svojih odgovornosti ne prelaga na odločitve izpitne komisije;

---

[1] UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

[2] UL L 281, 23.11.1995, str. 31. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

19. toplo pozdravlja dejstvo, da je Evropski varuh človekovih pravic izrazil namen, da bo obravnaval dejavnosti odobritev kreditov s strani Evropske investicijske banke zunaj EU in uporabil svojo pravico izvajanja preiskave na lastno pobudo, ter poudarja, da bo moral varuh človekovih pravic ovrednotiti in zagotoviti notranjo zmogljivost obravnavanja zadevnih pritožb;

20. poziva varuha človekovih pravic, naj pretehta možnost sprejetja protokola o soglasju z Evropsko investicijsko banko o načinih sodelovanja med institucijami v zvezi z izvajanjem pristojnosti varuha človekovih pravic, da preiskuje pritožbe v zvezi s slabim upravljanjem pri dejavnostih Evropske investicijske banke, ter meni, da bi bila le-ta najprimernejši subjekt za dejavno obveščanje državljanov, ki jih zadevajo finančni projekti banke, o možnosti pritožbe varuhu človekovih pravic, tudi kadar gre za državljane tretjih držav, ki prebivajo izven EU;

21. pozdravlja dejstvo, da varuh človekovih pravic lahko izvaja preiskave o ravnanju organov, ki delujejo v okviru tretjega stebra EU;

22. je seznanjen z dejstvom, da je varuh človekovih pravic predstavil zgoraj omenjeni posebni poročili, eno je že doseglo želeni učinek, drugo pa bo obravnaval Parlament; podpira sklepe varuha človekovih pravic naslovljene na Svet o tem, da je treba konsistentno uporabljati predpise o jezikovnih ureditvah v predsedstvih Sveta in da je treba pojasniti položaj predsedstva kot dela Sveta v njegovi institucionalni vlogi;

23. bi podprl krepitev notranjih parlamentarnih postopkov, da bi zagotovil, da bi Odbor za peticije v prihodnje hitreje pregledal letno poročilo varuha človekovih pravic;

24. spodbuja varuha človekovih pravic, naj Parlamentu predstavi zahteve, ki se mu zdijo primerne za izboljšanje izmenjave informacij med posameznimi službami in za okrepitev sodelovanja v okviru člena 1 okvirnega sporazuma o sodelovanju z dne 15. marca 2006, posebno pozornost pa naj posveti področjem komuniciranja, informacijski tehnologiji in prevajanju;

25. pozdravlja ohranitev plodnih odnosov s člani Odbora za peticije Evropskega parlamenta, kar zadeva udeležbo varuha človekovih pravic na sestankih Odbora za peticije in upoštevanje posameznih pristojnosti in posebnih pravic; poziva varuha človekovih pravic, naj Odboru za peticije nemudoma predstavi svoje stališče o najpomembnejših preiskavah na lastno pobudo, da se ustvarijo koristne sinergije;

26. poudarja, da se strinja z zahtevo po spremembi statuta varuha človekovih pravic v zvezi z dostopom do dokumentov in zaslišanjem prič, kar je povedal že leta 2001, pri tem pa sprejema načelo, da bodo naknadno zahtevane prilagoditve služile pojasnitvi pristojnosti varuha človekovih pravic v luči rastočih zahtev, ki se mu jih pri opravljanju njegovih funkcij nalaga, in dejstvo, da so glavne institucije večino prilagoditev že sprejele;

27. poudarja, da te spremembe ne bi smele vplivati na razlog in bistvo vloge varuha človekovih pravic, ki je varovanje državljana v odnosu do javne uprave Evropske unije;

28. priznava uporabnost evropske mreže varuhov človekovih pravic, ki v skladu z načelom subsidiarnosti zagotavljajo izvensodnih sredstvih;

29. v okviru evropske mreže varuhov človekovih pravic spodbuja posvetovanje varuha človekovih pravic z Odborom za peticije pri reševanju vprašanj, ki so že bila obravnavana v peticijah;

30. odobrava vedno večje sodelovanje medijev pri objavi dela varuha človekovih pravic in njegovo komunikacijsko strategijo, ki se uresničuje prek različnih kanalov obveščanja in osveščanja državljanov ter z oblikovanjem mnogovrstnih oblik dialoga približuje državljane institucijam in organom Evropske unije in s tem vodi do razširjene osveščenosti o pravicah in pristojnostih Skupnosti ter boljšega razumevanja območja pristojnosti varuha človekovih pravic;

31. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, Evropskemu varuhu človekovih pravic, vladam in parlamentom držav članic ter njihovim varuhom človekovih pravic ali podobnim pristojnim organom.

P6_TA(2007)0488

Iran

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Iranu

Evropski parlament,

— ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Iranu, zlasti tistih o človekovih pravicah,

— ob upoštevanju Splošne deklaracije Združenih narodov o človekovih pravicah, Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah, Mednarodnega pakta o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah in Konvencije o otrokovih pravicah, katerih pogodbenica je Iran,

— ob upoštevanju dialoga med EU in Iranom o človekovih pravicah,

— ob upoštevanju izjave svojega predsednika o kamenjanju moškega do smrti v Iranu, izjave predsedstva EU in izjave komisarke Ferrero-Waldner o kamenjanju Džafarja Kianija do smrti,

— ob upoštevanju deklaracij predsedstva v imenu EU z dne 25. maja 2007 in 3. avgusta 2007 o izrečeni smrtni kazni za Sino Pajmarda, izrečenih smrtnih kaznih Adnana Hasanpurja in Abdolvaheda Butimarja, bližnji usmrtitvi Behnama Zare in izrečene smrtni kazni Alija Mahina Torabija,

— ob upoštevanju člena 115(5) svojega Poslovnika,

A. ker se je v Islamski republiki Iran stanje glede izvajanja državljanskih pravic in političnih svoboščin v zadnjih dveh letih poslabšalo, zlasti od predsedniških volitev junija 2005, kljub dejstvu, da se je Iran zavezal k spodbujanju in varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin v okviru različnih mednarodnih instrumentov na tem področju,

B. ker je v Iranu število usmrtitev, tudi mladoletnikov in homoseksualcev, pogosto na javnem mestu z obešanjem ali kamenjanjem, dramatično naraslo, s čimer je število usmrtitev, zabeleženih od začetka leta 2007, zraslo najmanj na 244 ([1]), kar presega 177 usmrtitev, zabeleženih leta 2006,

C. ker bo Generalna skupščina ZN na svojem 62. zasedanju leta 2007 glasovala o resoluciji, ki poziva k svetovnem moratoriju na usmrtitve kot koraku na poti k odpravi smrtne kazni,

([1]) Vir: Amnesty International, 18. oktobra 2007.

D. ker sta pred kratkim obsojena Adnan Hasanpur in Abdolvahed Butimar prva novinarja, obsojena na smrt,

E. ker je praksa mučenja in slabega ravnanja z zaporniki, zapiranja v samico, tajnega pripora, izvajanja krutih, nečloveških in ponižujočih kazni ter nekaznovanja državnih agentov še naprej močno razširjena,

F. ker je priprtih čedalje več intelektualcev, pred nedavnim pa je val represije zajel tudi dvojne državljane, ki so obtoženi najtežjih kaznivih dejanj kolaboracije s tujimi silami ali vohunstva,

G. ker je oziroma je bilo več aktivistov gibanja za pravice žensk obtoženih zaradi sodelovanja pri kampanji „milijon podpisov“, katere cilj je bil doseči preklic predpisov, ki diskriminirajo ženske, in te podpise predati nacionalnemu parlamentu (majlisu),

H. ker država Iran še vedno ni pogodbenica konvencije Združenih narodov o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk,

I. ker so iranske oblasti v Teheranu junija 2007 zatrle dve študentski organizaciji; ker se je to končalo z aretacijami, čeprav je bilo veliko študentov potem proti varščini izpuščenih; ker je bila poleg tega zaprta tudi iranska organizacija nekdanjih študentov, kar krši iranske zakone in mednarodne standarde človekovih pravic glede svobode združevanja,

J. ker je uvedbi postopkovnih smernic za objavo s strani ministrstva za kulturo in islamsko vodstvo sledila okrepljena cenzura, in ker novinarje čedalje bolj nadlegujejo in zapirajo, obenem pa oblasti redno zapirajo medijske hiše,

K. ker se je represija sindikalnega gibanja povečala z aretacijami znanih voditeljev, kot so Mansur Osanlu, predsednik sindikata zaposlenih v avtobusnih družbah v Teheranu in predmestjih, in njegov namestnik Ebrahim Madadi, pa Mahmud Salehi, nekdanji predsednik sindikata delavcev v pekarnah,

L. ker se manjšine čedalje bolj diskriminira in nadleguje zaradi njihovega verskega ali etničnega ozadja, zlasti v obmejnih regijah (Kurdistan, Huzestan, Sistan-Balučistan, Azerbajdžan), in ker to vključuje nadaljnje pridržanje in obsodbe na smrt nekaterih njihovih pripadnikov,

M. ker člani verske skupnosti Baha'i ne morejo prakticirati svoje vere, izpostavljeni so hudemu preganjanju, kratene so jim malodane vse državljanske pravice (npr. pravica do lastnine in dostopa do višjega izobraževanja), in ker so njihovi verski objekti tarča vandalizma,

N. ker iranskim iskalcem azila, ki jih tretje države vrnejo v Iran, resno grozi sodni pregon, na kar kaže nedavni primer Rasula Alija Mezreje, člana Osvobodilne organizacije Al Ahwaz, ki mu po neprostovoljni vrnitvi iz Sirije grozi usmrtitev, čeprav mu UNHCR priznava status begunca,

1. izraža svojo veliko zaskrbljenost zaradi poslabšanja stanja človekovih pravic v Iranu v zadnjih letih; poziva iranske oblasti, naj spoštujejo svoje obveznosti v skladu z mednarodnimi standardi človekovih pravic in instrumente, ki jih je Iran ratificiral, tako da spoštujejo univerzalne pravice in pravice vseh oseb do izvajanja svojih državljanskih pravic in političnih svoboščin;

2. strogo obsoja usmrtitev Džafarja Kianija s kamenjanjem 5. julija 2007 v vasi Agče-kand (provica Kazvin) ter poziva iranske oblasti, da začnejo izvajati razglašeni moratorij na kamenjanje; zahteva, da se iranski islamski kazenski zakonik reformira tako, da bo kamenjanje odpravljeno;

3. je globoko zaskrbljen zaradi dramatičnega porasta represije, ki se izvaja nad gibanji civilne družbe v Iranu v zadnjem letu; poziva iranske oblasti, naj odpravijo ostro represijo, ki se izvaja nad zagovorniki pravic žensk, aktivisti kampanje „milijona podpisov“, študentskimi gibanji, zagovorniki pravic manjšin, intelektualci, učitelji, novinarji, avtorji spletnih dnevnikov in sindikalisti;

4. opozarja iransko vlado na obveznosti, ki jih ima kot podpisnica mednarodnih paktov o državljanskih in političnih pravicah ter o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah, da zagotavlja temeljne človekove pravice, zlasti svobodo izražanja mnenja, ter poziva k izpustitvi vseh zapornikov vesti;

5. je zgrožen zaradi naraščajočega števila zabeleženih usmrtitev, kjer so mnoge od usmrčenih obsodili na nepravičnih sojenjih;

6. poziva Iran, naj v celoti spoštuje svoj zakon o kazenskem postopku in naj omogoči pravico do poštenega sojenja vsem posameznikom, zlasti z omogočanjem dostopa do odvetnika od začetka sodnega procesa; poziva k temu, da se zapornikom, ki so šibkega zdravja, brezpogojno nudi primerna zdravniška pomoč;

7. strogo obsoja smrtne kazni in usmrtitve v Iranu, zlasti tiste, ki so bile izrečene in/ali izvršene proti mladoletnim prestopnikom in mladoletnikom, ter poziva iranske oblasti k spoštovanju mednarodno priznanih pravnih varoval glede mladoletnikov, kot je Konvencija ZN o pravicah otrok;

8. poziva iranske oblasti, naj začnejo izvajati prepoved mučenja, ki jo je aprila 2004 razglasil vodja pravosodja;

9. poziva iranski parlament, naj spremeni iranski zakonik o medijih in kazenski zakonik, da bosta v skladu z Mednarodnim paktom o državljanskih in političnih pravicah, ter naj zlasti prekliče vse kazenske določbe, ki obravnavajo miroljubno izražanje mnenj, vključno v medijih;

10. meni, da mora biti številnim medijskim organom, ki so bili zaprti ali cenzurirani, omogočeno delovati v okviru sprejetih pravil o svobodi medijev;

11. poziva iranske oblasti, naj pospešijo preiskavo sumljivih smrti in ubojev intelektualcev in političnih aktivistov ter da domnevne storilce privedejo pred sodišče;

12. poziva poslance majlisa, naj nujno spremenijo kazenski zakonik, da bi preoblikovali moratorij na kamenjanje v dokončno prepoved, ter sprejmejo predpise, ki bodo prepovedali usmrtitve mladoletnih prestopnikov in izrekanje smrtne kazni za homoseksualna dejanja ali prešuštvovanje;

13. poziva iranske oblasti, naj kot prvi korak k dokončni odpravi smrtne kazni uvedejo vsa zahtevana varovala v primerih s smrtno kaznijo ter da omejijo število zločinov, ki se kaznujejo s smrtjo; poziva iranske državljane, da podprejo kampanjo z naslovom „Stop the Death Penalty: the World Decides“, ki so jo začele Svetovna koalicija proti smrtni kazni (WCADP) in druge nevladne organizacije;

14. poziva oblasti, naj spoštujejo mednarodno priznana pravna varovala glede pripadnikov uradno priznanih in nepriznanih verskih manjšin; obsoja sedanje nespoštovanje pravic manjšin in poziva, da je treba manjšinam omogočiti izvajanje vseh pravic, ki jih zagotavljata iranska ustava in mednarodno pravo; nadalje poziva oblasti, naj ukinejo vse oblike diskriminacije na verski ali etnični podlagi ali diskriminacije pripadnikov manjšin, kot so Kurdi, Azeri, Arabci, Balučijci in bahajci; zlasti poziva k ukinitvi dejanske prepovedi prakticiranja vere Baha'i;

15. poziva iranske oblasti, naj brezpogojno izpustijo vse zapornike vesti, zlasti novinarje Emadedina Bagija, Aka Kurdnasaba, Ejlala Ghavamija, Mohameda Sadegha Kabudvanda, Saida Matinpura, Adnana Hasanpura, Abdolvaheda 'Hiva' Butimarja, Kaveha Javanmarda in Mohameda Hasana Falahieha, sindikaliste Mansurja Osanluja, Ebrahima Madadija in Mahmuda Salehija, študente Ehsana Mansurija, Madžida Tavakolija in Ahmada Ghasabana; obsoja aretacijo in pridržanje zagovornika človekovih pravic dr. Sohraba Razzaghija 24. oktobra 2007 ter poziva k njegovi takojšnji in brezpogojni izpustitvi;

16. poziva generalno skupščino ZN, naj izrecno in dokončno glasuje o resoluciji, ki bo obsodila kršenje temeljnih človekovih pravic v Iranu, ter sprejme nujne ukrepe za ustavitev nedavnega vala usmrtitev v Iranu;

17. poziva Svet in Komisijo, naj natančno opazujeta razvoj dogodkov v Iranu ter tudi opozorita na konkretne primere kršenja človekovih pravic; poziva Svet in Komisijo, naj poročata o opazovanju situacije v Iranu;

18. predlaga ponoven začetek dialoga o človekovih pravicah med EU in Iranom, ki je bil prekinjen junija 2004;

19. potrjuje svojo podporo vsem organizacijam in posameznikom v Iranu, ki skušajo vzpostaviti dialog v svojih prizadevanjih za demokratične pravice;

20. poziva Komisijo, naj stori vse za podporo civilne družbe, akademskih, socialnoekonomskih in kulturnih izmenjav med Evropo in Iranom v interesu odprtega dialoga, zlasti prek novega instrumenta za demokracijo in človekove pravice;

21. poziva države članice EU, da se odrečejo izgonu iranskih iskalcev azila, vključno s tistimi, ki so preganjani zaradi svoje spolne usmerjenosti, ter poziva Grčijo, da Mohameda Hasana Talebija, Mohameda Huseina Džafarija in Vahida Šukuhija Nie ne vrne v Iran;

22. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, visokemu predstavniku za SZVP, vladam in parlamentom držav članic, generalnemu sekretarju Združenih narodov, Svetu ZN za človekove pravice, predsedniku Vrhovnega državnega sodišča v Iranu ter vladi in parlamentu Islamske republike Iran.

P6_TA(2007)0489

Pakistan

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Pakistanu

Evropski parlament,

— ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Pakistanu, zlasti resolucije z dne 12. julija 2007 ([1]),

— ob upoštevanju sporazuma o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Pakistan o partnerstvu in razvoju z dne 24. novembra 2001,

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 24. maja 2007 o Kašmirju ([2]),

— ob upoštevanju člena 115(5) svojega Poslovnika,

([1]) Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0351.
([2]) Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0214.

A. ker se je Benazir Buto, doživljenjska predsedujoča Pakistanske ljudske stranke, 18. oktobra 2007 vrnila v Pakistan; ker je njeno vrnitev v Karači zaznamoval grozljiv bombni napad, v katerem je umrlo več kot 130 ljudi in bilo več kot 500 ranjenih; ker se je že tako napeto predvolilno ozračje v Pakistanu s tem napadom še bolj zaostrilo,

B. ker je tudi poskus vrnitve Navaza Šarifa, predsednika Pakistanske muslimanske lige, v Pakistan spodletel, saj je moral državo zapustiti nemudoma po svojem prihodu,

C. ker je očitno, da se Pakistan militarizira in da se povečuje vloga tajnih služb, ki imajo precejšen vpliv na politiko, vlado in gospodarstvo države,

D. ker se trenutni parlamentarni mandat zaključi 15. novembra 2007, splošne volitve v Pakistanu pa so načrtovane za sredino januarja 2008,

E. ker je treba za ponovno vzpostavitev demokracije oblast vrniti civilni vladi,

F. ker je 17. oktobra 2007 pakistansko vrhovno sodišče ponovno začelo obravnavati vprašanje, ali je izvolitev predsednika Mušarafa v skladu z ustavo, in naj bi kmalu svojo odločitev,

G. ker Evropska unija Pakistanu zagotavlja precejšnja sredstva za zmanjševanje revščine, zdravstvo in javno šolstvo,

1. ostro obsoja samomorilski bombni napad na opozicijsko voditeljico in civiliste; poziva pakistansko vlado, da nemudoma sprejme ukrepe za natančno in neodvisno preiskavo napada in vse zanj odgovorne privede pred sodišče;

2. globoko sočustvuje s pakistanskim ljudstvom, zlasti z družinami vseh, ki so bili v tem podlem napadu ubiti ali ranjeni;

3. ponovno izraža solidarnost s pakistanskim ljudstvom, ki stremi k demokratičnemu, preglednemu in odgovornemu vodenju države ter pogumno in odločno kljubuje teroristom in nasilju;

4. poziva Pakistan, naj podpira načela iz zgoraj omenjenega sporazuma o sodelovanju, zlasti določilo o demokraciji in spoštovanju človekovih pravic;

5. strogo ostro obsoja prisilni odhod nekdanjega predsednika vlade Navaza Šarifa v Savdsko Arabijo 10. septembra 2007 kljub odločitvi pakistanskega vrhovnega sodišča, ki je dovolilo njegovo vrnitev v državo;

6. poziva pakistansko vlado, naj vsem političnim voditeljev dovoli, da se vrnejo in nasprotujejo skrajnim silam v državi, kar je pogoj za demokratične volitve, in naj prispeva k vzpostaviti legitimne vlade, ki bo prek svobodnih in poštenih volitev nadomestila sedanjo vojaško diktaturo;

7. ponovno opozarja, da mora biti začasna vlada, ki se bo nevtralna, in ponovno izraža zaskrbljenost, ker o njeni sestavi odloča le predsednik Mušaraf;

8. obžaluje nekatere nedavne primere pred Visokim sodiščem v Pakistanu, ki zbujajo resen dvom o pravni državi; poziva pakistansko vlado, da se vzdrži političnega vmešavanja in spoštuje neodvisnost sodstva;

9. obžaluje, da se presednik Mušaraf ni odrekel mestu vrhovnega vojaškega poveljnika, preden je kandidiral in bil izvoljen za predsednika, k čemur se je zavezal v odnosih z EU; ponovno poziva, da bi to moral storiti, preden nastopi funkcijo; ugotavlja, da njegovo ravnanje negativno vpliva na verodostojnost pakistanskega predsedstva;

10. obsoja samovoljen pripor članov opozicije, ki so kritizirali predsednika Mušarafa, in poziva vlado, da sprejme in izvrši odločitev vrhovnega sodišča ter s tem dokončno prepreči izginjanje političnih nasprotnikov;

11. poziva Pakistan, naj ponovno vzpostavi demokratično vlado z izvedbo svobodnih, poštenih in preglednih volitev januarja 2008, ter svari pred sprejetjem predpisa za izredne razmere ali drugih ukrepov, ki bi ovirali svobodo govora, združevanja, zbiranja ali gibanja; poziva pakistansko vlado, da vsem strankam zagotovi enak dostop do medijev;

12. poziva Pakistan k takojšnjim ukrepom za omejitev vpliva vojske v družbi kot celoti; poziva pakistansko vlado k spoštovanju prehoda na civilno vodenje države in h krepitvi demokratičnih institucij kot edinemu načinu za reševanje izzivov v pakistanski družbi; poziva vlado, naj ponovno omeji vlogo in vpliv vojske in drugih oboroženih skupin ter vrne oblast demokratičnim institucijam;

13. izraža zaskrbljenost zaradi poročil o zatiranju verskih manjšin, kot so kristjani, budisti, hindujci, sikhi in amadi, ter uporabe zakonov o blasfemiji zoper njih;

14. poziva pakistansko vlado, da nemudoma sprejme ukrepe za prenehanje zatiranja na podlagi verskega prepričanja ter omogoči integriteto in varnost vseh manjšin, tako da jim zagotovi dejansko in učinkovito pravno in politično varstvo; poziva Pakistan k reformi zakonov o blasfemiji, ki se pogosto zlorabljajo; poziva pakistansko vlado, da zagotovi ustrezno varstvo odvetnikom in zagovornikom človekovih pravic, ki jim grozijo zaradi zagovarjanja obtoženih blasfemije; poziva pakistansko vlado, da zagotovi ustrezno varstvo ranljivim verskim in drugim manjšinam, ki jim skrajneži grozijo s prisilno spreobrnitvijo in jih nasilno ustrahujejo;

15. poziva pakistanske oblasti, da odpravijo hududske zakone, zaradi katerih je bilo v zapore poslanih na stotine žensk;

16. pozdravlja dejstvo, da bo Evropska unija spremljala parlamentarne volitve v Pakistanu in da se bo Parlament udeležil misije za spremljanje volitev; izraža zaskrbljenost, ker pakistanske ženske morda ne bodo mogle v celoti sodelovati v demokratičnem procesu, saj je pogoj za kandidaturo na volitvah akademska kvalifikacija, zaradi česar na volitvah ne more kandidirati 70 % pakistanskih žensk; poziva k odpravi te omejitve;

17. priznava prizadevanje Pakistana za zaustavitev naraščanja terorističnih skupin; obžaluje neuspeh dogovora o preprečitvi nadaljnjih sporov v Severnem Vaziristanu; poziva vlado k boju proti ponovnemu, z upori povezanemu nasilju s sorazmernimi ukrepi in k vzpostavitvi pravne države ter širjenju civilnih in političnih pravic na tem območju;

18. poziva, zlasti glede na upore v Balučistanu, da se vojska vzdrži podpore islamističnim skupinam pri nasprotovanju sekularnim baluškim in zmernim paštunskim silam; nadalje poziva k izpustitvi vseh političnih zapornikov, tudi tistih, ki so jih nezakonito pridržale obveščevalne agencije;

19. poudarja pomen vsesplošnega dostopa do javnega šolstva in učinkovitega spremljanja medres, da se prepreči nadzor skrajnežev; poziva pakistansko vlado, naj izpolnjuje svoje prejšnje zaveze o navzočnosti tujih študentov v medresah;

20. poziva države članice, da v celoti spoštujejo kodeks ravnanja EU o izvozu orožja;

21. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji in pakistanski vladi.

P6_TA(2007)0490

Sudan

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o Sudanu

Evropski parlament,

— ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o razmerah v Darfurju, zlasti resolucije z dne 27. septembra 2007 ([1]),

— ob upoštevanju resolucije skupne parlamentarne skupščine AKP-EU o razmerah v Darfurju, sprejete v Wiesbadnu dne 28. junija 2007,

— ob upoštevanju soglasja iz Tripolija o političnem procesu v Darfurju, ki je bilo sprejeto dne 28. in 29. aprila 2007,

— ob upoštevanju odločitve Afriške unije (AU) iz aprila 2004 o ustanovitvi misije Afriške unije v Sudanu (AMIS),

— ob upoštevanju resolucije varnostnega sveta Združenih narodov 1706, v kateri predlaga, da bi v Darfur poslali 22 000 pripadnikov mirovnih sil,

— ob upoštevanju statuta Mednarodnega kazenskega sodišča glede mednarodnih mirovnih misij,

— ob upoštevanju resolucije varnostnega sveta Združenih narodov 1778 z dne 25. septembra 2007, ki predvideva večrazsežnostno mednarodno prisotnost v vzhodnem Čadu in Srednjeafriški republiki, sestavljeno iz misije ZN (MINURCAT), čadskih policijskih enot, usposobljenih s strani ZN, in vojaške operacije Evropske unije (EUFOR),

— ob upoštevanju člena 115(5) svojega Poslovnika,

A. ker so 30. septembra 2007 neznane enote napadle bazo Afriške unije (AU) v mestu Haskanita v južnem Darfurju in pri tem ubile 10 mirovnikov in policistov in je bilo vsaj 8 drugih udeležencev misije Afriške unije v Sudanu (AMIS) hudoranjenih, približno 40 oseb pa je po izjavah Afriške unije še vedno pogrešanih,

B. ker je za že tako nezadostne sile Afriške unije to največje število smrtnih žrtev do sedaj,

([1]) Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0419.

C. ker je zaradi porasta nasilja v južnem Darfurju v zadnjih tednih prišlo do uboja treh voznikov Svetovnega programa za hrano, organizacija za zdravniško pomoč Zdravniki brez meja pa se je odločila, da svoje osebje umakne iz mesta Muhadžirija, in številne razseljene osebe pustila brez zdravstvene oskrbe,

D. ker je enota misije AMIS v Darfurju trenutno sestavljena iz približno 7000 vojakov in policistov in je malodane edina sila, prisotna v Darfurju, ki nudi zaščito civilistom; ker je bila mešana operacija AU-ZN (UNAMID) s 26 000 člani odobrena julija 2007 in še ni v Darfurju,

E. ker je naloga misije AMIS nadzorovanje darfurskega mirovnega sporazuma in številnih drugih sporazumov o premirju,

F. ker je v zadnjem času število napadov na osebje misije AMIS naraslo, in ker je bilo od razporeda sil leta 2004 več kot 25 vojakov in delavcev ubitih ter ducate ranjenih,

G. ker sta se od neuspeha darfurskega mirovnega sporazuma povečala brezpravje in negotovost,

H. ker bodo sile operacije UNAMID, za razliko od sedanjih opazovalcev AU, imele pooblastila za aktivne posege za o reševanje življenj,

I. ker bo potrebno leto ali več, da bo mirovna misija delovala s polno močjo,

1. je zaradi nasilnih smrti in ropanja v okolici mest Haskanita in Muhadžirija močno užaloščen in pretresen,

2. odločno obsoja uboj 10 mirovnikov AU v Darfurju in ga šteje za vojni zločin, ki ga morajo AU in ZN nemudoma raziskati;

3. obžaluje naraščajočo negotovost v tej regiji, kar dokazjujejo tudi ta nasilna dejanja in o čemer iz Darfurja neprestano poročajo mednarodni opazovalci in nevladne organizacije;

4. zahteva, naj se nemudoma končajo sovražnost in napadi na misijo AMIS, civiliste in humanitarne agencije, njihovo osebje in lastnino ter na konvoje pomoči;

5. poziva sudansko vlado in uporniške skupine, naj polno sodelujejo pri neodvisni preiskavi grozljivih napadov v Haskaniti in naj vse odgovorne zanje privedejo pred sodišče;

6. poudarja, da je treba ugotoviti, kaj se je zgodilo s še vedno pogrešanimi mirovniki, in zahteva, naj skupina, odgovorna za napad, nemudoma pojasni, kje so;

7. obžaluje dejstvo, da je bil napad izveden v času, ko si AU in ZN na vso moč prizadevajo, da bi 27. oktobra tega leta v Libiji obnovili mirovna pogajanja o Darfurju; poziva k napotitvi sil UNAMID v Darfur, da bodo pomagale končati spor v Darfurju;

8. poudarja, da običajni vojni zakoni prepovedujejo napade na osebje in predmete, vključene v mednarodne mirovne misije, če niso neposredno vpleteni v sovražnosti;

9. pozdravlja dejstvo, da je sudanska vlada 12. junija 2007 sprejela sile UNAMID; vendar opozarja, da se je sudanska vlada v preteklosti že obvezala, da bo mešanim silam omogočila vstop v Sudan, obveznosti pa ni izpolnila; poziva k hitri napotitvi sil UNAMID s pristojnostmi, ki jim bodo omogočile učinkovito zaščito civilnega prebivalstva, in poziva ZN, naj izpolnijo svojo zavezo in zagotovijo obljubljene enote;

10. opozarja sudansko vlado, da je za notranjo varnost odgovorna predvsem sama in da se tej odgovornosti ne bi smela odpovedati v korist mednarodne skupnosti;

11. poziva države članice EU in ZN, naj nemudoma zberejo nujno politično, finančno, logistično, tehnično in drugo podporo, vključno s specializiranim osebjem za misijo AMIS in operacijo UNAMID, da bi se prevzem zaključil pravočasno, namreč do konca decembra 2007; poziva sudansko vlado, naj sprejme podporo in enote iz vseh držav in naj naredi vse, kar je v njeni moči, da jim bo olajšala izpolnjevanje nalog;

12. poudarja, da se morajo vse te enote, njihovo osebje, vozila in lastnina jasno razlikovati od humanitarnih delavcev, da se jim s tem zagotovi stroga nevtralnost in da bi se izognili vojaškim napadom;

13. poziva Komisijo, naj Parlament obvešča o vsakršnem napredku pri ustrezni rabi finančne pomoči za AMIS, zlasti pri izplačilih plač in dnevnic vojakom te misije;

14. poziva EU, ZN in AU, naj si skupaj prizadevajo za rešitev spora v Darfurju in naj dajo prednost celovitemu mirovnemu procesu s političnim dialogom med vsemi vpletenimi stranmi;

15. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji, vladam in parlamentom držav članic EU, sudanski vladi in parlamentu, generalnemu sekretarju Združenih narodov, voditeljem držav in vlad Arabske lige, vladam držav AKP, skupni parlamentarni skupščini AKP-EU in institucijam Afriške unije.

P6_TA(2007)0491

Pravo družb

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2007 o evropski družbi v zasebni lasti in o štirinajsti direktivi na področju prava družb o prenosu sedeža družbe

Evropski parlament,

— ob upoštevanju členov 192 in 232 Pogodbe ES,

— ob upoštevanju okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Komisijo z dne 26. maja 2005,

— ob upoštevanju sporočila Komisije z naslovom „Posodabljanje prava družb in izboljšanje upravljanja podjetij v Evropski uniji – načrt za napredek“ (KOM(2003)0284),

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 4. julija 2006 o nedavnem razvoju dogodkov in nadaljnjih možnostih v zvezi s pravom družb [1],

— ob upoštevanju svoje resolucije z dne 1. februarja 2007 o statutu evropske družbe v zasebni lasti [2],

[1] UL C 303 E, 13.12.2006, str.114.
[2] Sprejeta besedila, P6_TA(2007)0023.

Četrtek, 25. oktober 2007

— ob upoštevanju ustnega vprašanja O-0042/2007, ki ga je predložil Odbor za pravne zadeve, o stanju zakonodajnega postopka v zvezi s „statutom evropske družbe v zasebni lasti“ in o „štirinajsti direktivi na področju prava družb“,

— ob upoštevanju izjave Komisije, podane na sedanjem plenarnem zasedanju,

— ob upoštevanju členov 39(5) in 103(2) svojega Poslovnika,

A. ker je treba sprejeti regulativni okvir EU za pravo družb in upravljanje podjetij, da se upošteva naraščajoči trend čezmejnega delovanja evropskih podjetij znotraj EU in nenehno integracijo evropskih trgov,

1. pozdravlja napoved Komisije, da bo predstavila zakonodajni predlog o statutu evropske družbe v zasebni lasti najkasneje do 30. junija 2008;

2. pozdravlja napoved Komisije, zlasti glede na resolucijo Parlamenta z dne 1. februarja 2007 in člen 192 pogodbe o zahtevah Parlamenta, naj Komisija predloži zakonodajne predloge;

3. poudarja, da pričakuje, da bo zakonodajni predlog uradno vključen v zakonodajni delovni program Komisije za leto 2008;

4. je prepričan, da Komisija pri tem ne bo neuspešna in bo predstavila predlog do napovedanega roka, ki je 30. junij 2008;

5. obžaluje, da je Komisija po precejšnji zamudi šele sedaj obvestila Parlament, da ne namerava pripraviti zakonodajnega predloga za štirinajsto direktivo na področju prava družb o prenosu sedeža;

6. kljub temu si pridržuje pravico, da bo sprejel nadaljnje ukrepe glede vprašanja čezmejnih prenosov sedežev družb;

7. naroči predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.